

**T.C.  
SAKARYA ÜNİVERSİTESİ  
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ**

**KŞANTİ KILGULUK NOM BİTİG'DE EKLER  
(GİRİŞ-İNCELEME-METİN- DİZİN)  
BİRİNCİ CİLT**

**YÜKSEK LİSANS TEZİ**

**Şengül KARAARSLAN**

**Enstitü Anabilim Dalı : Türk Dili ve Edebiyatı  
Enstitü Bilim Dalı : Eski Türk Dili**

**Tez Danışmanı : Doç. Dr. Paki KÜÇÜKER**

**ARALIK – 2011**

T.C.  
SAKARYA ÜNİVERSİTESİ  
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

KŞANTİ KILGULUK NOM BİTİG'DE EKLER  
(GİRİŞ-İNCELEME-METİN- DİZİN)  
BİRİNCİ CİLT

YÜKSEK LİSANS TEZİ

Şengül KARAARSLAN

Enstitü Anabilim Dalı : Türk Dili ve Edebiyatı  
Enstitü Bilim Dalı : Eski Türk Dili

Bu tez 23/12/2011 tarihinde aşağıdaki jüri tarafından oybirliği/oyçokluğu ile kabul edilmiştir.

Prof. Dr. M. Mehdi ERGÜZEL Yrd. Doç. Dr. GAYE H. SAYLI Doç. Dr. Paki KÖKSÜKER

Jüri Başkanı

- Kabul  
 Red  
 Düzeltme

Jüri Üyesi

- Kabul  
 Red  
 Düzeltme

Jüri Üyesi

- Kabul  
 Red  
 Düzeltme

## **BEYAN**

Bu tezin yazılmasında bilimsel ahlâk kurallarına uyulduğunu, başkalarının eserlerinden yararlanılması durumunda bilimsel normlara uygun olarak atıfta bulunulduğunu, kullanılan verilerde herhangi bir tahrifat yapılmadığını, tezin herhangi bir kısmının bu üniversite veya başka bir üniversitedeki başka bir tez çalışması olarak sunulmadığını beyan ederim.

**Şengül KARAARSLAN**

**23.12.2011**

## ÖNSÖZ

Türk dilinin sondan eklemeli bir dil olması, onun farklı işlevleri olan eklerle sürekli üreten bir dil olmasını ve dolayısıyla dilin canlı bir varlık olduğunun hakkını vermesini sağlar. En önemli özelliklerinden biri eklemeli bir dil oluşudur. Farklı fonksiyonlara sahip eklerle dil sürekli bir gelişim içine girer. Türk dilinin ek bakımından zenginliği göz önüne alındığında Türk dilinin yapısında bazı gelişmeler olması beklenir.

Türk dilinin dönemleri incelendiğinde Eski Türkçeden Yeni Türkçe dönemine değin meydana gelen değişimleri ve gelişmeleri izlememizi sağlayan yeteri miktarda eser mevcuttur. Çalışmamıza yön veren eser Uygur dönemine ait bir günah çıkarma kitabı olan Kşanti Kılğuluk Nom Bitig adlı sudurdur.

Çalışmamızda bu eserde kullanılan ekler incelenmiştir. Aynı zamanda Uygur Türkçesiyle yazılmış olan bu eserdeki eklerin Orta Türkçe dönemindeki durumları verilerek bu eklerin Türkiye Türkçesindeki son biçimleri de çalışmaya dahil edilmiştir.

Çalışmamız; giriş, inceleme, metin ve dizinden oluşmaktadır. Çalışmanın giriş bölümünde Uygur dönemine ait eserlerle ilgili bilgi verilmiştir. İnceleme bölümünde ise eserde geçen ekler “çekim ekleri, yapım ekleri, sınıflandırma ekleri ve tür değiştirici ekler” şeklinde sınıflandırılarak görevlerine göre incelenmiştir. Çalışmamızın beşinci bölümünde eserin Latin harfli metni verilmiştir.

Yüksek lisans tez konusu olarak bu çalışmayı seçmemizin temel sebeplerinden biri eserin Latin harfli nüshası üzerine daha önce yapılan bir çalışma bulunmamasıdır. Eski Uygur Türkçesi dönemine ait birçok eser Latin harflerine aktarılmış olup bu eserler üzerinde yapılan gramer çalışmaları tüm Uygur Türkçesi eserlerini kapsamamaktadır. Eski Türkçe dönemi üzerine yapılan en genel ve kapsamlı gramer çalışması A. Von Gabain'e ait 'Eski Türkçenin Grameri'dir. Söz konusu eksiklikten yola çıkılarak çalışmamızda Kşanti Kılğuluk Nom Bitig adlı eserde kullanılan eklerin kullanılışlarını ve farklılıklarını ortaya koyarak Orta Türkçe ve Günümüz Türkiye Türkçesindeki durumları verilmek istenmiştir. Çalışmamızın bu amaç doğrultusunda Uygur Türkçesine gramer incelemesi bakımından ışık tutacağı kanaatindeyiz.

Tez konumuzun belirlenmesinde ve çalışmamızın her aşamasında beni destekleyen, cesaretlendiren kıymetli hocam Doç. Dr. Paki KÜÇÜKER'e, tez çalışması süresinde bana tahammül ederek yardım ve hoşgörülerini esirgemeyen değerli hocalarım Dr. İlhan UÇAR ve Yrd. Doç.Dr. şaban DOĞAN'a, çalışma boyunca bana yardımcı olmaktan çekinmeyen sevgili Sibel MURAD'a, sevgisini ve desteğini hiç esirgemeyen aileme teşekkürlerimi sunmayı borç bilirim.

**şengül KARAARSLAN**

**23.12.2011**

## İÇİNDEKİLER

### BİRİNCİ CİLT

<b>KISALTMALAR</b> .....	<b>iii</b>
<b>ÖZET</b> .....	<b>iv</b>
<b>SUMMARY</b> .....	<b>v</b>

<b>GİRİŞ</b> .....	<b>1</b>
--------------------	----------

<b>BÖLÜM 1: ÇEKİM EKLERİ</b> .....	<b>13</b>
------------------------------------	-----------

1.1. Öge Belirleyiciler .....	13
-------------------------------	----

1.1.1. İsimlerde .....	13
------------------------	----

1.1.1.1. Yalın Durumu .....	13
-----------------------------	----

1.1.1.2. Belirtme Durumu Eki .....	15
------------------------------------	----

1.1.1.3. Yönelme Durumu Eki.....	16
----------------------------------	----

1.1.1.4. Bulunma Durumu Eki.....	17
----------------------------------	----

1.1.1.5. Ayrılma Durumu Eki.....	19
----------------------------------	----

1.1.1.6. Vasıta Durumu Eki .....	21
----------------------------------	----

1.1.1.7. Eşitlik Durumu Eki.....	22
----------------------------------	----

1.1.1.8. Yön Durumu Eki .....	24
-------------------------------	----

1.1.2. Fiillerde .....	25
------------------------	----

1.1.2.1. Çatı Ekleri .....	25
----------------------------	----

1.1.2.2. Kişi Ekleri .....	33
----------------------------	----

1.1.2.3. Zaman Ekleri .....	36
-----------------------------	----

1.1.2.4. Kip Ekleri .....	44
---------------------------	----

1.1.2.5. Bildirme Ekleri .....	50
--------------------------------	----

1.2. Bağlantı Kurucu Ekler .....	52
----------------------------------	----

1.2.1. İyelik Ekleri .....	52
----------------------------	----

1.2.2. Tamlayan Eki .....	53
---------------------------	----

<b>BÖLÜM 2: YAPIM EKLERİ</b> .....	<b>56</b>
------------------------------------	-----------

2.1. İsimden İsim Yapan Ekler .....	56
-------------------------------------	----

2.2. İsimden Fiil Yapan Ekler .....	57
-------------------------------------	----

2.3. Fiilden İsim Yapan Ekler .....	58
2.4. Fiilden Fiil Yapan Ekler .....	60
<b>BÖLÜM 3: KATEGORİ EKLERİ .....</b>	<b>62</b>
3.1. Çokluk Eki .....	62
3.2. Küçültme/Sevimlilik Eki .....	63
3.3. Sıralama Sayı Eki .....	64
3.4. Üleştirme Sayı Eki .....	64
3.5. Nitelik Derecelendirme Eki .....	65
3.6. Olumsuzluk Eki .....	65
3.7. Soru Eki .....	66
<b>BÖLÜM 4: TÜR DEĞİŞTİRİCİ EKLER .....</b>	<b>68</b>
4.1. Fiillere Eklenenler .....	68
4.1.1. Fiilimsiler .....	68
4.1.1.1. İsim-fiil (Mastar) Ekleri .....	68
4.1.1.2. Sıfat-fiil Ekleri .....	70
4.1.1.1. Zarf-fiil Ekleri .....	71
4.2. İsimlere Eklenenler .....	72
4.2.1. Aitlik Eki .....	72
4.2.2. Yokluk Eki .....	73
4.2.3. Varlık Eki .....	75
<b>BÖLÜM 5: METİN .....</b>	<b>78</b>
<b>İKİNCİ CİLT</b>	
<b>BÖLÜM 6: DİZİN .....</b>	<b>272</b>
<b>SONUÇ .....</b>	<b>541</b>
<b>KAYNAKLAR .....</b>	<b>544</b>
<b>ÖZGEÇMİŞ .....</b>	<b>549</b>

**KISALTMALAR**

- a.g.e.** : Adı geçen eser  
**a.g.m.** : Adı geçen makale  
**a.g.y.** : Adı geçen yer  
**bkz.** : Bakınız  
**C.** : Cilt  
**Çev.** : Çeviren  
**EAT** : Eski Anadolu Türkçesi  
**ET** : Eski Türkçe  
**Haz.** : Hazırlayan  
**s.** : Sayfa  
**ss.** : Sayfa sayısı  
**S.** : Sayı  
**TDAY** : Türk Dili Araştırmaları Yıllığı  
**TDK** : Türk Dil Kurumu  
**TT** : Türkiye Türkçesi  
**TTK** : Türk Tarih Kurumu  
**Yay.** : Yayınları  
**()** : Parantez içindeki sesin şarta bağlı olarak kullanıldığını gösterir.  
**(°)** : Herhangi bir harf veya harekeyle gösterilmeyen sesi ifade eder.  
**-** : Fiille bağlanmayı gösterir.  
**+** : İsimle bağlanmayı gösterir.  
**A** : a, e  
**I** : ı, i  
**U** : u, ü  
**<** : Aslına gider  
**>** : Aslından gelir.



<b>Tezin Başlığı</b>	: Kşanti Kılğuluk Nom Bitig’de Ekler (Metin-İnceleme-Sözlük)
<b>Tezin Yazarı</b>	: Şengül KARAARSLAN <b>Danışman:</b> Doç. Dr. Paki KÜÇÜKER
<b>Kabul Tarihi</b>	: <b>Sayfa Sayısı:</b> v ( ön bölüm) + 549 (tez)
<b>Ana Bilim Dalı</b>	: Türk Dili ve Edebiyatı <b>Bilim Dalı</b> : Eski Türk Dili
<p>Eski Uygur Türkçesi aslında Köktürkçenin bir devamı olmakla birlikte kendi bünyesi içerisinde kültür çevrelerinin değişik olması nispetinde bazı ayrılıklar göstermektedir. Bu farklılık değişen dünya görüşü ve ifade edilen kültür malzemesiyle izah edilebilir. Dilin iç yapısında ve ifade vasıtalarında olan bu ayrılık Eski Uygur Türkçesinde çok zengin bir yazın vücuda getirilmesinde önemli rol oynamıştır.</p> <p>Uygur Türkçesi dönemi eseri olan Kşanti Kılğuluk Nom Bitig adlı sudur bir günah çıkarma kitabıdır. Eser yalnız yaşanan hayattaki günahlar için değil, geçmiş ve gelecek hayatlardaki günahlar için de bağışlama dileyen bir tövbe duasıdır. Üzerinde çalıştığımız eser gerek içerik gerek yapısal özellikleri bakımından incelenmesi gereken bir eserdir.</p> <p>Çalışma giriş, inceleme, metin ve dizinden oluşmaktadır. Çalışmanın giriş bölümünde Uygur dönemine ait eserlerle ilgili bilgi verilmiştir. İnceleme bölümünde ise eserde geçen ekler “çekim ekleri” ve “yapım ekleri” şeklinde sınıflandırılarak görevlerine göre incelenmiştir. Çalışmamızın beşinci bölümünde metin verilmiştir. Genel dizinde ise metinde geçen sözcüklerin anlamı verilmiştir.</p>	
<b>Anahtar Kelimeler:</b>	Kşanti Kılğuluk Nom Bitig, Budizm, Budist Uygurlar, Uygur Türkçesi, Uygurca Ekler

<b>Title of the Thesis:</b> Kşanti Kılguluk Nom Bitig'de Ekler (Text-Examination-İndex)	
<b>Author:</b> Şengül KARAARSLAN	<b>Supervisor:</b> Assoc. Prof. Dr. Paki KÜÇÜKER
<b>Date</b> :	<b>Nu. of pages :</b> v ( pre text) + 549 ( main body)
<b>Department</b> :Turkish Lang. and Lit.	<b>Subfield:</b> Old Turkish Language
<p>Although old Uyghur Turkish is the continuation of the Köktürkçe there are some differences because of the different cultural environment. This differences can be defined as the chancing philosophies ande the cultural outputs. The differences of language construction and the expression styles have an important role in having a productive literature of old Uyghur Turkish.</p> <p>Kşanti Kılguluk Nom Bitig which is one of the Uygur Turkish period works is about confession. The work is a repenting petition which asks God for forgiveness not only present life but also past and future lives.</p> <p>This study consist of intruction, analysis, text and index. The information about Uyghur period works are given in the introduction. The appendixes in the work are studied with a classification as suffixes and affixes. The text is given in the fifth parth of our work. The meanings of the words in the text are given in the index.</p>	
<b>Key Words:</b> Kşanti Kılguluk Nom Bitig, Buddhism, Buddhist Uighurs, Turkic Uighur, Uighur Attachments	

## GİRİŞ

Kökenleri Hunlara kadar uzanan ve Orhun ve Selenga nehirleri kıyıları ile Aral Gölü çevresinde yaşayan Uygurlar değişik zamanlarda Çinliler tarafından çeşitli isimlerle anılmışlardır. 840 yılında Kırgızlar tarafından Ötüken bölgesinden uzaklaştırılan bu kavim, Turfan ve Tarım bölgesine yerleşmiş ve yeni bir devlet kurmuştur. Budizm, Maniheizm, Hıristiyanlık gibi dinlere intisap eden Uygurlar özellikle Tarım havzasında Maniheizm ve Budizm inançları etrafında oluşan ve ilk eserlerini tercüme yoluyla ortaya koymaya başlayan yeni bir yazın vücuda getirdiler. Çalışmamıza kaynaklık eden eser de Uygur Türkçesine ait bir tövbe duasıdır.

### **Araştırmanın Konusu**

Araştırmanın konusu Uygur Türkçesi eserlerinden Kşanti Kılğuluk Nom Bitig adlı eseri dilbilgisi ve söz varlığı açısından incelemek ve bu eserin sözlüğünü oluşturmaktır.

### **Araştırmanın Amacı**

Çalışmadaki amaç Uygur Türkçesi dönemine ait bir tövbe duası olan eseri dilbilgisi açısından inceleyerek dönem özellikleri ışığında değerlendirmek, eserin sözlüğünü ve dizinlerini hazırlamaktır.

### **Araştırmanın Önemi**

Eser Burkancı çevreye ait bir tövbe duasıdır. Uygur dönemi eserleri içerisinde önemli bir yere sahip olan tövbe duaları söz varlığı açısından oldukça önemlidir. Dinî terminolojiyi barındırması açısından zengin bir kelime hazinesi mevcuttur. Bu sebeple eser üzerine dilbilgisi ve sözlük çalışması yapılması önem arz etmektedir.

### **Kapsam**

Eser Berliner Turfantexte'den alınmıştır. Eserin Çin harflerinden Latin harflerine aktarımı Jens Wilkens tarafından yapılmıştır. Eser 4443 satırdır. Bu satırlarda kimi kısımlar silinmeden dolayı Latin harflerine aktarılamamıştır.

## **Yöntem**

Çalışmamız giriş, inceleme, metin ve dizinden oluşmaktadır. Giriş bölümünde üzerinde çalıştığımız eserin konusu, araştırmanın amacı ve yöntemi üzerinde durulmuş, Uygur dönemi eserleri ile ilgili bilgi verilerek incelenen eserin dönem içindeki yeri belirlenmeye çalışılmıştır.

İnceleme bölümü çekim ekleri, yapım ekleri, kategori ekleri ve tür değiştirici ekler bölümlerinden oluşmaktadır.

Metin bölümü eserin Latin harfli nüshasından oluşmaktadır.

Metin bölümünden sonra eserin dizini hazırlanmış ve hatayı aza indirmek için bilgisayar programından yararlanılmıştır. Dizini hazırlayabilmek için sözcüklere gelen çekim ekleri işaretlenmiş, tamlamaların da dizine girmesi sağlanmıştır. Madde başı durumundaki kelimelerin karşılıklarına kelimenin metindeki anlamı yazılmış, daha sonra metnin hangi sayfa ve satırında geçtiğini gösteren numaraları verilmiştir.

Dizinde önce sözcüklerin eksik kullanıldıkları satırlar verilmiştir.

a. 79, 300, 313, 359, 790, 1048, 1358, 1599, 2808, 2956, 3453, 3577, 4272.

Daha sonra sözcüğün üzerine gelen ekler gösterilmiş; sözcük, bu ekler grup oluşturuyorsa bu grup , o ekten hemen sonra verilerek diğer ek sıralamasına geçilmiştir.

a.-guluk 2755

a.-guluk bilge biliglig atlıg tenri burhan 2755

Madde başının sıralanmasının ardından metindeki toplam kullanım sayısı köşeli parantezle gösterilmiştir.

Çalışma sonunda yararlanılan kaynakların yer aldığı bibliyografya yer alır.

## **Uygurlardan Kalan Eserler**

Matematikten astronomiye tıptan dine birçok konuda gerekse telif gerek tercüme eserler veren Uygurlardan kalan eserler dört grupta incelenebilir:

1) Manici çevreye ait metinler

2) Burkancı çevreye ait metinler

3) Hıristiyan çevreye ait metinler

4) Müslüman çevreye ait metinler (Ercilasun 2006:226)

Manici edebiyatta “şiiir” için Hintçeden geçme “şlok” ve Türkçe “takşut” kelimeleri kullanılır. Manici şiiirin nazım birimi genellikle dörtlüktür. Mısra başı kafiyesi kullanılır. Mısra başı kafiyesinden başka tekrarlar ve aliterasyonlarla ahenk sağlanır. Hece sayısı bakımından da Mani şiiirinde belli bir düzen bulunmamaktadır.

Mani sahasında meydana getirilen mensur eserler sınırlı sayıdadır. İrk Bitig bu eserler arasında önemli bir yere sahip olan bir fal kitabıdır. 930 yılında yazıldığı tahmin edilen eserin önemli yanı dili ve üslubudur. Eserde bazı adetler, inanışlar, masal unsurları ve günlük dilde kullanılan bolca kelime bulunmaktadır.

Turfan’da tespit edilen Huantuanift adlı eser ise uzunca bir tövbe duasından oluşmaktadır. Maniheist felsefeyi ve manastır kanunlarını ihtiva etmektedir. Bunların dışında İki Yıltız Nom, çeşitli dualar ve manastır nizamnameleri gibi bu sahada anılması gereken eserler de bulunmaktadır.

Burkancı edebiyatta ise şiiir kavramı için Sanskritçe “padak” kelimesi kullanılırken Türkçe yine “takşut” kelimesi kullanılmıştır. Nazım birimi olarak dörtlük kullanılır. Burkancı şiiir ahenk unsurları bakımından Manici şiiir ile benzerlik gösterir.

Budist Uygurlara ait mensur eserleri ise şu başlıklar altında incelemek mümkündür:

a) Çatikler

b) Sudurlar

c) Abhidarmalar

d) Vinayalar

e) Diğer Eserler

Çatik adı verilen parçalar Buda’nın hayatlarından birini anlatır. Olağanüstü olaylarla süslenen bu eserler İslamî menkıbeleri hatırlatması bakımından dikkat çekicidir. Aç Pars Hikâyesi, Prens Kalyanamkara ve Papamkara Hikâyesi, Dantipali Beğ, Çaçtani

Beğ, Toharca'dan çevrilen Maytrisimit Burkancı Uygur edebiyatındaki önemli çatiklerdir.

Aç Pars Hikâyesi, Altun Yaruk içinde yer alan bir çatiktir. Açlıktan ölmek üzere olan bir pars ile onun kurtulması için kendini feda eden bir Buda'nın hikâyesi anlatılır.

Prens Kalyanamkara ve Papamkara Hikâyesi", en önemli çatiklerden biridir. Sanskritçeden Uygurcaya çevrilen bu eser Bin Buda Mabetlerinde bulunmuştur. Biri iyi, diğeri kötü yürekli olan iki kardeş arasında geçen olaylar ve sonunda iyi yürekli kardeşin Buda olmasını anlatır.

Çaştani Beğ", adlı çatik Şilazin adlı bir mütercim tarafından Toharcadan Türkçeye çevrilmiştir. Beyin şeytanlarla mücadelesini anlatır.

Maytrisimit, adlı çatik bir tür sahne tasviridir. Prajnaraksita adlı bir Türk tarafından Toharca'dan tercüme edilmiştir. Maitreya adlı bir Burkanın hayatı anlatılır.

Sudurlar ise Buda'nın vaazlarını içine alan Burkancılığın esaslarını, inanç ve amellerini içeren dini eserlerdir. En hacimli sudur Altun Yaruk'tur. Singku Seli Tutung tarafından Çince'den Uygurcaya çevrilmiştir. Budizm felsefesini anlatır. "Kuanşi İm Pusar" da önemli sudurlardan biridir. Çince'den çevrilen eserin istinsah tarihi ve müstensihisi bilinmemektedir. "İnsani Sudur" Çince'den kimin çevirdiği bilinmeyen bir eserdir. Eserde, rahiplerin birbirlerine günahlarını anlatması konu edilir. Sekiz Yükme, Yitiken Sudur ise zikredilmesi gereken diğer sudurlardır.

Burkancılıkta vinaya ve abhidarma adı verilen eserler de vardır. Burkan rahiplerinin yaşayış kurallarını anlatan eserler vinayalardır. Abhidarmalar ise Burkancılığın metafizik yönünü işleyen eserlerdir.

Tövbe duaları Uygur edebiyatında ayrı bir tür olarak kabul edilen eserlerdir. Çalışmamıza konu aldığımız Kşanti Kılguluk Nom Bitig (Tövbe Etme Kitabı) bu türdeki en önemli eserlerdendir. Bu eserde sadece yaşanılan hayattaki günahlara tövbe edilmez, gelecek ve geçmiş için de bağışlanma talep edilir. (Ercilasun 1985: 83)

Diğer eserler bölümünde alabileceğimiz Hüen-Tsang Biyografisi Burkancı Uygur edebiyatında önemli eserdir. Bunların dışından pasaport niteliği taşıyan bir takım belgeler, mektuplar, Nasturiliğe ait Uygurca İncil tercümesi, resmi yazışmalar,

mahkeme vesikaları ve ticarî mahiyeti olan belgeler de yine günümüze kadar gelen Uygur belgeleri arasında yer almaktadır.

### **Uygurlarda Kitap Türleri**

Uygur belgelerinden anlaşıldığına göre şekil bakımından üç tür kitap kullanılmıştır.

#### **1. Tomar Şeklinde Yazılmış Kitaplar**

Çinlilerin “Kuan” dediği ve Türkçede “Kuın” denilen kitap türüdür. Türklere Çinlilerden geçtiği anlaşılmaktadır. Türkçede “tekzinç” kelimesi ile de isimlendirilmiştir. Bu tip kitaplarda yazılar, kâğıda yazıldıktan sonra kâğıt üç bucak halinde yapıştırılır. Kitabın büyüklüğüne göre uzun bir şerit meydana gelir. Kâğıdın her iki ucuna birer çita geçirilir. Sondaki çitanın sonuna bir ip geçirilir. Bu şekilde kâğıt çıtaya sarılarak bir rulo meydana getirilir. Önceleri kâğıdın yalnızca bir yüzüne yazı yazılmıştır. Fakat daha sonra kâğıdın az bulunan bir nesne olması sebebiyle, öbür yüzüne de başka bir konuda bir kitap yazılmıştır.

#### **2. Katlama Kitap Türü**

Bu tür kitapta ilkel bir baskı söz konusudur. Burada da rulo da olduğu gibi kâğıtlar uç uca yapıştırılmıştır. Bu tür kitaplara yazı şu şekilde yazılmıştır. Yazılar önce bir kalıp baskıda hazırlanır ve hazırlanan bu yazı kâğıtların üzerine mühür gibi basılır. Her mühür bir sahife olarak kabul edilir. Bu şekilde meydana gelen sayfeler katlanarak kâğıt bir köruk şeklinde üst üste getirilir.

#### **3. Pothi Kitap Türü**

Bu tür kitapların kaynağı da Hindistan’dır. Hindistan’da palmiye yapraklarından yapıldı. Hintlilerin palmiyeye yazdıkları bu kitap türü, Uygurlarda aynı metotla kâğıda uygulanmıştır.

### **Uygurların Kullandıkları Alfabeler**

*1.Uygur Yazısı:* En fazla kullanılan yazı Soğd yazısından bazı değişikliklerle ortaya çıkmıştır. Targoren Yazıtı, Türkistan ve Kuzeybatı Çin’deki yazmalar, Kalıp baskı tekniği ile yazılmış Turfan metinleri, Moğol ve Mançur yazıları bazı küçük değişikliklerle bu yazıdan kaynaklanmıştır.

2.*Soğd Yazısı*: Bu yazı seyrek olarak ve yalnızca Budist metinlerinde kullanılmıştır. Kuralsızdır.

3.*Mani Yazısı*: Maniheizme ait metinlerin yazıldığı bu yazı kaynak olarak “Estrangelo” yazısından çıkmıştır. Ünlüleri bakımından Türkçe için yetersizdir.

4.*Brahmi Yazısı*: Bu Hind alfabesi Budist misyonerler tarafından Toharlara ve Türklere geçmiştir. Tıp ve takvim bilgisine ait konuları kapsarlar.

Eski Uygur Türkçesi Köktürkçenin devamı olarak kabul edilmesine rağmen Uygur Türkçesi kendi içerisinde bazı ayrılıklar göstermektedir. Bu ayrılıkları Uygurların geçirdikleri inanç değişiklikleriyle ve bu inançlar doğrultusunda oluşan yeni kültür anlayışlarıyla açıklamak mümkündür.

Dilin içyapısında ve ifade vasıtalarında olan bu ayrılık Eski Uygur Türkçesinde çok zengin bir yazın vücuda getirilmesinde önemli bir rol oynamıştır. Eski Türkçeden günümüze kadar gelen gerek yazıtlar olsun gerekse el yazmaları olsun dil bakımından bir birlik göstermezler. Uygur Türkçesine nazaran Orhun Anıtlarının dili daha bir beraberlik içindedir. Fakat Uygur Türkçesi terimi ile adlandırdığımız dönemden kalan belgeler büyük bir oranda olmasa bile farklı lehçelerin izlerini taşırlar. Bu durum “Uygur” genel terimiyle adlandırdığımız bu yazı dilinin, başka başka Türk boyları tarafından meydana getirilmiş olmasından kaynaklanmaktadır. El yazmalarında dil adı için; *Türk Tili*, *Türk-Uygur Tili*, *Uygur Tili*, *Barçuk Tili* şeklinde farklı yazmalarda farklı terimlere rastlanır.

Barçuk bugünkü Tarım bölgesinde bir yer adıdır. Bilindiği gibi, Uygur kültürünün geliştiği coğrafi alan; *Oğuz*, *Kırgız*, *Basmıl*, *Türgiş*, vb. gibi Türk boylarının yaşadığı bir alandır. Bunlardan Uygur yalnızca bir Türk boyunun adıdır. Uygurlar 848 yılından sonra Hoço bölgesine gelip yerleştikleri sırada, bu bölgede Mani ve Buda dinlerine mensup başka Türk boyları yaşamakta idi. Bunların Uygurların buraya gelişinden önce meydana getirdikleri bir yazı dili vardı.

Uygurlar bu değişik boyları kendi bünyelerinde eriterek, bu kültürün bir temsilcisi durumuna gelmişlerdir. İşte Uygur Türkçesi terimi ile isimlendirdiğimiz ve günümüze kadar gelmiş olan, İslamiyet’ten önceki bu Türkçe belgeler, gerek coğrafi alanda olsun,



gerekse boy farklılıkları bakımından bu geniş sahadaki Türkçenin genel ürünüdür. Bu dönem eserlerinde görülen lehçe farklılıkları bu sebepten kaynaklanmaktadır.

A. Von Gabain bu döneme ait eserlerde ( n ) ve ( y ) lehçesi olmak üzere başlıca iki lehçe belirlemiştir. Bu belirlemede kullanılan kıstas Orhun Anıtlarında ıgany, kony, anyıg gibi kelimelerde görülen ny şeklindeki birleşik şeklin farklı yazmalarda “n” ve ”y” seslerine ayrılmasıdır. n lehçesi denilen lehçede ıgan, kon, anıg y lehçesi denilen lehçede ıgay, koy, ayıg şekline dönüşmüştür. Daha sonra Kaşgarlı'nın verileriyle karşılaştırılınca (n) lehçesinin iğil, Guz, Argu gibi boyların lehçesi olduğu görülmüştür.

Uygur boyunun kendi lehçesi ise ( y ) lehçesidir. Coğrafi olarak Maverâü'n-nehr'den Kuzeydoğuya doğru yayılmış olan ve genellikle Mani dinine mensup Türkler ( n ) lehçesinin kapsamına girerler.

Köktürk yazısıyla yazılmış el yazmaları, Uygur yazısıyla yazılmış Mani metnlerinin hepsi ve Mani yazısıyla yazılmış bir kısım Mani metni ( n ) lehçesine aittirler. Hemen hemen bütün Budist metinleri ve Mani yazısıyla yazılmış bir kısım Maniheist metinleriyle dinî olmayan konularda yazılmış metinlerin çoğu ( y ) lehçesine aittir.

n ağız Köktürkçeye yakın olmakla birlikte y ağız da Köktürkçeden uzak değildir. Temel söz varlığı ise her iki dönem metinlerinde aynıdır.(Ercilasun 2006:275)

Eski Uygur Türkçesinin belli başlı dil özellikleri şu şekilde ifade edilmiştir:

- 1) Eski Uygurcada iki farklı ağız özelliği görülmektedir: n ağız daha çok Hoço ve yöresinde Mani dini mensupları arasında, y ağız ise Buda dini mensupları arasında yaygındır.
- 2) Söz içindeki ny (ñ) bazı ağızlarda korunmuş, bazılarında n'ye bazılarında da y'ye dönüşmüştür: añıg, anıg, ayıg...
- 3) Köktürkçedeki kelime içi ve sonundaki b sesleri çoğunlukla w olmuştur: ewir-
- 4) Yardımcı ses olarak kullanılan veya ekler içinde bulunan ı ünlüsü bazen genişler: tınlıglarag< tınlıglarıg, tıdı umadam< tıdı umadım (engel olamadım)

- 5) Köktürkçede bulunmayan -(X)gsa- fiilden fiil yapma eki vardır: kirigseyür men (girmek istiyorum)
- 6) Köktürkçede sadece kişi, konçuy gibi insanla ilgili kelimelerde kullanılan +lar çokluk eki Uygur Türkçesinde her türlü isim, sıfat, zamirde kullanılan genel çokluk eki haline gelmiştir: öçmekler (sönmeler), kuşlar, bular
- 7) Köktürkçede ilgi hal eki ünlülerden sonra +nİŋ ünsüzlerden sonra +İŋ biçimindeyken Uygurcada hem ünlülerden hem de ünsüzlerden sonra +nİŋ biçimindedir: teŋrilerniŋ, öçmekniŋ anuŋ...
- 8) Yükleme hal eki Köktürkçede olduğu gibi Uygurcada da üç türdür: +(X)g, +nI, +n. Ancak Köktürkçede işaret ve şahıs zamirlerinden sonra +nI, iyelik eklerinden sonra +n , diğer durumlarda +(I)g ekleri kullanılır ve bu düzen bozulmaz. Uygur metinlerinde de genellikle bu durum devam etmekle birlikte bazen +nI ekinin anılan zamirler dışında da kullanıldığı görülür: buz+nı, suw+nı...
- 9) Köktürkçede bulunma hal eki +DA aynı zamanda çıkma hali eki olarak da kullanılır. Uygurcada da bunun örnekleri vardır; ancak çıkma halinin asıl eki +DIn'dır: töpü+din (tepeden), ev+din (evden), bark+tın, tört buluntın (dört taraftan)
- 10) Köktürkçe zamirlerde hal ekleri üst üste gelmez ama Uygurcada bazen zamirlerde bu durum görülür: biziŋe, siziŋe, buntada (bundan)...
- 11) Köktürkçede fiillerin çokluk üçüncü şahıslarında görülmeyen -lAr eki Uygurcada fiillerde sıkça kullanılır: bardılar, togarlar, barıŋlar...
- 12) Köktürkçede fiillerin ikinci şahıslarında seyrek olarak görülen g sesi (öltüg, bardıgız) Uygurcada hiç görülmez. Uygurcada ikinci şahıslarda daima ŋ vardır: keltiŋiz...
- 13) Uygurcada Köktürkçede görülmeyen -yUk eki görülen geçmiş zaman fonksiyonunda kullanılır: tüşeyük men (düş gördüm), kariyuk biz (ihtiyarladık). Bu ek sıfat-fiil işlevinde de kullanılır: önmeyük usik eşer (hatıra gelmemiş olan harf veya heceler)...

14) Köktürkçede gelecek zaman –DaçI ile yapılırken Uygurcada –gAy iledir: ölgey sen. –DaçI eki Uygurcada sıfat-fiil işlevinde kullanılmaya devam etmiştir.

15) Köktürkçede –sAr zarf-fiil eki olarak kullanılmış, henüz şart kipi oluşmamışken Uygurcada –sAr ekinden sonra şahıs zamirlerinin kullanılmasıyla şart kipi oluşmuştur: barsar men (gitsem)...

### **EKLERİN SINIFLANDIRILMASI**

Türk dili yapı bakımından sondan eklemeli özelliğe sahip diller arasında önemli bir yere sahiptir. Dilimiz, kök+ek birleşmesi şeklinde oluşur. Ekler, gerek kelime yapımında gerek kelimeleri kullanım alanına çıkararak dilin işleyişini düzenlemede önemli bir yere sahiptir.

Dilimizde eklerin tek başlarına anlamları yoktur. Ekler, eklendikleri kök ve gövdelere çeşitli anlamlar yükleyen ve kelimeler arasındaki ilişkileri düzenleyen unsurlardır. Muharrem Ergin'in ifadesiyle" Türkçenin yapısını incelemek demek aşağı yukarı onun çok zengin olan ekler sistemini incelemek demektir." (Ergin 1989: 109) Türkçede çok sayıda ek bulunmaktadır. Bu ekleri tanımak, tanıtmak bilimsel sınıflandırmanın yapılmasına bağlıdır.

Muharrem Ergin ve Zeynep Korkmaz'ın da eserlerini dâhil ettiğimiz dil bilgisi kitaplarının büyük bir kısmında Türk dilinin ekleri genellikle şu şekilde sınıflandırılmaktadır:

#### **I. Yapım Ekleri**

- A. İsimden isim yapan ekler
- B. İsimden fiil yapan ekler
- C. Fiilden isim yapan ekler
- D. Fiilden fiil yapan ekler

#### **II. Çekim (İşletme) Ekleri**

- A. *İsim Çekimi*
  - 1. Çokluk eki

2. İyelik ekleri
  3. Durum ekleri
  4. Bildirme eki
- B. Fiil Çekimi*
1. Zaman ekleri
  2. Kip ekleri
  3. Kişi ekleri

Ayrıca Victor Grigoriyeviç Guzev, Yrd. Doç. Dr. İbrahim Delice, Prof. Dr. Zikri Turan, Ali Özel, Prof. Dr. Gürer Gülsevin... gibi pek çok isim konuyla ilgili görüşlerini ifade eden çalışmalar ortaya koymuşlardır.

Guzev; dili, haberleşme aracı olarak görmekte ve bunu esas alarak incelemektedir. "Adlık" isimli ilk kitabında Guzev, isim, sıfat, zarf, sayı, zamir, predikatif (edatlar ve bağlaçlar) olmak üzere adlıkların çekimlenme kategorilerini incelemektedir. İkinci kitabında fiil çekimlenmesini tahlil etmektedir. Osman Fikri Sertkaya, Guzev'in yazmış olduğu "Türk Dilinde Kelime Çekimlenmesi Teorisi Üzerine Görüşler: İsim", "Türk Dilinde Kelime Çekimlenmesi Teorisi Üzerine Görüşler: Fiil" adlı iki eseri tanıtmıştır. Bu tanıtım incelemesinde Guzev'in amacı isim ve fiil kategorilerini tahlil etmek olarak belirtilmiştir. Guzev buradan yola çıkarak Türk Dilinde kelime çekimlemesine dair görüşlerini ifade etmiştir. (Sertkaya 1996:307-310)

İbrahim Delice, ekleri işlevsel özellikleri açısından yeni bir bakış açısıyla sınıflandırmayı amaçladığını belirtmiştir. Eklerin dil bilgisi kitaplarında yapım eki ve çekim eki olmak üzere iki grupta toplandığını belirten Delice bu yaklaşımların geneli kapsamayan net bir sınıflandırmadan uzak olduğunu ifade etmektedir. Ayrıca bu başlık altında yapılan sınıflandırmaların konunun öğretimi ve ana dili öğrenme açısından güçlük doğurduğu vurgulanmıştır. Yazar, değerlendirme ve tasnif başlığıyla bilimsel tasnif yapmanın önemini vurgulamıştır. Dilimizdeki eklerin söz dizimi içinde işlevlerine bağlı olarak farklı kategorilerde karşımıza çıktığını belirten yazar, bu nedenle eklerin

yapılarına göre değil de kategorilerine göre ayrı ayrı sınıflandırılmasının daha doğru olacağını belirtmiştir. (Delice 2000:135-150.)

Zikri Turan, bir ekin fonksiyonunun belirlenmesinde o ekin umumiyetle hangi fonksiyonda kullanılmış olduğuna bakılarak karar verilmesinin doğru olacağını ifade etmiş ve eklerin fonksiyonlarıyla yapıları arasındaki ilişkinin sağlıklı olup olmadığına dikkat edilmesi gerektiğini vurgulamıştır. Zikri Turan'a göre bir ek türünün fonksiyonunun doğru tayininde o fonksiyonun nasıl ve hangi şartlarda oluştuğuna bakılmalıdır. Bunun için de eklerin fonksiyonuyla söz dizimi içinde buldukları yapı arasındaki ilişkilerin tespit edilmesi gerekir. Türkçenin ekleri gerek fonksiyon gerek yapı bakımından ikiden fazla ana kategoriye ayrılmalıdır.(Turan 2000)

Ali Özel ise yüksek lisans çalışmasının giriş bölümünde eski dil çalışmalarında genellikle kelimelerin ölçü olarak alındığını, bunun için de köken bilgisinin ön plana çıkarıldığını belirtmiştir. Ancak yeni dil bilim çalışmalarında dilin bir dizge olduğu, dildeki birimlerin bu dizge içindeki yerleriyle değerlendirilmesi gerektiği görüşünün

ağırlık kazandığını ifade eden Özel, biçim birim incelemesi yapmaya çalıştığını ifade ederek eklerin tasnifi için kullandığı yöntemi belirtmiştir. (Özel 2003:186)

Gürer Gülsevin önce konuyla ilgili sorunu ortaya koymuştur. Türkçedeki eklerin çekim ekleri ve yapım ekleri şeklinde sınıflandırıldığını ve bunların diziliş sırasının; "kök / taban + yapım eki + çekim eki" şeklinde gösterildiğini ancak Türkçede kullanılan bazı örneklerdeki eklerin gramerlerimizde verilen tanımlarına ve diziliş kurallarına uymadığını ifade etmiştir. İki bölümden oluşan araştırmasının ilk bölümünde genel kurallara ters düşen "sıra dışı" gibi gözüken yapılar üzerinde durulmuş ikinci bölümde ise son yıllarda eklerin tasnifi üzerinde yapılan çalışmalar değerlendirilerek yeni bir tasnif önerisi sunulmuştur.(Gülsevin 2004:1267-1285) Gürer Gülsevin, ekleri gerçek görevlerine ve söz dizimi temeline dayanan fonksiyonlarına göre sınıflandırdığını, bazı eklerin fonksiyon genişlemesiyle başka bir grup içinde de değerlendirilebileceğini belirtmiştir.

Şimdiye kadar dil bilgisi kitaplarında yapılan klâsik ek tasnifinin çeşitli yönlerden yetersiz olduğu bu konuda yapılmış olan araştırmalardan da anlaşılmaktadır.

Çalışmamızda bu konuyla ilgili tartışmalar dikkate alınarak eklerin tasnifinde Gürer Gülsevin'in yapmış olduğu işlevsel ek sınıflandırması esas alınmıştır. (Gülsevin 2004:103-160)

## İNCELEME

### BÖLÜM 1: ÇEKİM EKLERİ

Çekim ekleri cümlelerin oluşmasında görev üstlenen ve kelime grupları arasında gramer ilişkisi kuran eklerdir. Metnimizdeki çekim ekleri öğeleri belirleyici ve bağlantı kurucu olmak üzere iki bölümde ele alınmıştır.

#### 1.1. Öğeleri Belirleyiciler

##### 1.1.1. İsimlerde

###### 1.1.1.1. Yalın Durumu

İsmin yalın durumu Muharrem Ergin'e göre, "ismin karşıladığı nesne ve kendisine tabi olan isim dışında hiçbir münasebet ifade etmeyen hâlidir." (Ergin 1989: 216)

Zeynep Korkmaz ise yalın durumu, "adın cümlede anlam ilişkisi yönünden başka bir kelimeye bağlı olmayan durumu" şeklinde açıklamıştır.(Korkmaz 2003:267-268)

Tahsin Banguoğlu, "kim hali" olarak isimlendirdiği yalın durumu için, "adın çekimce yalın hali (nominatif) eksiz halidir" tanımını yapmıştır.(Banguoğlu 1998: 327)

Yalın durumu ile ilgili tanımlamalarda benzer açıklamalara rağmen yalın durumun işlevleri konusunda farklı değerlendirmeler yapılmıştır. Zeynep Korkmaz, yalın durum cümlede, bir işi yapanı veya olan işi gösterir; bir kimseyi çağırmaya yarar; belirtisiz isim tamlamalarında "tamlayan", sıfat tamlamalarında niteleyen görevi yapar; bağlama, unvan, ünlem ve birleşik fiil gibi öteki bazı kelime gruplarında da yer alabilir" demiştir.(Korkmaz 2003:268)

Ahmet Buran'a göre, yalın durum, cümlelerin öznesi, belirtisiz nesnesi, zaman zarfı, isim tamlamalarında tamlayan ve sıfat tamlaması durumundadır. Ünlem bildirir, ikilemeler ve kökteş fiiller kurar, yalın durum ayrıca diğer isim çekim ekleri yerine kullanılabilir. (Buran 1996:3756)

Tahsin Banguoğlu ise, yalın durumun işlevlerini, "söz içinde bir şey yapanı ve olanı göstermesi, yani cümlelerin kimsesi olması, bir kimseyi, ismi, unvanı veya vasfı çağırma kullanılması, belirsiz isim takımlarında belirten ve cümlede belirsiz nesne olarak kullanılması" şeklinde izah etmiştir. (Banguoğlu 1998:327)

Necmettin Hacıeminoğlu, yalın durumunu isimlerin herhangi bir çekim eki almadan kullanımını şeklinde açıklamıştır.(Hacıeminoğlu 1996:29)

Gürer Gülsevin yalın durumun inleme bildirme ve tekrarlarla superlative yapma işlevlerini ifade etmiştir. Ayrıca Eski Anadolu Türkçesinde yalın durumu çeşitli başlıklarla incelemiş, yalın durumun eşitlik hali ile alternans olarak kullanıldığını söylemiştir.(Gülsevin 1997: 19-21)

A.Von Gabain'e göre Eski Türkçede bir ismin eksiz tabanı, hem yalın hem de belirsiz hal olarak vazife görmektedir. (Gabain 1995: 63)Hatice Şahin, yalın durumdaki bir ismin belirtme, tamlayan, yönelme, uzaklaşma, bulunma fonksiyonlarında kullanılabileceğini ifade etmiştir.(Şahin 2003:47)

Metnimizde yalın durumda kullanılan kelimelerden bazıları şunlardır:

aç → *Aç* (768)

açarı → *Öğretmen, hoca, budist rahip yetiştiren kişi.* (101, 4377)

açıg → *Acı, ızdırap* (79, 300, 313, 359, 790, 1048, 1358, 1599, 2808, 2956, 3453, 3577, 4272)

açite → *Semavi mızıkacı, göksel çalgıcı* (1314)

ada → *Tehlike, felaket, bela* (59, 83, 730, 743, 745, 836, 915, 1100, 1119)

adak → *Ayak* (325, 1285)

katıg → *Katı, sağlam, cehd* (347, 366, 400, 728, 733, 976, 1240, 1330, 1417, 1484, 1510, 1535, 1749, 1788, 1886, 2216, 2467, 2525, 2822, 2823, 3080, 3873, 3877, 4057, 4179)

kuvrag → *Cemaat, meclis, kalabalık, toplantı, rahipler meclisi, cemiyeti, derneği* (65, 111, 215, 238, 241, 259, 269, 319, 378, 447, 621, 629, 657, 698, 725, 796, 813, 874, 912, 1198, 1216, 1310, 1363, 1393, 1403, 1419, 1423, 1427, 1663, 1669, 1693, 1724, 1756, 1828, 1861, 1890, 1961, 2204, 2207, 2416, 2491, 2649, 2885, 2962, 3208, 3215, 3219, 3243, 3244, 3354, 3370, 3465, 3557, 3743, 3824, 3914, 4081, 4144, 4268, 4339)

çıgay → *Fakir, yoksul* (530, 3411)



ne → *Ne, hangi, nasıl* (176, 231, 270, 389, 418, 535, 536, 561, 574, 607, 610, 620, 634, 740, 750, 799, 829, 837, 969, 1158, 1165, 1455, 1506, 1696, 1698, 1878, 2214, 2891, 3151, 3377)

### 1.1.1.2. Belirtme Durumu

Muharrem Ergin belirtme durumu eklerinin ismi fiile bağlayan ekler olduğunu belirtmiştir.(Ergin 1989:216)

Geçişli bir fiil taşıyan cümlede fiilin doğrudan doğruya etkilendiği durum olan, belirtme durumu Leyla Karahan'a göre yönelme, bulunma, çıkma durumlarından ayrı değerlendirilmelidir. (Karahan 1999:304)

Belirtme durumu eki Eski Türkçe döneminde +IG, +nI biçimlerinde kullanılmıştır.(Sev 2007:191) Eski Anadolu Türkçesinde ise belirtme durum eki +y(I) ekidir.(Gülsevin 1997 :31-32)

Belirtme durumu Karahanlı Türkçesi döneminde +G, +n, -nI şekilleri ile kullanılmış olup belirtili nesne oluşturan eklerdir.(Hacıeminoğlu 1996:29)

Eski Anadolu Türkçesinin ilk ürünlerinde +nI ekinde kullanıldığı görülür. Belirtme durumunun Eski Türkçede ve Eski Anadolu Türkçesinde eksiz kullanımı da söz konusudur.

Türkiye Türkçesinde ise belirtme durumu eksik olarak karşlanır ya da yalın, çokluk ve iyelik ekleriyle genişletilmiş isimlere +(y)I eki getirilerek yapılır.

Ahmet Buran bu ekin temel fonksiyonun geldiği kelimenin karşıladığı nesneyi diğerlerinden ayırarak onu belirli hale getirme olduğunu ifade etmiştir. (Buran 1996:128)

Metnimizde belirtme durumu eki almış kelimelerden bazıları şunlardır:

**biligig** → *Bilimi, bilgiyi, ilmi* (839, 1781, 2259, 4187)

**bodisatavlarıg** → *Bodisatavlarını* (1512, 4174)

**alkunı** → *Hepsini* (247, 247, 279, 473, 486, 1222, 1568, 1952, 2218, 2561, 3231, 3233, 3419)

kılınçlarıg → *İşlerini, icraatlarını, amellerini* (13, 327, 345, 516, 814, 843, 911, 959, 1019, 1059, 1073, 1079, 1093, 1113, 1344, 1352, 1466, 1525, 1588, 1705, 2084, 2196, 2313, 2810, 3149)

sizni → *Sizi* (63, 83)

etözlerig → *Bedenlerini* (1242)

iglerig → *Hastahkları* (464)

kınıg → *Cezayı, işkenceyi, engelleri* (3054, 3118)

tilgenimizni → *Çarhımızı* (251, 338, 371, 436, 477, 687, 864, 947, 1004, 1063, 1084, 1101, 1725, 1757, 2237, 2417, 2650, 2977, 3169, 3305, 3520, 3784, 4140)

edgüg → *İyi, üstünlüğü* (245, 256, 444, 695, 1222, 1281, 1506, 1731, 3315, 3982)

### 1.1.1.3. Yönelme Durumu

Zeynep Korkmaz'a göre yönelme durumu kelime gruplarında ve cümlelerde fiildeki hareketin yöneldiği adın içinde bulunduğu durumdur. Bir başka anlatımla adı yönelme yaklaşma işleviyle fiile bağlayan durumdur.(Korkmaz 1992:175)

Muharrem Ergin ise kelime gruplarında ve cümlede fiilin kendisine doğru yaklaştığını, yöneldiğini ifade etmek için bu durumun kullanıldığını belirtmiştir. Fiilin istikametini gösteren ve yaklaşma ifade eden datif halinin daima ekle yapıldığını vurgulamıştır.(Ergin 1989:221)

Eski Türkçede yönelme durumu +KA, nadiren +A ve ünlülerden sonra +yA ekleridir.(Gabain 1995: 63)

Karahanlı Türkçesi döneminde yönelme durumu eki kalın sıradaki isimlerle genellikle +ka, +ga, ince sıradaki isimlerle +ke, +ge ile yapılmaktadır. Bunun yanında +A'li şekiller de mevcuttur.Cümle içerisinde “ yer tümleci” görevi yapmaktadır.(Hacıeminoğlu 1996:30)

Eski Anadolu Türkçesinde ise yönelme durumu eki +(y)A'dır. Bu dönemde tamlayan eki, bazen bulunma, çıkma gibi durum ekleri yerine kullanılmıştır. Yönelme durumu eki içine, üstüne, üzerine gibi anlama ifade ederek eklendiği kelimeyi yer ilgisiyle yükleme

bağlar. Sebep, maksat bildirir. Özellikle Eski Türkçede zaman bildiren kelimelere gelmesi dikkat çekicidir.

Yönelme durumu eki Türkiye Türkçesinde +(y)A'dır. Bu ekin Türkiye Türkçesinde yönelme, yaklaşma, zaman, zarf, miktar, oran gibi işlevleri vardır. Eve,

Metnimizde yönelme durumu eki almış kelimelerden bazıları şunlardır:

**bizine** → *bize* (971, 4194)

**bodisatavlar**ka**** → *Bodisatavlara* (306, 4085, 4161)

**bulgınç**ka**** → *Buluncaya kadar* (717, 1653, 1686)

**dyanka** → *Teemmüle* (1691, 3277)

**emgek**ke**** → *Zahmete, sıkıntıya* (532, 608, 958, 1083)

**ançakı**ya**** → *Öylece* (404, 412, 606, 659, 841)

**olar**ka**** → *Onlara* (66, 105, 120, 894, 897, 900, 964, 1193, 3402, 3953)

**ikint**ke**** → *İkinciye* (629, 726, 884, 946, 968, 1003, 1429, 1616, 1861, 3168, 3355, 3783, 4139)

**yol**ka**** → *Yola* (597, 676, 1067, 1598, 1958, 2174, 2558, 2722, 2795, 2840, 3182, 3254, 4292)

**ençgü**ke**** → *Barişa* (475)

#### 1.1.1.4. Bulunma Durumu

Zeynep Korkmaz bu durumu şu şekilde tanımlamıştır: "Fiilin gösterdiği oluşa ve kılışın yerini ve zamanını bildiren isim halidir". (Korkmaz 1992:29)

Eski Türkçede bulunma durumu ekleri +tA,+dA ekleridir ve bu ekler çıkma durumu fonksiyonunda kullanılır.

Karahanlı Türkçesi döneminde cümle içerisinde yer tümleci görevini alan bulunma durumu ekleri +dA, -tA'dır. (Hacıeminoğlu 1996:30)

Eski Anadolu Türkçesinde ise bulunma eki +dA şeklindedir. Zaman bildiren kelimelere gelip zaman zarfı yapar. Fiilin ilgili olduğu yeri gösterir. Eski Türkçede ise yer tamlayıcısı ve zarf görevleri ile kullanılır.

Muharrem Ergin'e göre bulunma durumunun "bulunma, yer, zaman, iş, devamlılık, müddet, tarz, şekil, durum, karşılaştırma, gaye, sebep, miktar, sebep vb." işlevleri vardır.(Ergin 1989:223)

Türkiye Türkçesinde bulunma durumu eki +tA,+dA ekleridir. Türkiye Türkçesinde bulunma durum ekinin isim-fiil ekleriyle birleşmiş şekli -mAktA, -mAdA eklerinin kullanıldığı görülür.

Metnimizde bulunma durumu eki almış kelimelerden bazıları şunlardır:

**edremte** →*Erdemde* (1048, 4014)

**nomta** →*Kanunda, dinde* (30, 507, 658, 2463, 4049)

**orontakı** →*Yerdeki* (215, 241, 269, 319, 363, 621, 724, 948, 1136, 1197, 1211, 1215, 1402, 1423, 1427, 1650, 1668, 1693, 1724, 1755, 1827, 1860, 1889, 2490, 2568, 2648, 2961, 3023, 3242, 3353, 3464, 3824, 4080, 4297)

**yerdeki** →*Yerdeki* (1730, 1761, 3314)

**yertinçüte** →*Dünyada, alemde* (557, 1177)

**munta** →*Bunda* (15, 58, 59, 81, 799, 1563, 1568, 1606, 1862, 1891, 2058, 2089, 2154, 2857, 2870, 3145, 3148, 3553, 3700, 3822, 4438)

**tamuta** →*Cehennemde* (791, 2092, 2202, 2313, 2333, 2333, 2338)

**künthe** →*Günde* (146, 214, 241, 268, 323, 377, 424, 431, 488, 497, 508, 604, 620, 639, 661, 716, 724, 795, 812, 817, 820, 838, 905, 917, 940, 1019, 1028, 1059, 1075, 1080, 1111, 1127, 1197, 1215, 1226, 1306, 1312, 1349, 1361, 1371, 1391, 1402, 1422, 1426, 1506, 1554, 1600, 1616, 1640, 1645, 1647, 1668, 1692, 1723, 1755, 1827, 1860, 1889, 1904, 1961, 1969, 2005, 2007, 2008, 2307, 2342, 2398, 2414, 2489, 2568, 2575, 2647, 2805, 2961, 3022, 3103, 3214, 3242, 3324, 3353, 3403, 3455, 3463, 3468, 3556, 3566, 3824, 4294)

könülte → *Gönülde* (277, 1665, 1687, 2876)

sudurta → *Buda'nın vaizinde* (288, 390, 406, 544, 751, 825, 962, 1150, 1435, 2919, 2951)

### 1.1.1.5. Ayrılma Durumu

Muharrem Ergin'e göre çıkma durumu, "ismin kendisinden uzaklaşma ifade eden fiillerle münasebetini gösteren hâlidir." Fiilin hareketi çıkma durumundaki isimden dışarıya doğrudur. Bu yüzden ayrılma durumu olarak da adlandırılır.(Ergin 1989:217)

A.Von. Gabain Eski Türkçedeki çıkma durum ekini, +tA, +dA, +tIn, +dIn, n ağzında +dAn şeklinde belirtmiştir. Eski Türkçede bulunma durum eki, aynı zamanda çıkma durumu fonksiyonunda da kullanılmaktadır.(Gabain 1995:64)

Necmettin Hacıeminoğlu, ayrılma durumunun Eski Türkçedeki kullanışıyla şekil bakımından paralellik gösterdiğini ifade etmiş ve +tA, +dA, +dIn, +tIn, +dUn eklerinin kullanıldığını belirtmiştir.(Hacıeminoğlu 199:30)

Eski Anadolu Türkçesinde asıl çıkma durumu eki, +DAn 'dır. Ayrıca Eski Anadolu Türkçesinde bir de çıkma durumu eki olarak +DIn şekli de bulunmaktadır. Ancak bu sık görülmeyen bir durumdur.(Gülsevin 1997:55-58)

Tahir Kahraman'a göre, çıkma durumu eki yapım eki olarak da kullanılmaktadır. Tahir Kahraman çıkma durum ekinin, "belirtme, yönelme, bulunma ve vasıta durum eklerinin görev sınırlarına girebilecek işlevler yüklendiğini "ifade etmektedir. Tahir Kahraman çıkma durumunun Çağdaş Türkiye Türkçesinde diğer durum eklerine göre geniş bir kullanım alanının olduğunu belirtmiştir. (Kahraman 1999:289)

Ahmet Buran'a göre, çıkma durumu eki; "Yer tamlayıcısı olarak iş, hareket ve nesnenin başlangıcını, çıkış noktasını bildirir. Ayrıca, zaman, fiyat miktar ve süre sının, sebep, yer, yön bildirir, ikilemeler kurar ve çeşitli edatlarla birlikte değişik işlevlerde kullanılır."(Buran 1999:271-272)

Muharrem Ergin çıkma durum ekinin işlevlerini "uzaklaşma, çıkma, yer; ayrılma, menşe, cins, terkip, başlama, mahrumiyet, yokluk, vasıta, zaman, sebep, tarz, ölçü,

değer, kıymet, bedel, parça, kısım, karşılaştırma, korku, ürküntü, hoşlanma, vazgeçme, aitlik, çeşit, vasıf, tercih, görüş vs" şeklinde ifade etmiştir.(Ergin 1989:224)

Zeynep Korkmaz ise çıkma durumu ekinin genellikle yer tamlayıcısı yaparak ya da zarf görevi yüklenerek adı fiile bağladığını belirtir. Zeynep Korkmaz çıkma durumunun pek çok fonksiyonu olduğunu belirtmiştir. Zeynep Korkmaz'a göre ekin başlıca fonksiyonları şunlardır: "Hareketin nereden başladığını bildirir. Eklendiği adı, fiile "-den dolayı, -dığı için ifadesi ve sebep-sonuç ilişkisi ile bağlar. Bir bütünün parçasını veya o bütünden gelmesini ifade eder. Kendisinden sonra gelen sıfatla birlikte karşılaştırma bildirir.. Zaman gösteren adlarda oluş ve kılışın zamanını bildirir. Bir nesnenin hangi maddeden yapıldığını gösterir." Eklendiği adı, fiile veya başka bir ada "...mensup olma, ait olma, ...yerden gelme" anlamıyla bağlar."(Korkmaz 2003:301)

Eski Türkçede çıkma durumu eki karşılaştırma, hareketin başlangıcını gösterme, hareketin sebebini bildirme, hareketin yerini ve yönünü bildirme, zaman zarfları oluşturma işlevlerinde kullanılmıştır.

Eski Anadolu Türkçesinde ise çıkma durum eki hareketin yerini ve bitiriliş noktasını, bütünden bir parçayı gösterme, fiile sebep olan kişiyi veya nesneyi bildirme işlevlerinde ve bir şey sebebiyle, bir şey yüzünden, bir şey hakkında anlamlarında kullanılır. (Gülsevin 1997: 58-64.)

Metnimizde ayrılma durumu eki almış kelimelerden bazıları şunlardır:

**taştın** → *Dışardan* (729, 1734, 1767)

**barçatın** → *Hepsinden* (2784)

**barkdın** → *Evden, barktan* (926)

**kirtüdin** → *Gerçekten, sahihten* (249, 1339)

**sansardın** → *Samsara'dan* (688, 834, 904, 1006, 1033, 1064, 1086, 1103, 1949, 2078, 3340)

**yertiçüdin** → *Yerden* (558, 1219, 2614, 2845, 3806, 4158, 4359)

**emgektin** → *Zahmetten* (117, 1167, 1191)

ıraktın → *Uzaktan* (1316)

ıgıtın → *Hastalıktan* (603)

kamagtın → *Bütünden* (486)

#### 1.1.1.6. Vasıta Durumu

Muharrem Ergin'e göre vasıta durumu, "kelime gruplarında ve cümlelerde fiilin kendisi vasıtası ile kendisinin iştiraki ile veya kendisinin ifade ettiği zamanda yapıldığını göstermek için ismin bulunduğu durumdur."(Ergin 1989:225)

Ahmet Buran isimlerin, "fiilin ne ile, kim ile, ne zaman ve nasıl yapıldığını ifade etmek için vasıta ekini aldığını" belirtmiştir.(Buran 1996:235)

Gabain, Eski Türkçede vasıta durumu ekinin, +n, +In, n ağzında bazen +An ve yuvarlak ünlülerden sonra yer yer +Un şeklinde olduğunu ifade etmiştir. Eski Türkçede vasıta durumu birliktelik bildirir ve zaman zarfı, durum zarfı oluşturur.(Gabain 1995:64)

Karahanlı Türkçesi döneminde vasıta durumu eki +n, +IA' dir. (Hacıeminoğlu 1996:30)

Eski Anadolu Türkçesinde vasıta durumu eki, +(I)n, +IA, birle, +(I)IA (ile edatının ekleşmiş şekli) şekillerinde kullanılmıştır. (Gülsevin 1997:38-39) Eski Anadolu Türkçesinde vasıta durumu ekinin fiilin gerçekleştirilmesinde kullanılan vasıtayı karşıladığı gibi işin karşılıklı yapıldığını gösterir, birliktelik bildirir. Çeşitli zarfların kuruluşunda yer alır, '...iken' , '...olarak ve '...vakit anlamında kullanılır. Vasıta halinin bu dönemde diğer durum eklerinin fonksiyonunda kullanıldığı da görülmektedir.(Gülsevin 1997:71-74)

Muharrem Ergin'e göre Türkiye Türkçesinde vasıta durumu eki -n bugün, "yazın., kışın, güzün, yayan, ansızın, düşünmeksizin, gündüzün, için için, gerisin (geriye)" gibi örneklerde kalıplaşmıştır. Bu ek işlekliliğini kaybederken bunun görevini ile edatı almıştır. İle edatı zamanla +IA şeklinde ekleşme yoluna girdiği için yeni vasıta eki durumuna geçmiştir. (Ergin 1989:225)

Zeynep Korkmaz, vasıta durum ekinin Türkiye Türkçesindeki işlevleri "fiildeki oluş ve kılışın hangi vasıtayla yapıldığını bildirir, iki çeşit ögeyi birbirine bağlama görevi

yüklenir "ve" bağlacının yerini tutar, adı fiile "birliktelik, beraberlik" ilişkisiyle bağlar, çeşitli zarfların oluşumunda görev yüklenir” şeklinde ifade eder. (Korkmaz 2003:318)

Vasıta durumu eki, günümüzde vasıta, birliktelik, sebep, zaman, ilgi, kuvvetlendirme işlevleriyle kullanılmakta bunun yanı sıra "ve" edatının ve +II ekinin görevini de üstlenmektedir.

Metnimizde vasıta durumu eki almış kelimelerden bazıları şunlardır:

**avantın** → *Sebebiyle* (591, 613, 802, 803)

**könüllerin** → *Gönülleriyle* (238, 727, 736, 1195, 1505, 2820, 2822, 2824, 2827, 2829, 2834, 2836, 3384, 3410)

**etözin** → *Bedenle* (9, 49, 81, 143, 352, 353, 354, 605, 752, 794, 1047, 2079, 2808, 3341, 3747, 3762, 3829)

**savın** → *Sözle* (1592)

**közün** → *Gözle* (51, 441, 3380, 3469, 3482, 3502)

**yarlığın** → *Buyrukla, emirle* (61, 554, 2991, 2991)

**ünlerin** → *Sesleriyle* (3565, 3570, 3578, 3592, 3596, 3599)

**ugrın** → *Sebebiyle* (12, 903, 1021, 1029, 1061, 1076, 1082, 1134, 1142, 1465)

**küçün** → *Güçle* (1854)

**kuvragın** → *Cemaatle* (1194)

### 1.1.1.7.Eşitlik Durumu

Ahmet Topaloğlu'na göre eşitlik durumu "cümlede isim soylu kelimelerin belirttiği kavramla yüklem arasında bir eşitlik, bir benzerlik veya bir karşılaştırmanın söz konusu olduğunu gösteren durumdur.” (Topaloğlu 1989:68)

Muharrem Ergin, eşitlik durumu eklerine benzerlik ekleri de denebileceğini ifade etmiştir. Çünkü eşitlik ekleri gibilik, eşitlik, benzerlik fonksiyonlarında kullanılır. Ayrıca ekin asıl işlevinin gibilik, benzerlik ifade etmek olduğunu belirten Muharrem



Ergin ancak görelilik, kadarlık gibi durumları da ifade ettiğinden bu eklere eşitlik ekleri denmesinin daha doğru olacağını söylemiştir. (Ergin 1989:227)

Eski Türkçede çok işlek olan +çA, +cA eki, Eski Anadolu Türkçesi yoluyla Türkiye Türkçesi'ne uzanan gelişmesinde ön sesinde hem tonlu, hem tonsuz biçimler olarak +çA, +cA ekine dönüşmüştür. İsim çekim eki olarak bazı işlevleri kullanımdan düşmüş olan +çA, +cA eki, kalıplaşma yoluyla çekim ekinden yapım ekine dönüşme özelliği de kazanmıştır. (Korkmaz 2003:324)

Karahanlı Türkçesi döneminde kalın sıradaki isimlere +ça, ince sıradaki isimlere +çe şeklinde gelmektedir. Bu dönemde cümle içerisinde üzerine getirildiği ismi zarf yaptığı gibi bazı kelimeleri edatlaştırmıştır.(Hacıeminoğlu 1996:30)

Eski Anadolu Türkçesinde +çA, +cA eşitlik ekinin "...kadar", olarak, ...+(y)A göre, anlamlarında kullanıldığı, sıfatların üstüne gelerek sıfatlara "yaklaşıklık" anlamı verdiği ve -dUk sıfat-fiil üzerine gelerek (-dUkçA) zarf-fiil fonksiyonu yüklendiği görülmektedir. Bunun dışında Eski Anadolu Türkçesinde eşitlik ekinin yalın durumla alternans olarak kullanıldığı ve bulunma durumu ve çıkma durum eki fonksiyonun da kullanıldığı görülmektedir. (Gülsevin 1997:41)

Türkiye Türkçesinde eşitlik ekinin fonksiyonları nitelikte eşitlik, nicelik, büyüklük, ölçü yönünden eşitlik, görelilik, sayı isimlerine gelerek çokluk zaman bildirme, çoğul isimlere gelerek eşitlik karşılaştırma ve gibi olma şeklinde ifade edilebilir.

Metnimizde eşitlik durumu eki almış kelimelerden bazıları şunlardır:

**munça** → *Bunca* (1420, 1459, 4348)

**nomça** → *Kanunca* (1503, 1643, 1874)

**çınça** → *Gerçekçe* (612, 748)

**kertüsinçe** → *Gerçeğince* (612)

**könülçe** → *Gönülce* (647, 720, 1885, 1957, 2020, 2131, 2322, 2719, 4184)

**nice** → *Nice* (356, 400, 859, 1877, 2004, 2006, 2007, 2902, 3117, 3123, 3250, 3257, 3282, 3406, 3420)

sanınça → *Sayısınca* (34, 1151, 4354)

yarlıgça → *Buyruğunça* (632, 3028)

ogulça → *Oğulca* (277)

ança → *Öylece* (92)

### 1.1.1.8. Yön Durumu

Muharrem Ergin'e göre yön durumu "fiilin gösterdiği oluş ve kılışın kendi yönünde yapıldığını göstermek için ismin girdiği durumdur." Bu durumu ifade eden yön durumu ekleri, ismi fiile bağlayan ekler olup değişik fonksiyonlarda kullanılmaktadır. Bunun yanında Türkçede yön ekleri sonradan çekim eki olma özelliklerini ve canlılıklarını kaybederek sayılı kelimelerin bünyesinde tam bir yapım eki gibi kalıplaşmışlardır. Bugün artık birkaç kelimedeki kalıplaşarak yapım eki hâline gelmiş bulunan bu yön eklerinin yerine genellikle yön ifade etmek için yönelme durumu eki ile doğru, karşı gibi yön edatları kullanılmaktadır.(Ergin 1989:229-230)

Güsel Sev yön durumu eklerinin tarihî Türk lehçelerinde özellikle iki işlevinden bahsetmektedir. Bu işlevler ekin yer-yön bildirmesi ve zarf işleviyle kullanılmasıdır.

Ona göre, yön eklerinin yer yön bildirme işlevi, zarf yapma özelliği olarak değil, yer tamlayıcısı olma özelliği şeklinde düşünülmelidir. Ekin zarf işleviyle kullanılmasında ise, yön ekleri, kalıplaşarak yer-yön bildirme işlevinden uzaklaşıp cümlede farklı anlamlara kayarak zarf işleviyle kullanılmıştır. (Sev 2007:575)

Eski Türkçede yön durumu ekleri, +gArU, +kArU, +yA, +rA'dır. Bu ekler, Eski Türkçe döneminde herhangi bir isme ve mekân zarflarına gelerek yön bildirirler. Bu dönemde yön durumu eklerinin, iyelik eki almış kelimelere, zamirlere, isim kök ve tabanlarına, iyelik eki almış kelimelere,-tük sıfat-fiil ekine eklendikleri görülmektedir. (Sev 2007:570-572)

Karahanlı Türkçesi döneminde +GarU, +kArU, +ArU, +rA, +rU şeklindedir. (Hacıeminoğlu 1996:31)

Eski Anadolu Türkçesi döneminde +ArU, +rA ve nadir olarak +an şeklinde kullanılan yön durumu eklerinin üzerine durum ekleri gelebildiği ve yön durumu eklerinin

edatlarla da kullanıldığı görülmektedir. (Sev 2007:567-574) Eski Anadolu Türkçesinde yön gösterme eklerinin kalıplaşarak çeşitli zarflar meydana getirdikleri görülmektedir. (Korkmaz 1994:6-8)

Gürer Gülsevin ise Eski Anadolu Türkçesi üzerine yaptığı çalışmada yön durumu eklerini durum ekleri içerisinde değerlendirmemiş ve yön zarfları kurma işleviyle isimden isim yapan ekler olarak göstermiştir. (Gülsevin 1997:115)

Türkiye Türkçesinde yön durumu eklerinin çok fazla kullanılmadığını "dışarı, içeri, ileri, sonra, üzere, yukarı" gibi kelimelerde kalıplaşarak yer aldığını söyleyebiliriz. Bugün bu kelimelerin yerini "doğru, geri, karşı, tarafa, yana" gibi çekim edatları almaktadır. Bunun yanında yönelme durumu eki +A bu eklerin işlevlerini üstlenmiş durumdadır.

Ahmet Buran yazmış olduğu makalede hâl kavramını açıklamış ve dil bilgisi kitaplarında durum eklerinin sayısını ve bu konudaki farklı görüşleri dile getirmiştir. Ahmet Buran'a göre yön durumuyla ilgili olarak "bugün Türkiye Türkçesinde yön gösterme durumu (direktif) ekinin, artık durum eki olmaktan çıktığını ve bazı kelimelerde kalıplaşarak zarf yapma eki olarak yaşamakta olduğunu" dile getirmiştir.(Buran 1999:268)

Metnimizde yön durumu eki almış kelimelerden bazıları şunlardır:

taşgaru → *Dışarı* (2405)

birgerü → *Beriye* (111, 474, 1617, 2940, 3291, 4266)

yokaru → *Yukarı* (131, 753)

önre → *Öne, ön tarafa* (80, 136, 343, 425, 522, 536, 540, 541, 548, 551, 669, 752, 764, 767, 1416, 1431)

## 1.1.2. Fiillerde

### 1.1.2.1. Çatı Ekleri

Zeynep Korkmaz, çatının sadece şekil bilgisi ile ilgili bir konu olmadığını belirtmiş, fiildeki biçim değişikliklerinin cümlede özne ve nesneyi etkilemesi sonucu ortaya çıkan

değişik yapı özelliklerinin cümle bilgisini de ilgilendirdiğini ifade etmiştir. Bu açıdan bakıldığında çatı konusunun cümle bilgisiyle alakalı olduğunu dile getirmektedir.

Zeynep Korkmaz çatının cümlede meydana getirdiği anlam değişmelerinin aynı zamanda anlam bilimini de ilgilendirdiğini, çağdaş dil bilimi incelemelerinde cümle bilgisi ile ilgili konuların ve çatı konusunun anlam bilimi açısından da değerlendirildiğini belirtmiştir. Bütün bunları göz önüne alarak çatının şekil bilgisinin sınırları içinde ele alınması gerektiğini ifade etmiştir.(Korkmaz 2003:541)

Bilal Yüce'ye göre "çatı kavramı dil bilgisi kitaplarının bir kısmında müstakil bölüm açılarak incelenmiş bazılarında ise fiilden fiil yapan ekler başlığıyla ele alınmıştır." Ona göre, Türkiye Türkçesinde fiil çatıları şu terimler altında tespit edilmelidir:

- 1.*Yalın çatı*: Hiçbir çatı eki almamış geçişli ve geçişsiz fiiller.
- 2.*Dönüştü çatı*: Fiilin belirttiği kılış veya oluş, özneye döner.
- 3.*Edilgen çatı*: Sözde özne, fiilin belirttiği işe uğrar.
- 4.*Öznesiz çatı*: Fiilin veya cümlenin gerçek öznesi de sözde öznesi de yoktur.
- 5.*Ettirgen çatı*: Özne fiilin belirttiği işi bir başkası aracılığıyla yaptırır.
- 6.*Oldurgan çatı*: Özne nesne üzerinde doğrudan etkilidir.
- 7.*İşteş çatı*: Fiilin belirttiği işi, birden fazla özne, karşılıklı veya birlikte yapar. (Yücel 1999:156-190.)

Dil bilgisi kitaplarında ise genel olarak belirtilen çatı terimleri, "dönüştü çatı", "edilgen çatı", "etken çatı", "geçişli çatı" , "geçişsiz çatı", "işteş çatı", "oldurgan çatı" ve "olumsuz çatı"dır.

#### **1.1.2.1.1. Geçişlilik / Ettirgenlik Ekleri**

Bu eklerin hepsinde işlev aynıdır. Ettirgen çatıda cümlenin öznesi genellikle işi yapan değil, yaptırandır. Zeynep Korkmaz'a göre ettirgen çatının iki önemli fonksiyonu vardır. Bunlardan birincisi, geçişsiz fiilleri geçişli fiil durumuna getirmek, ikincisi, geçişli fiillerin gösterdiği eylemi özne dışındaki ikinci veya üçüncü bir özneye yaptırmaktır. (Korkmaz 2003:555)

Köken bakımından -(I)t- ve -(I)r ettirgenlik eklerinin birleşip kaynaşmasıyla oluşan" -Dİr- eki, Eski Türkçede -tUr-, nadiren -dUr şeklinde, -t- ettirgenlik ekinden daha belirgin bir yaptırma ifade etmektedir. (Gabain 1995:60) Eski Türkçede -Ur-, -Ar- şeklinde olan ek, çoğu kez basitinin anlamını verir. (Gabain 1995:60)

Eski Türkçede başka eklerle birlikte yaygın olarak kullanılan -Ur- eki, birçok örnekte -gUr- ekiyle karşılanmıştır. (Banguoğlu 1998:287) Eski Türkçede nadiren bağlama ünlüsü alan -(I)t- eki, ettirgenlik ve edilgenlik işleviyle kullanılmıştır. (Gabain 1995:60)

-DAR- eki Eski Türkçeden beri dönder-, gönder- gibi sayılı birkaç kelimedede örneği bulunan bir ektir. Zeynep Korkmaz, ekin yapısını -t- ve -Ar- eklerinin kaynaşmasından oluşmuş birleşik bir eke dayandırmaktadır. (Korkmaz 2003:560)

Eski Anadolu Türkçesinde -dUr- şeklindeki ek, tek ve çok heceli fiillere, dönüşlü ve işteş çatı ekleri üzerine gelebilmektedir. (Gülsevin 1997:139) F. Kadri Timurtaş Eski Anadolu Türkçesinde -Ar- ekini geniş zaman ekine benzetmektedir.(Timurtaş 1994:116)

-r-, eki Karahanlı Türekçesi döneminde kullanılan bir ettirgenlik ekidir. -ar-, -er-, ekleri ise pek işlek olmayan ettirgenlik ekleridir. -gar-, -ger- ekleri de geçişsiz fiil tabanlarından geçişli ve geçişli tabanlardan da ettirgen fiiller teşkil etmektedir. (Hacıeminoğlu 1996: 131-140)

Eski Anadolu Türkçesinde işlek olmayan ettirgenlik eklerinden olan -(U)r- ekinin o devir metinlerinde kullanılan bazı örnekleri bugün -Dİr- ekiyle karşılanmaktadır. (Timurtaş 1994:117)

Eski Anadolu Türkçesinde işlek bir ek olan -(I)t- eki, ünlü veya l, r ünsüzleriyle biten çok heceli fiillere gelmektedir. (Gülsevin 1997:139) Eski Anadolu Türkçesinde -DAR ekinin işlek olmayan ekler arasında geçtiği görülmektedir. (Gülsevin 1997:140)

Türkiye Türkçesinde -Dİr- eki, ettirgenlik ekleri içinde en canlı olanıdır. Ünlü ile biten fiillere (-dir-), ünsüzle biten tek heceli fiillere (-tır-), çok heceli olup da ünlü veya r, l akıcı ünsüzleri dışındaki ünsüzlerle biten fiillere ve kendi dışındaki çatı eki almış bütün fiillere gelebilmektedir.(Korkmaz 2003:558- 559.)

Türkiye Türkçesinde işlek olmayan -Ar- ettirgenlik ekinin geçişsiz fiilleri geçişli yapma işleviyle kullanıldığı, ettirgenlik işlevinin şekil olarak sürmekte olduğu görülür. (Korkmaz 2003:561)

Türkiye Türkçesinde çatı eki olarak ettirgenlik anlamı körelmiş, bazı kelimelerde anlam kaymasına uğrayarak yapım eki durumuna geçmiştir. (Banguoğlu 1998:287)

Türkiye Türkçesinde de işlek bir ek olan -(I)t- eki, Eski Anadolu Türkçesinde olduğu gibi, ünlü ya da r, l ünsüzlerinden biri ile biten çok heceli fiillere eklenmektedir. Seyrek olarak da "k, p, ç, m" ünsüzlerinden biriyle biten tek heceli fiillere gelebilmektedir. Ayrıca -It tekinin, Türkiye Türkçesinde kök şekilleri kullanıştan düşmüş bazı kelimelerle kaynaştığı ve ettirgenlik işlevinin köreldiği örnekler de mevcuttur: aldat-, azıt-, dağıt-, ısıt-, kapat-, öğret-, tüket- eğrilt-, somurt- gibi kelimelerde bulunan -(I)t- eki, pekiştirme işleviyle kullanılmaktadır. (Korkmaz 2003:557- 558)

Ahmet Günşen'e göre, göstermek kelimesi de göster- < gö-s-ter- < gö-z-ter-: gö- fiil köküne fiilden fiil yapım eki olan ve ettirgenlik bildiren -z- eki, sonra da yine aynı yapı ve işlevdeki -ter- eki getirilmek suretiyle oluşmuştur". (Günşen 2006: 35-49)

Metnimizde ettirgenlik eki almış kelimelerden bazıları şunlardır:

**alturup** → *Aldırıp* (134)

**bışrunturup** → *Öğretip, olgunlaştırmak* (3963)

**biltürü** → *Bildirip* (1390, 1753)

**bulgatdım** → *Bulaştırmak* (1593), *bulgat-galı* (3385)

**ertürgeli** → *Devam ettirmek, yaptırmak* (2160), *ertürüp* (790, 815)

**kılturdaçılarnın** → *Kıldırma, yaptırmak*. (3024), *kılturgalı* (3925), *kılturmuş* (30), *kılturup* (135, 139)

**kızartmış** → *Kızartmış* (1413, 2136)

**okıt** → *Okutmak, ezbere söyletmek*. (1347), *okıtıdaçı* (16, 1316, 3276, 3589), *okıtıdaçı ünlerig* (3589), *okıtgu* (2060, 4304, 4439), *okıtıp* (141, 156)

olurdaçı → *Oturmak* (254, 1305), olurdaçılar (692), olurgınçaka (940, 2222), olurgınçakategi (1205, 1227, 1312), olurmak (665, 907), olurmakin (919), olurmış (3510), olurmışların (898), olurup (1130, 2562), olurzunlar (4118)

öritip → *Yükseltip*. (67, 250, 326, 330, 348, 604, 633, 735, 843, 891, 1094, 1128, 1149, 1200, 1223, 1224, 1231, 1233, 1359, 1418, 1598, 2215, 2220, 2316, 2555, 3137, 3164, 3398, 3401, 3418)

#### 1.1.2.1.2. Meçhul / Edilgenlik Ekleri

Geçişli fiillerin kök ve gövdelerine -(I)l- ve -(I)n- ekleri getirilerek oluşturulan çatıya edilgen çatı adı verilmektedir. Edilgen çatı ekinin temel işlevi, özneyi bilinmez, kestirilemez kılmak, bu fiilin kurduğu cümlelerde özneyi cümle dışında bırakmaktır.

Oluş bildiren fiillerin edilgen biçimleri yoktur. Bunlar önce kılış fiilleri hâline getirilir, daha sonra edilgen biçimleri yapılır.(Üstünova 2006: 243)

Edilgen çatıda, edilgenlik ekini almış olan fiilin ifade ettiği işi yapan özne, cümlede yer almamakta, cümlenin nesnesi "sözde özne" konumuyla yapılan işten etkilenmektedir.

Öznesi belli olmayan bir çatı türü de meçhul çatıdır. Edilgen çatıda özne aktif değil, pasiftir. Meçhul çatıda ise özne gerçekten bilinmemektedir. Cümle öznesizdir. Meçhul çatı, geçişsiz fiillere -(I)l- ve -(I)n- ekleri getirilerek kurulur. (Korkmaz 2003:549)

Eski Türkçede -(I)l- eki edilgenlik, meçhullük ve dönüşlülük bildirmektedir. Ayrıca -(I)n- ekiyle de meçhullük, son sesi "l" olan fiillere getirilerek dönüşlülük de karşılanmıştır. (Gabain 1995:59)

Karahanlı Türkçesi döneminde -l-, ekiyle edilgenlik yapılır. Türkiye Türkçesinde -n- ile yapılan edilgen fiillerin çoğu bu sahada -l- ile yapılır.(Hacıeminoğlu 1996:136)

Eski Anadolu Türkçesinde asıl edilgenlik eki -(I)l-dır. -(I)n- eki, ünlü veya "l" ile biten fiillere gelince edilgenlik görevini de üstlenmektedir. (Gülsevin 1997:140)

Metnimizde edilgenlik eki almış kelimelerden bazıları şunlardır:

seçilmiş → *Seçilmiş* (2747, 3175)

kılınıp → *Bir şeyin yapılması için uğraşmak, icraata girmek, meşgul olmak* (68)

ilinip → *İlişmek yapışmak* (768), ilinmek (433)

evrilmek → *Değiştirmek, dönüştürmek* (646)

kötrülmüş → *Götürülmüş* (1293, 1398, 1405, 4193)

körünür → *Görünür* (527, 529, 531, 533, 568, 650, 808, 1049, 1310, 1456, 1669, 1713, 1718, 1826, 1893, 2932, 2936, 3321, 4263)

açılıp → *Açılıp* (2714)

alınmamak → *Alınmamış olmak, elde edilmemek* (2182)

alkınzun → *Bitsin, azalsın* (345, 902, 1020, 1029, 1061, 1076, 1081, 1112, 1465, 1630, 1641, 4256)

bulganu → *Bulanmak* (435), bulganyuk (1522, 2045)

### 1.1.2.1.3. İşteş / Karşılıklılık Ekleri

Ünlü ile biten fiil kök ve tabanlarına -ş-, ünsüzle bitenlere -(I)ş- eki getirilerek kurulur. İşteşlik çatısının, çatı kavramı içinde birbirinden farklı iki işlevi olan bir ektir. Bir işin, bir eylemin birden fazla kişi tarafından karşılıklı olarak yapıldığını ve birlikte yapıldığını göstermektedir. -(I)ş- işteşlik eki, hem geçişli hem de geçişsiz fiillere gelebilir. Eklendiği fiili genellikle geçişsiz bir fiile dönüştürür: kucakla- / kucaklaş-, yaz- / yazış-. Ancak bazı örneklerde geçişli kalan fiiller de görülebilmektedir: böl- / bölüş-, kap- / kapış-. Ayrıca günümüzde aldığı ekle kaynaşmış olduğu için kök biçimleri kullanımdan düşmüş örnekler de vardır: apış-, barış-, bitiş-, kavuş-, konuş-, savaş-, yapış- vb. (Korkmaz 2003:554)

Eski Türkçede işteş çatı, -(I)ş- ekiyle kurulmaktadır. Karşılıklılık ve tekerrür bildirir. Karşılıklılık bir tarafın pasif, diğer tarafın aktifliği içinde cereyan eder. Fakat her iki taraf da aktif olabilir. (Gabain 1995:60)

Karahanlı Türkçesi döneminde işteş çatı -ş- ekiyle yapılır. Necmettin Hacıeminoğlu bu yapıyı şu şekilde ifade eder: “Türk dilinin bütün şivelerinde hiçbir ses ve anlam değişikliğine uğramadan kullanılan -ş-, ünsüzle biten fiil tabanlarına -ı-, -i-, -u-, -ü- yardımcı ünlüleriyle bağlanmaktadır. Bu ekin en önemli özelliği, teşkil ettiği fiillerde



yapanın birden fazla olmasıdır. Böylece, ifade edilen iş ve hareket birden fazla kişi tarafından ya birlikte, ya da karşılıklı olarak yapılmaktadır.”(Hacıeminoğlu 1996:142)

Eski Anadolu Türkçesinde fiilin yapılmasında "karşılıklılık" ve "birliktelik" bildiren - (I)ş- eki, geçişli fiillerde karşılıklı, geçişsiz fiillerde birlikte yapılan işi gösterir. Karşılıklı yapılan fiillere görüş-, seviş- ; birlikte yapılan fiilen fiillere ağlaş-, söyleş-, bakış- yügrü- vb. örnek verilebilir. Gülsevin, Gürer, Eski Anadolu Türkçesinde Ekler, TDK Yayınları, Ankara, 1997. s. 141.

Türkiye Türkçesinde işteşlik ekinin, geldiği kök fiille kaynaşmış olduğu için kök biçimleri kullanımdan düşmüş örnekler de vardır: barış-, bitiş-, kavuş-, konuş-, savaş-, yapış-.

Metnimizde işteş eki almış kelimelerden bazıları şunlardır:

sığtaştukda → *Ağlaştığında* (2923)

işleşip → *İşleştip, çalışıp* (728, 2895)

körüşürler → *Görüşürler* (2123)

sokuşsarlar → *Tutuşsalar, karşılaşsalar* (616, 1156)

sözleşgüce → *Sözleşmek* (588), sözleşip (112), sözleşmedin (819)

tayanışmakları → *Dayanışmaları* (2879)

yıglaştukda → *Ağlaştığında* (2922)

ütleşü → *Öğrenip* (657)

tutuşu → *Tutuşup* (4383)

erigleşü → *Öğütlemek* (657)

#### **1.1.2.1.4. Dönüşlülük Ekleri**

Fiil kök ve gövdelerine -(I)-, -(I)n- ve -(I)ş- eki getirilerek oluşturulan, fiilin karşıladığı işin cümlelerin öznesine döndüğü, öznenin yaptığı işten kendisinin etkilendiğini gösteren çatı türüne dönüşlü çatı adı verilmektedir.

Dönüştü çatıda öznenin yaptığı iş, yine özneye döndüğü için özne hem işi yapan hem de o işten etkilenen ögedir. Bu yüzden, dönüştü fiiller hem öznesi hem de nesnesi olan fiillerdir. Ayrıca dönüştü çatıların özneleri, belirtilen işi yapabilme gücüne sahip olmalıdır. (Kükey tarihsiz:107)

Eski Türkçede, dönüştülük -(I)1- ekiyle ve son sesi "1" ile biten fiillerde -(I)n- ekiyle kurulur. (Gabain 1995:59) Eski Anadolu Türkçesinde de geçişli fiillere -(I)n- eki getirilerek dönüştü çatı yapılmıştır. -(I)1- eki de o dönemde dönüştülük için kullanılmıştır. Timurtaş (1994:119)

Karahanlı Türkçesi döneminde dönüştülük -n-, -l-, ekleriyle yapılmıştır. (Hacıeminoğlu 1996:137)

Türkiye Türkçesinde yaygın dönüştülük eki, -(I)n- ekiyle yapılır. Belirli kurala bağlanmamakla birlikte, bazı hâllerde -(1)1- ve -(I)ş- ekleri de dönüştülük işleviyle kullanılmaktadır. Bazı dönüştü çatılarda dönüştülük ekini fiil kök ve gövdesiyle kaynaştığı görülür: aldan-, arın-, avun-, beğen- gücen-, ısın-, imren- inan-, sakın- vb.(Korkmaz 2003:561)

Metnimizde dönüştülük eki almış kelimelerden bazıları şunlardır:

saklanıp → *Sakınmak, saklanmak* (2168), saklansarlar (8119)

sıkılıp → *Sıkılıp* (75, 86, 412, 565)

boşungalı → *Kusurunu açıklamak* (2897)

sakınıp → *Düşünüp* (93, 173, 251, 277, 774, 1161, 1162, 1163, 1166, 1179, 1358)

inanıp → *İnanmak* (702, 710, 884, 975, 994, 1377, 1553, 1743, 1796, 1817, 1906, 1939, 1972, 2000, 2062, 2252, 2348, 2397, 2429, 2472, 2551, 2579, 2619, 2655, 2701, 2739, 2780, 2983, 3021, 3065, 3102, 3173, 3213, 3430, 3452, 3523, 3549, 3622, 3677, 3697, 3724, 3785, 3817, 3889, 3973, 3991, 4071, 4275, 4306, 4441)

ötünü → *Pişman olup, dileyip* (10, 456, 854, 886, 917, 1005, 1020, 1023, 1028, 1032, 1060, 1075, 1081, 1112, 1129, 1630, 1641, 3344, 3452)

arınmakıg → *Temizlenmek* (1121), arınmakka (1000, 4182)

sevinip → *Sevinip* (131, 147)

tapınguluk → *Tapınmak* (2849, 2854, 3679)

bışrunup → *Olgunlaşıp* (602, 1665, 1678, 2327, 3135, 3235, 3413)

### 1.1.2.2. Kişi Ekleri

Zeynep Korkmaz'a göre kişi ekleri "çekimli fiillerdeki kişi ekleri, fiilin gösterdiği oluş ve kılışın hangi kişiler tarafından yapıldığını bildiren bir dil bilgisi kategorisidir. Dolayısıyla bu ekler, fiildeki oluş ve kılışı bir şekil ve zaman kalıbı içine girmiş fiilleri kişilere bağlayan eklerdir." (Korkmaz 2003:571)

Fiiller bir oluşu, bir hareketi veya bir durumu bildiren anlamlı dil bilgisi birimleridir. Fiiller tek başlarına kullanım sahasına çıkamadıkları için çekime girmeleri gerekir.

Çekimli bir fiilde de fiil kök veya gövdesi dışında kip, zaman ve kişi ekleri bulunur.

Kişi ekleri köken bakımından zamir kökenli kişi ekleri ve iyelik kökenli kişi ekleri olmak üzere ikiye ayrılır.

Zamir kökenli kişi ekleri kişi zamirlerinin zamanla ekleşmesinden oluşmuştur. Duyulan geçmiş zaman, şimdiki zaman, gelecek zaman, geniş zaman, gereklilik ve istek kiplerinin çekiminde kullanılırlar.

Eski Türkçede başlangıçta bu tip fiil çekimleri kişi zamirleriyle yapılmıştır:

1. *teklük kişi*: bilür men (ben)

2. *teklük kişi*: bilür sen

3. *teklük kişi*: bilür ol

1. *çokluk kişi*: bilür biz

2. *çokluk kişi*: bilür siz

3. *çokluk kişi*: bilür olar (Ergin 1989:269)

Eski Türkçede bu çekim şeklinin yalnız 3. kişi eklerinde değişiklik olmuş teklik 3. kişi eki "ol" sonradan kullanılmamış, 3. çokluk kişi eki olan -lAr şeklinde ekleşmiştir.( Ergin 1989:269)

F. Kadri Timurtaş'a göre eski Anadolu Türkçesi zamir kökenli kişi ekleri şunlardır:

1. *teklik kişi*: -Am, -van, -ven, -vAnln -In

2. *teklik kişi*: -sin

3. *teklik kişi*: Ø (-dUrUr, -dUr)

1. *çokluk kişi*: -vUZ, -UZ

2. *çokluk kişi*: -siz

3. *çokluk kişi*: -lAr (-dUrUrlAr) (Timurtaş 1994:121)

Tahsin Banguoğlu, iyelik kökenli kişi eklerinin eski bir sıfat-fiili üzerine iyelik ekleri getirilerek kurulduğu görüşündedir. (Banguoğlu 1998:445) İyelik kökenli kişi eklerinin eski Türkçedeki kullanılışı şöyledir:

1. *teklik kişi*: -m

2. *teklik kişi*: -ŋ

3. *teklik kişi*: Ø

1. *çokluk kişi*: -mIz

2. *çokluk kişi*: - ŋIz

3. *çokluk kişi*: -lAr

Emir ve istek ifadesinde kişi eki kullanılmaz bu ekler kişi kavramını bünyesinde taşırlar.

Eski Türkçede emir kipinin çekimi şu şekildedir.

1. *teklik kişi*: -AyIn

2. *teklik kişi*: Ø, -gIl

3. *teklik kişi*: -zUn, -sUn

1. *çokluk kişi*: - Allm

2. *çokluk kişi*: -In, -InlAr

3. *çokluk kişi*: -zUnlAr, -sUnlAr (Gabain 1995:79)

Eski Anadolu Türkçesinde emir kipinin çekimi şu şekildedir:

1. *teklik kişi*: -AyIn

2. *teklik kişi*: 0, -GII

3. *teklik kişi*: -sUn,

1. *çokluk kişi*: - Allm

2. *çokluk kişi*: -In, -InUz

3. *çokluk kişi*: -sUnlAr,

Eski Türkçede kullanılan zamir kökenli kişi eklerindeki kişi zamirleri Eski Anadolu Türkçesinde ekleşmiştir.

Metnimizde kişi eklerinin kullanımı şu şekildedir:

yükünür**men** → *Tövbe ederim* (1. Teklik kişi) (1)

teginür**biz** → *Pişman oluruz*. (1. Çokluk kişi) (263)

bışrunulmasa**rlar** → *Olgunlaşmasalar*. (3. Çokluk kişi) (2955)

aç**tım** → *Açtım*. (1. Teklik kişi) (1026)

adrumış → *Seçmiş*. (3. Teklik kişi) (2590, 3980)

agma(a)**lım** → *Yükselmeyelim*. (Emir 1. Çokluk kişi) (348)

agmay**ın** → *Yükselmeyin* (Emir 2. Çokluk kişi) (362)

erdin**iz** → *Oldunuz* (2. Çokluk kişi) (90)

eşide**yin** → *İşideyim* (Emir 1. Teklik kişi) (3589, 3592, 3596, 3599)

kanzun → *Kansın* (Emir 3. Teklik kişi) (490, 1139, 1329, 2234)

taşırtın →Taşırdın (2.Teklik kişi) (47)

### 1.1.2.3. Zaman Ekleri

Yapılan ve yapılacak olan hareket şeklini karşılamak için fiillerin kök veya gövdesi şekil, zaman ve şahsa bağlı bir yargıya dönüşür. Bu anlatım kalıplarına kip, bu kavramı karşılayan eklere de kip ekleri denir.

Kipler zaman ekleri ile birleşmeden kendi varlıklarını ortaya koyamadıktan için çekimli bir fiilin bir yargı kalıbı içinde mi, yoksa bir niyet, bir tasarlama kalıbı içinde mi olduğunu ancak zaman ve tasarlama ekleri belli ettiğinden zaman kavramı ile kip kavramı iç içe geçmiş durumdadır.(Korkmaz 2003:569)

Bildirme kipleri içinde ele alınan zaman eklerinin eylemde anlatılmak istenilen zamanı belirgin olarak verdikleri, dilek kiplerinin ise, zamandan uzak yalnızca bir dileği, isteği, ricayı, zorunluluğu, emri vb. aktarma görevi üstlendikleri genel kanıdır. (Üstünova 2005:189)

Bildirme kipleri belli bir zaman kavramı taşıyan duyulan geçmiş zamanı, görülen geçmiş zamanı, şimdiki zamanı, gelecek zamanı ve geniş zamanı ifade eden kiplerden oluşur.

#### 1.1.2.3.1. Duyulan Geçmiş Zaman

Fiilin karşıladığı oluş ve kılışın bulunulan zamandan önce gerçekleştiğini; ancak konuşanın bunu görmediğini, bilmediğini, başkasından duyup öğrendiğini veya farkında olmadan işlediğini, sonradan fark ettiğini ya da gördüğünü bildiren şekil ve zaman kalıbıdır. (Korkmaz 2003:600)

Duyulan geçmiş zaman eki, Eski Türkçede döneminde –miş şekliyle kullanılmıştır. (Ergin 1989:284) Eski Türkçe döneminde bu zamanı ifade eden –(y)Uk eki de kullanılmış ve zamirlerle çekime girmiştir. Karahanlı Türkçesi döneminde duyulan geçmiş zaman eki –miş olup yuvarlak ünlülü fiillerde de bu şekliyle kullanılmaktadır. (Hacıeminoğlu 1996:186) Eski Anadolu Türkçesinde duyulan geçmiş zaman şekilleri, -mlş, -(y)Up dUr(Ur), -miş+kişi eki+dUr, -mAdUk (ola ~ dur), -dUG + iyelik eki + yok, -mlş degül(dür), mİş gibi yapılarda görülmektedir.(Gülsevin 1997:81-86)

Gürer Gülsevin, "duyulan geçmiş zaman farkına varılan geçmiş zaman adıyla ele aldığı bu zamanın iki temel işlevinden bahsetmektedir. Ekin birinci işlevinde "geçmişte meydana gelen oluş veya kılışın bizzat görülmediği, başkası tarafından nakledildiği durumlar söz konusu edilmekte, ikinci fonksiyonunda ise önceden meydana gelmiş ancak söylenen tarafından sonradan fark edilmiş ya da görülmüş bir oluş ve kılışın karşılandığı" ifade edilmektedir.

Konuşan tarafından görülüp bilinmeyen ve başkasından duyulan veya öğrenilen oluş ve kılışı ifade eder. Konuşan tarafından sonradan fark edilen oluş ve kılışı ifade eder. Fiilin oluşumunu tahmine, kabullenmeye dayanan anlatımlar için kullanılır. Gerçek olmadığı bilinen bir haberi veya durumu bildirmede kullanılır. Duyulan geçmiş zaman anlam kaymasına uğrayarak başka zaman kipleri yerine de kullanılmıştır.

Duyulan geçmiş zaman eki, Eski Türkçede döneminde -mİş şekliyle kullanılmıştır. Eski Anadolu Türkçesinde duyulan geçmiş zaman şekilleri, -mİş, -(y)Up dUr(Ur), -mİş+kişi eki+dUr, -mAdUk(ola ~ dur), -dUG + iyelik eki + yoK, -mİş degül(dür), -mİş olmaya gibi yapılarda görülmektedir.

Eski Anadolu Türkçesinde ve Türkiye Türkçesinde temel iki işlevi olan duyulan geçmiş zaman eki geçmişte gerçekleşen bir oluşun bizzat görülmediği ve başkası tarafından anlatıldığı durumun ifade edilmesinde ve geçmişte gerçekleşen ancak dile getiren tarafından sonradan fark edilen hareketin ifade edilmesidir.

Metnimizdeki örneklerinden bazıları şunlardır:

kazgan**mış** → *Kazanmış* (136)

sanç**mış** → *Delmiş* (78)

yarlık**mış** → *Buyurmuş* (398, 418, 1880, 2960, 3712, 4356)

belgür**mış** → *Belirmiş* (150, 3708, 3714, 3766)

bıç**mış** → *Biçmiş* (79)

erm**miş** → *Olmuş* (860, 3458)

kel**miş** → *Gelmış* (68, 81, 83, 250, 432, 689, 1216, 1277, 1290, 2232, 2344, 2425, 2575, 2736, 2979, 3060, 3269, 3500, 4142)

yokaddurmuş → *Yok ettirmiş* (3434)

yirümiş → *Bozulmuş, çürümüştü* (3643)

nomlamış → *Öğütlemiş* (3602)

### 1.1.2.3.2. Görülen Geçmiş Zaman

Hem şekil hem zaman ifade eden bir ektir. Şekil bakımından bildirme, zaman bakımından görülen geçmiş ifade eder. (Ergin 1989:282)

Hareketin konuşma anından önce yapıldığını ve konuşanın hareketin gerçekleşip gerçekleşmediğini kesin olarak bildiğini belirten bir zamandır.

Eski Türkçede görülen geçmiş zaman eki, -ti veya -di'dir. Bu iki şekilden daha az kullanılan ve kitabelerde hiç olmayan diğer bir görülen geçmiş zaman eki -yUk şeklinde görülmektedir. (Gabain 1995:80)

Karahanlı Türkçesi döneminde bu zamanı karşılamak için -dI, -tI, -dU, -tU ekleri kullanılır. Bu eklerin üzerine şahıs ekleri getirilir ve yalnız üçüncü teklik şahıs çekimi -dI, -tI ekleriyle oluşturulmaktadır. (Hacıeminoğlu 1996:184)

Eski Anadolu Türkçesi döneminde görülen geçmiş zaman ekleri, -di, 1. kişi çekimlerinde -mİş ve -(y)Up durur şekilleriyle karşılanmaktadır. (Gülsevin 1997:88)

Zeynep Korkmaz'a göre görülen geçmiş zaman eki kalıplaşarak yapım eki gibi kullanılır, cümlede zarf görevi üstlenir, anlam kaymasına uğrayarak, yakın geçmiş zaman, duyulan geçmiş zaman, şimdiki zaman, geniş zaman ve gelecek zaman ifade eder.

Türkiye Türkçesinde görülen geçmiş zaman ekinin işlevlerini Zeynep Korkmaz şu şekilde ifade etmiştir: "Görülen geçmiş zaman eki, konuşan ve dinleyen tarafından bilinen ve konuşma anında bitmiş, tamamlanmış olan bir olayın anlatılmasında kullanılır. Görülen geçmiş zaman eki, konuşma anında tamamlanmış bulunan, konuşanın görüp tanık olduğu ancak dinleyenlerin bilmediği bir oluş, kılış ya da bir düşünceyi anlatır. Görülen geçmiş zaman eki, konuşanın tanık olmadığı ancak konuşanca gerçekleştiği kesin olarak bilinen bir olayı anlatır.



Herhangi bir fiilin geniş zaman sıfat-fiiliyle ol- yardımcı fiilinin görülen geçmiş zaman çekimi bir alışkanlığı; gelecek zaman sıfat-fiili ve ol- fiilinin görülen geçmiş zaman çekimi bir istek veya niyeti ifade eder.( Korkmaz 2003:585- 599) Türkiye Türkçesinde -dI, görülen geçmiş zaman eki olarak kullanılmaktadır.

Zeynep Korkmaz görülen geçmiş zamanın hikâye kipini de geçmiş zamanda gerçekleşmiş bir oluş ve kılışın yine geçmiş zamana aktarılarak anlatılması olarak tanımlar ve kipin işlevini uzak geçmiş zamanı anlatma şeklinde ifade eder.(Korkmaz 2003:734)

Hareketin konuşma anından önce yapıldığını belirten bir zamandır. Eski Türkçede görülen geçmiş zaman eki, -dI'dır. Eski Anadolu Türkçesinde sadece –dI kişi ekiyle değil, 1. kişilerde -mIş+kişi eki ve -(y)Up durur kişi eki şeklinde kullanılmıştır.

Türkiye Türkçesinde de görülen geçmiş zaman eki, konuşma anında tamamlanmış bulunan düşünceyi, söyleyenin tanık olmadığı fakat söyleyince gerçekleştiği kesin olarak bilinen bir olayı anlatır. Bunun yanında görülen geçmiş zaman eki kalıplaşarak yapım eki gibi kullanılır. Herhangi bir fiilin geniş zaman sıfat-fiiliyle ol- yardımcı fiilinin görülen geçmiş zaman çekimi bir alışkanlığı; gelecek zaman sıfat-fiili ve ol- fiilinin görülen geçmiş zaman çekimi bir istek veya niyeti ifade eder.

Metnimizdeki örneklerinden bazıları şunlardır:

taştırtı<sup>ı</sup> → *Taşırdın* (47)

altı<sup>ı</sup> → *Aldın* (1418)

açtı<sup>m</sup> → *Acıktım* (1026)

emgenti<sup>m</sup> → *Zahmet çektim* (633)

erdi → *Oldu* (19, 46, 423, 609, 762, 775, 837)

kirtin → *Girdin* (59, 59)

ölti → *Öldü* (205, 610)

tıddı<sup>m</sup> → *Mani oldum, yasakladım* (1096, 1099)

kuvratdı<sup>m</sup> → *Toplattım* (1019, 1079)

ogurdıı →*Çaldın* (1419)

### 1.1.2.3.3. Geniş Zaman

Eylemin bütün zamanlar içerisinde ortaya çıkacağını ya da çıktığını karşılayan bir zamandır. Geçmişte başlayıp şimdi devam eden eylemler için bu zaman kullanıldığı gibi gelecekte ortaya çıkacak durum ve olaylar için de kullanılmaktadır. (Özdemir 1968:179)

Zeynep Korkmaz, geçmişten geleceğe uzanan bir zaman kesimindeki oluş ve kılışları içine alan geniş zaman kipinin her üç zaman arasında gidip gelen bir esnekliğe sahip olduğunu ifade ederek, bu esnekliğin geniş zaman ekini, geniş zamandan; geçmiş, şimdiki ve gelecek zamanlara kaydırıldığını ve ona bu zamanların işlevlerini yüklediğini belirtmiştir. (Korkmaz 2003:637)

Geniş zaman kipi, Eski Türkçeden beri geniş bir kullanıma sahiptir. Çoğu zaman belirsiz şimdiki zaman, geçmiş zaman, gelecek zaman, gereklilik fonksiyonlarında kullanılır. Ayrıca alışkanlık, süreklilik ve karakter bildirir. Bu geniş ve adeta zaman üstü anlatımı sebebiyle geniş zaman kipi, genel yargılar, kanunlar, kurallar, hikmetler, vecizeler, atasözlerinin ifade edilmesine yarar. (Banguoğlu 1998:462)

Eski Türkçede geniş zaman ekleri, -Ur, nadiren -Ar, -Ir, ünlü ile biten fiillerden sonra -yUr ve -r şeklindedir. Çoğunlukla şimdiki zaman, bazen de gelecek zaman anlamı verir. (Gabain 1995:80)

Karahanlı Türkçesi döneminde geniş zaman ekleri -r, -Ur, -Ir, -Ar'dır. Hangi fiillerden sonra hangi ekin geleceği Türkçenin tarihî ve bugünkü şivelerinin çoğunda olduğu gibi belli bir kurala bağlı değildir. (Hacıeminoğlu 1996:182)

Eski Anadolu Türkçesinde geniş zaman eki -(A)r, -(U)r, -(y)A şeklinde kullanılmıştır. Oluşu ve kılışı konuşma anıyla ondan önceki ve sonraki zamana taşıyabilmektedir. (Gülsevin 1997:92)

-A istek ekiyle kurulan geniş zaman kesin geniş zamandan daha çok şimdiki zamana ve gelecek zamana kayan bir geniş zamandır. (Özkan 2003:368-372)

Türkiye Türkçesinde de geniş zaman eki, -r, -(I)r, -Ar ekleriyle kullanılmaktadır.

Haydar Ediskun geniş zamanın işlevlerini "her zaman için gerçek olan eylem ve yargıları, alışkanlıkları anlatır, gelecek zaman yerine kullanılınca bir olasılığı sezdirir. Bir olay anlatıldığında geçmiş zaman anlamı katar. Soru biçiminde kullanılınca rica ve inkâr bildirir. Olumlu ya da olumsuz biçimlerinin yinelenmesiyle sürerlik, baştan savmak, kızgın bir itiraf, korku ile karışık bir olasılık, taraflılık gibi anlamlar verir." (Ediskun 1999:181-182)

Kaya Bilgegil' göre ise "geniş zaman, konuşma anıyla ondan önceki ve sonraki zamanlara taşan bir eylemi haber verir. Gelecek zamana delâlet eder, geçmiş zaman anlamıyla hikâyede kullanılır veya beklenilmeyen bir eylemin oluşundan bahseder. Soru şekli, rica anlamı taşır. Dilek veya istek ifade eder, şart cümlelerinde ceza olur. 1. kişi çekimlerinde bir durum veya işe razı oluşu ya da bir teklifi kabul edişi ifade eder. Alışkanlıktan, bir varlıktan ayrılmayan nitelikleri ve aralıklarla tekrarlanan eylemleri ifade eder. (Bilgegil 1984:268)

Metnimizde geniş zaman eki almış kelimelerden bazıları şunlardır:

**ölürler** → *Ölürler* (807)

**bolur** → *Olur* (295, 318, 521, 536, 556, 573, 744, 1612)

**öritürler** → *Yükseltirler* (557, 1576)

**adırılurlar** → *Ayrılırlar* (588)

**korkitur** → *Korkutur* (2960)

**evirürler** → *Çevirirler, Değiştirirler* (3400, 3402)

**amrılur** → *Sakinleşir* (552)

**berür** → *Verir* (4327)

**erürler** → *Olurlar* (271, 382, 672, 675, 1295, 2900)

**kılur** → *Yapar* (583, 1417)

#### 1.1.2.3.4. Şimdiki Zaman

Anlatı ile eylemin aynı zaman dilimi içinde gerçekleştiğini gösteren kiptir.(Delice 2002:205) -(I)yor şimdiki zaman ekinin asıl işlevi eylemin konuşma anında devam ettiğini bildirmesidir.

-(I)yor şimdiki zaman ekine, Eski Türkçe, Karahanlı Türkçesi ve Eski Anadolu Türkçesi döneminde rastlanmamaktadır. Eski Türkçede geniş zaman ekleri, çoğunlukla şimdiki zamanı bazen de gelecek zamanı karşılamaktadır. (Gabain 1995:80)

-(I)yor şimdiki zaman ekine metnimizde rastlanmamıştır.

-(I)yor eki, köken bakımından Eski Anadolu Türkçesindeki süreklilik bildiren yor-tasvir fiilinin geniş zaman çekiminden hece yutumu ile (al-a yoru-r > al-(I)yor, başla-y-u yoru-r > başlı-yor gibi) ortaya çıktığından, ondaki bu zaman özelliği, işlev kapsamına, şimdiki zamandan geçmiş ve gelecek zamanlara kadar uzanan bir genişlik kazandırmıştır. -(I)yor ekindeki işlev farkları genellikle zaman kaymasından doğan farklardır. (Korkmaz 2003:611) Eski Anadolu Türkçesinde şimdiki zaman için geniş zaman ekleri kullanılmaktadır. -(I)yor eki, Eski Anadolu Türkçesinde ilk defa Ahmet Fakih'in Çarhnamesi'nde geçmektedir. (Timurtaş 1994:126)

#### 1.1.2.3.4. Gelecek Zaman

Gelecek zaman kipi, bir oluş veya kılışın gelecekte olacağını, yapılacağını ifade etmektedir.

Gelecek zaman eki Eski Türkçede -gAy, -DAçI, -çI, -çA ekleridir. (Gabain 1995:81)

Karahanlı Türkçesi döneminde gelecek zaman ekleri -gA, -gAy, -gU'dür. (Hacıeminoğlu 1996:187)

Eski Anadolu Türkçesinde gelecek zaman eki olarak kullanılan en işlek ek -(y)IsAr ekidir. -(y)A eki bu dönemde geniş zaman, şimdiki zaman ve istek kipi olarak kullanılmakla beraber, gelecek zaman için de kullanılmıştır. -(y)AcAk eki ise Eski Anadolu Türkçesinin son dönemlerine kadar işlek bir sıfat-fiil eki iken XV. yy.' dan itibaren de gelecek zaman eki olarak kullanılmaya başlamıştır. Bu eklerden başka Eski

Anadolu Türkçesinde, -sA gerek yapısının gereklilik bildiren örneklerinden çok, gelecek zaman ifade eden kullanışlarına da rastlanmıştır. (Gülsevin 1997:100)

Muharrem Ergin geniş zaman eki ve şimdiki zaman ekinin de bazen gelecek zaman ifade ettiğini belirtmiş, geniş zaman ekinin dile getirdiği gelecek zaman kavramının ihtimali bir bir gelecek zaman; şimdiki zaman ekinin bildirdiği gelecek zaman kavramının çok yakın bir gelecek zaman; asıl gelecek zaman ekinin bildirdiği zamanın ise niyetli, istekli ve belirli bir zamanı gösterdiğini ve şimdiki zamandan sonraki bir zamanı içine alan kesin bir zaman kavramını ifade ettiğini belirtmektedir. (Ergin 1989:285)

Kaya Bilgegil, gelecek zaman ekinin işlevlerini şu şekilde sıralamıştır. Bu kip, sözün söylenmesinden sonra meydana geleceğini belirtir, tahmine delâlet eder. Emir, gereklilik, istek anlamlarında kullanılır. Şartlı cümlelere ceza olur. Fiilin geniş zaman 3. teklik kişi ekiyle pekiştirme ifade eder. (Bilgegil 1984:267)

Zeynep Korkmaz da gelecek zaman ekinin kullanışıyla ilgili olarak şunları söylemiştir: Geleceğe yönelmiş gereklilik, tahmin ve olasılık bildirenleri sıraladıktan sonra ekin diğer işlevlerini; şaşkınlık, sitem, kızgınlık, şüphe, olmazlık, ihtar, tembih, sevinç, böbürlenme, kabullenme olarak ifade etmiştir. (Korkmaz 2003:623) Zeynep Korkmaz, anlam kaymalarını tespit ederek gelecek zaman kipi için bunların; görülen veya duyulan geçmiş zaman, geniş zaman, şimdiki zaman, emir veya istek kipi olduğunu belirtmektedir. (Korkmaz 2003:631)

Metnimizde geçen gelecek zaman örnekleri şunlardır:

asıl**gay** → *Artacak, çoğalacak* (629)

bol**gay** → *Olacak* (90, 219, 339, 360, 620, 2970)

kutrul**gay**biz → *Kurtulacağız* (653)

oz**gay** → *Kurtulacak* (110, 653)

ozgur**daçı** → *Kurtaracak* (1222, 2030, 4041)

sı**daçı** → *Kıracak* (2999)

yokad**daçı** → *Yok edecek* (675)

yorıtacı → *Yürütecek* (1854)

bilteçi → *Bilecek* (1284, 2823, 3863, 3866, 3872)

emgetteçi → *Zahmet çektirecek* (400)

#### **1.1.2.4. Kip Ekleri (Tasarlama Kipleri)**

Zeynep Korkmaz'a göre fiil konusunun işlendiği alanlarda dilemeli kip, isteme kipleri, dilek kipleri, uyarı kipleri gibi farklı terimlerle karşılanan tasarlama kipleri, fiilin olumlu veya olumsuz yöndeki gerçekleşmesini; tasarlanan istek, emir, şart ve gereklilik kavramları içinde veren kiplerdir. (Korkmaz 2003:647)

Muharrem Ergin, tasarlama kiplerinde zaman ifadesinin olmadığını ifade etmiş ve bu kipleri yapan şekil eklerinin yalnız bir takım şekiller ifade ettiğini ve bu şekillerin de tasarlamanın şart, istek, gereklilik veya emir şeklinde ortaya çıkmasını gösterdiğini belirtmiştir. (Ergin 1989:274)

Uyarı kipleri diye adlandırdığı tasarlama kiplerinin, bir zaman içinde geçmekle birlikte bir kimseye ait bir eğilim olduğunu ifade eden Tahsin Banguoğlu, bil-se dilek-şart, bil-e istek, bil-meli gereklilik, kiplerinin gelecek zaman, bil-(sin) buyuru kipinin de şimdiki zaman içinde sayıldığını belirtmiştir. (Banguoğlu 1998:443)

Kaya Bilgegil, söz söyleyenin eylem hakkındaki niyet veya duygusunu ifade eden kiplerin dilek kipleri çerçevesi içine girdiğini ancak, bazı lâfızlar yardımıyla, haber kipindeki sözlerin de dilek kipleri içinde değerlendirilebileceğini ifade etmiştir. (Bilgegil 1984:269)

Gürer Gülsevin, bazı eklere fonksiyon yüklemde vurgu ve tonlamanın oldukça etkili olduğunu ve özellikle Eski Türkiye Türkçesi gibi sadece yazılı metinleri ile takip edilebilen bir dönemdeki fiil çekimi eklerinin fonksiyonlarının belirlenmesinde vurgu ve tonlamadan yararlanılamadığı için bu fonksiyonların belirlenmesindeki güçlüğün daha da arttığını ifade etmektedir. (Gülsevin 1999:1-14)

Fatma Türkyılmaz, emir, istek, şart ve gereklilik kiplerinde gelecek zaman işlevinin tespit edilebildiğini dile getirir. Bu kiplerde zaman kavramının belirlenmesi genellikle zarflar yardımıyla olur. (Türkyılmaz 1999:10)

### 1.1.2.4.1. İstek Kipi

Eski Türkçede istek eki, 1. teklik kişi, -AyIm, -AyIn, -yIn, -AyAn, -yAn, 2. teklik kişi, Ø ve -gIl, 3. teklik kişi, -zUn, -zUnI, zUnIn, -çUn; 1. çokluk kişi, - Allı, -Ilı, 2. çokluk kişi -In, -Inlar, 3. çokluk kişi -zUnlar şeklinde kullanılmıştır. Eski Türkçede bu şekillerin yerine yer yer daha hafif mana ifadesiyle -gAy şekli de görülmektedir. Bu ek hem dilek hem emir görevi ile kullanılmıştır. (Gabain 1995:79)

Gürer Gülsevin istek kipinin fonksiyonlarını dilek-istek, tavsiyede gereklilik, tercih, gereklilik, -mAk için anlamında maksat, emir, istek yoluyla gereklilik, serbestlik ifadesi, emir yoluyla gereklilik,, şart, müsaade-icazet, dua yoluyla istek, tavsiye, tavsiye yoluyla gereklilik, temenni bildirme olarak ifade etmiştir. (Gülsevin 1997:107-114)

Gürer Gülsevin, Eski Anadolu Türkçesi döneminde bugün "dilek-istek" kipleri başlığıyla verilen "emir, istek, dilek-şart ve gereklilik" kiplerinin fonksiyonları itibariyle ayrı ayrı müstakil şekillerde gösterilemeyeceğini ifade etmiştir. Gürer Gülsevin'e göre Eski Anadolu Türkçesinde istek eklerinin çekimi şu şekildedir:

*1.teklik kişi:* -(y)AvAn, -(y)AvAm, -(y)Am, -(y)AyIn, -(y)AyIm, -sAm;

*2.teklik kişi:* -(y)AsIn, -sAı, -GIl, 0;

*3.teklik kişi:* -(y)A, -sA, -sUn; çokluk

*1.çokluk kişi:* -(y)AvUz, -(y)Alum, -sAvUz;

*2.çokluk kişi:* -(y)AsIz, -(U)ı, -(U)ıUz;

*3.çokluk kişi:* -(y)AlAr, -sUnlAr (Gülsevin 1997:105-106)

Zeynep Korkmaz, istek ekinin Türkiye Türkçesindeki çekimini şu şekilde ortaya koymuştur:

*1. teklik kişi:* -(y)-AyIm, (-y)-A-m)

*2. teklik kişi:* -A-sIn

*3. teklik kişi:* -(y)-A, -sIn

*1. çokluk kişi:* -(y)-Allm

2. *çokluk kişi*: -(y)-A-sInIz

3. *çokluk kişi*: -sInIAr

Ayrıca ekin işlevlerini "istek" temel görevi dışında, gereklilik, yeterlik, yetersizlik, emir, rica, tahmin, kabullenme, alkış ve kargışa kayan ya da geniş ve gelecek zaman yerini tutan kullanışlar şeklinde ifade etmiştir. (Korkmaz 2003:652)

Mustafa Özkan, istek ekinin –a, -e olduğunu belirtmiştir. Bu ekin Eski Türkçedeki -gAy gelecek zaman ekinden geldiğini belirten Mustafa Özkan Eski Anadolu Türkçesinde ön sesteki –g,-y ünsüzlerinin eriyip kaybolmasıyla -a / -e şekline dönüştüğünü ifade etmiştir.

Konuşan kimsenin kılış ve oluş hakkındaki açık eğilimini gösteren istek kipinin, istek ve niyet gösterdiğini ifade eden Mustafa Özkan istek ekinin gelecek zaman, istek, şart, geniş zaman, şimdiki zaman, emir, gereklilik, -ınca zarf-fiili, -ıp zarf-fiili, -An sıfat-fiili, -mA, -mAk isim-fiil ve ihtimal görevleriyle kullanıldığını ifade etmiştir. (Özkan 2003:359-385)

#### 1.1.2.4.2. Gereklilik Kipi

Türkiye Türkçesinde -mAll eki gereklilik eki olarak kullanılmaktadır. Türkiye Türkçesinde gereklilik ekinin işlevlerini Zeynep Korkmaz,"tahmin, kararsızlık, şart, hayret bildirme" olarak ifade etmektedir. (Korkmaz 2003:695)

Karahanlı Türkçesi döneminde gereklilik çekimi –gU ekleri ile yapılmaktadır. Bunun yanında –gU kerek şeklide mevcuttur. (Hacıeminoğlu 1996:193)

Eski Anadolu Türkçesinin sonlarında oluşmaya başlayan ve Osmanlıca içinde kullanım sahasına çıkan -mAll eki, -mA fiilden isim yapma eki ile -II sıfat ekinin birleşmesinden türemiştir. (Ergin 1989:296)

Eski Türkçe döneminde, -mIş kergek, -gU kergek, -sAr kergek, -mAk kergek, Eski Anadolu Türkçesinde gerek, -sA gerek, -mAk gerek, -A gerek, -Up gerek, -mIş gerek yapıları kullanılmıştır. (Özmen 2003:181)

Gürer Gülsevin istek kipi yapılarını şu şekilde belirtmiştir. -(y)A eki, gerek (kim)...-(y)A yapısı, -GIİ eki, eksiz (Ø) kullanım, -sUn / -sUnIAr eki (Gülsevin 1997:107-114)



Metnimizdeki kullanım şekilleri şu şekildedir:

**bilmiş kergek** → *Bilmiş gerek* (423, 575, 824)

**ukmuş k(e)rgek** → *Anlamış gerek, öğrenmiş gerek* (271, 2871)

**ayıtmış k(e)rgek** → *Söyletmış gerek* (799, 824, 1698)

**körmüş k(e)rgek** → *Görmüş gerek* (1197)

**sakınmış k(e)rgek** → *Düşünmüş gerek* (1864)

**öritmiş k(e)rgek** → *Yükseltmiş gerek* (3462)

**kolonmuş k(e)rgek** → *Dilenmiş gerek* (3554, 3702, 3823, 3994)

#### 1.1.2.4.3. Emir Kipi

Eski Türkçe devrinde emir kipinin çekimi şu şekildedir:

1. *teklik kişi*: -AyIn (-AyI) ,(y)AyIm

2. *teklik kişi*: -gIl

3. *teklik kişi*: -zUn, -sUn

1. *çokluk kişi*: -AlIm

2. *çokluk kişi*: - η, - ηlAr,

3. *çokluk kişi*: -zUnlAr, -sUnlAr, -sUlAr

Eski Türkçede emir kipi 3. kişinin bazen isim olarak kullanılmış ve bunun yanında hürmete, saygıya lâyık kimseler için hitap ifade etmiştir. 2. kişi şekilleri, 2. teklik kişi olarak nezaket ifade etmiş ancak - ηlAr eki ise sadece çokluk görevi yüklenmiştir. 3. kişi yerine bazen -gAy şekli de kullanılmıştır. (Tekin 2002:96)

Emir kipinin çekiminde birbirinden farklı görüşler ortaya konulmuştur. Bu farklılık kipin 1. veya 3. kişileriyle ilgilidir. Bazı araştırmacılar 1.kişi emir eklerinin bazıları ise 3.kişi emir eklerinin varlığını kabul etmemektedirler. Kişinin kendisine emir veremeyeceği ve karşımızda olmayan kişilere de emredemeyeceğimiz şeklinde açıklanmıştır. (Korkmaz 2003:666-670)

Eski Türkçede emir kipi 3. kişinin bazen isim olarak kullanılmış ve aynı zamanda hürmete lâıyk kimseler için hitap ifade etmiştir. 2. kişi şekilleri, 2. teklik kişi olarak nezaket ifade etmiş ancak -nlAr eki ise sadece çokluk görevi yüklenmiştir. 3. kişi yerine bazen -gAy şekli de kullanılmıştır. (Tekin 2002:96)

Necmettin Hacıeminoğlu, Karahanlı Türkçesinde emir eklerini şu şekilde ifade etmiştir: 1. Teklik kişi: -AyIn, -yIn, -Ay, -AyI, -yI, -AyIm. 2. Teklik kişi: Eksiz,-gIl, -gIn ve ünlem edatları ile. 3. Teklik kişi: -sU, -sUn, -sUnI. 1. Çokluk kişi: -AlIn, -AlIm, -IIm. 2. Çokluk kişi: -n, -nlAr. 3. Çokluk kişi: -sUlAr, -sUnlAr. (Hacıeminoğlu 1996:190-193)

Gürer Gülsevin, Eski Anadolu Türkçesinde kullanılan tasarlama kiplerini "istek kipi" başlığı altında değerlendirmiş ve emir çekimini şu şekilde ifade etmiştir. 2. teklik kişi Ø, -(y)AsIn ve -GI eki, 2. çokluk kişi -(y)AsIz eki ve -(U)n eki, 3. kişi teklik -sUn ve 3. kişi çokluk -sUnlAr eklerini göstermiştir. (Gülsevin 1997:107-114)

Hatice şahin ise Eski Anadolu Türkçesinde emir kipi çekiminde kullanılan eklerle kurulan yapıların çoğu kez emir değil, istek yoluyla duayı anlattığını ifade etmiştir. (şahin 2003:63)

Türkiye Türkçesinde emir kipinin işlevlerini Zeynep Korkmaz, kipi dildeki kullanılış farklarının verdiği anlam ve işlev kaymaları dolayısıyla "istek, gereklilik, açıklama, uyarı, yönlendirme, dua, yemin, yakarış, kargış, hayret, yeterlilik, sitem, kabullenme, teslimiyet gibi çeşitli görevlerinin tespit edilebildiğini ifade etmektedir. (Korkmaz 2003 :672- 673)

Metnimizde emir kipinin kullanımı şu şekildedir:

**talayın** → *Dalayım* (3708)

**tatayın** → *Tadayım* (3707, 3710, 3711, 3712, 3715, 3716, 3717, 3718, 3721)

**kutgargıl** → *Kurtar* (2914)

**ozgurgıl** → *Kurtar* (2913)

**adakkuzzun** → *Tehlikeye getirsin* (1833)

**kutrulzunlar** → *Kurtulsunlar* (496, 2006, 2007, 2009, 2623)

**berelim** → *Verelim* (24)

**bolzunlar** → *Bulsunlar* (495, 1002, 1298, 1314, 1315, 1317, 1318, 1320, 1322, 1324, 1826, 2644, 2835, 2856, 3143, 3210, 3329, 3421, 4045, 4048, 4050, 4053)

**öçzün** → *Sönsün* (344, 1582)

**örützünler** → *Yükseltsinler* (969)

#### 1.1.2.4.4. Şart Kipi

Eski Türkçede kullanılan –sAr eki zarf-fiil işlevinde kullanılmıştır. Zeynep Korkmaz Eski Türkçede bu ekin zar-fiil fonksiyonunda kullanıldığını belirtmiştir.(Korkmaz 2003:1004-1008)

Necmettin Hacıeminoğlu, Karahanlı Türkçesinde şart kipinin –sA ekleri ile yapıldığını belirtmiştir. Birkaç örnekte –sAy mevcuttur. Şahıs zamirleri ile çekim yapılmaktadır. Birinci çokluk çekimlerinde zamirler ekleşmiş ve –mIz, -lAr şekline girmiştir. (Hacıeminoğlu 1996:188)

Eski Anadolu Türkçesinde –sA şekli kullanılmıştır. Gürer Gülsevin bu eki, eklendiği fiile şart anlamı ile bağlayan bir zarf- fiil eki olarak değerlendirmiştir.(Gülsevin 1997:127)

Zeynep Korkmaz bu eki dilek-şart kipi başlığıyla ele alır. Eski Türkçedeki –sAr ekinin sonundaki –r'nin 11.yy'dan başlayarak erimesiyle bu ekin –sA şekline dönüştüğü bildirilir.

Kaya Bilgegil ise dilek şart kipinin doğrudan doğruya dilek-şart kiplerine dâhil edilmesinin hatalı olduğunu belirtmiş ve haber kiplerinden sayılması gerektiğini vurgulamıştır.(Bilgegil, Kaya, Türkçe Dilbilgisi, Dergah Yayınları, İstanbul, 1984.)

Leyla Karahan da bu ekin bitmiş bir yargıyı ifade etmediğini şart, zaman, sebep fonksiyonlarında kullanılan bir ek olduğunu istek ifade ettiği için de zarf-fiil grubunda yer alması gerektiğini belirtmiştir.(Karahan 1994:471-474)

Şart ekinin Türkiye Türkçesindeki işlevlerini Fatma Türkyılmaz şöyle sıralamıştır: Emir, şart, istek, dilek, kuvvetli istek, arzu, endişe, kararsızlık, korku...(Türkyılmaz 1999, s:70-93)

Gürer Gülsevin, bu ekin Eski Anadolu Türkçesinde –sA şeklinde kullanıldığını belirterek, dilek, istek ve gereklilik bildirdiğini ifade etmiştir. Ayrıca eki eki zarf-fiil eki olarak kabul etmiş ve bu bölümde incelemiştir.

Metnimizdeki kullanımı şu şekildedir:

**arısar** süzülser → *Temizlense* (329)

**bolsar**biz → *Olsak* (656)

**kutrulsar**lar → *Kurtulsalar* (964)

**sakınsar** → *Düşünse* (3034)

**sokuşsar**lar → *Karşılaşsalar, vuruşsalar* (616, 1156)

**sözleser** → *Söylese* (401, 828)

**teser** → *Dese* (21, 22, 31, 170, 232, 389, 418, 535, 563, 568, 574, 634, 750, 837, 969, 1159, 1493, 1868, 1878, 2179, 2214, 3152, 3377)

#### 1.1.2.5. Bildirme Ekleri

Dil bilgisi kitaplarında " özden fiil, cevher fiili, isim fiili, ek fiil, ek eylem, i- fiili gibi birbirinden farklı terimlerle isimlendirilmiş olan ek-fiil, Eski Türkçede er- (olmak) yardımcı fiilinin er- > ir- > i- şeklinde değişimi ile ekleşmiş olan biçimdir.

Eski Türkçede, er- fiilinin birleşik çekimli fiillerde kullanılarak geçmiş zamanda alışılmış iş, hareket ve oluşu bildirme: "kılurertim." (kıldardım.); "şart çekimini kurma: "kılurmen erser"; bar (var), yok ve kergek (gerek) gibi isimleri fiil olarak kullanma: "yok erser yok ise, "kergek erti" (gerek idi) gibi işlevler yüklendiği görülür. (Gabain 1995:88)

Bugün ek fiilin tek başına bir anlamı yoktur. Asıl fiillerde olduğu gibi i- şeklinde tek başına kullanılmaz ve yapım ekleri ile genişletilmez. Dolayısıyla fiilden isim ya da fiil gövdesi oluşturamaz. Varlığını i-di, i-miş, i-se gibi zaman ekleriyle ortaya koymaktadır, "i"-fiilinin işlevi, isim soylu kelimeleri fiil durumuna getirmek ve basit zamanlı kiplerden birleşik çekimli kipler haline getirmektir. (Korkmaz 2003:702)

i- fiilinin çekiminde bütün kişiler "er-" fiilinden gelmez. i- fiilinin geniş zaman olumlu, olumsuz ve sorulu 3. kişi çekimlerinde Eski Türkçedeki "tur-" yardımcı fiilinin geniş zaman çekiminden "tur-ur > dur-ur > -Dİr, şeklinde değişime uğramış şekli kullanılır. Bu şeklin isimlere gelen kişi ekleri "bildirme ekleri" diye isimlendirilmiştir.

Eski Anadolu Türkçesinde ek-fiil görülen geçmiş, duyulan geçmiş ve şart kiplerinin birleşik çekimlerinde kullanılmış, "itmişidi, görmüş idi, arardı, gelürse, itmez ise vb." ve bildirme eki olarak da isim soylu kelimeleri fiil haline getirmiştir. (Timurtaş 1994:110-132)

Türkiye Türkçesinde -dİr bildirme ekinin, işlevleri şunlardır: İsim soylu kelimeleri yargı bildiren bir yükleme dönüştürür. Çekimli fiillerin duyulan geçmiş zaman, -mAktA ekiyle oluşturulan şimdiki zaman ve gelecek zaman 3. teklik ve çokluk kişi çekimlerinde, "fiildeki oluş ve kılışa kesinlik ve pekiştirme işlevi ve anlamı katar. Beklenti ve tahmin işleviyle kullanılır. -Dİr eki zaman bildiren kelimelerin teklik ya da çokluk biçimleri üzerine gelerek "...zamandan beri" anlamıyla zarf olarak kullanılır. (Korkmaz 2003:728- 729)

bar **ermiş erser** → *Var imiş ise* (3458)

sakinçları **tursar** → *Düşünceleri dursa* (19)

bar **erser** → *Var ise* (344, 550, 2005, 2006, 2008, 3251, 3263, 3343, 3406)

tüz **erip** → *Düz olup* (416)

bardı **erser** → *Vardı ise* (158)

bütüdi **erser** → *Bittiyse, tamamlandıysa* (140)

urmuş **erür** → *Vurmuş olur* (183)

y(a)rılıkamış **erür** → *Buyurmuş olur* (418)

yaratmak **erür** → *Yaratmak olur* (505)

bütürgülük **erür** → *Bitirecek olur* (661)

## 1.2.Bağlantı Kurucu Ekler

### 1.2.1. İyelik Ekleri

İyelik ekleri ismin karşıladığı nesnenin bir kişiye veya bir nesneye ait olduğunu bildiren eklerdir. Bir nesnenin başka bir nesnenin malı olduğu, başka bir nesneye bağlı olduğu veya başka bir nesnenin parçası olduğunu ifade eder. (Ergin 1989:210)

İyelik ekleri, getirildikleri adların dışında fakat o adlara ait olan, o adların malı sayılan nesnelere, kişi olarak gösteren eklerdir. Dolayısıyla iyelik ekleri bir nesnenin ben, sen, o, biz, siz, onlar gibi kişilere ait olduğunu ve o kişilerin sahipliğini gösteren eklerdir. (Korkmaz 2003:259)

İyelik eklerinin Eski Türkçedeki çekimi: 1.teklik kişi: +(I)m 1. çokluk kişi: +mIz 2.teklik kişi: +(I)η, (I)ηIz 2. çokluk kişi: +nlz 3.teklik kişi: +sI, +1 3. çokluk kişi: +sI, +lArI (Gabain 1995:70)

Eski Anadolu Türkçesindeki iyelik eklerinin Türkiye Türkçesinden tek farkı, düzlük-yuvarlaklık uyumunun o dönemde henüz yerleşmemesi nedeniyle ünlülerinin farklı olmasıdır.

1. *teklük kişi*: +(U)m 1. *çokluk kişi*: +(U)mUz

2. *teklük kişi*: +(U)n 2. *çokluk kişi*: +(U)ηUz

3. *teklük kişi*: +sI(n) 3. *çokluk kişi*: +lArI(n)

Türkiye Türkçesinde iyelik eki almış isimlerin ilgi durumu 1. ve 2. kişilerde daima ilgi durum ekiyle karşılanır. (Korkmaz 2003:269)

İyelik Eklerinin İşlevleri: Adlara ve ad görevindeki sözcüklere mülkiyet ve iyelikte beraber kişi kavramı katar. Kişi zamirlerinin tamlayan öge ve iyelik eki almış kelimenin de tamlanan ögede yer almasıyla iyelik öbeği oluşur. Seslenme göreviyle kullanılır. İyelik ekleri bir ismi başka bir isme bağlama ve şahısları belli etme işlevi ile aynı zamanda bir belirtme görevi de yüklenmiştir. Bazı kelimelerde ekin iyelik, sahiplik bildirme işlevi zayıflayarak belirtme işlevi ön plâna çıkmıştır. (Korkmaz 2003:162)

Bu yüzden, iyelik eklerinin mülkiyet işlevi düşünülmeden ismi bağlayacağı başka bir isim hatıra getirilmeden sadece bir belirtme eki işlevi ile kullanıldıkları görülür. (Ergin 1989:214)

Metnimizdeki kullanımları şu şekildedir:

**etimin** → *Etimi* (77)

**evim** → *Evim* (1042)

**işimnin** → *İşimin* (3043)

**kanımız** → *Hanımız* (1864)

**nomumuz** → *Kanunumuz* (3362)

**sakınçınızın** → *Düşüncenizi* (4347)

**utlısı** → *Ödülü* (1421)

**tıdıglarının** → *Engellerinin* (1639)

**yolumuz** → *Yolumuz* (1515)

**ordosıntakı** → *Sarayındaki* (149, 159, 1763, 1763, 1764)

### 1.2.2. Tamlayan Eki

Tamlayan eki eklendiği isimle başka bir isim arasında sahiplik ve ilgi bağı kurar. (Korkmaz 2003:268)

Diğer durum ekleri gibi doğrudan isimleri fiillere bağlamaz. İsmi isme bağlar asıl fonksiyonu da budur. (Ergin 1989:219) Bu nedenle tamlayan eki bazı dilcilerce durum eklerinden sayılmamaktadır. Zamirlere eklenen tamlayan eki 1. kişilerde +Im şekliyle kullanılarak farklılık gösterir. Ancak bu şekillerin de Eski Türkçede +Inj olarak kullanıldığı ve bu gelişmede 1. kişi iyelik eki olan +Um bulaşma yoluyla etki yaptığı düşünülebilir. (Gülsevin 1997:26)

Necmettin Hacıeminoğlu, ilgi hali olarak ifade ettiği tamlayan ekinin Karahanlı Türkçesi döneminde -nInj; - nUñ şeklinde kullanıldığını belirterek eki, ismin ne ile ilgili

olduğunu ifade eden ve genellikle belirtili isim tamlaması kuran bir ek olarak açıklamıştır.(Hacıeminoğlu 1996:29)

Tamlayan ekinin zamirlere gelerek iyelik öbeği oluşturmasıyla isimlere gelerek isim tamlaması oluşturması arasında bir takım farklılıklar vardır. (Üstünova 2005:418-425)

Eski Anadolu Türkçesinde tamlama ekinin iyelik eki almış kelimelere pek az rastladığı görülür. İyelik ekli kelimeler genellikle, eksiz tamlama hâlinde belirli tamlamalar kurabilmektedir. (Gülsevin 1997:26)

Tamlayan eki alan kelimeler tamlayan olarak ileriye bağlantı kurarak iyelik eki almış bir isimle tamlama oluşturmaktadır. Ancak tamlayan ek almadan da tamlayan durumunda bulunabilmektedir

Eski Anadolu Türkçesi döneminde tamlayan ekinin işlevleri şunlardır: Eklendiği isimle başka bir isim arasında ilgi bağı kurar. Tamlama grubu cümlede özne görevindedir. Tamlama grubunda yer alan tamlanan kelime iyelik ve belirtme durum ekiyle belirtili nesne olur. Tekrarlarda ilk kelimeye eklenerek superlative yapar. Ayrıca bu dönemde, belirtme, yönelme, çıkma durum ekleri tamlayan eki fonksiyonuyla kullanılmıştır. Ayrıca, tamlayan ekinin yönelme eki fonksiyonuyla kullanıldığı da görülmektedir. (Gülsevin 1997:27-31)

Türkiye Türkçesinde de tamlayan eki, ek alarak ya da eksiz şekilde iki ismi birbirine bağlar. Zamirleri edatlara bağlar. Ayrıca zamirler, tamlayan ekiyle fiillere de bağlanmaktadır. Tamlayan ekleri her zaman çokluk ve iyelik eklerinden sonra gelmektedirler. (Korkmaz 2003:270)

Metnimizdeki kullanımı şu şekildedir:

**anıñ** → *Onun* (85, 92, 284, 301, 369, 385, 398, 431, 468, 476, 507, 518, 574, 578, 679, 818, 824, 972, 974, 1150, 1206, 1289, 1370, 1426, 1903, 1968, 2235, 2884, 2950, 2967, 2974, 3163, 3461, 4188, 4206)

**meniñ** → *Benim* (76, 87, 207, 643, 781, 788, 791, 1035, 1036, 1042, 1042, 1694, 1699, 3247, 4423)

**nomnuñ** → *Kanunnun* (130, 160, 1527, 3326)



oronlarnıŋ → *Yerlerin* (2165)

alkunuŋ → *Hepsinin* (1780, 3530)

munuŋ → *Bunun* (607, 609)

etöznüŋ → *Bedenin* (3713)

könülnüŋ → *Gönlün* (408, 959, 1149, 1511, 2576, 4025)

bizniŋ → *Bizim* (3403)

tüünüŋ → *Saçın* (3289)

## BÖLÜM 2: YAPIM EKLERİ

Yapım ekleri kökün anlamında değişiklik meydana getiren eklerdir. Bu ekler eklendiği kelimeye yeni manâlar yükleyerek kelimelerin anlam sahasını genişletirler ve yepyeni kelime türetirler. Bu nedenle bazı kaynaklarda işletme ekleri olarak isimlendirilirler. Yapım ekleri isim ve fiil olan iki kök unsur üzerine gelir ve isim kökünden isim ve fiil, fiil kökünden ise hem isim hem de fiil gövdesi yapar.

### 2.1. İsimden İsim Yapan Ekler

İsimden isim yapan ekler ve fonksiyonları şunlardır:

+ç küçültme, sevgi ve okşama, +çA küçültme ve kuvvetlendirme, +çAk küçültme, +Çı eylemi yapanı bildirir. +han, +kAn unvan bildirir. +kI aitlik, içinde bulunma fonksiyonu verir. +KUn, çokluk, soyut isim yapar. +IUg, +IIg bir şeyle teçhiz edilmiş olmayı bildirir, genellikle sıfat yapar. +IIk, +IUk soyut ve müşahhas isimler ve sıfat yapar. +Im, +Um, +m unvan ve hitap fonksiyonunda kullanılır. +An, sadakat ifadesi ve kuvvetlendirme bildirir. Ünlü artı +k, küçültme, sevgi vs. bildirir. +kA ihtiva ettiği sesler bakımından yaklaşma hali ile eki aynıdır. +GAk, küçültme ve kuvvetlendirme bildirir. +kU, +gU isim ve sıfat yapar; kullanım alanı dardır. +sUk, +sUş, +ş, seyrek. +t, artık fonksiyonu olmayan eski ve yabancı çokluk ekidir. +DAm, kullanım alanı dar olan eklerdendir. +DAş beraberlik, ortaklık, yoldaşlık bildirir. +Dag, eşitlik, aynılık bildirir. +z ikilik bildirir.

İsimden sıfat yapan ekler ise şunlardır:

+k, nadiren +kI aitlik bildirir. +IA, çok eski ve ekseriye yüklem yahut cümle belirleyicisidir. Ünlü artı +n, seyrek görülür, + IIg ile aynı fonksiyona sahiptir. +IIg, +IUg, bir şeyle teçhiz edilmiş bir şeye ait anlamında kullanılmıştır. +sIg, benzer gibi manasında kullanılmıştır. (Gabain 2007: 43-48)

adaklıg → *Ayaklı* (1737, 1770, 3688)

boşgutdaşlar → *Okul arkadaşı ders arkadaşı* (1304)

adahlıg → *Tehlikeli, korkulu* (384, 735, 2952)

bukaguluktakı → *Ceza evindeki* (3051, 3132)

adınsıg → *Başkaca, çeşitli* (4178)

alkugun → *Büsbütün, bütünü ile* (223, 472, 861, 1596, 1602, 1602, 2402, 2477, 2559, 2862, 4296)

artokrak → *Çok, daha fazla* (52, 79, 148, 343, 364, 364, 554, 628, 714, 842, 856, 950, 1137, 1238, 1327, 1393, 1403, 1424, 1470, 1660, 1793, 1814, 1891, 1937, 2391, 2546, 2697, 3017, 3097, 3206, 3427, 3448, 3550, 3624, 3758, 3880, 3963, 4088, 4333)

avçı keyikçilerin → *Avcı geyikçilerin* (3629)

beşinç → *Beşinci* (1527)

birer → *Birer* (44, 67)

bukagulukta → *Ceza evi* (3051, 3132)

ikirerig → *İkişer* (1169)

agızkıya → *Ağız dolusu* (426, 587, 780, 827, 1508, 3590)

agulug → *Zehirli, ağırlı* (49, 67, 71, 410, 1660, 3705, 3757)

alkugun → *Büsbütün* (223, 472, 861, 1596, 1602, 1602, 2402, 2477, 2559, 2862, 4296)

altınç → *Altıncı* (2182)

asırakı → *Alt, aşağı, alttaki* (1532)

barımlıg → *Varlıklı* (8530)

bügüdem → *Kutsal, kutlu, aziz* (233)

## 2.2. İsimden Fiil Yapan Ekler

+A-,+I-,+U- sıklıkla kullanılan eklerdir. +d-,+Ad-, bir şey olmak veya yapmak fonksiyonlarında kullanılır. +GAR-, +I- sık kullanılmayan eklerdendir. +IA-, en sık kullanılan ektir. +n- sık değildir. +Gİr-, ses çıkarmak, +sA- arzulama ve istek duyma manasında kullanılır. +DA, taban ismini vasıta haline getirir. Bunların dışında +k-, +GA-, +r-, +rA-, +rkA-, +sİrA-, +sİz-, +sU- ekleri de isimden fiil yapma görevinde kullanılır. (Gabain 2007: 48-51)

adırtlap → *Ayıklayıp* (2848)

agırlayu → *Ağırlayıp* (251, 437, 688)

ayıglayu → *Kötüleyip* (309, 780, 3921)

eriglep → *Öğütleyip* (280, 307, 733, 1014, 1868, 2373, 3166, 3279, 3956, 3966)

emlegeli → *Tedavi edeli* (2958)

içgerü → *İçerip* (365, 714, 1137, 1238, 1328, 1328, 1471, 1825, 1998, 2697, 2776, 3303, 3449, 3551, 3993, 4075, 4088, 4166)

iglemek → *Hastalanmak, hasta olmak* (3775)

ikileyü → *İkileştirerek, yeniden* (345, 348, 448, 494, 562, 658, 725, 730, 1021, 1031, 1062, 1113, 1131, 1387, 1393, 1463, 1467, 1559, 1598, 1724, 1756, 1891, 1962, 2249, 2309, 2312, 2416, 2426, 2480, 2491, 2649, 2806, 2809, 2811, 3163, 3327, 3427)

ilinçüledeçi → *Eğlenecek* (1624, 2288, 3008, 3985)

bügülenmek → *Dindarlık, zahitlik, inanç, itikat, gizemli bilgelik, gizemli güç* (719, 1803, 1884, 1956, 2020, 2321, 2718, 2792, 3031)

ençsiremekin → *Endişelenmeyi* (45)

### 2.3. Fiilden İsim Yapan Ekler

**-A, -I, -U**, çok eskidir. **-d**, artık canlı değildir. **-DUK**, sıfat olarak sıktır. **-g**, çeşitli anlamlar verir, yapılan işin sonucunda ortaya çıkan şey aktif isimdir. **-gA**, ekinin kullanım alanı dardır. **-GAÇ**, ekseriya alet ismi yapar. **-Gİİ**, fâili, işi yapanı bildirir. **-gmA**, **-gİİ** ile eş anlamlıdır, daha ziyade sıfat yapar. **-gAk**, **-Gİn**, **-gAn**, daha ziyade sıfat yapar. **-gAk**, **-gUk**, daima yapan manasında kullanılır. **-GU**, fail ismi, soyut isimler alet isimleri sık sık da sıfat yapar. **-GUÇİ**, işi yapanı bildirir; seyrek. **-İ**, **-m**, ekleride fiilden isim yapan eklerdir. **-mA**, çok seyrek, sıfat olarak daha çoktur. **-mAk**, soyut isimler yapar. **-mAz**, olumsuz isim yapar; isim olarak az, yüklem ismi ve sıfat olarak daha çok kullanılır. **-mİş**, sık kullanılır yüklem ismi yapar. **-mİr**, **-n** seyrek, yer yer de sıfat yapar. **-nç**, **-nçU**, sık kullanılan eklerdendir. **-p** çok seyrek, canlı değildir; aslında belki de, eş sesli zarf fiil ile aynıdır. **-k**, **-Uk**, mana bakımından **-g** ile yapılanlardan farkını kesin olarak tespit etmek mümkün değildir. Bu ekle yapılan isimler bazen edilgenlik bazen yapılan işin sonucunu bildirir, sıfat olarak ise daha çok

kullanılır. **-r** daha çok sıfat ismi yapar aynı zamanda geniş zamanın yüklem ismi olarak da kullanılır. **-ş, -t, -DAÇI, -yUk**, ekleri de fiilden isim yapan ekler arasındadır. (Gabain 2007: 51-58)

**açıg** → *Acı, ızdırap* (79, 300, 313, 359, 790, 1048, 1358, 1599, 2808, 2956, 3453, 3577, 4272)

**adırt** → *Ayrılık, fark* (2118)

**akıgların** → *Akış, açma, akıntı* (3640, 3843)

**amrak** → *Sevgili, aziz* (28, 40, 277, 1529)

**arıg** → *Temiz, saf* (115, 462, 529, 592, 985, 1321, 1352, 1417, 1744, 1779, 1800, 1914, 2011, 2255, 2272, 2348, 2660, 2816, 2828, 3093, 3408, 3408, 3729, 3731, 3767, 3771, 3891, 3954, 4063)

**bıçgu** → *Bıçak* (411, 1660, 2242, 3757)

**bilig** → *Bilim, ilim, bilgi* (232, 304, 556, 806, 807, 1266, 1290, 1587, 1613, 1748, 1786, 1837, 1843, 1907, 1931, 2271, 2521, 2613, 3369, 3415, 3417, 3517)

**bitig** → *Yazı, kitap, belge* (14, 167, 664, 1344, 1705, 2085)

**boşgut** → *Okuma* (600, 667)

**bölök** → *Bölüm* (259, 447, 505, 698, 1310, 1707, 1709, 1710, 1711, 1713, 1714, 1716, 1717, 1719, 1721, 1723, 1733, 1733, 1740, 1740, 1755, 1827, 1860, 1889, 1960, 2052, 2052, 2094, 2097, 2101, 2104, 2106, 2108, 2111, 2414, 2489, 2567, 2647, 2800, 3320, 3346, 3348, 3350, 4231)

**ınanç** → *İnanç* (1520, 2041)

**ıngalardın** → *İnanlardan* (2114)

**içgüg** → *İçki* (563, 2139, 3569)

**artançsız** → *Bozulmayan* (2663, 3438)

**bürtüglerin** → *Dokunma, temas* (3756, 3765, 3769)

## 2.4 Fiilden Fiil Yapan Ekler

Fiilden fiil yapan eklerle ilgili detaylı bilgi fiilde çatı bölümünde verilmiştir. Bu bölümde fiile gelen çatı eklerinin dışındaki ekler üzerinde durulacaktır.

**-d-**, artık canlı bir ek değildir, muhtemelen kuvvetlendirme bildirir. **-gsA-**, bir şeyi yapmayı istemek manasında kullanılır. **-Gur-**, eki ise yaptırma fonksiyonunda kullanılır. msIn- gibi yapmak manasında kullanılır. **-mA-**, eki olumsuzluk bildirir. Bu ekle ilgili detaylı bilgi çalışmamızın olumsuzluk kategorisi bölümünde verilmiştir. **-k-**, eki kuvvetlendirme fonksiyonunda kullanılır. **-sI-**, ekinin ise kullanım alanı oldukça dardır. **-z-**, ise bir nevi yaptırma ekidir.

agıt**mayın** → *Değiştirmemek, düzeltmemek* (358)

arı**tıp** → *Temizletmek* (814, 1951, 4006)

bil**türü** → *Bildirmek* (1390, 1753)

ata**nu** → *Adlandırmak* (418, 1294)

ayı**tmiş** → *Söyletmek* (799, 829, 1698, 2891)

belgü**rtüp** → *Belirtmek* (1450, 1452)

bı**şgurmış** → *Pişırtmek* (3632)

bititde**çi** → *Yazdırmak* (16)

bol**madaçı** → *Olmamak* (1268)

bulgat**dım** → *Birbirine karıştırmak* (1593)

bultu**ru** → *Buldurtmak* (1121)

içü**rdeçi** → *İçirmek* (2474)

emgen**ip** → *Izdırıp çekmek, ah çekmek* (412, 3045, 3103)

emgeti**şmezünler** → *Birbirine işkence etmemek* (1599)

enit**dürelim** → *Eğdirmek* (3967)

eşid**tür**ler → *İşittirmek* (1453)

evdi**tip** → *Toplatmak, biriktirmek* (30, 136, 171)

ı**dalap** → *Son vermek, bırakmak* (350, 1601, 2011, 2785, 2844)

## BÖLÜM 3: KATEGORİ EKLERİ

### 3.1.Çokluk Kategorisi

Aynı türden birden çok varlığı anlatmak için kullanılan özel ekler çokluk eki olarak adlandırılmaktadır. Eski Türkçede çokluk kavramı, belli ekler, bazı son çekim edatları, ya da belirli sıfatlarla ifade edilmiştir. Çokluk ifade edilmemişse, bunun karşılığı teklik değil, belirsizliktir. Çokluk eki tek tek fertlerin ya da iş ve hareketlerin çokluğu söz konusu ise, kullanılmıştır. Eski Türkçede çokluk ifadesi için +KUn, +t, +z ve +An ekleri kullanılmıştır. (Gabain 1995:62)

Çokluk ekinin Eski Türkçede görülen farklı biçimleri Eski Anadolu Türkçesi döneminde yerini +lAr çokluk ekine bırakmış +An ve +z çokluk ekleri de kalıplaşmış biçimde bir iki kelimedede kullanılmıştır. +lAr çokluk eki, Eski Anadolu Türkçesinde isimleri çokluk haline getirmekten ziyade, topluluk veya bir sınıfın bütünü göstermektedir. Eklendiği ismin kaç tane olduğunu birden fazla olduğunu belirtir ama kaç tane olduğunu belirtmez, belirsiz birçokluk yapar. Türkçede çokluğu ayrıntılı bir biçimde belirli bir sayıda vermek gerektiğinde sayı sıfatlarından yararlanır. Sayı sıfatıyla belirtilen isim, ayrıca +lAr çokluk eki almaz. Ancak Eski Türkçeden bu yana yazılı metinlerimizde sayı sıfatlarıyla kurulmuş sıfat tamlamalarında yer alan ismin çokluk eki aldığına dair örnekler de bulunmaktadır. (Şahin, 2003:44)

Metnimizdeki çokluk kullanımı şu şekildedir:

**ugurlar** → *Fırsatlar* (823)

**uluglar** → *Ulular* (253, 439, 690, 1277, 1304, 1494, 1716, 1859, 1863)

**arzilar** → *Öğretmenler* (255, 441, 694, 1280)

**edler** → *Mallar, mülkler* (3634, 3649)

**arhantlar** → *Azizler* (3301)

**biliglerde** → *Bilgilerde* (1025, 1884, 1956, 2718, 2792)

**çeçeklerte** → *Çiçeklerde* (1460)

**bahşılarka** → *Öğretmenler* (3936)



hanlar → *Hanlar* (252, 437, 1276, 1299, 1712, 1817, 1819)

igler → *Hastalıklar* (1657)

### 3.2. Küçültme / Sevimlilik Kategorisi

Türkçede varlıkların çeşitli niteliklerini belirtmede sıfatlara çeşitli ekler getirilerek isimlerin anlamları üzerinde küçültme, azaltma meydana getirilerek nitelikleri derecelendirilebilmektedir. Sıfatlara yeni bir işlev yükleyen bu eklere küçültme ekleri adı verilmektedir.

Küçültme ekleri olarak Zeynep Korkmaz, "+CA, +CA<sub>n</sub>A, +cAk, +clk, +sl +(I)msI, +(I)mtrak ve +rAk" eklerini; Tahsin Banguoğlu, "+cA, +clk, +cAk ve +rAk" eklerini; Ahmet Toğaloğlu, "+cA, +cAk,, +cAğIz, +sl, +(I)msI, +(I)mtrak ve +rAk" eklerini vermiştir. Dil bilgisi kitaplarında bu ekler isimden isim veya sıfat yapan ekler olarak genel olarak küçültme, acıma, sıfatta derecelendirme ve derece bakımından azaltma-çoğaltma işlevleriyle ifade edilmektedir. (Korkmaz 2003:377) (Banguoğlu 1998:349)

Eski Türkçede küçültme, "sevgi ve okşama eki olarak" +(I)ç: eki "ögüçüm" (anneciğim), ataçım" (babacığim); küçültme ve kuvvetlendirme eki olarak +çA eki: "ança" (biraz, o kadar); küçültme eki olarak +çAk: "bıçak" (çakı); küçültme ve sevgi bildirmesi yönüyle +k: "ögük" (annecik), "yulak" (küçük çay); küçültme ve kuvvetlendirme eki olarak da +KAk eki: "tozgak" (çiçek tozu) gösterilmiştir. (Gabain 1995:43-45)

Eski Anadolu Türkçesinde nitelik derecelendirici ekler olarak +acuk eki, küçültme; +aç, +ıl ekleri, renk kelimelerine gelerek o renge yakınlık anlamı katma; +cUGAz eki küçültme, +rAk eki üstünlük gösteren sıfat ve zarflar yapma işlevleriyle kullanılmıştır. (Şahin 2003:50-51)

Metnimizdeki örnekler şunlardır:

**biçek** → *Bıçak* (777)

**ança** → *O kadar* (92)

### 3.3. Sıralama Sayı Kategorisi

Eski Türkçede +nç şeklinde olup ikinci kelimesi dışında diğer sayı isimleri (bir+i+nç, üç+ü+nç) bu ekle kullanılmıştır. Eski Türkçeden sonra +nç ekinin sonuna "ikinti" kelimesinin de etkisiyle +i iyelik eki getirilerek +InçI şekline dönüşmüştür. Eski Anadolu Türkçesinde -InçI eki getirilerek asıl sayı isimlerinden sıra, derece ifade eden sayı isimleri meydana gelmiştir. Bu ek sayılar dışında sonuncu, kaçınıcı gibi sayı dışındaki kelimelerde de kullanılmaktadır. bir müddet +nçl şeklinde kullanılmaya devam eden ek sonradan Osmanlı Türkçesi ve Türkiye Türkçesinde +InçI şeklinde kullanılmıştır. (Ergin 1989:160)

Eski Anadolu Türkçesinde sayı isimlerinden sıralama sayı sıfatları ve zarfları yapar. Ayrıca sıralama sayı sıfatları için soru sıfatı (kaçınıcı) yapmaktadır.(Gülsevin 1997:118)

Metnimizdeki örnekler şunlardır:

ikintike → İkinciye (629, 726, 884, 946, 968, 1003, 1429, 1616, 1861, 3168, 3355, 3783, 4139)

beşinç → Beşinci (1527)

altınç → Altıncı (2182)

üçünç → Üçüncü (1519, 2040, 2787, 3130)

yigirmİNç → Yirminci (1706, 1708, 1709, 1710, 1721, 1754)

yetinç → Yedinci (2185)

### 3.4. Üleştirme Sayı Kategorisi

Eski Türkçede +Ar, +rAr (bir+er, iki+rer) şeklinde olan ek, beş+er kelimesinin etkisiyle +Ar şeklinde kullanılmaya başlanmıştır. Eski Anadolu Türkçesi döneminde de asıl sayı sıfatlarına gelerek varlıkların eşit bölümlere ayrıldığı gösterirler. Türkiye Türkçesinde de aynı işlevle kullanılan ekin üleştirme sıfatlarında tekrarıyla zarf olarak kullanıldıkları görülmektedir. (Ediskun 1999:280)

birer → Birer (44), birer (67), birerde (759), birerig (1169)

ikirerig → İkişer (1169)

üçerig → Üçer (1170)

### 3.5. Nitelik Derecelendirme Kategorisi

Aslında +CA eşitlik durum ekidir. +CA eşitlik ekinin durum eki şeklinde incelenmiştir. Bu bölümde sadece nitelik derecelendirme yönü üzerinde durulacaktır.

+CA eki Eski Türkçede kadar edatının işlevini yüklenerek miktarda, büyüklükte, vasıfta benzerlik ve eşitlik göreviyle kullanılmıştır. (Sev 2007:388)

Eski Anadolu Türkçesinde bu işlevde kullanılan +CA ve +sI eklerini görüyoruz. +sI eki de +CA ekinin bazı sıfatlara eklendiğinde zarf olarak ortaya çıkan fonksiyonuna yakın bir kullanışa sahiptir. (Gülsevin 2004:145)

Eski Anadolu Türkçesinde +CA eşitlik ekinin "...kadar", olarak, ...+(y)A göre, gibi, anlamlarında kullanıldığı, sıfatların üstüne gelerek sıfatlara "yaklaşıklık" anlamı verdiği görülmektedir. (Gülsevin 1997:76)

Metnimizdeki örnekleri şunlardır:

nomça töröçe → *Kanunca, törece* (1503, 1874)

tapça → *Arzuca, istekçe* (647, 720, 1885, 1957, 2021, 2322, 2720, 2793, 3777, 4184)

tizigçe → *Dizice, sıraca* (3065)

ogulça → *Oğulca* (277)

### 3.6. Olumsuzluk Kategorisi

Eski Türkçede -mA- olumsuzluk eki olarak kullanılmaktadır. Çatı ekleri ve fiilden fiil yapan ekler olumsuzluk ekinin önüne gelmektedir. Geniş zaman bu devirde de özel bir kullanıma sahiptir. Olumlu şeklin -r eki yerine -z eki gelir.

Çekimli fiillerin kök ve gövdelerine gelerek onları olumsuz yapmak için kullanılan ek, -mA- ekidir. -mA olumsuzluk eki, i- (ek-fiil) eki dışında yalın ve birleşik çekimli fiillerin hepsine gelebilmektedir.

Çekimli fiillerde olumsuzluk, -mA eki dışında isim ve sıfat-fiiller üzerine ek-fiillerde olumsuzluk bildiren değil edatının getirilmesiyle karşılanır: Oturacak değilim

(oturmayacağım). Biliyor değilim (bilmiyorum) vb. Değil edatıyla yapılan bu tür olumsuzluklarda -mA ekiyle kullanılanlardan daha güçlü bir olumsuzluk anlamı vardır. Ayrıca sıfat-fiillerin olumsuz biçimleri üzerine "değil" edatı gelince "değil" edatı kendisinden önceki olumsuz sıfat-fiile anlamca "geçersizlik" kazandıran bir işlev yüklenmiş olur ve fiilin anlamı olumlu biçime çevrilir. (Korkmaz 2003:574)

İbrahim Delice, "Bu ek, fiilin var olan kök anlamına sadece olumsuzluk anlamı katarak genişlik kazandırmaktadır. Fiili olumsuzlayan bu ek, anlam değiştirici değil; fiilin var olan anlamına olumsuzluk katarak sınırlandıran bir işleve sahiptir ve sadece fiili değil aynı zamanda cümleyi de olumsuzlamaktadır." diyerek olumsuzluk ekini genişletme eki diye tanımlamanın doğru olacağını belirtmiştir. (Delice 2002:1899)

Metnimizde şu şekilde kullanılmıştır:

yarlık**amaz**unlar → *Buyurmasınlar* (633, 737, 1388)

tut**mada**çılarığ → *Tutmayacaklarını* (786)

yapşın**ma**guluk → *Yapışmayan* (3167)

agıt**ma**yın → *Değiştirmemek, düzeltmemek* (358)

emgen**me**di erser → *Zahmet çekmedi ise* (608)

eşid**me**teçiler → *Eşitmeyecekler* (498)

ket**me**meki → *Gitmemeyi* (806)

kirik**me**gülük → *Girmeyen* (2828)

### 3.7. Soru Kategorisi

Eski Türkçede en yaygın soru edatı, sorulan şeyin arkasına gelen -mU'dur. "açıg bolur mu?" (acı olur mu?), "alkınmaz mu erti?" (azalmaz mıydı?) (Gabain 1995:106)

Eski Anadolu Türkçesinde soru eki -mI'dır. Ekin ünlüsü daima düz olarak kullanılmıştır. Fiil çekimlerinde bulunduğu yer itibariyle bugünkünden farklı bir durum görülmez. (Timurtaş 1994:77)

Türkiye Türkçesinde soru kavramı veren -mi eki, olumlu ya da olumsuz fiillerde kişi eklerinden önce ya da sonra getirilir. Duyulan geçmiş zaman, geniş zaman, gelecek zaman ve gereklilik kipinde kişi ekinden önce kullanılır. Görülen geçmiş zaman, dilek-şart, istek ve emir kipi 3. kişi teklik ve çokluk çekiminde kişi ekinden sonra getirilir. (Atabay 1983)

Türkiye Türkçesinde soru ekinin başlıca işlevleri şunlardır: -mi soru eki, cümlede cevap olarak karşılık gerektiren bir ögeden sonra kullanıldığında soru kavramı verir. Soru ekine karşılık vermek gerekmediğinde, inkâr etme, kabul edememe gibi bir anlam ilgisi kurulur.-mi soru eki "-mAz ol- yapısıyla kullanılınca cümlenin anlamını tersine çevirir. Cümlenin anlamına pekiştirme katar. -mI soru eki, görülen geçmiş zaman ya da gelecek zamanlı bir fiille başka bir cümle arasında kullanıldığında bazen "-dığı zaman -ınca" anlamına gelir, bazen de sebep sonuç ilişkisi kurar. Şimdiki zaman kipinden sonra gelen -mi sonraki cümleyle sebep sonuç ilişkisi kurar -mi soru eki, tekrarlanan geniş zamanlı fiillerin arasında ihtimal anlamı kurar. (Acarlar S.227:358-363)

Metnimizde şu örneklerde kullanılmıştır:

bar **mu** erki → *Var mı ki* (19)

kılıp **mu** → *Kılıp mı* (60)

täggäy **mu** ärdi → *Değecek mi idi* (609)

## **BÖLÜM 4: TÜR DEĞİŞTİRİCİ EKLER**

### **4.1. Fiillere Eklenenler**

#### **4.1.1. Fiilimsiler**

##### **4.1.1.1. İsim-Fiil (Mastar) Ekleri**

Fiil kök ve gövdelerinin karşıladıktan mücerret hareketleri hiçbir şeye bağlamadan ifade etmek için kullanılan fiil isimleridir. Fonksiyonu fiillerin hareket isimlerini yapmaktır.

(Ergin 1989:175)

Mastarlar, fiillerin karşıladıktan hareketleri kişi ve zamana bağlı olmadan gösteren fiil isimleridir. Ahad Üstüner, görevleri ve özellikleri hakkında şunları ifade etmiştir:

Mastarlar hareket isimleridir, zaman kavramı taşımazlar, çekimli fiiller gibi kişi ekleri almazlar, isim oldukları için iyelik ekleri de dâhil, bütün isim çekim eklerini alabilir, cümlede özne, nesne, tümleç ve ek fiille yüklem olabilirler. Bazen kalıplaşma yoluyla yeni kelimeler oluşturdukları için yapım ekleriyle benzerlik gösterebilirler. Diğer fiilimsiler gibi yan cümlede yüklem olarak, özne, nesne, tümleç alabilirler. Zaman kavramı taşımaksızın bir ismi hareket vasfıyla nitelendirebilirler.(Üstüner 2000:11)

Eski Türkçede -dUk, -tUk ekleri sıfat isim nadiren de yüklem ismi teşkil eder.-gU, eki ise kitabelere nadiren görülen bir şekil olup mecburiyet ve gaye ifade eder. Sıfat, isim ve yüklem ismi olarak kullanılır.-gU'nun +tUk ile genişletilen şekli de sık sık yüklem olarak kullanılır. Bu ekin isim olarak kullanılışı da mecburiyet ve gaye bildirir.-gUIUk şekli n ağzında -sIg'a tekabül eder, vasıflık olarak kullanılır. (Gabain 1995:57)

-mAk eki ise ilk olarak Uygur Türkçesiyle yazılmış metinlerde bugünkü görev ve işleviyle karşımıza çıkar. Uygur Türkçesine ait eserlerdeki kullanımlarından fiillerin hareket isimlerini yapma görevinin yanında fiillerden kalıcı isimler yapma göreviyle de kullanıldığı anlaşılmaktadır. (Bayraktar 2004:10-11)

Eski Türkçede ek yığılması olarak -mAklIG ve -mAkSlz ekiyle kalıplaşmış kelimelerde bulunmaktadır. (Gabain 1995:57)

Eski Anadolu Türkçesi döneminde en işlek mastar ekidir. Fiil ismi yapma göreviyle sıklıkla kullanılmıştır. Ayrıca ismin durum ekleri, iyelik ekleri gibi bir ismin alabileceği her türlü eki aldığı gibi, kalıcı isimler de türetmiştir. (Bayraktar 2004:15)

-mAk eki, Eski Anadolu Türkçesinden Türkiye Türkçesine uzanan gelişme sürecinde bir daralmaya uğrayarak bazı işlevlerde yerini -mA isim-fiiline bırakmıştır. Bu yüzden bugün Eski Anadolu Türkçesine aykırı olarak ilgi durum eki, iyelik ve çokluk ekini almamaktadır.(Korkmaz 2003:868)

-mA isim fiil eki bütün fiil kök ve gövdelerini içine alan bir ektir. Fonksiyonu fiilin gösterdiği oluş ve kılışı yalın birer iş ismi olarak anlatmaktır. -mAk ekinin sonundaki -k'nin iki ünlü arasında yumuşayıp kaybolmasından oluşmuştur. (Banguoğlu 1998:264)

Eski Türkçede -mA eki yapım eki görevinde kullanılmıştır. Uygur Türkçesinde de fiilden sıfat yapma görevinde kullanıldığı görülmektedir.

Eski Anadolu Türkçesinde -mA ekinin isim-fiil olarak kullanıldığı, fiilden sıfat türettiği ve kalıcı isimler türetme görevinde kullanılarak iyelik ekleri ve ismin durum eklerini aldığı da tespit edilmiştir. (Bayraktar 2004:27)

Türkiye Türkçesinde -mAk isim-fiil ekinde olduğu gibi herhangi bir sınırlamaya girmemekte ve çok daha geniş kullanım imkânlarına sahiptir.

Metnimizde geçen isim-fiil örneklerinden bazıları şunlardır:

**barmakıg** → *Varmayı* (3838)

**karişmak** → *Karişmak, kavga etmek* (679)

**ozmak** → *Kurtulmak, halas olmak, uzaklaşmak* (1040, 1041, 3087, 3153)

**satgamak** → *Aşmak* (2188)

**bütürmek** → *Bitirmek* (2185)

**emgenmek** → *Zahmet etmek* (3760)

**kutruılmak** → *Kurtulmak* (597, 638, 844, 1002, 1040, 1041, 1384, 1975, 3088, 3154, 3718, 4105)

okı**mak** → *Okumak* (664)

ö**lmek** → *Ölmek* (673, 1288, 2844, 2919, 3775, 4203)

#### 4.1.1.2. Sıfat- Fiil Ekleri

Sıfat-fiiller sıfat görevinde kullanılan fiil biçimleridir. Fiil özelliklerinden dolayı kalıcı sıfat ve isim değil, fiildeki zaman ve hareket kavramını bir varlığa geçici olarak bağlayan unsurlardır. Sıfat-fiiller isim gibi çekimlenebilirler.

Gabain Eski Türkçe Grameri adlı eserinde sıfat-fiil eklerini yapım ekleri içinde değerlendirmiş ve fiilden sıfat yapan ekler kategorisinde ele alınmıştır.

-dUk, -tUk sıfat-fiil eki Eski Türkçede görülen geçmiş zaman anlamı verir. üçün edatıyla birlikte kullanılarak sebep cümleleri yapar.(Bayraktar 2004:84)

-mİş eki ise Eski Türkçede yüklem ismi yapar. (Gabain 2007:57) Eski Türkçede sıfat yapma görevinin yanında nitelediği ismin düşmesiyle isim gibi kullanılan örneklerinin olduğu, ismin hal eklerini ve iyelik eklerini alarak kullanıldığı görülmektedir.(Bayraktar 2004: 54)

-Gan eki Eski Türkçede kalıcı isim üreten bir sıfat-fiil ekidir. Kullanım alanı ise dardır. Ön sesteki “g” nin düşmesiyle –An şekline dönüşmüştür.

-Ar, -Ir ekleri Eski Türkçede geniş zaman ifade eden yüklem ismi yapar ve sıfat olarak da kullanılmıştır.(Gabain 2007:54)

-mAz eki eski Türkçede sıfatın ve yüklem isminin olumsuz olarak kullanılmıştır.(Gabain 2007:57)

Bunların dışında Eski Türkçede kullanılan sıfat- fiil ekleri –Ig, -Ug, -galI, -gmA, -gU, -sIk, -yUk’tür.

bulgany**ük** → *Bulanmak, karıştırmak* (1522, 2045)

katıg**lanmı**şların → *Gayret etmişlerini, zahmet etmelerini* (830, 896)

belgür**mi**şin → *Belirmişini, ortaya çıkmışını* (1158)

ery**ük** → *Olan* (669)



kılguça → *Kılınca* (98, 745, 803)

bermişlerin → *Vermişlerini* (892)

kelyük → *Gelen* (1522, 2045)

kutrulmuşların → *Kurtulmuşlarını* (603)

kızartmış → *Kızartmış* (1413, 2136)

közünür → *Görünür* (650, 808, 1049, 1310, 1669, 1713, 1718, 1826, 1893, 2626, 3321)

#### 4.1.1.3. Zarf-Fiil Ekleri

Zarf-fiiller fiile getirilen eklerle yapılan fiil ve zarf özelliği gösteren yapılardır. Zarf-fiiller, sıfat-fiiller gibi iyelik ekleri ve çokluk ekleriyle genişletilmezler. (Korkmaz 2003: 983) Zarf-fiillerin fonksiyonları Eski Türkçede yüklem belirleyicisi ve cümle başlatıcılarla aynıdır. (Gabain 2007:84)

Eski Türkçede –Ip, –Up, –p, –U, –A, –I, –pAn, –gAll, –kAll, –gInçA, –mAtI, –mAtIn, –kAn zarf-fiilleri kullanılmıştır. (Gabain 2007:86-87)

Eski Türkçede –gInçA zarf-fiili –IncA, –dİğI müddetçe, –IncAyA kadar anlamına gelen cümle belirleyicisi olarak görev alır. (Korkmaz 2003:1004)

–gAll eki Eski Türkçede “–mAk için” anlamıyla kullanılır.

–kAn zarf-fiili ise Eski Türkçede “–dığI zaman, –dığında” anlamlarında kullanılmıştır.

Eski Türkçede ünlü ile biten tabanlara –p, ünsüzle biten tabanlara çoğunlukla –Ip, son hecesi yuvarlak ünlü olanlardan sonra –Up şeklinde kullanılan zarf-fiil, iş ve hareketin kendisinden sonra gelen fiilden önce olup bittiğini gösterir. (Gabain 1997:84)

Metnimizde geçen zarf-fiil kullanımları şu şekildedir:

tanuklap → *Tanıklık edip* (1316, 3142)

taplap → *Tapıp* (120)

aça → *Açıp, acıkıp* (776, 2060, 4304, 4439)

kılturgalı → *Kıldırılı, yaptıralı* (3925)

tarkarıp → *Uzaklaştırıp* (953, 1381, 1386, 1799, 1950, 3874, 3878, 4266)

buza → *Bozup kırıp* (737)

tarta → *Tartıp* (715, 2392)

ımanu → *İnanıp* (263, 265, 267, 371, 373, 375, 449, 451, 452, 460, 464, 468, 473, 477, 865)

kılu → *Yapıp, kılıp* (99, 118, 307, 423, 599, 730, 731, 836, 924, 1464, 1570, 2213, 3144)

kutrugalı → *Kurtulalı* (1609, 2200, 2201, 2890)

orgalı → *Vaz edeli* (3454)

tavratı → *Acele ettireli* (148, 4047)

öçürgeli → *Söndürelı* (280, 683, 960)

## 4.2. İsimlere Eklenenler

### 4.2.1. Aitlik Eki (+ki)

+ki eki, Gabain'in isimden sıfat yapan ekler bölümünde bildirdiği şekliyle Eski Türkçede +ki, +kı şekliyle kullanılır. Aitlik ve içinde bulunma bildirerek isim, çoğunlukla da sıfat yaptığı, bulunma durumundan sonra da sıklıkla kullanıldığı görülmektedir. (Gabain 1995:47)

Zeynep Korkmaz +ki aitlik eki ile ilgili olarak "hem yalın durumdaki isim kök ve gövdelerine gelerek eklendiği sözü sıfat ve zamire çeviren bir yapım eki özelliği taşıması, hem de ilgi durumu ve bulunma durumu gibi isim çekimi eklerinden sonra gelebilmesi, onu edatlarla ortaklaştırmakta ve aslında bir edattan ekleşmiş olabileceğini düşündürmektedir" diyerek ekin yerini ve görevini belirtmiştir. (Korkmaz 2003:264)

Necmettin Hacıeminoğlu, isimlerde aitlik ekini şu şekilde açıklamıştır: "Bugünkü yazı dilimizde mevcut olan bu şekil Karahanlı Türkçesinde de vardır. Gerek yalın isimlerin gerekse ismin hal eklerini almış isimlerin üzerine getirilerek aitlik ifade ettiği gibi cümle içerisinde özellikle bulunma hali üzerinde olduğunda kendisinden sonraki ismin

sıfatı durumuna girer. İsimlerin üzerine getirilen -ki eki ile yapılmaktadır.” (Hacıeminoğlu 1996:32)

F. Kadri Timurtaş, Eski Anadolu Türkçesinde +ki ekini zamirler içinde değerlendirerek daha çok bulunma durumu eki almış kelimelerle ve zaman bildiren kelimelerle kullanıldığını ve ek durumundaki zamirin kökün ünlüsüne uyduğunu ifade etmiştir.(Timurtaş 1994:89)

Gürer Gülsevin +ki ekini tür / görev değiştirici ekler kısmında ilgi eki olarak incelemiş, ünlü uyumlarına giren örneklerinin az olduğunu ifade ederek, ötümlüleşmiş örneklerinin de bulunduğunu belirtmiştir.(Gülsevin 2004:152)

Metnimizde aitlik ekinin kullanımı şu şekildedir:

tenrideki → *Tanrıdaki* (442, 1761, 3314)

tildeki → *Dildeki* (463, 1033, 1350, 1574, 1589, 1606, 2817, 3220)

yerdeki → *Yerdeki* (1730, 1761, 3314)

yertinçüdeki → *Dünyadaki* (1877)

bitigdeki → *Kitaptaki* (1363)

könüldeki → *Gönüldeki* (464, 1034, 1350, 1607, 1633, 3220)

kurgakdaki → *Kurudaki* (2731)

nomdaki → *Kanundaki* (3028)

sansardaki → *Samsara'daki* (3113)

sudurtaki → *Buda'nın vaizindeki* (554, 797)

tamutaki → *Cehennemdeki* (298, 1246, 2495)

#### **4.2.2.Yokluk Eki**

+sIz eki, dil bilgisi kitaplarında farklı şekillerde isimlendirilmiş ve işlenmiştir. Muharrem Ergin, isimlerden hem sıfat hem isim olarak vasıf isimleri yapan ek olarak

yapım ekleri içinde gösterdiği +sIz ekini, +II eki getirilen vasıf isimlerinin olumsuzunu ifade eden bir ek olarak değerlendirmiştir.(Ergin 1989:175)

Tahsin Banguoğlu, +slz ekini "-siz sıfatlan" başlığında incelemiş, Eski Türkçeden beri her isme gelebildiğini belirtmiştir. T. Banguoğlu "adlarda çekim" konusunda da yer verdiği +sIz ekini isimlerin kimsiz (yokluk) hâli olarak nitelendirmiştir. (Banguoğlu 1998:201-331)

Tahir Nejat Gencan, -siz ekini "-siz ekiyle türemiş sıfatlar" başlığı altında incelemiş, işlevlerini varlık, çokluk bildiren -li ekinin ve ile ilgecinin olumsuzu olarak belirtmiştir. (Gencan 2001:225)

+slz ekini çok işlek bir ek olarak değerlendiren Haydar Ediskun da aynı şekilde +li ekinin olumsuzu ve yoksunluk sıfatlan türeten bir yapım eki olarak değerlendirmiştir. (Ediskun 1999:149)

Zeynep Korkmaz, +slz ekinin "yokluk, eksiklik" bildiren olumsuz sıfatlar türeten çok işlek bir ek olarak tanıtmıştır. Ayrıca "sahip olma, kendinde bulundurma" görevinde sıfat türeten +II ekinin karşıtı olduğunu bildirerek ekin sıfatlardan yokluk sıfatı, eş anlamlı ikileme sıfatları ve anlam kayması yoluyla kalıplaşmış bazı sıfat ve zarflar kurma görevleri sıralamıştır.

Zeynep Korkmaz, +slz ekiyle anlam kaymasına uğramış kelimelerin var olduğunu (amansız, arsız, aynasız, bacaksız, kalpsiz, midesiz, yüreksiz vb) ve yabancı kelimelere karşılıklar bulma ve terim yapma konusunda +slz ekinden yararlandığını dile getirmiştir. (Korkmaz 2003:64)

+slz eki Eski Türkçe döneminden itibaren görülen bir ektir. Gabain yokluk eki olarak nitelendirdiği ekle ilgili yerdiği "yazuksuz" (günahsız), "ağısız" (değersiz), örneklerinden başka ekin iyelik ekinden sonra gelen bir örneğine (ilk+i+siz) de değinmiştir.(Gabain 1995:48)

Talat Tekin ise yokluk sıfatlan türeten, isimlere ve sıfatlara eklenen bir ek olarak belirttiği +slz ekiyle ilgili "aşsız" (yiyeceksiz), "idisiz" (sahipsiz), "kalışız" (tümüyle) vb. örneklerini vermiştir.(Tekin 2000:86)

+slz ekini, tür / görev değiştirici ekler bölümünde inceleyen Gürer Gülsevin, ekin EAT döneminde yuvarlak ünlü ile (+sUz) kullanıldığını, yokluk bildiren sıfatlar yaptığını, bu ekle türetilen isimlerin cümlede zarf görevi üstelendiğini ve yeni isimler türetildiğini ifade etmiştir. (Gülsevin 2004:152)

Ali Cin, + siz ekinin Türkçenin tarihi ve modern dönemlerinde kullanımlarını incelediği makalesinde işlevleri hakkında şu tespitlerde bulunmuştur: +slz eki, "olumsuz anlam taşıyan isimlere gelerek onların olumsuz anlamlarını olumluya çevirir (Günahsız köpeğe vurma), isimlere gelerek miktar bakımından belirsiz çokluk (uçsuz bucaksız) ifade eder. En yaygın işlevlerinde birisi isimlerden olumsuz sıfatlar yapmaktır. Bu şekliyle her ne kadar +U ekinin karşıtı gibi kullanılsa da bu karşıtlığın sağlanamadığı durumlar da vardır. (Cin 2006:30)

Metnimizde yokluk ekinin kullanımını şu şekildedir:

könülsüz → *Akılsız, manasız* (536)

münsüz → *Günahsız* (2461)

kolusuz → *Vakitsiz, zamansız* (880)

körksüz → *Güzel olmayan, çirkin* (85, 752, 2959)

ilkisiz → *Başlı olmayan, ilki olmayan, başlangıçsız, mebdesiz, esaassız, öncesiz.* (8, 688, 834, 887, 904, 1006, 1023, 1032, 1064, 1086, 1103, 1583, 1631, 1949, 2078, 3339)

ögsüz → *Annesiz* (536)

kalısız → *Eksiksiz* (458, 861)

kertgünçsüz → *İnançsız* (311, 317, 320, 322, 3473)

sakınçsızın → *Düşüncesizi* (3380)

kadagsız → *Kusursuz* (2461)

#### 4.2.3. Varlık Eki

+ki eki, çalışmamızda tür değiştirici ekler sınıfında incelenmiştir. Ekin işlevleri "içinde bulunma, aitlik ve bağlılık bildirmesi, isim, sıfat, zamir, türetmesi, standart Türkiye

Türkçesinde ünlü uyumunu bozması, isimler, zarflar ve zamirlerle kullanılması, belirli isim tamlamalarında tamlanan unsurun yerini tutması, bazı isim ve zamirlere doğrudan, bazılarında ise ilgi hâli ve bulunma hâlinde sonra gelmesi" şeklinde özetlenebilir.

Eski Türkçe döneminde kullanılan –IIg ekinin günümüze kadar üstlenmiş olduğu çeşitli işlevlerin başında sıfat göreviyle eklendiği isimleri "var olma, sahip olma, üzerinde bulundurma, ilgili olma" gibi anlam ilgisiyle nitelendirmesi gelmektedir.

Eski Türkçede +kI şekliyle aitlik ve içinde bulunma bildirerek isim, çoğunlukla da sıfat yaptığı, bulunma durumundan sonra da sıklıkla kullanıldığı görülmektedir.

Eski Anadolu Türkçesinde daha çok daha bulunma durum eki almış kelimelerle ve zaman bildiren kelimelerle kullanılmış ünlü uyumlarına giren örneklerinin az olmakla birlikte ve ötümlüleşmiş örnekleri de kullanılmıştır.

+sIz eki, "yokluk, eksiklik" bildiren olumsuz sıfatlar türeten çok işlek bir ek olarak "sahip olma, kendinde bulundurma" görevinde sıfat türeten +II ekinin karşıtıdır. Ekin sıfatlardan yokluk sıfatı, eş anlamlı ikileme sıfatları ve anlam kayması yoluyla kalıplaşmış bazı sıfat ve zarflar kurma görevleri bulunmaktadır.

+sIz eki, Eski Türkçede döneminden itibaren görülen bir ektir. Eski Anadolu Türkçesi döneminde yuvarlak ünlü ile (+sUz) kullanılmış olan ek, yokluk bildiren sıfatlara gelmiştir.

Bu eki alan isimler cümlede zarf görevi üstlenmiştir. Ayrıca +slz ekinin Eski Anadolu Türkçesi metinlerinde iyelik ekleri üzerine de geldiği görülmektedir. Ayrıca +II ekini almış kelimelerin zarf olarak kullanıldığı, ikilemeler kurduğu ve cümlede yüklem olarak görev yaptığı tespit edilmiştir.

Metnimizde varlık eki almış kelime örnekleri şunlardır:

sav**lıg** → *Sözlü* (1987, 2193)

sevig**lig** → *Sevimli* (1978, 2506, 2581, 2606, 2990, 3380, 3416, 3444, 3686, 4062)

sevin**çlig** → *Sevinçli* (1603)

kut**lug** → *Kutlu* (38, 174, 1143, 1342, 1518, 2037, 2363, 3330)

**adaklıg** → *Ayaklı* (1737, 1770, 3688)

**adalıg** → *Tehlikeli* (384, 735, 2952)

**aguluğ** → *Zehirli* (49, 67, 71, 410, 1660, 3705, 3757)

**busuşluğ** → *Kederli, kaygılı* (585, 3051, 3122)

**buzluğ** → *Buzlu* (568, 2240)

**kumluğ** → *Kumlu* (2496, 2500)

## KŞANTI KILGULUK NOM

- 0001 [yükünürüm(ä)n şiki] atl(ı)g t(ä)ñri burh[an] kutıña :yükünürm(ä)n
- 0002 [viş vabu atl(ı)g t(ä)ñ]ri burhan kutıña ::yükünürm(ä)n kr(a)k[a]
- 0003[şunde]atl(ı)g t(ä)ñr[i] burhan [kutı]ña : yükünürm(ä)n
- 0004 [kanakamuni] atl(ı)g t(ä)ñri burhan [kutı]ña : yükünürm(ä)n
- 0005 [kaşip atl(ı)g t(ä)ñr]i burhan kutıña : y[ükünür ]m(ä)n töz bahşım(ı)[z]
- 0006 [şakimuni atl(ı)g t(ä)ñ]ri [burhan kutıña : yükünürm(ä)n ken ]
- 0007 [käligmä] üdki m[aitri atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña:]
- 0008 [ilkisiz uzun ] sansartın ötgürü bö [künki k ]ünkätägi
- 0009 [ätözin] tilin köñülin k[ılmış k]u<v>ratmış ağır ay[ıg]
- 0010[kılınç]larımın ökünü bili[nü]kşanti ötünü tägin [ürm (ä)n]
- 0011 [erinçkäyü] tsuyurkayu y(a)rlıkamakları üzä kşanti berü
- 0012 [y(a)rlıkazunlar]: kop törlüg ugrın dežir kşanti bolzun
- 0013 [ädgü ögli köñüllüg nomluğ oranta yükünü kılmış ay]ıg kılınçlarığ kşanti kılguluk nom
- 0014 [bitig süü]yörügi: ::
- 0015 [amtı munta bo] nom ärdiniğ boşgunda[ç]ı tutdaçı okıtaçı
- 0016 [okıtdaç]äşidtäçi tıñlataçı bitid[äç]i bititd[äç]i : tö[zün]-
- 0017 [lär oğlı tözü]nlär kızı to[yın ş(a)mnanç upase u]pasanç
- 0018 [tört törlüg ter]in kuvragıñ köñüllär<ın>tä a[nta]g [ ]
- 0019 [sakinçları tursar : bar]mu ärki antag t[ın]l(ı)glar bo nom ärdini içint[äki]
- 0020 [ yükünç yükünmäk ] kşanti kılmak tıldağı[nta yeg ] üstünk[i]
- 0021 [ädgülüg tüş ] kä utlıka tägdilär ärki tep tesär : amtı bo



- 0022 [ärsär] kimlär tägdilar ärki tep tesär : amtı bo
- 0023 [sakinçlar eyin bo]nom ärdini tıtagında ädgülüg
- 0024 [tüşkä utlıka täg ]m[i]ş tınl(ı)glarıg ayu berälim:: ::
- 0025 [ymä kop süzök ]kertgünç köñülin äşidzünlär tınlazun-
- 0026 lar :: y[änä bo] kşanti kılğuluk yañıg ukıtdaçı ıdok nom
- 0027 ärdinig lovudi atl(ı)g t(ä)ñri t(a)vgaç han adın azun-
- 0028 ka barmış amrak kunçuy çizi hatunug yavız azun-
- 0029 tın ozgurgu kutgargu üçün tolp tai[tsoki] ulug agılık
- 0030 nomta äv((d)) tip yıgturup yaratdurmış kıl[t]urmış
- 0031 ärür : nätägin tep tesär : k(a) ltı kayu üdün tükäl bilgä
- 0032 t(ä)ñri t(ä)ñrиси burhan bo yertinçü yer suvda [tu]ga b(ä)lgürä
- 0033 y(a)rılıkap beş älig yol töni tınl(ı)glarka asıg
- 0034 tusu kılıp beş y(e)g(i)rmi asanke nayut sanınça tınl(ı)glar
- 0035 oğlanın oz[guru]p kutgarıp nirvanka kirü y(a)rılıkamış-
- 0036 [ta ken nomlug] y(a)rılıgı öñdün t(a)vgaç elintä
- 0037 [keñürü yadıldukt]a ötrü ol ugurta tolp tavgaç eli
- 0038 üzä ärlig [tü]rklüg kutlug kutlug buyanlıg çoklug yalınlig
- 0039 ädgülüg ädrämlig lovudi atl(ı)g han boltı :: ol han-
- 0040 nıñ bir isig özi täg sävär çizi atl(ı)g amrak
- 0041 hatunı ärti : ken bir tuşta ol hatunı a[g]ır igkä
- 0042 tuşup adın azunka bardı : ötrü ol han anı artok sävär
- 0043 üçün : ölmışrä ken kaç aykatägi uzatı ana ok
- 0044 busuşlugın sakınu : küntüzintä yänä

- 0045 bagdam bolup : tünläsintä yänä ençsirämäkin ençsiräp
- 0046 uudımaz ärdi : bir kün ıdok ordosınta aroklap
- 0047 yatur ärkän [taş]tırtın bir taviş tuvuş ün äşidilti :
- 0048 [ ] ol tep tuyurkap körüp koğdukta
- 0049 [bir] agulug yılan ordoka agtınıp kälip ätöz-
- 0050 in kuvatsı [n] türgäklänip yaşınta oğsatı yalınayu turur
- 0051 közin tetrü körüp agızın açıp hanka yülüg
- 0052 utru turdı : anı körüp han artokrak ürküp korkup
- 0053 oonguluksuz yaşınta oğsatı yalınayu turur
- 0054 umadın turup kälip ol yılan äv(ä)t bo biziñ
- 0055 ordo karşı tapıgçın udugçı kişilär : adın ymä üküş tälim
- 0056 yatgak turgak äränlär üzä koduru odug sak arip : yänä
- 0057 bo seni osuglug yılan tugguluk törügülük
- 0058 oron ymä ärmädin : s(ä)n kayu küçünkä tayanıp munta
- 0059 kirtin : [birök] kirtin ärsär oğgurak munta ada tuda kılıp
- 0060 [ ]mu ugrayur s(ä)n tep ayıtdı : hannıñ
- 0061 [antag osuglu]g y(a)rlıgın äşidip hanka yılan kişi tili
- 0062 üzä : ay t(ä)[ñri] elig m(ä)n ärsär siziñ öñräki çiz((i)) atl(ı)g
- 0063 hatunuñuz äürm(ä)n : öñdün m(ä)n sizni birlä
- 0064 äsän ärkän bo ıdok ordotakı : içintäki
- 0065 taşintakı terin kuvrag : ırakdakı yakındkı tapıgçı udugçı
- 0066 kim bar ärs[är]lär olarka barça küni kıvırkak övkä
- 0067 kakıg köñ[ü]l öritip agulug ämgätmäklig köñülüm üzä birär

- 0068 k[or] kām kālmiş sayu yalar oot tæg : atmış ok tæg kılınıp
- 0069 ükü
- 0070 ölüm adaka tægürmişkä : ol ayıg kılınçımın
- 0071 kınamakıntın m[u]nı tæg korkınçıg agulug yılan ätözüm
- 0072 [tınl(ı)g tugdum : ma]ña yok antag bir aş içgü
- 0073 [agızımın]toşgurguça : ymä ök yok antag yik
- 0074 yarma : t[olp ä]tözümün sıgurguça : açmaklıg ämgäkin
- 0075 sıkılıp k(ä)ntü özümün särgürü tutguluk küçk(i)y-
- 0076 äm yok yänä mäniñ bo bir yalıñ äsri ätözüm-
- 0077 tä tälim üküş kurtlar avıp kälip ätimin tärimin isirmäk-
- 0078 [läri]sormak[la]rı üzä inçä k(a)ltı bizin sançmış
- 0079 [bıçmı]ş t[ıkmı]ş tæg artokrak açıg tarka ämgäk ämgänürm(ä)n :
- 0080 m(ä)n yänä öñrä tugmış törümiş uzatıkı yılan ärmäzm(ä)n :
- 0081 b(ä)lgürtmä ätözin törüp b(ä)lgürüp munta kälmiş ärür-
- 0082 m(ä)n : [a]p ymä siziñ bo ärgülüg ordoñuzta
- 0083 ağır [u]lug [ada]tuda kılğalı kälmiş ärmäzm(ä)n :: siziñi
- 0084 [körüp öñrä]ki siziñ meni amramaklıg ädgünüz-
- 0085 [kä] taya[nı]p [anı]n bo körksüz yavız ätözümün siziñä
- 0086 äymänçsizin körgitdim : meni sakınmak üzä amru sıkılıp
- 0087 nägü kılğaysız : amtı mäniñ bir küsüşüm ol : meni
- 0088 üçün kayu ärsär bir yeg üstünki buyan ädgü kılınçıg
- 0089 kılıp meni bo ämgäkimtin tartıp ozgursar siz : anta temin
- 0090 maña ädgülüg utlı sävinç tagürmiş bolgay ärdiñiz tep

- 0091 tedi : han bo savıg äşidip açığı kälip yerinüyü boguzı
- 0092 tıklıp yıglayu anıñ küsüşin tilikin takı ymä ança söz-
- 0093 lätgäli sakınıp turur ärkän ançgınça ol yılan közünmädin
- 0094 yitlinip bardı : ötrü ol lovudi han : bo b(ä)lgüg
- 0095 bo savıg t(ä)rk[in]tañırkap köñülü karını artok çöküp batıp
- 0096 [ük]üş /// ‘/[ı]nançın tayançın öskintä kigürüp bo sav-
- 0097 [larıg y(a)rılı]kap olarnı birlä çizi hatun üçün nätäg
- 0098 yañl[ı]g buya[n äd ]gü kılınçıg kılgu ärki tep känşäşip känäşig
- 0099 oğgurak kılı umadın : ikinti kün tañda arka
- 0100 tavgaç elintäki köñül tözin ötgürü bilmiş
- 0101 çikoñ atl(ı)g dyanlabi şinşi açarı başın tolp taitsaki
- 0102 ulug agılıg nomug agızında tutmış täg käd : ç(a)hşap(a)t
- 0103 dyan bilgä biligtä ulatı adroklarka tükällig el
- 0104 bahşısı kamag toyınlarıg dentarlarıg yıgturup kälürüp
- 0105 ıdok ortoda yakın kigürüp olarka ol yılan-
- 0106 nıñ nätäg yañlıg közünmişin : öz kılınç-
- 0107 in söz[i]n [sakın]çın : öziña buyan kılıñ tep
- 0108 [ötünmişin t]üzü tükäti ötkünüp : y-a ayagka tägimlig-
- 0109 [lär : bo ažunt]a tugmış : amtı anı üçün kayu yeg üstünki
- 0110 buyan [ädgü] kıl[inçı]g kıslar biz : ol ämgäkdin ozgay kurulgay tep
- 0111 ayıtdı <:>kamag bursañ kuvrag ymä yumkı birgärü
- 0112 känş[äş]ü sözläşip : lovudi hanka t(ä)ñri elig
- 0113 kutı bökün oña[ru] y(a)rılıkasar : bögü biliglig burhanlar-

- 0114 nıñ atların [at]ap yükünç yükünüp çın kertü ağır
- 0115 a[ya]nçañ süzök [kert]günç köñülin kşanti kılmaklıg arıg
- 0116 söz üzä ayıg k[ı]l[ı]nçlıg kirig yumak arıtmakta öñi
- 0117 umu[gi]nag bolup bo ämgäktin ozguluk al altağ
- 0118 täginmäz : muntag kılı y(a)rılıkasar temin ök ol çizi
- 0019 hatuñ [oz] a k [u]trulu tägingäy ärdi tep ötüntilär: han
- 0120 [olanıñ] ötüglärin äşidip taplap: yänä olarka
- 0121 takı [...]
- 0122 ädgü [...]
- 0123 WMYN[...]
- 0124 közündüm [...]
- 0125 bolmañ tep [...]
- 0126 barıp \*üzülmä [ñ]...
- 0127 ögrünč [...]
- 0128 savıg [...]
- 0129 [burhannıñ] nomların tilätip istätip tolp taitsoki
- 0130 [ulug agılık no]mnuñ ki lug tegmä at bitiglärin tutdurup
- 0131 [ ] özi yokaru sävinip bo ıdok nomlug suvug
- 0132 [içmiş] alku tınl(ı)glarka keñürü saçgalı yadgalı
- 0133 [šastr nomlarıg ötgür]m[i]ş käd petkäçilärkä kşanti kılğuluk
- 0134 [nom bitiglärig] talulap alturup olartakı nomlarıg
- 0135 [ ]makı beş küin kılurup: anta yänä kayu
- 0136 [kazg] anmiş nomlarıg ävditip kim ol öñrä bolmişı

- 0137 [ ]säkiz y(e)g(i)rmi künlüg nomlardakı yertinçü-
- 0138 [lüg] savların öñi ketärip kamlışın bo nom
- 0139 [ä]ñäyü on küin bir čir kılurup bütürtdi
- 0140 [: bon om ä ]rdini tükäl uz bütđi ärsär:ötrü ančata
- 0141 [no]m ärdinig ok[it]ıp muntakı burhan
- 0142 [yükünč]yükünüp ap öziniñ: ap ymä
- 0143 [adınlarını]ñ ätözin tilin köñülin kılınıš
- 0144 [ayıg kılınč]ların kšanti kılıp üç ärdinilärkä
- 0145 [ ]tapıg \*udug üzä tapınıp udunup alkinčsız üküš
- 0146 [ ]b[e]rdi:anta ken kečmädin bir küntä lovudi
- 0147 [han] tep äšidip ärtiñü ögirip sävinip süzök
- 0148[kertgünč köñül]i takı artokrak asılıp üstälip t(ä)rkin t(a)vratı
- 0149 [ıdok] ordosıntakı čizi hatun yılan ätözi-
- 0150 [ntä b(ä)lgür]miš oronta: burhanlarınñ bodis(a)t(a)vlar-
- 0151 [nıñ] körklärin: kamag ulug tözün
- 0152 [ö]tünüp kälürüp yeg üstünki töltäkli[g]
- 0153 [asılma]kı üstälmäki ba[rč]a ugr[ayu]
- 0154 [ ]/ bolınıš tep ođgurak bilip
- 0155 [lovu]di han bon om ärdinig ordosınt[a]
- 0156 [ ]Y okıtıp yükünč yükünüp kılınıš-
- 0157 [ ]L'R ärti: kačan lovudi han özi yän[ä]
- 0158 [adın ažun] ka bardı ärsär: ančadınbärü bo no[m]
- 0159 [ordosinta]kı agılıkta b(ä)klig turup amtı yüz y[ıl]

- 0160 [y]änä ök bo nomnuŋ benin bulup
- 0161 [ ]yaŋča yükünč yükünüp kılmiš
- 0162 [kšant]i kılıp muŋa umunmiš
- 0163 [ä]dgülüg tüšlärin kisädi
- 0164 [ ]// barča umug inag
- 0165 namu but: namo d(a)rm.ç namo saŋ:
- 0166 ädgü ögli y (a)rılıančuči köñüllüg nomlug oronta kšanti
- 0167 kılguluk nom bitig bir tägzinč:
- 0168 bo nom ärdiniŋ başınta ädgü ögli y(a)rılıančuči
- 0169 köñüllüg nomlug oronta tegüči törk užıklarıg tıtaglıg-
- 0170 in urmiš ol:tıtagsız ärmäz: tıtagı nägü ärki tep tesär
- 0171 lov ((u))di atl(ı)g t(a)vgač han kšanti k[ı][gu]luk nomlarıg ävditip
- 0172 alıp omatmišta basa: bon om sü bütgü turur: amtı muŋa
- 0173 at nägü urgu ärki tep sakınıp turur ärkän ol ymä
- 0174 bodis(a)t(a)v ugušlug kutlug tınl(ı)g üçün tünlätülintä
- 0175 bir naivazike kirip: t(ä)ŋri elig ol nom ärdinikä ädgü ögli
- 0176 y(a)rılıančuči köñüllüg nomlug oron tep at urgu ol:nä
- 0177 [ ]/R' T//// T[ ]
- 0178 [ken] kältäči maitri
- 0179 [burhan]c' ükliyü
- 0180 [tükätip] kendi k(a)lp
- 0181 [ ]/ tayaklıgın
- 0182 [ ]/ sözläp

- 0183 [tep at ur]mıš ärür: nätägin
- 0184 [ ] ömäk sakınmak
- 0185 [ üç ärdinilärig] k[ü]yü küzätü
- 0186 [tut-] küsünin
- 0187 [ ]/ küvänäč
- 0188 [ ]WT [ ]
- 0189 inčip tar [ıımıš amtı]
- 0190 üklitip [alku kördäči]-
- 0191 lärkä ilinč[lig oron öñi üdrül]-
- 0192 mäk//[sävdäčilärig]
- 0193 [säv]däčilärig
- 0194 [ ] muntag” T’M [ ]
- 0195 [yänä bo ädgü ögli y(a)rlıkančuçı köñü]l ärsär alk[u]
- 0196 [alku tınl(ı)g]larnıñ
- 0197 umungul[uk manguluk oron ärür: inčä k(a)ltı]
- 0198 kün täñ[ri :: azuča]
- 0199 ymä ay t(ä) [ñri :]
- 0200 yalñokla[r L’R NYNK]
- 0201 [ ] ädgülärkä
- 0202 [ä]rdükin
- 0203 [tü]şiñä utlı-
- 0204 [ña]DNY sıñarkı
- 0205 [ö]lti ärsär



- 0206 [            ]/ koltačılar
- 0207 [            ]KWNWP mäniņ
- 0208 [            ]Q kılmiš buyan
- 0209 [            ] ulug yılan
- 0210 [            ] /WRWP strayastriš
- 0211 [            ] / asılıp üs-
- 0212 [tälip] /Y adroklarım
- 0213 amru m(ä)n antag [            ]
- 0214 kšanti kıltač[ı bökünki küntä]
- 0215 bo nomlug [orontakı bir işdäš kamag ulug kuvrag]
- 0216 k(ä)ntü öñin [öñin]
- 0217 bo yertinčü yer [suv]
- 0218 turmamıšin [odgurak]
- 0219 esildäči kora[dači bolgay]
- 0220 –takı adın’/[    ]
- 0221 kirlig [tümän]
- 0222 törlüg [äd t(a)var ]
- 0223 alkugun barč[a]
- 0224 üstün t(ä)ñri [    ]
- 0225 NYNK kayu ör[s]är savda asıg[    ]
- 0226 L’RD’ k(ä)ntü özi katıglanu[    ]
- 0227 LWÖ avantı tıtağı T [    ]
- 0228 totok basmıl : k(ä)ntü ö[zümüz]

- 0229 ertäki salkım [üz]ä : is[ig öz]
- 0230 NYNK y(a) rukı tög [ ] / : / [ ]
- 0231 üzä anLWÖ tag t[ugmiš ]/[ nä]
- 0232 üçün tep te[sär] bilgä [bilig ]
- 0233 bügüdäm ulug k[išiniŋ]
- 0234 üzä tutsar Y [ ]
- 0235 keŋ ötvı irak biligi: [ ]
- 0236 tözün yavaš ädgü savlar [ ]
- 0237 katıgılanmakı yintäm mäni üçün : kut kolu küsüş öritü
- 0238 täginürm (ä)n : bo kamag kuvrag k(ä)ntü k(ä)ntü köñüllärin yıga
- 0239 tutup : särinmäklig b(ä)k yarık kädip : täriŋdä
- 0240 täriŋ nom kapıgıŋa <kirü>y(a)rıkazunlar : bökünki
- 0241 күntä nomlug orontakı bir işdäš kamag ulug kuvrag birlä
- 0242 [ö]ŋin öŋin yaraglarınča isinü yılını ağır ayançaŋ
- 0243 [sak]ınçın : alp tetimlig köñülüg : sımtagsız köñülüg : e<n>ç-
- 0244 in omanmiš könülüg : ulug köñülüg : yeg köñülüg : ulug
- 0245 ädgü ögli y(a)rıkıkançuçi köñülüg : ädgüg sävdäçi köñül-
- 0246 üg<:> ögrünč sävinč köñülüg : utlı yantuŋ kılmak-
- 0247 lıg köñülüg : alkuŋı ozgurmaklıg köñülüg : alkuŋı küyü
- 0248 küzätü tutmaklıg köñülüg : alkuka umug ınag bolmaklıg
- 0249 köñülüg : bodis(a)t(a)vlar birlä birikdäçi köñülüg : kertüdin
- 0250 kälmišlar birlä täŋi<k>däçi köñülüg öritip : bir köñülin bir
- 0251 uçlug sakınıp beš tilgänim(i)zni yerkä tögürüp ayayu ağır-

- 0252 layu el uluş i(y)äsi eliglär hanlar üçün : balıkdaki
- 0253 uluŝdaki bodun k(a)ra üçün : ög kaŋ bahşılar uluglar
- 0254 üçün : başta otra adakta olurdaçı ädgü ögli ayıg
- 0255 öglilär üçün : alku t(ä)ŋrilär : kamag aržilar yertinčü
- 0256 küzäŋči tört m(a)haraçlar üçün : ädgüg küzäŋtäči ayıg-
- 0257 ig kınadaçı ärkliglär üçün : darni arviŝ tutdaçılarıg-
- 0258 kügçi küzäŋčilär üçün : beŝ yıŋaklardaki luu han-
- 0259 ları üçün : t(ä)ŋrilig luulug säkiz bölök kuvrag üçün :
- 0260 keŋürü bolarta ulatı uulsuz tüpsüz alkınčsız tükäŋinčsiz
- 0261 üstün kök kalık yüüzintäki : altın yagız yer arkasınta-
- 0262 kı suvdaki kurkagdaki kök kalık uguŝintaki alku kamag
- 0263 tın(ı)glar üçün inanu yükünü täginürbiz : ontun
- 0264 sıŋarkı tolp kök kalık uguŝintaki alku kamag
- 0265 burhanlar kutŋa :: inanu yükünü täginürbiz :: ontun
- 0266 sıŋarkı tolp kök kalık uguŝintaki alku kamag ayaguluk
- 0267 nom ärdini kutına : inanu yükünü täginürbiz : ontun sıŋarkı
- 0268 tözünlär ıdoklar kutŋa : yänä bökünki küntä bon nom-
- 0269 lug orontaki bir işdäs kamag ulug kuvrag köŋülläri-
- 0270 tä bo üç ärdinilär nä üçün umunguluk
- 0271 manguluk ärürlär tep sakınsarlar munı inčä ukmiŝ k(ä)rgäk ::
- 0272 kamag burhanlar bodis(a)t(a)vlar : ülgülänčsiz täŋlänčsiz ulug
- 0273 y(a)rlıkančuçı köŋülläri üzä ozgurup kutgarıp yertinčüdäkiläri
- 0274 ülgülänčsiz täŋlänčsiz ulug ädgü ögli köŋülläri üzä

- 0275 ençgölüg äsängölüg kılıp yertinçütäkilarig :
- 0276 alku kamag tın(ı)glarig inçä k(a)ltı yalnuz birk(i)yä sävär
- 0277 amrak ogulça sakınıp ulug ädgü ögli : ulug y(a)rlıkançuçı köñül-
- 0278 tä uzatı ärinöksüzin turkaru ädgü savlar üzä :
- 0279 alkunı asıglıg kılğalı küsöp tın(ı)glamın üç agu niz-
- 0280 vanilig otların öçürgäli kut kolunu ütläp äriğläp
- 0281 üzäliksiz yeg üstünki köni tüz tuymak burhan
- 0282 kutıña täğürdäçisi üzä :birök tın(ı)glar burhan
- 0283 kutın bulmasar m(ä)n ymä köni tüz tuymakıg almaz m(ä)n ::
- 0284 tep kut kolunu y(a)rlıkadaçılar üçün : anın bo yörüg üzä
- 0285 bügü biliglig burhanlar umunguluk manguluk \*y(a)rlıkarlar ::
- 0286 yänä ymä kamag burhanlarını : tın(ı)glarig ädgü ögli köñülin
- 0287 ömäki :: ögnüntä kañnıta takı artok
- 0288 üçün :: ((bo)) sav tıtagıta sudurta sözlämişi bar:
- 0289 ögnün kañnıñ oglın kızın sakınmaklıg ädgü
- 0290 ögli köñüllü : bo bir aźunta ok tıdılur ärip : burhanlamıñ
- 0291 tın(ı)glarig sakınmaklıg ädgü ögli köñülläri apamukatägi
- 0292 üzülmäz alkınmaz tep : yänä ög kañ ogulnuñ kızınıñ
- 0293 utlısız törösüz kılmişin kördüktä övkä-
- 0294 lig käklig köñülü turup : ädgü ögli köñülü olar-
- 0295 nı üzä azk(ı)ya yukak(ı)ya bolur :: burhanlarınıñ bodi-
- 0296 s(a)t(a)vlarnıñ maitri ädgü ögli köñülläri näñ antag
- 0297 bolmaz : bo tın(ı)glarig körtükdä y(a)rlıkançuçı köñülläri artok

- 0298 ükliyür asılır : äñ mintin aviş tamutakı ulug ootlug
- 0299 tilgänkä kirgülük ärsär ymä alku kamag tınl(ı)glar
- 0300 üçün k(ä)ntü özläri kirip ülgüsüz üküş açığı tarka
- 0301 ämgäklärig täginürlär : anın alku burhanlar((nın)) kamag ulug
- 0302 b[o]dis(a)t(a)vlarnıñ tınl(ı)glarıg amramakı sakınmakı ögnüñ
- 0303[ka]ñniñta artok ärürtep \*bilgülük ärip : inçip yäna
- 0304 älku tınl(ı)glarnıñ biligsiz bilig üzä bilgä biligläri
- 0305 ürtülüp nizvanıları üzä köñülläri köşitilip
- 0306 burnanlarka bodis(a)t(a)vl[ar]k[a] umungalı inangalı
- 0307 bilmädin : nom nomlap ütläp [äriglä]p asıg tusu [kı]lu y(a)rılıkamış-
- 0308 ların ymä ök kertgünmädin [tä]ginmädin : ulatı yogun äyriğ
- 0309 savlar [üz]ä er[ä ayıglayu burha]nlarnıñ ädgüsin ögü-
- 0310 lük sakıng[u]l[uk köñül a]rıtı kälürmädin unıtıp :
- 0311 kertgünç [süz köñül ug]rınta t[a]mu : pret : ylık tegli
- 0312 [är]jmäz yavız y[ollarta tu]g[u]p üç y(a)v[l]ak yollarıg tüzü
- 0313 [küz]ip : ülgüsüz üküş açığı tarka ämgäklä[rig] täginip ::
- 0314 [yän]ä ayıg kılınçları alkı[nı]p olartın ozup ö[nü]p azk(ı)ya
- 0315 [ü]d üzä yalñok ağunınta t[ug]sarlar ätöz etigi altı kaçığı-
- 0316 [ıñ]a äğş ük bolup : dy[a]nlıg suvı : bilgä biliglig küç-
- 0317 [i] bultukmaz: mun[ta]da [ula]tı tıdıg tuñuglar barça kertgünç-
- 0318 süz köñül [tıltagin]ta bolur: bökünki kün üzä
- 0319 bo nomlug o[rontakı bir işd]äş kamag ulug kuvrag äşidü tıñlayu
- 0320 y(a)rılıkaz[un]lar [ kert]günçsüz bolmaklıg

- 0321 ayıg kılınč [alk]u ayıg k[ı]lınčlarda artok ağır üçün :
- 0322 kertgünčsüz yog[açar]ilarka bögü biliglig burhanlang uzatı
- 0323 körgilmäz : a[n]ı üçün bökünki küntä öñin öñin
- 0324 [k(ä)nt]ü özläri b[ir i]kintiškä čın kertü äriğin
- 0325 [ada]k köñülin asra sakınčın yeg baştınkı köñülüg
- 0326 [turgu]rup : uvut ıyat sakınčıg öritip yinčürü töpön yükünüp
- 0327 [ö]ñra kılınış kılınčlarıg eri[n]čkäñü kšanti kılğalı küsägülük
- 0328 [ol]: muntag kılıp ayıg kılınčlıg ilişläri alkınu tükäp iç
- 0329 k[ö]ñülläri : taş ä[t]öz[lä]ri iki birlä arısar süzülär
- 0330 antada b[a]sa temin ädgü sakınčıg öritip umunmak
- 0331 kertgünmäklig [no]m kapıgıña uçuz oñay kirgäli bulgay : birök
- 0332 muntag köñ[ülüg] öritmäsär muntag sakınčıg sakınmasar : ötrü
- 0333 kılınčlıg t[ı]dıg tuğug üzä tıdılıp üzülüp : kutrulmaklıg oron-
- 0334 ka alp ötgül[ü]k ärür tep čın kertü sezingülük içanguluk
- 0335 bolgaylar :: bir etürsär m(ä)n bo aźunug : bo oronug
- 0336 [ka]rañgu k(a)rang oronka barıp yangumuz yok ärip
- 0337 [ö]ñin öñin k(ä)ntü özümüz inčä k(a)ltı ulug tag yemrilürčä
- 0338 [be]ş tilgänim(i)zni yerkä tägür[ü]p: bir uçlug köñülin kertgünüp
- 0339 \*[um]unup sezikig sakınčıg y[o]kađdurmasar biz nätäg bolgay ::
- 0340 [yän]ä biz šabi ata tutuñ boltı t(ä)ñrim birlä bökünki kün
- 0341 üzä kamag burhanlarını bodis(a)t(a)vlarını ädgü ögli
- 0342 y(a)rlıkančuči köñülläri küčintä yañırtı tuyunup bilinip
- 0343 arlokrak uvut ıyat köñülüg tuguru täginürbiz : kayu biziñ öñrä

- 0344 kılınıš kılınıçlarım(1)z bar är[s]är kut kolunu täginürbiz : öczün
- 0345 alkinzun [:] kılmaduk ay[ı]g kılınıçlarıg ikiläyü kılğalı
- 0346 tetinü täginmä[z] biz : amtıta inaru üzäliksiz yeg üstünki
- 0347 burhan kutıña tägginčäkätägi b(ä)k katıg kertgünč
- 0348 k[ö]ñülüg öritip ikiläyü agmalım tägšilmälim : yänä
- 0349 [biz] šabi ata tutuñ] boltı t(ä)ñrim : bo ätözüg isig özüg
- 0350 [tit]ip ıdalap : ap ymä tamu y[o]llınta tüšüp : ap ymä yalñok :
- 0351 [yolı]nla tugup : ap ymä t(ä)ñri yerintä tugup : üç uguš
- 0352 [yer]tinčüdä ap ymä erkäk ätözin täginip : ap ymä
- 0353 [li]ši ätözin täginip : ap ymä erkäk ärmäz : tiši
- 0354 ärmäzdä ulatılarnıñ ätözin täginip : antag
- 0355 ymä ulug: ant[a]g ymä kiçig :: antag ymä yeg : antag ymä
- 0356 kudıkı bolup : näčä alp uguluk : alp särgülük sıkıgıg
- 0357 täginsär m(ä)n ymä : kut kolunu täginürbiz ol ämgäklär ugrınta
- 0358 bökünki bo kertgünč köñülümni agıtmayın etürmäyin
- 0359 miñ k(a)lp tümän k(a)lp üdün adrok adrok açıg
- 0360 [tar]ka ämgäkläriğtäginsär biz yeg bolgay ::
- 0361 [kut] kolunu täginürbiz : ol ämgäklär üzä bökünki bo kertgünč
- 0362 (köñü]lümtin agmayın tägšilmäyin : kut kolunu küsüş
- 0363 [öri]tü täginürbiz : kamag burhanlar : ulug orontakı bodis(a)t(a)v-
- 0364 [lar] artokrak birtäg umug inag bolu y(a)rlıkazunlar : artokrak
- 0365 b[i]r tag tuta içgärü y(a)rlıkazunlar : biz šabi ata tu-
- 0366 nuñ boltı t(ä)ñrimniñ bo b(ä)k katıg kertgünč köñülümüz

- 0367 alku burhanların köñüli birlä täñikip : kamag burhanların
- 0368 küsüşi birlä birikip : bo köñülümüzni alku y(a)vlak š(i)mnular
- 0369 taş azag nomlug tirtelar buzgalı artaŧgalı umazun : anın
- 0370 m(ä)n bir uçlug köñülin : tüp tüz bir täg ämgäklig sıkıg-
- 0371 lıglar birlä beş tilgänim(i)zni yerkä tägürüp inanu yükünü
- 0372 [tä]ginürbiz :: \*ontun sıñarkı tolp kök kalık uguşın-
- 0373 [ta]kı alku kamag burhanlar kutıña :: inanu yükünü täginürbiz
- 0374 [ontu]n sıñarkı tolp kök kalık uguşıntak alku
- 0375 [kama]g ayaguluk nom ärdini kutıña :: inanu yükünü täginürbiz
- 0376 [on]tun sıñarkı tolp kök kalık uguşındakı alku kamag töz-
- 0377 [ün]lär idoklar kutıña :: yänä bökünki küntä
- 0378 bo nomlug orondakı bir işdäş kamag ulug kuvrag zu
- 0379 yığınmış köñülin äşidü tıñlayu y(a)rılıkazunlar :: ymä bo
- 0380 t(ä)ñrili yalñoklı ätözlüglär yelvi kömän täg
- 0381 yeläyü ärip : tınl(ı)glı idişli yertinçülär ymä äzüg çinsız
- 0382 y(a)rpsız ärürlär : munçulayu yelvi kömän täg çinsız y(a)rpsız
- 0383 üçün :: çin kertü tüşi bultukmaz : äzüg igid
- 0384 [a]dalıg kävräk üçün tägşilmäki artamakı ymä alkınçsız
- 0385 [tü]käñinçsiz tetir : çin kertü tüşi yok üçün anın tınl(ı)glar
- 0386 [sansa]rlıg kälğintä keç üdün tıdılp tägşilmäklig törön
- 0387 [läg]şildäçi üçün :: az nizvanılıg ämgäklig taloyda uzatı
- 0388 [är]käçlänürlär : muntag osuglug tınl(ı)g)ar tözünlärkä erinçkägülük
- 0389 [ts]uyurkaguluk bolurlar : nä üçün tep tesär : bo sav



- 0390 tıtagınta bi-hw-aki atl(ı)g karuna pušpe sudurta
- 0391 sözläyür :: bodis(a)t(a)vlarnıñ burhan kutın bultukların-
- 0392 ta öñin öñin bir ärip öñräki kul kolunmak-
- 0393 lıg küsüşläri : biziñ bahšım(ı)z šakimuni burhan yänä uzun
- 0394 yašin körgitü y(a)rılıkamadın yašaguluk yašin kısırup
- 0395 [k]ısga kılıp bo tınl(ı)glarnıñ t(ä)rk t(a)vrak täğšilmäki
- 0396 [ü]zä ämgäklig taloyta uzatı tägzinip tilgäli
- 0397 [ö]ñi bolgalı umamışların körüp erinčkäyü tsuyurkayu
- 0398 [y(a)rılı]kamış üçün :: anın bo yertinčüdä y(a)rılıkap kudıki
- 0399 [asr]akı yavız y(a)vlaklarka umug inag bolup olarnı üñläyü
- 0400 [äri]gläyü y(a)rılıkadukta olar näčä katıg čikä ämgäñtäči sıkdači
- 0401 [sa]vlarıg sözläsär ymä ol ämgäkig titmädin
- 0402 ıdalamatın ol tınl(ı)glarıg ozguru kutgaru y(a)rılıkap ::
- 0403 ädgü nomlug al altağ üzä tınl(ı)glarka keñürü asıgtusu kılıp
- 0404 ozgurmak kulgarmaklıg köñülin arıtı ančak(ı)ya ymä
- 0405 sârgürü yfajrılıkamadı lep : yänä sam-bai-ki atl(ı)g samapañi dyan-
- 0406 ıg ukıtıdači sudurta ymä sözläyür: alku burhanlarınñ
- 0407 köñüli : ulug ädgü ögli y(a)rılıkančuči köñül ärip : ol ädgü
- 0408 [ö]gli y(a)rılıkančuči köñülnüñ adkangusı yänä ämgäk-
- 0409 [li]g tınl(ı)glar ärür : birök tınl(ı)glarnıñ ämgäk tolgak täginmiş-
- 0410 [läri]n körmiş üdtä inčä k(a)ltı agulug okın öz((i))rä ursukmiş
- 0411 k[kiš]i täğ : azuča ymä bı bičgu üzä közin täglälmiş
- 0412 k[i]ši täğ bolup: körü lükäñtütä ämgänip sıkılıp ančak(ı)ya

- 0413 [y]mä enč köñüllüg holmadın olarnı ämgäklärıntin
- 0414 tartıp ozgurup enčkä mänjikä tägürgäli küsäyü
- 0415 y(a)rlıkarlar tep :: yänä ymä kamag burhanlarınıñ bilgä
- 0416 biligläri täñ : asıg tusu kılmakları tüz ärip :: bahşım(ı)z
- 0417 şakimuni t(ä)ñri burhanka tägdüktä säčä alp şakimuni burhan
- 0418 tep atanu y(a)rlıkamış ârür :: nä üçün tep tesär :: alku ämgäk-
- 0419 [lär]ig särip tınl(ı)glarıg ozguru kutgaru y(a)rlıkamakı üzä
- 0420 [töz] bahşım(ı)znıñ ädgü ögli köñül üzä asıg tusu
- 0421 [kıl]mıklıg ädgüsü çin kertü ärtä ağır üçün : ämgäklig
- 0422 [tolga]klıg tınl(ı)glarka adrak adrok nomlarıg nomlap alkuka
- 0423 [bir] täg asıg tusu kılı y(a)rlıkadaçı ärdi tep bilmiş k(ä)rgäk ::
- 0424 b[i]z \*näñ bökünki küntä kutrulmıklıg ädgükä tägü umadın
- 0425 [ö]ñrä \*adroklug tuşda tiştanti tirig äsän y(a)rlıkayur
- 0426 [är]kän bir ağızk(ı)ya nomlug y(a)rlığıg öz ağızın y(a)rlıka-
- 0427 mışın äsidmäçin : amtı esilmäklig tuşda ärip : şala atl(ı)g
- 0428 koş söğüt ikin arasın tägirmi körklä y(a)rukın kizläyü
- 0429 y(a)rlıkamışın körmämäkim(i)z barça ugrayu kılınçlıg tıdığımız ugrınta
- 0430 biziñ sakınçım(ı)z : t(ä)ñri burhannıñ y(a)rlıkançuçı köñüli birlä
- 0431 [tı]dılışmakı tıltagınta tetir : anın bökünki küntä ämgäklig
- 0432 [il]inmäklig köñülin ançulayu kälmiş burhan bahşıta
- 0433 [i]linmək bodulmak üzä artok y(i)ti kınıg ädgü köñülin ämgäk-
- 0434 [tä] turu tükätip : ançulayu kälmişniñ ädgülärin öyü sakınu
- 0435 [yeri]ñüyü açıyu busanu bulganu uvutlug yüüzin ämgäklig

- 0436 [ü]nin bir tæg bir sakıncılıqlar birlä : beš tilgänim(i)zni yer-
- 0437 [k]ä tægürüp ayayu ağırlayu ul uluš i(y)äsi eliglär hanlar
- 0438 üçün : balık uluštakı bodun k(a)ra üçün :: ög kaŋ
- 0439 bahşılar uluglar üçün : kerlgünçlüg buşı berdäçi : upase
- 0440 upasançlar üçün :: ulatı ädgü ögli :<sup>1</sup> ayıg öglilär
- 0441 üçün alku t(ä)ŋrilar : kamag aržilar : tetik bilgä köni
- 0442 kertü köñüllüglär üçün : t(ä)ŋridäki yertäki kök kalık
- 0443 [y]üüzintäkilär üçün : yertinçü küzätçi tört m(a)haraç-
- 0444 [lar] üçün ädgüg küzätdäçi : ayıgıg kınadaçı ärkliglär
- 0445 üçün : dami arviš tutdaçılarıg kügçi küzätçilär üçün
- 0446 [be]š yıŋaklardakı luu hanları üçün t(ä)ŋrilig luulug
- 0447 [sä]k[i]z bölök kuvrag üçün keñürü ulatı ontun sıŋarkı ulsuz
- 0448 [t]üpsüz alkıncısız tükätinçsiz alku kamag tınl(ı)glar üçün ikitäyü
- 0449 [yä]nä inanu yükünü tægınürbiz : ontun sıŋarkı tolp
- 0450 kök kalık uguşıntakı alku kamag burhanlar kutıŋa
- 0451 inanu yükünü tægınürbiz : ontun sıŋarkı tolp kök kalık uguş-
- 0452 intakı [a]lku kamag ayaguluk nom ärdini kutıŋa - inanu yükünü
- 0453 tægınürbiz onlun sıŋarkı tolp kök kalık uguşındakı alku kamag
- 0454 tözünlär ıdoklar kutıŋa :: amtı bir uçlug köñülin
- 0455 öñin öñin tizim(i)zni çökiŋip ayam(ı)zni kavşurup
- 0456 k[ö]ñülin sakınu tilin sözläyü munçulayu ötünü tægınür-
- 0457 [bi]z : tolp yertinçünüŋ ayagulukı bügü biliglig burhan-
- 0458 [lar] tuyguluk nomlarıg kalısız tükäl bilü y(a)rlıkamakları üzä

- 0459 [t(ä)nr]i yalñokta ulatılarnıñ üzäliksiz bahsısı kanı
- 0460 [ü]çün : anı üçün m(ä)n amtı inanu yükünü täginürbiz : burhan
- 0461 [är]dini kutıña uzatı märñün turdaçı alku kamag nom-
- 0462 larda arıg süzök tözi üzä : alkuta yeg
- 0463 sudurlar ärtinü uz tarkardaçı üçün ätözdäki : tildäki
- 0464 köñüldäki iglärig : anı üçün biz amtı inanu yükünü
- 0465 täginürbiz : bo nom ärdini kutıña : ulug oronta ärdäçi üküš
- 0466 tälim bodis(a)t(a)vlar tört törlüg toyın tüšinä tükällig
- 0467 ayagka tägimliglä : tükäl törlüg ämgäklärdä
- 0468 [t]üzükä umug boltaçılar üçün anın biz amtı inanu
- 0469 [y]ükünü täginürbiz : tözünlä ıdoklar kutıña : yertinçü
- 0470 [yer] suvug küzätdäçi üç ärdİnilär kutıña ağır ayagın
- 0471 [biz] amtı yinç[ü]rü töpön yükünüp altı yoltakı bir täg bir kertü
- 0472 [t]özlüg tınl(ı)glar üçün : amtı alkugun bir yañlıg umunu
- 0473 [ı]nanu täginip ädgü ögli y(a)rlıkançuçı köñülin alkunı
- 0474 amrayu tutmakları üzä barçanı yintäm birgärü
- 0475 ençgükä mänikä tägürüp tınl(ı)g ugušin tüz köñülin
- 0476 erinçkäyü tsuyurkayu y(a)rlıkadaçılarka :: anm amtı biz umunu
- 0477 inanu yük[ün]ü täginürbiz : amtı biz beš tilgänim(i)zni yerkä tägürüp
- 0478 öñin öñin k(ä)ntü özümüz köñülin sakınu tilin sözläyü
- 0479 kut kolunu küsüş öritü täginürbiz : ontun sıñarkı
- 0480 [ü]ç ärdinilär : ädgü ögli y(a)rlıkançuçı köñüllüg
- 0481 küçläri üzä : öñräki kut kolunmaklıg küçläri üzä

- 0482 [saki]nu sözläyü yetinčsiz küçläri üzä :: ülgüsüz
- 0483 [ü]k[ü]ş ärksinmäklig küçläri üzä : tnl(ı)glarıg ozgurmak
- 0484 [ku]ıgarmaklıg küçläri üzä : tnl(ı)glarka umug mag bolmaklıg
- 0485 [kü]çläri üzä : tnl(ı)glarıg ençgülüg äsängülüg kılmak -
- 0486 lıg küçläri üzä alku kamagtın tnl(ı)glarıg alkuı
- 0487 barča tuyunturu odunturu y(a)rlıkazunlar: amtı biz šabi ata tu
- 0488 boltı t(ä)ñ[r]im birlä : bökünki küntä bo üç ärdinilärkä
- 0489 umunmiş ı[na]nmış buyan ädgü kılınčım küçintä kim kamag tnl(ı)glar-
- 0490 niñ küsüşläri sakınčları köñülläri eyin büztün kanzun
- 0491 ančulayu t(ä)ñrilärdä aržılarda: {arži((larda))} ärtäçilär : alku
- 0492 [ak]ıglarıg alkzunlar :: ančulayu ok ymä asurelarda
- 0493 (ärtälçilar küvänč yokay köñüllüg ögrätiglärin titzün-
- 0494 [lär] ančulayu yalñok yolınta ärdäçilär :: ikjläyü takı
- 0495 [ämğä]ksiz bozlunlar :: ančulayu ok ymä tamu :: pret ylıkı
- 0496 [yol]ınta ärdäçilär: ol yollarda ozğunlar kutrulzunlar ::
- 0497 [yän]ä ymä bökünki küntä ap ymä üç ärdinilär-
- 0498 [n]iñ atın äšidtäçilär ap äšidmätäçilär ymä bügü
- 0499 biliglig burhanlarını küü kälügüg küçläri üzä
- 0500 ol kamag tnl(ı)glar yumkı barča :: :: ozup kutrulup
- 0501 birtämalik üzäliksiz üstünki tuyunmakka tükällig
- 0502 bolup : kamag bodis(a)t(a)vlar birlä bir täg yumkı köni tuyunmak
- 0503 [b]urhan kutın buzlunlar :: bo äñ kenki savlar kut
- 0504 [ko]lunmakta yorımak üzä ätözüg etmäk yaratmak

- 0505 [äru]r :: :: ikinti sezikig sakıgıg tarkarmaklıg bölök alku
- 0506 [tnl](ı)glar ikirçgü seziktin öñi üdrülmäyük ::
- 0507 [anı]n : nomta üküš tıdırlar köšitülür :: anı üçün
- 0508 [a]mtı ho sezikig birtäm tarkarmış k(ä)rgäk : bökünki күntä
- 0509 [bo] nomlug orondakı bir işdäš kamag ulug kuvrag bir
- 0510 uçlug köñülin tetrü tınlayu y(a)rıkazun]ar ::
- 0511 ymä bo avant tüş tözlüg nomlarınıñ köligä täg
- 0512 yañku täg ärdüki üzä nätäg osuglug
- 0513 avant yänä antag osuglug ok tüşi tugmaklıg : oğgurak
- 0514 k(ä)ntün törümüš törösiniñ tözi arıtı agmaz tägšilmäz
- 0515 [äri]p inçip yänä bo alku tnl(ı)glarınıñ kılınçları çarit-
- 0516 [lar]ı yintäm bir täg ärmäz üçün : ädgüli ayıglı kılınç-
- 0517 [ları]g katı karı kılurlar : bo muntag kılınçlarınıñ bir yintäm
- 0518 [bolmamak]ıña : anın tüşläri ymä yogun yinçgä bolup antag
- 0519 [ymä]yeg : antag ymä kudıkı: antag ymä ädgü : antag ymä
- 0520 [yav]ız bolmaklıg savları bir ärmäz üçün :: kavışmakları
- 0521 [adr]ılmakları tümän öñi bolur: kavışmakları adrı-
- 0522 m[a]kları bar bolu tükätmäki üzä ol öñrä aźun-
- 0523 takı kılmiš kılınçlarınıñ bilgäli ukğalı umazlar : antag
- 0524 bilgäli ukğalı umamakları ugrınta ikirçgü sezik üzä
- 0525 köñülläri bulgalıp : antag ymä sözläyürlär katıglanıp t(a)vranıp
- 0526 č(a)hšap(a)tıg ayayu tutdaçılar uzun yašlıg bolgu ärip inçip
- 0527 [y]änä özi kısğa bolmišları közünür :: yavız y(a)vlak

- 0528 [ö]lütçi (y)etiŋçi kiŋilär kısğa yaŋlıg bolgu ärip
- 0529 [ö]zi uzun bolmiŋları közünür : arıg süzök köñülü yığıglıg
- 0530 [ärä]nlär ärtinü bay barımlıg bolgu ärip inçip yänä çıgay
- 0531 [äm]gäklıg bolmiŋları közünür : azı küçlüg ogn tävlig
- 0532 k[i]ŋilär : ämgäkkä sıkıgka täggülük ärip inçip yänä üküŋ
- 0533 [tä]lim ädlig t(a)varlıg bolmakları közünür : bo nätäg
- 0534 savlar ol tep muntag ikirçgü seziklig kiŋilär
- 0535 mürki biligsiz üzä ataguluk bolurlar : nä üçün tep tesär
- 0536 nä atl(ı)g ögsüz köñülsüz kiŋi yalñok bolur :: öñrä kılmiŋ
- 0537 kılınçnıñ tanmiŋ äkmiŋ t(a)vanıñ tüŋin utlısın bilmädin
- 0538 muntag luvlan sözlägüçi : bo aźunta ädgü kılınçlıg ärip ayıg
- 0539 [tü]ŋiñä tägmäk : ayıg kılınçlıg ärip ädgü tüŋiñä
- 0540 [tä]gmäk barça öñrä aźuntakı kılınçnıñ
- 0541 [ke]n tüŋi tetir : öñrä aźuntakı kılınçnıñ tüŋin
- 0542 [bo aź]unta täginip : bo aźuntakı kılınç tüŋin ken aźunta
- 0543 [ ] täginür ärip : munı näñ bilmädin muntag yañlıg sözläyürlär :
- 0544 [bos]av tıltagınta kim-ko-ki atl(ı)g v(a)çraçedak sudurta
- 0545 [t(ä)ñr]i burhan y(a)rılıkamıŋı bar :: subuŋi kayu tözünlär
- 0546 [o]glı tözünlär kızı birök bo nom ärdinig tutar
- 0547 boŋgurur okıyur sözläyür ärkän yänä adınagutın tuŋka
- 0548 uçuzka tägsär : bo kiŋi öñrä aźuntakı ayıg kılınç tıltag-
- 0549 inta : bo aźunta ätöz kodup üç y(a)vlak yolta tugguluk

- 0550 ötäki bar ärsär : bo aźundakı ol tuŋka uçuzka tägmäki
- 0551 üzä ök ol öñrä aźundakı tsuy ayıg kılınçları
- 0552 [tar]ıkar ketär öčär amrılır : keniñä yänä kamagta yeg
- 0553 [t]üzgärinčsiz tüzü köni tuymak burhan kutın bulur tep ::
- 0554 [inči]p kamag tınl(ı)glarınıñ bo sudurtak y(a)rılıgın artokrak
- 0555 k[er]tgüngäli umadın muntag seziklig holmakları barča bilig-
- 0556 [si]z bilig üzä yañılmak tıltagında bolur üçün : yañlok
- 0557 [tä]trülmäkig öritürlär : yänä bo üç uguş yertinčü-
- 0558 tä ärmäk ämgäk ärip : bo ok üç uguş yertinčüdin
- 0559 ünmäkniñ mäñi ärdükin kertgünmädin : yertinčülüg
- 0560 uzatıkı kirlig savlarıg barča mäñi ol t[e]p teyür-
- 0561 lär :: birök olarnı mäñi ol tep tegüčä ärsär nä tıltagın
- 0562 ol mäñilärtä ikiläyü yänä ämgäk tugar: ämgäk tugmakı
- 0563 [nä]gü ärki tep tesär :: inča k(a)ltı aşıg içgüg
- 0564 [ü]lgüdä artok yesär içsär : ötrü anta ig
- 0565 [kä]m törüp tın buşup sıkılıp tañılıp karın kövrüg täg
- 0566 [sıš]ıp :: yip ısıg tartar täg agrıg sızlag yoriyur
- 0567 [yän]ä ton kädım tıltagında ymä üküş busuş ämgäkniñ
- 0568 [bol]makı közünür: nätägin tep tesär k(a)ltı tumlug buzlug üd-
- 0569 [lär]dä inčip karzta ulatı yogun tonlarıg kädütktä
- 0570 ötrü ol tonlarınñ ädgüsi ymä yuka sakıngu-
- 0571 lukı sıg bolup :: yänä isig kuyaş üdlärdä agrı kürk-
- 0572 dä ulatı kalın tonlarıg kädütktä olarnıñ ämgäki



- 0573 busušı tärin bolur üçün :: birök bolarnı mäni ol tep
- 0574 tesär : nä tıltagın bolarta busuš ämgäk tugar: anın aš
- 0575 içgü ton kädım çın kertü mäni ärmäz tep bilmiş k(ä)rgäk :
- 0576 [yän]ä terinig kuvragı ymä mäni ol tep tegüçä
- 0577 [ärs]är :: olarnı birlä uzatı alkınčsız üküš ır oyun
- 0578 [ö]grünč mäni tägingü k(ä)rgäk :: nätägin yänä anıñ ara
- 0579 [t(ä)r]k t(a)vrak ürlüksüz törö eyin arçamak ärtmäkkä
- 0580 [kä]lip bayak(ı)ya bar ärip : amtı yok bolmakları : temin-
- 0581 [k](i)yä bar ärip amtı arçamakları üzä: t(ä)ñrig körüp
- 0582 ulıtu : yerig körüp sıgtayu yüräkig bagırığ
- 0583 tsun tsun üzmiš käsmiš täg kılur : yänä olarnıñ
- 0584 tugmišta kayutın kälmišin : ölmışdä kayu-
- 0585 ka bargusın bilmädin : busušlug ämgäkiligin tägürü eltip
- 0586 soka ölüg b(ä)klägü kueñ šan atl(ı)g tagka tägürüp elig
- 0587 tutuşgınca uzun üdlük öñi bolup : bir ağızk(ı)ya
- 0588 [sa]v sözläşgücä üdtä tümän k(a)lpık adırılurlar ::
- 0589 k[i]m muntag osuglug ämgäkläri ülgüsüz üküš ärip ::
- 0590 [ö]zni yañılıp mäni üzä körüp yertinçülgüdä yeg
- 0591 [mä]ñiniñ{{{(niñ)}}} avantın barça ämgäk ol tep teyürlär : antag ymä
- 0592 [a]dınların arıg yorıkta katıglanıp : äyriğ yogun
- 0593 [ka]lvag yep ätöziñä täñläp üdçä aš ašanmışın
- 0594 yenik yumşak tonlarığ ketärip : panşukul ton
- 0595 kädmäkdä ögrätinmişlärin körsärlär : olarnı barça

0596 bolarka munčulayu küčanip öz ätözlärin sıkgu ämgätgü nägü

0597 ärki tep sözlöp : muntag işlärnij kutruImak yolka

0598 eltdäčisin arıtu bilmäzlar :: antag ymä adınlarnij buşı

0599 berip č(a)hšap(a)t tutup : särinip katıgılanıp čankramit kılı

0600 [yori]p yükünüp äñitip : nom sözlöp boşgut boşgunup

0601 [kat]ıgılanıp t(a)vranıp ärmägürmämışlärin körtükdä barčanı ämgäk

0602 [ol t]ep : olarnij yertinčülügä yeg köñülüg bışrunup

0603 [bol]m[a]klıg ağır igtin ozmış kutrulmışların bilmädin

0604 [ola]r örmış ärtmiş küntä ötrü yänä sezik köñül öritip

0605 [ol] kişi ölgü künkätägi ätözin köñülin

0606 [a]rtok sıkıp ämgätip ančak(ı)ya ymä üdtä tinmadı :

0607 nä kişinij küči yetgäy munuñ ämgäkin uguluk : birök

0608 bo antag katıgılanmadı ämgänmädi ärsär munı täg ämgäk-

0609 kä täggäy mu ärdi : munuñ ätözi şu yoksuz kırı asıgsız

0610 tususuz b(ı)taçı ölti : muña nä asıg boltı ärki tep teyür-

0611 [lä]r :: : azuča ymä öz öz savların ok čın

0612 [kert]ü ol tep b(ä)k tutup čınınča kertüsinčä bilmädin

0613 [tü]šin ıdıp kămişip a<va>ntın ok tilöp islöp yañlok

0614 [sakın]ju muntag yañılurlar sezinürlär : birök olar kaçan

0615 [ ] ädgü öglilärkä tuşsarlar ol yañılmakları sezik-

0616 [lä]rji ketar tarıkar : apam birök ayıg öglilärkä sokuşsarlar ::

0617 [ol y]añılmakları takı artok üklip asılıp ol sez-

0618 ikläri yañılmakları ugrınta üç y(a)vlak

- 0619 yolta tūsārlār : üç y(a)vlak yolta ārmištā basa
- 0620 miŋ tūmān ökūnsār nā tusu bolgay :: bökünki küntā bo
- 0621 nomlug orontakı bir işđāš kamag ulug kuvrag āšidü y(a)rılıkazun-
- 0622 lar : bo sezikniŋ bar bolguluk avantı tıltagı ülgüsüz üküš
- 0623 üçün yānā muni üzā yaŋılmaleniŋ šipki ögrätig-
- 0624 [läri]n āŋ mintin bo üç uguš yertinčütin vairag
- 0625 [bar]mıš ayagka tāgimliglār ymā takı ok alkgalı umasar-
- 0626 [lar] : bo tükāl nizvanılıg prtagčan ātözdā takı nātāgin
- 0627 [bir] kāzdā ketgārgāli tarkargalı bulgay : birök bo ažunta
- 0628 [tar]karmasar kenki kenki ažunlarda takı artokrak ükligāy
- 0629 [ası]lgay :: ulug kuvrag amtı bir ikintikā sansar-
- 0630 [ı]g uzun yolta yorıp k(ā)ntü özlāri āmgāklig
- 0631 yorıkta yoriguta inčip t(ā)ŋri burhanniŋ y(a)rılıg-
- 0632 ıŋa tayaklıgın nomtakı y(a)rılıgča bıšrunu yoriguluk
- 0633 tušta sezik köŋül öritip ardım āmgāntim tep teyü y(a)rılıkamaz-
- 0634 unlar : nā üçün tesār : alku burhanlarnıŋ adın tözün-
- 0635 [l]ārniŋ sansarlıg muntın kıdıgtın ozup ünüp
- 0636 [nirva]nılıg intın kıdıgka kāčmäklāri tāgmäklāri
- 0637 [üçü]n ugrayu buyan ādgü kılınčıg yıgmak termäklig ādrām-
- 0638 [läri] üzā tıdıgsız ulug kutrulmakta ārksinmäklāriŋi
- 0639 [küčin]tä ārip : m(ā)n yā[n]ā bökünki küntā sansartın öŋi
- 0640 [ket]jä umadın k(ā)ntü özüm tsuy erinčü bulup yorisarm(ā)n
- 0641 [nāgü]lük olmaŋa bo čöpik yavız üdkā koluka

- 0642 azlanıp yapşınıp yorımakıg : amtı bo üdtä
- 0643 mäniñ tört m(a)habutlarım takı kurulmadın öz [y]aş öñ
- 0644 körk aţ küü mäni toña çog yalın teglı beş törlüg
- 0645 buyanlar üzä tüzüglüg : ögrünçülügün yorımak barmak
- 0646 täprämäk kamşamak : ävrilmäk lägzinmaktä ulatı savlar-
- 0647 im barça köñülçä tapça enç äsän ärmişim(i)zkä
- 0648 [ K"RL"YW birök tavrannasar katıgılgınsarbiz :: ken-
- 0649 [täk]i nägük küzätürbiz : ärtmiş üdlüg bir aţunta tört
- 0650 [kert]ü nomlarıg körmäyü tükätip :: bo közünür üdtä yäniä
- 0651 [tu]gguluk kurug asıgsız kämişü ıdıp : kayu ärsär ädgü nomug
- 0652 [tan]uklamasarbiz : ken käligmä üdtä takı nägü üzä
- 0653 [oz]gay kutrulgaybiz : antag bir yıkı bolup til
- 0654 ävirip sözläyü umaz agın kävgäk : köküzdä sav
- 0655 tutup köñülin imläp sözlägüçi çın kertü erinçkäyü tsuyurkayu
- 0656 tulguluk ämgäkligbolsarbiz : ançata nätäg kılğalı bulgay-
- 0657 [biz : ulug k]uvrag bökünki kün üzä yintäm ütläşü äriğläşü isinü
- 0658 [yılınu ka]rıglanu tavrano : ädgü nomta bışrunu ögrätinü ikiläyü
- 0659 [takı anç]ak(ı)ya ärsär ymä tınalım särilälim tep
- 0660 [temäzü]nlär :: tözün yol uzun ırak üçün bir
- 0661 [küntä al]p bulguluk bütürgülük ärür :: munçulayu bir
- 0662 [kün ärtükd]ä : yänä bir kün bolu barmakı üzä kayu
- 0663 [üdtä inçip kı]lguluk ädgülüg işläriğ bütürgäli ugay-
- 0664 [biz : amtı] antag ymä nom sözlämäk : nom bitig okımak

- 0665 [dyan olur]mak ämgäklig yorıkta katıglanu yorımak üz-
- 0666 [ä azk(ı)y]a täñinčä iglig tapsızlıg boltukta
- 0667 [ötrü] m[un]tag nonı sözlämäk : boşgut boşgunmakta katıglanmak-
- 0668 [ım äm]gänmäkim ugrınta muntag boltum tep k(ä)ntü özläri bilmädin
- 0669 [bo ok] yorıklarıg kılmadın öñrä ertäräk ök ölgüm äryük
- 0670 [bo] yorıklar tıtagınta bökinki künkä tägmiş
- 0671 [ ] körü tep y(a)rlıkamazunlar :: yänä bot ört
- 0672 [m(a)habutla]r üklidäçi ymä esildäçi ymä ärürlär :: ::
- 0673 [yänä y]mä tı bolmış törö ol : ulatı karımak ölmäktin
- 0674 [näñ ozgal]ı bultukmaz :: :: bo yertinčüdä tugmiş törümiş
- 0675 [yalıoklar ä]ñkenintä artadaçı yokaçdaçı ärürlär : birök
- 0676 [yolka] täggäli küsäsär : t(ä)ñri burhannıñ y(a)rlıgıña
- 0677 [tayangulu]k ol : nomka karışıp täggäli küsäsär bo arı
- 0678 [tı bolmag]uluk sav tetir : alku kamag tınl(ı)glar : burhan-
- 0679 [nıñ] y(a)rlıgıña karımşak üzä anın üç y(a)vlak
- 0680 [yolt]ja tilinip täzginip tümän törlüg ämgäklär üzä
- 0681 [yör]gälürlär balurlar : anı üçün burhanlarınıñ
- 0682 [y(a)rlıgınt]ja arıtı tınmadın sönmädin inčä k(a)ltı baštaki
- 0683 [oot yalın]ıg öcürgäli küşäyürčä alku nomlarda
- 0684 [katıglanıp] : t(a)vranıp bo bir ažunta yoksuzın
- 0685 [ ] kırı yorıp ärtürmägülük ol : amtı özkä
- 0686 [özkä bir] t[ä]g ämgäklig sıkıglıglar birlä yumkı inčä
- 0687 [k(a)ltı ulug ta]g yemrilürčä beş tilgänim(i)zni yerkä tägürüp

- 0688 [ayayu agırla]yu ilkisiz uzun sansardınbärü ötgürü bo ätö[z]-
- 0689 [kätägi] yeläyü tugmış ög kañ : kązä kälmiş [k(a)lp]
- 0690 [üdlär] täki kakadaş üçün : bahşılar uluglar [üçün]
- 0691 [ ] tanuk boltaçı ayagka tägimliglär ü[çün]
- 0692 [bašta] orta : adakta olurdaçılar üçün ::
- 0693 [kertgünçlüg buşı i(y)ä]si upase upasançlar ädgü ögli
- 0694 [ayıg öglilär üçün :]alku t(ä)ñrilär : kamag aržilar : yertin
- 0695 [çü küzätçi tört m(a)h]araçlar üçün : ädgüg küz-
- 0696 [ätäçi ayıgıg kınadaçi ä]rkliglär üçün : darni
- 0697 [arvış tutdaçılarıg kügçi küzä]tçilär : beş yıñaktaki
- 0698 [luu hanları üçün t(ä)ñrili]g luulug säkiz bölök kuvrag
- 0699 [üçün keñürü ulatı ontun sı]ñarkı ulsuz tüpsüz alkinç-
- 0700 [sız tükätinçsiz alku kamag tınl(ı)gl[a]r üçün :: yertinçünün]
- 0701 [ulug ädgü ögli y(a)rlıka]nçuçı köñüllüg atalarıña
- 0702 [kañlarıña umunup inanı]p : yükünürbiz vipaşı atl(ı)g
- 0703 [t(ä)ñri burhan kutıña yü ]künürbiz šiki <atl(ı)g t(ä)ñri> burhan kutıña
- 0704 [yükünürbiz višvabu atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :: ::
- 0705 [yükünürbi]z [k]rakaşunde t(ä)ñri burhan [kutıña : yükünürbiz]
- 0706 [kanakamuni t(ä)ñri burhan ku]tıña :: yükünürbiz k[aš]ip t(ä)[ñri]
- 0707 [burhan kutıña : y]ükünürbiz š[aki]muni <t(ä)ñri> burhan kutıña
- 0708 [yükünürbiz a]lk[inçsiz ätöz bodis(a)t(a)v kutı]ña ::
- 0709 [ ] yükünürbiz körgäli ärklig
- 0710 [kuanşı im bodis(a)t(a)v kutı]ña umunup inanıp yükünüp

- 0711 [ontun sıjarkı tolp k]ök kalık ugušıntakı
- 0712 [alku kamag üç ärdinilär] kutıña : kut kolunu täginürm(ä)n
- 0713 [ädgü ögli y(a)rlıkančuçı köñüll]üg küçläri üzä
- 0714 [artokrak bir täg tuta içgärü y(a)rhkazunlar :] küü kälüg
- 0715 [ädrämlig küçläri üzä t[art]a
- 0716 ozgur[u] y(a)[r]l[ıkazun]lar bökünki küntä maru ulatı burhan
- 0717 kutın bulgıncakatägi tört törlüg ülgüsüz köñülläri
- 0718 altı p(a)ramitlarıg uzatı yügärü kılıp : tört törlüg
- 0719 tıdıgsız bilgä [bili]gl[ä]rtä : altı törlüg bögülänmäk
- 0720 ädrämlig küçlärtä köñül[čä] tapča ärsinip : bodis(a)t(a)vlar-
- 0721 [nı]ñ y[o]lınıtta yorıp : [ burhanla]rınıñ bilgä biligiñä
- 0722 kirip tolpe ontun sıjarkı [b(ä)lgürd]äçi tın(ı)glar birlä yumkı
- 0723 köni tüz tuymak burhan ku[tın] bulmakım(ı)z bolzun :: bökünki
- 0724 küntä bo nomlug o[ron]t[ak]ı bir işdäş kamag ulug
- 0725 kuvrag :: ikiläyü yänä çın kertü uz yığılmış ög-
- 0726 lüg köñüllügin bir ikintikä umunmak kertgünmäklig nom
- 0727 kapıgıña [kirü] tükätmäk[lä]ri üzä yintäm köñülläri
- 0728 b(ä)k katıg tutıp kertgünčkä barmak yölänmäkkä işläšip
- 0729 ap <ymä> içtin sıjarkı : ap y[m]ä taštın sıjarkı nomlarka
- 0730 ikiläyü tıdıg ada kılı y(a)rlıkamazunlar: birök
- 0731 töz ädgülüg işig [bi]lmädin : öz ätözläri buyan kılı
- 0732 umasar : adın kişilärniñ [bu]yan kılmišin körtükdä yintäm
- 0733 uz ütläp äriğläp : ärnäk [sukıp] aya kavšurup olarnıñ katıg

- 0734 katıgılanmıklıg ädgüs[i]n y[änä] yarutu sözläyü y(a)rılıkazun-
- 0735 lar : näñ ymä yavız köñülüg [ö]ritip alku tıdıgıg adalıg
- 0736 savlarıg turgurup yogaçarılarnıñ köñüllärin
- 0737 buza yanturu y(a)rılıkamazı[n]lar : birök öz ätöz ol ädgü-
- 0738 kä katıglanguçı kişikä a[nta]g sakınu turup ol kişi agmaksız
- 0739 köñüllüg ärip :: yänä b[ay]akı täg ök : katıglanu
- 0740 turmakı üzä ol kişi nä [ä]rsär esilmädin : yalñuz k(ä)ntü özi
- 0741 ök kurulup kırı luvlan : ärür ärmäz temäk üzä öz ätözkä
- 0742 asıgı nägül : birök yänä kayu ärsär kişiniñ ädgüsiñä
- 0743 tıdıg ada kılmasar : ol temin bir nomdaş küçlüg
- 0744 küş ünlüg ulug är tep t[egä]li tägimlig bolur : näcük bo
- 0745 üdtä tıdıg ada kılguç[a ärs]är : ken käligmä üdtä
- 0746 yänä nätägin üzäliksiz [yeg] üstünki burhan kutıña
- 0747 täggäli bulgay : töz nom t[ö]zin tuta çingarguça ärsär adın-
- 0748 larıg ermäk çınınça ärsär ağır ärip adınlarını
- 0749 ädgülüg yıldıznı buzmaq artatmıklıg kılınç
- 0750 ymä çin kertü yenik ärmäz nä üçün tesär : bo sav tıtag-
- 0751 inta ku-kıu-ki atl(ı)g \*v(a)čanepale sudurta sözläyür
- 0752 ymä öñrä ärtmiş üdtä bir pret körksüz yavız ätözin
- 0753 körkin : kördäçilärkä tüü tüpi yokaru turgu täg korkmagu
- 0754 äymänmägü täg ärmädin : [ät]özintä oot yalını
- 0755 tülüklüg ünä : i[nçä k(a)lt]ı oot yügmäk täg
- 0756 bolup : agızınta alkınçsız [üküş kur]tlar çıkrayu ünüp



- 0757 yiriqlig kanlıg : alku kurul[maklar üzä] etilmiš yaratıl-
- 0758 miš ätözlügin : yıd[ı]g sas[ıg yıdı ıra]i ünmäki üzä
- 0759 yakın yaguk barguluksuz bo[lup : antag] ymä birärdä agız-
- 0760 mta oot yalını ü[nüp tulup] yüüz yüzägülärintä
- 0761 barča oot ok tugup : ü[n] kötürüp yıglayu sıgtayu
- 0762 öñdün kedin yügürür kaçar ärdi: ötrü ol üdün purne arhant
- 0763 üç y(a)vlak yolug kázär ärkän suurt ok ot pretka
- 0764 tušup inčä t[ep] ayıtdı : ay s(ä)n öñrä ažunta kayu kılınč-
- 0765 ıg kılmak üzä amtı bo ämgäkig täginürs(ä)n tep : pret
- 0766 keginč berü inčä tep sözlädi : ayagka tägimlig
- 0767 m(ä)n öñrä ažunta toyın dentar ärip äd-
- 0768 kă t(a)varka ilinip yapšım[ı]p : ač saran köñülüg tiñü
- 0769 umadın yinčgä yorık : [t]sı törög küzäñü umadın
- 0770 tilin äyriğ sarsıg sav[ıar s]özläp : birök yänä č(a)hšap(a)t
- 0771 tutdaçı katıglandaçı t(a)vrandaçı kišiläriğ kördüktä t(ä)rkin
- 0772 tavrañı olarn[ı] söğüp tulap {{tülisiz}} ((tulvıstı))<n> yavız kıñ
- 0773 köz üzä körüp öz ätözümniñ yegiñä küçlügiñä
- 0774 tayanıp: uzun yašap ölmägäym(ä)n sakınıp ülgüsüz üküš
- 0775 kılınčlarınıñ tözin kılıtm ärdi :: inčip amtı
- 0776 ol ayıg kılınčlarımın ača yada ökünüp antı yašu umaz-
- 0777 m(ä)n : kim bilgä kiši ärsär y(i)ti bičäk üzä tillärin
- 0778 öz elgin bičip k(a)lpt[ı]n k(a)lpkatägi süçig köñülin
- 0779 bo ämgäk taginzünl[ä]r adınlarınıñ ädgüsin bir

- 0780 agızk(1)yaymä erä [ayıglayu] sözlämäzünlär : amtı ayag-
- 0781 ka tägimlig [çam]b[u]d[ivipka yana y(a)r]lıkasar mäniñ bo ätözümün
- 0782 körkümin tuta toy[ınlıg kuvr]agıg : ulatı adın ymä
- 0783 t(ä)ñri bumannıñ tet[sıların] üñläyü äriğläyü y(a)rlikazun
- 0784 bo tiltäki kılınçıg u[z] küzäñip äzüg igid savlar-
- 0785 ıg agızlarıntın üntürmädin birök č(a)hšap(a)t
- 0786 tutdaçılarıg : č(a)hšap(a)t tutmadaçılarıg kimni körsärlär olarnıñ
- 0787 ädgüsin ök özünlär sözläzünlär : muntag kılmadın meni
- 0788 osuglug ämgäkig täginmä[z]ünlär : mäniñ, bo pret körküg
- 0789 ätözüm miñ k(a)lp üd ärtginčä tünüg künüg üzüksüz
- 0790 ärtürüp tükäl törlüg açıg tarka amgäklärıg
- 0791 täginip mäniñ b[o] isig özüm alkıntukda yänä tamu-
- 0792 ta tugar m(ä)n tep : [ötrü pret] bo savlarıg sözläyü tükä<t>dük-
- 0793dä yänä b(a)yakı yañ[ča ünin] kötürüp ulıyu sıgtayu inčä
- 0794 k(a)ltı ulug [ta]g yem[rilmiš täg ät]özin y[erkä] kămišip yinčürü
- 0795 töpön yükünüp yıñ[linip] tep :: bökünki küntä bo nomlug
- 0796 orondakı bir işd[ä]š kamag ulug kuvrag tıñlayu y(a)rli-
- 0797 kazunlar : [o]l sudurtakı sav korkınçıg kašinçıg
- 0798 ärmäz mü : bo tiltäki [k]ılınč muntag k(a)lp k(a)lp üdün
- 0799 tüšin tägintür[ür ärsär :] takı [n]ä ayıtmıš k(ä)rgäk [:] munta
- 0800 adın ayıg kılınçlarnıñ tüšin : bo ätözüg titdüktä
- 0801 ämgäk täginmäk barča kılmiš ayıg kılınçnıñ ugrınta ärür ::
- 0802 birök avantın kılmasar tüšinä nätäg täggäy ::

- 0803 năčük avantın kılguča ärsär tüši arıtı yitlinmäz
- 0804 yokaçmaz : ayıg kılınçlı [buyan]lı iramadın öz ätöz eyin
- 0805 yeçärdäçi ärip :: [k(a)ltı] köligäli yaŋkulu täg
- 0806 öŋi ketmämäki üzä [bo tınl](1)glar biligsiz <bilig> tıtagınta tugup
- 0807 yänä biligsiz bilig tı[ltagınt]a ölürlär: ärtmiš kälmädük
- 0808 közünür bo üç [ü]dlärtä kimlär sıntag köŋüldä
- 0809 yorıdılar ärsär : körmiš yok bo kišilärniŋ kutrulmak-
- 0810 lıg tüšinqä tägmišiärin : bo savda kimlär küzäñinsär-
- 0811 lar saklansarlar alkınçsız üküš buyanlarıg täginürlär
- 0812 ašayurlar : bökünki küntä bo nomlug orondakı kamag ulug
- 0813 kuvrag öŋin öŋin yaragınça uvutlug ıyatlıg köŋülin
- 0814 ätözüg köŋülüg yup arıtıp : öŋdünki kılınçlarıg
- 0815 ökünü ötünüp [äs]ki kılınçıg ärtürüp : yaŋı kılınç-
- 0816 ıg kıl((ma))sarlar : alku burh[anlar]ka öggülük külägülük bolgay-
- 0817 lar : bökünki küntä [ımaru biri] kintiškä birök kayu ärsär
- 0818 kišiniŋ ädgülüg [in kördü] ktä anıŋ bütgüsin bütmägüsin
- 0819 keçin t(ä)rkin ymä söz[läšmädi]n : t(ä)k ançak bir kšanda
- 0820 bir kăzdä bir [k]oluda : bir muhrutta bir küntä
- 0821 bir ayta yarım yılda : bir yılda kılmiš olar-
- 0822 niŋ buyanların tutsar täŋläsär : olar k(ä)ntü özläri adın
- 0823 buyan ädgü kılınç kılmadaçılarda üküš ugurlar üzä
- 0824 utar yegädür tep bilmiš k(ä)rgäk : anın vaphwaki tegmä
- 0825 s(a)d(a)rmapunçarik sudurta šlokla sözläyür : birök kim kayu

- 0826 kišilär sačok yaŋlok köŋülin ärsär ymä : stupka
- 0827 v(i)rharka kirip yükünürm(ä)n burhanka tep bir ağız-
- 0828 k(ı)ya sözläsär : ola[r barča) ođgurak burhan kutın bulurlar
- 0829 tep :: takı [n]ä [ayıtmiš k(ä)rgä]k kim kayu kišilärniŋ
- 0830 muntag ulu[g kö]ŋül[in] b[uy]an ädgü kıl[ı]nčta katıgılanmiš-
- 0831 ların kö[rü]p eyin [ögirmäd]äçilärniŋ : tözünlärkä
- 0832 erinčkägü[lü]k tsuyurkaguluk bolmakların amtı
- 0833 m(ä)n šabi ata tutuŋ boltı t(ä)ŋrim k(ä)ntü özümüz
- 0834 yinčürü s[a]kını täginürbiz : bo ilkisiz uzun sansardınbärü ötgürü
- 0835 bökünki künkätägi ülgüsüz üküš yavız köŋülin kišilärniŋ
- 0836 yeg adrok ädgüsiŋä [tı]dıg ada kılı tägintim ärki
- 0837 nä üçün tesär : birök b[a sav y]ok ärdi ärsär nätägin bökünki
- 0838 küntä alku ädgü |nomlard]a munı täg üküš tıdıglıg
- 0839 tutuglug bolu[r]lar : dyan]ıg ögrätinü umadın : bilgä
- 0840 biligig bışrunu um[a]d[in a]zk(ı)ya üdtä yükünč yükünmäkiŋ
- 0841 ulug ämgäk üzä [sözlädim : no]m bitigig a[nč]ak(ı)ya eligdä
- 0842 tutdukta yänä [artokra]k arıp ärmäg[ü]rüp taŋda kešginčä
- 0843 busuš ämgäk üzä al[ku ayıg] kılınčlarıg ok öritip kim
- 0844 bo ätöz üzä [kutru]lmakka täggäli umagay ärdim :
- 0845 inčä k(a)ltı bintadu [kur]t[ı] özintin bolmiš yipiŋä
- 0846 özi yörgälip balmıš tä[g az]uča ymä käläpi kälip
- 0847 ootka tüšüp uzun [üdün] örtänmiš köymiš täg ::
- 0848 munt[a]da u[la]tı t[ıdıgla]rım ü[lgüsü]z üküš uçsuz kıdıgsız

- 0849 täginür : tuyunmaklıg köñü[lüg tıd]daçı : tuyunmaklıg yorıkıg
- 0850 tıdtaçı kılınč [larım] bolar barča yavız köñülin
- 0851 adınlarını ä[dgüsin] ermäk ayıglamak ugrınta
- 0852 tetir : amtı temin y[anırtı] tuyunup odunup : ulug uvut ıyat
- 0853 köñülüg turgurup [yinčürü t]öpön yükünüp küsä[y]ü yalvaru bo
- 0854 ayıg kılınčımın k[šanti ötün]ü täginürm(ä)n : küsüşüm täginür
- 0855 alku burhanlar : kamag u[lug b]odis(a)t(a)vlar ädgü ögli y(a)rlıkančuçı
- 0856 köñülläri üzä [: artokrak] b[i]r täg küü kälüg ädrämlig
- 0857 küčläri üzä [kim m](ä)n šabi ata tutuñ<nuñ> kšanti
- 0858 kılmıš kılınčalarım öčüp [alkını]p : ökünmiš kılınčımın arıgu
- 0859 [ÜČÜ]n ayu näc]ä tıdıglıg köşiklig
- 0860 ülgüsüz ü[küş ayıg kılınčlarım] bar [är]m[i]š ärsär : amtıkı
- 0861 kšanti ötüg[ümin alı y(a)rlıkap al]kugun barča kalısız öcz-
- 0862 ünlär (arızunlar : yä]nä ymä özin özin
- 0863 bir ikintiš[kä bir täg ä]mgäklig sıkıglıglar birlä
- 0864 beš tilgänim(i)[zni yerkä tägürüp yertinčünü]ñ ulug ädgü
- 0865 ögli y(a)rlıkanč[uçı köñüllüg kañlarıña u]m[u]nu manu yükünür-
- 0866 m(ä)n ädgü ädräm[lig atl(ı)g t(ä)ñri burhan kut]ıña :: yükünürbiz
- 0867 busušsuz ädräm[[ig atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutı]ña :: yükünürbiz
- 0868 čintanka [ogšatı ädrämlig atl](ı)g t(ä)ñri burhan kutıña
- 0869 yükünürbiz [ardini berdäči] atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña
- 0870 yükünürbiz ü[güsüz y(a)rukluğ <atl(ı)g> t](ä)ñri burhan kutıña yükünürbiz
- 0871 hw[a] čäč[äk ädrämlig atl(ı)g t(ä)ñri b]urh[an ku]tıña ::

- 0872 yükünürbizl[akšan ädrämlig atl(ı)g t(ä)η[ri] burhan kutıña yükün-
- 0873 ürbiz üç [kölünüllärtä yorida]çı atl(ı)g t(ä)ηri burhan kutıña
- 0874 yükünürbiz [keñ kuvrag) ädrämlig atl(ı)g t(ä)ηri burhan
- 0875 kutıña : [yükünürbiz y(a)ru]k ädrämlig atl(ı)g t(ä)ηri burhan
- 0876 kutıña :: [yükünürbiz šakimuni atl(ı)g t(ä)ηri] burhan kutıña
- 0877 yükünürb[iz maitri atl(ı)g t(ä)ηri burhan kutı]ña :: yükün[ürbi]z
- 0878 arslan [ilinčüsin ilinčülädäci bodis(a)t(a)v kutı]ña : yük[ünür]b[i]z
- 0879 arslan [silkinmäkin silkindäçi bodis(a)t(a)v kutı]ña : yükün[ür]b[i]z
- 0880 kolusuz [ätöz] bodis(a)t(a)v kutıña : yükünürbiz
- 0881 körgäli [ärklig kuanš]i im bodis(a)t(a)v kutıña ::
- 0882 yänä y[mä munčulayu ontun sı]ñarkı tolp kök kalık
- 0883 ugušin [takı alku kama]g üç ärdinilär
- 0884 [kutıña umunup inanıp : bir ikinti]kä tizimin č[ökitip]
- 0885 [ayamızını kavšurup öñin öñin] atım(ı)znı atayu : köñül[in sakınu]
- 0886 [tilin sözläyü ötünü täginür] b[i]z : amtı biz šabi ata [tutuñ]
- 0887 [boltı t(ä)ñrim birlä ilkisiz] u[z]un sansartınbärü ö[tgürü]
- 0888 [bökünki künkätägi: kutka täggäli u]madın bo tüš ät[öz]
- 0889 [ yevi]glig tört [savlar ]
- 0890 [öñi üdrülgäli bulmadın] üç agum ör[tänü]
- 0891 [kızgak köñülin] alku ayıg kıl[inčlar öritip]
- 0892 [kişilärniñ buşı bermişlärin kördü[kdä]
- 0893 [kişilärniñ č(a)hša]p(a)t tutmişlanrın kördü[kdä]
- 0894 [k(ä)ntü özümüz bo] umadın olarka ey[in ögirgäli]

- 0895 [umadın kišilärni]ñ sakınmışların [kördükdä]
- 0896 [kišilärni katıgılanmışlar]ın körtükdä [k(ä)ntü özümüz]
- 0897 [yorıgalı umadın] : olarka eyin ög[irgäli umadın]
- 0898 [kišilärniñ dyan] olurmışların : bı[šrunmışların bilgä]
- 0899 [biliglig işlär]ın kördüktä : [k(ä)ntü özümüz yorıgalı]
- 0900 [umadın olark]a eyin ög[irgäli umadın : muntada ulatı ayıg]
- 0901 [kılınçlarımız ülgüsüz üküš] ucsuz kıdıgı[z]
- 0902 [bökünki kün ü]zä ökünü bilin[ü täginürbiz arızun aklın-]
- 0903 [zun kop törlüg] ugrın çeži[t kšanti bolzun]
- 0904 [yänä ymä i]lk[i]siz uzun sans[ardınbärü ötgürü]
- 0905 [bökünki] küntätägi : antag ym[ä kišilärniñ ädgü kılınç]
- 0906 [kılmışların kör]üp buyan ädgü kılın[çta bıšrunmışların]
- 0907 [körü peyin ögirgäli umad]ın yorımak turm[ak olurmak]
- 0908 ...küvänč yokay] k[ı]lıkıg [...
- 0909 ... titd]ükdä ärtükdä...
- 0910 ...adın ki]šilärniñ ätö[zintä...
- 0911 ...adrok adrok ayıg] kılınçlarıg örit[-...
- 0912 ...terin k]uvrag üç [ärdinilär...
- 0913 ...] turmaklarıña [...
- 0914 ...]alku buyan ädgü kıl[inč...
- 0915 ...]tıdıg ad[a...
- 0916 ... ülgüsüz üküš] ucsuz kıdıgı[z ...
- 0917 ...[ bökünki] küntä kšanti ötünü täginürm(ä)n ...

- 0918 [kišilärniñ särinmäkin tıdıp : kişilärniñ ka]tıglanmakın
- 0919 [tıdıp : kişilärniñ dyan olurmakın tıdıp : kişilärni]ñ nom söz-
- 0920 [lämäkin tıdıp : kişilärniñ nom bitimäkin tıdıp :] kişilär-
- 0921 [niñ tıdıp : kişilärni]ñ çay
- 0922 [tıdıp : kişilärniñ tapıg u]dug kılmakın
- 0923 [tıdıp : kişilärniñ ämgäklig yorıkın tıdıp särgü]rüp : kişi-
- 0924 [lärniñ çankramit kılı yorımakın tıdıp : adın kişilär ula]tı
- 0925 [ -matın bir ävin saç tüü tärñinčä]k(i)yä
- 0926 (ärsär ymä ävdi]n barkdın
- 0927 [ünmäknij) irak öñi üdrü]ldükin kertgün-
- 0928 [mädin : särinmäknij enč mäñ]i yorık-
- 0929 [ın kertgünmädin burhan) kutıña :
- 0930 [tägmış ärdükin bilmädin öñi] ketmək
- 0931 [ ]
- 0932 üküš tıdıg [ülgüsüz üküš uçsuz]
- 0933 kıdıgsız tıdıg-[ ]
- 0934 bil[...
- 0935 bilü kö[r-...
- 0936 [...
- 0937 [...
- 0938 [...
- 0939 [....
- 0940 b[ökünki күntä inarunomlug oronta olurgınčaka]-



- 0941 t[ägi...
- 0942 tava[r...
- 0943 üküš t[älim...
- 0944 kılmiš [...
- 0945 [...
- 0946 [bir ikintikä bir u]çlug köñülin
- 0947 [beš tilgänimizni yerkä tägürüp kut kolunu küsüş ö]ritü täginürbiz
- 0948 [ontun sıñarkı kamag burhanlar ulug orontak]ı bodis(a)t(a)vlar
- 0949 [alku kamag tözünlär ıdoklar ädgü ö]gli y(a)rlıkančuçı
- 0950 [köñülläri üzä artokrak bir täg küü kälüg ädrämlig] küçläri ugrınta
- 0951 [altı volta]kı alku kamag
- 0952 [tınl(ı)glar amtı kšanti kıtguluk nom biti]gniñ küçintä
- 0953 [alku ämgäklärig barčanı ketärip tark] arıp tätrülmäklig
- 0954 [tiltaglardın öñi üdrülüp ayıg sak]ınçlarıg turgurmadın
- 0955 [ ] eltdäçi
- 0956 [bilgä biliglig tugumug bul]up : armaksız-
- 0957 [ın sönmäksizin ] küsüş
- 0958 ämgäkkä [ ] köñülüg öritmädin öz
- 0959 köñülnüñ ya[raginč)a tavrarıp kılmiš ayıg kılınč-
- 0960 larıg kšanti [kılıp] öçürgäli alkgalı küsägü-
- 0961 lük ol :: [inč]ä k(a)ltı bo sav tiltag-
- 0962 mta sud[urta sözläyür] ayıg kınçlar tiltag-
- 0963 tın tugup [yänä tiltagtın] öçärlär tep :: ::

- 0964 kimlär prt[agčan tınl(ı)glar] kutrulmasarlar : olarka
- 0965 yañılma]k] kšanti kılmaklıg yeväk
- 0966 üzä [ ] ozguluk üngülük
- 0967 tıltagı [ ] amtı bökünki kün üzä
- 0968 bir ikintikä [ayançañ] köñülüg turgurup kšanti kılgu-
- 0969 luk savlarıg [örirtz]ünlär : nä üçün tesär bo
- 0970 inangumuznı sakınu y(a)rılıkap : manoçap küü kälüg ä[dräm üzä]
- 0971 oğgur[a]k [ ] biz[i]ñä : umug inag bozmak üzä ençgü m[äñi]
- 0972 berü y(a)[r]l[i]kadaçılar üçün : anın amt[ı biz töp]ön yinçürü yükünü
- 0973 [t]äg[inü]rbiz :: atın atıkmışıg äšidük[tä] ök adada
- 0974 umug bolu y(a)rılıkadaçılarka anın [a]mtı b[i]z munt[ag yañın]
- 0975 yumkı umunup inanıp : yertinçünüş ädgü ögli y(a)rıl[ıkançuç]ı köñ[üllüg]
- 0976 kañlarıña :: yükünürbiz v(a)žir täg b(ä)kkatıg är[tinçsiz t(ä)ñri]
- 0977 burhan kutıña :: yükünürbiz ärdini y(a)rukluğ t(ä)ñri [burhan kutıña:]
- 0978 yükünürbiz luularnıñ ayaguluk eligi t(ä)ñri bu[rhan k]utıñ[a :]
- 0979 yütünürbiz katıgılanmaklıglamıñ [uru]ñutu t(ä)ñri b[urhan]
- 0980 [k]u[tı]ña : yükünürbiz katıgılanmakda ögirdäçi t(ä)ñri
- 0981 [b]urhan kutıña : yükünürbiz ärdinilig o[otluğ] t(ä)ñri burhan kutıña :
- 0982 yükünürb[iz är]din[i]lig ay t(ä)ñri y(a)rukluğ t(ä)ñri bu[rhan] kutıña
- 0983 yükünürbiz y[ügär]ü yañılmaksız t(ä)ñri burhan kutıña :: y[ükünürbiz]
- 0984 [ärdinilig a[y t(ä)ñri atl(ı)g t(ä)ñri burhan

- 0985 [kutıña : yükünürbiz kirsiz arıg atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 0986 [kutıña : yükünürbiz kirdin] öñi üdrülmiş atl(ı)g t(ä)ñri
- 0987 [burhan kutıña : yükünürbiz şakimun]i t(ä)ñri [b]urhan
- 0988 [kutıña : yükünürbiz maitri t(ä)ñri bur]han kutıña ::
- 0989 [yükünürbiz arslan atl](ı)g bo[di]s(a)t(a)v kutıña :: ::
- 0990 [yükünürbiz arslan uguşlug atl(ı)g] b[o]dis(a)t(a)v kutıña ::
- 0991 [yükünürbiz alkinčsız ätö]z atl(ı)g bodis(a)t(a)v kutıña ::
- 0992 [yükünürbiz körgäli ärklig kuan]şi im bodis(a)t(a)v kutıña ::
- 0993 [yänä ymä munčulayu ontun sıñarkı] tolp kökk[alı]k ug[uş]-
- 0994 intakı alk[u kamag üç ärdinilär kutıña umunup inanıp kut]
- 0995 kolunu tägi[nürbiz hizni erinč]-
- 0996 käyü y(a)r[l]k[azunlar : üç agu]
- 0997 [niz]vanılıg [ämğäki ]
- 0998 [ ] [ ] [ ]
- 0999 [ ] [t]ör[t tugumlardakı ayıg kılı]nčl(ı)glar [ ] [ ]
- 1000 [ola]r ymä bir täg arınmakka tagini[p üzäliksiz]
- 1001 [yeg üstünki] köni tüz tuyunmak burhan kutı[ı]g :: birtämlik
- 1002 [kutrulmakk]a tükällig bozlunlar :: amtı biz bir
- 1003 [ikintikä bir u]č[lu]g köñülin bir täg bir ämgäklig sıkıglıglar
- 1004 [beş tilgänimizni] yerkä tägürüp :: köñülin sakı[n]u :: tilin söz-
- 1005 [läyü munčulayu ötünü täg]inürbiz :: är bört totok yazı [hatun t(ä)ñri]m
- 1006 [ilkisiz uzun] sans[ardın ötgürü] bökünki [künkätägi]
- 1007 [ ] [ ] [ ]

- 1008 [ü]rtülüp : aznizvanik[a ...
- 1009 [ ] yañılmaklıg t[oorda ...
- 1010 [ ] yapıp [... ämgäklig]
- 1011 [tal]oyta [...
- 1012 taşgargalı [...
- 1013 [ ] [ ]
- 1014 k(ä)ntü özüm on ayıg kılınçlarta yorıp adınlarıg ütläp ärigl[ä]p
- 1015 on ayıg kılınçlarta yoritıp on törlüg ayıg nomlarıg ögüp
- 1016 küläp on törlüg ayıg nomlarta yoridaçılarıg ymä ögüp
- 1017 yıvıp munçulayu bir kšan üdtä kırk törlüg ayıg nomlarıg
- 1018 öritdim ärsär : muntada ulatı ülgüsüz sansız uçsuz kıd[ıgsız] ayı[g]
- 1019 kılınçlarıg kılıtım kuvratdım ärsär : bökünki küntä o[l kılınış]
- 1020 kılınçımın kšanti ötünü täginürm(ä)n arızun alkinzun [kop törlüg]
- 1021 ugrın çežit kšanti bolzun : m(ä)n yegän kaya : i[kiläyü yänä]
- 1022 çin kertü köñülin beş tilgänimin yerkä tägürüp
- 1023 yükünü ötünü täginürm(ä)n : yänä ymä ilkisiz uzun
- 1024 sansartınbärü ötgürü bökünki künkätägi altı ärkliklärkä
- 1025 tayaklıgın altı biliglärdä yorıyu : altı adkangularıg alku
- 1026 [säkiz tümän] tört miñ nizvani[la]r kapıgın açtım ärsär :: bo
- 1027 [munç]ulayu ülgüsüz sansız uçs[uz k]ıdıgsız ayıg kılınçlarım
- 1028 [ärsär] :: bökünki küntä [kšanti] ötünü täginür[m](ä)n
- 1029 [arı]zun alkinzun [kop törl]üg ugrın çežit
- 1030 [kšan]ti bolzun :: elimgan t(ä)ñ[rım] birlä

- 1031 [ikiläy]ü yänä çin kertü kö[ñülin beş tilgänimiz ye]rkä
- 1032 [tägürü]p yükünü ötünü tägin[ürbiz : yänä ymä ilkisiz uz]un
- 1033 [sansa]rdınbärü ötgürü bökünki [künkätägi ätözdä]ki : tildäki
- 1034 [kö]ñüldäki tüzsüz yo[rıkı]mka tayangulukın t(ä)k
- 1035 [män]iñ ök ätözüm [bar tep] bilip : adınlar[nı]ñ
- 1036 [ ] ätözi bar tep bilmäd[in]: t(ä)k m(ä)n<iñ> ök äm {'}gäklär-
- 1037 [im bar] tep bilip : adınlar ym[ä] ämgäklig
- 1038 b[ar tep bilmädin] tāk m(ä)n ök ençgü män[iğ tiläyürm(ä)n]
- 1039 tep [bilip adınlar] ymä ençgü män[iğ tiläyür[lär tep bilmädin]
- 1040 tāk m(ä)[n o]zmaq kutrulmaqıg tiläyürm(ä)n [tep]
- 1041 bilip a[dın]lar ymä ozmaq kutrulmaqıg [tiläyürlärtep]
- 1042 bilmädin [tāk] m(ä)niñ ök ävim barkım bar :: :: m[äniñ]
- 1043 ök terin kuvragım bar tep bilip : adınlar [niñ ymä]1044 ävi barkı bar [ter]ini  
kuvragı ymä bar tep bilmädin [tāk öz]
- 1045 ätözüm [ ] birk(i)yä kiçikimin : birk(i)yä äm[gäk]-
- 1046 imin b[ilip] särgäli tığıngalı umadın yänä [a]d[in]-
- 1047 larnıñ [ä]tözün tokıp toñlap kınap [ ]
- 1048 alp [ ] açıg ämgäkin ayı käd ämgä[n- ]
- 1049 tep [ öz ät]özüm yänä [t]āk közün[ür]
- 1050 kor[kınçıg bilmädin ätöz]-
- 1051 üg t[i]tdük[tä ä]ing[äk] [ ]
- 1052 t[üştü]kümüzkä [ [: ulatı pret y[olındakı]
- 1053 yılkı yolınd[a]kı : [asur]e yolıntakı : yalñok y[o]l[inta]k[ı]

- 1054 t(ä)ŋri yolıntakı : adrok adrok ämgäklärniŋ barın ymä
- 1055 bilmädin bo munt[ag] täŋsiz tüzsüz kılıg ärig üzä m(ä)n mäniŋlig
- 1056 köŋülüg turgur[u]p :: a[yı]g ögli ädgü ögli sakınčıg tugurup muntag- ::
- 1057 in tolp altı yoll[ak]ılarka üz boz yağı boltumuz ärsär :: ::
- 1058 muntad[a u]latı [ül]güsüz sansız u[lsu]z tüpsüz uçsuz kızıgsız ayıg
- 1059 kılınčlarıg kılıtım(ı)z kuvratdım(ı)z ärsär :: amtı bökü[n]ki kün-
- 1060 tä ol kılmiş ayıg k[ıl]ınčlarım(ı)znı : kšanti ötünü tä[gi]n[ürbiz]
- 1061 ar[ızu]n [alkınzun : kop] törlüg ugrın dež[it kšanti]
- 1062 bol[z]un :: y[m]ä [är bört totok yaz]ı hat[un t(ä)ŋrim birlä i]-
- 1063 kil[äyü] yänä čın kertü köŋülin beš tilgänim(iz)ni yerkä tägürüp]
- 1064 [yänä ymä ilkisiz uzun sansardın] bärü ö[tgürü]
- 1065 [bökünki künkätägi] üzä [ ]
- 1066 [ädgü öglilärdin] öŋi bolup [ayıg]
- 1067 [öglilärkä yakın barıp : säkiz törlüg]g tözün köni yolka
- 1068 [arka berip : säkiz törlüg tärs y]olta y[or]ıyu : nom ärmäz
- 1069 [nom tep : nom nom ärmäz te]p ledim(i)z [ärsä]r :: ayıg
- 1070 [ädgü tep : ädgü ädgü ärmäz tep] tedim(i)z ärsär ::
- 1071 [biligsiz biliglig] b[ag]ıg bintäviri
- 1072 [ ] : tugm[aklıg] ölmäk-
- 1073 [lig taloyka kirdimiz ärsär : antag tör]lüg :: a[yı]g kılınčlarıg
- 1074 [ ülgüs]üz sansız uçsuz kızıgsız
- 1075 [amtı bökünki kü]ntä kšanti [ötünü]
- 1076 [täginürbiz : arızun alkınzun : kop tör]lüg [ugnn dežit]

- 1077 alp uguluk körmägülük äšidmägülük ülgüsüz üküš ämgäk
- 1078 tüšlüg tiltaglarıg kılıtm ärsär : bo munčulayu ülgüsüz sansız
- 1079 uçsuz kıdıgsız ağır ayıg kılınclarıg kılıtm kuvr(a)tdım
- 1080 ärsär : amtı bökünki küntä ol kılımiş ayıg kılınç-
- 1081 larımın kšanti ötünü täginürm(ä)n arızun alkınızun
- 1082 kop t[örlüg u]ggn dežit kšanti bolzun :: m(ä)n
- 1083 kumaru [ ] birlä takı ymä ämgäkkä sıkıgka
- 1084 tägip beš tilgänim(i)zni yerkä tägürüp äñitü yükünü erinčkäťü
- 1085 tsuyurkatu ökünü bilinü täginürbiz : yänä ymä bo
- 1086 ilkisiz uzun sansardınbärü ötgürü bökünki künkä-
- 1087 řägi üç agu nizvanilig töz yıldıız üzä üç törlüg
- 1088 bolmaklarda turup : k(a)ltı tört diviplar üç y(a)vlak yol :
- 1089 asure ažunı : altı kat amranmak uguš [t](ä)ñri yerläri : br(a)h-
- 1090 malok äzrua yertinčüsi : asanyik sak[inmak]sız t(ä)ñri yeri :
- 1091 šuđavazlar : tört öñlüg dyanlar tört öñsüz
- 1092 dyanlar : birlä kamag beš otuz törlüg bolmaklar-
- 1093 ıg kązä yorıp oron o[ro]n sayu alku ayıg kılınclarıg
- 1094 öritip : kılınçlıg yeel [eyi]n yedärü k(ä)ntü özüm tuymadın
- 1095 bilmädin : antag ymä kiš[ilä]rniñ č(a)hšap(a)t tutmak dyan-
- 1096 ta bışrunmakın bilgä bi[lig]dä ögrätinmäkin tığdım ärsär :
- 1097 <antag> ymä kišilärniñ alku buyan ädgü kılınçlarda
- 1098 bışrunmakların kamag küü kälilig ädrämlärdä ögrätin-

- 1099 mäklärin tığdım ärsär : munı munçulayu [tuyun]m[a]klıg köñül-
- 1100 kâ tıdıg ada kıltaçı : tuyunmaklıg k[üşüş]kâ tıdıg
- 1101 ... beš tilgänim(i)zni] yerkä [täğürüp ...
- 1102 ...] biz : yänä ymä biz [...
- 1103 ... ilkisiz uzun sansardın] bärü ötgürü bökünki k[ünkätägi ...
- 1104 ...] üzä altı biliglärim(i)z[ni ...
- 1105 ... eyi]n eđärü üküš tälim [ayıg kılınçlar ...
- 1106 ... anla]g ymä tınl(i)glardın [...
- 1107 ... antag ymä öritdim(i)z [ärsär ...
- 1108 ... akıgsız yalñokla]rda öritdim(i)z ärsä[r...]
- 1109 ... akıgsız nomla]rtın öritdim(i)z ärsär [munçulayu ...
- 1110 ...] tugmıš alku ayıg k[ılınçlar...]
- 1111 ... amt]ı bökünki küntä o[l kılmiš ayıg kılınçım(i)znı]
- 1112 [kšanti ötünü tägi]nürbiz [arızun alkınzun :]
- 1113 kılmayuk ayıg kılınçlarıg ikiläyü t[akı kılğalı tetinü]
- 1114 täginmäzm(ä)n: kut kolunu küsüş [öritü täginürm(ä)n ontun]
- 1115 sıñarkı alku kamag bu[rhanlar ulug ädgü]
- 1116 ögli köñülläri üzä : [ amtı ]
- 1117 bökünki kša[nt]imin alı y(a)rılık[azunlar : ulug y(a)rılıkançuçı]
- 1118 köñüllüg [suv]ları üzä biz[ ]
- 1119 tıdıgada k[ıltaçı] : alku ayıg kıl[ınçlıg kirlärim(i)zni]
- 1120 yuyu y(a)rılıkap [nom]lug oronka tä[gürü birtämlik]
- 1121 arınmakıg bulturu y(a)r[ılıkazunlar : yänä kut]



- 1122 kolunu täginürm(ä)n alku ont[un sıñarkı bilgä bilig]-
- 1123 lig burhanlarınñ sakınu söz[läyü yetinčsiz küçläriñä]
- 1124 öñräki kut kolunmıklıg küç[läriñä : tınl(ı)g]-
- 1125 larıg ozgurmak [kutgarmıklıg küçläri]ñä [: tınl(ı)glarka]
- 1126 umug ınag bolm[ak]l[ı]g küçl[äri]ñä tayanıp [: šabi]
- 1127 ata tutuñ boltı birlä bökünki küntä [ yeg]
- 1128 ötünki burhan kutıña küsüš örit[ip]
- 1129 ötünü täginürbiz : amtıta ınaru ulatı bodi[mantda]
- 1130 olurup bo küsüšümüz birtämlik bütgü kan[gu]
- 1131 tägginčäkätägi ikiläyü agmaksız täg[šilmäksiz bolalım : ]
- 1132 kayu kut kolunmak küsüš küsämäkim bodis(a)[t(a)vlar]
- 1133 yorıkıntakı kutk[o]lunmak küsüš [ ]
- 1134 birlä alku ugr[ın] birikzün ya[kzun : kut kolunu]
- 1135 küsüš öritü [täginü]rbiz : o[ntu]n [sıña]rkı alk[u bilgä]
- 1136 biliglig burh[anlar ulug orontakı bod]is(a)ı(a)[vlar ädgü ögli]
- 1137 y(a)rl[ık]an[çuçı köñülläri üzä artokrak bir täg tuta içgäru]
- 1138 y(a)rlıkamak[la]rı [küsämiš küsüšüm]-
- 1139 čä bütz[ün kanzun : tuyunmak]-
- 1140 [lı]g küsüšüm [ ]
- 1141 [ ] öñin ö[ñin]
- 1142 [ ] kop ugr[ın]
- 1143 [ ] kutlug ül[üglüg]
- 1144 [tai]šen ša[s]t(a)rl[ar]

- 1145 [ ] kamag [ ]
- 1146 [ ]
- 1147 nomlarda [ ]
- 1148 ymä [ ]
- 1149 basa ö[r]itip : adičit köñülnüñ ulagın sapıgın üzmägülü[k]
- 1150 ol : anın [taiš]eñ sudurta kimlär bo üdtä adičit köñül-
- 1151 üg örit[sär]lär : olarnı asanke nay[ut sanınča) gañ ügüz-
- 1152 täki kumlarnıñ [ ] yeg ulug
- 1153 ädgü tüš[üg] örit[ - ]:: munı üzä
- 1154 adičit [köñül] ülgüsüz
- 1155 üküš [yänä adičit köñülüg] öritdäçi-
- 1156 lär t(ä)k ädg[ü ögli]lärk[ä sokušsarlar ötrü kö]ñülüg
- 1157 öritgäli bulurlar [ : ] [ ] yertinču-
- 1158 dä b(ä)lgür [miš]in ök tusulayu k(ä)rgäkläyü ärmäz : nä üçün
- 1159 tesär : k(a)[ltı] m[an]čuširi bodis(a)t(a)v äñ başlayu adičit köñülkä
- 1160 yöläntüktä bir kunčuylar tıtagınta yölänmış üçün : adičit
- 1161 YN sakınıp yänä tamuluglarıg : pretlarıg
- 1162 yılmalarıg sakınıp yänä kam(a)g t(ä)ñrilarıg alku
- 1163 aržılarıg kut w(a)hšik naivazikalarıg sakınıp
- 1164 yänä yalñok azun<ı>ntakı alku yalñoklarta
- 1165 nä ämäk tägirtäçilär((kä)) nätäg umug bolguluk ((ol)) tep
- 1166 sakınıp muntag sakınu körü tükättükädä ((.)) yalñuz
- 1167 ulug ((y(a)rlıkančuçı)) köñül ök olarnı ämgäktin tartdaçı ärür tep

- 1168 bilip bir uçlug köjülin bir ikintiškä bo { . }
- 1169 birärig sakınu tükäçtükdä ikirärig sakıngu ol.
- 1170 iki sakınçı bütä tükäçsär üçärig sakıngu ol.
- 1171 üç { /// } sakınçı bütä tükäçtükdä bir ävtä
- 1172 tolug sakıngu ol bir ävdä tolu sakınçı bütä
- 1173 tükäçsär bir yočanda tolug sakıngu ol bir
- 1174 yočanta tolu sakınçı bütä tükäçsar bo
- 1175 čambudivipta tolug sakıngu ol čambudivipta
- 1176 tolu sakınçı bütä tükäçsär üç miñ ulug
- 1177 ((miñ)) yertinčütä tolug sakıngu ol munčulayu ančan ančan
- 1178 keñürü tolp ontın sıñar yertinčülärtä tolug
- 1179 sakınıp öñtün yıñakdakı tınl(ı)g((larıg)) barča atalarım
- 1180 ol tep körüp kedin yıñ { ' } akdakı tınl(ı)glarıg ((barča)) analar[ım]
- 1181 ol tep körüp küntin yıñakdınkı tınl(ı)glarıg
- 1182 barča ečilärim ol tep körüp tagtın yıñaktınkı
- 1183 tınl(ı)glarıg barča inilärim ol tep körüp : altın
- 1184 yıñakdınkı tınl(ı)glarıg barča äkälärim sıñillärim ol
- 1185 tep körüp üstün yıñaktınkı tınl(ı)glarıg barča
- 1186 bahşılarım uluglarım ol tep körüp olarta adın
- 1187 tört yıñakdınkılarıg barča toyınlar bramanlar-
- 1188 ta ulatılar ol tep körüp muntag körü sakınu
- 1189 tükäçtükdä birök olar ämgäk täginmiş üdtä kánt[ü]

- 1190 özläri öz sakınçın ol kişilärkä barıp tägip
- 1191 ätözlärin tüzä suvıp sıkap olarnı ämgäktin
- 1192 tartgalı kut kolunup olarnı oʻzguru tükäʻtükdä
- 1193 olarka nom nomlap burhanıg ögüp nomug ögüp
- 1194 bodis(a)t(a)vlar kuvragın ögüp muntag ögä küläyü
- 1195 tükäʻtükdä ögrünč sävinč köñüllärin tugurup
- 1196 olarnı k(ä)ntü özintä ağınsıgıız amramıš
- 1197 körmiš k(ä)rgäk bökünki küntä bo nomlug oron-
- 1198 takı bir işdäš kam(a)g ulug kuvrag adiçit
- 1199 köñülüg öritsärlär muntag yañ üzä
- 1200 [öri]tip ämgäkligin titmädin tınl(ı)glarıg kutgar-
- 1201 [galı küsägü] ol : amtı k(ä)ntü kântü bir ikintiškä
- 1202 [bir täg ämgäkli]g s[ıkg]((lıg))[la]r birlä beš tilgäni[min]
- 1203 yerkä tägürüp : köñülin sakı[nu tilin sözläyü]
- 1204 muntag kut kolunu täginürm(ä)n : m(ä)n bar[çuk yaña tutuñ]
- 1205 t(ä)ñrim hatun birlä bök[üntä] mar[u] ula[tı nomlug oronta ol]-
- 1206 urgınçakatägi anıñ ikin aras[ınta] kayu oron[ta tugsar]-
- 1207 lar elt[ä ä]d[g]ü ögl[ilär]kä tušup[ ]
- 1208 kutın bulguluk ärsä[r ymä ]
- 1209 köni tüz tu[y]mak burhan [kutın kut kolunu küsüş]
- 1210 öritü tägin[ürbiz : ontun sıñarkı alku kamag]
- 1211 burhanlar ulug or[ontakı bodis(a)t(a)vlar alku]
- 1212 tözünlär idoklar ymä maña [yügärü tanuk bolu y(a)rılıkamak]

- 1213 [ü]zä m(ä)n barçuk yaña tutuŋ [t(ä)ŋrim hatun birlä alku]
- 1214 [yo]rıklarka küsüşlärkä alku k[amag tükällig bolalım :]
- 1215 bökünki küntä bo nomlug oron[takı bir işdäş kamag ulug]
- 1216 kuvrag äşidü y(a)rılıkaz[unlar : kązä kälmiş k(a)lp üdlärtä üküş]
- 1217 törlüg ädgü [ ]
- 1218 yänä hwa täŋinčä yalŋo[k t(ä)ŋridäm hwa čäčäk]-
- 1219 lig tüškä tägip yer[tinčüdin ünmäk]
- 1220 –imin čök[i]tū ayamın kavşurup köni köŋülüg ker[tü sa]kınč[ıg]
- 1221 ayançaŋ köŋülüg : sımtagsız köŋülüg : enčin or[nanmiş köŋülüg]
- 1222 ädgüg sävdäči köŋülüg : alkuŋı ozgurdači köŋ[ülüg : alkuka]
- 1223 umug [ı]n[a]g boltači köŋülüg [öritip : alku burhanlarını]
- 1224 köŋüli [birlä] täŋikip : adiçit köŋülüg [öritip]
- 1225 [ ]
- 1226 /// [ ] /// [bökünki küntä]
- 1227 inaru [ulat]ı burhan kutın bulup bod[imantda olurgın]-
- 1228 čakaŋ[ägi] [yalŋo]klar t(ä)ŋrilärniŋ köŋ[üliŋä yapşınmadın :]
- 1229 şra[va]klarınıŋ köŋülin öritmädin : p[ratikabut]-
- 1230 larnıŋ köŋülintä turmadın : yalŋuz m(a)hayan ulug kölün[ülüg]
- 1231 köŋülüg öritip : tükäl törlüg b[i]lgä biliglig köŋülüg üz[äliksiz]
- 1232 yeg üstünki köni tüz tuyunmakka tükällig [bolmıklıg köŋülüg]
- 1233 öritip : :: küsâyü kul kolunu täginürm(ä)n [: yalŋuz ontun sıŋarkı]
- 1234 tolp kök kalık uguşıntakı a[lku kamag burhanlar]
- 1235 ulug orondakı bodis(a)t(a)vlar : [alku tözünlär]

- 1236 önräki kut kolunmıklıg küçlä[ri üzä yügärü maña]
- 1237 tanuk boluy(a)rılıkap : ädgü ögl[i y(a)rılıkančuči köñüllüg küçläri]
- 1238 üzä artokrak art basut bolup (tuta içgärü y(a)rılıkazunlar : kayu]
- 1239 oronta tugsarm(ä)n bökünki bo a[dičit köñül b(ä)k]
- 1240 katıg turdaçı bolu täginäyin : [antag ymä üç yavlak yollar]-
- 1241 ta ärip : ulatı säkiz törlü[g täginčsiz oronlarta]
- 1242 tüšüp : üç uguš yertinčülärtä öñi öñ[i ätözlärig]
- 1243 täginip : alp uguluk alp särgülük adrok adr[ok ämgäk]-
- 1244 lärig täginsär biz : kut [kolunu ...
- 1245 ...]/ bökünki bo ulug adičit [köñül...
- 1246 ... aviš t[amutakı ...
- 1247 yükünürm(ä)n yipün öñl[ü]g yalın y(a)rukluğ sıruk[lug elig atl(ı)g]
- 1248 t(ä)ñri burhan kut[ı]ña: yükünürm(ä)n ädgü ä[drämtä yoridaçı]
- 1249 mañdaçı atl(ı)g t(ä)ñri burhan ku[tı]ña : yükünürm(ä)n]
- 1250 ärdini lenhwa čäčäk üzä yoridaçı [mañdaçı atl(ı)g t(ä)ñri]
- 1251 burhan kutıña : yükünürm(ä)n ärdini lenhwa [čäčäk üzä uz tur]-
- 1252 mıš šala söğütlär elig atl(ı)g t(ä)ñ[ri burhan kutıña :]
- 1253 yükünürm(ä)n süñüşä čär[i]gtä utmiš [yegädmış atl(ı)g t(ä)ñri]
- 1254 burhan kutıña : yükü[n]ürm(ä)n uz yorida[çı mañdaçı atl(ı)g t(ä)ñri]
- 1255 burhan kutıñ[a :] yükünürm(ä)n täg[irmiläyü kuršayu ädgü]
- 1256 ädrämlär üzä et[i]glig yaratıglıg at[l(ı)g t(ä)ñri burhan]
- 1257 kutıña : :: yükünürm(ä)n šakimuni atl(ı)g t(ä)ñri [burhan kutıña : ]
- 1258 yükünürm(ä)n maitri atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : [yükünür]-

- 1259 sına[r] y(a)rutdaçı atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükünürm(ä)n ulug
- 1260 küçlüg alp telimigin katıglandaçı atl(ı)g <t(ä)ñri> burhan kutıña :
- 1261 yükünürm(ä)n ulug y(a)rlıkančuçı y(a)ruklug atl(ı)g t(ä)ñri
- 1262 burhan kutıña : yükünürm(ä)n ädgü ögli köñüllüg
- 1263 küçlär eligi atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükünürm(ä)
- 1264 ädgü ögli köñüllüg agılık atl(ı)g [t(ä)ñri bu]rhan kutıña [:]
- 1265 yükünürm(ä)n şakimuni atl(ı)g t(ä)ñri burhan k[utın]a : yükünürm(ä)n
- 1266 maitri atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükünürm(ä)n bilgä bili[g]
- 1267 baştıñı atl(ı)g bodis(a)t(a)v kutıña [:] yük[ü]nürm(ä)n uz-
- 1268 atı yertinçütün öñi bolmadaçı atl(ı)g bodis(a)t(a)v
- 1269 kutıña : yükünürm(ä)n alkinčsız ätöz at(l(ı)g bodis(a)t(a)v kutıña :
- 1270 yükünü[rm](ä)n körgäli ärklig kuanşı im bodis(a)t(a)v kutıña :
- 1271 töpön yükünü[p]
- 1272 ogul yıgmiş kut
- 1273 kolunmakl[ıg ] üzä
- 1274 ülgüsüz ü[küş ]/L'KWRWP
- 1275 katnayu yänä bir u[çlug köñülin beş tilgänimin] yerkä
- 1276 tägürüp ağır ayagın [el uluş i(y)äsi eliglär] hanlar
- 1277 üçün : ög kañ [üçün : bahşılar uluglar üçün : kązä kälmiş k](a)lp üd-
- 1278 lärtä bärüki kakadaş [üçün : alku terinlär kuvraglar] üçün
- 1279 ädgü ögli a[yıg öglilär üçün : kamag t](ä)ñrilär
- 1280 kamag arşila[r üçün : yertinçü küzätdäçi tört] m(a)haraç-
- 1281 lar üçün :: äd[güg küzätdäçi ayıgıg kınadaçı ä]rkliglär

- 1282 üçün : darn[i arviš tutdaçılar üçün : ]
- 1283 üküš t[äli]m š(i)mnularıg ürkitdäçi iorkutdaçi
- 1284 üç üdki savlarıg ötgürü y(a)ruk yašuk biltäçi alku t(ä)rs
- 1285 nomlug tirtelarıg adak asra kılıp yašurdaçi: u[çun yavız-
- 1286 larıg körtükdä o[đgurak umug boltaçi : ämgäk-
- 1287 ligläriг ozgurup ädgülüg asıg bertäçi : tugmak
- 1288 ölmäk sansarlıg taloy ügüzüg kächtäçilärkä yoriguluk
- 1289 barguluk kemi köprüg boltaçılar üçün : anın ançulayu
- 1290 kälmiš ayagka tägimlig köni tüz tuyuglı : bilgä bilig :
- 1291 č(a)hšap(a)tka tükällig ädgün barmış yertinčüg ukmiš üzäliksiz
- 1292 är : tosın äränläriг turulturdaçi t(ä)ñrilärniг
- 1293 yalñoklarınıг bahšısı burhan atı kötrülmiš tep
- 1294 atanu y(a)rlıkamakı üzä ülgüsüz üküš yalñoklarıг sansar-
- 1295 takı ämgäklärintin tartıp o[đguru y(a)rlıkadaçi ärürlär : amtı
- 1296 ...] kök kalık u[gušintakı ...
- 1297 ... inčä k(a)ltı alkın]čsız ätöz bodis(a)t(a)[v ...
- 1298 ... t]ükällig bolzunlar i[nčä k(a)ltı ...
- 1299 ... ädrämlig] elig hanlar[...
- 1300 ... i]nčä k(a)ltı [...
- 1301 ...a]lp tetimlig [...
- 1302 ...] küčkä [...
- 1303 u]pase sambodı [...
- 1304 ... bahšılar uluglar] boşgutdašlar ter[inlär kuvraglar ...



- 1305 ... bašta otra adakta] olurdaçı alku bilig[liglär ...
- 1306 ... bökünki küntä inaru] burhan kutın [bulgıncakatägi ...
- 1307 ... korkınč]sız köñüllüg [...
- 1308 ... [kınadaçı]lar : darni arvıš tutdaçılarıg kü[gçı küzätçilär]
- 1309 beš yıñaklartakı luu hanları : t(ä)ñrilig [luulug säkiz]
- 1310 [b]ölök kuvrag közünmäz közünür : kök k[alık yüzintäkilär]
- 1311 [ya]gız yer arkasıntakılar : öñin [öñin ulatı terin]-
- 1312 läri kuvragları birlä : bökünki küntä inaru [nomlug oranta olurgın]-
- 1313 čakatägi ulug ädgü ögl[i kö]ñül üzä tüzük[ä umug inag]
- 1314 bolzunlar : inčä k(a)ltı a[čit]e toyın täg : katı[glanıp tavrıp]
- 1315 [n]omug küzätdäči bolzunlar: inčä k(a)ltı tınmak[sız sönmäksiz]
- 1316 [bo]dis(a)t(a)v täg ıraktın tanuklap nom okı[tdaçı sözlädäči]
- 1317 b[o]lzunlar : inčä k(a)ltı samantab(a)dre puik[en bodis(a)t(a)v täg]
- 1318 [n]om üçün ätözlärin köyürdäči bolzunlar: inčä [k(a)ltı otlar]
- 1319 [eli]gi [bodi[s(a)t(a)v täg kut kolunu täg[inürm(ä)n]
- 1320 hanları täg : sakınu sözläyü yeti[nčsiz bolzunlar : inčä]
- 1321 k(a)ltı vimalakrit külüg arıg bod[is(a)t(a)v täg : alku ädgü]
- 1322 ädrämlärkä öñin öñin [tükällig bozlunlar: ülgüsüz]
- 1323 üküš burhanlar [ulušların barča etdäči]
- 1324 yaratdaçı bozlunlar : kut kolun[u küsüş öritü täginürbiz]
- 1325 ontun sıñarkı <tolp> kök kalık ugu[sıntakı ülgüsüz sansız uçsuz]
- 1326 kıdıgsız kamag ulug bodis(a)t(a)vlar [alku tözünlär ıdoklar y(a)rlıkančuçı]
- 1327 maitri ädgü ögli köñülläri [üzä artokrak bir täg tuta]

- 1328 içgärü y(a)rılıkap u[mug inag bolup tuta içgärü]
- 1329 y(a)rılıkazunlar : küsämiš [küsüşümüz bützün kanzun :]
- 1330 kertgünč köñülümüz b(ä)k katıg bol[zun : ädgü kılınč kün]
- 1331 t(ä)ñri täg ırak yaltrızun : tö[rt tugumlartakı ulatılarıg]
- 1332 [inčä] k(a)ltı yalñuz birk(i)yä öztä tugmiš ogulug amrayur
- 1333 [täg äd]gü ögli köñülin igitdäçi bolalım : alku kamag
- 1334 [tınl(ı)gla]r birlä tört törlüg ülgüsüz köñülläriğ
- 1335 [altı törlüg para]mitlarığ : on törlüg tägingülük bışrunguluk
- 1336 [dyanlar]ıg : üç törlüg kut kolunmaklarka keñürü tägip
- 1337 [ ] sakıntukta burhanıg körtäçi bolalım : inčä
- 1338 [k(a)ltı] maliki \*hatun täg : alku yorıklarka küsüşlärkä
- 1339 [birtämlı]k tükällıg bolup : kertüdin kälmišlär birlä täñ
- 1340 [tüz yu]mkı köni tüz tuyunmakka tägmäkim(i)z bolzun :
- 1341 [::] ::
- 1342 [kut]lug ulug tavgač elintä alku taiseñ seuşen şast(a)r :
- 1343 asävirmiş ädgü ögli y(a)rılıkančuçı köñ[ü]ll[üg kıl]-
- 1344 mıš ayıg kılınčlarığ kşanti k[ı]lguluk [nom bitig burhan]
- 1345 k[utı]ña adičit küñül [ ]
- 1346 [buya]n ävirmäk tegl[i]
- 1347 [ ] ülüš nom [sözläy]ü okıt[- ]
- 1348 [ ]tamu [ ]
- 1349 [bökünki küntä n]aru birtämläñi yänä üç y(a)vlak yolta
- 1350 [tüšmädin ät]öztäki tildäki <köñüldäki> kılınčları arıp süzülüp

- 1351 [kišilärniŋ] ayıgın yavızın sakınmadın alku kılınç-
- 1352 [lıg tıdıglar]tın öñi üdrülüp alku arıg süzök kılınç-
- 1353 [larıg bulup alku kama]g tätrü [ ] [ ] täprämadın uzatı
- 1354 [ ]
- 1355 [ ]
- 1356 [ül]g[ü]süz ü[küş ätözüg] tit[d]üktä ätöz-
- 1357 [üg täginip] turkaru buyanlıg oronlarta ok tugup üç
- 1358 [yavlak yoltakı] açıg ämgäklärig sakınıp burhan kutıña
- 1359 [köñülüg öritip tın]maksız sönmäksizin bodis(a)t(a)vlar yorıkın-
- 1360 [ta yorıp altı törlüg] p(a)ramitlarıg tört törlüg ülgüsüz
- 1361 [bökünki küntä bo nom]l[u]g
- 1362 [oron]dakı bir işdäş kamag
- 1363 ulug kuvrag ol bitigdäki söz-
- 1364 lägüçi sav[lar] täñläsär[lär]
- 1365 n[ä]tägin öñin öñin u[lug]
- 1366 korkınç äyinç köñül[lü]g [ärsär]
- 1367 m(ä)n : m(mä)n amtı [ ]
- 1368
- 1369 yolta oğgurak tägin[ürm(ä)n]
- 1370 anıñ ämgäkin bökünki
- 1371 [k]üntä bir [učlu]g köñülin
- 1372 [bi]r täg bir [ä]mgäklig sık[ıg]-
- 1373 [lıg]l[a]r birla beş tilgän-

- 1374 [imin ye]rkä tögürüp tolp
- 1375 [ ]
- 1376 [ka]l[ı]k [uguşıntakı alku kamag üç ärdini ]-
- 1377 lär kutıña [umunup inanıp kul kolunu]
- 1378 täginürbiz : ulu[g ädgü ögli y(a)rlıkančuçı]
- 1379 köñülläri üzä [ontun sıñarkı]
- 1380 alku kamag tın[l(i)glar]
- 1381 tarkarıp umug [ınag bolu y(a)rlıkamak]-
- 1382 ları üzä [yügärü]
- 1383 ämgäk tägint[äci]
- 1384 kutrulmakka [ ]
- 1385 üdtä ämgäk [tägintäçi]
- 1386 ämgäkin birtäwml[ik ketärip tarkarıp]
- 1387 apamukatägi ik[iläyü takı y(a)vlak yollar]-
- 1388 ta luguru y(a)r[lıkamazunlar : ]
- 1389 [buyan ävir]ip yumkıkä
- 1390 [köni tüz tuymakı]g biltürü y(a)rlıkaz-
- 1391 [unlar : bökünki] күntä bo
- 1392 [nomlug orondakı bir] işdäş kamag
- 1393 [ulug kuvrag ikiläyüy]änä artok-
- 1394 [rak üstünki kertg]ünčün bir
- 1395 [uçlug köñülin tetrü] tıñlayu y(a)rlıkaz-
- 1396 [unlar: ötrü ol üdün) şiraçalakşane

- 1397 [bodis(a)t(a)v t(ä)ñri burha]nka inča
- 1398 [tep tedi : atı] kötrülmiš
- 1399 [tnl(ı)g]l[a]r antag ig
- 1400 [eyin edär]ü yorıyu ärmädäçi :
- 1401 tüšin utlısın [ ]
- 1402 tetir : bökünki kü[ntä bo nomlug orontakı bir işdäš kamag ulug]
- 1403 kuvrag takı [artokrak čın kertü köñülin bir uçlug köñülin]
- 1404 tetürü tıñlayu y(a)rlıka[zunlar:]
- 1405 atı kötrülmiš ayagka [tägimlig t(ä)ñri]
- 1406 t(ä)ñrisi burhan račgr(a)h [ ]
- 1407 kalanđakanivape atl(ı)g sagız[gan]
- 1408 säñrämtä y(a)rlıkayur ärk[än ol üdün]
- 1409 moğgalayane [a]rhant [dyantın örü turup gañ]
- 1410 ügüznüñ [kı]d[ıgınta]
- 1411 öñi ayıg kılınč [körür]
- 1412 ärkän : ol üd[ün ]
- 1413 [ (m(ä)n : m(ä)n bo bir ažu[nı]mdınbärü uzatı kızırtmiš]
- 1414 [tämir yumgak] ,siñürüm(ä)n kayu a[yıg] kılınčım üzä muntag bo[lmiš]
- 1415 [ärür] m(ä)n tep ay[tıg] öt(üntü]kdä moğgalayane arh[ant]
- 1416 [keginč berdi: s(ä)n] öñrä yalñok ärkänk]i ü]dtä šarmire k[ılınč]
- 1417 [kılıp a]rıg süzök s[u]v alıp šäk[är] suvsuš k[ılur] ärkän katıg [ ]
- 1418 [ ] s(ä)n ogrı köñül öritip azk(ı)ya täñinč[ä] sokup alt[ıñ]
- 1419 [ ] ulug kuvrag ol suvsušug içmäzkän s(ä)n bir [ağı]zčak(ı)ya [og]-

- 1420 [urladı]η ol avant tıl[t]ag üzä m[unč]a ayıg kıl[Inč] tüšin bulmış
- 1421 [s(ä)n] saña hwa täñinčäk(i)y[ä u]tlısı ärür tamu [ ]
- 1422 [ ] tep keginč b[er]ü y(a)rl[ıkad]ı bökünki künt[ä bo nom]-
- 1423 [lug oronta]kı bir işđäš kamag [u]l[u]g kuvrag tıñlayu  
y(a)rılı[kazunlar]
- 1424 [k(a)ltı modgala]yane arhant körgit[mi]š savlar artokrak ko[rkınčıg]
- 1425 ...[R : [ ] üd[tä...
- 1426 ...] : anın [bökünki küntä bo nomlug]
- 1427 [orontakı] bir işđäš kam[ag ulug kuvrag ...
- 1428 ... y(a)rılıkazunla]r : bo ädgüli ayıglı[ı ...
- 1429 ... bir ikintikä] art basut bolt[ukda ...
- 1430 ... inčä k(a)ltı köligäli yañku]lı täg ärdüki üz[ä ...
- 1431 ... oro]nlug üçün : öñ[rä...
- 1432 ...öñin] öñin ögrünč [...
- 1433 ...] ikirčgü sezik [köñül ...
- 1434 ...] ol : nätägin t[amu ...
- 1435 ...] aña sud[urta sözläyür...
- 1436 ... üč] m[i]η [ul]ug m[i]η yertinčü yer suv ...
- 1437 [ ]TYP erip [tüšlärig]
- 1438 [tıltaglar]ıg bilmädin [ ]
- 1439 [üzüp] kăš ip : [ ontın sıñarkı]
- 1440 [ ] burh[anlar ayıglap burhan nomılıg äd t(a)varın]
- 1441 [ogur]l[a]p : alku [ ]

- 1442 [ ] yorıkla[r]
- 1443 [kaka]daşığ tutap [ ]
- 1444 [ ] bo kişilärni[ŋ]
- 1445 [ ]
- 1446 [ ] ünüş [ ]
- 1447 [ ] kişi tąg arok:[Iap yat- ]
- 1448 [ ] kal tältök [ ]
- 1449 [sog]ık suvlug [köllä]r b(ä)lgürüp : antakı o[otlarıg]
- 1450 altun yalpırgak[lıg Ienh]wa čäčäklär b(ä)[gürt[üp alku) kam[ag]
- 1451 tä[mi]r tumšuk[lug] kurtlarıg barča ö[rdä]klär kazlar
- 1452 [b(ä)lgür[tü]p : [t]amudakı ulımak sıg[ta]m[a]klıg ämgäk-
- 1453 lig ünläriğ barča ır takšut ünlär[i]g äšidtürür-
- 1454 lär : ol [y]az[o]k[l]ug kişi [ ] : muntag ädgü b(ä)lgüläriğ savlarıg
- 1455 körü ä[š]idü [tü]kätükdä : köñülintä [b]o nä ymä muñadınçıg
- 1456 tañlançıg ädgü oronlar közünür : köñülüg ögirtdürtäçi
- 1457 [ ] adrok ünlär äšidilür: amt[ı m](ä)n ol oron-
- 1458 larka [bar]ıp ilinçüläyin mäñil[äyin ä]rti tep
- 1459 sakınurlar : munča [sakı]nu tükätükdä :
- 1460 ölüp ol oot[lar lenh]wa čäčäklärtä [ ]
- 1461 [ ] [ ]
- 1462 [ ]
- 1463 [ ] ikiläyü takı
- 1464 [kılı] tükätmiş ayıg

- 1465 [kılınçlarım(ı)z arızun alkınızun : kop törlüg] ugrın çežit
- 1466 [kšanti bolzun : kılmaduk ay]ıg kılınçlarıg
- 1467 [ikiläyü kılğalitetinü täginmäzbiz kut k]olunu täginürbiz :
- 1468 [ontun sıjarkı alku kamag burhanlar sakın]u sözläyü
- 1469 [yetinčsiz ärk] sinmäklig
- 1470 [küü kälilig küçläri üzä artokrak bir täg u]mug mag
- 1471 [bolup erinčkäp tsuyurkap tuta] iç[gärü]
- 1472 [y(a)rılıkazunlar]//[ ]
- 1473 ulug ädgü ögli y(a)rlıkanč[uçı köñüllüg kañlarıña]
- 1474 kut kolunu : yükünürbiz [hwa čäčäklig kün t(ä)ñri]
- 1475 atl(ı)g t(ä)ñri burh[an kutıña : yükünürbiz küçlüg]
- 1476 küsünlüg [süülüg atl(ı)g t(ä)ñri burhan]
- 1477 kutıña : yükünürbiz h[wa čäčäk y(a)rukluğ atl(ı)g t(ä)ñri]
- 1478 burhan kutıña : yükü[nürbiz atl(ı)g t(ä)ñri]
- 1479 burhan kutıña : yükünürbi[z ulug čogluğ ädgülüg ädräm]-
- 1480 lig atl(ı)g t(ä)ñri burhan [kutıña : yükünürbiz äzrua]
- 1481 t(ä)ñrilär eli[gi atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :]
- 1482 yükünürbiz ül[güsüz y(a)rukluğ atl(ı)g t(ä)ñri burhan]
- 1483 kutıña : yükünürbiz l[uu ädrämlig atl(ı)g t(ä)ñri burhan]
- 1484 kutıña : yükünürbiz b(ä)k [katıg mañlıg atl(ı)g t(ä)ñri]
- 1485 [ yükünür]b[i]z ayt(ä)ñri [b(ä)lgülüg t(ä)ñri burhan]
- 1486 [kutıña yükünür]biz ul[ug a]tl(ı)g küülüg t(ä)ñri [burhan kutıña]
- 1487 [yükünürbiz yinčü] tokırlıg t(ä)ñri burhan kutı[ña yükünürbiz]



- 1488 (çoglug) yalınlig t(ä)ñri burhan [kutıña yükünürbiz]
- 1489 [ köñül]lüg t(ä)ñri burhan kut[ıña yükünürbiz]
- 1490 [aŋgada t(ä)ñri burha]n kutıña yükünürbiz ülgü[süz köñüllüg]
- 1491 [t(ä)ñri burhan kutıña yü]künürbiz [su]kançıg öñlüg t(ä)ñ[ri burhan]
- 1492 [kutıña yükünürbiz t(ä)ñri] burhan kutıñ[a]
- 1493 üçün tesär : ög kañlar[ ]
- 1494 inç[ip[ üç y(a)vlak yollar[d]ın ö[ñi üdrültürü umadın bahşılar ulug]-
- 1495 lar ulug y(a)rılık(ançuçı köñül ]
- 1496 [ ] ävdin baktın]
- 1497 üntürüp tükäl č(a)hşap(a)tıg [tägin türürlär : ]
- 1498 arhant kutılıg umay [arhant kutı]-
- 1499 lıg tüşin tugurup : t[ugmaklıg ölmäklig ämgäk ]
- 1500 nirvanlıg mäñikä tägür(üp bahşılar uluglamıñ ]
- 1501 bo munı täg yert[jinçülügä yeg kim ugay ]
- 1502 yeg üstünki utlı [: birök bir aź]-
- 1503 unta nomča töröçä yorisa[rlar öz ätözläriñä ök]
- 1504 asıg tusu kılmiş bolur[lar ]
- 1505 k(ä)ntü özlärin arıtgu üçün öz köñüllärin yaragınça üt-
- 1506 lägülük ol amtı m(ä)n bökünki küntä nä üçün kutrulmaklıg ädgüg
- 1507 bulmazm(ä)n adruyu barıp burhanlarta yüz yügärü
- 1508 vyakrit alkiş almadın esilip yorıp bir agızk(ı)ya
- 1509 nomlug y(a)rılıgların äşidmäzm(ä)n tep sakınu y(a)rılıkasarlar :: ::
- 1510 ugrayu anta ayıg kılınçlarınıñ ärtiñü b(ä)k katıg ::

- 1511 öç kāk köjülnüñ ugrınta muntag bolu y(a)rılıkayurlar: amtı
- 1512 yalnız öñdünki burhanlarıg kenki burhanlarıg bodis(a)t(a)v-
- 1513 larıg : tözünläriñ ıdoklarıg barça körmädim(i)z tep
- 1514 ök öküngü ärmäz : ugrayu yänä ol ıdoklarıñ y(a)rılıg-
- 1515 ları äšid(i)lgü inläri ulalguta biziñ köñüllüg yolumuz
- 1516 birtäm tıdılıp üç y(a)vlak yollardakı öçlüg \*kākıglär utru
- 1517 [tolp] ta[itso]ki ulug agılık [n]omlarda ävđip alıp bü[türmiš]
- 1518 [yänä] el ävirmiš alp kutlug arslan ata ügä bäg k[adır baş]-
- 1519 nıñ üklit t(ä)ñrimniñ : üçünç oğlı ogu[l küdägü]
- 1520 kut[admiš] baş öz inanč totok bägniñ ögi k[anı bo]
- 1521 iki kutlug[a]r üçün ävirtgäli ötünmiš ötüñgä [: bo beš]
- 1522 čöpik kälük b[u]lganyuk y(a)vlak üdtä koluda [kenki boşgutlug]
- 1523 beš balıklıg küntsün šäli tutuñ) [tav]g[a]č ti[lintin türk tilin]-
- 1524 čä yañırtı [ä]virmiš ädgü ögli y(a)rılıkančuči] köñüllüg [nomlug]
- 1525 oron[ta kıl]miš ayıg kılınčlarıg kšanti kılguluk nom bir[igdä]
- 1526 üz b[oz öç] kāk köjülüg šäšmäk yörmäk ketärmäk t[arkarmak]
- 1527 [ıdo]k [n]omnuñ tözin ukıtdaçı bešinč ülüš nom tük[ädi :]
- 1528 [namo] but :: namo d(a)rm :: na[mo sañ :]
- 1529 [ärtmi]š kächmiš amrak ogulumuz [ ]
- 1530 [ ] ävdip alıp bütürmiš : ädgü ög[li]
- 1531 ärdiniñ biz šazın //[ ]
- 1532 kuğıkı asırakı ya[vız y(a)vlaklar ]
- 1533 ulušinta altun öñlüg lenhwa içintä [ ]

- 1534 t(ä)ŋri burhan kutıŋa : yükünürbiz v(a)žir
- 1535 täg b(ä)k katıgsü<n>güšči atl(ı)g t(ä)ŋri burhan
- 1536 [kutı]ŋa : yükünürbiz ulug ädgülüg [ä]dräm
- 1537 [lig atl(ı)g t(ä)ŋr]i bur[han kutı]ŋa : [yü]kün[ür]bi[z]
- 1538 (öçmiš amrı]lmıš köñüllüg atl(ı)g t(ä)ŋri b[urhan] <kutıŋa :>
- 1539 [yü]künürbiz ganđahast yaŋa atl(ı)g t(ä)ŋri burhan
- 1540 kutıŋa : yükünürbiz narayan atl(ı)g t(ä)ŋri burhan
- 1541 kutıŋa <:> ((yükünürbiz)) uz ornanmiš atl(ı)g
- 1542 t(ä)ŋri burhan kutıŋa :
- 1543 [yükünü]rbiz šakimuni atl(ı)g t(ä)ŋri
- 1544 [burhan kutı]ŋa [: yükünürbiz] maitri atl(ı)g
- 1545 [t(ä)ŋri burhan kutıŋa : yükünürbiz tınm]a[k]-
- 1546 s[ız sönmäks]iz [atl(ı)g bodis(a)t(a)v kutıŋa :]
- 1547 [yü]k[ü]nürbiz suk[an]čıg [ünlü]g atl(ı)g bodis(a)t(a)v
- 1548 kutıŋa : yükünürbiz alkınčsız ätöz
- 1549 bodis(a)t(a)v kutıŋa :y[ü]künürbiz körgäli ärk-
- 1550 lig kuanši im bodis(a)t(a)v kutıŋa : yänä
- 1551 ymä munčulayu ontın sıŋarkı [t]o[l]p kök
- 1552 [kalı]k [uguš]ıntakı alku üç [är]dinilär
- 1553 k[utı]ŋa : umunup inanıp kut kolunu
- 1554 [tä]gi[nü]rm(ä)n bö[künki künt]ä burhanlarınŋ
- 1555 küčintä : nom ärdininiŋ küčintä
- 1556 bodis(a)t(a)vlarınŋ küčintä : tözünlär-

- 1557 niň ıdoklarnıň küçintä: tört
- 1558 tugumlardakı altı yollartakı alku
- 1559 kamag tınl(ı)glar ikiläyü tuyunup odunup
- 1560 bir täg bo ıdok nomlug oronka tägzün-
- 1561 lär : kayu antag ätözlüg yiviglär ärip :
- 1562 köñülläri biliglä[ri tı]dılıp tutulup
- 1563 munta täggäli umadaçılar bar ärsärlär ::
- 1564 küsäyü täginürm(ä)n : burhanlarnıň [k]ü[ç]i[[ntä :]
- 1565 nom ärdininiň küçintä : tözünl[är]-
- 1566 [ni]ň ıdoklarnıň] küçintä : [ ]/
- 1567 [ ] k[üü] kälıg ä[drämlär ]
- 1568 alku bir täg munta t[ä]gürü y(a)rılıkazun-
- 1569 lar: olar yänä tiltäki ayıg kılınçıg
- 1570 kšanti kılı ötünmiş ötügümin alzun-
- 1571 lar : ilkisizdinbärü biligsiz
- 1572 biligniň turguluk oronın-
- 1573 tınbärü ulatı bökünki künkä-
- 1574 țägi bo tildäki ayıg kılınçnıň tıl-
- 1575 tagınta altı [y]ollarta tükäl]
- 1576 [törlüg öç käk köñülüg öritürlär : kut]
- 1577 [kolunu täginür]m(ä)[n üç ärd]inılärniň
- 1578 [küü] kälıg ädrämlig küçläri üzä : ol
- 1579 tört tugumlartakı altı yollardakı üç

- 1580 üdki öçlüg kākliǵlärniñ ymä kšanti
- 1581 [kɨ]lguluk kılınçları ketzün tarıkzun :
- 1582 öküngülük kılınçları birtäm öczün
- 1583 amrılzun [: yän]ä ymä biz ilkisi[z] u[zu]n
- 1584 sansartınbärü ö[tgürü bökünki künkätägi]
- 1585 azu ymä övkä kakıg üzä :azu
- 1586 ymä az amranmak üzä : azu ymä biligsiz
- 1587 bilig üzä : üç agu nizvanilig töz
- 1588 yiltıztın on ayıg kılınçlarıg kılım(i)z
- 1589 ärsär : tildäki tört [tö]rlüg ayıg kılınç-
- 1590 lar üzä ülgüsüz üküš ayıg kılınç
- 1591 öritdim(i)z ärsär : azu ymä äyrıg sarsıg
- 1592 savın ögüg k[a]ñ[ı]g ulatı alku terin-
- 1593 ig kuvragıg örlätim bulgatım ärsär :
- 1594 kim oltö[r]t tugumlardakı altı yollardakı üç üdki
- 1595 k[a]mag öçlüg kākliǵlär alku öçlüg [kä]klig savlartın
- 1596 [bir] täm ozup kurtulup alku kama[g] ayıg kılınçları alku-
- 1597 g[un] barça [ke]tip tarıkıp birtämläti yänä alku öçüg
- 1598 kāk[i]g öritip i[kiläy]ü üç y(a)vlak yolka kirmäzünlär : birtämläti
- 1599 [yänä] altı yollarta açıg tarka ämgäklär üzä ämgätišmäzün-
- 1600 [lär] tokışmazunlar : bökünki küntä inaru alku öç kāk-lär-
- 1601 i[g] tišip ıdal[ap a]yıg ögli ädgü ögli sakınçlarıg yokadtur-
- 1602 up alkugun b[a]rça suvlı sütli täg tüz baz bolup alku-

- 1603 gu[n] barča baštinkı orondakı tæg ögrünčlüg sävinč-
- 1604 l[i]g bolup : apamulug nomlug kakadaš üzä [ä]d[gü] ögli y(a)rlıkančuči
- 1605 köñüllüg terinlig kuvraglıg bolup : amtıta ı[nar]u ulatı burhan
- 1606 tildäki ayıg kılınçı [mun]-
- 1607 ta basa köñüldä[ki kılınč alku kamag]
- 1608 [tınl(ı)g]larnıñ s[ansarta tilinmäk tægzinmäklärin oz]
- 1609 [galı] kutrulgalı
- 1610 [ ]
- 1611 [ ]
- 1612 ok bolur [ az amranmak]
- 1613 övkä kakıg bilig[siz bilig tamu]
- 1614 ta tüşüp [ ]
- 1615 bolmaz tep [ ]
- 1616 täñläsär : bökünki [küntä bir ikinti]
- 1617 kä birgärü köñül [ ]
- 1618 burhan [kutıña : yükünürbiz atl(ı)g t(ä)ñri burhan kut]-
- 1619 ıña y[ükünürbiz atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :]
- 1620 [y]ükünürbiz [atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :]
- 1621 yükünürbiz [atl(ı)g t(ä)ñri burhan]
- 1622 kutıña : yükünür[biz šakimuni atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :]
- 1623 yükünürbiz maitri a[tl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükünürbiz]
- 1624 arslan ilinčüsin i[linčülädäçi bodis(a)t(a)v kutıña :]
- 1625 yükünürbiz arslan [silkinmäkin silkindäçi bodis(a)t(a)v kutıña :]

- 1626 yükünürbiz [alkınčsız ätöz bodis(a)t(a)v kutıŋa :]
- 1627 yükünürbiz [körgäli ärklig kuanši im bodis(a)t(a)v]
- 1628 kutıŋa [: yänä ymä munčulayu ontun sıŋarkı tolŋ]
- 1629 kök [kalık uguşıntakı alku kamag (üč ärdinilär kutıŋa]  
[kšanti ötünü täginür]biz arızun alkınzun ɔežit kšanti [bol]-
- 1631 [zun :m(ä)n basa] kurtka ilkisiz uzun sansartınbärü ötgü[rü]
- 1632 b[ökünki] künkätagi ätözdäki kılınčı[g] ayıg kılıp
- 1633 tiltäki kılınčıg ayıg kılı[p] : köñüldäki kılınčıg ayıg
- 1634 kılınčıg ayıg kılınčlar üzä bügü biliglig burhan-
- 1635 lardın alku ayıg kılınčlıg tıdıglarıg öritdim ärsär nom
- 1636 ärdinitin alku ayıg kılınčlıg tıdıglarıg öritdim ärsär :
- 1637 [al]ku bodis(a)t(a)v]ardın adın tözünlärđin ıdoklartın alku ayıg
- 1638 kılınčlıg tıdıglang öritdim [är]sär : munčulayu ülgüsüz
- 1639 [sansız uçsuz) kıdıgsız ayıg kılınčlıg tıdıgl[ar]ınını
- 1640 [bökünki küntä]čın kertü köñülin yalvaru küs[ä]yü kšant[i]
- 1641 [ötünü taginürm(ä)n : a]rızun alkınzun kop törlüg
- 1642 [y(a)rlıkänčuči] köñül[lüg kü]č[lä]ri üzä : ulug bügü [biliglig]
- 1643 [kücläri ü]zä nomča t[ör]öčä alku kamag tınl(ı)[glarıg yavaltur]-
- 1644 [maklıg küč]läri üzä biz basa kurtka [bökünki]
- 1645 (kün]ä kšanti kılınıš alku üzlüg [bozlug öclüg käklig]
- 1646 [köñülümüz]ni ketärü tarkaru öçürü amırtguru y(a)rlık[azunlar :]
- 1647 [altı yollarta]kıt ö[rt tu]gumlartakı bökünki kün[tä]
- 1648 [ ] üz[üg] bozug yügärü täginü tükät[däčiläri]g üzüg]

- 1649 bozug tägi]nmädüklärig küsüyü täginürbiz alku [burhanlar]
- 1650 [ulug orontak]ı bodis(a)t(a)vlar : alku tözünl[ä]r [ıdoklar]
- 1651 [ulug ädgü ögli] y(a)rlıkançuçı köñüllüg küçl[äri üzä bo]
- 1652 [üzlüg tınl[(ı)glarıg birtäm [o]zguru kutgaru y(a)rılık[azunlar]
- 1653 [bököntä naru ] ulatı [burhan] kutın bulgıncakatäg[i]
- 1654 pret yolıntakı ärgürmiş kızıl bakırığ agızka kuçup : iç
- 1655 iç<ä>gü sıızılmak bışmaklıg ämgäklärkä tägmälım yılkı yolınta-
- 1656 kı soyulmak yırtılmaklıg ämgäklärkä yolukmalım : birök
- 1657 yalğok ażunınta ärsär m(ä)n tört yüz tört törlüg iglär
- 1658 ätöziñä bür<t>ülmäklig ämgäklärkä tägmälım : ulug isig ulug
- 1659 tumlıg tözlüg alp säringülük ämgäklärkä yolukmayın :
- 1660 bıçgu üzä : agulug ot üzä artokrak açak {a}maklıg ämgäklärkä
- 1661 tägmäyin ((:)) açmak suvsamak üzä : sıkılmak tañılmaklıg ämgäklär-
- 1662 kä yolukmayın <:> yänä kut kolunu täginürbiz : bo ulug
- 1663 kuvrag bököntä inaru č(a)hsap(a)tıg arıgın süzökin ayayu
- 1664 küzätip kirsiz tapçasız köñülin uzatı tözün yavaš ayançañ
- 1665 törötä bışrunup : utlı <sävinč> tägürgülük köñültä öyü sakınu
- 1666 uçsuz kıd[ı]gsız alku kamag tırıl(ı)glarıg ożgurgu k[u]rgargu üçün
- 1667 ançulayu kälmişlär birlä bir täg yumkı köni tüz tuy[mak] burhan
- 1668 kutın bulayın : yänä bököntä küntäbo nomlug *orontakı*
- 1669 közünür : közünmüz kamag ulug kuvrag tanuk bolu y(a)rılıkazun
- 1670 lar : bökün asra <köñülin> kut kolurbız miha šäli tutuñ : töläk



- 1671 t(ä)ñrim birlä ugrayu küsâyü täginürbiz <:> tözün ıdok kişilärniñ
- 1672 ärgülüg ornınta tugup : uzatı munı täg tavčo nomlug oronug
- 1673 turgurup : üküş tälim tapıg uđug kılıp : alku kamag tınl(ı)glarka
- 1674 ulug asıg tusu kılıp uzatı üç ärdinilärniñ
- 1675 ädgü ögli y(a)rlıkančuçı köñül üzä tutmak içgärmäk-
- 1676 lärin täginip turkaru ulug küçlüg küsünlügin uğuzup
- 1677 yerčiläp asıg tusu [kıl]maklıg yorıkta yorıp uzatı
- 1678 [katıglanıp] bışrunup
- 1679 [yertinçülüg] mäñilärkä
- 1680 [yapşınmadın] alku nomlar-
- 1681 [nıñ kurugın] bilip :
- 1682 [ ayıg ] öglilärkä
- 1683 [ ädgü öglilä]r bir täg
- 1684 [ körü]p asıg tuş -
- 1685 [u kılıp] b[ur]han kutın
- 1686 [bulgınçakatä]gi : :
- 1687 [köñültä tä]gşilmäk-
- 1688 [sizi]n bolup
- 1689 [bökün]tä maru
- 1690 [ bir ävin sa]ç tüü
- 1691 köñülün köküzin amırtgurup t[u]rulturup dyanka ki[rädäcilär]-
- 1692 ig körüp k(ä)ntü özüm ymä eyin ögirärbiz : bökün[ki күntä]
- 1693 bo nomlug orontakı bir işđäş kamag ulug [kuvrag ]

- 1694 mäniņ bo munčulayu ülgüsüz sansız üküš tö[rlüg k(ä)ntü]
- 1695 özkä ögirgülük savımın : näņ küčsüz yavız sa[vlar tüzü]
- 1696 tükäti ukitguluk ärmäz : nä ärsär kiši bo yertinčüdä [ ]
- 1697 birk(i)yä sävinsär : ol kišig takı o[l ey]in ögir[däči]
- 1698 sävin{mä}däcilärkä tüzgärgäli bulmaz : nä ayıtmış k(ä)r[gäk]
- 1699 amtı mäniņ bo üküš tälim ögrünč üzä t[ıdıgsız]
- 1700 bolmaklıg ädgümin : bo munı tıdıgsız ädgükä [tägmak]-
- 1701 im barča ontun sıñarkı üç ärdinilärniņ ök čog[lug]
- 1702 yalınlıg küčläri üçün : amtı biz öñin öñ[in bir uçlug]
- 1703 [namo bu]t :: [namo] d(a)rm :: [namo sañ ::]
- 1704 [ädgü ö]gli y(a)rlıkančuçı köñül]lü]g nomlug oronta k[amag ayıg]
- 1705 [kılınč]larıg kšanti kıl]guluk nom bitig säkiz[inč ülüš]
- 1706 [ ye]ti y(e)g(i)rmi[nč agı]r ayagın asure [yolıntakı]
- 1707 [alku kut w]ahšik[lar] ü[čün burhan]larka yükün[mäk bölök ::]
- 1708 [ säkiz y(e)g(i)rminč luu hanlan ü]čün bu[rhanlarka yükünmäk]
- 1709 (bölök :: tokuz y(e)g(i)rminč š(i)mnu] hanları [üčün burhan]-
- 1710 [larka yü]künmäk [bölök ::] y(e)g(i)rminč yıl [ ]
- 1711 [üčü]n burhanla[rka] yükünmäk böl[ök ::]
- 1712 [bir o]tuzunč eliglär hanlar oğlanı tegit[lär üčün]
- 1713 [burhan]larka yükünmäk bölök :: iki otuzunč kö[zünür üdki]
- 1714 [ög k]aņ üčün burhan[lark]a yükünmäk [bölök ::]
- 1715 üç otuzunč ärtmiş üdki ög kaņ üčün [burha]nlarka
- 1716 yükünmäk bölök :: tört otuzunč bahšılar uluglar üčün

- 1717 burhanlarka yükünmāk bölök :: beš otuzunč ontun
- 1718 [s]ı[ŋar]k[ı] közünür üdki toyınlar š(a)mnančlar üçün
- 1719 [burhanlarka yü]künmāk bölök :: altı otuzunč ontun
- 1720 [sıŋarkı ärtmiš] üdk[i toyınlar š(a)mnančlar üç]ün [bu]rh[anlark]a
- 1721 [yükünmāk bölök:] [yeti y(e)g(i)r]mi[nč] a[gır]
- 1722 [ayagın asure] yol intakı alku kut w(a)hšiklar üçün burh[a]nlar-
- 1723 [k]a [yükünmāk] bölök bo arür :: bökünki küntä bo nomlug
- 1724 orontakı bir işđäš kamag ulug kuvrag ikilayü yänä
- 1725 čın kertü köñülin beš tilgänim(i)zni yerkä tägürüp ağır ayag-
- 1726 in ontun sıŋarkı tolپ kök kalık ugušint[akı alk]u asurelar han-
- 1727 [la]rı : yänä alku kamag asu[r]elar üçün : ul(a)tı olarnıŋ
- 1728 öz öz terinläri kuvragları üçün yänä ymä ağır ayagın
- 1729 ontın sıŋarkı tolپ kök kalık ugušintakı alku tetik
- 1730 bilgä köni kertü köñüllüglär üçün t(ä)ŋritäki yerdä-
- 1731 ki kök kalık yüüzint[ä]ki : ädgüg küzäŋtacı ayıgıg kınataçı
- 1732 ärklig[Iä]r d[arni arviš tut]d[açıl]arıg kügči küzäŋčilär: s[äkiz]
- 1733 *bölök* t(ä)ŋ[ri hanları üçün säkiz] bölök t(ä)ŋri uruŋutları üç[ün]
- 1734 takı ymä içtin sıŋarkı ap ymä taštın sıŋarkı : ap ymä yakın-
- 1735 takı: ap ymä ıraktakı: öŋdü<n>ki kedinki küntünki tag-
- 1736 tınkı tört buluŋlartakı : üstünki altınkı tolپ kök
- 1737 kalık ugušintakı nom ugušintakı ulug küü kälilig adaklıg küç-
- 1738 [lü]g küsünlüglär : ulug čoglug yalınlig : ädgülüg ädrämlig
- 1739 [külçü]g küs[ün]lüglär üçün) bo munčulayu ontun sıŋar[kı säkiz]

- 1740 hölök t(ä)ŋ[ri hanları säkiz bö]lök t(ä)ŋri u[ru]ŋ[u]tları [uladı]
- 1741 olarnıŋ [öz öz te]rinläri kuvr[ag]ları üçün al[ku kamag]
- 1742 [yerti]nčünüŋ u[lug ädgü ögli] y(a)rlıkančuçı köŋüllüg kaŋla[rıŋa]
- 1743 [umunu]p inanıp [ yü]künmäkin yük[ünü]rbiz ärdini [atl(ı)g]
- 1744 [t(ä)ŋri bur]han kut[ıŋa : yükünürbiz] alkusı [arı]g süzök y(a)[ruklu]g t(ä)ŋri
- 1745 [burhan] kutıŋa [: yükünürbiz uçsu]z kızıg[sız a]tl(ı)g t(ä)ŋri [burhan kutıŋa:]
- 1746 [yükünür]biz äzügs[üz y(a)ruk]l[u]g <atl(ı)g> t(ä)ŋri burhan kutıŋa <:>  
yük[ünürbiz]
- 1747 ıdok[lar t(ä)ŋri]si atl(ı)g t(ä)ŋri burhan kut[ıŋa :]
- 1748 [yü]künürbiz [bilgä bilig üz]ä ärsindäci[lä]r eligi a[tl(ı)g]
- 1749 t(ä)ŋri burhan [kutıŋa : yükün]ürbiz v(a)žir t[äg] b(ä)k katıg [kuvrag]-
- 1750 [lıg a]tl(ı)g t(ä)ŋri burhan kutıŋa : yükünürbiz suzaklıg at[l(ı)g t(ä)ŋri]
- 1751 -larka umug mag [bolup bodis(a)t(a)v yolınta yorıp burhanlar]-
- 1752 nıŋ bilgä biligi[ŋä kirip ]
- 1753 köni tüz [tuymak burhan kutın biltürü y(a)rlıkazunlar : ]
- 1754 säkiz y(e)g(i)rminč [agır ayagın luu hanlan üçün burhanlar]-
- 1755 ka yükünmäk bölö[k : bökünki küntä bo nomlu]g oron]-
- 1756 takı bir işdäš k[amag ulug kuvrag ikiläyü yänä čın kertü köŋül ]-
- 1757 in beš tilgänim(i)zni [yerkä tägürüp ağır ayagın ontun sıŋarkı ]
- 1758 tolp kök kalık ug[ušintakı alku kamag sakınu sözläyü yetinčsiz]
- 1759 luu hanları [:]
- 1760 TY atl(ı)g b(ä)lgürmäk [ luu hanları: beš yıŋaklardakı ]
- 1761 luu hanları : kök ((t(ä)ŋri))[däki luu hanları yerdäki luu hanları]

- 1762 tagtakı luu hanı: [taloy ügüztäki luu hanı: kün t(ä)ñri]
- 1763 [ordosın]t[akı luu hanlan ay] t(ä)ñri ordosıntak[ı luu hanları yul]-
- 1764 [tuz ordos]ıntakı l[uu h]anları : yaşlıg üd[lüg luu hanları : ]
- 1765 [ ] atl(ı)g l[uu] hanı: [ät]özüg isig [özüg küzättäçi atl(ı)g luu]
- 1766 [han]ı : tınl(ı)glarıg küzä[t]äçi atl(ı)g luu h[anı : ulatı]
- 1767 [ontun] sıñarkı ap ymä içtin sıñarkı [ap ymä taştın sıñarkı]
- 1768 [ap y]mä [y]ak[ın]takı : ap ymä ırak[takı öñdüñki]
- 1769 [kedinki k]ünt[ün]ki tagdıñki : tört bulu[ñ]lartakı üstünki altıñki]
- 1770 [tolp] kök kalık uguşıntakı nom uguş[ıntakı ulug küü kälüg adak]-
- 1771 [lıg] küçlüg küsüñlüglär ulug çoglug yal[ınlıg ädgülüg ädräm]-
- 1772 [li]g küçlüg kü[s]üñlüg[lär] üçün : munçu[layu alku kamag luu]
- 1773 [hanı alku] kamagl[uu t](ä)ñ[r]iläri ulatı olar[nıñ öz öz terinläri]
- 1774 [kuvrag]ları [üçün] alku yertinçünü[ñ ulug ädgü ögli y(a)rlıkançuçı]
- 1775 añlıg küülüg ärdini atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :: yükünür[m(ä)n]
- 1776 muñadınçıg tañlançıg atl(ı)g <atl(ı)g> t(ä)ñri burhan kutıña :: yükünürm(ä)n
- 1777 baştıñki yeg č(a)hşap (a)tl(ı)g atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :: yükü[nür]-
- 1778 m(ä)n korkınçsız atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :: yükünürm(ä)[n kün]
- 1779 t(ä)ñri y(a)ruklug atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :: yükünürm(ä)n arıg [yaş]-
- 1780 lıg atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :: yükünürm(ä)n alkuñuñ [t(ä)ñrısı]
- 1781 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :: yükünürm(ä)n bilgä biligig s[ävdäçi]
- 1782 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükünürm(ä)n ärdinilärniñ t(ä)ñrısı [atl(ı)g]
- 1783 t(ä)ñri burhan kutıña :: yükünürm(ä)n ärdini yinçü ağı[lık]
- 1784 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :: yükünürm(ä)n ädgüsin ädrämin

- 1785 akılturdaçı yadtaçı atl(1)g t(ä)ñri burhan kutıña ::
- 1786 yükünürm(ä)n bilgä bil[i]g eligi atl(1)g t(ä)ñri burhan kutıña [::]
- 1787 [yükünürm(ä)n bagsı]z çugsuz atl(1)g <t(ä)ñri> burhan kutıña : yükün[ürm(ä)n b(ä)k]
- 1788 [katıg nom]lug törölüg atl(1)g t(ä)ñri burhan kut[ına : yükün]-
- 1789 [ürm(ä)n] t(ä)ñridäm ädrämlig atl(1)g t(ä)ñri burhan [kutıña :]
- 1790 [yükünürm(ä)n ša]kimuni atl(1)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükünürm(ä)n [maitri]
- 1791 [atl(1)g t(ä)ñri] burhan kutıña : yükünürm(ä)n alkınčsız ätöz b[odis(a)t(a)v]
- 1792 kutıña : yükünürm(ä)n körgäli ärklig [kuanši im bodis(a)t(a)v kutıña :]
- 1793 kut kolunu täginürm(ä)n ädgü ögli y(a)[rlıkančuçı köñüllüg küçläri üzä artokrak]
- 1794 bir täg umug inag bolu y(a)rılık[azunlar : yänä ymä munčulayu ontun sıñarkı tolp]
- 1795 kök kalık uguşıntakı a[lku kamag üç ärdinilär kutıña]
- 1796 [umunu]p inanıp kut kolunu tägi[nürm(ä)n kamag luu hanlarınıñ ulatı]
- 1797 [ola]rınıñ <öz öz> terinläriñ [kuvraglarınıñ y(a)rukları]
- 1798 [y(a)šu]kları yaruyu yaşuyu ü[stälü küü kälüg küçintä ärksinip]
- 1799 [ ] tıdıdaçı tıtaglarıg ket[ärip tarkarıp ayıg azunlar]-
- 1800 tın birtäm öñi üdrül[üp uzatı arıg süzök burhanlar uluşında]
- 1801 tugup tört törlüg ülgüsü[z köñülläri altı paramit]-
- 1802 larıg uzatı yügärü kılıp tört tö[rlüg tıdıgsız tıñurmak]
- 1803 ädrämlärtä :: altı törlüg b[ügülänmäk ädrämlig küçlärintä]
- 1804 tizigig biltäci atl(1)g t(ä)ñri burhan kutıña [a : yükünürbiz tülüklüg]
- 1805 çoglug yalınlıg ädgülüg ädrämlig atl(1)g t(ä)ñri burhan kutıña : ]
- 1806 [yükünürbiz] kün [t(ä)ñri y](a)ruk[ug atl(1)g t(ä)ñri burhan]

- 1807 [amrı]lmiš [yorıklı]g atl(ı)g t(ä)ηri burhan kutıña : yükünür]-
- 1808 biz täpränčsiz atl(ı)g t(ä)ηri burhan kutıñ[a : yükünürbiz]
- 1809 oğgurak sılaguluk ötüngül[ük atl(ı)g t(ä)ηri burhan kutıña :]
- 1810 j«ıfc|ünürbiz].f[a}£[i]www ö//(ı)g i(a)nri burhan kuñıña : yükünürhizj  
maitri atl(ı)g t(ä)ηri burhan kutıña : yü[künürbiz alkınčsız]
- 1812 ätöz atl(ı)g bodis(a)t(a)v kutıña : y[ükünürbiz körgäli ärklig]
- 1813 kuanši im bcd[i]s(a)t(a)v kutıña <:> k[ut kolunu täginürbiz]
- 1814 ädgü ögli y(a)rlıkanč]učı kö]ñüllüg [küçläri üzä artokrak]
- 1815 bir täg umug inag bo[lu y(a)r]ıkazunla[r : yänä ymä munčulayu]
- 1816 ontun sıñarkı tolp [kök] kalık ugu[šıntakı alku kamag üč]
- 1817 ärdinilär kutıña u[munup] inanıp : [ eliglär hanlar]
- 1818 oğlı tegitlär ordotakı k[ar]şı[takı]
- 1819 bo arkuka yakıncı alku eligl[är hanlar ulatı olar]-
- 1820 niñ öz öz terinläri kuvragları birlä [ätözläri köñülläri]
- 1821 enč[gülüg] mäñilig bolup yeg adrok sa[n sakıš ]
- 1822 [bilg]ä biligl[ä]rig bulup : ädgü ö[gli]
- 1823 [ ] eñilip yaratılıp : kü[ü kälilig küçintä ärksinip]
- 1824 ančulayu kälmišläriñ [ädgü ögli köñülintä yorıp tört]
- 1825 tugumtakı tınl(ı)glarıg [tuta içgärü]
- 1826 bolzunlar : iki otuzunč <közünür>ü[dkı ög kañ üçün burhan]-
- 1827 larka yükünmäk bölök : bökün[ki küntä bo nomlug oron]-
- 1828 takı bir işdäš kamag ulug kuvr[ag]
- 1829 köñülin ögnüñ kañnıñ [ ädgü]

- 1830 ögli köñülin ögölük [sakinguluk]
- 1831 ögnüñ kañ[nıñ]
- 1832 [ämi]g berip sävmäk amranmıklıg [ ]
- 1833 [öz] ätözläriniñ adakkuz<z>un [ ]
- 1834 [sukançıg ün]lüg atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña [: yükünürbiz]
- 1835 [ädräm t](ä)ñrisi atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıñ[a : yükünürbiz]
- 1836 [v(a)žir kuvrag]lıg atl(ı)g t(ä)ñri burhan [kutıña : yükünürbiz]
- 1837 (bilgä] bilig töpösi atl(ı)g [t(ä)ñri burhan kutıña : yükünür]-
- 1838 [biz ädgün t]urmıš atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükünür]-
- 1839 [yükünürbiz ar]sl[a]n a[tl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :]
- 1840 [yükünürbiz] kükrägäünlüg a[tl(ı)g t(ä)ñri burhan]
- 1841 [kutıña] : yükünürbiz ötgürdäçi (b(ä)lgülüg atl(ı)g t(ä)ñri]
- 1842 [burha]n kutıña : yükünürbiz ençgülüg äsä[ngülüg atl(ı)g]
- 1843 [t(ä)ñri] burhan kutıña : yükünürbiz bilgä [bilig]
- 1844 [yaratıglıg atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükünürm(ä)n etlinmäksiz]
- 1845 başmaksız ünlüg atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükünürm(ä)n
- 1846 čäčäk tutdaçi atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükünürm(ä)n
- 1847 nomlug ündin ädrämlig atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :
- 1848 yükünürm(ä)n kesari arslan atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : ::
- 1849 yükünürm(ä)n etiglig yaratıglıg nomlug y(a)rılıg<lıg> atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 1850 kutıña :: yükünürm(ä)n alp teşimlig bilgä biliglig atl(ı)g
- 1851 t(ä)ñri burhan kutıña :: :: yükünürm(ä)n hwa čäčäk
- 1852 yügümäk atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükünürm(ä)n



- 1853 açılmış lenhwa čäčäk atl(ı)g t(ä)ηri burhan kutıña :
- 1854 yükünürm(ä)n ulug küčin yorıtaçı atl(ı)g t(ä)ηri burhan kutıña :
- 1855 yükünürm(ä)n nomlug ügmäkkä tägmış atl(ı)g t(ä)ηri burhan
- 1856 [y]ükünürbiz yeg [ätözlüg] atl(ı)g t(ä)ηri ((burhan)) kutıña [ : ]
- 1857 [yükü]nürbiz y(a)rukı [atl(ı)g t(ä)ηri] burhan kutıñ[a : ]
- 1858 [yükünü]rbiz ay t(ä)ηri [yulası atl(ı)g t(ä)ηri burhan kutıña : ]
- 1859 [t]ört o[tuzunč ağır ayagın bahşılar uluglar üçün burhanlarka]
- 1860 yükünmək [bölök : bökünki küntä bo nomlug orontakı bir işdäš kamag]
- 1861 ulug kuvrag [bir ikintikä ög kañ kakadaš]
- 1862 üçün [burhanlarka yükünmək tükätmiş boltı : munta basa]
- 1863 bahşıl[a]r [uluglar]
- 1864 sakınmış k(ä)[rgäk ögümüz kañımız bizni]
- 1865 tugursar i[gitsär ymä bizni ayıg ažunlardın t(ä)rk]
- 1866 öηi üd[rültürü umadın]
- 1867 kılmış [ ]
- 1868 nätägintep [tesär ärig]-
- 1869 läp ütläp [ ]
- 1870 [ ] sansar[tın ünüp ]
- 1871 askarıp burhanlarıg kör[- ]
- 1872 birtäm etigsiz oronta orna[nıp tüš]-
- 1873 lärinä kim ugay [ ]
- 1874 bir ažunta nomča tö[röčä öz]
- 1875 ätözläriñä ök asıg tıs[u kıl- ]

- 1876 utlı sävinč tägürmiš bolmaz[ : ]
- 1877 ymä bo yertinčüdäki näčä ä[ dgü öglilär ärsär bahşılar uluglar]-
- 1878 ta ärtmäz : nä üçün tesär [ ]
- 1879 adın kişiläri ym[ä]
- 1880 y(a)rılıkamış üçün [ ävdin bark]-
- 1881 tın ünüp tükäl č(a)hşap(a)t [ ]
- 1882 barča bahşılardın uluglard[ın]
- 1883 altı paramitlarıg uzaçı [yü]gärü kılıp tört tö[rlüg tıdıgsız]
- 1884 bilgä biliglärdä : altı törlüg bögülänmäk ädr[ämlig küçlärtä]
- 1885 köñülčä tapča ärsinip şur[an]gasamap(a)ti dyanta [turup]
- 1886 v(a)çir <täg> b(ä)k katıg ätözüg bulup öñräki k[ut kolunmakıg]
- 1887 [tit]m[ä]din yanturu tınl(ı)glarka umug ınag [bolu y(a)rılıkazunlar]
- 1888 [beş] otuzunč ontun sıñarkı ı[oyın]lar š(a)nın[ançlar üçün burhan]-
- 1889 [larka] yükünmäk bölök :: :: bökünki küntä [bo nomlug orontakı]
- 1890 [bir i]şđäş kamag ulug kuvrag bo yükünč yükünmä[k üzä]
- 1891 [munta] basa ikiläyü yänä [ar]tokrak üs[tünki kertgünč]
- 1892 köñülün beş tilgänimin yerkä tägürüp [tüzü ontun]
- 1893 sıñarkı tolپ kök kalık uguş[ı]ndakı közünür üd[ki ken käligmä]
- 1894 üdki alku kamag toyın[lar š](a)mnançlar: šikšamane[lar šarmirelar]
- 1895 š(a)rmirançlar üçün ulatı olar[nıñ] öz öz terinläri :: kuvr[aglari]
- 1896 üçün : yänä ymä ontun sıñar[k]ı tolپ kök kalık uguş[ı]ntakı]
- 1897 alku kamag upase upasa[nç]lar üçün : ulatı ola[rnıñ]
- 1898 öz öz terinläri kuvragl[arı] üçün : yänä [ymä olar]-

- 1899 [nı]η eyin kældäçi kertgünçlüg buşı i(y)äsi [upase upasançlar]
- 1900 [a]p ymä tıtaglıg <ap> ymä [tı]ltag[s]ız ädgü ögl[li ayıg ögli]-
- 1901 [lä]r üçün : ulatı olar[nı]η öz öz terinlä[r]i kuvragları üçün]
- 1902 munçulayu yalηok yolıntakı kamag yalηok[lar üçün ulatı]
- 1903 olarnıη öz öz terinlä[r]i kuvragları üçü[n anın m(ä)n]
- 1904 kumarı : bökünki küntä ädgü öglı y(a)rlıkançuçı [köñül]
- 1905 üzä tolp yertinçünüη ulug äid[g]ü öglı y(a)rlıkançuçı köñül[lüg]
- 1906 kañlarıña umunup inanıp : y[ükünür] biz yulalar eligi atl(ı)g [t(ä)ηri]
- 1907 burhan kutıña : yükünürbiz bil[gä] bilig töpösi atl(ı)g t(ä)ηri burha[n]
- 1908 kutıña <:> yükünürbiz üstün kök t(ä)ηriniη baštınkısı atl(ı)g
- 1909 t(ä)ηri burhan kutıña : y[ükü]nürbiz altın yagız yerniη
- 1910 ärkligi atl(ı)g t(ä)ηri burhan kutıña : yükünürbiz kutrulmak-
- 1911 [t]ıg ädgükä tägmış atl(ı)g t(ä)ηri burhan kutıña : yükünürbiz altun
- 1912 [t]okırılıg atl(ı)g t(ä)ηri burhan kutıña : yükünürbiz rahule-
- 1913 [s]urya atl(ı)g t(ä)ηri burhan kutıña :: yükünürbiz utunçsuz
- 1914 yegädinçsiz atl(ı)g t(ä)ηri burhan kutıña : yükünürbiz arıg arži
- 1915 atl(ı)g t(ä)ηri burhan kutıña : yükünürbiz ädgü y(a)ruk-
- 1916 lug atl(ı)g t(ä)ηri burhan kutıña <:> yükünürbiz altun
- 1917 ärdini birlä täη tüz atl(ı)g [t](ä)ηri burhan kutıña : yükünürbi[z]
- 1918 üküš ädrämlig t(ä)ηrilär elı[g]j atl(ı)g t(a)ηri burhan :: [:]
- 1919 kutıña : yükünürbiz nomlug ku[šat]re atl(ı)g t(ä)ηri burhan k[utıña :]
- 1920 yükünürbiz ädräm eliglig atl(ı)g t(ä)[η]ri burhan kutıña <:> yükünürb[iz]
- 1921 anğaça atl(ı)g t(ä)ηri b[urh]an kutıña : yükünürbiz yeg ä[d]g[ü]

- 1922 bilgä biliglig atl(1)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükünürbiz
- 1923 inçgädä barmış köñüllüg atl(1)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükünür-
- 1924 |bi]z kamag çogka yalınka ädgü ädrämkä tükällig atl(1)g t(ä)ñri
- 1925 [bu]rhan kutıña : yükünürbiz kesari arslan \*çarlıg atl(1)g t(ä)ñri bu[rha]n]
- 1926 [k]utıña :yükünürbiz ozmış kutrulmış b(ä)lgülüg atl(1)g t(a)ñri burhan
- 1927 [k]utıña : yükünürbiz çog yalın b(ä)lgülüg atl(1)g
- 1928 t(ä)ñri burhan kutıña : [yü]künürbiz sansarlıg kälginig
- 1929 üzmiş atl(1)g t(ä)ñri burhan ku[tı]ña : yükünürbiz bilgä b[i]l[i]glig]
- 1930 agılık atl(1)g t(ä)ñri burhan k[utı]ña :: yükü[nürbiz]
- 1931 bilgä bilig tergini atl(1)g t(ä)ñ[ri] burhan kutıña :: yükünürbiz
- 1932 tıdıgsız ögdilig atl(1)g t(ä)ñri [bu]rhan kutıña :: yükünürbiz
- 1933 [ša]kimuni atl(1)g t(ä)ñri burhan [ku]tıña : yükünürbiz maitri <atl(1)g> t(ä)ñri
- 1934 [bur]han kutıña <:> yükünürbiz alkınçsız ätöz bodis(a)t(a)v kutıña ::
- 1935 [yü]künürbiz körgäli ä[r]klig kuanši im bodis(a)t(a)v kutıña : kut kolunu
- 1936 [t]äginürbiz ädgü ögli y(a)rlıkançuçi könüllüg küçläri üzä U 3273 verso
- 1937 [ar]tokrak bir täg umug mag bolu y(a)rlıkazunlar: yänä ymä
- 1938 [munč]ulayu ontun sıñarkı tolp kök kalık uguşındakı alku
- 1939 [ka]mag üç ärdinilär kutıña umunup inanıp kut kolunu
- 1940 [tä]ginürbiz ontun sıñarkı tolp kök kalık uguşındakı alku
- 1941 kamag toyınlar şamnançlar şikš[a]mane şarmire şarmarançlar ulatı
- 1942 olarnıñ öz öz terinläri k[uv]ragları birlä : yänä kut kolun[u]
- 1943 [tägin]ü[r]biz onlun sıñarkı alku k[a]mag upase upasançlar ulatı
- 1944 [olarnıñ] öz öz terinläri kuvragla[1]ı birlä : yänä kut kolunu

- 1945 [tä]ginürbiz olarnıñ eyin kält[äč]i kertgünçlög buşı i(y)ä-
- 1946 [si] upase upasančlar: ap ymä tıtaglıg ap ymä
- 1947 [tıl]tagsız ädgü ögli : ayıg ögli ulatı olarnıñ öz öz
- 1948 [teri]nläri kuvragları birlä : ulatı alku yalñok ažunındakı k[amag]
- 1949 [yal]ñ[o]lar ymä ilkisiz uzun sansardın bärü ötgürü bökünki
- 1950 [kü]nkätagı alku nizvanıların barčanı ketärip tarkarıp kamag
- 1951 [tı]tdači \*tıtagların barčanı arıtıp süzüp alku ayıg kılınč-
- 1952 [la]rın alkunı sızgurup ö[čü]rüp kamag ämgäklärdin barçada
- 1953 [ozu]p kutrulup üç törlög ada[r]tdači kılınčlardın öñi
- 1954 [üdrü]löp beş törlög korkınč[lar]ı yokadıp tört törlög ülgüsüz
- 1955 [köñü]llärig : altı paramitl[arı]g uzağı yügärü kılıp tört
- 1956 [tör]lög tıdıgsız bilgä biliglärdä : altı törlög bögülänmäk
- 1957 [ädrä]mlig küçlärä köñülčä tapča ärsinip bodis(a)t(a)vlar yorıkınta
- 1958 [yori]ju bir kölüñülög ıdok yolka kirip : učsuz kıdıgsız
- 1959 [alk]ju kamag tınl(ı)glarıg ozgurzunlar :: altı otuzunč ontun sıñarkı
- 1960 [är]tmiš üdki toyınlar š(a)mnančlar üçün burhanlarka yükünmäk bölök
- 1961 [bö]künki küntä bo nomlug orondakı bir işdäš kamag ulug kuv[ra]g
- 1962 birljä ikiläyü yänä čın kertü köñülin beş tilgänimin yerkä
- 1963 [tägü]rüp : yänä ontın sıñarkı tolp kök kalık uguşındakı alku
- 1964 [ka]m[a]g ärtmiš üdki toyın[la]r šamnančlar šikšamanelar : š(a)rmire-
- 1965 [lar] \*šarmirančlar {;} üçün : ärtmi[š] üdki upase upasančlar üçün
- 1966 [ke]ñürü ulatı o<n>tun sıñarkı al[k]ju yalñok yolıntakı kamag yalñ[o]k-
- 1967 [lar är]tmiš isig özlüglär üçün : [u]latı \*olarnıñ öz öz terin[läri]

- 1968 [kuvra]gları üçün anın biz kırgız t(ä)ñrim kumarı birlä bökün-
- 1969 [ki k]ünta ädgü ögli y(a)rl[ı]kančuçı köñül üzä burhan-
- 1970 [lar] b[i]rlä tä<n>k köñülin bu[r]hanlar <birlä> tüz küsüşin
- 1971 [yer]tinčünün ulug adgü ögli y(a)rlıkančuçı köñüllüg kañlar-
- 1972 [ıñ]a tüzükä umunıp inanıp yükünürbiz ärdini yügmäk atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 1973<kutıña>[yü]\*[ü]nürbiz ädgü ün{g}lüg atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña <:>  
yükünürbiz tag-
- 1974 [lar] hanı b(ä)lgülüg atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükünürbiz alku nomlarn-
- 1975 [ıñ] töpösi atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükünürbiz kutrulmak
- 1976 [ädrä]mlig atl(ı)g t(ä)ñri burh[an] kutıña : yükünürbiz ädgü
- 1977 [agırlı]g körkä atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña [: yü]künürbiz añ mañal
- 1978 [ät]özlüg atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña [: yü]künürbiz säviglig y(a)rlıglıg atl(ı)[g]
- 1979 t(ä)ñri burhan kutıña : yükü[n]ürbiz kesari arslan aızıglıg atl(ı)g t(ä)[ñri]
- 1980 burhan kutıña : yükünürhiz hwa luu na atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña [:]
- 1981 yükünürbiz kesari arslan törölüg atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña [:]
- 1982 yükünürbiz nom küçlüg atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : yük[ünür]-
- 1983 biz sävgülük taplaguluk atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükün[ürbiz]
- 1984 ögdikä täpräncsiz atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükünü[rbi]z alk[u y(a)ruklarını]
- 1985 eligi atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : y[ü]kü[nürbiz tuyunmış odunmış]
- 1986 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükünürbiz sukançıg körkä kö[zlüg]
- 1987 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükünürbiz köñülin turulmış [sav]-
- 1988 lıg atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükünürbiz y(a)rukı üzä yarut[daçı]
- 1989 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : y[ü]künürbiz yıdyıpar täg ädrämlig atl(ı)[g]

- 1990 t(ä)ñri burhan kutıña : yükünürbiz ögirtürdäçi atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña [:]
- 1991 <yükünürbiz> äzügsüz yorıklıg atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña yükünürbiz [öçmiş]
- 1992 övkä{n}lig atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükünürbiz baštınkı ö[ñlüg]
- 1993 atl(ı)g t(ä)ñri burhan ku[t]ıña : yükünürbiz uz mañlıg atl(ı)g t(ä)ñ[ri]
- 1994 burhan kutıña : yükünürbiz šakimuni t(ä)ñri burhan kutıña <:> y[ükünür]-
- 1995 biz maitri t(ä)ñri burhan kutıña : yükünürbiz alkınčsız ätöz bodi[s(a)t(a)v]
- 1996 kutıña : yükünürbiz körgäli ärklig kuanši im bodis(a)t(a)[v kutıña : kut]
- 1997 kolunu täginürbiz : ädgü ögli y(a)rlıkanč[uč]ı köñ[üllüg küçläri üzä umug]
- 1998 inag bolup tuta içgärü y(a)rlıkazunlar : yänä ymä munčulayu [ontun]
- 1999 sıñarkı tolp kök kalık uguşındakı alku kamag üç ärdi[nilär]
- 2000 kutıña umunup inanıp kut kol<u>nu täginürbiz : ärtmiş üdki al[ku]
- 2001 kamag toyınlarınñ šamnančlarınñ \*sikšamanelarnıñ šarmarelarnı[ñ]
- 2002 š(a)rmarančlarınñ : yänä ymä küsäyü täginürbiz ärtmiş üd[ki]
- 2003 [alku kamag upa]selanıñ upasančdarnıñ ulatı olarnıñ öz öz
- 2004 [terinläriñ] kuvraglarınñ ymä kayu näčä tamu yolındakı ämgäk-
- 2005 [läri bar ärsär :] bökünki küntä [o]lartın inčip ozğunlar { : }
- 2006 [kutrulzun]lar: kayu näčä yılkı yolındakı ämgäklär bar ärsär
- 2007 [bökünki küntäo]lartın inčip ozğunlar kutrulzunlar: kayu näčä pret
- 2008 [yolındakı ämgäkl]äri ärsär bökünki küntä olartın inčip ozğun
- 2009 [lar kutrulzunlar : säkiz törlüg täginčsiz oronlardın öñi üdrül[üp]
- 2010 [säkiz törlüg] täginčlig buyanlıg tugumlarıg täginip üç yavlak
- 2011 [yollarıg birtäm] titip ıdalap arıg süzök burhanlar uluşınta
- 2012 [tugup b(ä)lgürüp] äd t(a)var buşıları : nom buşıları alkınmadın

- 2013 [ ] buyan ädgü kılınçları alkınmadın : ençgöläri mänji-
- 2014 [läri tü]kämädin : özläri yaşları alkınmadın \*bilgä biligläri
- 2015 tükämädin
- 2016 tört törlüg ülgüsüz köñül-
- 2017 läriğ altı p(a)ramitlarığ uzatı
- 2018 yügärü kılıp tört törlüg tıdıg-
- 2019 sız <bilgä> biligdä altı törlüg
- 2020 bügülänmäk \*ädrämlig <küç>lärdä köñül-
- 2021 čä tapča ärksinip uzatı
- 2022 burhanlarığ körüp nomın äšidip
- 2023 bodis(a)t(a)vlar yorıkınta yorıp
- 2024 alp tetimligin tınmadın
- 2025 sönmädin katıglanıp t(a)vranıp
- 2026 ulatı katıglanu bişrunu üz-
- 2027 äliksiz yeg üstünki köni-
- 2028 tüz tuymak burhan kutın
- 2029 bulup alku kamag tınl(ı)glarığ
- 2030 [ ] keñürü ozgurdaçı kutgardaçı [bolu y(a)rlıkazunlar]
- 2031 [öñ]dün ulug t(a)vgač elintä alku taiše[ŋ] šastarlarığ kamag nomlarığ]
- 2032 ötgürmiş : kamag bodis(a)t(a)v
- 2033 uguşlug bilgä bahşılar lovudi
- 2034 atl(ı)g tavgač hannıñ ötüginä
- 2035 tolp taitsoki ulug agılık nom-



- 2036 larda ävdip alıp bütürmiš :
- 2037 yänä el ävirmiš alp kutlug
- 2038 arslan ata ügä bäg kadır
- 2039 başnıñ üklit t(ä)ñrimniñ
- 2040 üçünç ogulı ogul küdägü
- 2041 kutadmiš baş öz imanç totok
- 2042 bägniñ bo iki ögi kanı
- 2043 kutluglar üçün ävirtgäli
- 2044 ötünmiš ötügiñä : bo beš
- 2045 çöpik kälyük bulganyuk y(a)vlak
- 2046 üdtä koluta kenki boşgut-
- 2047 lug beš balıklıg küntsün
- 2048 yükanm[ä]k bölökdin ulatı :
- 2049 altı otuzunç ärtmiš üdki
- 2050 toyınlar samnançlar üçün
- 2051 burhanlarka yükürmək
- 2052 bölökkätägi on bölök
- 2053 nomlarınıñ tözlärin
- 2054 ukıtdaçı säkizinç ülüš
- 2055 nom bitiyü tükädi :: ::
- 2056 namobut :: namod(a)rm :: namosañ ::
- 2057 :: :: sadu sadu ::::
- 2058 [amtı munta bo ädgü ög]li y(a)rlıkančuçı köñü[l]l[üg nom]-

- 2059 [lug oronta k]šanti kılğuluk nom bitigig keñürü
- 2060 [aça yada o]kıtgu üçün : bir uçlug süz-
- 2061 [ök kö]ñülin kamag üç üdki burha[n]-
- 2062 [larka u]munup [ı]nanıp : biz kudaş eš
- 2063 [ ] [ ] [ ] yük[ünürbiz]2064 vipaši atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 2065 kutıña :: yükünürbiz šiki
- 2066 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :
- 2067 yükünürbiz višvabu atl(ı)g t(ä)ñri
- 2068 burhan kutıña : yükünürbiz
- 2069 kr(a)kašunđe atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 2070 kutıña : yükünürbiz kanakamuni
- 2071 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :
- 2072 yükünürbiz kašıp atl(ı)g t(ä)ñri
- 2073 burhan kutıña : yükünürbiz
- 2074 töz bahšım(ı)z šakimuni atl(ı)g
- 2075 t(ä)ñri burhan kutıña ::
- 2076 yükünürbiz ken käligmä üdki
- 2077 maitri atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña
- 2078 ilkisiz uzun sansardın ötgürü
- 2079 bökünki künkätägi ätözin
- 2080 tilin köñülin kılmiš kuvratmiš
- 2081 namo but :: namo d(a)rm ::[n]amo sañ
- 2082 ädgü ögli y(a)rlıkančuči köñüllüg

- 2083 nomlug oronta yükünč yükünü
- 2084 kılmiš ayıg kılınčlarıg
- 2085 kšanti kılğuluk nom bitig tokuz-
- 2086 unč tągzinč :: ::
- 2087 yalğok yolıntakılar üçün
- 2088 yükünč yükünü tükäťmiš boltı
- 2089 munta basa üç y(a)vlak yol-
- 2090 dakılar üçün burhanlarka
- 2091 yükünč yüküngülük ol : yeti otuz-
- 2092 unč aviš tamuta ulatı
- 2093 tamudakılar üçün burhan-
- 2094 larka yükünmäk bölök :
- 2095 sākiz otuzunč čadırlıg ügüz\*U 9081 recto
- 2096 [ula]tı tamudakılar üçün
- 2097 burhanlarka yükürmäk bölök
- 2098 bir kırkınč ootlug balıklıg
- 2099 bı bičgulug taglıgta ulatı
- 2100 tamudakılar üçün burhanlar-
- 2101 ka yükünmäk bölök ::
- 2102 iki kırkınč pret yolıntakı-
- 2103 lar üçün burhanlarka yükünmäk
- 2104 bölök : üç kırkınč yılkı
- 2105 yolıntakılar üçün burhan-

- 2106 larka yükünmāk bölök ::
- 2107 tört kırkınıç altı yoldakı-
- 2108 lar üçün kut kolunmak bölök :
- 2109 beş kırkınıç odug sak köñülin
- 2110 ürlüksüzdä ulatı nomlarıg
- 2111 sakınmak bölök : altı kırkınıç
- 2112 katıglandaçı ämgändäçi küç
- 2113 öñ[rä]dinbärüki üç ärdini-
- 2114 lärkä ınangalırdınbärü bo äñ
- 2115 kenki p(a)dikkä tægiki sav-
- 2116 larda işdäm sözlädi ::
- 2117 tümän tümän törlüg nomlar
- 2118 adırt öñi ärsärlär ymä
- 2119 işläri küdökläri bir ärmäz
- 2120 kaçan y(a)ruklı karañgulıka
- 2121 tägdüktä yalnız ädgüli ayıg-
- 2122 lı iki törlüg kılınçlar
- 2123 körüşürlär ädgü kılınç ärsär :
- 2124 k(a)ltı yalnızoklı t(ä)ñriliniñ
- 2125 yeg adrok yolu yıñakı ärür
- 2126 ayıg kılınç ärsär k(a)ltı tamu
- 2127 pret yılıkılarnıñ öñi
- 2128 öñi izi orukı tetir : tözün

- 2129 yavaş törölüg ädgülüg sav
- 2130 -l[ä]rig taginürlär : bo savlar näñ
- 2131 öz köñülčä kanřmak yar(1)řmalař-
- 2132 maklıg üzä işlägülük bulguluk
- 2133 ärmäz : ol kudıkı asrakı yavız
- 2134 yollarda tüřdäçilär : oot-
- 2135 lug balıkdaki tämirliğ toor-
- 2136 da turup : kızartmış tämir
- 2137 yumgaklıg aşıg yep ärgürmiř
- 2138 kayına turur kızıl bakırlıg
- 2139 içgüg içip yıl sanı üzä
- 2140 kılmış b(ä)lgürtmiş b(ä)lgürtmälär-
- 2141 tä artok üküş k(a)lpsakışı
- 2142 üzä ärtinčsiz tükäñinčsizlär
- 2143 birlä täñ tüz üdün ämgänürlär
- 2144 ymä bo tamudakı ämgäklär tolgak-
- 2145 lar yakın bargulaksuz ärip inčip
- 2146 anta oglagu ätözlüg bolurlar : Mainz. 119 verso
- 2147 unamadın ärtinü uzun yıl yaş
- 2148 üzä ämgäk taginürlär : birök
- 2149 yänä oltamulug orontın
- 2150 ozgalı bulsarlar : yäna pret
- 2151 ažunınta tüřtüklärintä

- 2152 agızlarında oot yalın ünüp
- 2153 isig özlärin tükäl ilgünü
- 2154 umazlar : kaçan munta ölü
- 2155 tükätip yänä yılkı ažunında
- 2156 tüštüklärintä ädgü yezgü
- 2157 üzä açınıp toğgurup ätin
- 2158 yinin üklitip sämirtip yašagu-
- 2159 luk isig öziniñ sanın
- 2160 sakışın ärtürgäli ığmatın
- 2161 olarnı ölürip irklıklar-
- 2162 ig ešiclärig bölä yada
- 2163 tikip bışurtup : tergilärig
- 2164 -i tolgakı [čın kertü] ärip uzun üdün
- 2165 tägingülük : täginčsiz oronlar-
- 2166 niñ erinčänčigi ärür : inčip bo
- 2167 munı täg yeg kuğıkı bolguluk sav-
- 2168 larka ertäkän ıčanıp saklanıp
- 2169 umunguluk taplaguluk ädgülärkä
- 2170 kertgüngäli umadın : m(ä)n mäniñ-
- 2171 lig köñül üzä ikinčgü sezikig
- 2172 öritgäli sävip ol ikirčgü sez-
- 2173 ikläri tıltagında üküši ädgü
- 2174 yolka batmazlar : anı üçün t(ä)ñri

2175 t(ä)ņrisi burhan <sözlädi :>bo yertinčüdä

2176 on törlüg savlar ol : öltük-

2177 dä üç y(a)vlak yollarka

2178 kigürdäči :kayular ol on tep

2179 tesär : inčä k(a)ltı äñilki köñül-

2180 üg ädgü savda bir uçlug

2181 T' [ö]g[r]ätinip : kišilärniñ ädgü

2182 üñin äriğin al(1)nmamak : altınč

2183 öz tapı eyin küčänip alku

2184 yavız işiäriğ işlämäk

2185 bütürmäk : yetinč tınl(1)glarıg

2186 ölürgäli sävip yalñuz yalıntık

2187 yalñok kägšäkläriğ uçuzlamak

2188 satgamak <:>säkizinč uzatı <ayıg> kiši-

2189 lär birlä eš tuš bolup adın

2190 balık uguşluglarıg

2191 basınmak y(a)vlaklanmak ::

2192 tokuzunč kayu sözlägülük sav-

2193 larda činsız \*kertüsüz<sup>s01</sup> savlıg bol- b

2194 mak : onunč alku tınl(1)glarka

2195 y(a)rlıkančuči \*köñülsüzin<sup>io1</sup> kamag

2196 ayıg kılñčlarıg örilmäk

2197 ärür : birök kim kayu kiši

- 2198 [i]nčä täñläsär kolulasar [ ] bo
- 2199 t(ä)ñri burhan y(a)rlikaguči y(a)rl(ı)glar-
- 2200 tın kim ozgalı \*kutrulgalı ugay :
- 2201 ozgalı kutrulgalı umayu tükät-
- 2202 sär: tamuta barčaka bo
- 2203 ayıg kılınçlıg ülüš anuk
- 2204 bar ärür : amtı ulug kuvrag
- 2205 öñin öñin bo yörügüg
- 2206 tuya oñaru y(a)rlikasarlal
- 2207 küsüşüm täginür ulug kuvrag
- 2208 bo ädgü üdkä koluka
- 2209 yar(ı)šmalašu bodis(a)t(a)vlar { : : }
- 2210 yolınta yoriyu katıglanıp
- 2211 t(a)vranıp : kamağ ädgü nomlar-
- 2212 ıg küsäyü tiläyü tınl(ı)g asıg-
- 2213 in kılı y(a)rlikazunlar : ::
- 2214 nä üçün tesär : äñ
- 2215 alp [teti]ml[i]g köñülüg öritip
- 2216 b(ä)k katıg köñülüg turgurup
- 2217 ädgü ögli y(a)rlikančuči köñülüg
- 2218 alkunı ozgurmaklıg köñül-
- 2219 üg : tınl(ı)g uguşıña umug
- 2220 bolmaklıg köñülüg öritip



- 2221 burhan kutın bulguluk nomlug
- 2222 oronta olurgınča katägi bo küsüş-
- 2223 üg sakınčıg unıtu ıratu
- 2224 y(a)rılıkamazunlar : küsäyü täginürbiz
- 2225 ontun sıñarkı tolp kök kalık
- 2226 uguşıntakı alku burhanlar-
- 2227 nıñ kamag ulug bodis(a)t(a)vlar-
- 2228 nıñ ulug küü kälıg ädrämlıg
- 2229 küçläri : ulug ädgü ögli
- 2230 y(a)rılıkarçuçı köñüllüg küç-
- 2231läri : tamuluglarıg ozgurmak
- 2232 [el kälmiş t(ä)ñri]m birlä :: biz[i]ñ
- 2233 ymä bo nıuntag tınl(ı)g asıgın
- 2234 kılguluk küsüşümüz kanzun { : : }
- 2235 bützün <.:> anın yänä bo bir
- 2236 sıkıglıg ämgäklıglär birlä
- 2237 beş tilgänim(i)zni yerkä
- 2238 tägürüp aviş tamudaki ämgäk-
- 2239 lärig tägındäci tınl(ı)glardın
- 2240 ulatı säkiz y(e)g(i)rmi buzlug tamular-
- 2241 dakı : kar(a)ñgu kararıg tamular-
- 2242 dakı säkiz y(e)g(i)rmi bı bıçgu č(a)k(i)r-
- 2243 lıg tamulardakı : säkiz y(e)g(i)rmi

- 2244 örtlög tamulardakı asipaṭṭavan
- 2245 arıglıg tamudakı : ootlug
- 2246 kañlılıg tamudakı bırlıg
- 2247 tamudakı kayınar eşiçlig
- 2248 tamudakı bo muntag tamularnıñ
- 2249 ik[iläy]ü olarnı ü[çün yertinçü]
- 2250 nüñ ulug ädgü ögli y(a)rlıkançuçı
- 2251 köñüllüg kañlar[ıñ]a
- 2252 umunup inanıp : yükünürbiz ulug
- 2253 ün üza ögdäci atl(ı)g t(ä)ñri
- 2254 burhan kutıña :: yükünürbiz
- 2255 arıg küsüşlög atl(ı)g t(ä)ñri
- 2256 burhan kutıña :: yükünürbiz
- 2257 kün t(ä)ñri atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 2258 kutıña : yükünürbiz bilgä
- 2259 biligig sävdäci atl(ı)g t(ä)ñri
- 2260 burhan kutıña :: yükünürbiz
- 2261 yığınmış ätözlög atl(ı)g t(ä)ñri
- 2262 burhan kutıña :: yükünürbiz
- 2263 çoglug yalınlıg ädgülüg
- 2264 ädrämlig küçlög küsünlüg
- 2265 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña ::
- 2266 turulmış yorıklıg atl(ı)g t(ä)ñri

- 2267 burhan kutıña :: yükünürbiz
- 2268 küvănč yokay köñülüg titmiş
- 2269 ıdalamış atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 2270 kutıña : yükünürbiz bilgä
- 2271 bilig agılık atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 2272 kutıña : yükünürbiz ang \*yorık-
- 2273 lıg atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :
- 2274 yükünürbiz \*čanđana atl(ı)g t(ä)ñri
- 2275 burhan kutıña : yükünürbiz
- 2276 busan<ma>daçı <atl(ı)g> atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 2277 kutıña : yükünürbiz tıklıg
- 2278 körklä ätözlüg atl(ı)g t(ä)ñri
- 2279 burhan kutıña : yükünürbiz
- 2280 lakšanapur atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 2281 kutıña :: yükünürbiz lenhwa
- 2282 kut[ıña : yükünürbiz [L]
- 2283 bilgä biligin bay atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 2284 kutıña :: yükünürbiz šakimuni
- 2285 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña <:>
- 2286 yükünürbiz maitri atl(ı)g t(ä)ñri
- 2287 burhan kutıña :: yükünürbiz
- 2288 arslan ilinčüsin ilinčülädäçi <atl(ı)g>
- 2289 bodis(a)t(a)v kutıña : yükünürbiz

- 2290 arslan silkinmäkin silkindäçi
- 2291 atl(ı)g bodis(a)t(a)v kutıña :
- 2292 yükünürbiz alkinčsız ätöz
- 2293 bodis(a)t(a)v kutıña :: yükünürbiz
- 2294 körgäli ärklig kuanši im bodis(a)t(a)v
- 2295 kutıña :: :: kut
- 2296 kolunu täginürbiz :: ädgü ögli
- 2297 y(a)rlıkančuçı köñüllüg küçläri
- 2298 üzä tutup içgärip umug inag
- 2299 [ootlug kañ]l[ılıg bırı]gl[ıg] tamu-
- 2300 dakı bolarnıñ terinintä kuvragın-
- 2301 ta ulatı tamulardakı ämgäk tägin-
- 2302 däçi tınl(ı)glar : bo burhanlarnıñ
- 2303 küçintä : nom ärdininiñ küçintä
- 2304 kamag bodis(a)t(a)vlar küçintä alku
- 2305 tözünläriñ ıdoklarnıñ
- 2306 küçintä ämgäk täginmäzünlär:
- 2307 bökünki küntä ämgäk täginü
- 2308 tükäñmiş tınl(ı)glar ymä inçip
- 2309 ozup kutrulup birtämläñi ikiläyü
- 2310 tamuda tüşmädin alku ayıg
- 2311 kılınçlıg tıdıgları barça sız-
- 2312 ıp öçüp birtämläñi ikiläyü

- 2313 tamuta tugurdaçı kılınčlarıg
- 2314 kılmadın tamudakı tugumug titip
- 2315 burhanlar uluşınta tugmakıg
- 2316 örit[ip tört törlüg ülgüsüz]
- 2317 köñülläriđ altı p(a)ramitlar-
- 2318 ıg uzatı yügärü kılıp tört
- 2319 törlüg tıdıgsız bilgä bilig-
- 2320 lärtä ulatı: altı törlüg
- 2321 bügülänmäk ädrämlig küč-
- 2322 lärdä köñülčä tapča
- 2323 ärksinip bilgä biligkä
- 2324 tükälligin bodis(a)t(a)vlar yolınta
- 2325 yorıyu tınmaksızın sönmäksiz-
- 2326 in katıglanu t(a)vranu ulatı
- 2327 katıglanıp bışrunup on oron-
- 2328 lug yorıklarıg toşgurup v(a)čraupam
- 2329 dyanlıg köñülkä kirip : köni
- 2330 tüz tuymak burhan kutın bulzun-
- 2331 lar :: säkiz otuzunč čadırlıg
- 2332 ügüzlüg tämir yumgak-
- 2333 [arıglıg tamu]t[a : ša]l[mali arıg]l[ı]g tamu-
- 2334 ta : tuč tirgöklüg tamuda
- 2335 tuč ornuglug tamuda tämir

- 2336 yantırlıg tamuda : tãmir toor-
- 2337 lug tamuda: tãmir üñürlüg
- 2338 tamuda : tãmir yumgaklıg tamu-
- 2339 ta : süvri taşlıg tamuda
- 2340 \*munčulayu ontun sıñarkı tolp
- 2341 kök kalık uguşıntakı alku
- 2342 tamulardakı bökünki küntä
- 2343 <yügäri> ämgäk tägintäči : alku kamag tınl(ı)g-
- 2344 lar üçün : m(ä)n el kälmiş t(ä)ñrim :
- 2345 tuyunmak köñül üzä yertinčünüñ
- 2346 ulug ädgü ögli y(a)rlıkančuči köñül-
- 2347 lüg kañlarıña tüzükä
- 2348 umunup inanıp : yükünürbiz arıg
- 2349 äd t(a)varlıg <atl(ı)g> t(ä)ñri burhan
- 2350 burh[an kutıña : yükünürbiz]
- 2351 puşya atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 2352 kutıña : yükünürbiz tişy<a> atl(ı)g
- 2353 t(ä)ñri burhan kutıña ::
- 2354 yükünürbiz bilgä biliglig kün
- 2355 t(ä)ñrilig atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 2356 kutıña :: yükünürbiz sansarlıg
- 2357 čantıg titigdin ünmiş atl(ı)g
- 2358 t(ä)ñri burhan kutıña :: ::

- 2359 yükünürbiz bilgä biligkä
- 2360 tägmiš atl(1)g t(ä)ñri burhan
- 2361 kutıña : yükünürbiz mora
- 2362 atl(1)g t(ä)ñri burhan kutına :
- 2363 yükünürbiz baştınkı kutlug buyan-
- 2364 lıg atl(1)g t(ä)ñri burhan kutıña <:>
- 2365 yükünürbiz nomlug mänjilig atl(1)g
- 2366 t(ä)ñri burhan kutıña :: ::
- 2367 [yükünürbiz vaidurılıg agılık at]l(1)g
- 2368 t(ä)ñri burhan kutıña ::
- 2369 yükünürbiz atı küüsi çavıkmış
- 2370 atl(1)g t(ä)ñri burhan kutıña :
- 2371 yükünürbiz y(i)ti sikiz amrılmış
- 2372 atl(1)g t(ä)ñri burhan kutıña :
- 2373 yükünürbiz ütläp äriqläp asıg
- 2374 tusu kıltaçı atl(1)g t(ä)ñri burhan
- 2375 kutıña :: yükünürbiz kün t(ä)ñri
- 2376 y(a)ruklug atl(1)g t(ä)ñri burhan
- 2377 kutıña :: yükünürbiz ädgü y(a)ruk-
- 2378 lug atl(1)g t(ä)ñri burhan kutıña <:>
- 2379 yükünürbiz üküš ädrämlig yeg
- 2380 üstünki y(a)ruklug atl(1)g t(ä)ñri
- 2381 burhan kutıña : yükünürbiz

- 2382 ädrämlig ärdini atl(ı)g t(ä)ηri
- 2383 burhan kutıηa :: ::
- 2384 ... yü]kü[nü]rbiz [a]rslan [...
- 2385 ... yükünür]biz arsl[an u]guşl[ug bodis(a)t(a)v ...
- 2386 [alkınçs]ız ätöz bodis(a)t(a)v k[utıηa :...
- 2387 yökü[nürbiz körgäli ärklig kuanşı]
- 2388 im bodis(a)t(a)v kutıηa :: ::
- 2389 kut kolunu täginürbiz ädgü ögli
- 2390 y(a)rhkančuči köñüllüg küçlä-
- 2391 i üzä artokrak bir täg
- 2392 umug inag bolup tarta ozguru
- 2393 y(a)rılıkazunlar : yänä ymä
- 2394 munçulayu ontun sıηarkı tolp
- 2395 kök kalık uguşındakı
- 2396 alku kamag üç ärdinilär
- 2397 kutıηa : umunup inanıp kut
- 2398 kolunu täginürbiz : bökünki kün-
- 2399 tä çadırlıg ügüzlügdä
- 2400 ulatı tamularda yügärü ämgäk
- 2401 tägindäçi alku kamag tınl(ı)glar
- 2402 alkugun barça ozup kutrulup
- 2403 alku ämgäklig tüşläri :
- 2404 [uzun sansa]r-



- 2405 lıg ootlug ävdin taşgaru
- 2406 ünüp nomlug oronka tägip
- 2407 alku kamag bodis(a)t(a)vlar birlä
- 2408 yumkı köni tüz tuymak burhan
- 2409 kutın bulzunlar : tokuz otuz-
- 2410 unč ärgürmiř kızıl bakır
- 2411 içürmäklig kömürlüg karım-
- 2412 lıgla ulatı tamudakılar
- 2413 üçün burhanlarka yükünmäk
- 2414 bölök :: bökünki küntä
- 2415 bo nomlug orondakı bir işdäř
- 2416 kamag ulug kuvrag ikiläyü yänä
- 2417 bir uçlug köñülin : beş tilgänim(i)z-
- 2418 ni yerkä tägürüp : tüzü ontun
- 2419 sıñarkı tolp kök kalık uguşın-
- 2420 takı alku tamularda
- 2421 -sız [uçsuz kızırsız terinlär]-
- 2422 intä kuvraglarında ulatı
- 2423 tamularda : bökün yügärü ämgäk
- 2424 tägindäçi tınl(ı)glar üçün m(ä)n
- 2425 el kälmiř t(ä)ñrim tuyunmak köñül-
- 2426 in ikiläyü yertinčünüñ
- 2427 ulug ädgü ögli y(a)rlıkančuči

- 2428 köjüllüg kaŋlarıŋa ::
- 2429 umunup inanıp : yükünürbiz
- 2430 yalŋoklarınŋ { : } ay t(ä)ŋri-
- 2431 si atl(ı)g t(a)ŋri burhan kutıŋa <:>
- 2432 yükünürbiz rahu atl(ı)g t(ä)ŋri
- 2433 burhan kutıŋa :: yükünür-
- 2434 biz rasayan tözlüg bilgä
- 2435 biliglig atl(ı)g t(ä)ŋri burhan
- 2436 kutıŋa :: yükünürbiz sukančıg
- 2437 ünlüg atl(ı)g t(ä)ŋri
- 2438 t(ä)ŋri burhan kutıŋa : yükünürbiz
- 2439 küçlüg küsünlüg ädgülüg ädräm-
- 2440 lig yügmaq atl(ı)g t(ä)ŋri
- 2441 burhan kutıŋa :: yükünürbiz
- 2442 t(ä)ŋrilär eligi atl(ı)g t(ä)ŋri
- 2443 burhan kutıŋa : yükünürbiz
- 2444 sukančıg ünlüg ägziglig
- 2445 atl(ı)g t(ä)ŋri burhan kutıŋa :
- 2446 yükünürbiz sukančıg hwa čäčäk
- 2447 atl(ı)g t(ä)ŋri burhan kutıŋa <:>
- 2448 yükünürbiz turulmış asıgıg
- 2449 atl(ı)g t(ä)ŋri burhan kutıŋa :
- 2450 yükünürbiz ädgülüg ädrämliĝ çoglug

- 2451 yalınlığın terğini atl(ı)g t(ä)ñri
- 2452 burhan kutıña : yükünürbiz bilgä
- 2453 biligi tüzgärgülüksüz atl(ı)g t(ä)ñri
- 2454 [ ]
- 2455 yükünürbiz ün ägzig üzä
- 2456 yegädmiş atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 2457 kutıña : yükünürbiz di äki
- 2458 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :
- 2459 yükünürbiz ädgü asıgıg atl(ı)g
- 2460 t(ä)ñri burhan kutıña : yükünür-
- 2461 biz münsüz kadagsız atl(ı)g t(ä)ñri
- 2462 burhan kutıña : yükünürbiz ädgü
- 2463 nomta yoridaçı atl(ı)g t(ä)ñri
- 2464 burhan kutıña : yükünürbiz šaki-
- 2465 muni atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :
- 2466 yükünürbiz maitri atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 2467 kutıña : yükünürbiz b(ä)k katıg alp
- 2468 tetimligin katıglandaçı bodis(a)t(a)v
- 2469 kutıña : yükünürbiz v(a)žir bilgä
- 2470 biliglig bodis(a)t(a)v kutıña :: ::
- 2471 kamag üç ärdinilär kutıña :
- 2472 umunup inanp kut kolunu täginür-
- 2473 biz : ärgürmiş kızıl bakırıg

- 2474 içürdäçi ulatı tamularda amtı
- 2475 yügärü ämgäktägindäçi tınl(ı)glar- { : }
- 2476 nıñ alku ayıg kılınçlıg tıdıg-
- 2477 ları alkugun barça öçüp amrıl-
- 2478 ıp : alku kamag ämgäklärdin
- 2479 barça ozup kutrulup böküntä
- 2480 maru birtämläñi ikiläyü tamuda
- 2481 tüşmädin tamudakı tugumug titip
- 2482 burhanlar uluşınta tugmakın
- 2483 bulup tamudakı isig özüg
- 2484 titip : bilgä biliglig isig öz-
- 2485 üg bulup : tört törlüg ülgüsüz
- 2486 köñüllärig : altı p(a)ramitlarıg
- 2487 bıçgulug tämir irklikdä ulatı
- 2488 tamudakılar üçün burhanlarka
- 2489 yükünmäk bölök : bökünki күntä
- 2490 bo nomlug orontakı bir işdäş kamag
- 2491 ulug kuvrag birlä ikiläyü yänä
- 2492 çin kertü köñülin tüzü ontun
- 2493 sıñarkı tolp kök kalık uguş-
- 2494 intakı alku tamudakılar
- 2495 üçün sançiv tamutakı kara
- 2496 kumlug tamudakı : ätözüg

- 2497 talgokladaçi tamudakı : oot-
- 2498 lug kuduglug tamudakı : taš
- 2499 ugaklıg tamudakı : çokrayu
- 2500 turur isig kumlug tamudakı
- 2501 bı bıçgulug tamudakı ačurdaçi
- 2502 tamudakı : kızıl bakır ešiçlig
- 2503 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :
- 2504 yükünürbiz sukançıg y(a)rukluğ
- 2505 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :
- 2506 yükünürbiz nomlagalı säviglig
- 2507 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :
- 2508 yükünürbiz umug ınag bolmakda
- 2509 uzanmaklıg atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 2510 kutıña : yükünürbiz alku ügnüñ
- 2511 eli hanı atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 2512 kutıña : yükünürbiz korkınçtıñ
- 2513 öñi üdrülmiš atl(ı)g t(ä)ñri
- 2514 burhan kutıña : yükünürbiz tılañur-
- 2515 maklıg kün t(ä)ñri atl(ı)g t(ä)ñri
- 2516 burhan kutıña : yükünürbiz atı
- 2517 küüsi çavıkmıš atl(ı)g t(ä)ñri
- 2518 burhan kutıña ::
- 2519 yükünürbiz ädgü ünlüg atl(ı)g t(ä)ñri

- 2520 burhan kutıña : yükünürbiz bilgä
- 2521 bilig üzä umug boldaçı atl(ı)g
- 2522 t(ä)ñri burhan kutıña : yükünürbiz
- 2523 tüzgärgülüksüz köñüllüg atl(ı)g
- 2524 t(ä)ñri burhan kutıña : yükünürbiz
- 2525 v(a)žir täg b(ä)k katıg süülüg
- 2526 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :
- 2527 yükünürbiz tuyunmak köñüllüg
- 2528 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :
- 2529 yükünürbiz söğütlär eligi
- 2530 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :
- 2531 yükünürbiz p(a)nđihsv(a)re atl(ı)g t(ä)ñri
- 2532 burhan kutıña : yükünürbiz buyan
- 2533 ädgü kılınç küçlüg atl(ı)g t(ä)ñri
- 2534 burhan kutıña : yükünürbiz tülüklüg
- 2535 bu[rhan kutıña : yükünürbiz ]
- 2536 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña ::
- 2537 yükünürbiz ürtügüg köşiküg {;}
- 2538 kämišmiş atl(ı)g bodis(a)t(a)v kutıña :
- 2539 yükünürbiz amrılımış ärikliglig
- 2540 atl(ı)g bodis(a)t(a)v kutıña : yükünür-
- 2541 biz alkınčsız ätöz bodis(a)t(a)v
- 2542 kutıña :: yükünürbiz körgäli

2543 ärklig kuanši im bodis(a)t(a)v kutıña :

2544 kut kolunu täginürbiz ädgü

2545 ögli y(a)rlıkančuçı köñüllüg

2546 küçläri üzä artokrak bir täg

2547 umug ınag bolu y(a)rlıkazunlar :

2548 yänä ymä munçulayu ontun sıñar-

2549 kı tolp kök kalık uguşın-

2550 takı alku kamag üç ärdinilär

2551 kutıña umunup ınanıp kut

2552 [ ]

2553 bilgä biliglig tugumug bulup

2554 tamudakı ämgäklärig öyü sakınu

2555 burhan kutıña köñül öritip

2556 tınmadın sönmädin bodis(a)t(a)vlar

2557 yolınta yorıyu bir kölüñü töz-

2558 lüg yolka kirip on oronlug

2559 yorıklarıg toşgurup alkugun

2560 barça küü kälilig küçläri üzä

2561 yanturu alkunı tutup içgärip

2562 bir täg nomlug oronta olurup

2563 yumkı köni tüz tuyunmakka

2564 irkläzünlär : bir kırkınç oot-

2565 lug balıklıg bı bıçgulug taglar-

- 2566 ta ulatı : tamudakılar üçün burhan-
- 2567 larka yükünmāk bölök : bökünki
- 2568 küntä bo nomlug orontakı bir işdäš
- 2569 -da : isig yeellig tamuda
- 2570 ot kusdaçı tamuda : muntada
- 2571 ulatı ülgüsüz sansız uçsuz kıdıg-
- 2572 sız terin kuvragta ulatı tamular
- 2573 bökün yügärü ämgäk tägindäči
- 2574 tınl(ı)glar üçün biz kalımdu totok
- 2575 el kälmiš t(ä)ñrim birlä : bökünki kün-
- 2576 tä tuyunmak köñülnüñ küči üzä
- 2577 tolp yertinçünüñ ädgü ögli y(a)rılı-
- 2578 kančuçı köñüllüg kañlarıña
- 2579 umunup inanıp : yükünürbiz kükrägä
- 2580 bulıt ünlüg atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 2581 kutıña : yükünürbiz säviglig
- 2582 kün t(ä)ñri atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 2583 kutıña : yükünürbiz ädgü bilig-
- 2584 lig atl(ı)g t(ä)ñri burhan ::
- 2585 yükünürbiz kök kalıktäg ilinčsiz
- 2586 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :
- 2587 yükünürbiz yagış yagaguluk ünlüg
- 2588 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :



- 2589 yükünürbiz bilgä biliglig üni
- 2590 üzä \*adrumış atl(1)g t(ä)ñri burhan
- 2591 kutıña : yükünürbiz ädgü ädräm
- 2592 y(a)ruklug atl(1)g t(ä)ñri burhan kutıña :
- 2593 yükünürbiz ıdoklarınñ eligi
- 2594 atl(1)g t(ä)ñri burhan kutıña ::
- 2595 yükünürbiz köñülgärdäçi
- 2596 atl(1)g t(ä)ñri burhan kutıña <:> yükünür-
- 2597 biz tılañurmak ädräm tilgänlig
- 2598 atl(1)g t(ä)ñri burhan kutıña <:> yükünürbiz
- 2599 uz amrılımış atl(1)g t(ä)ñri burhan
- 2600 kutıña : yükünürbiz ay t(ä)ñri yüz-
- 2601 [at]l[1]g t(ä)ñri burhan]
- 2602 kutıña :: yükünürbiz tılañ[urma]k
- 2603 ädrämliğlärnñ ärgülüg balıki
- 2604 atl(1)g t(ä)ñri burhan kutıña :
- 2605 yükünürbiz ardini berdäçi atl(1)g t(ä)ñri
- 2606 burhan kutıña :: yükünürbiz sävig-
- 2607 lig ay t(ä)ñri atl(1)g t(ä)ñri burhan
- 2608 kutıña : yükünürbiz yokaylanmaksız
- 2609 atl(1)g t(ä)ñri burhan kutıña ::
- 2610 yükünürbiz şakimuni atl(1)g t(ä)ñri burhan
- 2611 kutıña :: yükünürbiz maitri atl(1)g

- 2612 t(ä)ŋri burhan kutıŋa :: yükünürbiz
- 2613 bilgä bilig baştıŋı atl(ı)g bodis(a)t(a)v
- 2614 kutıŋa : yükünürbiz uzatı yertinçü-
- 2615 din öŋi bolmadaçı bodis(a)t(a)v
- 2616 kutıŋa : yükünürbiz alkinčsız <ätöz>
- 2617 bodis(a)t(a)v kutıŋa :: yükünürbiz
- 2618 körgali ärklig kuanşı im
- 2619 [üč ärdinilär kutı]ŋa [umunup inanıp]
- 2620 kut [k]olunu täginürbiz : bı bıçgulug
- 2621 taglıgta ulatı tamularda bökün
- 2622 yügärü ämgäk tägindäçi tınl(ı)glar
- 2623 inčip ozzunlar kutrulzunlar :
- 2624 ulatı adın ontun sıŋarkı sakınu
- 2625 sözläyü yetinčsız alku tamular-
- 2626 da közünürdä ämgäk tägindäçi
- 2627 ken ymä ämgäk tägindäçi alku
- 2628 kamag \*tınl(ı)glarıg küsüšüm täginür <:>
- 2629 burhanlarınıŋ küçintä nom ärdini-
- 2630 niŋ küçintä bodis(a)t(a)vIarnıŋ
- 2631 küçintä : tözünlärniŋ ıdok-
- 2632 larnıŋ küçintä : ol alku kamag tınl(ı)g-
- 2633 lar : birtäg ozup kutrulup ontun
- 2634 sıŋarkı tamularka eltdäçi

- 2635 kılınçları birtäm keçip tarıkıp
- 2636 amtita inaru burhan
- 2637 küçlüg[in küsünlügin] kat[ıgılanıp]
- 2638 t(a)vranıp ulatı katıglanu t(a)vranu [o]n
- 2639 oronlug yorıklarıg toşgurup
- 2640 v(a)çraupam dyanlıg köñülkä irkläp
- 2641 sarvalayan tükäl bilgä \*biliglig
- 2642 tüškä kirip : burhanlar-
- 2643 nıñ küü kälüg küçi üzä
- 2644 köñül eyin ärsindäçi bolzunlar :
- 2645 iki kırkınç pret yolıntakı-
- 2646 lar üçün burhanlarka yükünmäk
- 2647 bölök : bökünki küntä bo nomlug
- 2648 orontakı bir işdaş kamag ulug
- 2649 kuvrag birlä ikiläyü yänä çin kertü
- 2650 köñül üzä beş tilgänim(i)zni yerkä
- 2651 tägürüp tüzü ontun sıñarkı tolp
- 2652 kök kalık uguşıntakı alku prêt
- 2653 yolıntakı pretlarınıñ ärkligintä
- 2654 ulatı alku pretlar üçün : ulatı
- 2655 [kañlarıña u]m[un]up ı[nanıp yükünürbi]z
- 2656 kesari arstan küçlüg atl(ı)g
- 2657 t(ä)ñri burhan kutıña : yükünürbiz

- 2658 ärksmdäçilär eligi atl(1)g t(ä)ηri
- 2659 burhan kutıña : yükünürbiz ülgü-
- 2660 süz üküš arıg atl(1)g t(ä)ηri
- 2661 burhan kutıña : yükünürbiz tüp
- 2662 tüz amrılımış atl(1)g t(ä)ηri burhan
- 2663 kutıña : yükünürbiz \*artančsız
- 2664 atl(1)g t(ä)ηri burhan kutıña :
- 2665 yükünürbiz kirig tapčag öčürmiş
- 2666 atl(1)g t(ä)ηri burhan kutıña :: ::
- 2667 yükünürbiz ädgü bulıñug yıñakıg
- 2668 eñürmäädäçi atl(1)g t(ä)ηri burhan
- 2669 kutıña : yükünürbiz bulgalmaksız
- 2670 atl(1)g t(ä)ηri burhan kutıña <:> yükünür-
- 2671 biz sukančıg yüüzlüg atl(1)g t(ä)ηri
- 2672 burhan kutıña : yükünürbiz tıdılımış
- 2673 [yükünürbiz ülgüsüz] atl(1)g [t(a)ηri burhan]
- 2674 kutıña : yükünürbiz nom [külčü]g
- 2675 atl(1)g t(ä)ηri burhan kutıña <:>
- 2676 yükünürbiz yertinčünüñ tapıngulukı
- 2677 udıngulukı atl(1)g t(ä)ηri burhan kutı-
- 2678 ıña :: yükünürbiz hwa čäčäk y(a)rukluğ
- 2679 atl(1)g t(ä)ηri burhan kutıña : yükünürbiz
- 2680 üç uguš yertinčünüñ tapıngulukı

- 2681 atl(ı)g t(ä)ηri burhan kutıŋa ::
- 2682 yükünürbiz künt(ä)ηri agılık ayag-
- 2683 ka tägimlig atl(ı)g t(ä)ηri burhan
- 2684 kutıŋa : yükünürbiz t(ä)ηrilärniŋ
- 2685 tapıngulukı udungulukı atl(ı)g t(ä)ηri
- 2686 burhan kutıŋa : yükünürbiz yeg
- 2687 baštınkı bilgä biliglig är atl(ı)g
- 2688 t(ä)ηri burhan kutıŋa : yükünürbiz
- 2689 čın kertü tokırlıg atl(ı)g t(ä)ηri burhan
- 2690 kutıŋa :: yükünürbiz kertgünč
- 2691 [ ] baštınkı bodis(a)t(a)v kutıŋa :]
- 2692 <yükünürbiz> alki[nčsız ät]öz atl(ı)g bodis(a)t(a)v kutı-
- 2693 ŋa : yükünürbiz körgäli ärklig
- 2694 kuanši im bodis(a)t(a)v kutıŋa <:> kut
- 2695 kolunu täginürbiz ädgü ögli y(a)rlıkanču-
- 2696 čı köŋüllüg küč{lär}läri üzä
- 2697 artokrak bir tägtuta içgärü
- 2698 y(a)rlıkazunlar : yänä ymä munčulayu
- 2699 ontun sıŋarkı tolp kök kalık
- 2700 uguštıntakı alku üç ärdinilär
- 2701 kutıŋa umunup inanıp kut kolunu
- 2702 täginürbiz öŋdünki kedinki küntün-
- 2703 ki tagtınkı tört bulıŋlardakı

- 2704 üstünki altınkı tolþ ontun
- 2705 sınar yertinçülärdäki kamag
- 2706 pretlar yolıntakı
- 2707 alku kamag pretlar ärklig-
- 2708 läriñ ulatı : ::
- 2709 [isi]g çulm[a]kl[arı ke]t-
- 2710 ip barır : ätözläri köñüll[äri] tođ-
- 2711 up kanıp açmakları uş maklar-
- 2712 ı ymä [yi]tip yokadıþ nomlug
- 2713 rasayan tatıgıg bulup : bilgä
- 2714 biliglig közläri açılıp : tört
- 2715 törlüg ülgüsüz köñülläri altı
- 2716 p(a)ramitlarıg uzatı yügärü kılıp
- 2717 tört törlüg tıdıgsız bilgä
- 2718 biliglärdä altı törlüg bögülänmäk
- 2719 ädrämlig küclärdä köñülčä
- 2720 tapča ärsinip pret yolın-
- 2721 tın öñi üdrülüp nirvanlıg
- 2722 yolka kirip : kamag burhanlar
- 2723 birlä täñ tüz yumkı köni tüz
- 2724 tuymakıg buzlunlar : üç
- 2725 kırkınç yılık yolıntakılar
- 2726 üçün burhanlarka yükünmäk

- 2727 [ontun sı]ηarkı tolp [kök kalık]
- 2728 uguş[ın]takı alku kamag yılkı
- 2729 yolıntakı tört tugumlug tınl(ı)g-
- 2730 lar üçün olarta ap ymä ulug
- 2731 ap ymä kiçig suvdakı kurkagdakı
- 2732 kök kalık uguşıntakı alku
- 2733 kamag tınl(ı)glar ulatı olarnıñ
- 2734 öz öz terinläri kuvragları
- 2735 üçün ymä biz kalımdu totok
- 2736 el kälmiş t(ä)ηrim ((birlä)) yertinçünüñ
- 2737 ulug ädgü ögli y(a)rlıkançuçı
- 2738 köñüllüg kañlarıña umunup
- 2739 inanıp yükünürbiz ärdinilig yeel-
- 2740 pigü y(a)ruklug atl(ı)g t(ä)ηri burhan
- 2741 kutıña : yükünürbiz ritamuk
- 2742 atl(ı)g t(ä)ηri burhan kutıña :
- 2743 yükünürbiz eyin yaraşı kün t(ä)ηri
- 2744 atl(ı)g t(ä)ηri burhan kutıña ::
- 2745 [yükünürbiz arslan y]orıklıg [atl(ı)g]
- 2746 t(ä)ηri burhan kutıña :: yükü[nü]rbiz
- 2747 ediz ädrämi üzä säçilmiş
- 2748 atl(ı)g t(ä)ηri burhan kutıña :
- 2749 yükünürbiz hwa čäčäk berdäçi { : }

- 2750 atl(1)g t(ä)ηri burhan kutıña :
- 2751 yükünürbiz ärdini mončuk y(a)rukluğ
- 2752 atl(1)g t(ä)ηri burhan kutıña :
- 2753 yükünürbiz lenhwa čäčäk atl(1)g
- 2754 t(ä)ηri burhan kutıña <:> yükünürbiz
- 2755 amraguluk bilgä biliglig atl(1)g
- 2756 t(ä)ηri burhan kutıña : :
- 2757 yükünürbiz banča-alañk(a)r atl(1)g
- 2758 t(ä)ηri burhan kutıña : yükünürbiz
- 2759 äzügsüz yorıklıg atl(1)g t(ä)ηri
- 2760 burhan kutıña : yükünürbiz
- 2761 nomug turgurdaçı atl(1)g t(ä)ηri burhan
- 2762 kutıña : yükünürbiz l(a)kšanlıg
- 2763 nayraglıg atl(1)g t(ä)ηri burhan
- 2764 yükün[ürbiz] š[a]kimuni [atl(1)g [t(ä)ηri]
- 2765 burha[n] kutıña : yükünü[r]biz maitri
- 2766 atl(1)g t(ä)ηri burhan kutıña : ::
- 2767 yükünürbiz uzatı katıglandaçı atl(1)g
- 2768 bodis(a)t(a)v kutıña : yükünürbiz tınmak-
- 2769 sız sönmäksiz bodis(a)t(a)v kutıña :
- 2770 yükünürbiz alkınčsız ätöz bodis(a)t(a)v
- 2771 kutıña : yükünürbiz körgäli ärklig
- 2772 kuanši im bodis(a)t(a)v kutıña ::



2773 kut kolunu täginürbiz : ädgü ögli

2774 y(a)rlikančuči köjüllüg küçläri

2775 üzä umug inag bolup : tuta

2776 icgärü y(a)rıkazunlar : yänä ymä

2777 munçulayu ontun sıjarkı tolp

2778 kök kalık uguşıntakı alku

2779 kamag üç ärdinilär kutıña

2780 umunup inanıp kut kolunu

2781 täginürbiz öjündüki <kedinki>

2782 küntünki tagtınkı

2783 [öçüp amrılıp :] alku k[amag ämgäk]-

2784 [Iä]rd(i)n barçatın birtäm ozup kutrulup

2785 bir täg ayıg ażunug tişip id(a)lap

2786 yumkı \*kutrulmaklıg tüşkä tägip

2787 üçünç dyantakı täg ätözläri

2788 köjülläri enç mäñilig bolup

2789 tört törlüg ülgüsüz köjülläri

2790 altı p(a)ramittarıg uzatı yügärü

2791 kılıp tört törlüg tıdıgsız bilgä

2792 biliglärdä altı törlüg bügülänmäk

2793 ädrämlärdä köjülcä tapça

2794 ärsinip: ylıkı yolıntın öñi

2795 üdrülüp : nirvanlıg yolka kirip

2796 v(a)čraupam dyanlig köñülkä irkläp

2797 köni tüz tuymak burhan kutın

2798 bulzunlar : tört kırkınč altı

2799 yoldakılar üçün kut

2800 kolunmak bölök :: :: biz

2801 [kö]k [kalık] uguşınt(akı tört tugum)-

2802 lardakı altı yollardakı kälädük

2803 üdnüj uçı kıdıgı tükäginčäkätägi-

2804 ki : alku kamag tınl(ı)glar bökünki

2805 küntä maru ulatı burhan kutın

2806 bulgıncakatägi ikiläyü takı kal

2807 tältök bolup yañılıp : kövdüj

2808 ätözin alku açıg tarka ämgäk-

2809 lärig täginmäzünlär : ikiläyü

2810 takı on ayıg kılınčlarıg beš

2811 anant(a)ršlarıg kılmak üzä ikiläyü

2812 üç y(a)vlak yollarka kirmäzünlär <:>

2813 amtıkı bo burhanlarka yükünmiš

2814 buyan ädgü kılınčlarınıj tıtag-

2815 mta olar öñin öñin bodis(a)t(a)v-

2816 lar m(a)has(a)t(a)vlarnıj arıg süzök

2817 ätözdäki tildäki kılınč-

2818 lar((ın)) bulup öñin öñin

- 2819 burhan kutınta ornatdaçı čintamani
- 2820 ardini tæg köñüllärin nizvanilar-
- 2821 tın öñi üđrültürdäči v(a)žir tæg
- 2822 b(ä)k katıg köñüllärin alku nomlar-
- 2823 ıg ođgurak biltäči b(ä)k katıg
- 2824 köñüllärin alku š(i)mnularka t(ä)rs
- 2825 azag nomlug tirtelarka buzgalı
- 2826 artatgalı umaguluk lenhwa čäčäk
- 2827 tæg köñüllärin kamag yertinčülüg
- 2828 nomlarka kirikmägütük arıg yürün
- 2829 köñüllärin alku biligsiz biliglig
- 2830 tıdıg üzä tıđılmıš karaŋgu kararıg-
- 2831 ta ulatılarıg ketärdäči tarkardaçı
- 2832 köñüllärintä ulatı alku kamag
- 2833 tınl(ı)glarka ülgülägäli täñlägäli
- 2834 umaguluk köñüllärin tägingäli
- 2835 tutgalı udaçı bolzunlar :
- 2836 kılıp köñüllärin köñül üzä
- 2837 alp tetimlig kılıp turıtmaksız
- 2838 turkıglanmaksız köñülin kılmıš buyan
- 2839 ädgü kılınčların alku tınl(ı)glarka
- 2840 barčaka berip t(ä)rs yolka \*yanma-
- 2841 đın bir yinčäm bir ucčlug köñülin ädgü

- 2842 nomlarıg yelvi kömān tāg körüp
- 2843 ayıg nomlarıg tül tāg körüp tugmak
- 2844 ölmāk sansarıg titip ıdalap
- 2845 üç uguš yertinčüdin t(ä)rk
- 2846 ozup ünüp tärinđä tärin
- 2847 yeg sukančıg nomlarıg körüp
- 2848 adırtlap öñin öñin alku
- 2849 kamag burhanlarka tapınguluk
- 2850 udunguluk alku tapıguduglarını
- 2851 yeväkiñä alkuka barča tükäl
- 2852 lig bolup : öñin öñin
- 2853 alku kamag tözünlärkä ıdok-
- 2854 larka tapınguluk udinguluk alku
- 2855 tapıg udug yeväkiñä alkuka
- 2856 bar[ç]a tükällig bolzunlar : ::
- 2857 birök takı ymä kim kayu munta
- 2858 ken yadıltacı alku kamag tın(ı)glar-
- 2859 ta : biz kalımdu totok el kälmiš
- 2860 t(ä)ñrim älik birlä :: bökünki bo
- 2861 kut kolunmaklıg ugušumda
- 2862 öñi boldaçılar bar ärsärlär alku-
- 2863 gun barča ulug kul kolunmak-
- 2864 lıg taloy ügüzkä kirip inçip

- 2865 buyanlığı bilgä biliglig iki
- 2866 törlüg \*yeväklärkä tükäl-
- 2867 lig bolup : burhanlarını
- 2868 küü kälilig ädrämlig küč<lär> üzä
- 2869 köñül eyin ärsinip
- 2870 DYM munta basa yertinçünün
- 2871 ürlüksüzin bilmiş ukmiş k(ä)rgäk :
- 2872 ymä bo ayıg kılınçlı buyanlı-
- 2873 nıñ avantınıñ tüşiniñ { : }
- 2874 tugruşmakları üzä busanguluk
- 2875 taplaguluk iki törlüg savlar
- 2876 ikigü birlä köñültä ärip : sakınç
- 2877 eyin bolup : tıtlmaz tägşilmäz
- 2878 ürlüklüg tegüçi adın savlar
- 2879 köligäli yañkuli tæg tayanışmak-
- 2880 ları üzä : olartın uçuzk(ı)ya
- 2881 ärtgali bulur ärip : ädgüli ayıg-
- 2882 lı kılınçlarınıñ tüşläri
- 2883 täggüdä näñ olartın ozgalı
- 2884 adrılgalı bulmaz : anın küsäyü
- 2885 k(ä)rg<äk>läyü teginürbiz ulug kuvrag bo
- 2886 ürlüksüz nomug tuyup bilip
- [mıñ] yıllar ärtginçä beş törlüg

- 2888 kūsānčig māñilārig tāginsārlār
- 2889 ymā üç y(a)vlak yollardın
- 2890 arıtı ozgalı \*kutrulgalı bulmaz
- 2891 takı nā ayıtmıš k(ä)rgäk :: bizni
- 2892 tāg yüz yašlıgk(ı)yalarıg : biz
- 2893 yānā ol uzun yašnıñ yarımta
- 2894 yarım(ı)yasın ymā bulmadın
- 2895 bo kısgak(ı)ya yašta işlāšip
- 2896 nātāgin k(ä)ntü özüm keñätgāli
- 2897 boşungalı ugay biz : yānā bo yertinčü
- 2898 yer suv yelvi kōmān tāg āz-
- 2899 üg igid ārdüki üzä üzlünčü-
- 2900 dā alkındaçı artadaçı ārür{:}lār: ::
- 2901 māñ{g}üm(ä)n tedāčilār barča artar-
- 2902 lar : yokadurlar : nāčā ediz sumer
- 2903 tagta ulatı etiglār
- 2904 kišilār ymā inčip öz yaš
- 2905 tiñilmiš üdtā koluda ara
- 2906 kirišgāli umazlar : asıg tusu
- 2907 čog yalın bay ayaglıg tegüči
- 2908 at küü bakır yartmak ārdinilig
- 2909 ād t(a)var bolar ymā ök yalñok-
- 2910 larnıñ özlärin yašların

- 2911 uzatgalı umazlar: ädgü sav
- 2912 söz tatıglıg süciğlig aš içgü-
- 2913 lăr üzä ymä meni ozgurgıl
- 2914 kutgargıl tep kimkä ärsär küsä-
- 2915 gäli tutuzgalı bulmaz : bodsuz
- 2916 b(ä)lgüsüz ölümlüg madar uturu
- 2917 kältükdä kim bulgay anı tığgalı
- 2918 särgürgäli utaçı : anı üçün
- 2919 sudurta <sözläyür > ölmäk ärsär alkınmak
- 2920 ärür : tını üzülüp ögi köñüli
- 2921 takı kakadaš [ä]dgü öglilär :
- 2922 tägirmiläyü kuršayu yıglaštukda
- 2923 sıgtaštukda ol öldaçı kiši
- 2924 ürküp korkup : kayuka ärsär
- 2925 t{a}ayangusın tüšgüsin arıtı bilinm<ä>z
- 2926 ukunmaz : ätözläri \*artap \*tanlar-
- 2927 ı tum(ı)lıp tını üzülgäli bartukta
- 2928 öñdün kılmiš ädgüli ayıglı
- 2929 kılınçlarınıñ tüšin adırtlıg
- 2930 körürlär : ädgü kılınç kılmišlar-
- 2931 ka t(ä)ñrilär naivazikelar yöläyü
- 2932 kuršayu turmišları közünür : ayıg
- 2933 kılınç kılmišlarka ud başlıg

- 2934 yäklär yerintä tugup \*narakapalake-  
 2935 larnıñ rakşazlarnıñ boşumadın  
 2936 keñürü ıçmadın turmişları közünür :  
 2937 ançada ädgü ögli könüllüg :  
 2938 tsun [t]sun \*yarılıp yırtılıp  
 2939 ülgüsüz üküš ämgäki tolgakı  
 2940 bir üdtä birgärü yığılıp ögi  
 2941 biligi alvırıp buşup kal tältök  
 2942 äsrök täg bolup ođgurak bir kšan  
 2943 üdtä ädgü sakınč öritäyin tep  
 2944 bir evin saç tüü täñinčäk(i)yä  
 2945 ärsär ymä buyank(1)ya kılğalı küsä-  
 2946 särlär : kāk birlä katıglıg savlar  
 2947 köñülintä ärmiškä näñ bo savlarıg  
 2948 bulğalı umazlar : muntag ämgäkin  
 2949 tolgakın kim ärsär kişi ara  
 2950 kirip :\*"tägindäçi bolmaz : anın \*nirpanki  
 atl(1)g parinirvan sudurta ol  
 2952 öldäçilarnıñ alp adalıg oron-  
 2953 ta aşı azukı bultukmaz <:> \*barguluk  
 2954 oronı 'ärtä irak ärip  
 2955 [buyan bı]ş[run]ulmasarlar ölt[ükdä]  
 2956 ämgäklig oronlarka barp açıg



- 2957 tarka ämgäkin busušın arıtı
- 2958 ämlägäli bultukmaz : muntın bolmış
- 2959 körksüz yavız öñlär kişiläriğ
- 2960 korkıtur ürkitür tep y(a)rılıkamış ärür :
- 2961 bökünki küntä bo nomlug oron-
- 2962 takı bir işdäš kamag ulug kuvrag
- 2963 tıñlayu \*y(a)rılıkazunlar : bo tugmak-
- 2964 lı öçmäkli ikigü inčä k(a)ltı
- 2965 üzük bilärzök täğ alkınmadın
- 2966 artamadın tı täğzinü tururlar
- 2967 üçün : anın yalıntık körkdäšın
- 2968 yañuzın bartukda kördäči
- 2969 kişi bultukmaz : tilägäli istägäli
- 2970 ymä bulmaz : anta k(ä)rgäk bolgay
- 2971 tep : ädig t(a)varıg ymä
- 2972 urunčak urgalı bulmaz : täk
- 2973 [kü]cäyü tıgranu äri[p inčip]
- 2974 enč sımtag kılğuluk ärmäz : anın
- 2975 amtı öñin öñin bir uçlug
- 2976 köñülin bir täğ bir ämgäklig
- 2977 sıkıgıglar birlä beš tilgänim(i)z-
- 2978 ni yerkä täğürüp : biz kalımdu inal
- 2979 el kälmiş t(ä)ñrim birlä :: bökünki

- 2980 kün üzä yertinčünün
- 2981 ulug ädgü ögli y(a)rlıkančuçı
- 2982 köñüllüg kañlarıña umunup
- 2983 inanıp yükünürbiz taloy ügüz suvı
- 2984 täg : üküš äšidmiš atl(ı)g t(ä)ñri
- 2985 burhan kutıña : yükünürbiz hwa
- 2986 čäčäk tutdaçı atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 2987 kutıña : yükünürbiz eyin
- 2988 bolmadaçı atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 2989 kutıña : yükünürbiz kuvragka
- 2990 säviglig atl(ı)g t(ä)ñri burban kutıña :
- 2991 [t(ä)ñr]ilärkä nomlug y(a)rlıgm keñürü
- 2992 yaçdaçı atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña <:>
- 2993 yükünürbiz ärdini mañlıg atl(ı)g t(ä)ñri
- 2994 burhan kutıña : yükünürbiz hwa
- 2995 čäčäk eliglig atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 2996 kutıña : yükünürbiz čoglug yalın{a}lıg
- 2997 ädgülüg ädrämlig atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 2998 kutıña : yükünürbiz nizvanilig
- 2999 yagıg sıdaçı buzdaçı atl(ı)g t(ä)ñri
- 3000 burhan kutıña : yükünürbiz üküš
- 3001 äšidmäklig ädgükä bay atl(ı)g t(ä)ñri
- 3002 burhan kutıña : yükünürbiz sukančıg

- 3003 balık uluşlug atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 3004 kutıña : yükünürbiz hwa čäčäk
- 3005 y(a)ruklug atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :
- 3006 yükünürbiz bilgä biliglig kesari
- 3007 arslan atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :
- 3008 yükünürbiz arslan ilinčü[sin] ilin[čü]-
- 3009 lädäči atl(ı)g bodis(a)t(a)v kutıña :
- 3010 yükünürbiz arslan silkinigin silkindä-
- 3011 či atl(ı)g bodis(a)t(a)v kutıña : yükünür-
- 3012 biz alkınčsız ätöz atl(ı)g bodis(a)t(a)v
- 3013 kutıña : yükünürbiz körgäli ärklig
- 3014 kuanşı im bodis(a)t(a)v kutıña <:> kut
- 3015 kolunu täginürbiz : ädgü ögli y(a)rlıkan- b
- 3016 čučı köñüllüg küçläri üzä
- 3017 artokrak bir täg umug inag bolu
- 3018 y(a)rlıkazunlar :: yänä ymä munčulayu
- 3019 tolp ontun sıñarkı kök kalık
- 3020 uguşintakı alku kamag üç ärdini-
- 3021 lär kutıña umunup inanıp kut
- 3022 kolunu täginürbiz : bökünki küntä
- 3023 bo nomlug orontakı bir täg kşanti
- 3024 kılurdaçılarnıñ : böküntä
- 3025 -l[arnı]ñ yor[ıkın]ta yorıp tugum täginmäk-

- 3026 din ärksinip : tört törlüg
- 3027 ülgüsüz köjüllärdä altı p(a)ramit-
- 3028 larda nomdaki y(a)rılıgça bışrunu
- 3029 yorıp : tört törlüg tıdıgsız
- 3030 tılañurmak ädrämlärkä altı törlüg
- 3031 bügülänmäk ädrämlärkä ägsüksüz
- 3032 tolu tükäl<lig>bolup yüz <miñ> törlüg
- 3033 samadi dyanlarıg kayuta ösär
- 3034 sakınsar : anta yügärü kılıp kamag
- 3035 yumdaru tutdaçı darni tegmä nom
- 3036 kapıñıña barçaka kirgäli up
- 3037 ertäkän nomlug oronka irkläp
- 3038 köni tüz tuymak burhan kutın
- 3039 bulzunlar : altı kırkıñč \*ämğändäçi
- 3040 katıglandaçı adgölüg işlärkä
- 3041 eyin ögirdäçi : küç berdäçilär :
- 3042 [ ] [täğsil]-
- 3043 ginçäkätägi{ {ki} } \*kılğuluk işimniñ
- 3044 bütgüsiñä bışgusiñä katıglanıp
- 3045 ämgänip eyin ögirdäçilär :
- 3046 kılmiş işimkä küç berdäçi-
- 3047 lär : buyan ädgü kılınçka art
- 3048 basut boldaçı üçün ulatı olar-

- 3049 nıñ <öz öz> terinläri kuvragları üçün
- 3050 yänä ymä bo ok azunta b(ä)k
- 3051 bukaguluktaki bususlug kadgulug
- 3052 ämgäklig sıkılıqlar üçün :
- 3053 ulatı kıy(ı)nlıkta b(ä)klig solagıg
- 3054alku kınıg kızgutug tägindäçilär
- 3055 ärip : ol yavız oronug üdig
- 3056 sakınıu yalıok azunın bulsar ymä
- 3057 mäñisi az : ämgäki üküš kišan
- 3058 bukagu čiu tönörkä atözintä
- 3059 arıtı öñi ketmädäçilär
- 3060 [biz] kalımdu totok el kälmiş
- 3061 kumari birlä : ädgü ögli y(a)rlıkanču-
- 3062 čı köñül üzä tolpu alku yertinču-
- 3063 nüñ ulug ädgü ögli y(a)rlıkančuçı
- 3064 köñüllüg kañlarıña umunup
- 3065 inanıp: yükünürbiz kızıgčä tizigčä
- 3066 yorıdacı <atl(ı)g> t(ä)ñri burhan kutıña :
- 3067 yükünürbiz buyanlıg yula atl(ı)g
- 3068 t(ä)ñri burhan kutıña ::
- 3069 yükünürbiz üni ägzigi üzä
- 3070 yürüntäg boldacı atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 3071 kutıña : yükünürbiz gauçame atl(ı)g

- 3072 t(ä)ŋri burhan kutıŋa ::
- 3073 yükünürbiz \*türklüg küçlüg atl(ı)g
- 3074 t(ä)ŋri burhan kutıŋa : yükünürbiz
- 3075 ätözi köŋüli turulmış atl(ı)g
- 3076 t(ä)ŋri burhan kutıŋa ::
- 3077 bilgä biliglig küç[lüg ä]dr[ämlig]
- 3078 atl(ı)g t(ä)ŋri burhan kutıŋa :
- 3079 yükünürbiz ädgü yula atl(ı)g t(ä)ŋri
- 3080 burhan kutıŋa : yükünürbiz b(ä)k katıg
- 3081 yorıklıg atl(ı)g t(ä)ŋri burhan kutıŋa :
- 3082 yükünürbiz t(ä)ŋri ünlüg atl(ı)g t(ä)ŋri
- 3083 burhan kutıŋa : yükünürbiz ençgü
- 3084 -lüg mäŋilig atl(ı)g t(ä)ŋri burhan
- 3085 kutıŋa : yükünürbiz kün t(ä)ŋri
- 3086 yüzlüg atl(ı)g t(ä)ŋri burhan
- 3087 kutıŋa : yükünürbiz ozmak
- 3088 kutrulmakıg sävdäçi atl(ı)g t(ä)ŋri
- 3089 burhan kutıŋa : yükünürbiz č(a)hšap(a)t
- 3090 y(a)rukluğ atl(ı)g t(ä)ŋri burhan
- 3091 kutıŋa : yükünürbiz č(a)hšap(a)tta
- 3092 turdaçi atl(ı)g t(ä)ŋri burhan kutıŋa :
- 3093 yükünürbiz kirsiz arıg
- 3094 [körgäli ärklig] kuanşi im bodi-

- 3095 s(a)t(a)v kutıña : kut kolunu täginür-
- 3096 biz : ädgü ögli y(a)rlıkançuçı köñül-
- 3097 lüg küçläri üzä artokrak <bir täg>
- 3098 umug mag bolu y(a)rlıkazunlar <:>
- 3099 yänä ymä munçulayu ontun sıjarkı
- 3100 tolp kök kalık uguşıntakı alku
- 3101 kamag üç ärdinilär kutıña { : }
- 3102 umunup inanıp kut kolunu täginürbiz :
- 3103 bökünki \*küntä ämgänip katıglanıp
- 3104 eyin ögirdäçilärniñ ulatı
- 3105 olarnıñ öz öz terinläri
- 3106 kuvraglar<ı>niñ ymä \*böküntä
- 3107 maru ulatı burhan kutın
- 3108 bulgıncakatägi alku ayıg kılınç-
- 3109 lıg tıdıgları barça öçüp
- 3110 alkınıp alku kamagämgäk-
- 3111 p(a)ramitlarka tört törlüg
- 3112 ülgüsüz köñüllärkä alkuka
- 3113 barça tükällig bolup sansardakı
- 3114 ämgäklärig titip nirvantakı
- 3115 mäñilärig bulmakları bolzun :
- 3116 yänä kut kolunu täginürbiz : kayu
- 3117 näçä öñdünki kedinki iki

- 3118 yınaklartakı : k1y(1)n kızgut
- 3119 äm \*yürüntägin tägindäçilär
- 3120 kamag adın b(ä)k bukagulukta
- 3121 yazoksuz b(1)tadı : solalmış
- 3122 b(ä)klälmiş busuşlug kadgulug
- 3123 ämgäklig sıkıglıglar alku näčä
- 3214 iglig kämlig ärksiz türksüzlär
- 3125 ulatı olarnıñ öz öz terin-
- 3126 lari kuvragları ymä : amtı bo
- 3127 burhanlarka yükürmiş buyan ädgü
- 3128 [bilgä] b[ili]g
- 3129 [l]ig küçläri alkınmadın ätöz-
- 3130 läri köñülläri üçünč dyan-
- 3131 takı täg birtäm mäñilig
- 3132 bolup : b(ä)k bukaguluktakı ämgäk-
- 3133 lärig öyü kamag burhanlarnıñ
- 3134 ädgülärin öyü sakınu ayıglarnı
- 3135 täğşürüp : ädgülärdä bışrunup
- 3136 barča m(a)hayan ulug kölünükä
- 3137 köñül öritip bodis(a)t(a)vlar yorıkın-
- 3138 ta yorıyu v(a)čraupam dyanlıg uç-
- 3139 ka tüpkä tägip : yanturu yänä
- 3140 alku tınl(ı)glarıg ozguru kutgaru



- 3141 bir tæg köni tüz tuymakıg
- 3142 tanuklap : küü kälüg küčintä
- 3143 ärsindäči bolzunlar: kšanti
- 3144 kılı burhan kutıña köñül öritü
- 3145 tükätmiš boltı : amtı munta
- 3146 [ ]
- 3147 tükätmiš boltı :: :: amtı
- 3148 munta basa öñdünki buyan
- 3149 ädgü kılınčlarıg öñin öñin
- 3150 adınlarka avinmäklüg köñülüg
- 3151 örilmış k(ä)rgäk : nä üçün
- 3152 antag kılğuluk ol tep tesär :: ::
- 3153 bo alku kamag tınl(ı)glarıñ oz-
- 3154 mak kutrulmakıg bulğalı umamak-
- 3155 ları barča tüškä utlıka
- 3156 yapşınıp titğäli öñi
- 3157 üçrülğäli umamakları
- 3158 ugrınta ärür: kimniñ
- 3159 birök azk(ı)ya täñinčä buyanı bir
- 3160 evin sač tüü täñinčä ärsär ymä
- 3161 ädgü kılınčı bar ärip : adın-
- 3162 larka ävirğäli usar : ötrü
- 3163 olar anıñ tüşiñä ikiläyü

- 3164 -mäklıg köñülüg öritip : yänä
- 3165 adınlarıg ymä barça ütläp
- 3166 äriqläp : tüškä utlıka
- 3167 yapşınmaguluk ol : amtı bir
- 3168 ikintikä äñräçä bir uçlug
- 3169 köñülin beş tilgänim(i)zni yerkä
- 3170 tägürüp yertinçünüñ ulug ädgü
- 3171 ögli y(a)rlıkançuçı köñüllüg
- 3172 kañlarıña ağır ayagın yükün-
- 3173 mäkin umunup inanıp :
- 3174 yükünürbiz b(ä)ki katıgı üzä
- 3175 säçilmiş ünmiş atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 3176 kutıña : yükünürbiz anačan
- 3177 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :
- 3178 yükünürbiz üklimiş asılmış atl(ı)g
- 3179 t(ä)ñri burhan kutıña : yükünürbiz
- 3180 yıpar y(a)ruklug <atl(ı)g> t(ä)ñri burhan
- 3181 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükünür-
- 3182 biz yeg tözün yolka tägmiş
- 3183 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükünür-
- 3184 biz çınıg kertüg sävdäçi atl(ı)g t(ä)ñri
- 3185 burhan kutıña : yükünürbiz <nomı> y(a)ruk
- 3186 yaşuk boldaçı atl(ı)g t(ä)ñri burhan

- 3187 kutıŋa : yükünürbiz čog yalın ädgü
- 3188 ädrämkä tükällig atl(ı)g t(ä)ŋri burhan
- 3189 kutıŋa <:> yükünürbiz öčmäk amrılmak-
- 3190 ka tägmiš atl(ı)g t(ä)ŋri burhan kutıŋa :
- 3191 yükünürbiz yeg üstünki ädgü ögli
- 3192 köŋüllüg atl(ı)g t(ä)ŋri burhan kut-
- 3193 ıŋa : yükünürbiz ulug ädgü ögli
- 3194 köŋüllüg atl(ı)g t(ä)ŋri burhan kut-
- 3195 ıŋa : yükünürbiz nirvan-
- 3196 lıg oron i(y)äsi \*atl(ı)g t(ä)ŋri
- 3197 burhan kutıŋa ::
- 3198 [kutıŋa : yükünürbiz] mančuši[ri atl](ı)g
- 3199 bodis(a)t(a)v kutıŋa : yükünürbiz samanta-
- 3200 badre puiken bodis(a)t(a)v kutına ::
- 3201 yükünürbiz alkinčsız ätöz atl(ı)g bodis(a)t(a)v
- 3202 kutıŋa : yükünürbiz {;} körgäli ärk-
- 3203 lig kuanši im bodis(a)t(a)v kutıŋa :
- 3204 kut kolunu täginürbiz : ädgü ögli
- 3205 y(a)rlıkänčuči köŋüllüg kücläri
- 3206 üzä artokrak birtäg umug
- 3207 mag bolu y(a)rlıkazunlar : bo
- 3208 kuvrag alku yorıklarka küsüş-
- 3209 lärkä küsâyür biz tüzü tükällig

- 3210 bolzunlar : yänä ymä munčulayu ontun
- 3211 sıñarkı tolp kök kalık uguşıntakı
- 3212 alku kamag üç ärdinilär kutıña
- 3213 umunup inanıp kut \*kolunu täginürbiz
- 3214 bökünki küntä bo nomlug orondakı
- 3215 bir işdäs kamag ulug kuvrag bökünki
- 3216 [ ] [ ] ančulay[u]
- 3217 särilip tursarlar : kim bo kut
- 3218 kolunmaklarınıñ küçintä bo ulug
- 3219 kuvrag kayu oron<ta> tugsarlar : ::
- 3220 ätöztäki tildäki köñüldäki
- 3221 kılınçları turkaru k(ä)ntün ök
- 3222 arıp süzülüp : : uzatı
- 3223 yılıg yumşak köñülüg : yavalmış
- 3224 tüzülmiş köñülüg <:> sımtagsız
- 3225 köñülüg öçmiş amrılımış köñülüg <:>
- 3226 çin kertü köñülüg <:> kañılışmaksız
- 3227 bulgaşmaksız köñülüg <:> azsız
- 3228 äsirkänčsiz köñülüg <:> ulug köñülüg <:>
- 3229 ulug ädgü ögli y(a)rlıkančuči köñül-
- 3230 üg : enčin ornanmış köñülüg :
- 3231 ögrünč sävinč köñülüg : alku-
- 3232 nı ozgurmaklıg köñül-

- 3233 üg : alkunı küyü
- 3234 [ ] öñi ü[drül]-
- 3235 gülük dyanıg bışrunup alku kamag
- 3236 tınl(ı)glarıg asıglıg tusulug ençgü-
- 3237 lüg mänılig kılıp : burhan kutılıg
- 3238 küsüşlärin titmädin ığalamadın
- 3239 bir täg köni tüz tuymak
- 3240 burhan kutın buzlunlar : buyan
- 3241 ävirmäkig sözlägülük nom bo tetir :
- 3242 bökünki küntä bo nomlug oron-
- 3243 takı bir işđäş kamag ulug
- 3244 kuvrag bir ikintiškä tizlä-
- 3245 in çökiñip : ayaların
- 3246 kavşurup köñülin sakınu tilin
- 3247 sözläyü amtı mäniñ eyin söz-
- 3248 läyü y(a)rılıkazunlar: ontun sıñar-
- 3249 kı t(ä)ñrilärniñ ulug ıdok
- 3250 aržilarnıñ ymä kayu näçä
- 3251 bar ärsär buyan ädgü kılınç
- 3252 b[iz a]mt[ı o]larnı [üçün buyan]
- 3253 ävirä täginürbiz : olar bir täg
- 3254 yumkıgun bir kölünjü<lüg> yolka
- 3255 barzunlar : ontun sıñarkı alku

- 3256 kamag kiši yalqok hanlarını
- 3257 kayu näčä bar ärsär : tuyunmakta
- 3258 bışrunmak işläri biz amtı
- 3259 olarnı üçün buyan ävirä
- 3260 täginürbiz : olar bir täg üzä-
- 3261 liksiz burhan kutıña barzunlar :
- 3262 altı yoldakı tınl(1)glarnı
- 3263 bar ärsär azk(1)ya ärsär ymä
- 3264 ädgü kılınçları : biz amtı olar-
- 3265 nı üçün buyan ävirä täginürbiz <:>
- 3266 olar birtäg üzäliksiz
- 3267 burhan kutıña {::} barzunlar <::>
- 3268 ontun sıñarkı burhanlarını
- 3269 tetsıları kälmiş \*yeg ädgü törümiş
- 3270 [ ] [ ]
- 3271 [ ] L'R Y : munçulayu olarnı
- 3272 bar[ča] buyan ävirä täginürbiz : ::
- 3273 olar bir täg yumkıgun burhan
- 3274 kutıña {::} yaguzunlar : ontun
- 3275 sıñarkı bodis(a)t(a)vlarnı sudur-
- 3276 larıg okıtdaçı sözlädäçi
- 3277 ulatı tägindäçi tutdaçı dyanka
- 3278 kirdäçi dyantın ündäçi yumkı-

- 3279 nı üṭlāp āriḡlāp ādgü kılınç-
- 3280 ta yondaçılarnıḡ muntada
- 3281 ulatı : üç kölüñülüḡlärniḡ
- 3282 kayu näçä bar ärsär ādgü kılınçlıḡ
- 3283 tözläri : biz amtı olarnı barça
- 3284 buyan{ ta } ävirä täḡinürbiz : bir täḡ
- 3285 burhan kutıḡa barzunlar : t(ä)ḡri
- 3286 yerintäki ulatı yalḡok aḡunındakı-
- 3287 larnıḡ tözün yol birlä katıḡ-
- 3288 [ ]läriḡ [ ]
- 3289 NYNK tüünüḡ täḡinçä azk(ı)ya
- 3290 ärsär ymä buyanıḡ(ı)z boltı ärsär :
- 3291 bolarnı barça birḡärü tınl(ı)ḡ uguş-
- 3292 ıḡa ävirä täḡinürbiz : tınl(ı)ḡlar
- 3293 burhan kutın bulmaḡınçakatäḡi
- 3294 tuyunmaklıḡ küsüşümin titä täḡinmäz-
- 3295 biz : olar burhan kutın bulup
- 3296 ärtmiştä basa anta ken biz k(ä)ntü
- 3297 özümüz köni tüz tuyunmakka
- 3298 irkläyü täḡinäyin <:> kut kolunu
- 3299 küsüş küsäyü täḡinürbiz : kamag
- 3300 bodis(a)t(a)vlar akıḡsız ādgükä täḡmiş
- 3301 alku arhantlar : bo aḡunta ulatı

- 3302 ken ažunta ymä küsüšümčä
- 3303 körüp tuta içgärü y(a)rılıkazunlar :
- 3305 amtı bir ikintiškä bir uçlug
- 3306 köñülin beš tilgänim(i)zni yerkä  
lupasanc]lar<sup>M</sup> : ädgü ögli ayıg [ög]li-
- 3307 [lär] üçün buyan ävirä täginürbiz
- 3308 [ag]ır ayagın yertinčü küzätçi
- 3309 tört m(a)haraçlar üçün buyan
- 3310 ävirä täginürbiz : yänä ymä ontun
- 3311 sıñarkı š(i)mnu hanları üçün
- 3312 buyan ävirä täginürbiz : yänä ymä
- 3313 tetik bilgä köni kertü köñüllüg-
- 3314 lär üçün : t(ä)nridäki yerdäki
- 3315 kök kalık yüzirtäkilär ädgüg
- 3316 küzätdäçi ayıgıg kın<a>taçılar
- 3317 dami arviš tutdaçılarıg kügçi küz-
- 3318 açılär : beš yıñaklardakı luu
- 3319 hanları : t(ä)ñrilig luulug säkiz
- 3320 bölök kuvraglarkatagikilär üçün
- 3321 buyan ävirä täginürbiz : közünm(ä)z köz-
- 3322 ünür ätözlüg üstün kök
- 3323 kurvag[larka]tägiki alk[u]
- 3324 kamag tınl(ı)glar bökünki küntä



- 3325 inaru ötgürü burhan kutın
- 3326 bulgınčakatägi turkaru b(ä)lgüsüz nom-
- 3327 nuŋ tözin bilip ukup ikiläyü
- 3328 takı nägükä azlarmaksız
- 3329 yapšinmaksız bolzunlar ::
- 3330 ymä kutlug öñdün ulug t(a)vgač
- 3331 elintä taišeŋ sev {t} šeŋ š(a)star-
- 3332 larıg kamag nomlarıg ötgürmiš
- 3333 bodis(a)t(a)v ugušlug kamag bilgä
- 3334 bahşılar : lovudı atl(ı)g tavgač han
- 3335 [yükünürbiz kašip atl(ı)g t](ä)ŋri burhan
- 3336 [kutıŋa : yükünürbiz töz] bahşım(ı)z šakimuni
- 3337 [atl(ı)g t(ä)ŋri burhan kutı]ŋa :: yükün-
- 3338 ürbiz kaı käligmä üdki) maitri
- [atl(ı)g t(ä)ŋri burhan kutıŋa] : ilkisiz
- 3340 [uzun sansardınbärü ötgürü bökünki]
- 3341 [künkätägi ätözin tilin] köjülin
- 3342 kıvratmiš ağır ayıg kılınč-
- 3343 [lar bar ärsär ] ökünü bilinü kšanti
- 3344 [ötünü] LYMM
- 3345 [ ] üzä
- 3346 buyan ävirmäkl[ig nom bölök:]
- 3347 tokuz kırkınč altı [ärkliglär]

- 3348 üçün kut [kolurmak bölök :]
- 3349 kırkınč t[utuzmak]
- 3350 bölök nom [ ]
- 3351 [ ]
- 3352 nomın ukıt [- ]
- 3353 bökünki küntä bo nomlug oront[a]-
- 3354 k1 : bir işdäš kamag [ulug kuvrag birlä]
- 3355 amtı biz bi[r ikintikä]
- 3356 YQ sönmä[ksizin]
- 3357 [or]onıntakı
- 3358 [är]klig han
- 3359 [ ] : : takı
- 3360 [ülgüsüz üküš äm]gäkläri tolgak-
- 3361 [ları alku barča ketzü]n tarıkzun
- 3362 [bo kšanti kılğuluk n]omumuz üzä
- 3363 [kamag tınl(ı)glarka üçün] ulug äv
- 3364 [kılıp olarnıñ ämgäklig] yapığların
- 3365 [öçürüp ulug] umug bolup
- 3366 [n]izvanıların kutgardaçı bolayın : ulug
- 3367 [umu]g bolup ; korkınč aynıçtın öñi
- 3368 üđrülçürtäci \*bolayın : ulug barguluk
- 3369 [š]ük ornag bolup : bilgä bilig
- 3370 -takı bir [işdäš kamag ulug kuvrag]

- 3371 äšidü y(a)rılıkaz[unlar : bo nomlarka]
- 3372 osuglug ka[mag bodis(a)t(a)vlar]
- 3373 m(a)has(a)t(a)vların ayı[g ögli ädgü ög]-
- 3374 li {:}ugrınta al[ku ädgülüg yiltız]-
- 3375 ların adın[larka yumkı]
- 3376 bir tæg buyan [ ävirzünlär:]
- 3377 nä üçün tesä[r : tüp tüz adırsız]
- 3378 köñülin täj [tüz dyan sakınč]-
- 3379 ka kirip ayıg ögli adgü ögli
- 3380 sakınčs {'}ızın uzatı säviglig közi[n]
- 3381 alku tınl(ı)glarıg körürlär: birök yänä
- 3382 tınl(ı)glar ööç käk köñülin bodis(a)t(a)v
- 3383 [bodis(a)t(a)vların kutrulmaklı]g ädgü
- 3384 [köñüllärin] täprätgäli
- 3385 [bulgatgalı umazlar : ] nätäg bilgä
- 3386 [biliglig kün t(ä)ñri] tınl(ı)g ugušin
- 3387 [tüzü y(a)rururča] täglök tınl(ı)g-
- 3388 [larka y(a)ruk yašuk] k[i]zlämäz ärsär :
- 3389 [bodis(a)t(a)v]ların kutrulmaklıg ädgü
- 3390 [köñül]läri ymä [ančulayu] ok ärür ::
- 3391 [ayıg kılınč kıldı]čilarka inčip
- 3392 [agmadın] čökmädin ol tınl(ı)gların
- 3393 [alp yaval]gulukı ugrınta ymä ädgülüg

- 3394 yiltızların esmäzlär titmäzlär ::
- 3395 bodis(a)t(a)vlarnıñ m(a)has(a)t(a)vlarnıñ
- 3396 kılmaklıg [köñülüg enç mäñi]-
- 3397 lig kılmakl[ıg köñülüg üstünki]
- 3398 yeg köñülüg [öritip alku ädgülüg]
- 3399 yiltızlıg buyan [ävirmäkläri üzä]
- 3400 ävirürlär : bod[is(a)t(a)v m(a)has(a)t(a)vlar]
- 3401 nätäg muntag [ädgülüg yiltızların örit]-
- 3402 ip buyanın olarka ävirür[lär:]
- 3403 bökünki küntä [ ]antag u[gurı biz]-
- 3404 niñ muntag buya[n ävirgülük]
- 3405 köñülin sakınu tilin sözläyü [birök]
- 3406 kayu näçä ävirgülük buyan[ımız bar ärsär]
- 3407 ävirmiş buyanlarım(ı)znıñ ugrınta
- 3408 arıg süzök aźunlarıg bulup arıg
- 3409 üdrülüp : ol nomlarıg öyü tutup unitmadın ätözdäki tiltäki kılınç-
- 3410 ları arıp : köñüllärin turkaru yeg sukançıg ädgü yiltızlarda turgurup
- 3411 [o]rnatıp : ((erinç)) çıgay bolmakdın birtäm ketip yeti törlüg
- 3412 [no]mlug äd t(a)varlarka tükällig bolup alku bodis(a)t(a)vlarnıñ
- 3413 [ögr]ätiglärintä bışrunup ögrätinip kamag ädgü yiltızlarıg bulup
- 3414 [tü]zümäkkä tükällig bolup yeg üstünki kutrulmaklıg ädgükä
- 3415 [tä]gip : tükäl törlüg bilgä bilig üzä alku kamag tınl(ı)glarda ädgü
- 3416 [ög]li säviglig bo közüg bulup ätöz b(ä)lgüläri arıp süzülüp

- 3417 [tɪla]ɲurmaklıg bilgä bilig üzä sav sözlädäçi bolup kamag
- 3418 [ä]dgüläriḡ öritip turgurup ilinmäksiz yapşınmaksız
- 3419 köñülin täriñdä täriñ nomka kirip alkunı içgärip tutup : kamag
- 3420 burhanlarınıḡ turgulukı birlä bir täḡ ilinčsiz oronta turup : kayu näčä
- 3421 bolzunl[ar]
- 3422 küsäyürbiz [ ]
- 3423 küsüşümüz [kanmakı bolzun :]
- 3424 tuyunmaklıḡ küsüş[ümüz täḡinür : tört ]
- 3425 tugumtakı altıy[oltakı]
- 3426 ymä bir täḡ [ ]
- 3427 ikiläyü yänä artokrak kertgün[čkä]
- 3428 täḡip yertin[čünün] ulug ädgü [ögli]
- 3429 y(a)rlıkančuçi köñüllüḡ [kañlarına]
- 3430 umunup inanıp : yükünürbiz čogl[ug yalın ]-
- 3431 lıḡ ädgülüḡ ädrämlig atl(ı)ḡ t(ä)ɲ[ri burhan]
- 3432 kutıña : yükünürbiz körmäki y(a)ruk
- 3433 yaşuk atl(ı)ḡ [t(ä)ɲri burhan kutıña :]
- 3434 [yükünürbiz š(i)mnug yo]kađdurmiş
- 3435 [atl(ı)ḡ t(ä)ɲri burhan kutıña] : yükünürbiz
- 3436 [kurulmaklıḡ yol]dın ärtmiş atl(ı)ḡ
- 3437 [t(ä)ɲri burha]n kutıña : yükünürbiz
- 3438 [artančsız] köñüllüḡ atl(ı)ḡ t(ä)ɲri burhan
- 3439 [kutıña : yü]kü[nü]rbiz suvlar hanı

- 3440 [atl(1)g t(ä)ŋ]ri burhan kutıŋa : yükünürbiz
- 3441 [š(i)mnug] arıtmış atl(1)g [t(ä)ŋ]ri burhan kut-
- 3442 [ıŋa : yükünür]biz kuvragıŋ yeg
- 3443 [üstünki] eli hanı atl(1)g t(ä)ŋri burhan
- 3444 [ku]tıŋa : yükünürbiz säviglig y(a)ruk-
- 3445 lug atl(1)g t(ä)ŋri burhan kutıŋa :
- 3446 yükünürbiz tuyunmak b(ä)lgülüg atl(1)g t(ä)ŋri
- 3447 ärklig kuanši im bodis(a)t(a)v kutıŋa : kut kolunu täginürbiz ädgü
- 3448 ögli [y(a)r]lıkančuči köŋüllüg küçläri üzä artokrak bir täg
- 3449 tuta içgärü y(a)rılıkap buyan ä[vir]gülük köŋ[ülümüzn]i tükäl bütü-
- 3450 rü y(a)rılıkazunlar : yänä ymä munčulayu ontun sıŋarkı
- 3451 tolp [k]ök [kalık uguşı]ndak[ı] alku kamag üç ärdinilär kutıŋ[a]
- 3452 umun[up inanıp ötünü tä]ginürbiz : biz basa kur[t]ka [ ]
- 3453 birl[ä ülgüsüz sansı]z uçsuz kıdıg[sı]z açı[g tarka ämgäk]-
- 3454 lärig [tä]g[inip üç y(a)v]lak [y]ollartın özin tartılğalı or[ğalı]
- 3455 umaguluk bökünki <küntä> bo tuyunmaklıg köŋülüg öritmäkimkä
- 3456 karıştaçı \*tuyunmaklıg yorıkımk[a] karıştaçı [tuyun]m[a]klıg küsüş-
- 3457 ümkä k[a]rışdaçı ülgüsüz sansız ulug ag[ı]r ayıg kılınçlarım tükäl
- 3458 bar ärmiş ärsär kut kolunu täginürbiz : ontun sıŋarkı ulug orondakı
- 3459 [ ] bo yörüglüg
- 3460 [ tur]gurguluk
- 3461 [ ] üçün anın altı ärklig-
- 3462 [lär] öritmiş k(ä)rgäk :

- 3463 [kut kolunu taginürb]iz bökünki <küntä bo> nomlug
- 3464 [orontakı bir işdäš] kamag ulug
- 3465 [kuvrag ula]tı keñürü ontun sıjarkı
- 3466 [tört tugu]mlardakı altı yollardakı
- 3467 [alku kamag] tınl(ı)glar barča ymä bökünki
- 3468 küntä inanı ulatı burhan kutın
- 3469 b[u]lgınçakatägi közin uzatı körmäyin
- 3470 -lärin [uzatı körmälim :
- 3471 estäçi [...
- 3472 CY artat[daçi ...
- 3473 tömkä kertgünçs[üz seziklig]-
- 3474 läär özi[ ]
- 3475 öñlärin körmälim : äzüg [ayag]-
- 3476 sız küvännč [yokay köñüllügläriniñ]
- 3477 öñlärin körmälim [: altı örki]
- 3478 törlüg {;} t(ä)rs [azag nomlug]
- 3479 tirtelarnıñ öñlä[rin]
- 3480 uzatı körmälim : muntag [yañın]
- 3481 alku kamag ayıg yavız [öñ]-
- 3482 lärig kut kolunu täginürbiz köz-
- 3483 in uzatı kör<m>älim :
- 3484 turdaçi
- 3485 uzatı

- 3486 YK W [...]
- 3487 ... önläri]n : uzatı k[körälim : ...
- 3488 ... ö]tñlärin : uzatı [körälim ...
- 3489 ...]L'R NYNK ärdini KWY[...]
- 3490 ...] saçmış öñ[lärin uzatı körälim ...
- 3491 ... b]eş törlüg T[...]
- 3492 [ ya]lñoklar-
- 3493 [nıñ öñlärin] uzatı
- 3494 [körälim : olarnıñ] ätözlärin ätlärin
- 3495 [t]olp ontun sıñarta
- 3496 [ ] yaçmış öñlärin uzatı
- 3497 [körälim : kamag] burhanlarnıñ uşnir
- 3498 [lakşanıntın y](a)ruk ıdıp ol y(a)ruklar-
- 3499 [ıg kör]üp avantlıg tıtaglıg tınl(ı)g-
- 3500 [larnıñ kälmiş] yıgılmış öñlär-
- 3501 [in yänä ym]ä kut kolunu täginürbiz
- 3502 [közin üzä u]zatı körälim : ontun
- 3503 sıñarkı bodis(a)t(a)vlarnıñ arhantlar-
- 3504 [nıñ kamag tö]zünlärnıñ
- 3505 kamag ulug [kuvragnıñ ögrünçülügın]
- 3506 sävinçlıgın [nomlug]
- 3507 y(a)rl(ı)gıg töpölärintä [tägin]-
- 3508 miş öñlärin uzatı [körälim :]



- 3509 tört törlüg terin kuvr[agnıñ]
- 3510 tägirmiläyü kurşayu olu[rmiş küsäyü]
- 3511 k(ä)rgäkläyü nom äšidmiš ö[ñlärin]
- 3512 uzatı körälim <:> alku buşı bert[äci]
- 3513 č(a)hšap(a)t tutdaçı : säri[ndäči katıg]-
- 3514 landaçılarınñ öñlärin [uzatı]
- 3515 körälim <:> amrılıp ünsüzin [alku dyan]
- 3516 sakınč sakındaçılarınñ : bilgä
- 3517 bilig bışrundaçılarınñ [öñlärin]
- 3518 [ ]boltı : ::
- 3519 [amtı bir ikintiškä] bir uç-
- 3520 [lug köñülin] beš tilgänim(i)zni
- 3521 [yerkä tägürü]p : yertinčünüñ
- 3522 [ulug ädgü] ögli y(a)rlıkančuçı köñül-
- 3523 [lüg kañlarına] umunup inanıp
- 3524 [yükünürbiz] u{u}z öçmiš amrılımiš
- 3525 [atl(ı)g t(ä)ñri burh]an kutıña ::
- 3526 [yükünürbiz brahmalıg] öz eltinmäklig
- 3527 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükünürbiz
- 3528 [bilgä bili]gdä ögirdäči atl(ı)g
- 3529 [t(ä)ñri] burhan kutıña : yükünürbiz
- 3530 [ ] alkunıñ eligi
- 3531 buyan ädgü [kılınč y(a)ruklug atl(ı)g]

- 3532 t(ä)ηri burhan [kutıŋa : yükünürbiz]
- 3533 ögrünč y(a)rukluŋ at[l(ı)g t(ä)ηri]
- 3534 burhan kutıŋa :: yü[künürbiz ädgü]
- 3535 ünlüg atl(ı)g t(ä)ηri burh[an]
- 3536 kutıŋa : [yükünürbiz nomda]
- 3537 ärksindäči atl(ı)g t(ä)ηri burhan [kutı]-
- 3538 ŋa : yükünürbiz br(a)h[m]a[lıg]
- 3539 ünlüg atl(ı)g t(ä)ηri burh[an kutıŋa : ]
- 3540 yükünürbiz šakimuni atl(ı)g t(ä)ηri
- 3541 burhan kutıŋa : yük[ünürbiz]
- 3542 maitri atl(ı)g t(ä)ηri burhan kutı[ŋa :]
- 3543 yükünürbiz sukančıg ün[lüg]
- 3544 atl(ı)g bodis(a)t(a)v kutıŋa [: yükünürbiz ulug]
- 3545 tülüklüg küčlüg kü[sün]l[üg atl(ı)g bodis(a)t(a)v kutıŋa : ]
- 3546 yükünürbiz alkinčsız [ätöz atl(ı)g bodis(a)t(a)v kutıŋa : yükünür]-
- 3547 biz körgäli ärklig kuanši im [atl(ı)g bodis(a)t(a)v kutıŋa : yänä ymä]
- 3548 munčulayu ontun sıŋarkı tolp [kök kalık ugušintakı alku kamag]
- 3549 üç ärdinilär kutıŋa : um[unup inanıp kut kolunu täginürbiz]
- 3550 ädgü ögli y(a)rlıkančuči köŋül[lüg küčläri üzä artokrak bir]
- 3551 täg tuta içgärü y(a)rlı[kazunlar : biz basa kurtka]
- 3552 birlä {küsämiš} <tuyunmaklıg> küsüüm-{KWY[ ] [ ]}[tägičä küsämiš küsüš]-
- 3553 üm kanmakı bolzun : munta basa kul[kak ärkligig]
- 3554 tuta kut kolunmiš k(ä)rgäk : yänä kut [ ]

- 3555 kolunu täg[i]nürbiz bökünki
- 3556 [küntä bo nomlu]g orondaki bir işdäš
- 3557 kamag ulug kuvrag birlä ulatı
- 3558 keñürü o[nt]un s[ı]ñarkı tört
- 3559 tugumlardaki altı yollardaki
- 3560 \*alku k[a]mag tınl(ı)glar birlä
- 3561 bökün[tä inaru burhan] k[utın bu]lgı-
- 3562 ünläriğ [äšidmälim : säkiz y(e)g(i)rmi]
- 3563 tamulardaki [ ] [ ]
- 3564 kiçig tamulard[a]kı ü[Igüsüz]
- 3565 ämgäkliglärniñ ün[lärin äšidmälim :]
- 3566 yänä kut kolunu tägi[nürbiz : bökünki kün]-
- 3567 tä inaru k[u]lkakın uzatı äš[idmälim :]
- 3568 pretlarnıñ açmak uş mak[ ]
- 3569 üzä çulup buşr[u]lup aš[ıg içgüg]
- 3570 küsöp bulmamış ünlärin äš[idmä]li[m :]
- 3571 pretlar yo[r]ıp täpräp yüz yüz-
- 3572 ägüläri arasınta oot
- 3573 yalınap beš <yüz> ootlug kañlı
- 3574 tartmış oot [ ]
- 3576 [ ] YN ardıl-[ ]tägiki
- 3577 [ulatı säkiz] açığ tarka ämgäklär-
- 3578 [niñ ünlär]in kulkakın uzatı

- 3579 [äsidmälim : tör]r yüz tört törlüg
- 3580 [ ]ämgak [ ] WK ig-
- 3581 [ünlärig] kulkakın uzatı äsidmälim :
- 3582 [alku] ayıg yavız ünlärig
- 3583 [k]ulk[akın] uzatı äsidmälim : çuñ
- 3584 [ko]ñragu [I]abay kövrüg kim sır
- 3585 huñk(a)wlim loo atl(ı)g kaş oyun
- 3586 [g]uk bay atl(ı)g kaş oyun üzä
- 3587 kişilärig yañılturdaçı ünlärig
- 3588 [ ] [ ]
- 3589 okıtıdaçı [ünlärig uzatı äşidäyin :]
- 3590 kamag burhan[larnıñ bir agızk(ı)ya]
- 3591 nom nomlap öñin öñin [ ]
- 3592 ünlärin uzatı äşidä[yin : ]
- 3593 alku kamag tınl(ı)glarda [ ]
- 3594 burhan töz[i]
- 3595 mäñün turup : öçmäz alkınmaz
- 3596 nom ünlär[i]n uzatı äşid[äyin :]
- 3597 on oronlardakı bodis(a)t(a)v[la]rınıñ
- 3598 särinmäk katıgılanmakta bışrunmıš
- 3599 ünlärin uzatı äşidäyin <:>tugmak-
- 3600 sız nom taplagıg bulup burhanlarnıñ
- 3601 bilgä biligiñä uz kirip üç

- 3602 ... nom]ug nomlamiš
- 3603 ... äsidäli]m : tümän
- 3604 ...]LYQ ün[läriḡ uzatı äšidälim :
- 3605 ...] kamag burh[anlar
- 3606 ...] tnl(1)gl[ar...
- 3607 ... yükünü]rbiz atı öḡü[tmiš ...
- 3608 ...] kutıḡa [: ...
- 3609 [kutıḡa [: ...
- 3610 [yükünürbiz a]kıl turmiš
- 3611 [atl(1)ḡ t(ä)ḡri burhan kutı]ḡa : [ ]
- 3612 [atl(1)ḡ t](ä)ḡri burhan
- 3613 [kutıḡa : yükünürbiz ša]kimuni atl(1)ḡ
- 3614 [t(ä)ḡri burhan] kutıḡa : yükünürbiz
- 3615 [maitri atl(1)ḡ] t(ä)ḡri burhan kutıḡa :
- 3616 [yükünürbiz] akınčsız ätöz atl(1)ḡ t(ä)ḡri
- 3617 [bodis(a)t(a)v kutıḡ]a : yükünürbiz köḡäli
- 3618 [ärklig] kuanši im b[od]is(a)t(a)v kutıḡa :
- 3619 [yänä ymä] m[u]čulayu ontun sıḡarkı
- 3620 [tolp kök kalık] ugušintakı alku
- 3621 kamag üç ärdinilär kutıḡa { : }
- 3622 umunup inanıp kut kolunu täḡinür-
- 3623 biz : äḡü öḡli y(a)rlıkančuči köḡül-
- 3624 [lü]ḡ küčläri üzä artokrak

- 3625 [ ]//// burh[an kutın bulgıncakatägi]
- 3626 yıdlamalım <:> öz[lüg ölürmäknıñ]
- 3627 tatıgıña tatganıp ät[lärin]
- 3628 yemiş içmiş yıdlarıg (burının uz)-
- 3629 atı yıdlamalım <:> avçı käyık[çilär]-
- 3630 niñ oot ıdıp tınl(ı)gl[arıg]-
- 3631 ölürmiş yıdl[arı]g yıdlamalım [: tınl(ı)g]-
- 3632 larıg çıñlämiş bışgurmıš [ ]
- 3633 sögülmiş yıdlarıg yıdlamalım [: ]
- 3634 altı kırk törlüg ädlär üzä
- 3635 bütmiş bo ätözlüg koguš kap-
- 3636 niñ yıdıg sasıg oronlug
- 3637 yıdın yıdlamalım :
- 3638 [ alp yak]ın bargul[uk]
- 3639 [yıdlarıg yı]dlamalım <:> öñdür-
- 3640 [ti ulug kiçig] akmiş akıglarnıñ
- 3641 [yıdıg sasıg] yıdların yıdlamalım :
- 3642 [ k]övdünlärniñ ürüşüp
- 3643 [ ]yip yirümiş artamıš
- 3644 [yıdları]n <yıdlamalım> : yänä k[u]t kolunu täginürbiz
- 3645 [ulug kuvr]aglar birlä ulatı
- 3646 [altı] yol[larta]kı tınl(ı)glar birlä
- 3647 böküntä maru uzatı yıdlalım :

- 3648 ontun sınıarkı yertinčülärdäki
- 3649 gavsar činlan ulatı satıgsız äd-
- 3650 lär yıdların uzatı yıdlalım :
- 3651 [kar]m(a)p(a)tta al[tı]
- 3652 [yori]mištakı y[ıdların uzatı]
- 3653 yıdlayın : alku kamag ye[ti törlüg]
- 3654 ädgü al altaglıg kišilär[niñ]
- 3655 altı y(e)g(i)rmi {'}akar ugurlug yı[dlar]-
- 3656 in uzatı yıdlalım [:] ont [un sınıarkı]
- 3657 pratikabutlanıñ boşgutlu[g]
- 3658 boşgutsuz toy[ın]larnıñ [ädgü]-
- 3659 lüg ädrämlig yıdları[n] uzat[ı]
- 3660 yıdlalım : tört törlüg kutlarka
- 3661 tägmiš tört törlüg kutlarka
- 3662 katıglandaçı akıgsız ädgükä
- 3663 tagmišlärniñ yıdların uzatı
- 3664 [yıd]lann
- 3665[uzatı yıdlalım :] b[u]rhanl[ar]
- 3666 [bodis(a)t(a)v]larnıñ yıdların
- 3667 [uzatı yıdlal]ım : yeti kırk törlüg
- 3668 [bodipakši]k tuyunmak bölöklüg nomlug
- 3669 [iki y(e)g(i)rmi] pratityasanmutp(a)t tıtag-
- 3670 [lıg kör]miš nomlug altı p(a)ramitlıg

- 3671 [yıdların] uzatı yıdlalım <:>
- 3672 [ ] u[lug y[(a)rlikančuči köñüllüg
- 3673 üç törlüg ürüg ornanmış ög
- 3674 turuglug :: :: on küçlüg
- 3675 tört törlüg korkınčsız bilgä
- 3676 biliglig bo säkiz y(e)g(i)rmi
- 3677 umunup ina[nıp yükünürbiz]
- 3678 atl(ı)g t(ä)ñri bu[rhan kutıña :]
- 3679 yükünürbiz uzatı tapıngul[uk udunguluk]
- 3680 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutı[ña :]
- 3681 yükünürbiz busuštın ärtmiş [atl(ı)g]
- 3682 t(ä)ñri burhan kutıña [: yükünürbiz]
- 3683 enčig sävdäči atl(ı)g t(ä)ñ[ri burhan]
- 3684 kutıña :: yükünürbiz y[ertinčülüg]
- 3685 keñ köñüllüg atl(ı)g t(ä)[ñri] burh[an]
- 3686 kutıña :: yükünürbiz säviglig
- 3687 ätözlüg atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 3688 kutıña :: yükünürbiz sukančıg adaklıg
- 3689 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña : yükünür-
- 3690 [yükünürbiz v(a)žir ag]ılık atl(ı)g
- 3691 [bodis(a)t(a)v kutıña : yükünü]rbiz alkınčsız
- 3692 [ätöz atl(ı)g bodi]s(a)t(a)v kutıña :: yükünür-
- 3693 [biz körgäl]i ärklig kuanši im atl(ı)g



- 3694 [bodis(a)t(a)v] kutıña : yänä ymä munču-
- 3695 [layu ontun sı]ñarkı tolp kök kalık
- 3696 [uguşıntakı] alku kamag üç ärdini-
- 3697 [lär kut]ıña umunup ınanıp kut
- 3698 [kolun]u tägi[nürbiz] : bo {köñülümdäki}
- 3699 küsüşüm köñülüntägičä bolup tuyun-
- 3700 maklıg küsüşüm kanmakı bolzun munta
- 3701 basa til ärklig tuta kut kolunmiş
- 3702 k(ä)rgäk : yänä kut kdunu täginürbiz
- 3703 alku özin ölmışläriñ tatıgın ymä tatmayın <:> tınl(ı)g uguşı-
- 3704 nıñ yilikiniñ ((kanınıñ)) tatıgın tatmayın <:> utru tuşuşmış üz boz
- 3705 köñüllüglärniñ agulug yavız otlarınıñ tatıgın
- 3706 tatmayın <:> alku kamag nizvanig tugurdaçı üküş tatıglar-
- 3707 nıñ tatıgın <tatmayın : >kut kolunu täginürm(ä)n tilin turkaru tatayın <:>yüz törlüg
- 3708 ras(a)yanlıg ädgü tatıglarıg turkaru talayın <:> kamag t(ä)ñrilärniñ k(ä)ntün b(ä)lgürmiş
- 3709 sut mağum(a)ntik aşlarınıñ içgülärniñ tatıgın turkaru
- 3710 tatayın <:> yıd yıpar yügmäklig yıdlıg yıparlıg aşlarınıñ
- 3711 tatıgın turkaru tatayın <:> kamag burhanlarınıñ aš(a)nu
- 3712 y(a)rılıkamış aşlarınıñ tatıgın turkaru tatayın <:> d(a)rmaš(a)rır
- 3713 nomlug ätöznüñ č(a)hšap(a)tlıta dyanlıta bişrunmaklıg tüşüt
- 3714 ögrätigintin b(ä)lgürmiş ädgülüg aš icgüsiniñ tatıgın

- 3715 [turkaru tatayın : nom] ögrünčsiniŋ dyan [ö]gr[ü]n[čüsiniŋ] tatıgların
- 3716 [turkaru tatayın:] ülgüsüz üküš ädgülüg [ä]drämlig [ ]K ädgü
- 3717 [ ] tatıglıg tatıgların turkaru tat[a]yın <:> bir tatıg-
- 3718 [lıg kutrulmak]nıŋ täŋ tüz ädgülär<n>in<g tatıgın> \*turkanı \*tatayın <:>
- 3719 [ ] burhanlarınŋ nirvankatägi y(a)rılıkamış [nom]ıntakı
- 3720 [ ögrünč]lüg yeg üstünki ädgülüg tatıgları-
- 3721 [nıŋ <tatıgların> turkaru tatayın :] til ärkligig tuta kut kolunu tükäŋmiş b[ol]tı :
- 3722 [amtı bir ikin]tiškä bir uçlug köñülin beš tilgänim[i]n
- 3723 [yerkä] tägürüp yertinčün[ü]ŋ ulug ädgü ögli y(a)rılıkanču-
- 3724 [či köñüllüg] kaŋlarına umunup inanıp yükünürm(ä)n čın
- 3725 [kertü atl(ı)g t(ä)ŋri] burhan kutına <:> yükün[ü]rm(ä)n t(ä)ŋri[lä]r [i]disi
- 3726 [atl(ı)g t(ä)ŋri burhan] kutıŋa <:> yükünürm(ä)n [ä]ag[ü ünü]g
- 3727 ägZigig
- 3728 sävdäči atl(ı)g t(ä)ŋri burhan kutıŋa <:>
- 3729 [y]ükünürbiz arıg kertgünčlüg
- 3730 t[ä]p[ränčsiz atl(ı)g t(ä)ŋri burhan kutıŋa :]
- 3731 yükünürbiz kertg[ünči arıg süzök]
- 3732 atl(ı)g t(ä)ŋri bur[ha]n [kutıŋa :]
- 3733 yükünürbiz šakimuni atl(ı)g t(ä)ŋ[ri burhan]
- 3734 kutıŋa :. yükünürbiz maitri [atl(ı)g]
- 3735 t(ä)ŋri burhan kutıŋ[a : yükünürbiz]
- 3736 kök kalık <agılıkı> atl(ı)g bodis(a)t(a)v [kutıŋa :]
- 3737 yükünürbiz uzatı yirägürdä[či atl(ı)g]

3738 bodis(a)t(a)v kutıŋa : yükün[ürbi]z alkı[nčsız]

3739 ätöz atl(ı)g bodis(a)t(a)v kutıŋa : yükünürbi[z]

3740 körgäli ärklig kuanši im atl(ı)g

3741 bodis(a)t(a)v kutıŋa :: yänä ymä

3742 munčulayu ontun sıŋarkı tolp

3743 [bir işdäš kamag ulug kuv]rag birlä

3744 [keŋürü ulatı ontun sı]ŋarkı alku

3745 [tınl(ı)gla]r birlä böküntä inaru

3746 [burhan] kutın bulgıncakaŋägi

3747 [ätözün uzatı] bürtmälim <:> beš

3748 [törlüg küsän]čig mäŋilig t(ä)rs tätrü

3749 [ ] L'R NYNK bürrmäkin

3750 [bürtmäli]m [: isi]g otčuklug

3751 kömürlüg tamulug buzlug-

3752 ta ulatı tamulartakı

3753 bü[r]tmäklärig

3754 bürtmälim : pretlar

3755 NYNK bitni[ŋ]

3756 kamag kurtlar[nıŋ bürtüglär]-

3757 in bürtmälim : bı bičg[u agulug yavız]

3758 ot üzä artokrak ämgätdä[čilär]-

3759 niŋ bürtüglärig bürt[mälim : ač]-

3760 mak uš mak ämgänmäk sıkı[lmak alku]

- 3761 kamag bürtügläriḡ { : } [bürtmälim : kut]
- 3762 kolunu täḡinürbiz ätözin u[zatı]
- 3763 bürt {m} älim : kamag t(ä)ñrilärniḡ
- 3764 sukançıḡ adḡü ton kädimplär[ini]ḡ
- 3765 bürtüglärin uzatı bürtälim : ::
- 3766 k(ä)ntün b(ä)lgürmiš rasayan tatıḡniḡ
- 3767 [arıḡ oron]lardakı
- 3768 [ät]özüg tokımak-
- 3769 [lıḡ bürtüglärin u]zatı bürtälim < : >
- 3770 [ontun sıñarkı] alku burhanlar- { : }
- 3771 [niḡ arıḡ el ulušlarında yeti] ärdinilig
- 3772 [kö]llärdä ätözüg köñül-
- 3773 [üg yumak] arıtmaklıḡ bürtmäk-
- 3774 [läriḡ] özin uzatı bürtäyin < : >
- 3775 [karı]m[ak] iglämək ölmäktä ulatı
- 3776 [ämḡäk]siz bürtmäkiḡ uzatı
- 3777 bürtälim < : > ärkčä tapça uça
- 3778 [y]orıp : kamag bodis(a)t(a)vlar birlä
- 3779 [nomug tı]ñlamaklıḡ bürtmäk-
- 3780 [läriḡ uzatı bürtälim : alku] b[ur]hanlarınḡ ni[rvan]ka
- 3781 [ ] yeg adrok ärkünmäk-
- 3782 [liḡ bürtmäklärin uzatı bürtälim : ] kut kolunu
- 3783 [täḡinürbiz bir ikintikä bir uçlug köñ]ülin beš

- 3784 [tilgänimizni yerkä tägürüp yertinčünüñ ulug ä]dgü [ögli]
- 3785 [y(a)rlıkančuçı köñüllüg kañlarıña umunup inanıp ]
- 3786 [yükünürbiz] atl(ı)g t(ä)ñri
- 3787 burhan kutı[ña : yükünürbiz]
- 3788 yañalar eligı [ünlüg atl(ı)g]
- 3789 t(ä)ñri burhan kutı[ña : yükünürbiz]
- 3790 č(a)k(i)r tutdaçılarnıñ [ayagulukı]
- 3791 atl(ı)g t(ä)ñri [b]urhan [kutıña :]
- 3792 yükünürbiz nomlug äd t(a)[varka]
- 3793 tükällig atl(ı)g t(ä)ñri [burhan]
- 3794 kutıña: yükünürbiz y[e]rtinčü[däki]-
- 3795 lärnıñ s[äv]gülüki atl(ı)g t(ä)ñri[i]
- 3796 burhan kutıña : yükünürbiz [ ]
- 3797 atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña :
- 3798 yükünürbiz ülgüsüz ärdini atl(ı)g
- 3799 [atl(ı)g t(a)ñri bur]han kutıña : yükünürbiz [ ]
- 3800 [atl(ı)g t(ä)ñri] burhan kutıña : yükünürbiz bil[gä biliglig yorık]-
- 3801 [lıg atl(ı)g t](ä)ñ[r]i burhan kutıña : yükünürbiz suk[ançig yıdılıg]
- 3802 [atl(ı)g t(ä)ñri] burhan kutıña : yükünürbiz k[ök kalık ünlüg]
- 3803 [atl(ı)g t(ä)ñri bur]han kutıña : yükünürbiz kö[k kalık atl(ı)g]
- 3804 [t(ä)ñri bur]han kutıña : yükünürbiz š[akimuni atl(ı)g]
- 3805 [t(ä)ñri bur]han kutıña : yükünürb[i]z maitri atl(ı)g]
- 3806 [t(ä)ñri burha]n kutıña : yükünürbiz üç ug[uş yertinčü]-

- 3807 [din ün]miš bodis(a)t(a)v kutıña : yükünürbiz
- 3808 [badrapa]le atl(ı)g bodis(a)t(a)v
- 3809 [kutıña : yü]künürbiz alkinčsız
- 3810 [ätöz atl(ı)g bodis(a)t(a)v] k[utı]ña ::
- 3811 [yükünürbiz] körgäli ärklig
- 3812 [kuanši im atl(ı)g] bodis(a)t(a)v kutıña :
- 3813 [::]:: yänä ymä munčulayu
- 3814 [ontun] sıñarkı tolp kök kalık
- 3815 [uguš]ıntakı alku kamag üç
- 3816 ärdinilär kutıña ::
- 3817 umunup inanıp kut kolunu täginür- { : }
- 3818 biz [ädgü ögli y(a)rılı]-
- 3819 kančuči könül[lüg kü]čläri üzä umug mag b[olu]
- 3820 y(a)rılıkazun[lar] : m(ä)n basa kurtkanıñ [küsüşüm]
- 3821 köñül<üm>[ägičä] bolup tuyunmaklıg kü[süşüm kanmakı]
- 3822 bolzun [ : munta] basa köñül ärkligig [tuta kut]
- 3823 k[o]lunm[ış k(ä)rgäk : yänä ku]t k[olun]u [täginürbiz bökünki]
- 3824 k[ü]ntä [nomlug orontak]ı bir işdäş ka[mag ulug kuvrag]
- 3825 keñürü [ulatı ontun sı]ñarkı alku kamag tınl(ı)[glar bökün]-
- 3826 tä maru [ulat]ı burhan kutın bulgıñč[akatägi köñülin]
- 3827 uza[ı] bil[äli]m [az] amranmak övkä kakıg b[iligsiz bilig]-
- 3828 niñ adalıg[ın] kadagın köñülin uza[tı bilälim : öz]
- 3829 ätözün öz[lüg ölü]rmäk : ogrı ogurl[ama]k

- 3830 adın amrakın amranmak tilin
- 3831 äzüg sözlämäk : [:]
- 3832 tagon sözlämäk : [:]
- 3833 čašut čašurmak :
- 3834 [ ] köñül[in]
- 3835 [ ] nomın
- 3836 [uzatı bilä]l[i]m : ayıg ögli-
- 3837 [ ] adgü öglilärkä
- 3838 [yakın] barmakıg uzatı
- 3839 [bilälim : altı örk]i törlüg
- 3840 [tärs tätrü] bahşılarnıñ
- 3841 [ ]TWRWP täginmäknıñ
- 3842 [ ] ärmäzin uzatı bilälim <:>
- 3843 [üč] t[ö]rlüg akıglarnıñ
- 3844 [beš] törlüg ürtüglärniñ
- 3845 on törlüg ägriglärniñ
- 3846 lıdıg ant(i)ray ärtüklärin uzatı
- 3847 -l[ä]r elig[alku]
- 3848 tözünlär [ıdoklar]
- 3849 ämgäktä umug[ ]
- 3850 ärdükin : kut kolunu [täginürbiz]
- 3851 köñülin uzatı bila[lim : üč]
- 3852 ärdinilärkä: [umunmaklıg beš]

- 3853 č(a)hšap(a)tıg täginmäkl[ig on]
- 3854 törlüg ädgü nomlarta [eyin]
- 3855 käzigčä yorımaklıg muntada
- 3856 ulatı ädgülärniñ : üstü[n t(ä)ñri]
- 3857 yerintäki altın yalñok y[ertinčü]-
- 3858 sintäki yeg adrok tüšlär-
- 3859 ig tartdačısın uzatı
- 3860 [ ] tegmä
- 3861 [ tört tör]lüg \*tüš-
- 3862 [İärig bütür]m[ä]kig uzatı
- 3863 [biltäçi bolalı]m : alku törlüg
- 3864 [nomlarnıñ k]amaglıg b(ä)lgüsin
- 3865 [äñäyü b(ä)lgüsin] ymä uzatı
- 3866 [biltäçi bolalı : iki] y(e)g(i)rmi
- 3867 [prati]tyasanb[u]tpat tıtagtın
- 3868 [ ] L'RYNK üç üd-
- 3869 [lärnıñ] \*avantlarnıñ tüšlär-
- 3870 [ni]ñ tınmaksız sönmäksiz tı
- 3871 tilinmäk tägzinmäklärin <uzatı>
- 3872 biltäçi bolalı : altı p(a)ramit-
- 3873 b(ä)[k katıg köñül üzä biligsiz]
- 3874 biliglig karar[ıgıg tarkarıp]
- 3875 üzäliksiz tüškä [tägmäkig]



- 3876 uzatı bildäçi bolal[ım : {važir täg}]
- 3877 b(ä)k katıg köñül üzä b[iligsiz biliglig]
- 3878 kararıgıg tarkarıp [üzäliksiz tüš]-
- 3879 kä tägmäkig [bildäçi bolalım :}]
- 3880 ätözüm artokrak birk(i)yä y(a)ru[mak]
- 3881 yaşumak üzätümän tö[rlüg]
- 3882 ädgü ädrämlärkä tüzü [tükäl]-
- 3883 lig bolup ilišlig tıtag[ıg]
- 3884 münüg kadagıg birtäm
- 3885 alkıp
- 3886 [ ]KM'K
- 3887 [ulug äd]gü ögli
- 3888 [y(a)rlıkančuçı] köñüllüg kañlarıña
- 3889 [umunup inanıp yü]künürbiz t(ä)ñrilär
- 3890 [eligi atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña <:>
- 3891 [yükünürbiz arı]g yinçü monçuk atl(ı)g
- 3892 [t(ä)ñri burha]n kutıña :: ::
- 3893 [yükünür]biz ädgü t(a)varlıg atl(ı)g t(ä)ñri
- 3894 [burhan kutı]ña :: yükünürbiz
- 3895 [yula ya]lınlıg atl(ı)g t(ä)ñri
- 3896 [burhan] kutıña :: yükünürbiz ärdini
- 3897 ünlüg atl(ı)g t(ä)ñri burhan
- 3898 [k]utıña :: yükünürbiz

- 3899 burhan kutıŋ[a : yükünürbiz šakimuni]
- 3900 atl(ı)g t(ä)ŋri burhan [kutıŋa : yükünürbiz]
- 3901 maitri atl(ı)g t(ä)ŋri burhan [kutıŋa :]
- 3902 yükünürbiz ašvagoše bodis(a)t(a)[v kutı]-
- 3903 ŋa <:> yükünürbiz nagarču[ne atl(ı)g]
- 3904 bodis(a)t(a)v kutı[ŋa:]
- 3905 yükünürbiz alkinčsız ätö[z atl(ı)g]
- 3906 bodis(a)t(a)v kutıŋa :: [::]
- 3907 yükünürbiz körgäli ärkl[ig kuanši]
- 3908 im bodis(a)t(a)v kutıŋa :: [::]
- 3909 yänä ymä munčulayu ontun
- 3910 sıŋarkı tolp kök kalık uguš-
- 3911 intakı alku kamag üç ärdini-
- 3912 [y]änä kut
- 3913 [kolunu täginürbiz] :: bo ulug
- 3914 [kuvrag] keŋürü ulatı ontun
- 3915 [sıŋarkı] alku kamag tınl(ı)glar
- 3916 [bököntä ı]naru ulatı burhan
- 3917 [kutın bulgıncakatägi] tilin uzatı
- 3918 [üç ärdinilä]rig ermälim
- 3919 [ayıg]lamalım <:> tilin sudurlar
- 3920 [nomlar]ıg keŋ alkıg ötgürü
- 3921 [bilmi]šlärig ayıglayu olar-

- 3922 [nıŋ] münin kadagın söz̄ -
- 3923 [l]ämälim <:> ädgü kılınč kılsar
- 3924 mänilig rüşüg
- 3925 kılurgal[ı kiši]-
- 3926 lärnıŋ aj[ıg kılınčların]
- 3927 čavlamalı : : [yertinčü]-
- 3928 lüg egillärniŋ yolsu[z]
- 3929 oynamak külmäk [ ]
- 3930 LYK savlarıg [sözlämälim : ]
- 3931 kişilärkä ayıpt[ärs tätrü]
- 3932 yäkkä içkäkkä kertgüntü[rmälim]
- 3933 :: kişilämiŋ ädgü[sin]
- 3934 yavızın ülgülöp tä[ŋläp]
- 3935 sözlämälim: [:]
- 3936 ögkä kaŋka bahşılarka
- 3937 uluglarka ädgü öglilärkä
- 3938 ...] övkälig ka[kıglıg bolmalı ...
- 3939 ...] ayıg kılınč[...]
- 3940 ...] sözlämäli[m]
- 3941 ...] üç ärdinilär...
- 3942 ...keŋ a]llıg ötgürü
- 3943 ...] D[...]
- 3944 [ ] [ ]

- 3945 [ ]M'LYM <:> uzatı
- 3946 [ ] sözlöp kişi-
- 3947 [lärkä asıg tu]su kılalım <:>
- 3948 [ ] tınguluk iki
- 3949 [y(e)g(i)rmi bölöklüg ädgün] barmış nom
- 3950 [bitiglärin uzatı]ı nomlalım :: ::
- 3951 [alku] kamag tınl(i)glarta barča
- 3952 bit täg burhan tözi
- 3953 [uzatı] ayıp olarka män {g}ü
- 3954 [mä]ñi tözi arıg tegli nomug
- 3955 [sözlälım :] uzatı kişiläriğ
- 3956 ütlöp äriğläp ögkä kañka
- 3957 [kut] k[o]l[unu täginürbiz tilin]
- 3958 uzatı on oron[lardakı]
- 3959 burhanlar ornıntak[ı ülgüsüz]
- 3960 ädgüläriğ ädrä[mläriğ nom]-
- 3961 lalım : uzatı [kişiläriğ]
- 3962 burhanlar [uluşinta yorımak]-
- 3963 da bışrunturup : [artokrak]
- 3964 tüş üzä eṭälım yaraṭalım [:]
- 3965 uzatı kişiläriğ ütlöp
- 3966 äriğläp ((katıglanturup t(a)vranıt{'})urup üç)) ärdinilärkä yükünr[ürälım]
- 3967 "añıtdürälım :: :: uzatı

- 3968 kišiläriḡ ayı[p]
- 3969 burhalarnıḡ
- 3970 [ y]ertinčününḡ
- 3971 [ulug ädgü ögli] y(a)rlıkančuči
- 3972 [köñüllüg kaḡ]larıḡa umunup
- 3973 [ınanıp yükünür]biz yertinčününḡ hwa
- 3974 [čäčäki atl(ı)ḡ t(ä)ḡri burhan kutıḡa <:>
- 3975 [yükünürbiz ediz] töpölüg atl(ı)ḡ
- 3976 [t(ä)ḡri] burhan kutıḡa ::
- 3977 [yükünür]biz tüzüdin tılaḡurmak-
- 3978 [lıḡ atl](ı)ḡ t(ä)ḡri burhan kutıḡa :
- 3979 yük[ünür]biz bilmäki körmäki üzä
- 3980 (adrumış a]tl(ı)ḡ t(ä)ḡri burhan
- 3981 [k]utıḡa :: yükünürbiz arslan
- 3982 [atl(ı)ḡ] t(ä)ḡri burhan kutıḡa : yükünürm(ä)n tuyunmakl[ıḡ ädgüg säv-]
- 3983 [däči atl](ı)ḡ t(ä)ḡri burhan kutıḡa : yükünürm(ä)n šakimuni atl(ı)ḡ [t(ä)ḡri burhan]
- 3984 [kutıḡ]a :: yükünürm(ä)n maitri at](ı)ḡ t(ä)ḡri burhan [kutıḡa :]
- 3985 [yükünürm(ä)n] arslan ilinčüsin ilinčülädäči atl(ı)ḡ [bodis(a)t(a)v]
- 3986 [kutıḡa : yü]künürm(ä)n arslan silkinigin silkin[däči atl(ı)ḡ]
- 3987 (bodis(a)t(a)v kutıḡ]a : yükünürm(ä)n alkınčsız ätöz [atl(ı)ḡ bodis(a)t(a)v]
- 3988 [kutıḡa]: yükünürm(ä)n körgäli ärklig kua[nši im atl(ı)ḡ bodi]-
- 3989 [s(a)t(a)v kutıḡ]a : yänä ymä munčulayu ontun sıḡark[ı tolp kök]
- 3990 [kalık uguşı]ndakı alku <kamag> üç ärdinilär kutıḡ[a]

- 3991 [umunu]p inanıp : kut kolunu täginürm(ä)n : äd[gü ögli]
- 3992 [y(a)rlıka]nčuči köñüllüg küçläri üzä umug inag bolup [tuta]
- 3993 [içgärü] y(a)rlıkazunlar : m(ä)n şıñtsün tutuñ((nuñ)) [ ]
- 3994 [kolunmiş k(ä)rgäk : alk]u yorıguluk
- 3995 [nom kapı]gın tuta kut kolunmiş
- 3996 (k(ä)rgäk :) yänä kut kolunu
- 3997 [täginürbiz :] ontun sıñarkı tolp
- 3998 [kök kalık uguşı]ntakı tört
- 3999 [tugumlardak]ı altı yollardakı
- 4000 [alku] kamag tınl(ı)glar barça
- 4001 [amtı]kı bo k[u]t kolunmiş üd-
- 4002 tä bana öñin öñin
- 4003 [a]lku yorıguluk nom kapıglar-
- 4004 ıña tükällig bolgalı
- 4005 [u]daçı bolayın <:> kayu nom
- 4006 arıtıp tilig küzätmək[lig nom]
- 4007 kapıgı : üç törlüg [ ]
- 4008 artatmatın sımadın köñül[lüg]
- 4009 küzätmäklig [nom kapıgı :]
- 4010 tuyunmaklıg küsüškä [tükällig]
- 4011 bolmaklıg nom kapıgı : yeg
- 4012 baştınkı ämgätmäksiz y(a)rlıkančuč[ı]
- 4013 köñüllüg nom kapıgı <:> adınlar-

- 4014 ka asıg tusu kılıp ädgü ädräm-
- 4015 tä turgurdaçı : ädgü ögli köñül-
- 4016 lüg nom kapıgı <:> adın kişiläriğ
- 4017 [ ] RMLYQ nom kapıgı
- 4018 [täñ tüz] köni yaraşı savlarıg
- 4019 [ ] K LYQ nom kapıgınta
- 4020 [ ] bo nom kapıgları
- 4021 [tuta] kut kolunu täginürbiz :
- 4022 [alku] kamag tınl(ı)glar birlä munçulayu
- 4023 [ülğ]üsüz üküš nom kapıglarıña
- 4024 tükällig bolayın :: ::
- 4025 köñülnüñ yolu antag ol ::
- 4026 [n]om kapıgınta köñülüg
- 4027 [y]elvi kömän täg köräyin <:>
- 4028 [ ] [ ]
- 4029 barıp yanmadaçı [bolayın : ömäk]-
- 4030 lig küçlüg nom kapıg[ınta kayu]
- 4031 ärsär nom[la]rıg unıtmadaçı [titmäädäçi]
- 4032 bolayın : dyanlg kü[çlüg nom]
- 4033 kapıgınta alku yañ[lok sakınçlar]-
- 4034 ıg öçürdäçi bolayın : [bilgä bilig]-
- 4035 lig küçlüg nom kapıgınta tili[nmäk]
- 4036 tägzinmäktä ulatı bar käl kıl[mak]

- 4037 üzä :: :: asıg
- 4038 tusu kıld[aç]ı bolayın :: [::]
- 4039 katıgılanmak tuyunmaklıg nom
- 4040 kapıgında burhan kutın bulguluk
- 4041 [barčanı oz]gurdaçı
- 4042 [bolup säkiz tö]rlüg täginčsiz
- 4043 [oronlarta] tınl(ı)glarıg
- 4044 [ ] kăriştin tıdıdaçı
- 4045 [bolz]unlar : övkälig
- 4046 [kakıglıg kişi]lärig alku kamag
- 4047 [ ] t(a)vratı yoridaçı
- 4048 [bolz]unlar :: ärmägü toosın
- 4049 [tı]nl(ı)glarıg tutup içgärip ädgü nom
- 4050 [ta kat]ıglarıgturdaçı bolzunlar :
- 4051 k[ö]ñülüg amırtgurmaklıg küü
- 4052 k[ä]lig ädräm üzä alku yañlok
- 4053 [sa]kinčlarıg t[ı]da tutdaçı bolzun<lar>:
- 4054 t(ä)ñri burhan [kutıña :]
- 4055 yükünürbiz bilgä [biliglig]
- 4056 čäčäk atl(ı)g t(ä)ñri b[urhan kutıña : ]
- 4057 yükü<nü>rbiz b(ä)k katıg ünlü[g atl(ı)g]
- 4058 t(ä)ñri burhan kutıña [: yükünürbiz]
- 4059 enčgülüg mänilig atl(ı)g [t(ä)ñri]



- 4060 burhan kutıña :: [yükünürbiz]
- 4061 sukançıg asıgıg atl(ı)g t(ä)ñri bu[rhan]
- 4062 kutıña :: yükünürbiz säviglig
- 4063 arıg atl(ı)g t(ä)ñri burhan kut[ıña :]
- 4064 yükünürbiz uvut ıyat kırtış-
- 4065 lıg atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña [:]
- 4066 yükünürbiz sukançıg [tokırlıg]
- 4067 [kutıña: yükünürbiz] körgäli
- 4068 [ärklig kuanşı i]m atl(ı)g bodis(a)t(a)v
- 4069 [kutıña: yänä] ymä munçulayu
- 4070 [ontun sı]ñarkı (([tolp k]ök kal[ı]k u[gu]şintakı)) alku kamag üç
- 4071 [ärdinilär ku]tıña :: umunup inanıp
- 4072 [kut kolunu) täginürbiz :: ::
- 4073 [ädgü ögli y(a)rlı]kançuçı köñü<I>üg
- 4074 [küçl]äri üzä umug inag bolup
- 4075 [tuta] içgärü y(a)rlıkazunlar : ::
- 4076 [üç] uguşlartakı altı
- 4077 [yol]lardakı tört
- 4078 tugumlartakı tınl(ı)glar
- 4079 [a]mtıkı bo ädgü ögli
- 4080 bo nomlug oron[takı bir işdäş kamag]
- 4081 ulug kuvrag birikint[ikä altı yol]-
- 4082 lartakı tört [tugumlartakı]

- 4083 tnl(ı)glar üçün kut kol[unu tükätmiş]
- 4084 boltı :: amtı muntada bas[a tnl(ı)glar]
- 4085 alku kamag ulug bodis(a)t(a)[vlarka]
- 4086 tutuzu kut kolunu [täginürbiz : ädgü]
- 4087 ögli y(a)rlıkančuči köñülläri [üzä]
- 4088 artokrak bir tägtuta içgä[rü]
- 4089 y(a)rlıkazunlar :: amtı bo kut [kolunu]
- 4090 kšanti kılmiš buyan ädgü kılınç-
- 4091 larnıñ tıtagınta yänä kut kolunu
- 4092 täginürbiz : ädgü ögli y(a)rlıkančuči
- 4093 [kut kolunu tä]ginürbiz
- 4094 [k]amag burhan
- 4095 [köñül]lüg
- 4096 [ ] tükäl
- 4097 [ ] bolzun
- 4098 [yänä kut kolunu tä]ginürbiz
- 4099 [alku kamag tnl(ı)g]lar
- 4100 [buyanlıg] tarıg-
- 4101 [lag ] işlämək üzä
- 4102 [iki törl]üg kölöklüglär-
- 4103 [niñ] küsüšintin öñi üdrülüp
- 4104 [k]amag kertütin { : } kälmišniñ
- 4105 [tı]a"[ıgsız kut]rulmak

- 4106 L'R :: yänä [kut kolunu täginür]-
- 4107 biz :alku [kamag tnl(ı)glar]
- 4108 yoriguluk [ ]
- 4109 ärksinip ka[mag kertütin kälmišniŋ]
- 4110 alku oronın[ ]
- 4111 tıdıgs[ız küü kälilig küçlärig]
- 4112 bulzun[lar : yänä kut kolunu]
- 4113 täginürbiz : [alku kamag tnl(ı)glar]
- 4114 m(a)hayan ulug kölünüg tuta
- 4115 içgärip ülgüsüz üküš tör[lüg]
- 4116 bilgä \*biliglig bolup täpräñ[čsiz]
- 4117 idok oronta enč mäñilig
- 4118 köñülin olurz[unlar]
- 4119 [yänä kut kolun]utäginürbiz
- 4120 [ ]
- 4121 [eti]glig
- 4122 [yaratıglıg nom ugu]šınja
- 4123 [ ]
- 4124 [ ]
- 4125 [ ]
- 4126 [yänä] kut
- 4127 [kolunu tägin]ürbiz : alku kamag tnl(ı)g-
- 4128 [lar] ätözüg

- 4129 [ ] yer-
- 4130 [tinčü barčaka bargalı
- 4131 [tınmaks]ız sönmäk-
- 4132 [ ] [ ]
- 4133 ulug kut [kolunmak tükätmiš boltı]
- 4134 nom tözi [täg kök]
- 4135 kalık täg [ ]
- 4136 kut k[olunu täginürbiz : alku tml(ı)glar]
- 4137 sakınč [ ]
- 4138 tuyunma[klıg küsüšläri kanmakı]
- 4139 bolzun [: : bir ikintikä]
- 4140 bir uçtug köñülin beš ti[lgänimizni]
- 4141 yerkä [tägürüp biz kalımdu totok]
- 4142 el kâ[lmiš t(ä)ñrim ]
- 4143 ulatı bo kamag ...
- 4144 kuvrag birlä
- 4145 [ ]
- 4146 [o]ntun
- 4147 [sıñarkı tolp kök kalık ugu]šin-
- 4148 [takı körgäl]i
- 4149 [ärklig kuanši i]m bodis(a)t(a)v-
- 4150 [ka ::] mančuširi bodİs(a)t(a)vka ::
- 4151 [ og]šatguluksuz ıdok ///[ ] ::

- 4152 [ to]lp ontun sıjarkı
- 4153 [bodis(a)t(a)vka ::] arslan silkinigin
- 4154 [silkindäçi bodis(a)t(a)v]ka arslan
- 4155 sukançığ [ädrämlig bodis(a)t(a)vka :]
- 4156 ärdini [y(a)rukluğ bodis(a)t(a)vka :]
- 4157 uza[tı yirägürdäçi bodis(a)t(a)v]-
- 4158 ka : üç [uguš yertinčüdin ünmiš]
- 4159 bodis(a)t(a)vka yänä ymä [munčulayu]
- 4160 ontun sıjarkı tol p kök [kalık]
- 4161 ugušıntakı alku kamag bodi[s(a)t(a)v]-
- 4162 larka m(a)has(a)t(a)vlarka umug urunčak
- 4163 tutuzu täginürbi[z]
- 4164 öñräki kut kolunmakl[ıg küçläri üzä ...
- 4165 ... tnl(ı)glarıg oz]gurgalı ku[t] kolunmaklıg küçl[är...]
- 4166 ... alkinčsı]z tükäñi[nčsiz a]lku kamag tı[nl(ı)glarıg tuta içgärü]
- 4167 [y(a)rılıkazunlar:] yänä kut kolunu täginürbiz : bo
- 4168 ...] tnl(ı)glarıg ädgü ögli
- 4169 ...]/D'CY sakınčların
- 4170 ]/[ ] [...
- 4171 [ ]
- 4172 [ ] k[a]mag
- 4173 [tnl(ı)glar ] köni
- 4174 [kertü köñülin bodis(a)t(a)vları]g eyin

- 4175 [edärü ı]rak öñi bolmazunlar ::
- 4176 [kut kolunu täginürbiz : alku] kamag
- 4177 [tnl(ı)glar] bodis(a)t(a)vlarnıñ y[a]rl(ı)g-
- 4178 [ınča eyi]n bolup adınsıg karşı
- 4179 [ ] b(ä)k katıg
- 4180 [ ]
- 4181 bodis(a)t(a)v [ ]
- 4182 öz /[ birtämlik arınmakka]
- 4183 tägip : [küü kälüg ädrämlärkä tükäl]-
- 4184 ligin k[öñü]l[ča tapča ärksinip]
- 4185 m(a)hayan ulug kölünüg kö[lür-]
- 4186 ulatı [ ]
- 4187 bilgä biligig bulgıncakat[ägi]
- 4188 anıñ ikin arasında [ ]
- 4189 'ärmägürmädin /[ ]
- 4190 [yu]mkı
- 4191 [ ] alku
- 4192 [t]üzü
- 4193 [tükäñi maitri a]tı kötrül-
- 4194 [miš yügär]ü biziñä tanuk
- 4195 [bol]up : ontun sıñarkı
- 4196 [burha]nlar erinčkäp tsuyurkap
- 4197 [umug] ınag bolu y(a)rlikamakları

- 4198 [üzä] ökünçüm
- 4199 ayagka [tägimlig köni tüz]
- 4200 tuyuglı [ ]
- 4201 bügü bi[liglig ülgü]-
- 4202 süz üküš [kišiläriq ozgurup]
- 4203 kutgarıp tugmak ölmäk [sansar]-
- 4204 takı ämgäklärdin ta[rtdači]
- 4205 tašgardači y(a)rlıkarlar :: [anı]
- 4206 üçün anın biz yumkı agı[r]
- 4207 ayagın beš [ ]
- 4208 ... n]omlarda
- 4209...]' [...
- 4210 ...]ayag[...
- 4211
- 4212
- 4213
- 4214 ... bo nomlug oron]dakı bir [išdäš ...
- 4215 ...] WP ämgäk [...
- 4216 ...]YP tüzg[ärgülüksüz ...
- 4217 ...t]källiglär[...
- 4218 ... bili]gliglär[...
- 4219 ...]/ 'Q burhan [...
- 4220 ...] t(ä)ri bu[rhan ...

- 4221 ...]/// äzr[ua...
- 4222 ... t](ä)ņri [...
- 4223 ... č]in kertü [...
- 4224 ... kuti]ņa [...
- 4225 ...]-LWK [...
- 4226 ...]L [...
- 4227 ...] uluš [...
- 4228 ...] YL[...
- 4229 ...]-T' [...
- 4230 ...] IT[...
- 4231 ... äv]irmāk bōlōk /[...
- 4232 ...]/KSWZ petk(ä)či/[...
- 4233 ...] burhan-larka [...
- 4234 ...]TY YY[...
- 4235 ... y]ertinčü [...
- 4236 ...]L[ ]Q kork[(inč ...
- 4237 ...] kabu[ņ ...
- 4238 ... kut kolunmak]İıg küč[lär...
- 4239 ...] WLM'Q[...
- 4240 ...]IW!KW[...
- 4241 ...]L P[...
- 4242 [ ] [ ]
- 4243 ädgü



4244 [ögli y(a)rıkančuči kö]ŋ[ü]llüg

4245 [ ] ayıg

4246 [ta]muluglar

4247 [ ] yükünmāk

4248 [ ]TY kırkınč

4249 [ ]: bir

4250 [ ] tözlär

4251 [toku]zunč

4252 täŋ [ ]

4253 tutuŋ k1 [ ]

4254 okıdaçı [ ]

4255 ...]/: '[...

4256 ... arızun a]lkınzun [...

4257 ...]elıngan t(ä)[ŋrim ...

4258 ...] čın kertü köŋüli[n ...

4259 ...] oronlarta [...

4260 ...]/LWK tuta [...

4261 ...] KTWY//[...

4262 [ ] : bir uç[Iug köŋülin ...

4263 [kö]ŋül közünür : [...

4264 [sö]zläyür : [...

4265 [ ]DWK [...

4266 [ ] birgärü tar[karıp ...

- 4267 [ ]/[...]
- 4268 [išdä]š kamag ulu[g kuvrag ...]
- 4269 [ ] adın [...]
- 4270 [ ]'KWW [...]
- 4271 [äri]glägäli//[...]
- 4272 [ačıg] tarka [...]
- 4273 [yän]ä ymä munču-
- 4274 [layu ontun sıñarkı tolp kök kalık uguşındak]ı alku kamag üč
- 4275 [ärdinilär kutıña umunup inanıp kut kolunu] täginür-
- 4276 [biz al]ku
- 4277 [ ]
- 4278 [yükünürbiz ] Y t(ä)ñri
- 4279 [burhan kutıña : yükünürbiz t(ä)ñri burhan ku]tıña :
- 4280 [yükünürbiz t(ä)ñri burhan kutı]ña : kut kolunu
- 4281 [täginürbiz : ädgü ögli y(a)rlıkančuçı köñüllüg küçlä]ri üzä
- 4282 ... atl(ı)g t(ä)ñri burhan kutı]ña : yük[ü]nü[rbiz ...]
- 4283 ... atl(ı)g t(ä)ñri burha]n kut[ı]ña [: yükünürbiz ...]
- 4284 ...] LWK atl(ı)g t(ä)ñri burh[an kutıña : yükünürbiz ...]
- 4285 ... a]tl(ı)g t(ä)ñri burhan kut[ı]ña : yükünürbiz ...
- 4286 ... a]tl(ı)g t(ä)ñri burhan ku[tı]ña : yükünürbiz ...
- 4287 ... atl(ı)g t(ä)ñri] burhan kutıña [: yükünürbiz ...]
- 4288 ... atl(ı)g t(ä)ñri] burhan kutıña [: yükünürbiz ...]
- 4289 ... at]l(ı)g t(ä)ñri burhan kutıña [: yükünürbiz ...]

- 4290 ... atl(1)g t(ä)ñri] burhan kutıñ[a : yükünürbiz ...
- 4291 ...]l atl(1)g t(ä)ñri [burhan ...
- 4292 ...] yolka [...
- 4293 ...[ tarka [...
- 4294 ...]-L 'R : bökünki küntä [...
- 4295 ...]/DW/ ayıg ögli [ä]dgü ögli [...
- 4296 ... alku]gun barča suvlı sütli : [...
- 4297 ...]Y orontakı täg / [...
- 4298 ...] üzä [...
- 4299 ...] bolup : [...
- 4300 ...] Q bašt[ınkı...
- 4301 ...]Y basakı Y [...
- 4302 ...] ayaguluk j..
- 4303 ...] alkın[- ...
- 4304 ... keñürü açä] yada okıt[gu üçün ...
- 4305 ... bir uçlug süzö]k köñülin kamag [...
- 4306 ... burhan]larka umunup ı[nanıp ...
- 4307 ...] čikui tutuñ: el [...
- 4308 ... ärtmiš ü]d[ki] vipaši atl(1)g t(ä)ñr[i burhan...
- 4309 ... burhan kutı]ña : yükünürbiz vi[švabu atl(1)g ...
- 4310 ... yükünürbiz] krakašunte atl(1)g t(ä)ñr[i burhan ...
- 4311 ... kanaka]muni atl(1)g t(ä)ñri bu[rhan kutı]ña ...
- 4312 ... kašıp a]tl(1)g t(ä)ñri burhan k[utı]ña ...

4313 ... atl(ı)g t](ä)ŋri burhan k[utıŋa ...

4314 ...] ::elıglär[...

4315 ...]/vbaşlamış [...

4316 ...] v.yetı P[...

4317 ...] : birök bo [...

4318 ...]/ [ ...

4319 ...]/ YNbul[up...

4320 ... tın]l(ı)gların barča [...

4321 ...] Wm(ä)n tözün [...

4322 ...]ažunlarda [...

4323 ...] asıg tusu [...

4324 ... üzäli]ksiz üs[tünki tuyunmak ...

4325 ...]YM : burhan [...

4326 ...] köŋüli "[/...

4327 ... a]lkış berür m(ä)n [...

4328 ...]/ katıglanıŋlar [...

4329 ...]L'R ögrätig

4330 ... sa]kını sözläyü

4331 [yetinčsiz ...]/ öritsärlär

4332 ...]/ oğgurak

4333 ...ta]planča artokrak

4334 ...] Yyıkı bolup

4335 ...] Y ägsük bililmädin

- 4336 ...] QWN alkuka
- 4337 ...] Z YNK [...
- 4338 ...] WNM'K [...
- 4339 ... kama]g ulug k[uvrag ...
- 4340 ... sä]ñirlärin t[agların ...
- 4341 ... ayı]g kılınč [...
- 4342 ...ayı]g kılınčlıg [...
- 4343 ...] š L'RYN [...
- 4344 ...]////[..
- 4345 ...] L] [...
- 4346 ... söz]läp PY/[...
- 4347 ... sa]kınçıñızni [...
- 4348 ...] m[u]nča munı [...
- 4349 ...] burhanlar] ...
- 4350 ...] kšanti kıl[-...
- 4351 ...] YNKYZ 'Y/[...
- 4352 ...]C//[...
- 4353 [ üç ü]dki kamag gañavaluk
- 4354 [kum sanınča bü]gü biliglig burhanlar
- 4355 [ ]Q töpölärin yerkä
- 4356 [ ] W y(a)rılıkam[ı]š aviš
- 4357 [tamu ]S'R : ugrayu [ü]č y(a)vlak
- 4357 [yollar ] umugsuz tınl(ı)glarıg ((üç uguš))

- 4359 [yertincüdin öñi ü]drültürüp üzäliksiz
- 4360 [ ] ärür tep // [ ]/Y
- 4361 [ kšanti kıl]guluk nomlar[ı]n äšidü
- 4362 [ ]/ t(ä)ñrim : adın
- 4363 [ ] t(ä)ñrimniñ özüti
- 4364 [ ä]dgü ögli
- 4365 ...] atl(i)g t(ä)ñri burhan k[utıña ...
- 4366 ... t(ä)ñri burhan kutıña [: yükünürbiz ...
- 4367 ... t(ä)ñri] burhan kutıña <:>y[ükünürbiz ...
- 4368 ...]L[ ] Q[...
- 4369 ...]YLYQ atl(i)g t(ä)ñri [burhan ...
- 4370 ...]MYS čoglug yalınlıg /[...
- 4371 ...] atl(i)g t(ä)ñri burhan kut[ıña ...
- 4372 ...[tuturkanu : ayıg yavız [...
- 4373 ...] W: kağınım /[...
- 4374 ...]/[...
- 4375 ... t(ä)ñri]i t(ä)ñrisi burhan [...
- 4376 ...ülgüläy]ütän]läyü : tugmak [... U 2849 Seite B
- 4377 ...] sumuk açari [...
- 4378 ...] nomlarta [...
- 4379 ...]/ kıkmiš [...
- 4380 ...]/RM[...
- 4381 ...]Y[...

- 4382 ...] dežit /[...
- 4383 ... t]utušu enip [...
- 4384 ...]L'SW bilišu bur[han ...
- 4385...]\*YW täginürbiz alku tınl(ı)glar üç[ün...
- 4386 ... ku]tıña adiçit köñül ö[ritü täginürbiz ...
- 4387 ... adiçit köñü]lüm [...
- 4388 ...] M[...
- 4389 ...]//LMYS alku vigne vi[nayikelar...
- 4390 ... ü]ç ardini kutıña yükünü t[äginürbiz ...
- 4391 ...]/YP ::
- 4392 ...]Z WMWZ
- 4393 ...-l]arka
- 4394 ... ] [ ]
- 4395 ...]/savtın[ ]
- 4396 ...]/[ ]QNYNK birtäm
- 4397 ...]/ tapları boslar
- ... äd]gü kılınçl[a]rta
- 4399 ...]/ZTWQY bolmaz [ ]
- 4400 ... i]glig kämlig [ ]
- 4401 ...]Q [yar]sıg[u]luk
- 4402 ...]YL'RK'
- 4403 ...] uka
- 4404 ...]/

- 4405 ...]/ ::yañılm[a]kl[...
- 4406 ...]N bulup[...
- 4407 ...o]l tep [...
- 4408 ...]/ ayıg [ol] tep [...
- 4409 ...]L'R
- 4410 ... ä]rtip :
- 4411 ...] :
- 4412 ... bur]hanlar
- 4413 ... nomlu]g oron
- 4414 ...]W köñül
- 4415 ... sı]ğarkı
- 4416 ... ye]tinčsiz
- 4417 ...] : tı hwa
- 4418 ...ta]gdınkı
- 4419 ...]Y
- 4420 ...] ordo
- 4421 ...]/[ ...
- 4422 ...] küsämis [ ...
- 4423 ...] mäniñ nätäg [...
- 4424 ...]S"R: alku kam[ag ...
- 4425 ..]/ök burhan[...
- 4426 ... bütmək]i kanmakı bolz[un ...
- 4427 ... ulug tav]gač elindäki [...



- 4428 ... kamag no ]mlarıg ötgürm[iş ...
- 4429 ... bilgä bahş]ılar :: :: lo[vudi atl(ı)g ...
- 4430 ... to[lp taitsoki [...
- 4431 ...]/:[...]
- 4432...] :::[...]
- 4433 [öñdün ulug] tavgač elintä alku t[aişeŋ]
- 4434 [šasta]rlarıg kamag nomlarıg [ötgürmiş bodis(a)t(a)v]
- 4435 [uguş]lug kamag bilgä bahş]ılar lovudi at[(ı)g]
- 4436 [tavgač han] ötügiñä tolp tait[soki ulug agılık]
- 4437 [nomlarda ävdi]p alıp [bütürmiş : ]
- 4438 amtı munta bo ädgü ögli y(a)rlıkančuçı köñüllüg nomlu[g oronta]
- 4439 kšanti kılğuluk nomug keñürü ača yada okıtgu ü[çün bir]
- 4440 uçlug süzök [ker]tgünč köñülin kamag üç ü[dki bögü]
- 4441 [b]iliglig burbanlarka umunup inanıp m(ä)n upas[e]
- 4442 [ ] lurmiş birlä : yükünürm(ä)n ärtmiş üdk[i vi]paşi atl(ı)g [t(ä)ŋri burhan]
- 4443 [kutıŋa]: yükünür[m(ä)n] šiki [atl(ı)g] t(ä)[ŋri burhan kut]ıŋa [ : ]

**T.C.  
SAKARYA ÜNİVERSİTESİ  
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ**

**KŞANTİ KILGULUK NOM BİTİG'DE EKLER  
(GİRİŞ-İNCELEME-METİN- DİZİN)**

**İKİNCİ CİLT**

**YÜKSEK LİSANS TEZİ**

**Şengül KARAARSLAN**

**Enstitü Anabilim Dalı : Türk Dili ve Edebiyatı  
Enstitü Bilim Dalı : Eski Türk Dili**

**Tez Danışmanı : Doç. Dr. Paki KÜÇÜKER**

**ARALIK – 2011**

**DİZİN**

- a** : O (Şahıs zamiri) Ünlem karşılığı olarak kullanılır.  
a.+nçaginça 93  
a.+na 43  
a.+nça 92  
a.+nçada 2937  
a.+nçadın 158  
a.+nçakıya 404, 412, 606, 659, 841,  
a.+nçata 140, 656  
a.+ngada 1490, 1921  
a.+ngada tenri 1490  
a.+ngada atlıg tenri 1921  
a.+nı 42, 52, 109, 323, 460, 464, 507, 681, 2174, 2917, 2918, 4205  
a.+nın 85, 92, 284, 301, 369, 385, 398, 431, 468, 476, 507, 518, 574,  
578, 679, 818, 824, 972, 974, 1150, 1206, 1289, 1370, 1426, 1903, 1968,  
2235, 2884, 2950, 2967, 2974, 3163, 3461, 4188, 4206  
a.+nta 89, 135, 146, 564, 1510, 2146, 2970, 3034, 3296  
a.+ntada 330  
a.+ntag 18, 19, 61, 72, 73, 213, 231, 296, 354, 355, 355, 355, 513, 518,  
519, 519, 519, 523, 525, 591, 598, 608, 653, 664, 738, 759, 905, 1073,  
1095, 1097, 1106, 1107, 1240, 1399, 1561, 3152, 3403, 4025  
a.+ntakı 1449  
[=111]
- aç** : Aç  
a. 768  
[=1]
- aç-** : 1. Acıkmak, acıkmış olmak. 2. Açmak, çözmek, yaymak.  
a.-a 776, 2060, 4304, 4439  
a.-ıp 51  
a.-mak 1661, 3568, 3759  
a.-makları 2711  
a.-tım 1026  
[=10]
- açari** : Öğretmen, hoca.  
a. 101, 4377  
[=2]
- açı-** : Acımak  
a.-yu 435  
[=1]
- açıg** : 1. Öfke, kızma, şiddet. 2. Acı, ızdırıp. 3. Ekşi, acımtırak. 4. Hediye,  
armağan.

- a. 79, 300, 313, 359, 790, 1048, 1358, 1599, 2808, 2956, 3453, 3577, 4272  
a.+emgekin 1048  
a.+emgeklerig 1358  
a.+ı 91  
a.+tarka 4272  
a.+tarka emgek 79  
a.+tarka emgekler 1599  
a.+tarka emgeklerig 790  
a.+tarka emgekin 2956  
a.+tarka emgeklerig 301, 313, 360, 3453  
a.+tarka emgeklernin 3577  
[=26]
- açıl-** : Açılmak, açılmış olmak.  
a.-ıp 2714  
a.-miş lenhwa çeçek atlıg tenri 1853  
[=2]
- açın-** : 1. Acınmak. 2. Temizlenmek, arılanmak, arınmak. 3. Açıklamak, itiraf etmek, açığa vurmak. 4. Özenmek, özen göstermek, itina etmek, ihtimam göstermek.  
a.-ıp 2157  
[=1]
- açite** : Semavi mızıkacı, göksel çalgıcı.  
a. 1314  
[=1]
- açmaklıg** : Açlık  
a. 74  
[=1]
- açur-** : Açlıktan ölmek.  
a.-daçı tamudaki 2501  
[=1]
- ada** : 1. Tehlike, felaket, bela. 2. Başkası, diğeri, öteki. 3. Baskı. 4. Görüm, ihtiyaç. 5. = ata 'baba'  
a. 59, 83, 730, 743, 745, 836, 915, 1100, 1119  
a.+da 973  
a.+ka 70  
a.+tuda 59, 83  
[=13]
- adak** : Ayak.  
a. 325, 1285  
a.+ta 254, 692, 1305

[=5]

**adakamaklıg** : Tehlike ile

a. 1660

[=1]

**adakkuz-** : Tehlike getirmek.

a.-zun 1833

[=1]

**adaklıg** : Ayaklı

a. 1737, 1770, 3688

[=3]

**adalıg** : Tehlikeli, korkulu

a. 384, 735, 2952

a.+ın 3828

[=4]

**adart-** :Engellemek, mani olmak

a.-daçı 1953

[=1]

**adın** : Diğer, başka, başkası, yabancı, yad.a. 42, 158, 220, 634, 732, 782, 800, 822, 910, 924, 1186, 1637, 1879,  
2189, 2624, 2878, 3120, 3830, 4016, 4269, 4362

a.+amrakın 3830

a.+balık 2189

a.+kişiler 924

a.+kişilerig 4016

a.+kişilerinin 732, 910

a.+lar 1037, 1039, 1041

a.+larig 747, 1014, 3165

a.+larka 3150, 3161, 3375, 4013

a.+ların 143, 592, 598, 748, 779, 851, 1035, 1043, 1046

a.+savlar 2878

a.+tözünlerinin 634

[=48]

**adınagu** : Öteki

a.+tın 547

[=1]

**adınsıg** : Başka, başkaca, çeşitli, özel, seçkin, mümtaz, üstün derecede, hayrete değer, şaşırtıcı.

a. 4178

[=1]

- adınsız** : Farklı değildir.  
a. 1196  
[=1]
- adırıl-** = adırıl- 1. Ayrılmak. 2. Ölmek.  
a.-urlar 588  
[=1]
- adırt** : 1. Ayrıklık, fark. 2. Tıpkı, aynı.  
a. 2118  
[=1]
- adırtla-** : Ayıklamak, ayırtlamak, tefrik etmek.  
a.-p 2848  
[=1]
- adırtlıg** : Farklı, ayrımlı, belirgin, kesin, dikkatli, temiz.  
a. 2929  
[=1]
- adırtsız** : Farksız, ayrımsız, eşit, denk, aynı.  
a. 3377  
a.+könülin 3377  
[=2]
- adıçit** : Skt.edicitta  
a. 1149, 1150, 1154, 1155, 1159, 1160, 1198, 1224, 1239, 1245, 1345,  
4386, 4387  
a.+könül 1239, 1345, 4386  
a.+könülke 1159  
a.+könülün 1149  
a.+könülüg 1150, 1155, 1198, 1224  
a.+könülüm 4387  
[=23]
- adkangu** : Şey, nesne, konu.  
a.+larıg 1025  
a.+sı 408  
[=2]
- adırıl-** = Adırılmak. 1. Ayrılmak. 2. Ölmek  
a. 3576  
a.-galı 2884  
a.-makları 521, 521  
[=4]
- adrok** : Mükemmel.

- a. 359, 359, 422, 422, 836, 911, 911, 1054, 1054, 1243, 1243, 1457, 1821, 2125, 3781, 3858  
a.+adrok 359, 422, 911, 1243  
a.+larım 212  
a.+larka 103  
[=22]
- adroklug** : Mükemmellik  
a. 425  
[=1]
- adru-** : Seçmek.  
a.-miş 2590, 3980  
a.-yu 1507  
[=3]
- ag-** : Yükselmek, ağmak, kalkmak, yukarıya çıkmak.  
a.-madın çökmedin 3392  
a.-malım 348  
a.-mayın 362  
a.-maz 514  
[=4]
- agılıg** : 1. Hazine, anbar, antrepo, depo. 2. Hintçenin garbha karşılığı olup Bodisatva unvanlarında kullanılmıştır : kök kalık ağılık 'Akasa-garbha' ve yir ağılıkları 'Ksiti grabha', gibi.  
a. 102  
[=1]
- agılık** : 1. Hazine, anbar, antrepo, depo. 2. Hintçenin garbha karşılığı olup Bodisatva unvanlarında kullanılmıştır : kök kalık ağılık 'Akasa-garbha' ve yir ağılıkları 'Ksiti grabha', gibi.  
a. 29, 130, 1264, 1517, 1783, 1930, 2035, 2271, 2367, 2682, 3690, 4436  
a.+ı 3736  
a.+ta 159  
[=14]
- agın** : Dilsiz, sessiz  
a. 654  
[=1]
- agir** : 1. Ağır, çetin. 2. Şanlı, saygıdeğer, şerefli, itibarlı.  
a. 9, 41, 83, 114, 242, 321, 421, 470, 571, 603, 748, 1079, 1276, 1706, 1721, 1725, 1728, 1754, 1757, 1859, 3172, 3308, 3342, 3457, 4206  
a.+ayagın 470, 1276, 1706, 1721, 1725, 1728, 1754, 1757, 1859, 3172, 3308, 4206  
a.+ayançan 242  
a.+ig 603

- a.+ayıg kılınçlar 3342  
a.+ayıg kılınçlarıg 1079  
a.+kürkde 571  
a.+ulug 83  
[=43]
- agırla-** : Ağırlamak, saygı göstermek, saymak, ihtiram ve itibar etmek.  
a.-yu 251, 437, 688  
[=3]
- agırlıg** : Saygıya değer, değerli, kıymetli.  
a. 1977  
[=1]
- agıt-** : Değiştirmemek, düzeltmemek.  
a.-mayın 358  
[=1]
- agız** : Ağız.  
a.+ımın 73  
a.+ın 51, 426  
a.+ınta 102, 756, 759  
a.+ka 1654  
a.+larınta 2152  
a.+larıntın 785  
[=10]
- agızçakıya** : Ağız dolusu  
a. 1419  
[=1]
- agızkıya** : Ağız dolusu  
a. 426, 587, 780, 827, 1508, 3590
- agmaksız** :Düzelemez, çevrilemez.  
a. 738, 1131  
[=2]
- agrıg** : Ağrı, hastalık, sızı.  
a. 566  
[=1]
- agtın-** : Çıkmak, binmek, ata binmek.  
a.-ıp 49  
[=1]
- agu** : Ağı, zehir.  
a. 279, 996, 1087, 1587



- a.+m 890  
[=5]
- aguluğ** : Ağrılı, zehirli.  
a. 49, 67, 71, 410, 1660, 3705, 3757  
a.+yavız 3705, 3757  
a.+yılan 49, 71  
[=11]
- ak-** : Akmak.  
a.-miş 3640  
[=1]
- akar** : Soy  
a. 3655  
[=1]
- akıg** : 1. Akış, akma, akıntı. 2. Göz yaşı.  
a.+larıg 492  
a.+larnın 3640, 3843  
[=3]
- akıgsız** : Akıntısız, akmayan.  
a. 1108, 1109, 3300, 3662  
a.+edgüke 3300, 3662  
a.+nomlartın 1109  
a.+yalnoklarda 1108  
[=8]
- akıltur-** : Sızdırmak, döktürmek.  
a.-daçı 1785  
a.-miş atlıg tenri burhan 3610  
[=2]
- akınçsız** : Sabit, yerinden oynamaz, sağlam, muhkem.  
a. +etöz atlıg tenri bodisatav 3616  
[=1]
- al** : 1. Alt, bir şeyin alt tarafı. 2. Al rengi. 3. Yol, vasıta, usül, çare. 4. Al, hile, aldatma.  
a. 117, 403, 3654  
[=3]
- al-** : Almak, yapmak, kabül etmek.  
a.-ı 861, 1117  
a.-ıp 172, 1417, 1517, 1530, 2036, 4437  
a.-madın 1508  
a.-maz 283

- a.-tıñ 1418  
a.-zunlar 1570  
[=12]
- alın-** : Elde edilmek, alınmış olmak, kendisi için almak.  
a.-mamak 2182  
[=1]
- alk-** : Azalmak, bitmek, tükenmek, sona varmış olmak, sona ermek. = alıkmak  
< alık-mak.  
a.-galı 625, 960  
a.-ıp 3885  
a.-zunlar 492  
[=4]
- alkıg** : 1. Uzak. 2. Geniş.  
a. 3920, 3942  
[=2]
- alkın-** : Bitmek, tükenmek, azalmak, eksilmek, kaybolmak.  
a. 4303  
a.-daçı 2900  
a.-ıp 314, 858, 3110  
a.-madın 2012, 2013, 2014, 2965, 3129  
a.-mak 2919  
a.-maz 292, 3595  
a.-tukda 791  
a.-u 328  
a.-zun 345, 902, 1020, 1029, 1061, 1076, 1081, 1112, 1465, 1630, 1641,  
4256  
[=27]
- alkınçsız** : Eksilmeden, azalmadan, bol, bitmez tükenmez, sonsuz.  
a. 145, 260, 384, 448, 577, 699, 708, 756, 811, 991, 1269, 1297 1548,  
1626, 1791, 1811, 1934, 1995, 2292, 2386, 2541, 2616, 2692, 2770,  
3012, 3201, 3546, 3691, 3738, 3809, 3905, 3987, 4166  
a.+etöz 1626  
a.+ etöz bodisatav 708, 1548, 1791, 1934, 1995, 2292, 2386, 2541, 2616,  
2770  
a.+ etöz atlıg bodisatav 991, 1269, 1811, 2692, 3012, 3201, 3546, 3692,  
3739, 3810, 3905, 3987  
a.+tüketinçsiz 260, 385, 448, 699, 4166  
a.+üküş 145, 577, 756, 811  
[=65]
- alkış** : Övme, kutlama, takdis, hayır dua.  
a. 1508, 4327  
[=2]

**alku**

: Hepsi, bütün, hep, herkes, her nevi, çeşitli.

a. 132,190, 195, 196, 255, 262, 264, 266, 276, 299, 301, 304, 321, 367, 368, 373, 374, 376, 406, 418, 441, 448, 450, 452, 453, 461, 486, 491, 505, 515, 634, 678, 683, 694, 700, 712, 735, 757, 816, 838, 843, 855, 883, 891, 914, 949, 951, 953, 994, 1025, 1093, 1097, 1110, 1115, 1119, 1122, 1134, 1135, 1162, 1164, 1210, 1211, 1214, 1223, 1234, 1235, 1278, 1284, 1305, 1321, 1326, 1333, 1338, 1342, 1351, 1352, 1353, 1376, 1380, 1441, 1450, 1468, 1552, 1558, 1592, 1595, 1596, 1597, 1600, 1607, 1629, 1635, 1636, 1637, 1637, 1643, 1645, 1649, 1650, 1666, 1673, 1680, 1707, 1722, 1726, 1727, 1729, 1741, 1758, 1772, 1773, 1774, 1795, 1816, 1819, 1894, 1897, 1938, 1940, 1943, 1948, 1950, 1951, 1959, 1963, 1966, 1974, 1984, 1999, 2000, 2003, 2029, 2031, 2183, 2194, 2226, 2304, 2310, 2341, 2343, 2396, 2401, 2403, 2407, 2420, 2476, 2478, 2494, 2510, 2550, 2625, 2627, 2632, 2652, 2654, 2700, 2707, 2728, 2732, 2778, 2783, 2804, 2808, 2822, 2824, 2829, 2832, 2839, 2848, 2850, 2853, 2854, 2858, 3020, 3054, 3062, 3100, 3108, 3110, 3123, 3140, 3153, 3208, 3212, 3235, 3255, 3301, 3323, 3361, 3374, 3381, 3398, 3412, 3415, 3451, 3467, 3481, 3512, 3515, 3548, 3560, 3582, 3593, 3620, 3653, 3696, 3703, 3706, 3744, 3760, 3770, 3780, 3815, 3825, 3847, 3863, 3911, 3915, 3951, 3990, 3994, 4000, 4003, 4022, 4033, 4046, 4052, 4070, 4085, 4099, 4107, 4110, 4113, 4127, 4136, 4161, 4166, 4176, 4191, 4274, 4276, 4385, 4389, 4433

a.+açığ tarka emgeklerig 2808

a.+arıg süzök kılınçlarıg 1352

a.+arhantlar 3301

a.+arzılarıg 1162

a.+asurelar 1726

a.+ayıg kılınçlar 891, 1110

a.+ayıg kılınçlarda 321

a.+ayıg kılınçlarıg 843, 1093

a.+ayıg kılınçların1951

a.+ayıg kılınçlıg 1635, 1636, 1637, 2310, 2476

a.+ayıg yavız ünlerig 3582

a.+barça 3361

a.+bilge biliglig 1135

a.+biligsizbiliglig 2829

a.+bodisatavlardın 1637

a.+bodisatavların 3412

a.+burhanlar 855, 1649

a.+burhanlarka 816

a.+burhanların 301, 367, 406, 634, 1223, 2226, 3770, 3780

a.+buyan 1097

a.+buyan edgü kılınç 914

a.+edgü erdemlerke 1321

a.+ edgü nomlarda 838

a.+eliglerhanlar1819

- a.+emgeklerig 418, 953  
 a.+emgeklig 2403  
 a.+ka 248, 422, 1222, 2851, 2855, 3112, 4336  
 a.+kamag 712, 949, 1214, 1353, 1376, 1450, 1596, 1758, 1772, 1773,  
 1894, 1897, 1943, 1964, 2003, 2396, 2550, 2728, 2778, 2851, 2853,  
 2855, 3020, 3101, 3110, 3212, 3113, 3255, 3451, 3481, 3620, 3653,  
 3696, 3761, 3815, 3911, 3990, 4046, 4070, 4274  
 a.+kamag1741, 1940  
 a.+ kamag asurelar a. 1727  
 a.+ kamag ayaguluk 266, 375, 452  
 a.+ kamag bodisatavlar 2407  
 a.+ kamag bodisatavlarka 4161  
 a.+ kamag burhanlar 264, 373, 450, 1115, 1210, 1234, 1468  
 a.+ kamag burhanlarka 2848  
 a.+ kamag emgek 3110  
 a.+ kamag emgeklerdin 2478, 2783  
 a.+ kamag nizvanig 3706  
 a.+ kamag nomlarda 461  
 a.+ kamag pretlar 2707  
 a.+ kamagtınlıg.lar 700  
 a.+ kamag tınlıglar 262, 299, 448, 678, 951, 1333, 1380, 1558, 2343,  
 2401, 2632, 2732, 2804, 3324, 3467, 3560, 3825, 3915, 4000, 4022,  
 4099, 4107, 4113, 4127, 4176  
 a.+ kamag tınlıglarda 3415, 3593  
 a.+ kamag tınlıglarıg 276, 1643,1666, 1959, 2627, 3235, 4166  
 a.+ kamag tınlıglarka 1673, 2832  
 a.+ kamag tınlıglarının 1607, 3153  
 a.+ kamag tınlıglarta 2858, 3951  
 a.+ kamagtın tınlıglarıg 486  
 a.+ kamag tözünler 376, 453  
 a.+ kamag ulug bodisatavlarka 4085  
 a.+ kamag üçerdiniler 883, 994, 1629, 1795, 1816, 1939, 1999  
 a.+ka umug inag bolmaklıg könülüg 248  
 a.+kılınçlıg 1351  
 a.+kurulmaklar 757  
 a. +kut wahşiklar 1707, 1722  
 a.+nı 247, 247, 279, 473, 486, 1222, 1568, 1952, 2218, 2561, 3231, 3233,  
 3419  
 a.+nı küyü küzetü tutmaklıg könülüg 248  
 a.+nı ozgurdaçı könülüg 1222  
 a.+nı ozgurmaklıg könülüg 247, 3231  
 a.+nizvanıların 1950  
 a.+nomlarda 683  
 a.+nomlarıg 2822  
 a.+nomlarının 1680  
 a.+nomların töpösi atlıg tenri 1974  
 a.+nun 1780, 3530  
 a.+nun eligi buyan edgü kılınç yaruklug atlıg tenri 3531

a.+nun tenrisi atlıg tenri 1780  
 a.+oronın 4110  
 a.+öçkeklerig 1600  
 a.+öçlögkeklig 1595  
 a.+öçügkekig 1597  
 a.+pretlar 2654  
 a.+pret yolıntakı 2652  
 a.+sı arıg süzök yaruklug tenri 1744  
 a.+şimnularka 2824  
 a.+ta 462  
 a.+taişen 1342, 2031, 4433  
 a.+tamudakılar 2494  
 a.+tamularda 2420  
 a.+tamulardakı 2341  
 a.+tapıgudugların 2850  
 a.+tenriler 255, 441, 694  
 a.+terinig 1592  
 a.+terinler kuvraglar 1278  
 a.+tetik 1729  
 a.+ tıdıglıg adalıg 735  
 a.+tınıglar 505, 3745, 4136, 4385  
 a.+tınıglarig 3140, 3381  
 a.+tınıglarka 2194, 2839  
 a.+tınıgların 196, 304, 515  
 a.+törlüg nomların 3863  
 a.+tözünler 1235  
 a.+tözünlerıdoklar 1326, 1650  
 a.+üç erdiniler 1552, 2700  
 a.+ügnün eli hanı atlıg tenri burhan 2511  
 a.+vignevinayikelar 4389  
 a.+yalnoklarta 1164  
 a.+yalnok azunındakı 1948  
 a.+yalnok sakınçlarig 4033, 4052  
 a.+yalnok yolıntakı 1966  
 a.+yarukların eligi atlıg tenri 1984  
 a.+yavız işlerig 2183  
 a.+yavlak şimnular 368  
 a.+yertinçünün 1774  
 a.+yoriguluk 3994, 4003  
 a.+yorıklar 1441  
 a.+yorıklarka 1213, 1338  
 [=493]

### **alkugun**

: Büsbütün, hep, bütünü ile.  
 a. 223, 472, 861, 1596, 1602, 1602, 2402, 2477, 2559, 2862, 4296  
 a.+barça 223, 1596, 1602, 2402, 2862, 4296  
 [=17]

- alp** : Özel adlara eklenen rütbe, lakap.  
a. 243, 334, 356, 356, 417, 661, 1048, 1077, 1243, 1243, 1260, 1301, 1518, 1659, 1850, 2024, 2037, 2215, 2467, 2837, 2952, 3393, 3638  
a.+ adalığ oronta 2952  
a.+bulguluk 661  
a.+sergülük 356  
a.+ ötgülük erür 334  
a.+şakimuni burhan 417  
a.+tetimlig 2837  
a.+tetimlig bilge biliglig atlıg tenri 1850  
a.+tetimlig könülüg 243, 2215  
a.+uguluk 356  
[=32]
- altag** : 1. Hile, al, aldatma. 2. Yardım, destek.  
a. 117, 403  
[=2]
- altaglıg** : Hileli  
a. 3654  
[=1]
- altı** : Altı.  
a. 315, 471, 718, 719, 951, 1024, 1025, 1025, 1057, 1089, 1104, 1335, 1360, 1558, 1575, 1579, 1594, 1599, 1647, 1719, 1801, 1803, 1883, 1884, 1955, 1956, 1959, 2017, 2019, 2049, 2107, 2111, 2317, 2320, 2486, 2715, 2718, 2790, 2792, 2798, 2802, 3027, 3030, 3039, 3262, 3347, 3425, 3461, 3466, 3477, 3559, 3634, 3646, 3651, 3655, 3670, 3839, 3872, 3999, 4076, 4081  
a.+adkangularıg 1025  
a.+biliglerde 1025  
a.+biliglerimizni 1104  
a.+erkliglerke 1024  
a.+kat 1089  
a.+kırk 3634  
a.+kırkınc 2111, 3039  
a.+otuzunç 1719, 1959, 2049  
a.+paramitlarıg 718, 1801, 1883, 1955  
a.+törlüg 719, 1335, 1360, 1803, 1884, 1956  
a.+yegirmi 3655  
a.+yollardakı 1594  
a.+yollartakı 1647  
a.+yoltakı 951  
[=86]
- altın** : Altta, aşağıda.  
a. 261, 1183, 1909, 3857  
a.+yagız yernin erkligi atlıg tenri 1909

- a.+k1 1736, 1769, 2704  
a.+yalnok 3857  
[=9]
- altınç** : Altıncı.  
a. 2182  
[=1]
- altun** : 1. Altın. 2. Zühre yıldızının adı, sabah (Akşam) yıldızının adı.  
a. 1450, 1533, 1911, 1916  
a.+erdini birle tentüz atlıg tenri 1917  
a.+tokırlıg atlıg tenri 1912  
a.+yalpırgaklıg 1450  
[=7]
- altur-** : Yanına çekmek, aldırmaq.  
a.-up 134  
[=1]
- alvır-** : Karıştırmamak.  
a.-ıp 2941  
[=1]
- amırtgur-** : Yatıştırmak, teskin etmek.  
a.-u 1646  
a.-up 1691  
[=2]
- amırtgurmaklıg**: Yatıştırmalı.  
a. 4051  
[=1]
- amra-** : Sevmek, aşık olmak, sevmek.  
a.-guluk 2755  
a.-guluk bilge biliglig atlıg tenri burhan 2755  
a.-makı 302  
a.-maklıg 84  
a.-mış 1196  
a.-yu 474  
a.-yur 1332  
[=7]
- amrak** : Sevgili, aziz.  
a. 28, 40, 277, 1529  
a.+hatunı 41  
a.+ın 3830  
a.+kunçuy 28  
a.+ogulça 277

a.+ogulumuz 1529  
[=9]

**amramaklıg** : Sevmeli, sevmekli.  
a. 84  
[=1]

**amran-** : Sevilmek.  
a.-mak 1089, 1586, 1612, 3827, 3830  
[=5]

**amranmaklıg** : Sevilmeli, sevicek  
olan, hevesli.  
a. 1832  
[=1]

**amrıl-** : Yatıştırmak, sakinleştirmek.  
a.-ıp 2477, 2783, 3515  
a.-makka 3189  
a.-miş 1538, 1807, 2371, 2539, 2599, 2662, 3225, 3524  
a.-miş erikliglig atlıg bodisatav 2539  
a.-miş yorıklıg atlıg tenri 1807  
a.-ur 552  
a.-zun 1583  
[=16]

**amru** : Daimi, devamlı.  
a. 86, 213  
[=2]

**amtı** : şimdi.=ämti  
a. 15, 21, 22, 87, 109, 159, 172, 189, 427, 454, 460, 464, 468, 471, 472,  
476, 477, 487, 508, 580, 581, 629, 642, 664, 685, 765, 775, 780, 832,  
852, 886, 952, 967, 972, 974, 1002, 1059, 1075, 1080, 1111, 1116, 1201,  
1295, 1367, 1457, 1506, 1511, 1699, 1702, 2058, 2204, 2474, 2975,  
3126, 3145, 3147, 3167, 3247, 3252, 3258, 3264, 3283, 3304, 3355,  
3519, 3722, 4084, 4089, 4438  
a.+k1 860, 2813, 4001, 4079  
a.+ta 346, 1129, 1605, 2636  
[=77]

**ana** : Anne.  
a.+larım 1180  
[=1]

**anaçan** : Skt Anjana.  
a. 3176  
a.+atlıg tenri 3177



- anantarş** : [=2]  
: <Skt.anantarya  
a.+larig 2811  
[=1]
- ançak** : Yalnız, sadece.  
a. 819  
[=1]
- ançan** : Yavaş yavaş, bir sonraki.  
a. ançan 1177  
[=1]
- ançula-** : Tapmak, saymak, hürmet etmek, saygı göstermek, itibar göstermek, değerlendirmek.  
a.-yu 432, 434, 491, 492, 494, 495, 1289, 1667, 1824, 3216, 3390  
[=11]
- antiray** : Engel, zorluk. Skt antaraya  
a. 3846  
[=1]
- anuk** : Hazır.  
a. 2203  
[=1]
- ap** : Her ne kadar, gerek...gerek, ister...ister.  
a. 82, 142, 142, 350, 350, 351, 352, 352, 353, 497, 498, 729, 729, 1734, 1734, 1735, 1767, 1767, 1768, 1768, 1900, 1900, 1946, 1946, 2730, 2731  
a.+yme 82, 142, 350, 350, 351, 352, 352, 353, 497, 729, 729, 1734, 1734, 1735, 1767, 1767, 1768, 1768, 1900, 1900, 1946, 1946, 2730, 2731  
[=50]
- apa** : Abla, büyük kız kardeş.  
a.+m 616  
[=1]
- apamu** : Sonsuzluk için.  
a.+ka tegi 291, 1387  
[=2]
- apamulug** : Sonsuza dek.  
a. 1604  
[=1]
- apıt-** : Gizlemek, saklamak.  
a.-u yupatu 53  
[=1]

- ar-** : 1. Aldatmak. 2. Yorulmak. 3. Girmek, hûlûl etmek.  
a.-dım 633  
a.-ıp 842,  
[=2]
- ara** : Ara, orta.  
a. 578, 2905, 2949  
a.+sınta 428, 1206, 3572, 4188  
[=7]
- arhant** : <Skr. Arhat. Aziz, ermiş.  
a. 762, 1409, 1415, 1424, 1498, 1498  
a.+lar 3301  
a.+larnın 3503  
[=8]
- arı-** : 1. Temizlemek, temiz olmak. 2. Hukuki değerini kaybetmek, gücünü yitirmek. 3. Ölçmek, hesaplamak.  
a.-ıp 3410  
a.-ıp süzüp 1350, 3222, 3416  
a.-gu 858  
a.-sar süzülser 329  
a.-zun alkınzun 902, 1020, 1029, 1061, 1076, 1081, 1112, 1465, 1630, 1641, 4256  
a.-zunlar 862  
[=18]
- arığ** : 1. Temiz, arı, saf, kusursuz, mukaddes. 2. sāmāk'le: çay, çay kıyısı, ark. 3. simāk'le: Orman, koruluk. 4. tāñrim'le: Mukaddes tanrım. 5. tāgin'le: Özel ad. 6. dintar'la: Gerçek din hadimi. 7. tigin'le: Özel ad.  
a. 115, 462, 529, 592, 985, 1321, 1352, 1417, 1744, 1779, 1800, 1914, 2011, 2255, 2272, 2348, 2660, 2816, 2828, 3093, 3408, 3408, 3729, 3731, 3767, 3771, 3891, 3954, 4063  
a.+arzi atlıg tenri 1914  
a. ed tavarlıg atlıg tenri 2349  
a.+ın 1663  
a.+kertgünçlüg teprençsiz atlıg tenri 3730  
a. kūsüşlüg atlıg tenri 2255  
a.+oronlardakı 3767  
a.+süzök 462, 529, 1417, 1800, 2011, 2816, 3408  
a.+yaşlıg atlıg tenri 1779  
a.+yinçü monçuk atlıg tenri 3891  
a.+yorıklıg atlıg tenri burhan 2272  
a.+yorıkta 592  
[=46]
- arığlıg** : Orman.

- a. 2245, 2333, 2333  
a.+tamuta 2333  
[=4]
- arın-** : Arınmak, temizlenmek.  
a.-makıg 1121  
a.-makka 1000, 4182  
[=3]
- arıt-** : Temizletmek.  
a.-gu 1505  
a.-ıp 814, 1951, 4006  
a.-makta 116  
a.-miş 3441  
[=6]
- arıtı** : Tüm, tamamıyla, tekmil.  
a. 310, 404, 514, 598, 677, 682, 776, 803, 2890, 2925, 2957, 3059  
[=12]
- arıtmaklıg** : Yıkama ile ilgili.  
a.3773  
[=1]
- arka** : Arka, bir şeyin arka tarafı: iki arka kılıp ‘araya ayrılık sokup’  
a. 99, 1068  
a.+sıntakı 261  
a.+sıntakılar 1311  
[=4]
- arku** : Dere, nehir.  
a.+ka 1819  
[=1]
- armaksız** : Yorulmadan  
a.+ın 956  
[=1]
- arokla-** : Dinlenme.  
a.-p 46, 1447  
[=2]
- arслан** : Arslan.  
a.878, 879, 989, 990, 1518, 1624, 1625, 1839, 1848, 1925, 1979, 1981,  
2038, 2288, 2290, 2384, 2385, 2656, 2745, 3007, 3008, 3009, 3010,  
3011, 3981, 3985, 3986, 4153, 4154  
a.+atlıg bodisatav 989  
a.+atlıg tenri 1839, 3982

- a.+azıglıg atlıg tenri 1979  
a.+ilinçüsin ilinçüledeçi atlıg bodisatav 2288, 3985  
a.+ilinçüsin ilinçüledeçi bodisatav 878, 1624  
a.+silkinigin silkindeçi atlıg bodisatav 3986  
a.+silkinigin silkindeçi bodisatavka 4153  
a.+silkinmekin silkindeçi 1625  
a.+silkinmekin silkindeçi atlıg bodisatav 2290  
a.+silkinmekin silkindeçi bodisatav 879  
a.+sukançığ edremlig bodisatavka 4155  
a.+uğuşlug atlıg bodisatav 990  
a.+yorıklıg atlıg tenri burhan 2745  
[=45]
- art** : 1. Arka, yardım. 2. Dağ geçidi.  
a. 1238, 1429, 3047  
[=3]
- arta-** : Bozulmak, mahvolmak, mahvetmek.  
a.-daçı 675, 2900  
a.-madın 2966  
a.-mak 579  
a.-makı 384  
a.-makları 581  
a.-mış 3643  
a.-p 2926  
a.-rlar 2901  
[=9]
- artançsız** : Bozulmayan  
a.2663, 3438  
a.+atlıg tenri 2663  
a.+könüllüg atlıg tenri 3438  
[=4]
- artat-** : Bozmak, harabetmek.  
a.-daçı 3472  
a.-galı 369, 2826  
a.-matın sımadın 4008  
[=4]
- artatmaklıg** : İmha olma.  
a. 749  
[=1]
- artok** : Çok çok.  
a. 42, 95, 287, 297, 303, 321, 433, 564, 606, 617, 2141  
a.+ükli- 297  
a.+üküş 2141

[=13]

**artokrak** : Çok, daha fazla, en yüksek.  
 a. 52, 79, 148, 343, 364, 364, 554, 628, 714, 842, 856, 950, 1137, 1238,  
 1327, 1393, 1403, 1424, 1470, 1660, 1793, 1814, 1891, 1937, 2391,  
 2546, 2697, 3017, 3097, 3206, 3427, 3448, 3550, 3624, 3758, 3880,  
 3963, 4088, 4333  
 [=39]

**arvış** : Sihir, büyü, efsun.  
 a. 257, 445, 697, 1282, 1308, 1732, 3317  
 [=7]

**arzi** = İrji, irzi.(öğretici, muallim, arkadaş).= Moğ. arsi.  
 a. 1914  
 a.+lar 255, 441, 694, 1280  
 a.+larda 491  
 a.+larig 1163  
 a.+larnın 3250  
 [=8]

**asanke** : 1. Sağlam, sıhhatli, esen.=äsän. 2. Far. äsän 'kolay'.  
 a. 34, 1151  
 [=2]

**asanyik** : Gökyüzü.  
 a. 1090  
 [=1]

**asıg** : Ası, kazanç, istifade, fayda, faiz.  
 a. 33, 225, 307, 403, 416, 420, 423, 610, 1287, 1504, 1674, 1677, 1684,  
 1875, 2373, 2906, 3947, 4014, 4037, 4323  
 a.+ı 742  
 a.+ın 2212, 2233  
 a.+tusu 34, 403, 416, 420, 423, 1504, 1674, 1677, 1684, 1875, 2906,  
 3947, 4014, 4037, 4323  
 [=38]

**asıglıg** : Asılı, faydalı, kazançlı.  
 a. 279, 2448, 2459, 3236, 4061  
 a.+tusulug 3236  
 [=6]

**asıgsız** : ASISIZ, kazançsız, faydasız.  
 a. 609, 651  
 a.+tusuz 610  
 [=3]

- asıl-** : Artmak, çoğaltmak.  
a.-gay 629  
a.-ıp 617  
a.-ıp üstelip 148, 211,  
a.-makı üstelmeki 153  
a.-miş 3178  
a.-ur 298  
[=7]
- asırakı** = asrakı 1.Alt, aşağı, alçak. 2.Alçak gönüllü, mütavazi.  
a. 1532  
[=1]
- asipatravan** : Skr. Asipattravana  
a.+arıklık tamudakı 2244  
[=1]
- askar-** : Fayda sağlamak,.  
a.-ıp 1871  
[=1]
- asra** : 1.Alt, aşağı, alçak. 2.Alçak gönüllü, mütavazi.  
a. 325, 1285, 1670  
a.+k1 399, 1532, 2133  
[=6]
- asure** : İblis, kötü ruh, cin, şeytan.  
a. 1053, 1089, 1706, 1722  
a.+lar 1726, 1727  
a.+larda 492  
a.+yolıntakı 1706, 1722  
[=9]
- aş** : 1.Aş, yiyecek, yemek. 2. Kurban yemeği, kurbanlık.  
a. 72, 574, 593, 2912, 3714  
a.+ı azukı 2953  
a.+ıg 563, 2137,  
a.+ıg içgüg 563, 3569  
a.+içgü 72, 575  
a.+içgüler 2912  
a.+içgüsünün 3714  
a.+larının 3712  
a.+larının içgülerinin 3709  
[=16]
- aşa-** : Zevk almak.  
a.-yurlar 812  
[=1]

- aşan-** : Yemek yemek, gıda almak.  
a.-mişin 593  
a.-u 3711  
[=2]
- aşvagoşe** : Asvaghose  
a. 3902  
a.+bodisatav 3902  
[=2]
- at** : 1. Ad, isim, ün, şöhret. 2. At, beygir.  
a. 130, 173, 176, 183, 644, 1977, 2908  
a.+ı 1293, 1398, 1405, 2369, 2516, 3607, 4193  
a.+ı kötrülmiş 1293, 1398, 1405, 4193  
a.+ı küüsü çavıkmış atlıg tenri 2369, 2517  
a.+ımıznı 885  
a.+ın 498, 973  
a.+küü 644, 2908, 1977  
a.+ların 114  
a.+ögitmiş 3607  
[=28]
- at-** : 1. Şafak sökmek, tan atmak: tangı attı 'şafak söktü'. 2. Nişana atmak, silah atmak, nişan almak. 3. Fıskırmak akmak, çağlamak. 4. Vurmak, dövmek.  
a.-miş 68  
[=1]
- ata** : Baba.  
a. 340, 349, 365, 487, 833, 857, 886, 1127, 1518, 2038  
a.+larım 1179  
a.+larına 701  
[=12]
- ata-** : 1. Adlandırmak, ad vermek. 2. Çağırarak, seslenmek, bir şeye ait olmak.  
a.+guluk 535  
a.-p 114  
a.-yu 885  
[=3]
- atan-** : Adlanmak, adlandırmak, atanmak, tayin edilmiş olmak.  
a.-u 418, 1294  
[=2]
- atık-** : Çağrılabilir.  
a.-mişig 973  
[=1]

**atlıg**

: 1. Adlı, şanlı, ünlü, tanınmış kimse, ad almış. 2. Atlı, sipahi, süvari.  
a. 3, 4, 5, 6, 7, 62, 101, 171, 390, 405, 427, 536, 544, 586, 702, 703, 704,  
751, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 984,  
985, 986, 989, 990, 991, 1247, 1249, 1250, 1252, 1253, 1254, 1256,  
1257, 1258, 1259, 1260, 1261, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267, 1268,  
1269, 1407, 1475, 1476, 1477, 1478, 1480, 1481, 1482, 1483, 1484,  
1486, 1535, 1537, 1538, 1539, 1540, 1541, 1543, 1544, 1546, 1547,  
1618, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1743, 1745, 1746, 1747, 1748,  
1750, 1750, 1760, 1765, 1765, 1766, 1775, 1775, 1776, 1776, 1777,  
1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1782, 1784, 1785, 1786, 1787,  
1788, 1789, 1790, 1791, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1809,  
1810, 1811, 1812, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1840, 1841,  
1842, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1852, 1853, 1854,  
1855, 1856, 1857, 1858, 1906, 1907, 1908, 1910, 1911, 1912, 1913,  
1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924,  
1925, 1926, 1927, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1933, 1972, 1973,  
1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983,  
1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993,  
1993, 2034, 2064, 2066, 2067, 2069, 2071, 2072, 2074, 2077, 2253,  
2255, 2257, 2259, 2261, 2265, 2266, 2269, 2271, 2273, 2274, 2276,  
2276, 2278, 2280, 2283, 2285, 2286, 2288, 2291, 2349, 2351, 2352,  
2355, 2357, 2360, 2362, 2364, 2365, 2367, 2370, 2372, 2374, 2376,  
2378, 2380, 2382, 2431, 2432, 2435, 2437, 2440, 2442, 2445, 2447,  
2449, 2451, 2453, 2456, 2458, 2459, 2461, 2463, 2465, 2466, 2503,  
2505, 2507, 2509, 2511, 2513, 2515, 2517, 2519, 2521, 2523, 2526,  
2528, 2530, 2531, 2533, 2536, 2538, 2540, 2580, 2582, 2584, 2586,  
2588, 2590, 2592, 2594, 2596, 2598, 2599, 2601, 2604, 2605, 2607,  
2609, 2610, 2611, 2613, 2656, 2658, 2660, 2662, 2664, 2666, 2668,  
2670, 2671, 2673, 2675, 2677, 2679, 2681, 2683, 2685, 2687, 2689,  
2692, 2740, 2742, 2745, 2748, 2750, 2752, 2753, 2755, 2757, 2759,  
2761, 2763, 2764, 2766, 2767, 2951, 2984, 2986, 2988, 2990, 2991,  
2992, 2993, 2995, 2997, 2999, 3001, 3003, 3005, 3007, 3009, 3011,  
3012, 3066, 3067, 3070, 3071, 3073, 3075, 3078, 3079, 3081, 3082,  
3084, 3086, 3088, 3090, 3092, 3175, 3177, 3178, 3180, 3181, 3183,  
3184, 3186, 3188, 3190, 3192, 3194, 3196, 3198, 3201, 3334, 3335,  
3337, 3339, 3431, 3433, 3435, 3436, 3438, 3440, 3441, 3443, 3445,  
3446, 3525, 3527, 3528, 3531, 3533, 3535, 3537, 3539, 3540, 3542,  
3544, 3545, 3546, 3547, 3585, 3586, 3611, 3612, 3613, 3615, 3616,  
3678, 3680, 3681, 3683, 3685, 3687, 3689, 3690, 3692, 3693, 3725,  
3726, 3728, 3730, 3732, 3733, 3734, 3736, 3737, 3739, 3740, 3786,  
3788, 3791, 3793, 3795, 3797, 3798, 3799, 3800, 3801, 3802, 3803,  
3803, 3804, 3805, 3808, 3810, 3812, 3890, 3891, 3893, 3895, 3897,  
3900, 3901, 3903, 3905, 3974, 3975, 3978, 3980, 3982, 3983, 3983,  
3984, 3985, 3986, 3987, 3988, 4056, 4057, 4059, 4061, 4063, 4065,  
4068, 4282, 4283, 4284, 4285, 4286, 4287, 4288, 4289, 4290, 4291,  
4308, 4309, 4310, 4311, 4312, 4313, 4365, 4369, 4371, 4429, 4435,  
4442, 4443



- [=507]
- av-** : Sıhhatte olmak.  
a.-ıp 77  
[=1]
- avant** : < Soğd. ‘sebeb, neden, illet, esas, temel.’  
a. 511, 513, 1420  
a.+ı tıltığı 227, 622  
a.+ın 591, 613, 802, 803  
a.+ının tüşinin 2873  
a.+larnın tüşlernin 3869  
[=11]
- avantlıg** : Sebep, neden.  
a.+tıltığı 3499  
[=1]
- avçı** : Avcı.  
a.+keyikçilerin 3629  
[=1]
- aviş** : 1. Skr. En aşağı cehennemnin adıdır. 2. =arvış.  
a. 298, 1246, 2092, 2238, 4356  
a.+tamu 4356  
a.+tamudaki 2238  
a.+tamuta 2092  
a.+tamutakı 298, 1246  
[=10]
- ay** : (Adres formunda) o.  
a.62, 764  
[=2]
- ay** : 1. Ünlem, nida, ey. 2. Ay, kamer. 3. Ay(otuz gün). 4. Antroponim.  
a. 199, 982, 984, 1485, 1763, 1858, 2430, 2600, 2607  
a.+ka 43  
a.+ta 821  
a.+tenri 199, 1763  
a.+tenri belgölüg atlıg tenri 1485  
a.+tenri yulası atlıg tenri 1858  
a.+tenri yüzlüg atlıg tenri2600  
[=16]
- ay-** : Söylemek, konuşmak, haber vermek.  
a.-ıp 3931, 3953, 3968  
a.-u 24  
a.-u berelim 24

- [=4]
- aya** : 1. Aya, avuç, el içi. 2. Ünlem, nida.  
a.+kavşurup 733  
a.+ların kavşurup 3245  
a.+mın kavşurup köni könlüg 1220  
a.+mızını 455, 885  
[=5]
- aya-** : Saymak, saygı göstermek, ululamak, arzulamak.  
a.+guluk 266, 375, 452, 978, 4302  
a.+gulukı 457, 3790  
a.-yu 251, 437, 526, 688, 1663  
[=12]
- ayag** : İbadet, sayma, şeref, saygı, itibar, hürmet.=ayığ.  
a. 4210  
a.+ın 470, 1276, 1706, 1722, 1725, 1728, 1754, 1757, 1859, 3172, 3308, 4207  
a.+ka 2682,  
a.+ka tegimlig 108, 467, 625, 691, 766, 780, 1290, 1405, 4199  
[=23]
- ayaglıg** :Şanlı, hürmetli, itibarlı.  
a. 2907  
[=1]
- ayagsız** : İtibarsız, hürmetsiz.  
a. 3475  
[=1]
- ayançan** : Saygı değer, hürmete layık, şanlı.  
a. 115, 242, 968, 1221, 1664  
a.+könl 968, 1221,  
[=7]
- ayı** : Çok, pek çok. munta maru ay-ı irak ärmâz ‘Buradan çok ta uzak değildir’.  
a.1048  
[=1]
- ayıg** : Kötü, fena, hile. bilgä.’Kötü fikir, hile, fena adam’=ayıg ve anıg.  
a. 9, 13, 70, 116, 144, 254, 314, 321, 321, 328, 345, 440, 538, 539, 548, 551, 616, 694, 776, 800, 801, 804, 843, 854, 860, 891, 900, 911, 954, 959, 962, 999, 1014, 1015, 1015, 1016, 1017, 1018, 1027, 1056, 1058, 1060, 1066, 1069, 1073, 1079, 1080, 1093, 1105, 1110, 1111, 1113, 1119, 1279, 1344, 1411, 1414, 1415, 1420, 1464, 1466, 1510, 1525, 1569, 1574, 1588, 1589, 1590, 1596, 1601, 1606, 1632, 1633, 1633,

1634, 1635, 1636, 1637, 1639, 1682, 1704, 1799, 1865, 1900, 1947, 1951, 2084, 2126, 2188, 2196, 2203, 2310, 2476, 2785, 2810, 2843, 2872, 2932, 3108, 3306, 3342, 3373, 3379, 3391, 3457, 3481, 3582, 3836, 3926, 3939, 4245, 4295, 4341, 4342, 4372, 4408

a.+azunlardın 1865  
a.+azunlartın 1799  
a.+azunug 2785  
a.+edgü 1069  
a.+ıg 256, 444, 696, 1281, 1731, 3316  
a.+ın yavızın 1351  
a.+kılınç 321, 548, 1411, 1420, 1590, 2126, 3391, 3939, 4341  
a.+kılınç 1606  
a.+kılınç ıg 1569  
a.+kılınç ım 1414  
a.+kılınç ım ın 854  
a.+kılınç ım ız ını 1111  
a.+kılınç ım ın ın 70  
a.+kılınç lar 962, 1105, 1589, 1634  
a.+kılınç lar ı 314, 1596  
a.+kılınç lar ı g 13, 345, 911, 959, 1018, 1058, 1073, 1113, 1344, 1466, 1525, 1588, 2084, 2810  
a.+kılınç lar ım 860, 1027  
a.+kılınç lar ım ın 9, 776, 1080  
a.+kılınç lar ım ız 900, 1464  
a.+kılınç lar ım ız ını 1060  
a.+kılınç lar ın 144, 3926  
a.+kılınç lar ın ın 800, 1510  
a.+kılınç lı 2872  
a.+kılınç lı buyan lı 804  
a.+kılınç lı g 116, 328, 539, 1639, 2203, 3108, 4342  
a.+kılınç lı g lar 999  
a.+kılınç n ın 801, 1574  
a.+kiş iler 2188  
a.+lar ın 3134  
a.+nom lar ı g 1015, 1017, 2843  
a.+nom lar ta 1016  
a.+ö g lı 1056, 1947, 3373, 3379, 3836, 4295  
a.+ö g lı ler 255, 440, 694, 1279, 1900, 3306  
a.+ö g lı ler ge 1066  
a.+ö g lı ler ke 616, 1682  
a.+sak ınç lar ı g 954  
a.+tüş ine 538  
a.+yav ız 3481, 3582, 4372  
[=212]

**ayıgla-**

: Kötülemek.

a.-mak 851

a.-malım 3919

- a.-p 1440  
a.-yu 309, 780, 3921  
[=6]
- ayığlı** : Kötü fikirli.  
a. 516, 1428, 2121, 2881, 2928  
[=5]
- ayınç** : Korku.  
a.+tın 1366, 3367  
[=2]
- ayıt-** : Söylemek, sormak, dikte etmek.  
a.-dı 60, 111, 764  
a.-miş 799, 829, 1698, 2891  
[=7]
- aytıg** : Soru, sual, talep.  
a.1415  
[=1]
- az** : Açgözlülük.  
a. 387, 1008, 1586, 1612, 3827  
a.+ı 531  
a.+kıya 295, 314, 666, 840, 1418, 3159, 3263, 3289  
a.+kıya yukakıya 295,  
[=16]
- az** : 1. Az, biraz. 2. <Far. āz ‘arzu, heves’. 3. azu 4. Yanlış, sürçme, sahv, yanlışlık.  
a. 3057,  
[=1]
- azag** : Yanlış yola sapmış, sapkın.  
a. 369, 2825, 3478  
[=3]
- azıglıg** : Azı dişi.  
a. 1979  
[=1]
- azlan-** : 1. Hasedetmek, kıskanmak, çekememek. 2. Yanılmak, hata etmek. 3. Arzulamak.  
a.-ıp 642  
[=1]
- azlanmaksız** : Hassetlenmeden, kıskanmadan.  
a. 3328

- [=1]
- azsız** : Hırssız, öfkesiz, sakin.  
a. 3227  
a.+ esirkençsiz könülüg 3227  
[=2]
- azu** : Yahut, yine.  
a.1585, 1585, 1586, 1591  
a.+ça 198, 411, 611, 846  
[=8]
- azuk** : Azık, kumanya, yiyecek.  
a.+ı 2953  
[=1]
- azun** =ajun.(dünya).  
a.+dakı 550, 551  
a.+ı 1089  
a.+ımdın 1413  
a.+ın 3056  
a.+ındakı 1948  
a.+ındakıların 3286  
a.+ınta 315, 1657, 2151, 2155  
a.+ıntakı 1164  
a.+ka 27, 42, 158  
a.+ka bardı 42,158  
a.+ka barmış 27  
a.+larda 628, 4322  
a.+lardın 1865  
a.+larığ 3408  
a.+lartın 1799  
a.+ta 109, 290, 538, 542, 542, 549, 627, 649, 684, 764, 767, 1502, 1874,  
3050, 3301, 3302  
a.+takı 522, 540, 541, 542, 548  
a.+takıkılınç 542  
a.+takıkılınçnın 540, 541  
a.+tın 28  
a.+ug 335, 2785  
[=50]
- badrapale** : Bhadrapala (Bodhisattvaname)  
b. 3808  
b. +atlıg bodisatav 3808  
[=2]
- bag** : Bağ, köstek.  
b.ıg 1071

- [=1]
- bagdam** : Felçli  
b. 45  
b.+bolup 45  
[=2]
- bagır** : 1. Kara ciğer, göğüs. 2. Bir ilaçtır. 3. Sevgili, akraba. 4. Karın.  
b.+ıg 582  
[=1]
- bagsız** : Bağısız, kösteksiz.  
b. 1787  
b.+çugsuz atlıg tenri 1787  
[=2]
- bahşı** : 1. Muallim, öğretmen.bağ şı <Skr. bhiksu; Moğ. bağ şı. 2. Ustad. 3. Hekim, doktor, tabip. 4. =bağ şı.  
b.+lar 253, 439, 690, 1277, 1304, 1494, 1500, 1716, 1859, 1863, 1877, 2033, 3334, 4429, 4435  
b.+lardın 1882  
b.+larım 1186  
b.+larka 3936  
b.+larnın 3840  
b.+lar uluglar 253, 439, 690, 1277, 1304, 1494, 1500, 1716, 1859, 1863, 1877  
b.+lar uluglarta 1877  
b.+mız 5, 393, 416, 2074, 3336  
b.+mıznın 420  
b.+sı 104, 459, 1293  
b.+ta 432  
[=41]
- bakır** : 1. =bakar.(Mangır, para). 2. =bakt.  
b. 2410, 2502, 2908  
b.+ıg 1654, 2473  
[=5]
- bakırlıg** : Bakırlı.  
b. 2138  
[=1]
- bal-** : Bağlı olmak.  
b.-miş 846  
b.-urlar 681  
[=2]
- balık** : 1. =balığ 'balık' =balak. 2. Şehir.

b. 438, 2190, 3003  
 b.+daki 252, 2135  
 b.+ı 2603  
 [=6]

**balıklıg** : Şehirli.  
 b. 1523, 2047, 2098, 2565  
 [=4]

**banda alankar:** (Buddhaname) Bhandalamkara  
 b. 2757  
 b.+ atlıg tenri 2757  
 [=2]

**bar** : Var, hep, mevcut. =par.  
 b. 19, 66, 288, 344, 522, 545, 550, 580, 581, 622, 860, 1035, 1036, 1037,  
 1038, 1042, 1043, 1044, 1044, 1054, 1563, 2005, 2006, 2008, 2204,  
 2862, 3161, 3251, 3257, 3263, 3282, 3343, 3406, 3458  
 b.+erip 580, 581, 3161  
 b.+ermiş erser 3458  
 b.+erser 344, 550, 2005, 2006, 2008, 3251, 3263, 3343, 3406  
 b.+erserler 66, 1563, 2862  
 [=50]

**bar-** : Varmak, gitmek, ulaşmak.  
 b.-dı 42, 94, 158  
 b.-dı erser 158  
 b.-galı 4130  
 b.+guluk 1289, 2953, 3368, 3638  
 b.-gusın 585  
 b.-ıp 126, 336, 1067, 1190, 1458, 1507, 2956, 4029  
 b.-ır 2710  
 b.-mak 645, 728  
 b.+makı 662  
 b.+makıg 3838  
 b.-miş 28, 624, 625, 1291, 1923, 3949  
 b.-tukda 2968  
 b.-tukta 2927  
 b.-zunlar 3255, 3261, 3267, 3285  
 [=35]

**barça** : Hepsi, tamamı.  
 b. 66, 153, 164, 223, 317, 429, 500, 540, 555, 560, 591, 595, 647, 761,  
 801, 828, 850, 861, 1179, 1180, 1182, 1183, 1184, 1185, 1187, 1323,  
 1451, 1453, 1513, 1597, 1602, 1603, 1701, 1882, 2311, 2402, 2477,  
 2479, 2560, 2851, 2856, 2863, 2901, 3109, 3113, 3136, 3155, 3165,  
 3272, 3283, 3291, 3361, 3467, 3951, 4000, 4296, 4320  
 b.+analarım 1180

b.+atalarım 1179  
 b.+bahşıldınuluglardın 1882  
 b.+bahşılarım 1185  
 b.+biligsiz bilig 556  
 b.+da 1952  
 b.+eçilerim 1182  
 b.+ekelerimsinillerim 1184  
 b.+inilerim 1183  
 b.+ka 2202, 2840, 3036, 4130  
 b.+kalısız 861  
 b.+nı 474, 601, 953,1950, 1951, 4041  
 b.+tın 2784  
 b.+toyınlarbramanlarta 1187  
 [=79]

**barçuk yana tutun:** Özel isim.

b. 1204, 1213  
 [=2]

**bargulaksuz** : Varlıksız.

b. 759, 2145  
 [=2]

**barımlıg** : Zengin, varlıklı.

b. 530  
 [=1]

**bark** : Hükümdar sarayı, ev, mülk.

b.+dın 926  
 b.+ı 1044  
 b.+ım 1042  
 b.+tın 1496, 1880  
 [=5]

**basa** : 1. Bundan başka, sonra, onun arkasından. 2. Arka.

b. 172, 330, 619, 1149, 1607, 1862, 1891, 2089, 2870, 3148, 3296, 3553,  
 3701, 3822, 4002, 4084  
 [=16]

**basa kurtka** :Bağış adı

b. 1631,1644, 3452, 3551, 3820  
 [=5]

**basakı** : Aşağıdaki

b.4301  
 [=1]

**basım-** : Basmak, ezmek.



- b.-mak 2191  
[=1]
- basml** : Bir boy adı, Özel ismin bir parçası.  
b. 228  
[=1]
- basut** : Yardım, kömek.  
b. 1238, 1429, 3048  
[=3]
- baş** : 1. Baş, kafa; başı taşı birlä ‘tamamile, tümü ile’ [hukuk deyimi]. 2. Yara, yara başı. 3. Başlangıç, birinci, ilk.  
b. 1520, 2041  
b.+ın 101  
b.+ınta 168  
b.+nın 1518, 2039  
b.+ta 254, 692, 1305  
b.+takı 682  
b.+tını 1267, 2613  
b.+tınkı 325, 1603, 1777, 1992, 2363, 2687, 4012, 4300  
b.+tınkı kutlug buyanlığı atlıg tenri burhan 2363  
b.+tınkı önlüg atlıg tenri 1992  
b.+tınkısı 1908  
b.+tınkı yeg çahşapatlıg atlıg tenri 1777  
b.+unkı 2691  
[=25]
- başla-** : Başlamak.  
b.-miş 4315  
b.-yu 1159  
[=2]
- başlıg** : Başlı, yaralı.  
b. 2933  
[=1]
- bat-** : Batmak.  
b.-ıp 95  
b.-mazlar 2174  
[=2]
- batmaksız** : Batmayan.  
b. 1845  
[=1]
- bay** : < Chin. Bir tür taş.  
b. 3586

- [=1]
- bay** : Zengin, varlıklı.  
b. 530, 2283, 2907, 3001,  
b.+barımlıg 530  
[=5]
- bayakı** : Yukarıda geçen, deminki.  
b. 739, 793  
b.+ya 580  
[=3]
- baz** : Barışık, sakin.  
b. 1602  
[=1]
- beg** : Bey, efendi, üst düzey görevli.  
b. 1518, 2038  
b.+nin 1520, 2042  
[=4]
- bek** : Sağlam, pek, berk, sert.  
b. 239, 347, 366, 612, 728, 976, 1239, 1330, 1484, 1510, 1535, 1749,  
1787, 1886, 2216, 2467, 2525, 2822, 2823, 3050, 3080, 3120, 3132,  
3877, 4057, 4179  
b.+i katıgı 3174  
b.+i katıgı üze seçilmiş ünmiş atlıg tenri 3175  
b.+katıg 347, 366, 728, 1239, 1330, 1484, 1510, 1535, 1886, 2216, 2467,  
2525, 2822, 2823, 3080, 3877, 4057, 4179  
b.+katıg alptetimligin katıglandaçı bodisatav 2468  
b.+ katıg könüllerin 2822, 2824  
b.+ katıg könülüg 2216  
b.+katıg manlıg atlıg tenri 1484  
b.+katıg nomlug törölüg atlıg tenri 1788  
b.+katıg tutıp 728  
b.+katıg ünlüg atlıg tenri 4057  
b.+katıg yorıklıg atlıg tenri burhan 3081  
b.tutup 612  
[=56]
- bekle-** : Saklamak.  
b.-gü 586  
[=1]
- beklel-** : Sabit olmak.  
b.-miş 3122  
[=1]

- beklig** : Bağlı, kilitli, kapalı.  
b. 159, 3053  
[=2]
- belgü** : Alamet, sembol, işaret, belge, fal.  
b.+g 94  
b.+leri 3416  
b.+lerig 1454  
b.+sin 3864, 3865  
[=5]
- belgölüg** : Belirli, görünen, alametli, tanınan.  
b. 1485, 1841, 1926, 1927, 1974, 3446  
[=6]
- belgür-** : Belirmek, ortaya çıkmak.  
b.-deçi 722  
b.-e 32  
b.-mek 1760  
b.-miş 150, 3708, 3714, 3766  
b.-mişin 1158  
b.-üp 81, 1449, 2012  
[=11]
- belgürt-** : Belirtmek, belli ettirmek.  
b.-me 81  
b.-melerte 2140  
b.-miş 2140  
b.-üp 1450, 1452  
[=5]
- belgüsüz** : Belirsiz, alametsiz.  
b. 2916, 3326  
b.+nomnun tözin 3326  
[=3]
- ben** : <Chin.  
b.+in 160  
[=1]
- ber-** = birmäk (1. Vermek. 2. Yardımcı fiil: ayu birdi, gibi).  
b.-deçi 439, 869, 2605, 2749  
b.-deşiler 3041, 3046  
b.-di 146, 1416  
b.-elim 24  
b.-ip 599, 1068, 1832, 2840  
b.-mişlerin 892  
b.-teci 3512  
b.-teçi 1287

b.-ü 11, 158, 688, 766, 834, 887, 904, 972, 1024, 1033, 1064, 1086,  
1103, 1413, 1422, 1571, 1572, 1584, 1631, 1949, 3340  
b.-üki 1278, 2113  
b.-ür 4327  
[=40]

**beş** : Beş  
b. 33, 34, 135, 251, 258, 338, 371, 436, 446, 477, 644, 687, 697, 864,  
947, 1004, 1022, 1031, 1063, 1084, 1092, 1101, 1202, 1275, 1309, 1373,  
1521, 1523, 1717, 1725, 1757, 1760, 1888, 1892, 1954, 1962, 2044,  
2047, 2109, 2237, 2417, 2650, 2810, 2887, 2977, 3169, 3305, 3318,  
3491, 3520, 3573, 3722, 3747, 3783, 3844, 3852, 4140, 4207  
b.+anantarşlarig 2810  
b.+kırkınc 2109  
b.+otuz törlüg 1092  
b.+otuzunç 1717, 1888  
b.+tilgenimin 1022, 1202, 1275, 1373, 1892, 1962, 3722  
b.+tilgenimiz 1031  
b.+tilgenimizni 251, 338, 371, 436, 477, 687, 864, 947, 1004, 1063,  
1101, 1725, 1757, 2237, 2417, 2650, 2977, 3169, 3305, 3520, 3783, 4140  
b.+törlüg 644, 1954, 2887, 3491, 3747, 3844  
b.+yegirmi 34  
b.+yınaklardakı 258, 446, 1760, 3318  
b.+yınaklartakı 1309  
b.+yüz 3573  
[=106]

**beşinç** : Beşinci  
b. 1527  
[=1]

**bı** : Bıçak, çakı, kesecek alet.  
b. 411, 2099, 2242, 2501, 2565, 2620, 3757  
b.+bıçgu 411, 2242, 3757  
b.+bıçgulug 2099, 2565, 2620  
b.+bıçgulug tamudakı 2501  
[=14]

**bıç-** : Bıçmek, kesmek.  
b.-ıp 778  
b.-mış 79  
[=2]

**bıçgu** : Bıçkı, bıçak.  
b. 411, 1660, 2242, 3757  
[=4]

**bıçgulug** : Bıçkılı, bıçaklı.

- bıntadu** : b. 2099, 2487, 2501, 2565, 2620  
[=5]  
: İpek  
b. 845  
[=1]
- bırırlıg** : Dışkı.  
b. 2246, 2299  
b.+tamudakı 2246  
[=3]
- bıçgu** : Pişen, olan, olgunlaşan.  
b.+sına 3044  
[=1]
- bışgur-** :Pişirmek.  
b.-miş 3632  
[=1]
- bışmaklıg** :Pişirilen  
b. 1655  
[=1]
- bışrun-** : Olgunlaşmak, öğrenmek, pişmek, pişkin hale getirmek.=pişrunmak.  
b.-daçılarının 3517  
b.+guluk 1335  
b.-mak 3258  
b.-makın 1096  
b.-makların 1098  
b.-miş 3598  
b.-mişların 898, 906  
b.-u 632, 658, 840, 2026, 3028  
b.+u ögretinü 658  
b.-up 602, 1665, 1678, 2327, 3135, 3235, 3413  
b.+ up ögretinip 3413  
[=22]
- bışrunmaklıg** : Olgunlaşma.  
b. 3713  
[=1]
- bışruntur-** : Olgunlaştırmak.  
b.-up 3963  
[=1]
- bışrunul-** : Olgunlaşılmak.  
b.-masarlar 2955  
[=1]

- bışurt-** : Pişirtmek.  
b.-up 2163  
[=1]
- bıradı** : İşe yaramaz, temelsiz.  
b. 610, 3121  
[=2]
- bi-hw-aki** : <Chin. Özel isim.  
b. atlıg 390  
[=1]
- bıçek** : Bıçak  
b. 777  
[=1]
- bil-** : Bilmek, tanımak.  
b.- 934  
b.-deçi 3876, 3879  
b.-elim 3827, 3828, 3836, 3839, 3842, 3851  
b.-geli 523, 524  
b.-geli ukgalı 524  
b.-gülük erip 303  
b.-ip 154, 1035, 1037, 1039, 1041, 1043, 1046, 1168, 1681, 2886, 3327  
b.-medin 307, 537, 543, 585, 603, 612, 668, 731, 930, 1036, 1038, 1039,  
1042, 1044, 1050, 1055, 1095, 1438  
b.-meki 3979  
b.-meki körmeki üze adrumış atlıg tenri 3980  
b.-mezler 598  
b.-miş 100, 423, 575, 824, 2871  
b.-mişlerig 3921  
b.-miş kergek 423, 575, 824  
b.-miş ukmış 2871  
b.-teci 1804  
b.-teçi 1284, 2823, 3863, 3866, 3872  
b.-ü 458, 935  
[=63]
- bilerzök** : Bilezik.  
b. 2965  
[=1]
- bilge** : 1. Bilge, bilgili kişi. 2. Buğuğ hakanın adıdır.  
b. 31, 103, 232, 304, 316, 415, 441, 719, 721, 777, 839, 898, 956, 1096,  
1122, 1135, 1231, 1266, 1290, 1730, 1748, 1752, 1781, 1786, 1822,  
1837, 1843, 1850, 1884, 1907, 1922, 1929, 1931, 1956, 2014, 2019,  
2033, 2258, 2270, 2283, 2319, 2323, 2354, 2359, 2434, 2452, 2469,

2484, 2520, 2553, 2589, 2613, 2641, 2687, 2713, 2717, 2755, 2791, 2865, 3006, 3077, 3128, 3313, 3333, 3369, 3385, 3415, 3417, 3516, 3528, 3601, 3675, 3800, 4034, 4055, 4116, 4187, 4429, 4435  
b.+bahşılar 4429  
b.+bilig 232, 1290, 3369, 3415, 3417, 3517  
b.+bilig agılık atlıg tenri 2271  
b.+bilig baştını atlıg 1266  
b.+bilig baştını atlıg bodisatav 2613  
b.+biligde 1096, 2019  
b.+biligde ögirdeçi atlıg tenri 3528  
b.+bilig eligi atlıg tenri 1786  
b.+biligig 839, 4187  
b.+biligig sevdeçi atlıg tenri 1781, 2259  
b.+biligin bayatlıg tenri 2283  
b.+biligine 721, 3601  
b.+biligi tüzgergülüksüz atlıg tenri 2453  
b.+biligke 2323  
b. biligke tegmiş atlıg tenri 2359  
b.+biliglerde 1884, 1956, 2717, 2791  
b.+biligleri 304, 416, 2014  
b.+biliglerig 1822  
b.+biliglerte 719, 2319  
b.+biliglig 316, 898, 956, 1122, 1231, 2553, 2641, 2713, 3128, 3385, 3675, 4034, 4055, 4116  
b.+biliglig agılık atlıg tenri 1929  
b.+biliglig çeçek atlıg tenri 4056  
b.+ biliglig kesari arslan atlıg tenri 3007  
b.+biliglig küçlüg edremlig atlıg tenri 3077  
b.+biliglig kün tenrilig atlıg tenri 2354  
b.+biliglig üni üze adrumış atlıg tenri 2589  
b.+biliglig yorıklıg atlıg tenri 3800  
b.+bilig tergini atlıg tenri 1931  
b.+biligte 103  
b.+bilig töpösi atlıg tenri 1837, 1907  
b.+bilig üze erksindeçiler eligi atlıg tenri 1748  
b.+bilig üze umug boldaçı atlıg tenri 2521  
b.+bilig yaratıglıg atlıg tenri 1844  
b.+kişi 777  
[=142]

**bilig**

: Bilim, bilgi, ilim.= bälgü ‘alamet, nişan’.

b. 232, 304, 556, 806, 807, 1266, 1290, 1587, 1613, 1748, 1786, 1837, 1843, 1907, 1931, 2271, 2521, 2613, 3369, 3415, 3417, 3517  
b.+de 1096, 2019, 3528  
b.+i 235, 2453, 2941  
b.+ig 840, 1781, 2259, 4187  
b.+in 2283  
b.+ine 721, 1752, 3601

- b.+ke 2323, 2359  
b.+lerde 1025, 1884, 1956, 2718, 2792  
b.+leri 304, 416, 1562, 2014  
b.+lerig 1822  
b.+lerimizni 1104  
b.+lerte 719, 2319  
b.+nin 1572, 3827  
b.+te 103  
[=54]
- biliglig** : Bilgili, bilgin.  
b. 113, 285, 316, 322, 457, 499, 899, 956, 1071, 1122, 1136, 1231, 1634, 1642, 1850, 1922, 1929, 2354, 2435, 2470, 2484, 2553, 2583, 2589, 2641, 2687, 2714, 2755, 2829, 2865, 3006, 3077, 3128, 3386, 3676, 3800, 3874, 3877, 4034, 4055, 4116, 4201, 4354, 4441  
b.+ler 1305, 4218  
[=46]
- biligsiz** : Bilgisiz, cahil.  
b. 304, 535, 555, 806, 807, 1071, 1571, 1586, 1613, 2829, 3827, 3873, 3877  
b.+bilig 304, 806, 807, 1586, 1613  
b.+biliglig 1071, 3873, 3877  
b.+bilignin 1571, 3827  
[=23]
- bilil-** : Bilinmek, tanınmak.  
b.-medin 4335  
[=1]
- bilin-** : Bilinmek, anlaşılmaq, açığa vurmak, itiraf etmek.  
b.-ip 342  
b.-mez 2925  
b.-ü 10, 902, 1085, 3343  
[=6]
- biş-** : Birbirlerini tanımak.  
b.-ü 4384  
[=1]
- biltür-** : Bildirmek.  
b.-ü 1390, 1753  
[=2]
- bintevir** : Perde, dışperde.  
b. 1071  
[=1]



- bir** : 1. Bir. 2. Cenup, güney: birtin. Güneyden.  
b. 40, 41, 46, 47, 49, 72, 76, 87, 88, 139, 146, 167, 175, 215, 241, 250,  
250, 269, 290, 319, 324, 335, 338, 364, 365, 370, 370, 378, 392, 423,  
426, 436, 436, 454, 471, 471, 472, 502, 509, 509, 516, 517, 520, 587,  
621, 627, 629, 649, 653, 660, 661, 662, 684, 686, 714, 724, 726, 743,  
752, 779, 796, 819, 820, 820, 820, 820, 821, 821, 827, 856, 863, 863,  
884, 925, 946, 946, 950, 968, 1000, 1002, 1003, 1003, 1003, 1017, 1137,  
1160, 1168, 1168, 1171, 1172, 1173, 1173, 1198, 1201, 1202, 1215,  
1275, 1327, 1362, 1371, 1372, 1372, 1392, 1394, 1402, 1403, 1413,  
1419, 1423, 1427, 1429, 1470, 1502, 1508, 1560, 1568, 1616, 1667,  
1683, 1690, 1693, 1702, 1712, 1724, 1756, 1794, 1815, 1828, 1860,  
1861, 1874, 1890, 1937, 1958, 1961, 2060, 2098, 2119, 2180, 2235,  
2391, 2415, 2417, 2490, 2546, 2557, 2562, 2564, 2568, 2633, 2648,  
2697, 2785, 2841, 2841, 2940, 2942, 2944, 2962, 2975, 2976, 2976,  
3017, 3023, 3097, 3141, 3159, 3167, 3168, 3215, 3206, 3239, 3243,  
3244, 3253, 3254, 3260, 3266, 3273, 3284, 3304, 3304, 3354, 3355,  
3370, 3376, 3420, 3426, 3448, 3464, 3519, 3519, 3550, 3556, 3590,  
3717, 3722, 3722, 3743, 3783, 3783, 3824, 3952, 4080, 4088, 4139,  
4140, 4214, 4249, 4262, 4305, 4439  
b.+erde 759  
b.+gerü 111, 474, 1617, 2940, 3291, 4266  
b.+i 817  
b.+igde 1525  
b.+kertü 471  
b.+kırkınç 2098, 2564  
b.+kiye 276, 1045, 1045, 1332, 1697, 3880  
b.+la 1373  
b.+le 63, 97, 241, 249, 250, 329, 340, 367, 368, 371, 430, 436, 488, 502,  
577, 686, 722, 863, 887, 1030, 1062, 1083, 1092, 1127, 1134, 1202,  
1205, 1213, 1224, 1312, 1334, 1339, 1667, 1671, 1820, 1917, 1942,  
1944, 1948, 1962, 1968, 1970, 1970, 2143, 2189, 2232, 2236, 2407,  
2491, 2575, 2649, 2723, 2736, 2860, 2876, 2946, 2977, 2979, 3061,  
3287, 3354, 3420, 3453, 3552, 3557, 3560, 3645, 3646, 3743, 3745,  
3778, 4022, 4144, 4442  
b.+otuzunç 1712  
b.+teg 471  
[=307]
- birer** : Birer; birär ödün: Bir defadan.  
b. 44  
b. 67  
b.+de 759  
b.+ig 1169  
[=4]
- birik-** : Birleştirmek.  
b.-deçi 249  
b.-deçi könülüg 249

- b.-ip 368  
b.-zün 1134  
[=4]
- birök** =birük.(eğer, şayet).  
b. 59, 282, 331, 409, 546, 561, 573, 607, 614, 616, 627, 648, 675, 730,  
737, 742, 770, 785, 802, 817, 825, 837, 1189, 1502, 1656, 2148, 2197,  
2857, 3159, 3381, 3405, 4317  
b.+tınılıklar 282  
b.+tınılıklarının 409  
[=34]
- birtem** : Birden, tamamile, büsbütün, toptan.  
b. 508, 1516, 1582, 1596, 1652, 1800, 1872, 2011, 2635, 2784, 3131,  
3411, 3884, 4396  
[=14]
- birtemleti** : Bütün, tamamıyla, büsbütün.  
b.1349, 1597, 1598, 2309, 2312, 2480  
[=6]
- birtemlik** : Tamamen  
b. 501, 1001, 1120, 1130, 1339, 1386, 4182  
b.+üzeliksiz 501  
[=8]
- bit** : Bit  
b.+nin 3755  
[=1]
- biti-** : Yazmak, kopya etmek.<Çin. pi<\*piet. =Moğ.=biçi.  
b.-deçi 16  
b.-mekin 920  
b.-yü 2055  
[=3]
- bitig** : 1. Yazı, kitap, belge, vesika, vasiyetname. 2. Hurufat, harfler, alfabe.  
b. 14, 167, 664, 1344, 1705, 2085  
b.+deki 1363  
b.+ig 841, 2059  
b.+lerig 134  
b.+lerin 130, 3950  
b.+nin 952  
[=13]
- bitit-** : Yazdırtmak, yazdırmak.  
b.-deçi 16  
[=1]

- biz** : Biz. bizing; ‘bizler’. bizingä; ‘bize’.  
 b. 110, 339, 340, 346, 349, 360, 365, 424, 464, 468, 471, 476, 477, 487,  
 886, 886, 972, 974, 1002, 1102, 1102, 1118, 1244, 1531, 1583, 1644,  
 1702, 1906, 1924, 1968, 2062, 2473, 2574, 2671, 2735, 2800, 2859,  
 2892, 2897, 2978, 3060, 3209, 3252, 3258, 3264, 3283, 3296, 3355,  
 3452, 3547, 3551, 3693, 4107, 4141, 4206, 4276  
 b.+in 54, 78, 343, 393, 430, 1515, 2232  
 b.+ine 971, 4194  
 b.+körgeli erklig kuanşi im atlıg bodisatav 3547, 3693  
 b.+ni 995, 1864, 1865, 2891  
 b.+nin 3403  
 b.+sukançıg yüüzlüg atlıg tenri burhan 2671  
 [=74]
- bo** : Bu.  
 b. 15, 19, 21, 22, 23, 26, 32, 54, 57, 64, 76, 82, 85, 89, 91, 94, 95, 96,  
 109, 117, 131, 138, 140, 155, 158, 160, 168, 172, 195, 215, 217, 238,  
 268, 270, 284, 288, 290, 297, 319, 335, 335, 349, 358, 361, 366, 368,  
 378, 379, 389, 395, 398, 465, 488, 503, 508, 509, 511, 515, 517, 533,  
 538, 542, 542, 544, 546, 548, 549, 550, 554, 557, 558, 608, 620, 622,  
 624, 626, 627, 641, 642, 650, 669, 670, 671, 674, 677, 684, 688, 724,  
 744, 750, 765, 779, 781, 784, 788, 791, 792, 795, 798, 800, 806, 808,  
 809, 810, 812, 834, 844, 853, 888, 894, 961, 969, 1026, 1055, 1078,  
 1085, 1130, 1150, 1168, 1174, 1197, 1215, 1239, 1245, 1361, 1391,  
 1402, 1413, 1422, 1426, 1428, 1444, 1455, 1501, 1520, 1521, 1560,  
 1574, 1634, 1651, 1662, 1668, 1693, 1694, 1696, 1699, 1700, 1723,  
 1723, 1739, 1755, 1819, 1827, 1860, 1877, 1889, 1890, 1961, 2042,  
 2044, 2058, 2114, 2130, 2144, 2166, 2175, 2198, 2202, 2205, 2208,  
 2222, 2233, 2235, 2248, 2302, 2415, 2490, 2568, 2647, 2813, 2860,  
 2872, 2885, 2895, 2897, 2947, 2961, 2963, 3023, 3050, 3126, 3153,  
 3207, 3214, 3217, 3218, 3241, 3242, 3301, 3353, 3362, 3371, 3416,  
 3455, 3459, 3463, 3556, 3635, 3676, 3698, 3913, 4001, 4020, 4079,  
 4080, 4089, 4143, 4167, 4214, 4317, 4438  
 b.+azundakı 550  
 b.+azunta 549  
 b.+kişi 548  
 b.+larka 596  
 b.+larnı 573, 3291  
 b.+larnın 2300  
 b.+larta 574  
 b.+muntag tamularnın 2248  
 b.+nom 465  
 [=231]
- bodimant** : <Bodhimanda.  
 b.+da 1129, 1227

[=2]

**bodipakşik** : <Skr.Bodhipakşik. Buda için aşılması gerekli.

b. 3668

[=1]

**bodisatav** : <Skr.Bodhisattva.Buda olacak kimse, Buda adayı.

b. 174, 708, 710, 878, 879, 880, 881, 881, 989, 990, 991, 992, 1159, 1267, 1268, 1269, 1270, 1297, 1316, 1317, 1319, 1321, 1397, 1546, 1547, 1549, 1550, 1624, 1624, 1625, 1625, 1626, 1627, 1751, 1791, 1792, 1792, 1812, 1813, 1934, 1935, 1995, 1996, 2032, 2289, 2291, 2293, 2294, 2385, 2386, 2388, 2468, 2470, 2538, 2540, 2541, 2543, 2613, 2615, 2617, 2691, 2692, 2694, 2768, 2769, 2770, 2772, 3009, 3011, 3012, 3014, 3094, 3199, 3200, 3201, 3203, 3333, 3382, 3400, 3447, 3544, 3545, 3546, 3547, 3617, 3618, 3691, 3692, 3694, 3736, 3738, 3739, 3741, 3807, 3808, 3810, 3812, 3902, 3904, 3906, 3908, 3985, 3987, 3987, 3988, 4068, 4181, 4434

b.+ka 4149, 4150, 4153, 4154, 4155, 4156, 4157, 4159

b.+kutına 708, 710, 878, 879, 880, 881, 989, 990, 991, 992, 1267, 1269, 1270, 1546, 1548, 1549, 1550, 1624, 1625, 1626, 1791, 1792, 1812, 1813, 1934, 1935, 1995, 1996, 2289, 2291, 2293, 2295, 2386, 2388, 2469, 2470, 2538, 2540, 2543, 2614, 2616, 2617, 2691, 2692, 2694, 2768, 2769, 2771, 2772, 3009, 3011, 3013, 3014, 3095, 3199, 3200, 3202, 3203, 3447, 3544, 3545, 3546, 3547, 3617, 3618, 3691, 3692, 3694, 3736, 3738, 3739, 3741, 3807, 3809, 3810, 3812, 3902, 3904, 3906, 3908, 3986, 3987, 3988, 3989, 4069

b.+lar 249, 272, 363, 466, 502, 855, 1132, 1136, 1194, 1211, 1235, 1326, 1359, 1650, 1957, 2023, 2209, 2304, 2324, 2407, 2556, 2815, 3137, 3300, 3372, 3778

b.+lardın 1637

b.+larığ 1512, 4174

b.+larka 306, 4085, 4161

b.+larnın 150, 295, 302, 341, 391, 720, 1556, 2227, 2630, 3275, 3383, 3389, 3395, 3412, 3503, 3597, 3666, 4177

b.+lar yolınta 2209, 2556

b.+lar yorıkınta 1957

b.+yolınta 1751

[=255]

**bodsuz** : Boysuz.

b. 2915

[=1]

**bodul-** : Asılmak, bağlanmak.

b.-mak 433

[=1]

**bodun** : Halk.

b. 253, 438

b.+kara 253, 438  
[=4]

**boguz** : 1. Boğaz.=boğaz. 2. Hayvan yemi olmak üzere tane halindeki ekin.  
b.+ı 91  
[=1]

**bol-** : Olmak.  
b.-alım 1131, 1214, 1333, 1337, 3863, 3866, 3872, 3876, 3879  
b.-ar 850, 2909  
b.-arta 260  
b.-ayın 3366, 3368, 4005, 4024, 4029, 4032, 4034, 4038  
b.-daçı 2521, 3048, 3070, 3186  
b.-daçılar 2862  
b.-galı 397, 4004  
b.-gay 90, 219, 339, 360, 620, 2970  
b.-gaylar 335.816  
b.-gu erip 526, 528, 530  
b.-guluk 622, 1165, 2167  
b.-madaçı 1268, 2615, 2988  
b.-madın 413  
b.-maguluk 678  
b.-mak 2193  
b.-makda 2508  
b.-makdın 3411  
b.-makı 568  
b.-maklarda 1088  
b.-makları 533, 555, 580  
b.-maklarıg 1092  
b.-makların 832  
b.-malım 3938  
b.-mamakına 518  
b.-maz 297, 1615, 1876, 2950, 4399  
b.-mazunlar 4175  
b.-men 125  
b.-miş 154, 673, 845, 1414, 2958  
b.-mışı 136  
b.-mişları 527, 529, 531  
b.-sarbız 656  
b.-taçı 691, 1223, 1286  
b.-taçılar 868, 1289  
b.-tı 39, 340, 349, 366, 488, 610, 833, 887, 1127, 1862, 2088, 3145, 3147, 3290, 3518, 3721, 4084, 4133  
b.-tukda 1429  
b.-tukta 666  
b.-tum 668  
b.-tumuz 1057

b.-u 364, 522, 662, 974, 1212, 1237, 1240, 1381, 1511, 1669, 1794, 1815, 1887, 1937, 2030, 2547, 3017, 3098, 3207, 3819, 4197  
b.-up 45, 117, 316, 356, 399, 412, 502, 518, 571, 587, 653, 756, 759, 1066, 1238, 1328, 1339, 1471, 1602, 1604, 1605, 1688, 1751, 1821, 1998, 2189, 2392, 2775, 2788, 2807, 2852, 2867, 2877, 2942, 3032, 3113, 3132, 3365, 3367, 3369, 3412, 3414, 3417, 3699, 3821, 3883, 3992, 4042, 4074, 4116, 4178, 4195, 4299, 4334  
b.-ur 295, 318, 521, 536, 556, 573, 744, 1612  
b.-urlar 389, 535, 839, 1504, 2146  
b.-zun 12, 723, 903, 1021, 1030, 1062, 1082, 1330, 1340, 1466, 1630, 3115, 3423, 3553, 3700, 3822, 4097, 4139, 4426  
b.-zunlar 495, 1002, 1298, 1314, 1315, 1317, 1318, 1320, 1322, 1324, 1826, 2644, 2835, 2856, 3143, 3210, 3329, 3421, 4045, 4048, 4050, 4053  
[=231]

**bolmaklıg** : Olmaklı, olma, olmalı  
b. 248, 320, 484, 520, 603, 1126, 1232, 1700, 2220, 4011  
[=10]

**bolıtı tenrim** : Özel isim.  
c. 340, 349, 366, 488, 833, 887  
[=6]

**boşgun-** : Öğrenmek  
b.-daçı 15  
b.-makta 667  
b.-up 600  
[=3]

**boşgur-** : Öğretmek, okutmak, ders vermek, talim etmek.  
b.-ur 547  
[=1]

**boşgut** =boşkut.(Okuma, öğrenme,ders).  
b. 600, 667  
b.+boşgunmakta 667  
b.+boşgunup 600  
[=4]

**boşgutdaş** : Okul arkadaşı, ders arkadaşı.  
b.+lar 1304  
[=1]

**boşgutlug** : Öğrenen, öğrenmiş.  
b. 1522, 2046, 3657  
b.+boşgutsuz 3657  
[=4]

**boşgutsuz** : Öğrenmeyen.

- b. 3658  
[=1]
- boşu-** : Bağışlamak (günahı), gidermek, aff etmek, kurtarmak.  
b.-madın 2935  
[=1]
- boşun-** : 1. Boşanmak, serbest olmak, azat olmak. 2. ‘kurtulmak’=boşunmağ. 3. Tövbe etmek, kusurunu açıklamak.  
b.-galı 2897  
[=1]
- boz** : Tiksinti, nefret, kin.  
a. 1057, 1526, 3704  
b.+ug 1648, 1649  
[=5]
- boz-** : 1. =buzmak. 2. Bozmak.  
b.-mak 971  
[=1]
- bozlug** : Nefret.  
b. 1645  
[=1]
- bökin** : Bugün  
b.+ki künke 670  
[=1]
- bökün** : Bugün.  
b. 113, 1670, 2423, 2573, 2621  
b.+ki 8, 214, 240, 268, 318, 323, 340, 358, 361, 377, 424, 431, 488, 497, 508, 620, 639, 657, 716, 723, 795, 812, 817, 835, 837, 888, 902, 905, 917, 940, 967, 1006, 1019, 1024, 1028, 1033, 1059, 1065, 1075, 1080, 1086, 1103, 1111, 1117, 1127, 1197, 1215, 1226, 1239, 1245, 1306, 1312, 1349, 1361, 1370, 1391, 1402, 1422, 1426, 1506, 1554, 1573, 1584, 1600, 1616, 1632, 1640, 1644, 1647, 1668, 1692, 1723, 1755, 1827, 1860, 1889, 1904, 1949, 1961, 1968, 2005, 2007, 2008, 2079, 2307, 2342, 2398, 2414, 2489, 2567, 2575, 2647, 2804, 2860, 2961, 2979, 3022, 3103, 3214, 3215, 3242, 3324, 3340, 3353, 3403, 3455, 3463, 3467, 3555, 3566, 3823, 4294  
b.+ki kün 318, 340, 657, 902, 967, 2979  
b.+ki künke 8, 1573, 1584, 1632, 1949, 2079  
b.+ki künketegi 835, 888, 1024, 1033, 1065, 1086, 1103, 3340  
b.+ki künte 214, 241, 323, 377, 424, 431, 488, 497, 508, 620, 639, 716, 723, 795, 812, 817, 837, 905, 917, 940, 1019, 1028, 1059, 1075, 1080, 1111, 1127, 1197, 1215, 1226, 1306, 1312, 1349, 1361, 1370, 1391, 1402, 1422, 1426, 1506, 1554, 1600, 1616, 1640, 1644, 1647, 1668,

1692, 1723, 1755, 1827, 1860, 1889, 1904, 1961, 1968, 2005, 2007,  
 2008, 2307, 2342, 2398, 2414, 2489, 2567, 2575, 2647, 2804, 2961,  
 3022, 3103, 3214, 3242, 3324, 3353, 3403, 3455, 3463, 3468, 3555,  
 3566, 3823, 4294  
 b.+te 1205, 1653, 1663, 1689, 2479, 3106, 3561, 3647, 3745, 3825, 3916  
 b.+telernin 3024  
 [=232]

**böl-** : Bölmek.  
 b.-e 2162  
 [=1]

**bölök** : Bölüm.  
 b. 259, 447, 505, 698, 1310, 1707, 1709, 1710, 1711, 1713, 1714, 1716,  
 1717, 1719, 1721, 1723, 1733, 1733, 1740, 1740, 1755, 1827, 1860,  
 1889, 1960, 2052, 2052, 2094, 2097, 2101, 2104, 2106, 2108, 2111,  
 2414, 2489, 2567, 2647, 2800, 3320, 3346, 3348, 3350, 4231  
 b.+din 2048  
 [=45]

**bölöklüg** : Bölümlü.  
 b. 3668, 3949  
 [=2]

**bört** : Tövbe kısmı.  
 b. 1005, 1062  
 [=2]

**brahmalıg** : <Skr.brahmana.Hindistan'da en üst sınıftan kimse.  
 a. 3526, 3538  
 b.+özeltinmeklig atlıg tenri 3526  
 b. ünlüg atlıg tenri 3539  
 [=4]

**brahmalok** : Özel isim.  
 b. 1089  
 [=1]

**braman** = Brahmana, antroponim  
 b.+larta 1187  
 [=1]

**bukagu** : Bukağı, köstek, bağ.  
 b. 3058  
 [=1]

**bukaguluk** : Ceza evi.  
 b.+ta 3120



b.+takı 3051, 3132  
[=3]

**bul-** : Bulmak, elde etmek.  
b.-ayın 1668  
b.-galı 2948, 3154  
b.-gay 331, 627, 747, 2917  
b.-gaybiz 656  
b.-gınçaka 717, 1653, 1686  
b.-gınçakategi 1306, 2806, 3108, 3326, 3469, 3625, 3746, 3826, 3917, 4187  
b.-guluk 661, 1208, 2132, 2221, 4040  
b.-madın 890, 2894  
b.-magınçakategi 3293  
b.-makımız 723  
b.-makları 3115  
b.-mamış 3570  
b.-masar 283  
b.-maz 1698, 2884, 2890, 2915, 2970, 2972  
b.-mazmen 1507  
b.-miş 1420  
b.-sar 3056  
b.-sarlar 2150  
b.-tuklarınta 391  
b.-tukmaz 2953, 2958, 2969  
b.-unlar 1736  
b.-up 160, 640, 956, 1227, 1353, 1822, 1886, 2029, 2483, 2485, 2553, 2713, 2818, 3295, 3408, 3413, 3416, 3600, 4319, 4406  
b.-ur 553, 2881  
b.-urlar 828, 1157  
b.-zunlar 503, 2330, 2409, 2724, 2798, 3039, 3240, 4112  
[=80]

**bulgal-** : Kafası karışmak.  
b.-ip 525  
[=1]

**bulgalmaksız** : Kafası karışmayan  
b. 2669  
[=1]

**bulgan-** : 1. Bulanmak, karıştırmak, karışmak. 2. Yanılmak.  
b.-u 435  
b.-yuk 1522, 2045  
[=3]

**bulgaşmaksız** : Karışmasız.

- b. 3227  
b.+könülüg 3227  
[=2]
- bulgat-** : Birbirine karıştırmak.  
b.-dım 1593  
b.-galı 3385  
[=2]
- bulıt** : Bulut.  
b. 2580  
[=1]
- bultuk-** : Bulunmak.  
b.-maz 317, 383, 674, 2953, 2958, 2969  
[=6]
- bultur-** : Buldurtmak.  
b.-u 1121  
[=1]
- bulun** : Esir, tutsak, tutuk.  
b.+lardakı 2703  
b.+lartakı 1769  
b.+ug 2667  
[=3]
- burhan** =burķ an.(1. <Skr. Buddha ‘burhan’. 2. Yaradan, halik, şaman, ilah, tanrı.)  
b. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 32, 141, 179, 281, 282, 347, 391, 393, 417, 432, 460, 503, 545, 553, 703, 703, 704, 705, 706, 707, 707, 716, 723, 746, 828, 866, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 929, 977, 977, 978, 979, 981, 981, 982, 983, 984, 985, 987, 987, 988, 1001, 1128, 1209, 1227, 1248, 1249, 1251, 1252, 1254, 1255, 1256, 1257, 1258, 1259, 1260, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1293, 1306, 1344, 1358, 1406, 1440, 1475, 1478, 1479, 1480, 1481, 1482, 1483, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491, 1491, 1492, 1534, 1535, 1537, 1538, 1539, 1540, 1542, 1544, 1545, 1605, 1618, 1618, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1653, 1667, 1685, 1744, 1745, 1745, 1746, 1747, 1749, 1750, 1753, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1840, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1907, 1907, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1925, 1925, 1926, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1990, 1991, 1992,

1993, 1994, 1994, 1995, 2028, 2064, 2066, 2068, 2069, 2071, 2073, 2075, 2077, 2175, 2199, 2221, 2254, 2256, 2257, 2260, 2262, 2265, 2267, 2269, 2271, 2273, 2275, 2276, 2279, 2280, 2283, 2285, 2287, 2330, 2349, 2350, 2351, 2353, 2355, 2358, 2360, 2362, 2364, 2366, 2368, 2370, 2372, 2374, 2376, 2378, 2381, 2383, 2408, 2431, 2433, 2435, 2438, 2441, 2443, 2445, 2447, 2449, 2452, 2456, 2458, 2460, 2462, 2464, 2465, 2466, 2503, 2505, 2507, 2509, 2511, 2514, 2516, 2518, 2520, 2522, 2524, 2526, 2528, 2530, 2532, 2534, 2535, 2536, 2555, 2580, 2582, 2584, 2586, 2588, 2590, 2592, 2594, 2596, 2598, 2599, 2601, 2604, 2606, 2607, 2609, 2610, 2612, 2636, 2657, 2659, 2661, 2662, 2664, 2666, 2668, 2670, 2672, 2673, 2675, 2677, 2679, 2681, 2683, 2686, 2688, 2689, 2740, 2742, 2746, 2748, 2750, 2752, 2754, 2756, 2758, 2760, 2761, 2763, 2765, 2766, 2797, 2805, 2819, 2985, 2986, 2988, 2990, 2991, 2992, 2994, 2995, 2997, 3000, 3002, 3003, 3005, 3007, 3038, 3066, 3068, 3070, 3072, 3074, 3076, 3078, 3080, 3081, 3083, 3084, 3086, 3089, 3090, 3092, 3107, 3144, 3175, 3177, 3179, 3180, 3181, 3183, 3185, 3186, 3188, 3190, 3192, 3194, 3197, 3237, 3240, 3261, 3267, 3273, 3285, 3293, 3295, 3325, 3335, 3337, 3339, 3431, 3433, 3435, 3437, 3438, 3440, 3441, 3443, 3445, 3468, 3525, 3527, 3528, 3529, 3532, 3534, 3535, 3537, 3539, 3541, 3542, 3561, 3594, 3611, 3612, 3614, 3615, 3625, 3678, 3680, 3682, 3683, 3685, 3687, 3689, 3725, 3726, 3728, 3730, 3732, 3733, 3735, 3746, 3787, 3789, 3791, 3793, 3796, 3797, 3799, 3800, 3801, 3802, 3803, 3804, 3805, 3806, 3826, 3890, 3892, 3894, 3896, 3897, 3899, 3900, 3901, 3916, 3952, 3974, 3976, 3978, 3980, 3982, 3983, 3983, 3984, 4040, 4054, 4056, 4058, 4060, 4061, 4063, 4065, 4094, 4219, 4220, 4279, 4279, 4280, 4282, 4283, 4284, 4285, 4286, 4287, 4288, 4289, 4290, 4291, 4308, 4309, 4310, 4311, 4312, 4313, 4325, 4365, 4366, 4367, 4369, 4371, 4375, 4384, 4425, 4442, 4443

b.+bahşıta 432

b.+ıg 1193, 1337

b.+ka 417, 827, 1397

b.+kutın 283, 391, 503, 716, 723, 1306, 1653, 1667, 1685, 1753, 2028, 2221, 2330, 2408, 2797, 2805, 3038, 3107, 3240, 3293, 3295, 3325, 3468, 3561, 3625, 3746, 3826, 3916, 4040

b.+kutına 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 282, 347, 703, 703, 704, 705, 706, 707, 746, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 929, 977, 977, 978, 979, 981, 981, 982, 983, 984, 985, 987, 988, 988, 1128, 1248, 1249, 1251, 1252, 1254, 1255, 1257, 1257, 1258, 1259, 1260, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1344, 1358, 1475, 1476, 1478, 1479, 1480, 1481, 1482, 1483, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491, 1491, 1492, 1536, 1537, 1538, 1540, 1541, 1542, 1544, 1545, 1618, 1618, 1619, 1620, 1622, 1623, 1744, 1745, 1745, 1746, 1747, 1749, 1750, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1804, 1805, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1856, 1857, 1858, 1907, 1907, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916,

1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1994, 1995, 2064, 2066, 2068, 2070, 2071, 2073, 2075, 2077, 2254, 2256, 2258, 2260, 2262, 2265, 2267, 2270, 2272, 2273, 2275, 2277, 2279, 2281, 2284, 2285, 2287, 2350, 2352, 2353, 2356, 2358, 2361, 2362, 2364, 2366, 2368, 2370, 2372, 2375, 2377, 2378, 2381, 2383, 2431, 2433, 2436, 2438, 2441, 2443, 2445, 2447, 2449, 2452, 2457, 2458, 2460, 2462, 2464, 2465, 2467, 2503, 2505, 2507, 2510, 2512, 2514, 2516, 2518, 2520, 2522, 2524, 2526, 2528, 2530, 2532, 2534, 2535, 2536, 2555, 2581, 2583, 2586, 2588, 2591, 2592, 2594, 2596, 2598, 2600, 2601, 2604, 2606, 2608, 2609, 2611, 2612, 2657, 2659, 2661, 2663, 2664, 2666, 2669, 2670, 2672, 2674, 2675, 2679, 2681, 2684, 2686, 2688, 2690, 2741, 2742, 2746, 2748, 2750, 2752, 2754, 2756, 2758, 2760, 2762, 2765, 2766, 2985, 2987, 2989, 2990, 2992, 2994, 2996, 2998, 3000, 3002, 3004, 3005, 3007, 3007, 3066, 3068, 3071, 3072, 3074, 3076, 3078, 3080, 3081, 3083, 3085, 3087, 3089, 3091, 3092, 3144, 3176, 3177, 3179, 3181, 3183, 3185, 3187, 3189, 3190, 3192, 3194, 3197, 3261, 3267, 3274, 3285, 3335, 3337, 3339, 3432, 3433, 3435, 3437, 3439, 3440, 3441, 3444, 3445, 3525, 3527, 3529, 3532, 3534, 3536, 3537, 3539, 3541, 3542, 3611, 3613, 3614, 3615, 3678, 3680, 3682, 3684, 3686, 3688, 3689, 3725, 3726, 3728, 3730, 3732, 3734, 3735, 3787, 3789, 3791, 3794, 3796, 3797, 3799, 3800, 3801, 3802, 3803, 3804, 3805, 3806, 3890, 3892, 3894, 3896, 3898, 3899, 3900, 3901, 3974, 3976, 3978, 3981, 3982, 3983, 3984, 3984, 4056, 4058, 4060, 4062, 4063, 4065, 4282, 4283, 4284, 4285, 4286, 4287, 4288, 4289, 4290, 4309, 4311, 4312, 4313, 4365, 4371, 4443

b.+kutınta 2819

b.+lar 265, 272, 285, 363, 373, 450, 457, 855, 948, 1115, 1136, 1211, 1234, 1323, 1440, 1468, 1649, 1800, 1969, 1970, 2011, 2315, 2482, 2722, 3605, 3665, 3959, 3962, 4196, 4349, 4354, 4412

b.+lardin 1634

b.+larig 322, 1512, 1512, 1871, 2022

b.+larka 306, 816, 1707, 1708, 1709, 1711, 1713, 1714, 1715, 1717, 1719, 1720, 1722, 1754, 1826, 1859, 1862, 1888, 1960, 2051, 2061, 2090, 2093, 2097, 2100, 2103, 2105, 2413, 2488, 2566, 2646, 2726, 2813, 2849, 3127, 4233, 4306, 4441

b.+kutın 553

b.+ lar kutına 265, 373, 450

b.+larnın 113, 150, 286, 290, 295, 301, 309, 341, 367, 367, 406, 415, 499, 634, 681, 721, 1123, 1223, 1554, 1564, 1751, 2226, 2302, 2629, 2642, 2867, 3133, 3268, 3420, 3497, 3590, 3600, 3711, 3719, 3770, 3780, 3969

b.+larta 1507

b.+nın 129, 430, 631, 676, 678, 783

b.+nın yarlığına 678

b.+nın yarlığında 681

- b.+tözi 3594, 3952  
[=1167]
- burın** : Burun  
b.3628  
[=1]
- bursang** : Topluluk, Rahipler topluluğu.  
b. 111  
[=1]
- busan-** : Endişe etmek.  
b-guluk 2874  
b.-madaçı atlıg atlıg tenri burhan 2276  
b.-u bulgan-u435  
[=3]
- busuş** : Dert, keder, kaygu.  
b. 567, 573, 574, 843  
b.+emgek 843  
b.+ı 573  
b.+ın 2957  
b.+tın 3681  
b.+tın ertmiş atlıg tenri 3681  
[=9]
- busuşlug** : Kederli, dertli, kaygulu.  
b. 3051  
b. 585, 3122  
b.+ın 44  
b.+kadgulug 3051, 3122  
[=6]
- busuşsuz** : Kedersiz, üzüntüsüz.  
b. 867  
b.+erdemig atlıg tenri 867  
[=1]
- buş-** : Öfkelenmek, hiddetlenmek, kızmak, heyecanlanmak.  
b.-up 565, 2941  
[=2]
- buşı** : Sadaka, kurbanlık.  
b. 439, 598, 693, 892, 1899, 1945, 3512  
b.+iyesi 693, 1899, 1945  
b.+ları 2012, 2012  
[=12]

- buşrul-** : Eziyet etmek.  
b.-up 3569  
[=1]
- but** : < Skr. Buda  
b. 165, 1528, 1703, 2056, 2081  
[=5]
- buyan** : <Skr. punya.Sevap, iyi amel, kut; Moğ. [Schm. 118] Saadet, mut, sevap.  
b. 88, 98, 107, 110, 208, 489, 489, 637, 731, 732, 823, 830, 906, 914,  
1097, 1346, 1389, 2013, 2532, 2814, 2838, 2955, 3047, 3127, 3148,  
3240, 3251, 3252, 3259, 3265, 3272, 3307, 3309, 3312, 3321, 3346,  
3376, 3399, 3404, 3449, 3531, 4090  
b.+edgü 637, 3128  
b.+edgü kılınç 823, 3251  
b.+ edgü kılınç 98, 110, 637  
b.+ edgü kılınçım 489, 489  
b.+ edgü kılınçka 3047  
b.+edgü kılınç küçlög atlıg tenri 2533  
b.+ edgü kılınçları 2013  
b.+ edgü kılınçların 2838  
b.+ edgü kılınçlarının 2814, 4090  
b.+ edgü kılınçta 830, 906  
b.+ı 3159  
b.+ımız 3290, 3406  
b.+ın 3402  
b.+kılın 107  
b.+kıya 2945  
b.+lar 645  
b.+larıg 811  
b.+larımıznın 3407  
b.+ların 822  
b.+ta 3284  
[=70]
- buyanlı** : Sevaplı.  
b. 804  
b.+nın 2872  
[=2]
- buyanlıg** : Mesut, mutlu, sevaplı.  
b. 38, 1357, 2010, 2363, 2865, 3067, 3067, 4100  
b.+bilgebiliglig 2865  
b.+oronlarta 1357  
[=10]
- buz-** : Bozmak, kırmak, parçalamak.  
b.-a 737

- b.-daçı 2999  
b.-galı 369, 2825  
b.-galı artatgalı 369, 2825  
b.-mak(lıg) 749  
[=7]
- buzlug** : Buzlu.  
b. 568, 2240  
b.+ta 3751  
b.+tamulardakı 2240  
[=4]
- büğü** =böğü.(Hekim, bilgili).  
b. 113, 285, 322, 457, 498, 1634, 1642, 4201, 4354, 4440  
b.+biliglig 322, 4201, 4441  
b.+ biliglig burhanlar 285, 457, 4354  
b.+ biliglig burhanlarının 113, 499  
[=18]
- bügüdem** : Kutsal, kutlu, aziz.  
b. 233  
[=1]
- bügülenmek** : Dindarlık, zahitlik, inanç, itikat, gizemli bilgelik, gizemli güç.  
b.719, 1803, 1884, 1956, 2020, 2321, 2718, 2792, 3031  
[=9]
- bürt-** : 1. Hissetmek, duymak, dokunmak. 2. Dokunma, his, duygu, duyu. 3. Hafifçe yakmak.  
b.-elim 3765, 3769, 3777, 3780, 3782  
b.-eyin 3774  
b.-mekig 3776  
b.-mekin 3749  
b.-meklerig 3753, 3773, 3779  
b.-meklerin 3782  
b.-melim 3747, 3750, 3754, 3757, 3759, 3761, 3763  
[=19]
- bürtüg** : Dokunma, temas.  
b.+lerig 3759, 3761  
b.+lerig bürtmelim 3757, 3759, 3761  
b.+lerin 3756, 3765, 3769  
[=8]
- bürtülmeklig** : Dokunmalı.  
b. 1658  
[=1]

- büt-** : 1. Bitmek, sona ermek, tamamlamak. 2. İnanmak.  
b.-di ser 140  
b.-e 1170, 1171, 1172, 1174, 1176  
b.-e tüketsar 1174  
b.-e tüketser 1170  
b.-e tükettükda 1171  
b.-gü 172, 1130  
b.-güsin 818  
b.-meki 4426  
b.-megüsin 818  
b.-miş 3635  
b.-zün 490, 1139, 1329, 2235  
[=19]
- bütgü** : Defi hacet etmek, dışarı çıkmak, aptest etmek.  
b.+sine 3044  
[=3]
- bütür-** : Bitirmek.=pütürmək.  
b.-geli 663  
b.-gülük erür 661  
b.-mek 2185  
b.-mekig 3862  
b.-miş 1517, 1530, 2036, 4437  
b.-ü 3449  
[=9]
- bütürt-** : Bitirtmek.  
b.-di 139  
[=1]
- çadırılıg** : Kül  
ç. 2095, 2331, 2399  
[=3]
- çahşapat** : < Skr.çikşapada. Dini talimat, öğreti.  
ç. 102, 599, 770, 785, 786, 893, 1095, 1777, 1881, 3089, 3513  
ç.+dyanbilge 102  
ç.+ıg 526, 1497, 1663, 3853  
ç.+ka 1291  
ç.+ta 3091  
ç.+ta turdaçı atlıg tenri 3092  
ç.+yaruklug atlıg tenri 3090  
[=20]
- çahşapatlıg** : Öğretili, akideli, inançlı, itikatlı.  
ç.+ta 3713  
[=1]



- çakir** : <Skr. cakra. Tekerlek, çarh.  
ç. 3790  
ç.+tutdaçılarının ayagulukı atlıg tenri 3790  
[=2]
- çakırlıg** : Çarhlı.  
ç. 2242  
ç.+tamulardakı 2242  
[=2]
- çambudivip** :<Skr. sambudvipa ‘kainat’=çimbudvip.  
ç.+ka 781  
ç.+ta 1175, 1175  
[=3]
- çandana** : Candana (Buddhaname)  
ç. 2274  
ç.+atlıg tenri 2274  
[=2]
- çankramit** : Dönüştürme. <Skr. Cankramita.  
ç. 599, 924  
[=2]
- çantıg** : Çamur.  
ç. 2357  
[=1]
- çarit** : Değişim, değişiklik.  
ç.+ları 515  
[=1]
- çarlıg** : Bakımsız saç.  
ç. 1925  
[=1]
- çaşur-** : Leke sürmek, çamur atmak, iftira etmek.  
ç.-mak 3833  
[=1]
- çaşut** : İftira, leke.  
ç. 3833  
ç.+çaşurmak 3833  
[=2]
- çavık-** : 1. Güçlenmek, kuvvetlenmek. 2. Ün sahibi olmak, meşhur.  
ç.-miş 2369, 2517

- [=2]
- çavla-** : Övmek  
ç.-malım 3927  
[=1]
- çay** : Açlık.  
ç. 921  
[=1]
- çeçek** : Çiçek.  
ç. 871, 1250, 1251, 1477, 1846, 1851, 1853, 2446, 2678, 2749, 2753,  
2826, 2986, 2995, 3004, 4056  
ç.+i 3974  
ç.+ler 1450  
ç.+lerte 1460  
ç.+tutdaçı atlıg tenri 1846  
[=20]
- çeçeklig** : Çiçekli.  
ç. 1218, 1474  
[=2]
- çerig** : Asker, çeri, ordu.=çärik.  
ç.+te 1253  
[=1]
- çıgay** : Fakir, yoksul.  
ç. 530, 3411  
[=2]
- çıkra-** : çitirdamak.  
ç.-yu 756  
[=1]
- çın** : Gerçek, gerçeklik, doğru.=çin.  
ç. 114, 324, 334, 383, 385, 421, 575, 611, 655, 725, 750, 1022, 1031,  
1063, 1403, 1640, 1725, 1756, 1962, 2164, 2492, 2649, 2689, 3226,  
3724, 4223, 4258  
ç.+ıg 3184  
ç.+ınça 612, 748  
ç.+ınça kertüsinçe 612  
ç.+ıg kertüg sevdeçi atlıg tenri 3184  
ç.+kertü 114, 114, 324, 324, 334, 334, 383, 383, 385, 385, 421, 421, 575,  
612, 655, 725, 750, 1022, 1031, 1063, 1403, 1640, 1725, 1756, 1962,  
2164, 2492, 2649, 2689, 3226, 3724, 4223, 4258  
ç.+kertü atlıg tenri 3725  
ç.+kertü könülüg 3226

- ç.+kertü tokırlıg atlıg tenri 2689  
[=68]
- çingar-** : Araştırmak, incelemek, soruşturmak.  
ç.-guça 747  
[=1]
- çinsız** : Gerçek dışı.  
ç. 381, 382, 2193  
ç.+kertüsüz 2193  
[=4]
- çike** : Sert, kaba  
ç. 400  
[=1]
- çikon** : Öğretmen adı.  
ç. 101  
ç.+atlıg dyanlabi şinşi 101  
[=2]
- çikui tutun** : Özel isim  
ç. 4307  
ç.+tutun elertmiş üdki vipaşi atlıg tenri 4307  
[=2]
- çinle-** : Yemek pişirmek.  
ç.-miş 3632  
[=1]
- çintamani** : Antroponim.<Skr. çintāmani.  
ç. 2819  
ç.+erdini 2819  
[=2]
- çintan** : <Skr. candana. Sandal ağacı.  
ç. 3649  
ç.+ka 868  
ç.+ka oğşatı edremlig atlıg tenri 868  
[=3]
- çir** : Kaplama  
ç. 139  
[=1]
- çiu** : Yakalama, tutma.=çü.  
ç. 3058  
[=1]

- çizi** : Özel isim(Kaiserin)  
ç. 28, 40, 62, 97, 118, 149  
ç.+atlıgamrakhatunı 40  
ç.+atlıghatununuz 62  
ç.+hatun 97, 118, 149  
ç.+hatunug 28  
[=12]
- çog** : 1. Kor, köz, ateş, ziya, alev, parlaklık. 2. Parlaklık.  
ç. 644, 1927, 2907, 3187  
ç.+ka 1924  
ç.+yalın 644, 1927, 2907, 3187  
ç.+yalın belgülüg atlıg tenri 1927  
ç.+yalın edgü edremke tükellig atlıg tenri 3188  
[=21]
- çoglug** : Ateşli, ziyalı, korlu, nurlu, haşmetli, görkemli.  
ç. 38, 1479, 1488, 1701, 1738, 1771, 1805, 2263, 2450, 2996, 3430, 4370  
ç.+yalınlıg 38, 1701, 1771, 3430  
ç.+yalınlıg edgülüg edremlig atlıg tenri 2997, 3431  
ç.+yalınlıg edgülüg edremlig küçlüg küsünlüg atlıg tenri 2264  
ç.+yalınlıg tenri 1488  
[=20]
- çokra-** : Kaynamak, galeyana getirmek.  
ç.-yu 2499  
ç.-yuturur isig kumlug tamudakı 2500  
[=2]
- çök-** : Çökmek.  
ç.-medin 3392  
ç.-üp batıp 95  
[=2]
- çökit-** =çökütmək.(dize getirmek, diz çökmek).  
ç.-ip 455, 884, 3245  
ç.-ü 1220  
[=4]
- çöpik** : Bulanıklık.  
ç. 641, 1522, 2045  
ç.+yavız üdke 641  
[=4]
- çugsuz** : Bağısız, kösteksiz.  
ç. 1787  
[=1]

- çul-** : İşkence olmak.  
ç.-makları 2709  
ç.-up 3569  
[=2]
- çun** : Çan.  
ç. 3583  
[=1]
- darm** : <Skr. dharmā. Akide.  
d. 165, 1528, 1703, 2056, 2081  
[=5]
- darmaşarir** : < Skr.Dharmasārira  
d. 3712  
[=1]
- darni** : <Skr. dhāraṇī ‘büyü, sihir’=tarni=Moğ. arbiş tarni.  
d. 257, 445, 696, 1282, 1308, 1732, 3035, 3317  
d.+arvış 257, 445, 696, 1308, 1732, 3317  
[=14]
- dentar** : Dini  
d. 767  
d.+larıg 104  
[=2]
- dezit** : Günahların itirafı.  
d.12, 903, 1021, 1029, 1061, 1076, 1082, 1465, 1630, 4382  
d.+kşanti 903, 1021, 1029, 1061, 1082, 1465, 1630  
[=17]
- di eki** : Buddhaname  
d. 2457  
d.+atlıg tenri 2457  
[=2]
- divip** : Kıta.  
d.+lar 1088  
[=1]
- dyan** =diyan. Teemmül.(<Skr. dhyāna ‘istiğrak’=diyan=dayān).İçbakış,  
meditasyon.  
d. 103, 665, 898, 919, 3378, 3515, 3715  
d.+ıg 405, 839, 3235  
d.+ka 1691, 3277  
d.+lar 1091, 1092  
d.+larıg 1336, 3033

- d.+ta 1095, 1885  
d.+takı 2787, 3130  
d.+tın 1409, 3278  
[=22]
- dyanlabi** : Meditasyon.  
d. 101  
[=1]
- dyanlıg** : İç bakışlı, meditasyonlu.  
d. 316, 2329, 2640, 2796, 3138, 4032  
d.+ta 3713  
[=6]
- eçi** : Ağabey.  
e.+lerim 1182  
[=1]
- ed** : Madde, mülk, servet.  
e. 222, 1440, 2012, 2349, 2909, 3412, 3792  
e.+ig 2971  
e.+ig tavarıg 2971  
e.+ke 767  
e.+ke tavarka 767  
e.+ler 3634, 3649  
e.+tavar 222, 2012, 2909  
e.+tavarın 1440  
e.+tavarka 3792  
e.+tavarlarka 3412  
[=19]
- eder-** : idärmäk.(Aramak, takip etmek, arkasını bırakmamak=ädärmäk,  
itärmäk).  
.ü 1105, 1400, 4175  
[=3]
- edgü** : İyi, üstünlük.  
e. 13, 88, 98, 110, 122, 166, 168, 175, 195, 236, 245, 254, 274, 277, 278,  
286, 289, 291, 294, 296, 330, 341, 403, 407, 407, 420, 433, 440, 473,  
480, 489, 489, 519, 538, 539, 615, 637, 651, 658, 693, 701, 713, 823,  
830, 838, 855, 864, 866, 905, 906, 914, 949, 975, 1056, 1066, 1070,  
1070, 1070, 1097, 1115, 1136, 1153, 1156, 1207, 1217, 1237, 1248,  
1255, 1262, 1264, 1279, 1313, 1321, 1327, 1330, 1333, 1343, 1378,  
1454, 1456, 1473, 1524, 1530, 1601, 1604, 1651, 1675, 1683, 1704,  
1742, 1774, 1793, 1814, 1822, 1824, 1829, 1877, 1900, 1904, 1905,  
1915, 1921, 1924, 1936, 1947, 1969, 1971, 1973, 1976, 1997, 2013,  
2058, 2082, 2123, 2156, 2173, 2180, 2181, 2208, 2211, 2217, 2229,  
2250, 2296, 2346, 2377, 2389, 2427, 2459, 2462, 2519, 2533, 2544,

2577, 2583, 2591, 2667, 2695, 2737, 2773, 2814, 2839, 2841, 2911,  
 2921, 2930, 2937, 2943, 2981, 3015, 3047, 3061, 3063, 3079, 3096,  
 3127, 3149, 3161, 3170, 3187, 3191, 3193, 3204, 3229, 3251, 3264,  
 3269, 3279, 3282, 3306, 3373, 3379, 3383, 3389, 3410, 3413, 3415,  
 3428, 3447, 3522, 3531, 3534, 3550, 3623, 3654, 3708, 3716, 3723,  
 3726, 3764, 3784, 3818, 3837, 3854, 3882, 3887, 3893, 3923, 3937,  
 3971, 3991, 4014, 4015, 4049, 4073, 4079, 4086, 4090, 4092, 4168,  
 4243, 4281, 4295, 4364, 4398, 4424, 4438  
 e.+ağırlıg körkle atlıg tenri 1977  
 e.+alaltaglıg kişilerin 3654  
 e.+asıgıg atlıg tenri 2459  
 e.+belgülerig 1454  
 e.+biliglig atlıg tenri 2583  
 e.+bulunug yınakı getürmedeçi atlıg tenri 2667  
 e.+edgü 1070  
 e.+edremlerke 3882  
 e.+edremlig atlıg tenri 866  
 e.+edremlig yıdların 3659  
 e.+edremte 4014  
 e.+erdemte yoridaçı mandaçı atlıg tenri 1248  
 e.+edrem yaruklug atlıg tenri 2591  
 e.+g 245, 256, 444, 695, 1222, 1281, 1506, 1731, 3315, 3982  
 e.+g küzetdeçi 695  
 e.+g küzetdeçi ayıgıg kınadaçı erkligler 1281  
 e.+g sevdeçi könülüg 245, 1222  
 e.+ke 424, 737, 1700, 1911, 3001, 3300, 3414, 3662  
 e.+kılınç 905, 2930, 3923  
 e.+kılınçı 3161  
 e.+kılınçig 88  
 e.+ kılınç kün tenri 1330  
 e.+kılınçlarda 1097  
 e.+kılınçları 3264  
 e.+kılınçlarıg 3149  
 e.+kılınçlarta 4398, 4424  
 e.+kılınçlıg 538, 3282  
 e.+kılınçta 3279  
 e.+könülin 433  
 e.+könülleri 3389  
 e.+könüllerin 3383  
 e.+lerde 3135  
 e.+lerig 3418, 3960  
 e.+lerig edremlerig 3960  
 e.+lerin 434, 3134  
 e.+lerke 201, 2169  
 e.+lernin 3718, 3856  
 e.+lüg 21  
 e.+min 1700  
 e.+n 1291, 1838, 3949

e.+n turmuş atlıg tenri 1838  
 e.+nomlarıg 2841  
 e.+nomlarta 3854  
 e.+nomlug 403  
 e.+nomta 658, 4049  
 e.+nomta yoridaçı atlıg tenri 2463  
 e.+nomug 651  
 e.+nüzke 84  
 e.+oronlar 1456  
 e.+ögli 13, 166, 168, 175, 195, 254, 274, 277, 286, 290, 291, 294, 296,  
 341, 407, 408, 420, 440, 473, 480, 693, 713, 855, 949, 975, 1056, 1136,  
 1237, 1279, 1327, 1343, 1524, 1530, 1601, 1604, 1675, 1704, 1793,  
 1814, 1822, 1824, 1900, 1904, 1936, 1947, 1969, 1997, 2058, 2082,  
 2217, 2229, 2250, 2296, 2346, 2389, 2427, 2544, 2577, 2695, 2737,  
 2773, 2981, 3015, 3061, 3063, 3096, 3191, 3193, 3204, 3229, 3306,  
 3373, 3379, 3428, 3448, 3522, 3550, 3623, 3723, 3784, 3818, 3887,  
 3971, 3991, 4015, 4073, 4079, 4086, 4092, 4168, 4243, 4281, 4295,  
 4364, 4438, 4438  
 e.+ögli.lerke 3837  
 e.+ögliler 1683, 1877, 2921  
 e.+öglilerden 1066  
 e.+öglilerke 615, 1156, 1207, 3937  
 e.+ ögli könül 420  
 e.+ ögli könülü 294  
 e.+ ögli könülin 286, 1333, 1829  
 e.+ ögli könülleri 291, 296  
 e.+ ögli könüllü 290  
 e.+ ögli könüllüg 13, 1262, 2937  
 e.+ögli könüllüg agılık atlıg tenri 1264  
 e.+ ögli seviglig 3415  
 e.+ ögli yarlıkançuçı könül 195  
 e.+ ögli yarlıkançuçı könülin 473  
 e.+ ögli yarlıkançuçı könülleri 342, 4087  
 e.+ ögli yarlıkançuçı könüllüg 166, 168, 176, 480, 1524, 2058, 2082,  
 2297, 2390, 2427, 2545, 2578, 2696, 2774, 3016, 3064, 3448, 3550,  
 3623, 3819, 3992, 4244, 4281  
 e.+ ögli yarlıkançuçı könülnün 408  
 e.+ ögli yarlıkançuçı könülüg 2217, 4073  
 e.+ ögli yarlıkançuçı kut 4092  
 e.+sakınç 2943  
 e.+sakınçig 330  
 e.+sav 2911  
 e.+savda 2180  
 e.+savlar 236, 278  
 e.+si 421, 570  
 e.+sin 309, 734, 779, 787, 851, 1784, 3933  
 e.+sin edremin akılturdaçı yadtaçı atlıg tenri 1784  
 e.+sin yavızın 3933



- e.+sine 742, 836  
e.+tatırlarığ 3708  
e.+tatırlığ 3716  
e.+tavarlığ atlığ tenri 3893  
e.+tonkedimlerinin 3764  
e.+tüşine 539  
e.+üdke koluka 2208  
e.+ünlüğ atlığ tenri 1973, 2519, 3535  
e.+ünüğ egzigig sevdeçi atlığ tenri 3728  
e.+ütün 2181  
e.+yaruklug atlığ tenri 1915, 2377  
e.+yula atlığ tenri 3079  
e.+yılızlarta 3410  
e.+yolka 2173  
[=478]
- edgüli** : İyi, üstün, iyilik.  
e. 516, 1428, 2121, 2881, 2928  
e.+ayığlı 516, 1428, 2121, 2881, 2928  
e.+ayığlı kılınçlarığ 516  
e.+ayığlı kılınçlarının 2929  
e.+ayığlı kılınçlarının 2882  
[=13]
- edgülüğ** : Münasip, uygun, iyi, üstün, iyilik.  
e. 23, 39, 90, 163, 663, 731, 749, 1287, 1479, 1536, 1738, 1771, 1805,  
2129, 2263, 2439, 2450, 2997, 3374, 3393, 3398, 3401, 3431, 3658,  
3714, 3716, 3720  
e.+edremlig 39, 3431, 3716  
e.+edremlig çoğlug yalınlığnın tergini atlığ tenri 2450  
e.+in 818  
e.+tatırlarının 3720  
[=33]
- ediz** : idiz.=ädüz; Oğuz boyundan bir uruğun adı.  
e. 2747, 2902, 3975  
e.+edremi üze seçilmiş atlığ tenri 2747  
e.+sumer 2902  
e.+töpölüğ atlığ tenri 3975  
[=6]
- edlig** : Zengin, varlıklı, servet sahibi, müreffeh.  
e. 533  
e.+tavarlığ 533  
[=2]
- edrem** : ärdäm. Erdem.  
e. 970, 1835, 1920, 2591, 2597, 4052

e.+i 2747  
 e.+ig 867  
 e.+in 1784  
 e.+eliglig atlıg tenri 1920  
 e.+ke 1924, 3188  
 e.+ler 1256, 1567  
 e.+lerde 1098, 2793  
 e.+leri 637  
 e.+lerig 3960  
 e.+lerke 1322, 3030, 3031, 3882, 4183  
 e.+lerte 1803  
 e.+te 1048, 4014  
 e.+tenrisi atlıg tenri 1835  
 [=27]

**edremlig** : Erdemli, faziletli=ärdämlig.  
 e.39, 715, 720, 856, 866, 868, 871, 872, 874, 875, 950, 1299, 1479, 1483,  
 1536, 1578, 1738, 1771, 1789, 1803, 1805, 1847, 1884, 1918, 1957,  
 1976, 1989, 2020, 2228, 2264, 2321, 2379, 2382, 2439, 2450, 2719,  
 2868, 2997, 3077, 3431, 3659, 3716, 4155  
 e.+erdini atlıg tenri 2382  
 e.+lernin 2603  
 [=45]

**egil** : Rahip olmayan kimse.  
 e.+lernin 3928  
 [=1]

**egrig** : Su anaforu, burgaç, çevrengeç, çölek, girdap.  
 e.+lernin 3845  
 [=1]

**egsük** : Eksik, eksiklik.  
 e. 316, 4335  
 [=2]

**egsüksüz** : Eksiksiz.  
 e. 3031  
 e.+tolu tükellig 3032  
 [=2]

**egzig** : Özel isim, ses.  
 e. 2455  
 e.+i 3069  
 e.+ig 3727  
 e.+üze yeg edmiş atlıg tenri 2456  
 [=4]

- egziglig** : Melodi, ses.  
e. 2444  
[=1]
- ek-** : Ekmek.  
e.-miş 537  
[=1]
- eke** : Abla.  
e.+lerim 1184  
[=1]
- el** =il.(1. Antroponim. 2. Prens ve şehzadelere verilen ünvan).  
e. 103, 252, 437, 1276, 1518, 2037, 2232, 2344, 2425, 2575, 2736, 2859,  
2979, 3060, 3771, 4142, 4307  
e.+evirmiş alp kutlug arslan ata üge beg kadir başnın 1518  
e.+i 37, 2511, 3443  
e.+indeki 4427  
e.+inte 36, 1342, 2031, 3331, 4433  
e.+inteki 100  
e.+te 1207  
e.+uluşiyesi 252,1276  
e.+uluşarında 3771  
[=32]
- elıngan** : Takma ad.  
e. 1030, 4257  
[=2]
- elig** :1. Hükümdar. 2. El.=ilig.  
e. 33, 62, 112, 175, 1247, 1299, 3847  
e.+i 778, 978, 1252, 1263, 1319, 1481, 1748, 1786, 1906, 1918, 1985,  
2442, 2529, 2593, 2658, 3530, 3788, 3890  
e.+ler 252, 437, 1276, 1712, 1817, 1819, 4314  
e.+ler hanlar 252, 437, 1712, 1817  
[=35]
- elig** : El.  
e.586,778  
e.de 841  
[=3]
- eliglig** : Elli.  
e. 1920, 2995  
[=2]
- elik** : Özel isim.  
e. 2860

- [=1]
- elt-** : Rehberlik yapmak, götürmek.  
e.-deçi 955, 2634  
e.+deçi sin 598  
e.-ip 585  
[=4]
- eltinmeklig** : Bakım  
e. 3526  
[=1]
- em** : İlaç, tedavi vasıtası. Moğ. äm ‘ilaç, sihir vasıtası’.  
e. 3119  
[=1]
- emek** : Emmek.  
e. 1165  
[=1]
- emgek** : Izdırap, acı, zahmet.  
e. 79, 409, 558, 562, 562, 574, 591, 601, 779, 801, 841, 843, 1051, 1077,  
1189, 1383, 1385, 1499, 2148, 2301, 2306, 2307, 2343, 2400, 2423,  
2573, 2622, 2626, 2627, 2745, 3110, 3580, 4215  
e.+din 110  
e.+emgenürmen 79  
e.+erip 558  
e.+i 572, 997, 3057  
e.+ig 401, 765, 788  
e.+imin 1045  
e.+imtin 89  
e.+in 74, 607, 1048, 1370, 1386, 2948, 2957  
e.+in busuşın 2957  
e.+ke 532, 608, 958, 1083  
e.+ke sıkıgka 532, 1083  
e.+ler 357, 361, 680, 1599, 2006, 2144  
e.+lerde 467  
e.+lerdin 1952, 2478, 2783, 4204  
e.+leri 589, 2004, 2008, 3360  
e.+lerig 301, 313, 360, 418, 790, 953, 1243, 1358, 2238, 2554, 2808,  
3114, 3132, 3453  
e.+lerim 1036  
e.+lerintin 413, 1295  
e.+lerke 1655, 1656, 1658, 1659, 1660, 1661  
e.+lernin 1054, 3577  
e.+nin 567  
e.+te 433, 3849  
e.+tin 117, 1167, 1191

[=104]

**emgeklig** : Muzdarip, sefil, acılı, ızdıraplı.  
 e. 370, 387, 396, 408, 421, 431, 435, 531, 585, 630, 656, 665, 686, 863,  
 923, 1003, 1010, 1037, 1202, 1372, 1452, 2403, 2956, 2976, 3052, 3123,  
 3364  
 e.+in 1200  
 e.+ler 2236  
 e.-lerig 1286  
 e.+lernin 3565  
 e.+oronlarka 2956  
 e.+sıkıgılgı.lar 863  
 e.+sıkıgılgılgar 370, 686, 1003, 1202, 1372, 2976, 3052, 3123  
 e.+tolgaklıg 422  
 e.+yorıkın 923  
 [=42]

**emgeksiz** : Rahat, ızdırapsız, zahmetsiz.  
 e. 495, 3776  
 [=2]

**emgen-** : ızdırap çekmek, ah çekmek  
 e.-1048  
 e.-deçi 2112, 3039  
 e.-ip 412, 3045, 3103  
 e.-ip sıkılıp 412  
 e.-medi 608  
 e.-medi erser 608  
 e.-mek 3760  
 e.-mek sıkılmak 3760  
 e.-mekim 668  
 e.-tim 633  
 e.-ürler 2143  
 e.-ürmen 79  
 [=15]

**emget-** : Eziyet etmek, tazip etmek.  
 e.-gü 596  
 e.-deçilerin 3758  
 e.-ip 606  
 e.-teçi 400  
 e.-teçi sıkdaçı 400  
 [=5]

**emgetiş-** : Birbirine işkence etmemek.  
 e.-mezünler 1599  
 [=1]

- emgetmeklig** : Zahmetli.  
e. 67  
[=1]
- emgetmeksiz** : zahmetsiz  
e. 4012  
e.+ yarlıkançuçı könullüg 4012  
[=2]
- emig** : Meme.=imig.  
e. 1832  
[=1]
- emle-** : Tedavi etmek. Moğ. ämnähä, ämnä.  
e.-geli 2958  
[=1]
- en** : en pek çok, pek, olağanüstü.  
e. 298, 503, 624, 1159, 2114, 2214  
[=6]
- en-** : İnmek.  
e.-ip 4383  
[=1]
- enç** : Barış, huzurlu, sessiz.  
e. 413, 647, 928, 2788, 2974, 3396, 4117  
e.+ig 3683  
e.+ig sevdeçi atlıg tenri 3683  
e.+in 243  
e.+in ornanmış könullüg 244, 1221, 3230  
e.+ke 414  
e.+könullüg 413  
[=15]
- ençgü** : Barış.  
e. 971, 1038, 1039  
e.+ke 475  
e.+leri 2013  
[=5]
- ençgülüg** : Huzurlu.  
e. 275, 485, 1821, 1842, 3083, 3236, 4059  
e.+esengülüg 275, 485  
e.+esengülüg atlıg tenri 1842  
e.+menilig atlıg tenri 3084, 4059  
[=10]

- ençsire-** : Endişelenmek, panik olmak.  
e.-mekin 45  
e.-mekinençsirep 45  
e.-p 45  
[=3]
- eneyü** : Özellikle.  
e. 139, 3865  
[=2]
- enikli** : İlk, birinci.  
e.+ 2214  
e.+könülüg 2179  
[=2]
- enit-** : Eğilmek.  
e.-ip 600  
e.-ü 1084  
[=2]
- enitdür-** : Eğdirmek.  
e.-elim 3967  
[=1]
- enken** : Son olarak, sonunda.  
e.+inte 675  
[=1]
- er** : 1. Erkek, kimse. 2. Efendi, bey, şehzade. 3. Zevc, koca.  
e. 744, 1005, 1062, 1292, 2687  
e.+ki 19, 21, 22, 98, 170, 173, 563, 597, 610, 836  
e.+teki 229  
[=16]
- er-** : 1. İmek, olmak. 2. Mevcut olmak, var olmak. 3. Vuku olmak, bulmak.  
4. Bulunmak. 5. Ait, ilgili olmak. 6. Deskriptif fiil olarak.  
e.-deçi 465  
e.-deçi ler 494, 496  
e.-di 19, 46, 423, 609, 762, 775, 837  
e.-dim 844  
e.-diniz 90  
e.-düki 512, 1430, 2899  
e.-dükin 202, 559, 930, 3850  
e.-e 330, 780  
e.-ip 290, 303, 336, 381, 392, 407, 416, 427, 515, 526, 528, 530, 532,  
543, 558, 580, 581, 589, 639, 739, 748, 767, 805, 1241, 1437, 1561,  
2145, 2164, 2876, 2881, 2954, 2973, 3055, 3161  
e.-ken 47, 64, 93

e.-medin 58  
 e.-mek 558, 748, 851  
 e.-melim 3918  
 e.-mez 170, 312, 353, 516, 520, 575, 741, 750, 798, 1068, 1069, 1070,  
 1158, 1514, 1696, 2119, 2133, 2974  
 e.-mezde 354  
 e.-mezin 3842  
 e.-mezmen 80, 83  
 e.-mez tep bilmiş kergek 575  
 e.-miş 860, 3458  
 e.-mişimizke 647  
 e.-mişke 2947  
 e.-mişte 619  
 e.-ser 22, 59, 62, 88, 140, 158, 195, 205, 299, 344, 550, 561, 577, 608,  
 651, 659, 740, 742, 745, 747, 748, 777, 799, 803, 809, 817, 826, 837,  
 860, 926, 1018, 1019, 1026, 1028, 1057, 1059, 1069, 1070, 1073, 1078,  
 1080, 1096, 1099, 1107, 1108, 1109, 1208, 1366, 1589, 1591, 1593,  
 1635, 1636, 1638, 1657, 1696, 1877, 2005, 2006, 2008, 2123, 2126,  
 2914, 2919, 2924, 2945, 2949, 3160, 3251, 3257, 3263, 3263, 3282,  
 3290, 3290, 3343, 3388, 3406, 3458, 4031  
 e.-serler 66, 1563, 2118, 2862  
 e.-teçilar 493  
 e.-teçiler 491  
 e.-ti 41, 157, 1458  
 e.-tüklerin 3846  
 e.-ür 31, 81, 183, 197, 303, 334, 409, 418, 505, 661, 741, 801, 1167,  
 1415, 1421, 1723, 2125, 2166, 2197, 2204, 2920, 2960, 3158, 3390, 4360  
 e.-ürler 271, 382, 672, 675, 1295, 2900  
 e.-ürmen 63  
 e.-yük 669  
 [=214]

### **erdini**

:<Skr. ranta. Cevher, kıymetli olan her madde ve şey. ärdäni; Moğ. ärdani.

e. 19, 23, 140, 267, 375, 452, 461, 465, 869, 977, 1250, 1251, 1743,  
 1775, 1783, 1917, 1972, 2382, 2605, 2751, 2820, 2993, 3489, 3798,  
 3896, 3911, 4156, 4390  
 e.+atlıg tenri 1743  
 e.+berdeçi atlıg tenri 869, 2605  
 e.+g 15, 27, 141, 155, 546, 1531  
 e.+ke 175  
 e.+lenhwa çeçek üze uzturmuş şala söğütler eligi atlıg tenri 1251  
 e.+lenhwa çeçek üze yoridaçi mandaçi atlıg tenri 1250  
 e.+ler 270, 470, 480, 712, 883, 912, 994, 1376, 1552, 1629, 1795, 1817,  
 1939, 1999, 2396, 2471, 2550, 2619, 2700, 2779, 3020, 3101, 3212,  
 3451, 3549, 3621, 3696, 3816, 3941, 3990, 4071, 4275  
 e.+lerig 185, 3918  
 e.+lernin tenrisi atlıg tenri 1782



- e.+lerke 144, 488, 2113, 3852, 3966  
e.+lerkutına 712  
e.+lernin 497, 1577, 1674, 1701, 1782  
e.+manlıg atlıg tenri 2993  
e.+monçuk yaruklug atlıg tenri 2751  
e.+nin 168, 1555, 1565, 2303, 2629  
e.+tin 1636  
e.+ünlüg atlıg tenri burhan 3897  
e.+yaruklug bodisatavka 4156  
e.+yaruklug tenri 977  
e.+yinçü agılık atlıg tenri 1783  
e.+yügmek atlıg tenri 1972  
[=99]
- erdinilig** : Mücevherli, kıymetli.  
e. 981, 982, 984, 2739, 2908, 3771  
e. ay tenri atlıg tenri 984  
e.+ay tenri yaruklug tenri 982  
e.+ootlug tenri 981  
e.+yeelpigü yaruklug atlıg tenri 2739  
[=10]
- eren** : Yiğit, asil kimse, kahraman, asiletli er, eren, erkek.  
e.+ler 56, 530  
e.+lerig 1292  
[=3]
- ergülüg** : Konut.  
e. 82, 1672, 2603  
[=3]
- ergür-** : Eritmek.  
e.-miş 1654, 2137, 2410, 2473  
[=4]
- erig** : Öğüt, nasihat.  
e. 1055  
e.+in 324, 2182  
[=3]
- erigle-** : Öğüt ve nasihat etmek, öğütlemek.  
e.-geli 4271  
e.-p 280, 307, 733, 1014, 1868, 2373, 3166, 3279, 3956, 3966  
e.-yü 400, 783  
[=13]
- erigleş-** : Birbirine danışmak.  
e.-ü 657

- [=1]
- erikliglig** : İlham perisi.  
e. 2539  
[=1]
- erinç** : ärmäk' ten 'şüphesiz, kesin olarak, tamamiyle'; Moğ. ari-ç 'umut'.  
e. 3411  
e.+çığay 3411  
e.+keyü 11  
[=3]
- erinçke-** : Şefkat göstermek.  
e.-gülük 388, 832  
e.-gülük tsuyurkaguluk 832  
e.-p 1471, 4196  
e.-p tsuyurkap 1471  
e.-yü 397, 476, 655, 995  
e.-yü tsuyurkayu 397, 476, 655  
[=13]
- erinçkençig** : Zavallı.  
e.+i 2166  
[=1]
- erinçket-** : Pişman olmak, üzüntü duymak.  
e.-ü 327, 1084  
e.-ü tsuyurkatu 1084  
[=3]
- erinçü** : Günah, suç  
e. 640  
[=1]
- erinöksüzin** : Yorulmadan  
e. 278  
[=1]
- erk** : Erk, kuvvet, kudret, güç.=ärik; Moğ. ärkä.  
e.+çe 3777  
[=1]
- erkeçlen-** : Sürüklenmek.  
e.-ürler 388  
[=1]
- erkek** : Erkek.  
. 352, 353

- e.+ermez 353  
e.+etözin 352  
[=4]
- erken** : Olmak, esnasında.  
e. 173, 426, 547, 763, 1408, 1412, 1417  
e.+ki 1416  
[=8]
- erklig** : 1. Güçlü, kudretli, bahadır; Moğ. ärkälig. 2. Hükümdar, hakim. äklig báy 'nüfuzlu bey'. 3. Zühre yıldızı.  
e. 38, 709, 881, 881, 992, 1270, 1627, 1792, 1812, 1935, 1996, 2294, 2387, 2543, 2618, 2693, 2771, 3013, 3094, 3202, 3358, 3447, 3547, 3618, 3693, 3701, 3740, 3811, 3907, 3988, 4068, 4149  
e.+han 3358  
e.+i 1910  
e.+ig 3553, 3721, 3822  
e.+inte 2653  
e.+ler 257, 444, 696, 1281, 1732, 3347, 3461  
e.+lerinin 2707  
e.+lerke 1024  
[=47]
- erksin-** : Kudretlenmek, güçlenmek.<\*ärik 'şahsi istek'.  
e.-deçi 2644, 3143, 3537  
e.-deçiler 1748, 2658  
e.-deçiler eligi atlıg tenri 2658  
e.-ip 720, 1798, 1823, 1885, 1957, 2021, 2323, 2720, 2794, 2869, 3026, 4109, 4184  
e.-meklerinin 638  
[=20]
- erksinmeklig** : Güçlenmeli, kudretlenmeli.  
e. 483, 1469, 3781  
[=3]
- erksiz** : Güçsüz, kuvvetsiz.  
e. 3214  
e.+türksüzler 3214  
[=2]
- erme-** : Bulunmamak, yapmamak  
e.-deçi 1400  
e.-din 754  
[=2]
- ermegü** : Tembel, boş, ihmalci.  
e. 4048

- [=1]
- ermegür-** : Erinmek, tenbelleşmek, ihmal etmek.  
e.-medin 4189  
e.-memişlerin 601  
e.-üp 842  
[=3]
- ernek** : Parmak  
e. 733  
[=1]
- ert-** Geçmek, işlemek, devam ettirmek, peşini bırakmamak.  
e.-dükde 662, 909  
e.-erek 669  
e.-gali 2881  
e.-ginçe 789, 2887  
e.-ip 4410  
e.-mekke 579  
e.-mez 1878  
e.-miş 604, 649, 752, 807, 1529, 1715, 1720, 1960, 1964, 1965, 1967,  
2000, 2002, 2049, 3436, 3681, 4308, 4442  
e.-miş geçmiş 1529  
e.-miş üdki 4442  
e.-miş üdte 752  
e.-mişte 3296  
[=31]
- erte** : Erte.  
e. 421, 2954  
[=2]
- erteken** : Vaktinde, erken  
e. 2168, 3037  
[=2]
- ertinü** : Son derece, aşkın olağanüstü, fevkalade.  
e.147, 463, 530, 1510, 2147  
[=5]
- ertinçsiz** : Ölümsüz.  
e. 976, 2142  
[=2]
- ertür-** : Yapmak, işlemek, devam ettirmek, peşini bırakmamak.  
e.-geli 2160  
e.-megülük 685  
e.-üp 790, 815

- [=4]
- es-** : Azaltmak, küçültmek.  
e.-mezler 3394  
e.-teçi 3471  
[=2]
- esen** : 1. Esen, sağ, salim, sıhhatlı.=Moğ. ‘sıhhatlı’. 2. Sulh, barış.  
e. 64, 425, 647  
[=3]
- esengülüg** : Güvenli, emin.  
e. 275, 485, 1842  
[=3]
- esil-** : Almak, kaldırmak, azalmak.  
e.-deçi 219, 672  
e.-deçi koradaçı 219  
e.-ip 1508  
e.-medin 740  
[=5]
- esilmeklig** : Azalan  
e. 427  
[=1]
- esirkeñsiz** : Esirgemeye, cömert.  
e. 3228  
[=1]
- eski** : Eski.  
e. 815  
e.+kılınçığ 815  
[=2]
- esri** : Bir hastalıktır.  
e. 76  
[=1]
- esrök** : Sarhoş  
e. 2942  
[=1]
- eş** : Eş, arkadaş.  
e. 2062, 2189  
e.+tuş 2189  
[=3]

- eşiç** : Tencere, kazan.  
e.+lerig 2162  
[=1]
- eşiçlig** : Kazanlı  
e. 2247, 2502  
[=2]
- eşid-** : İştirmek.=işidmāk, āşitmāk.  
e.-elim 3603, 3604  
e.-eyin 3589, 3592, 3596, 3599  
e.-ip 61, 91, 120, 147, 2022  
e.-medin 427  
e.-megülük 1077  
e.-meteçiler 498  
e.-melim 3562, 3565, 3567, 3570, 3579, 3581, 3583  
e.-mezmen 1509  
e.-miş 2984, 3511  
e.-teçi 16  
e.-teçiler 498  
e.-tükte 973  
e.-ü 319, 379, 621, 1216, 1455, 3371, 4361  
e.-zünler 25  
[=35]
- eşidil-** : İştirilmek.  
e.-gü 1515  
e.-ti 47  
e.-ür 1457  
[=3]
- eşidmeklig** : İştirmeli, duyulmalı.  
e. 3001  
[=1]
- eşidtür-** : Eşittirmek.  
e.-ürler 1453  
[=1]
- et** : Et.  
e.+imin 77  
e.+in 2157  
e.+lerin 3494, 3627  
[=4]
- et-** : Etmek, eylemek.  
e.-deçi 1323

- e.-elim 3964  
e.-mek 504  
[=3]
- etig** : Süs, bezek, tazyinat.=itig.  
e.+i 315  
e.+ler 2903  
[=2]
- etiglig** : Süslü, bezekli.  
e. 1256, 1849, 4121  
e.+yaratıglıg nomlug yarlıglıg atlıg tenri 1849  
[=4]
- etigsiz** : Süssüz.  
e. 1872  
e.+oronta 1872  
[=2]
- etil-** : Edilmek.  
e.-ip 1823  
e.-miş 757  
[=2]
- etlinmeksiz** : Yok denecek kadar, olmayan.  
e. 1844  
e.+batmaksız ünlüg atlıg tenri 1845  
[=2]
- etöz** = at'üz.(Vücut, gövde, kişi, şahıs, kendi).  
e. 315, 549, 708, 737, 804, 844, 880, 888, 991, 1269, 1297, 1548, 1626,  
1791, 1812, 1934, 1995, 2292, 2386, 2541, 2616, 2692, 2770, 3012,  
3201, 3416, 3546, 3616, 3692, 3739, 3810, 3905, 3987  
e.+de 626  
e.+deki 463, 1033, 1632, 2817, 3409  
e.+i 609, 1036, 3075  
e.+i könüli turulmuş atlıg tenri 3075  
e.+in 9, 49, 81, 143, 352, 353, 354, 605, 752, 794, 1047, 2079, 2808,  
3341, 3747, 3762, 3829  
e.+ine 593, 1658  
e.+inte 149, 754, 910, 3058  
e.+ke 688, 741  
e.+leri 329, 731, 1820, 2710, 2787, 2926, 3129  
e.+lerig 1242  
e.+lerin 596, 1191, 1318, 3494  
e.+lerin etlerin 3494  
e.+lerine 1503, 1875  
e.+lerinin 1833

- e.+nün 3713  
e.+teki 1350, 3220  
e.+üg 349, 504, 800, 814, 1050, 1356, 1356, 1765, 1886, 2496, 3768, 3772, 4128  
e.+üg isig özüg küzetteçi atlıg 1765  
e. üg talgokladaçı tamudakı 2497  
e.+üm 71, 789, 1035, 1045, 1049, 3880  
e.+ümin 74, 85, 781  
e.+ümnin 773  
e.+ümte 76  
[=113]
- etözlüg** : Bedenli, gövdeli.  
e. 1561, 1856, 1978, 2146, 2261, 2278, 3322, 3635, 3687  
e.+in 758  
e.+ler 380  
[=11]
- etür-** : Kaybetmek, ulaşamamak.  
e.-medeçi 2668  
e.-meyin 358  
e.-ser 335  
[=3]
- ev** : Ev, çadır.  
e. 3363  
e.+de 1172  
e.+din 926, 1880, 2405  
e.+din barkdın 926  
e.+din barktın 1496, 1880  
e.+i 1044  
e.+i barkı 1044  
e.+im 1042  
e.+im barkım 1042  
e.+te 1171  
[=13]
- evdi** : Toplamak, biriktirmek.  
e.-p 1517, 1530, 2036, 4437  
[=4]
- evdit-** : Toplatmak, biriktirmek.  
e.-ip 30, 136, 171  
[=3]
- evet** : Nida, Hey.  
e. 54  
[=1]



- evin** : 1. Tane, adet.=abın. 2. Yemiş, hububat tanesi, tohum.  
e. 925, 1690, 2944, 3160  
[=4]
- evir-** : 1. Evirmek, çevirmek. 2. Tercüme etmek, bir dilden başka dile geçirmek.  
e.-e 3253, 3259, 3265, 3272, 3284, 3292, 3307, 3310, 3312, 3321  
e.-geli 3162  
e.-gülük 3404, 3406, 3449  
e.-ip 654, 1389  
e.-mek 1346, 4231  
e.-mekig 3241  
e.-mekleri 3399  
e.-miş 1518, 1524, 2037, 3407  
e.-ürler 3400, 3402  
e.-zünler 3376  
[=27]
- evirmeklig** : Tercümeli, çevirmeli.  
e. 3346  
[=1]
- evirt-** : Çevirtmek, evirtmek.  
e.-geli 1521, 2043  
[=2]
- evril-** : Evrilmek, dinini değiştirmek, çevrilmek, dönmek, davranmak.  
e.-mek 646  
[=1]
- eyin** : Böylece, buna göre.  
e. 23, 490, 579, 804, 831, 894, 897, 900, 907, 1094, 1105, 1400, 1692, 1697, 1899, 1945, 2183, 2644, 2743, 2869, 2877, 2987, 3041, 3045, 3104, 3247, 3854, 4174, 4178  
e.+bolmadaçı atlıg tenri 2988  
e.+yaraşı kün tenri atlıg tenri 2743  
[=31]
- eyinç** = ayınç  
e. 1366  
[=1]
- eymençsiz** : Korkusuz  
e.+in 86  
[=1]
- eymen-** : Korkmak

- e.-megü 754  
[=1]
- eyrig** : Kaba, sert.  
e. 308, 592, 770, 1591,  
e.+sagrık savlar 770  
[=5]
- ezrua** =Skr. Brahma ‘Zervan’ın adıdır’.  
e. 1090, 1480, 4221  
e.+tenriler eligi atlıg tenri 1480  
[=4]
- ezüg** : Yanlış, sahte.  
e. 381, 383, 784, 2898, 3475, 3831  
e.+ayagsız 3475  
e.+çinsız 381  
e.+igid 784, 2898  
e.+sözlemek 3831  
[=11]
- ezügsüz** : Yanlışsız, hatasız.  
e. 1746, 1991, 2759  
e.+yaruklug atlıg tenri 1746  
e.+yorıklıg atlıg tenri 1991, 2759  
[=6]
- ganavaluk** : Ganj içindeki kum taneleri.<Skr. gangavaluka  
g. 4353  
[=1]
- gandahast** : Gandhahastin.  
g. 1539  
g.+yana atlıg tenri 1539  
[=2]
- gang** : Ganj nehri.  
g. 1151, 1409  
[=1]
- gautame** : Gautama (Buddhaname)  
g. 3071  
g. atlıg tenri 3072  
[=2]
- gavsar** : Sandal ağacının bir türü.  
g. 3649  
[=1]

- guk** : Nefrit ( Bir toprak türü)  
g. 3586  
[=1]
- han** : 1. Han, kral, hükümdar.=kan. 2. Kan.  
h. 19, 27, 39, 42, 52, 91, 94, 147, 155, 157, 171, 3334, 3358, 4436  
h.+ı 1762, 1762, 1765, 1766, 1766, 1773, 1974, 2511, 3439, 3443  
h.+ka 51, 61, 112  
h.+lar 252, 437, 1276, 1299, 1712, 1817, 1819  
h.+ları 258, 446, 698, 1309, 1320, 1708, 1709, 1726, 1733, 1740, 1754,  
1759, 1760, 1761, 1761, 1761, 1763, 1763, 1764, 1764, 3311, 3319  
h.+larının 1796, 3256  
h.+nın 39, 60, 2034  
[=61]
- hatun** : Katun “hatun, kraliçe”  
h. 19, 97, 149, 1005, 1062, 1205, 1213, 1338  
h.+ı 41, 41  
h.+ug 28  
h.+unuz 63  
[=12]
- hunkawlim** : Özel isim.  
h. 3585  
h.+loo atlıg 3585  
[=2]
- hwa** : Çiçek.  
h. 871, 1218, 1218, 1421, 1474, 1477, 1851, 1980, 2446, 2678, 2749,  
2985, 2994, 3004, 3973, 4417  
h.+çecek berdeçi atlıg tenri 2749  
h.+çecek edremlig atlıg tenri 871  
h.+çecek eliglig atlıg tenri 2995  
h.+çeceklig kün tenri 1474  
h.+çecek tutdaçı atlıg tenri 2986  
h.+çecek yaruklug atlıg tenri 1477  
h.+çecek yaruklug atlıg tenri 2678, 3005  
h.+çecek yügmek atlıg tenri 1851  
h. luu na atlıg tenri 1980  
[=26]
- ıçan-** : Çekinmek, kaçınmak, sakınmak, dikkat etmek.  
ı.+guluk bolgaylar 334  
ı.-ıp 2168  
ı.-ıp saklanıp 2168  
[=3]

- ıd-** : Gönderilmiş kutlu, mukaddes, aziz, mübarek.  
 1.-ıp 613, 651, 3498, 3630  
 1.-ıp kemişip 613  
 1.-madın 2936  
 1.-matın 2160  
 [=7]
- ıdala-** : Son vermek, vaz geçmek, el çekmek, bırakmak, terk etmek.  
 1.-madın 3238  
 1.-matın 402  
 1.-miş 2269  
 1.-miş atlıg tenri burhan2269  
 1.-p 350, 1601, 2011, 2785, 2844  
 [=9]
- ıdok** : Gönderilmiş, kutlu, mukaddes, aziz, mübarek.  
 1. 26, 46, 64, 105, 131, 149, 1527, 1560, 1671, 1958, 3249, 4117, 4151  
 1.+lar 268, 377, 454, 469, 949, 1212, 1326, 1650, 1747, 3848  
 1.+larıg 1513  
 1.+larka 2853  
 1.+larnın 1514, 1557, 1566, 2305, 2593, 2631  
 1.+larnın eligi atlıg tenri 2593  
 1.+lar tenrisi atlıg tenri 1747  
 1.+lartın 1637  
 1.+nom 26  
 1.+nomlug 131  
 1.+nomlug oronka 1560  
 1.+nomnun 1527  
 1.+ordo 64  
 1.+ordosıntakı 149  
 1.+oronta 4117  
 1.+ortoda 105  
 1.+ordosinta 46  
 [=43]
- ımag** : Sığınak, güven, ümit.  
 1. 117, 164, 248, 364, 399, 484, 971, 1126, 1223, 1313, 1328, 1381, 1470,  
 1751, 1794, 1815, 1887, 1937, 1998, 2298, 2392, 2508, 2547, 2775,  
 3017, 3017, 3098, 3207, 3819, 3992, 4074, 4197  
 [=32]
- ımal** : Memuriyet ve rütbe ünvanı ve adı.  
 1. 2978  
 [=1]
- ıman-** : İnanmak.  
 1.-galı 306  
 1.-guluk 197, 271, 285

- 1.-gumuznu 970  
 1.-i 3468  
 1.-ip 702, 710, 884, 975, 994, 1377, 1553, 1743, 1796, 1817, 1906, 1939,  
 1972, 2000, 2062, 2252, 2348, 2397, 2429, 2472, 2551, 2579, 2619,  
 2655, 2701, 2739, 2780, 2983, 3021, 3065, 3102, 3173, 3213, 3430,  
 3452, 3523, 3549, 3622, 3677, 3697, 3724, 3785, 3817, 3889, 3973,  
 3991, 4071, 4275, 4306, 4441  
 1.-ip umunup 702  
 1.-miş 489  
 1.-u 263, 265, 267, 371, 373, 375, 449, 451, 452, 460, 464, 468, 473, 477,  
 865  
 [=73]
- manç** : Antroponim, vezir, vekil, mutemet, nazır, aynı zamanda bir rütbedir.  
 1. 1520, 2041  
 1.+ın 96  
 1.+ın tayançın 96  
 [=4]
- manga** : İnanan.  
 1.+lardınberü 2114  
 [=1]
- maru** : İleri, -den başka, -den itibaren, buraya.  
 1. 346, 716, 817, 940, 1129, 1205, 1227, 1306, 1312, 1600, 1605, 1663,  
 1689, 2480, 2636, 2805, 3107, 3325, 3561, 3567, 3647, 3745, 3826, 3916  
 [=24]
- ıntın** : Öte yandaki.  
 1.636  
 [=1]
- ır** : Şarkı, türkü.  
 1. 577, 1453  
 [=2]
- ıra-** : Uzak olmak.  
 1.-madın 804  
 [=1]
- irak** : Irak, uzak.  
 1. 235, 660, 758, 927, 1331, 2954, 4175  
 1.+dakı 65  
 1.+dakı yakındakı 65  
 1.+takı 1735, 1768  
 1.+tın 1316  
 [=12]

- irat-** : Unutmak.  
1.-u 2223  
[=1]
- ısıg** : Halat, urgan, ip (Bir geminin donatımı için gereken yelken), hararet, sıcaklık.  
1. 566  
[=1]
- ıyat** : Utanç, tevazu.  
1. 326, 343, 852, 4064  
[=4]
- ıyathg** : Utanmalı.  
1. 813  
[=1]
- iç** : İç organları.  
i. 328, 1654  
[=2]
- iç** : İç derin, bir şeyin içi.  
i.+inte 1533  
i.+inteki 19, 64  
i.+indeki taşıntakı 65  
i.+könülleri 329  
i.+tin 729, 1734, 1767  
i.+tin taşıntın 1734, 1767  
[=10]
- iç-** : İçmek.  
i.132  
i.-ip 2139  
i.-mezken 1419  
i.-miş 132, 3628  
i.-ser 564  
[=6]
- içger-** :Tabi olmak, içeri alınmak, götürülmek.  
  
i.-ü 365, 714, 1137, 1238, 1328, 1328, 1471, 1825, 1998, 2697, 2776,  
3303, 3449, 3551, 3993, 4075, 4088, 4166  
i.-ip 2298, 2561, 3419, 4049, 4115  
i.-meklerin 1675  
[=24]
- içegü** :İç,bağır, derun  
i. 1655

- [=1]
- içgü** :İçki  
i. 72, 575  
i.+g 563, 2139, 3569  
i.+ler 2912  
i.+lernin 3709  
i.+sinin 3714  
[=8]
- içkek** : Şeytan,kötü ruh,vanpir.  
i.+ke 3932  
[=1]
- içür-** :İçirmek.  
i.-deçi 2474  
[=1]
- içürmeklig** : İçirmeli.  
i. 2411  
[=1]
- idi** : Sahip, büsbütün, bundan dolayı, tam, herhangi, kesin olarak, hiç =ıdı  
i.+si 3725  
[=1]
- idişli** : Damarlı.  
i. 381  
[=1]
- ig** : Hastalık, =yig  
i. 564, 1399, 1692, 3580  
i.+ke 41  
i.+kem 565  
i.+ler 1657  
i.+lerig 464  
i.+tin 603  
[=9]
- igid** : Yanlış, hata.  
i. 383, 784, 2899  
[=3]
- igit-** : Yiğit, delikanlı, yalancı, hilekar, yanlış =ikid, igit.  
i.-deçi 1333  
i.-ser 1865  
[=2]

- igle-** : Hastalanmak, hasta olmak, sayrulanmak = iklemek.  
i.-mek 3775  
[=1]
- iglig** : Sayru, hasta, hastalıklı.  
i. 666, 3214, 4400  
i.+kemlig 3214, 4400  
[=5]
- iki** : İki  
i. 329, 1170, 1521, 1713, 1826, 2042, 2102, 2122, 2645, 2865, 2875,  
3117, 3669, 3866, 3948, 4102  
i.+kırkıncı 2102, 2645  
i.+kutluglar 1521  
i.+n 428, 1206, 4188  
i.+otuzunç 1713, 1826  
i.+yegirmi 3669, 3866  
[=26]
- ikigü** =ikegü. Her kişi.  
i. 2876, 2964  
[=2]
- ikile-** : İkileştirerek, yeniden, tekrar, yine, ikinci.  
i.-yü 345, 348, 448, 494, 562, 658, 725, 730, 1021, 1031, 1062, 1113,  
1131, 1387, 1393, 1463, 1467, 1559, 1598, 1724, 1756, 1891, 1962,  
2249, 2309, 2312, 2416, 2426, 2480, 2491, 2649, 2806, 2809, 2811,  
3163, 3327, 3427  
[=37]
- ikinti** : İkinci, öteki =ekinti.  
i. 99, 505  
i.+ke 629, 726, 884, 946, 968, 1003, 1429, 1616, 1861, 3168, 3355,  
3783, 4139  
[=15]
- ikintiş** : İkinciye.  
i.+ke 324, 817, 863, 1168, 1201, 3244, 3304, 3519, 3722  
[=9]
- ikirçgü** : İşkil, şüphe, kuşku.  
i. 506, 524, 534, 1433, 2171, 2172  
[=6]
- ikirçgülüg** : Şüpheyle, şüpheli olan.  
i. 534  
[=6]



- ikirer** : İkişer.  
i.+ig 1169  
[=1]
- ilgün-** : tesir etmek, etkilemek.  
i.-ü 2153  
[=1]
- ilin-** : Yapışmak, asılmak, ilişmek, takılmak =elinmek.  
i.-ip 768  
i.-ip yapşınıp 768  
i.-mek 433  
[=3]
- ilinçlig** : Bağlı.  
i. 191  
[=1]
- ilinçsiz** : Bağısız.  
i. 2585, 3420  
i.+oronta 3420  
[=3]
- ilinçü** : Gezinti , eğlence.  
i.+sin 878, 1624, 2288, 3008, 3985  
i.+sin ilinçüledeçi atlıg bodisatav 3009  
[=5]
- ilinçüle-** : Eğlenmek, oynamak.  
i.-deci 878  
i.-deçi 1624, 2288, 3008, 3985  
i.-yin 1458  
i.-yin menileyin 1458  
[=7]
- ilinmeklig** : Yapışmalı.  
i. 432  
[=1]
- ilinmeksiz** : Yapışmadan.  
i. 3418  
[=1]
- iliş** : İlişme, takma, yapışma.  
i.+leri 328  
[=1]
- ilişlig** : İlişmeli, yapışmalı.

- i. 3883  
[=1]
- ilkisiz** : Başı olmayan, ilki olmayan, başlangıçsız, mebdesiz, esaassız, öncesiz.  
i. 8, 688, 834, 887, 904, 1006, 1023, 1032, 1064, 1086, 1103, 1583, 1631, 1949, 2078, 3339  
i.+din berü 1571  
i.+uzun 1023, 1064, 1086, 1103  
i.+uzun sansardın 688, 904, 1006, 1949  
i.+uzun sansartın 887, 1631  
[=27]
- im** : Em, ilaç =em  
i. 710, 881, 881, 992, 1270, 1550, 1627, 1792, 1813, 1935, 1996, 2294, 2388, 2543, 2618, 2694, 2772, 3014, 3094, 3203, 3447, 3547, 3618, 3693, 3740, 3812, 3908, 3988, 4068, 4149  
i.+in 1220  
[=31]
- imle-** : Belirti , işaret vermek.  
i.-p 655  
[=1]
- inçip** : Lakin, fakat, ... rağmen, sonra.  
i.189, 303, 410, 515, 526, 530, 532, 554, 563, 569, 631, 663, 682, 686, 775, 1494, 2005, 2007, 2008, 2145, 2964, 2166, 2198, 2308, 2623, 2864, 2904, 2973, 3391  
[=23]
- inçe** : Böylece, bu suretle, buna göre, öyle, böyle =inça  
i. 78,197, 271, 276, 337, 755, 764, 766, 793, 845, 961, 1297, 1298, 1300, 1314, 1315, 1317, 1318, 1320, 1332, 1337, 1397, 1430, 2179  
[=22]
- inçge** : İnce=inçke  
i. 1923  
[=1]
- inçge** : İnce. Özel isim.  
i.+de 1923  
i.+de barmış gönüllüg atlıg tenri 1923  
[=2]
- ini** : Küçük erkek kardeş.  
i.+leri 1515  
i.+lerim 1183  
[=2]

- irkle-** : Bir şeyin üzerine çıkmak.  
i.-p 2640, 2796, 3037  
i.-yü 3298  
i.-zünler 2564  
[=5]
- irklik** : Kazan.  
i.+de 2487  
i.+lerig 2161  
[=2]
- isdem** : Sürekli.  
i. 2116  
[=1]
- isig** : 1. Isı, sıcaklık, hareket. 2. Sıtma, mülayim, hoş  
i. 40, 229, 349, 571, 791, 1658, 1765, 1967, 2153, 2159, 2483, 2484,  
2500, 2569, 2709, 3750  
i.+kuyaş 571  
i.+ yeellig tamuda 2569  
[=18]
- isin-** : 1. Isınmak, sıcaklık duymak. 2. Değerlendirmek, kıymet biçmek,  
hürmet, önem vermek.  
i.-ü 242, 657  
[=2]
- isir-** : Kemirmek.  
i.-mekleri 77  
[=1]
- iste-** : İstemek, aramak, arzu etmek = izdemek  
i.-p 613  
i.-geli 2969  
[=2]
- istet-** : İstetmek.  
i.-ip 129  
[=1]
- iş** : 1. Eş, dost, ahbap 2. İş = ış  
i.+ig 731  
i.+imke 3046  
i.+imnin 3043  
i.+lerin 899  
i.+leri 2119, 3258  
i.+lerig 663, 2184

- i.+lerke 3040  
i.+lernin 597  
[=10]
- işdeş** : Ortak çalışma.  
i. 215, 241, 269, 319, 378, 509, 621, 724, 796, 1198, 1215, 1362, 1392,  
1402, 1423, 1427, 1693, 1724, 1756, 1828, 1860, 1890, 1961, 2415,  
2490, 2568, 2648, 2962, 3215, 3243, 3354, 3370, 3464, 3556, 3743,  
3824, 4080, 4214, 4268  
[=39]
- işle-** :İşlemek,çalışmak,kullanmak.  
i.-gülük 2132  
i.-mek 2184, 4101  
[=3]
- işleş-** : Yürütmek, başarmak.  
i.-ip 728, 2895  
[=2]
- iye** :1.ige ,sahip 2.Sonraki,devamı.  
i.+si 252, 437, 693, 1276, 1899, 1945, 3196  
[=7]
- iz** :İz  
i.+i 2128  
[=1]
- kabun** : Arı.  
k. 4237  
[=1]
- kaç** : Kaç, ne kadar.  
k. 43  
[=1]
- kaç-** :Kaçmak.  
k.-ar 762  
[=1]
- kaçan** :Ne vakit, ne zaman.  
k. 157, 614, 2120, 2154  
[=4]
- kaçıg** :1. Duyu organı, 2. Kaçak, kaçık, 3. Geçit ara.  
k.+ına 315  
[=1]

- kadag** : 1. Kusur, kabahat, suç ve günah =kadak haksızlık 2. Katıg  
k.+ıg 3884  
k.+ın 3828, 3922  
[=3]
- kadagsız** : Kusursuz, suçsuz, günahsız.  
k. 2461  
[=1]
- kadgulug** : Acı, dertli, kaygılı.  
k. 3051, 3122  
[=2]
- kadın** : 1. Memleket adı, 2. Kayın(peder)  
k.+ım 4373  
[=1]
- kadır** : Sert, somurtkan, yırtıcı, kızgın, hiddetli.  
k. 1518, 2038  
[=2]
- kakadaş** :İlgili.  
k. 690, 1278, 1604, 1861, 2921  
k.+ıg 1443  
[=6]
- kakıg** : Nefret, kin  
k. 67, 1585, 1613, 3827  
[=4]
- kakıghg** : Nefretli, kinli.  
k. 3938, 4046  
[=2]
- kal** : Kaçık, deli, kudurmuş, divane, delilik.  
k. 1448, 2806, 2941  
[=3]
- kal-** : Kalmak.  
k.-mışın 138  
[=1]
- kalandakanivape**: Bir manastır adı.  
k. 1407  
[=1]
- kalık** : 1.Gök, yukarı kat, 2.Tavan arası =kalıg.

k. 261, 262, 264, 266, 372, 374, 376, 442, 450, 451, 453, 711, 882, 993, 1234, 1296, 1310, 1325, 1376, 1552, 1629, 1726, 1729, 1731, 1737, 1758, 1770, 1795, 1816, 1893, 1896, 1938, 1940, 1963, 1999, 2225, 2341, 2395, 2419, 2493, 2549, 2585, 2652, 2699, 2727, 2732, 2778, 2801, 3019, 3100, 3211, 3315, 3451, 3548, 3620, 3695, 3736, 3802, 3803, 3814, 3910, 3990, 3998, 4070, 4135, 4147, 4160, 4274  
[=68]

**kalımdu**

: Antroponim.

k. 2574, 2735, 2859, 2978, 3060, 4141

k.+ınal 2978

k.+totok 2574, 2735, 2859, 3060, 4141

[=12]

**kalın**

: Çok , sayısız, sık, pek, kalabalık, koyu.

k. 572

k.+tonlarıg 572

[=2]

**kalısız**

: Eksiksiz, tam olarak kalıntısız.

k. 458, 861

k.+tükel 458

[=3]

**kalp**

: < Skr. Kalpa,Devir,çağ.

k. 180, 359, 359, 689, 789, 798, 798, 1216, 1277, 2141

k.+ka 778

k.+kalp üdün 798

k.+tın 778

k.+tın kalpka 778

k.+üd 789

k.+üdlr 689

[=16]

**kalplık**

: Zamanlı, bir süre için.

k. 588

[=1]

**kaltı**

: Yani

k.-tı 31, 78, 197, 276, 337, 410, 563, 568, 682, 687, 755, 794, 805, 845, 961, 1088, 1159, 1297, 1298, 1300, 1314, 1315, 1317, 1318, 1321, 1332, 1338, 1424, 1430, 2124, 2126, 2179, 2964

[=33]

**kalva**

: Sebze.

k.+g 593

[=1]

**kamag**

: Hepsi, bütün, topyekun.

k. 104, 111, 151, 215, 238, 241, 255, 262, 264, 266, 269, 272, 276, 286, 299, 301, 319, 341, 363, 367, 373, 375, 376, 378, 415, 441, 448, 450, 452, 453, 461, 500, 502, 509, 554, 621, 678, 694, 700, 712, 724, 796, 812, 855, 883, 948, 949, 951, 994, 1092, 1098, 1115, 1145, 1162, 1198, 1210, 1214, 1215, 1234, 1279, 1280, 1326, 1333, 1353, 1362, 1376, 1380, 1392, 1402, 1423, 1427, 1450, 1468, 1559, 1595, 1596, 1607, 1629, 1643, 1666, 1669, 1673, 1693, 1704, 1724, 1727, 1741, 1756, 1758, 1772, 1773, 1795, 1796, 1816, 1828, 1860, 1890, 1894, 1897, 1902, 1924, 1939, 1941, 1943, 1948, 1950, 1952, 1959, 1961, 1964, 1966, 1999, 2001, 2003, 2029, 2031, 2032, 2061, 2195, 2211, 2227, 2304, 2343, 2396, 2401, 2407, 2416, 2471, 2478, 2490, 2550, 2628, 2632, 2648, 2705, 2707, 2722, 2728, 2733, 2779, 2783, 2804, 2827, 2832, 2849, 2853, 2858, 2962, 3020, 3034, 3101, 3110, 3120, 3133, 3153, 3212, 3215, 3235, 3243, 3256, 3299, 3324, 3332, 3333, 3354, 3363, 3370, 3372, 3413, 3415, 3417, 3419, 3451, 3464, 3467, 3481, 3497, 3504, 3505, 3548, 3557, 3560, 3590, 3593, 3605, 3621, 3653, 3696, 3706, 3708, 3711, 3743, 3756, 3761, 3763, 3778, 3815, 3824, 3825, 3911, 3915, 3951, 3990, 4000, 4022, 4046, 4070, 4080, 4085, 4094, 4099, 4104, 4107, 4109, 4113, 4127, 4143, 4161, 4166, 4172, 4176, 4268, 4274, 4305, 4339, 4353, 4428, 4434, 4435, 4440

k.+arzilar 255, 441, 694, 1280

k.+ayig kılınçlarig 1704, 2196

k.+bilge bodisatav 3333

k.+bodisatav 2032

k.+bodisatavlar 502, 2304, 3299, 3372, 3778

k.+burhan 4094

k.+burhanlar 272, 363, 948, 2722, 3605

k.+burhanlarka 4305

k.+burhanların 286, 341,367, 415, 3133, 3419, 3497, 3590, 3711

k.+çog kayalınka edgü edremke tükellig atlıg tenri 1924

k.+edgülerig 3417

k.+edgü nomlarig 2211

k.+edgü yiltızlarig 3413

k.+emgeklerdin 1952

k.+ganavaluk 4353

k.+kertütin 4104, 4109

k.+kurtların 3756

k.+kuvrag 238, 4143

k.+kuvragın 3505

k.+küü kelig 1098

k.+luu hanların 1796

k.+nomlarig 2031, 3332, 4428, 4434

k.+öçlügkekligler 1595

k.+pretlar yolıntakı 2705

k.+ta 552

k.+tenriler 1279

k.+tenrilerig 1162

k.+tenrilernin 3708, 3763  
 k.+tın 486  
 k.+tınıglar 500, 4172  
 k.+tınıglarka 3363  
 k.+tınıglarnın 554  
 k.+toyınlarıg 104  
 k.+tözünlernin 3504  
 k.+ulug 3243  
 k.+ulug kuvrag 509  
 k.+ulug bodisatavlar 855, 1326  
 k.+ulug bodisatavların 301, 2227  
 k.+ulug kuvrag 215, 241, 319, 378, 621, 724, 796, 812, 1198, 1215,  
 1362, 1393, 1402, 1423, 1427, 1669, 1693, 1724, 1756, 1828, 1860,  
 1890, 1961, 2416, 2491, 2648, 2962, 3215, 3354, 3370, 3464, 3557,  
 3743, 3824, 4080, 4268, 4339  
 k.+ulug kuvrag könüllerinte 269  
 k.+ulug tözün 151  
 k.+üç erdiniler 2471  
 k.+ üç üdki burhanlarka 2061  
 k.+yalnoklar 1902, 1948, 1966  
 k.+yertinçülüg 2827  
 [=342]

**kamaglıg** : Umumi olarak.  
 k. 3864  
 k.+belgüsin 3864  
 [=2]

**kamşa-** : 1.Harekete getirilmek, depretmek, titremek. 2. Sallanmak, deprenmek.  
 k.-mak 646  
 [=1]

**kan** : 1. Han, hükümdar, şehzade. 2. Kan. 3. Antroponim.  
 k. 253, 292, 438, 689, 1277, 1714, 1715, 1826, 1861  
 k.+ı 459, 1520, 2042  
 k.+ıg 1592  
 k.+ımız 1864  
 k.+ının 3704  
 k.+ka 3936, 3956  
 k.+lar 1493  
 k.+larına 702, 865, 976, 1473, 1742, 1906, 1971, 2251, 2347, 2428,  
 2578, 2655, 2738, 2982, 3064, 3172, 3429, 3523, 3724, 3785, 3888, 3972  
 k.+makı 3553  
 k.+nın 289, 1829, 1831  
 k.+nınta 287, 303  
 [=46]

**kan-** : Kanmak, kandırılmak, inandırılmak.



k.-ip 2711  
 k.-makı 3423, 3700, 3821, 4138, 4426  
 k.-zun 490, 1139, 1329, 2234  
 [=10]

- kanakamuni** : Özel isim  
 k. 4, 706, 2070, 4311  
 k.+atlıg tenri 4, 2070, 4311  
 k.+tenri 706  
 [=8]
- kangu** : Hangi.  
 k. 1130  
 [=1]
- kanlı** : Kanlı.  
 k. 3573  
 [=1]
- kanlıg** : Kanlı  
 k. 757  
 [=1]
- kanlılg** : Kanlı  
 k. 2246, 2299  
 [=2]
- kap** 1.Kara 2.Çin kia ‘zırh’ 3.Torba,paket.  
 k.+nın 3635  
 [=1]
- kapıg** : Kapu =kapag.  
 k.+ı 4007, 4009, 4011, 4013, 4016, 4017  
 k.+ın 1026, 3995  
 k.+ına 240, 331, 727, 3036  
 k.+ınta 4019, 4026, 4030, 4033, 4035, 4040  
 k.+ları 4020  
 k.+larına 4003, 4023  
 [=21]
- kara** : Erkek adı 1.kara 2.budum’la ‘halk,millet 3.yılkı kara ‘hayvan sürüsü’  
 4.Ehli hayvan.  
 k. 253, 438, 2495  
 k.+kumlug tamudakı 2495  
 [=4]
- karangu** : Karanlık.  
 k. 336, 2241, 2830

- k.+kararığ 336  
k.+kararıgta 2830  
k.+ kararığ tamulardakı 2241  
[=6]
- karangulı** : Karanlık.  
k.+ka 2120  
[=1]
- kararığ** : Karanlık =kararık  
k.+ıg 2241, 3874, 3878  
k.+ta 2830  
[=4]
- karı** : 1.Sayın, hürmetli, muhterem 2.Yaşlı, ihtiyar, karı.  
k. 517  
[=1]
- karı-** :İhtiyarlamak,kocalmak.  
k.-mak 673, 3775  
[=2]
- karımlıg** : Çukur, mezar.  
k. 2411  
[=1]
- karın** : Karın  
k. 565  
k.+ı 95  
[=2]
- karış-** :Karışmak, düşman kesilmek, mağlup olmak, kavga etmek.  
k.-daçı 3457  
k.-ıp 677  
k.-mak 679, 2131  
k.-taçı 3456, 3456  
[=6]
- karışmaklıg** : Karışmalı, kavga etmeli.  
k.2131  
[=1]
- karmapat** : < Skr.karmapatha.  
k.+ta 3651  
[=1]
- karşı** : 1.Karşı taraf, 2.Saray =Kuç.,kerçiye 3.kavga.  
k. 55, 4178

- k.+takı 1818  
[=3]
- karuna** : Bir Sutra başlığı adı.  
k. 390  
k.+ puşpe sudurta 390  
[=2]
- karz** : Deve saçı.  
k.+ta 569  
[=1]
- kaş** : 1.Tepe 2.Kas. 3.Kaş,değerli taş,süs taşı 4.yada taşı.  
k. 3585, 3586  
[=2]
- kaşip** : Özel isim. (Buddha) < Skr.kasyapa.  
k. 5, 706, 2072, 3335, 4312  
k. atlıg tenri 5, 706, 2072, 3335, 4312  
k. 4312  
[=10]
- kaşınç** : Korkunç  
k.+ıg 797  
[=1]
- kat-** : 1.Katmak,eklemek 2.Sertleşmek,katılaşmak  
3.Karıştırmak,takatsızlaşmak.  
k. 1089  
[=1]
- katı** : Birbiri ile karışık.  
k.+karı 517  
[=1]
- katıg** : 1.Katı,sağlam,cehd 2.Pislik 3.Karışık,katışık,karma.  
k. 347, 366, 400, 728, 733, 976, 1240, 1330, 1417, 1484, 1510, 1535,  
1749, 1788, 1886, 2216, 2467, 2525, 2822, 2823, 3080, 3873, 3877,  
4057, 4179  
k.+ı 3174  
k.+larıg 3287, 4050  
[=28]
- katıgılan-** : Ceht etmek, gayret göstermek, dürüşmek, uğraşmak =katakılanmak,  
zahmet etmek  
k.-daçı 771, 2112, 1260, 2468, 2767, 3040, 3662  
k.-daçılarnın 3513  
k.-ınlar 4328

k.-ip 525, 592, 599, 601, 684, 771, 1260, 1314, 1678, 2025, 2210, 2327,  
 2637, 3044, 3103  
 k.-madı 608  
 k.-mak 4039  
 k.-makda 980  
 k.-makda ögirdeçi tenri 980  
 k.-makı 237  
 k.-makın 918  
 k.-makım 667  
 k.-maklıg 734  
 k.-makta 3598  
 k.-masarbiz 648  
 k.-mışların 830, 896  
 k.-u 226, 665, 739, 2026, 2326, 2638  
 [=42]

**katıglanguçı** : Gayret eden.  
 k. 738  
 [=1]

**katıglanmaklıg** : Gayretli, azimli  
 k.+ların734, 979,4039  
 k.+ların urunutu tenri 979  
 [=4]

**katıglantur-** : Gayret göstermek.  
 k.-up 3966  
 [=1]

**katıglıg** : Karışık, karma.  
 k. 2946  
 k.+savlar 2946  
 [=2]

**katılışmaksız** : Karıştırmadan.  
 k. 3226  
 k.+ bulgaşmaksız könülg 3226  
 [=2]

**katnayu** : Tekrar.  
 k. 1275  
 [=1]

**kavış-** : Kavuşmak, buluşmak, birleşmek.  
 k.-makları 520, 521  
 k.-ları adrılmakları 521  
 [=2]

- kavşur-** : Birleştirmek,katlamak,bir araya getirmek,kavuşturmak.  
k.-up 455, 733, 885, 1220, 3246  
[=5]
- kaya** : 1.Geri 2.Kaya , Antroponim.  
k. 1021  
[=1]
- kayın-** : Pişirmek, kaynatmak.  
k.-a 2138  
k.-ar 2247  
k.-a reşiçlig tamudakı 2247  
[=3]
- kayu** : Hangi,hangisi,kim = kanyu,kanu.  
k. 31, 58, 88, 109, 135, 225, 343, 545, 651, 662, 742, 764, 817, 825, 829,  
859, 1132, 1206, 1238, 1414, 1561, 2004, 2006, 2007, 2192, 2197, 2857,  
3116, 3219, 3250, 3257, 3282, 3406, 3420, 4005, 4030  
k.+ka 584, 2924  
k.+lar 2178  
k.+ta 3033  
k.+tın 584  
[=41]
- kaz** :1.Kaz 2.=kas  
k.+lar 1451  
[=1]
- kazgan-** :Kazanmak,toplamak,biriktirmek,zaptetmek.  
k.-miş 136  
[=1]
- keç** : Geç.  
k. 386  
[=1]
- keç-** : Geçmek.  
k.-medin 146  
k.-mekleri 636  
k.-miş 1529  
k.-teçilerke 1288  
[=4]
- ked** : 1. =kid, 2. Çok , fazla, 3. Sağlam, kuvvetli, zorlu, 4. Şöhret, ün.  
k. 102, 133, 1048  
[=3]

- ked-** : Giymek.=ketilmek.  
k.-ip 239  
k.-mekde 595  
k.-tükte 569, 572  
[=4]
- kedim** : Giyim.  
k. 567, 575  
k.+lerinin 3764  
[=3]
- kedin** =kidin  
k. 762, 1180  
k.+ki 1735, 1769, 2702, 2781, 3117  
[=7]
- keginç** =kiginç.  
k. 766, 1416, 1422  
[=3]
- kegşek** : Zayıf.  
k.+lerig 2187  
[=1]
- kek** : Nefret,, kin, düşmanlık.  
k. 1511, 1526, 1576, 2946, 3382  
k.+ig 1598  
k.+lerig 1600  
[=7]
- keklig** : Menfur.  
k. 294, 1595, 1645  
k.+ler 1516, 1595  
k.+lernin 1580  
[=6]
- kel-** : Gelmek.  
k.4036  
k.-deçi 1899  
k.-ip 49, 54, 77, 91, 580, 846  
k.-medük 807, 2802  
k.-miş 68, 81, 83, 250, 432, 689, 1216, 1277, 1290, 2232, 2344, 2425,  
2575, 2736, 2979, 3060, 3269, 3500, 4142  
k.-mişin 584  
k.-mişler 1339, 1667  
k.-mişlerin 1824  
k.-mişnin 434, 4104, 4109  
k.-teçi 178, 1945

- k.-tükde 2917  
k.-yük 1522, 2045  
[=41]
- kelepi** : Kelebek  
k. 846  
[=1]
- kelgin** : Bolluk, kabarma  
k.+ig 1928  
k.+te 386  
[=2]
- keli-** : Gelmek, gelecek olmak.  
k.-gme 7, 652, 745, 1893, 2076, 3338  
k.-gme üdki maitri atlıg tenri 2076, 3338  
k.-gme üdte 745  
[=9]
- kelig** : Hayal, görünme, ortaya çıkma, geliş.  
k. 714, 856, 950, 970, 1098, 1567, 1578, 1737, 1770, 1798, 1823, 2228,  
2643, 2868, 3142, 4052, 4183  
[=17]
- keliglig** : Usulüne uygun olarak gelen.  
k. 499, 1470, 2560, 4111  
[=4]
- kelür-** : Getirmek, dünyaya getirmek, doğurmak.  
k.-medin 310  
k.-üp 104, 152  
[=3]
- kem** : 1. Ağrı, zahmet, hastalık, ızdırap.2. Kem, eksik, noksan.  
k. 68, 565  
[=2]
- kemi** : Gemi, kayık.  
k. 1289  
[=1]
- kemiş-** : Atmak, fırlatmak, bırakmak, düşürmek.  
k. 2859  
k.-ip 613, 794  
k.-miş 2538  
k.-ü 651  
[=5]

- kemlig** : Hastalık.  
k. 3214, 4400  
[=2]
- ken** : Ve kendi, sonra, açıkça.  
k. 6, 36, 41, 43, 146, 178, 235, 541, 542, 652, 745, 874, 1893, 2076,  
2627, 2858, 3296, 3302, 3338, 3685, 3920, 3942  
k.+ki 503, 628, 628, 1512, 1522, 2046, 2115  
k.+ki kenki 628  
k.+ki savlar 503  
k. kuvrag edremlig atlig tenri 874  
k.+teki 648  
[=33]
- kenaşig** : Anlaşma, mukavele.  
k. 98  
[=1]
- kendi** = kentü.  
k. 180  
[=1]
- kenet-** : Uzatmak.  
k.-geli 2896  
[=1]
- kenine** : Daha sonra.  
k. 552  
[=1]
- kenşeş-** : Kendi aralarında tartışmak  
k.-ip 98  
k.-ü 112  
k.-ü sözleşip 112  
[=3]
- kentü** =kenti Kendi.  
k. 53, 75, 216, 226, 228, 238, 238, 300, 324, 337, 478, 630, 640, 668,  
740, 822, 833, 894, 896, 899, 1014, 1094, 1189, 1196, 1201, 1201, 1505,  
1692, 1694, 2896, 3296  
k.+kentü 238, 1201  
k.+n 514, 3221, 3708, 3766  
k.+özi 226, 740  
k.+özlerin 1505  
k.+özüm 2896  
k.+özümüz 228  
[=42]



- kenürü** : Çok uzak.  
k. 37, 132, 260, 403, 447, 699, 1178, 1336, 1966, 2030, 2059, 2936, 2991, 2991, 3465, 3558, 3744, 3825, 3914, 4304, 4439  
[=21]
- kergek** : Gerek, lazım, görüm, ihtiyaç, gereken şey.  
k. 271, 423, 508, 575, 578, 799, 824, 829, 1197, 1698, 1864, 2871, 2891, 2970, 3151, 3462, 3554, 3702, 3823, 3994, 3996  
[=21]
- kergekle-** : Lazım olmak, ihtiyaç hissetmek, gereksemek.  
k.-yü 1158, 2885, 3511  
[=3]
- keriş** : Girişme, kavga, ihtilaf.  
k.+tin 4044  
[=1]
- kertgün-** = kirtgünmek.  
k.-geli 555, 2170  
k.-medin 308, 559, 927, 929  
k.-üp 338  
k.-üp umunup 339  
[=8]
- kertgünç** : İnançlı, mutekit, imanlı.  
k. 25, 115, 148, 347, 358, 361, 366, 1330, 1891, 2690, 4440  
k.+başunkı bodisatav 2690  
k.+i 3731  
k.+i arıg süzök adlıg tenri 3731  
k.+in 1394  
k.+ke 728, 3427  
k.+könülin 25  
k.+könülüg 347  
k.+könülümni 358  
k.+könülümün 361  
k.+könülümüz 366, 1330  
[=23]
- kertgünçlüg** : İnançlı, imanlı.  
k. 439, 693, 1899, 1945, 3729  
[=5]
- kertgünçsüz** : İnançsız, imansız.  
k. 311, 317, 320, 322, 3473  
k.+könül 311, 318  
[=7]

**kertgünmeklig** : İnanç, usulüne uygun, iman.  
k. 331, 726  
[=2]

**kertgüntür-** : İnanırmak.  
k.-melim 3932  
[=1]

**kertü** =kirtü. Gerçek.  
k. 114, 324, 334, 383, 385, 421, 442, 471, 575, 612, 650, 655, 725, 750,  
1022, 1031, 1063, 1220, 1403, 1640, 1725, 1730, 1756, 1962, 2164,  
2492, 2649, 2689, 3226, 3313, 3725, 4174, 4223, 4258  
k.+din 249, 1339  
k.+g 3184  
k.+sinçe 612  
k.+ sakınçığ ayançan könülüg 1220  
k.+tin 4104, 4109  
[=41]

**kertüsüz** : Gerçeksiz.  
k. 2193  
[=1]

**kes-** : 1. Kesmek, kırmak. 2. Tayin etmek, koymak.  
k.-ip 1439  
k.-miş 583  
[=2]

**kesari** : Özel isim. <Skr. Kesarin  
k. 1848, 1925, 1979, 1981, 2656, 3006  
k.+arlanatlıgtenri 1848  
k.+arlan çarlıg atlıg tenri 1925  
k.+arlan küçlüg atlıg tenri 2656  
k.+arlan törölüg atlıg tenri 1981  
[=10]

**ket-** : Gitmek, devam etmek.  
k.-e 640  
k.-er 552,616  
k.+er tarıkar 616  
k.-ip 1597, 2635, 2709, 3411  
k.-ip tarıkıp 1597  
k.-medeçiler 3059  
k.-mek 930  
k.-memeki 806  
k.-zün 1581, 3361  
k.-zün tarıkzun 1581, 3361  
[=16]

- keter-** : Uzaklaştırmak, ortadan kaldırmak.  
k.-deçi 2831  
k.-ip 138, 594, 953, 1386, 1799, 1950  
k.-mek 1526  
k.-mek tarkarmak 1526  
k.-ü 1646  
[=10]
- ketger-** : Uzaklaştırmak, ortadan kaldırmak.  
k.-geli 627  
[=1]
- kevgek** : Dilsiz  
k. 654  
[=1]
- kevrek** : Kırılğan.  
k. 384  
[=1]
- keyikçi** : 1. Avcı, 2. Geyik avcısı.  
k.+lernin 3629  
[=1]
- kez** : 1. Sonra, başka.2. Sefil, bedbaht.  
k.+de 627, 820  
[=2]
- kez-** : 1. Gezmek, dolaşmak, geçmek.  
k.-e 689, 10931216, 1277  
k.-er 763  
k.-ip 313  
[=6]
- kezig** : 1. Tertipli, düzenli, sıra, dizi, muntazam, sıralı, düzgün. 2. Sıtma.  
k.+çe 3065 3855  
k. çetizig çeyoridaçı atlıg tenri 3066  
[=3]
- kı** : 1.=şi 2.Ünlem karşılığı söylenen söz.  
k. 4253  
[=1]
- kıdıg** : Hudut,sınır,kıyı,kenar.  
k.+ı 2803  
k.+ınta 1410  
k.+ka 636

- k.+tın 635  
[=4]
- kıdıgsız** :Hududsuz.  
k. 848, 901, 916, 933, 1018, 1027, 1058, 1074, 1079, 1326, 1639, 1666,  
1745, 1958, 2421, 2571, 3453  
[=17]
- kıl-** : Yapmak,yaratmak,vücuda getirmek.  
k. 1875, 4350  
k.-alım 3947  
k.-daçı 4038  
k.-daçılarka 3391  
k.-galı 83, 279, 327, 345, 656, 1113, 1467, 2945  
k.-gaysız 87  
k.-guça 98, 745, 803  
k.-guluk13, 26, 133, 167, 171, 663, 952, 968, 1344, 1525, 1581, 1705,  
2059, 2085, 2234, 2974, 3043, 3152, 3362, 4361, 4439,  
k.-ın 107  
k.-ıp 34, 59, 89, 144, 162, 275, 328, 395, 403, 718, 960, 1285, 1417,  
1632, 1633, 1634, 1673, 1674, 1685, 1802, 1883, 1955, 2018, 2318,  
2716, 2791, 2836, 2837, 3034, 3237, 3364, 4014  
k.-madın 669, 787, 2314  
k.-maduk 345  
k.-madaçı larda 823  
k.-maduk 1466  
k.-masar 743, 802  
k.-masarlar 816  
k.-mayuk 1113  
k.-mak 20, 765, 2811, 4036  
k.-makın 922  
k.-makları 416  
k.-maklıg 115  
k.-mış 9, 13, 143, 156, 161, 208, 327, 344, 523, 536, 801, 821, 858, 944,  
959, 1019, 1060, 1080, 1111, 1343, 1504, 1525, 1645, 1867, 2080, 2084,  
2140, 2838, 2928, 3046, 4090, 4379  
k.-mışerti 156  
k.-mışın 293, 732  
k.-mışların 906  
k.-mışlarka 2933  
k.-sar 3923  
k.-taçı 214, 1100, 1119, 2374  
k.-tım 775, 1019, 1078, 1079  
k.-tımız 1059, 1588  
k.-u 99, 118, 307, 423, 599, 730, 731, 836, 924, 1464, 1570, 2213, 3144  
k.-ur 583, 1417  
k.-urlar 517  
[=153]

- kılık** :Karakter,huy,ahlak,yaradılış,seciye.  
k. 908, 1055  
[=2]
- kılın-** :Bir şeyin yapılması için uğraşmak,icraata girmek,meşgul olmak.  
k.-ıp 68  
[=1]
- kılınç** :İş,icraat,amel.  
k. 321, 542, 548, 749, 798, 823, 905, 914, 1330, 1411, 1416, 1420, 1590,  
1607, 2123, 2126, 2533, 2930, 2933, 3251, 3391, 3531, 3923, 3939, 4341  
k.+ı 1606, 3161  
k.+ıg 88, 98, 110, 637, 764, 784, 815, 1569, 1632, 1633, 1633  
k.+ıg kılgu 98  
k.+ıg kılıp 89  
k.+ım 489, 489, 1414  
k.+ımın 854, 858, 1020  
k.+ımız nı 1111  
k.+ımın 70  
k.+ın 106  
k.+ka 3047  
k.+kılzar 3923  
k.+lar 891, 962, 1105, 1110, 1589, 1634, 2122, 3342  
k.+larda 321, 1097  
k.+lardın 1953  
k.+ları 314, 515, 551, 1350, 1581, 1582, 1596, 2013, 2635, 3221, 3264,  
3409  
k.+larıg 13, 327, 345, 516, 814, 843, 911, 959, 1019, 1059, 1073, 1079,  
1093, 1113, 1344, 1352, 1466, 1525, 1588, 1705, 2084, 2196, 2313,  
2810, 3149  
k.+larım 850, 858, 860, 1027, 3457  
k.+larımın 10, 776, 1080  
k.+larımız 344, 901, 1465  
k.+larımızı 1060  
k.+ların 144, 523, 1951, 2817, 2839, 3926  
k.+larının 517, 2929  
k.+ların 775, 800, 1510, 2814, 2882, 4090  
k.+larta 1014, 1015, 4398, 4424  
k.+lıg 1119  
k.+nın 537, 540, 541, 801, 1574  
k.+ta 830, 906, 3279  
[=138]
- kılınçlıg** :Kılınçlı,iş yapıcısı.  
k. 116, 328, 333, 429, 538, 539, 804, 1094, 1351, 1635, 1636, 1638,  
1639, 2203, 2311, 2476, 2872, 3108, 3282, 4342  
k.+lar 999

- [=21]
- kılmaklıg** : Kılmalı.  
k. 246, 421, 485, 965, 1677, 3396, 3397  
[=7]
- kıltur-** : Kıldırmaq, yaptırmak.  
k.-daçılarnın 3024  
k.-galı 3925  
k.-mış 30  
k.-up 135, 139  
[=5]
- kın** : 1.Ceza,işkence,azap = kın 2.Zorluklar,engeller  
k.+ıg 3054, 3118  
[=2]
- kın** : Kıskanç  
k.772  
[=1]
- kına-** : Kınamak, ceza vermek.  
k.-daçı 257, 444, 696, 1281,1308  
k.-makıntın 71  
k.-p 1047  
k.-taçı 1731  
k.-taçılar 3316  
[=9]
- kınıg** :Şiddetli arzu.  
k. 433  
[=1]
- kırgız** :Özel isim.  
k. tenrim 1968  
[=1]
- kırı** : Anlamsız  
k. 609, 685, 741  
[=3]
- kırk** :Kırk.  
k. 1017, 3634, 3667  
k.+törlüg 1017  
[=4]
- kırkınc** : Kırkıncı.

k. 2098, 2102, 2104, 2107, 2109, 2111, 2564, 2645, 2725, 2798, 3039,  
3347, 3349, 4248  
[=14]

- kırtışlıg** : Güzel yüzlü.  
k. 4064  
[=1]
- kısga** : Kısa, az.  
k. 395, 527, 528  
k.+bolmuşları 527  
k.+kılıp 395  
k.+kıya 2895  
k.+yaşlıg 528  
[=7]
- kısır-** : Kısaltmak.  
k.-up 394  
[=1]
- kıvırkak** : Tamahkar, hasis, eli sıkı.  
k. 66  
[=1]
- kıym** : Ceza, tenbih.  
k. 3118  
[=1]
- kıynlık** : kıynlık ‘hapisane.  
k.+ta 3053  
[=1]
- kız** : 1.Sıcak 2.Kız 3.Hasis.  
k.+ı 17, 546  
k.+ın 289  
k.+nın 292  
[=4]
- kızart-** : Kızartmak, kor haline getirmek, kırmızılaştırmak.  
k.-miş 1413, 2136  
[=2]
- kızgak** : Hasis, cimri.  
k. 891  
[=1]
- kızgut** : Cefa, zahmet, eziyet, zorlama, ıztırıp.  
k. 3118  
k.+ug 3054

- [=2]
- kızıl** :Kızıl,kırmızı  
k. 1654, 2138, 2410, 2473, 2502  
k.+bakır 2410  
k.+bakır eşçilig atlıg tenri 2502  
k.+bakırığ 1654, 2473  
k.+bakırlıg 2138  
[=10]
- ki lug** : Özel isim  
k. 130,  
[=1]
- kiçig** : 1. Küçük, ufak, genç. 2. Ufak bir sikke.  
k. 355, 2731, 3564, 3640  
[=4]
- kiçik** : Kaşıntı.  
k.+imin 1045  
[=1]
- kiğür-** : Sokmak, gidermek, ifa etmek, getirmek.  
k.-deçi 2178  
k.-üp 96, 105  
[=3]
- kim** : 1. Ki, 2. Kim, kimler, 3. Kimse (olumsuz) 4. Ola ki, eğer, şayet.  
k. 66, 136, 489, 589, 777, 825, 829, 843, 857, 1501, 1594, 1873, 2197,  
2200, 2857, 2917, 2949, 3085, 3217, 3584  
k.+ke 2914  
k.+ler 22, 808, 810, 964, 1150  
k.+ni 786  
k.+nin 3158  
[=28]
- kimkoki** : Özel isim. Bir susur başlığı.  
k. 544  
k.+ atlıg vaçraçedak sudurta 544  
[=2]
- kir** : Kir, pislik.  
k.+ig 116, 2665  
k.+ig tapça göçürmiş atlıg tenri 2665  
k.+lerimizni 1119  
[=4]
- kir-** : Girmek, sokulmak, batmak (güneş)



- k.-deciler 1691  
k.-deçi 3278  
k.-dimiz 1073  
k.-din 986  
k.-din öni üdrülmiş atlıg tenri burhan 986  
k.-geli 331, 3036  
k.-gülük 299  
k.-ip 175, 300, 722, 827, 1752, 1958, 2329, 2558, 2642, 2722, 2795,  
2864, 2950, 3379, 3419, 3601  
k.-mezünler 1598, 2812  
k.-tin 59, 59  
k.-tinerser 59  
k.-ü 35, 240, 727  
[=32]
- kirik-** : Girmemek, istememek, yeltenmemek.  
k.-megülük 2828  
[=1]
- kiriş-** : Ok kirişi.  
k.-geli 2906  
[=1]
- kirlig** : Kirli.  
k. 221, 560  
[=2]
- kirsiz** : Arı, temiz, pak, kirsiz.  
k. 985, 1664, 3093  
k.+arıg atlıg tenri 985  
k.+arıg körgeli erklig kuanşi im bodisatav 3094  
[=5]
- kişen** : Uçkur.  
k. 3057  
[=1]
- kişi** : 1. Kişi, insan, adam, mahluk, yaratık. 2. Zevce, eş, kadın. 3. Kul, köle,  
4. Prenses.  
k. 61, 411, 412, 536, 548, 605, 738, 740, 777, 1447, 1454, 1696, 2197,  
2923, 2949, 2969, 3256  
k.+g 1697  
k.+ke 738  
k.+ler 55, 528, 532, 534, 826, 924, 2188, 2904  
k.+lerig 771, 1879, 2959, 3587, 3955, 3961, 3965, 3968, 4016, 4046,  
4202  
k.+lerke 1190, 3931, 3946  
k.+lerni 896

k.+lernin 732, 809, 829, 835, 892, 893, 895, 898, 905, 910, 918, 918,  
919, 919, 920, 920, 921, 922, 923, 923, 1095, 1097, 1351, 1444, 1671,  
2181, 3654, 3925, 3933  
k.+nin 233, 607, 742, 818  
[=75]

**kizle-** : Gizlemek, saklamak.  
k.-mez 3388  
k.-yü 428  
[=2]

**kod-** : Koymak.  
k.-dukta 48  
k.-up 549  
[=2]

**koduru** : Tamamen.  
k.56  
[=1]

**koguş** :Tüylü hayvan derisi,postu.  
k. 3635  
[=1]

**kol-** :Rica etmek,dilemek,istemek.  
k.-taçıl ar 206  
k.-u 237  
k.-urbiz 1670  
[=3]

**kolu** :Devre,zaman aşımı ‘zaman ölçümü olarak,on saniye gibi’ vakit,an.  
k. 237  
k.+da 820, 1522, 2905  
k.+ka 641, 2208  
k.+nu 280, 284, 344, 357, 361, 362, 479, 712, 947, 995, 1114, 1122,  
1134, 1204, 1209, 1233, 1244, 1319, 1324, 1377, 1474, 1553, 1577,  
1662, 1793, 1796, 1813, 1935, 1939, 1942, 1944, 1997, 2000, 2296,  
2389, 2398, 2472, 2544, 2620, 2695, 2701, 2773, 2780, 3015, 3022,  
3095, 3102, 3116, 3204, 3213, 3298, 3447, 3447, 3458, 3463, 3482,  
3501, 3549, 3555, 3566, 3622, 3644, 3698, 3702, 3707, 3721, 3762,  
3782, 3817, 3823, 3850, 3913,3957, 3991, 3996, 4021, 4072, 4083, 4086,  
4089, 4089, 4091, 4093, 4098, 4106, 4112, 4119, 4127, 4136, 4167,  
4275, 4176, 4280  
k.+ta 2046  
[=100]

**kolula-** :Düşünceye dalmak,derin derin düşünmek,mülhaza etmek,yemin etmek.  
k.-sar 2198

[=1]

**kolun-** :Dilenmek, rica etmek, yalvarmak.  
 k.-mak 1132, 1133, 2108, 2800, 3348, 4133  
 k.-makıg 1886  
 k.-maklarının 3218  
 k.-maklarka 1336  
 k.-maklıg 4238  
 k.-makta 504  
 k.-mış 3554, 3701, 3823, 3994, 3995, 4001  
 k.-up 1192  
 [=18]

**kolunmaklıg** : Ricalı, dilemeli.  
 k. 392, 481, 1124, 1236, 1273, 2861, 2863, 4164, 4165  
 [=9]

**kolusuz** :1.Vakitsiz,zamansız 2.Sayısız,hesapsız.  
 k. 880  
 k.+etöz bodisatav 880  
 [=2]

**konragu** : Çan  
 k. 3584  
 [=1]

**kop** :Çok, hep, bol.  
 k. 12, 25, 903, 1020, 1029, 1061, 1076, 1082, 1142, 1465, 1641  
 [=11]

**kor** : Zarar, ziyan.  
 k. 68  
 [=1]

**kora-** :1Çıkarmak, kaldırmak(sofra hakkında) 2.Kaybetmek, ziyan etmek,  
 azalmak.  
 k.-daçı 219  
 [=1]

**kork-** : Korkmak.  
 k.-magu 753  
 k.-up 52, 2924  
 [=3]

**korkınç** : Korkunç.  
 k. 1366, 3367, 4236  
 k.+altı 2798

- k.+ıg 71, 797, 1050, 1424  
k.+ları 1954  
k.+tın 2512  
k.+tın öni üdrülmiş atlıg tenri 2513  
[=11]
- korkınçsız** : Korkusuz,korkunç olmayan.  
k. 1307, 1778, 3675  
k.+atlıg tenri1778  
k.+könüllüg 1307  
[=5]
- korkıt-** : Korkutmak.  
k.-ur 2960  
k.-ur ürkitür 2960  
[=2]
- korkut-** :Korkutmak.  
k.-daçı 1283  
[=1]
- koş** :Çift.  
k. 428  
[=1]
- kök** : 1. Mavi, gök rengi, 2. Sema, gök, 3. Gece.  
k. 261, 262, 264, 266, 372, 374, 376, 442, 450, 451, 453, 711, 882, 993,  
1234, 1296, 1310, 1325, 1551, 1629, 1726, 1729, 1731, 1736, 1758,  
1761, 1770, 1795, 1816, 1893, 1896, 1908, 1938, 1940, 1963, 1999,  
2225, 2341, 2395, 2419, 2493, 2549, 2585, 2652, 2699, 2727, 2732,  
2778, 2801, 3019, 3100, 3211, 3315, 3322, 3451, 3548, 3620, 3695,  
3736, 3802, 3803, 3814, 3910, 3989, 3998, 4070, 4134, 4147, 4160, 4274  
k.+kalık 261, 262, 264, 266, 372, 374, 374, 376, 442, 450, 451, 453, 711,  
882, 993, 1234, 1296, 1310, 1325, 1551, 1629, 1726, 1729, 1731, 1736,  
1758, 1770, 1795, 1816, 1893, 1896, 1938, 1940, 1963, 1999, 2225,  
2341, 2395, 2419, 2493, 2549, 2585, 2652, 2699, 2727, 2732, 2778,  
2801, 3019, 3100, 3211, 3315, 3451, 3548, 3620, 3695, 3736, 3802,  
3803, 3814, 3910, 3990, 3998, 4070, 4134, 4147, 4160, 4274  
k.+tenrideki 1761  
k.+kalık agılıkı atlıg bodisatav 3736  
k.+kalık atlıg tenri 3803  
k.+kalık tegilinçsiz atlıg tenri 2585  
k.+kalık ünlüg atlıg tenri 3802  
[=143]
- köküz** = kögüz.(1. Göğüs, 2. Kalp)  
k.+de 654  
k.+in 1691

- [=2]
- köl** : Göl.  
k.+ler 1449  
k.+lerde 3772  
[=2]
- kölige** : Gölge.  
k. 511  
[=1]
- köligeli** : Gölgeci.  
k. 805, 1430, 2879  
k.+yankulu 1430, 2879  
[=5]
- kölöklüg** : Araç  
k.+lernin 4102  
[=1]
- kölünü** : Taşıt, taşıma aracı.  
k. 2557  
k.+g 4114, 4185  
k.+ke 3136  
k.+lerte 873  
[=5]
- kölünülüğ** : Taşımalı.  
k. 1958, 1230, 3254  
k.+lernin 3281  
[=4]
- kölür-** : Çıkmak, tırmanmak.  
k. 4185  
[=1]
- kömen** : Hayal, aldanma, büyü, sihir.  
k. 380, 382, 2842, 2898, 4027  
[=5]
- kömürlüg** : Kömür.  
k. 2411, 3751  
[=2]
- köni** : 1. Dürüst, doğru, sadık, içten, samimi, sahih, gerçek, 2.Tam, bütünü ile,  
3. Kova.

k. 281, 283, 441, 502, 553, 723, 1001, 1067, 1209, 1220, 1232, 1290, 1340, 1390, 1667, 1730, 1753, 2027, 2329, 2408, 2563, 2723, 2797, 3038, 3141, 3239, 3297, 3313, 4018, 4173, 4199  
 k.+kertü 442, 1730, 3313, 4173  
 k.+kertü könüllügler 442, 3313  
 k.+tüz 281, 283, 723, 1001, 1209, 1232, 1290, 1340, 1390, 1667, 1753, 2027, 2329, 2408, 2563, 2723, 2797, 3038, 3141, 3239, 3297, 4199  
 [=59]

### **könül**

: Gönül, kalp, fikir, istek, tefekkür, arzu, ülkü.  
 k. 67, 100, 195, 310, 311, 318, 407, 420, 604, 633, 1154, 1167, 1239, 1245, 1313, 1345, 1418, 1433, 1495, 1617, 1675, 1904, 1969, 2171, 2345, 2555, 2595, 2644, 2650, 2836, 2869, 3062, 3137, 3144, 3822, 3873, 3877, 4263, 4386, 4414  
 k.+ce 2793  
 k.+çe 647, 720, 1885, 1957, 2020, 2131, 2322, 2719, 4184  
 k.+çe tapça 647, 720, 1885, 1957  
 k.+de 808  
 k.+deki 464, 1034, 1350, 1607, 1633, 3220  
 k.+g erdeçi atlıg tenri burhan 2595  
 k.+i 95, 148, 290, 294, 294, 367, 407, 430, 529, 1224, 2920, 4326  
 k.+in 9, 25, 115, 143, 250, 286, 325, 338, 370, 379, 404, 432, 433, 454, 456, 473, 475, 478, 510, 605, 655, 778, 813, 826, 830, 835, 850, 885, 891, 946, 1003, 1004, 1022, 1031, 1063, 1168, 1203, 1229, 1275, 1333, 1371, 1395, 1403, 1403, 1640, 1664, 1670, 1691, 1725, 1756, 1829, 1830, 1892, 1962, 1970, 1987, 2061, 2080, 2109, 2417, 2425, 2492, 2838, 2841, 2976, 3075, 3169, 3246, 3305, 3341, 3378, 3382, 3405, 3419, 3520, 3722, 3783, 3826, 3828, 3834, 3851, 4118, 4140, 4174, 4258, 4262, 4305, 4440  
 k.+ine 1228  
 k.+in kılmiş 9, 143  
 k.+inte 1230, 1455, 1824, 2947  
 k.+in kurulmiş savlıg atlıg tenri 1987  
 k.+ke 1099, 1159, 2329, 2640, 2796  
 k.+lerde 3027  
 k.+leri 273, 274, 291, 296, 297, 305, 329, 342, 490, 525, 856, 950, 1116, 1137, 1327, 1379, 1562, 1820, 2710, 2788, 3130, 3390, 4087  
 k.+lerig 717, 1334, 1801, 1955, 2016, 2317, 2486, 2715, 2789  
 k.+lerin 238, 727, 736, 1195, 1505, 2820, 2822, 2824, 2827, 2829, 2834, 2836, 3384, 3410  
 k.+lerinte 18, 269, 2832  
 k.+lerke 3112  
 k.+lüg 493  
 k.+nün 408, 959, 1149, 1511, 2576, 4025  
 k.+te 277, 1665, 1687, 2876  
 k.+tözin 100  
 k.+üg 243, 243, 244, 244, 244, 245, 245, 246, 247, 247, 248, 249, 249, 250, 325, 332, 343, 348, 602, 735, 768, 814, 849, 853, 958, 968, 1056,

1150, 1155, 1156, 1199, 1220, 1221, 1221, 1221, 1222, 1222, 1223, 1224, 1231, 1231, 1232, 1359, 1456, 1526, 1576, 2179, 2215, 2217, 2218, 2220, 2268, 3150, 3164, 3223, 3224, 3225, 3225, 3226, 3227, 3228, 3228, 3229, 3230, 3231, 3232, 3396, 3397, 3398, 3455, 3772, 4026, 4051, 4073

k.+üm 67, 3699, 3821, 4387

k.+ümdeki 3698

k.+ümni 358

k.+ümtin 362

k.+ümüz 366, 1330

k.+ümüzni 368, 1646, 3449

[=324]

### **könüllüg**

: Akıllı, ferasetli, müdrük, gönüle yakın, sevilen.

k. 13, 166, 169, 176, 413, 480, 701, 713, 739, 865, 975, 1118, 1237, 1262, 1264, 1307, 1343, 1366, 1473, 1489, 1490, 1515, 1524, 1538, 1605, 1642, 1651, 1704, 1742, 1793, 1814, 1905, 1923, 1936, 1971, 1997, 2058, 2082, 2230, 2251, 2297, 2346, 2390, 2428, 2523, 2527, 2545, 2578, 2696, 2738, 2774, 2982, 3016, 3064, 3096, 3171, 3192, 3194, 3205, 3429, 3438, 3448, 3522, 3550, 3623, 3672, 3685, 3724, 3785, 3819, 3888, 3972, 3992, 4008, 4013, 4015, 4095, 4244, 4281, 4438

k.+in 726

k.+ler 442, 1730, 3313

k.+lernin 3476, 3705

k.+tenri 1489

k.+yarlıkançuçı 1237

[=88]

### **könülsüz**

: Akılsız, manasız, idraksiz.

k. 536

k.+in 2195

k.+kişi 536

[=3]

### **köprüg**

: 1. =kovrüg 2. Köprü

k. 1289

[=1]

### **kör-**

: Görmek.

k. 935, 1871

k.-deçi 2968

k.-deçi lerke 190, 753

k.-dükde 892, 893, 895

k.-dükte 293, 771, 818, 899

k.-elim 3487, 3488, 3490, 3494, 3497, 3502, 3508, 3512, 3515

k.-eyin 4027

k.-gali 2618

k.-geli 709, 881, 881, 992, 1270, 1627, 1792, 1812, 1935, 1996, 2294, 2387, 2542, 2693, 2771, 3013, 3094, 3202, 3547, 3617, 3693, 3740, 3811, 3907, 3988, 4067, 4148  
k.-geli erklig kuanşı im 1270, 1627, 1792, 2618  
k.-geli erklig kuanşı im atlıg bodisatav 3740, 3812, 3988, 4068  
k.-geli erklig kuanşı im bodisatav 881, 881, 992, 1549, 1812, 1935, 1996, 2294, 2387, 2542, 2693, 2771, 3014, 3203, 3618, 3907, 4149  
k.-meki 3432, 3979  
k.-meki yaruk yaşuk atlıg tenri burhan 3433  
k.-medimiz 1513  
k.-megülük 1077  
k.-memekimiz 429  
k.-melim 3470, 3475, 3477, 3480, 3483  
k.-meyin 3469  
k.-meyü 650  
k.-miş 410, 809, 1197, 3670  
k.-serler 595, 786  
k.-teçi 1337  
k.-tükde 297, 601, 732, 896, 1286  
k.-ü 412, 671, 1166, 1188, 1455  
k.-üp 48, 51, 52, 84, 397, 581, 582, 590, 773, 831, 906, 907, 1180, 1181, 1182, 1183, 1185, 1186, 1188, 1684, 1692, 2022, 2842, 2843, 2847, 3303, 3499  
k.-ür 1411  
k.-ürler 2930, 3381  
[=135]

**körgit-** : Göstermek.  
k.-dim 86  
k.-mez 323  
k.-miş 1424  
k.-ü 394  
[=4]

**körk** : Güzellik, endam, alamet, nişan, biçim, kıyafet.  
k. 644  
k.+in 753  
k.+lerin 151  
k.+ümin 782  
[=4]

**körkdeş** : Gölge varlılar.  
k.+in 2967  
[=1]

**körkle-** : Güzelleşmek.  
k. 428, 1977, 1986, 2278  
[=4]



- körklüg** : Güzel.  
k. 788  
k.+etözüm 788  
[=2]
- körksüz** : Çirkin, güzel olmayan.  
k. 85, 752, 2959  
k.+yavız 2959  
k.+yavız etözin 752  
k.+yavız etözümün 85  
[=6]
- körüş-** : Görüşmek.  
k.-ürler 2123  
[=1]
- köşik** : Gizleme, perdeleme  
k.+üg 2537  
[=1]
- köşiklig** : Gizlenmeli,  
k. 859  
[=1]
- köşitil-** : Kapatılmak, örtülmek.  
k.-ip 305  
k.-ürler 507  
[=2]
- kötrül-** : Götürülmek.  
k.-miş 1293, 1398, 1405, 4193  
[=4]
- kötür-** : Götürmek, yüklemek, kaldırmak.  
k.-üp 761, 793  
[=2]
- kövdün** : Gövde, vücut.  
k.+lernin 2807, 3642  
[=2]
- kövrüg** : 1. Davul, 2. Köprü.  
k. 565, 3584  
[=2]
- köy-** : Yanmak, kavrulmak.  
k.-miş 847

- [=1]
- köyür-** : Yakmak, yakmış olmak. =körgürmek.  
k.-deçi 1318  
[=1]
- köz** : Göz.  
k. 773  
k.+in 51, 441, 3380, 3469, 3482, 3502  
k.+leri 2714  
k.+üg 3416  
[=9]
- közlüg** : Gözlü.  
k. 1986  
[=1]
- közün-** : 1. Gözükmek, görünmek. 2. Kabul edilmek, 3. Hazır, mevcut olan, şimdiki.  
k.-düm 124  
k.-medin 93  
k.-mez 1310, 1669, 3321  
k.-mişin 106  
k.-ür 527, 529, 531, 533, 568, 650, 808, 1049, 1310, 1456, 1669, 1713, 1718, 1826, 1893, 2932, 2936, 3321, 4263  
k.-ürde 2626  
[=26]
- krakaşunde** : (Buddha) <Skr.Krakucchanda.  
k. 3, 705, 2069, 4310  
k.+tenri burhan 705  
k.+atlıgtenri 3, 2069, 4310  
[=8]
- kşan** : Bir zaman. <Skr. ksana  
k. 1017, 2942  
k.+da 819  
[=3]
- kşanti** :Nedamet,ikrar duası,itiraf,tövbe, küliçengui =ksanti,ksanta.  
k. 10, 11, 12, 13, 20, 26, 115, 133, 144, 162, 166, 171, 214, 327, 854, 857, 861, 903, 917, 952, 960, 965, 968, 1020, 1021, 1028, 1030, 1060, 1061, 1075, 1081, 1082, 1112, 1344, 1466, 1525, 1570, 1580, 1630, 1630, 1640, 1645, 1705, 2059, 2085, 3023, 3143, 3343, 3362, 4090, 4350, 4361, 4439  
k.+berü 11  
k.+bolzun 12  
k.+kıl 4350

k.+kılgalı 327  
 k.+kılguluk 26, 167, 968, 1580  
 k.+kılguluknom 13, 133, 1525, 2059, 2085  
 k.+ kılguluk nom bitig 1344, 1705  
 k.+kılguluk nom bitignin 952  
 k.+kılguluknomlarıg 171  
 k.+kılguluk nomların 4361  
 k.+kılguluk nomumuz 3362  
 k.+kılıp 144, 162, 960  
 k.+kılmaklıg 115  
 k.+kılmış 4090  
 k.+kıltaçı 214  
 k.+kılı 1570, 3144  
 k.+min 1117  
 [=81]

- kuanşi** : Özel isim.  
 k. 710, 881, 881, 992, 1270, 1550, 1627, 1792, 1813, 1935, 1996, 2294,  
 2387, 2543, 2618, 2694, 2772, 3014, 3094, 3203, 3447, 3547, 3618,  
 3693, 3740, 3812, 3907, 3988, 4068, 4149  
 [=30]
- kud-** : Dökmek.  
 k.-up 1654  
 [=1]
- kudaş** : Tövbe adı.  
 k. 2062  
 k.+eş 2062  
 [=2]
- kudıki** :Düşük, alçak.  
 k. 356, 398, 519, 1532, 2133, 2167  
 [=6]
- kuduglug** :Çeşme, kuyu.  
 k. 2498  
 [=1]
- kuen şan** : Bir dağın adı.  
 k. 586  
 k.+ atlıg tagka 586  
 [=2]
- kukiuki** : Özel isim.< Skr. Vacanapalasuira.  
 k. 751  
 k.+ atlıg vaçanepale sudurta 751  
 [=2]

<b>kulkak</b>	:Kulak,Hüen. k. 3553 k.+ın 3567, 3578, 3581, 3583 [=5]
<b>kum</b>	:Kum. k. 4354 k.+larının 1152 [=2]
<b>kumari</b>	<Skr.kumara ‘Kamarupa kralının adı’. k. 3061 [=1]
<b>kumaru</b>	:Veda,ayrılış. k.1083, 1904, 1968 [=3]
<b>kumlug</b>	:Kumlu. k. 2496, 2500 k.+tamudakı 2496 [=3]
<b>kunçlug</b>	: Zarar. k.69 [=1]
<b>kunçuy</b>	:Prenses. k. 28 k.+lar 1160 [=2]
<b>kur-</b>	:Kurmak,germek. k.-tı 845 [=1]
<b>kurkag</b>	:Kuru. k.+dakı 2731 k.+takı 262 [=2]
<b>kurşa-</b>	:Sarmak,kuşatmak,çevirmek. k.-yu 2932 [=1]
<b>kurşayu</b>	: Çepçevre. k.1255, 2922, 3510

- [=3]
- kurt** :1.Böcek,kurt 2.Peynir ‘kurut’  
k.+ka 1631, 1644, 3452, 3551  
k.+kanın 3820  
k.+lar 77, 756  
k.+larıg 1451  
k.+larnın 3756  
[=9]
- kurug** :Kuru.  
k. 651  
k.+ın 1681  
[=2]
- kurul-** : Kurulmak, düşmek, zarar görmek.  
k.-gay 110  
k.-madın 643  
k.-maklar 757  
k.-up 741  
[=4]
- kurulmaklıg** : Yok. Özel isim.  
k. 3436  
k. yoldın ertmiş atlıg tenri 3436  
[=2]
- kus-** :Kusmak.  
k.-daçı 2570  
[=1]
- kuşatre** : Koruma  
k. 1919  
[=1]
- kut** :1.Kut, saadet, kutlama, takdis, ruh, rahmet.  
k. 237, 280, 284, 344, 357, 361, 362, 392, 479, 481, 503, 712, 947, 994,  
1114, 1121, 1124, 1132, 1133, 1134, 1163, 1192, 1204, 1209, 1233,  
1236, 1244, 1272, 1319, 1324, 1336, 1377, 1467, 1474, 1553, 1576,  
1662, 1670, 1707, 1722, 1793, 1796, 1813, 1886, 1935, 1939, 1942,  
1944, 1996, 2000, 2108, 2295, 2389, 2397, 2472, 2544, 2551, 2620,  
2694, 2701, 2773, 2780, 2799, 2861, 2863, 3014, 3021, 3095, 3095,  
3102, 3116, 3204, 3213, 3217, 3298, 3348, 3447, 3447, 3458, 3463,  
3482, 3501, 3549, 3554, 3554, 3566, 3622, 3644, 3697, 3701, 3702,  
3707, 3721, 3761, 3782, 3817, 3822, 3823, 3850, 3912, 3957, 3991,  
3995, 3996, 4001, 4021, 4072, 4083, 4086, 4089, 4089, 4091, 4093,  
4098, 4106, 4112, 4119, 4126, 4133, 4136, 4164, 4165, 4167, 4176,  
4238, 4275, 4280

k.+i 113

k.+m 283, 391, 503, 553, 717, 723, 828, 1208, 1209, 1227, 1306, 1653, 1668, 1685, 1753, 2028, 2221, 2330, 2409, 2797, 2805, 3038, 3107, 3240, 3293, 3295, 3325, 3468, 3561, 3625, 3746, 3826, 3917, 4040

k.+na 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 265, 267, 268, 282, 347, 373, 375, 377, 450, 452, 454, 461, 465, 469, 470, 703, 703, 704, 705, 706, 707, 707, 708, 710, 712, 746, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 875, 876, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 884, 929, 977, 977, 978, 980, 981, 981, 982, 983, 985, 986, 987, 988, 988, 989, 990, 991, 992, 994, 1128, 1248, 1249, 1251, 1252, 1254, 1255, 1257, 1257, 1258, 1259, 1260, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267, 1269, 1269, 1270, 1345, 1358, 1377, 1475, 1477, 1478, 1479, 1480, 1481, 1483, 1484, 1486, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491, 1492, 1492, 1534, 1536, 1537, 1538, 1540, 1541, 1542, 1544, 1545, 1546, 1548, 1549, 1550, 1553, 1618, 1618, 1619, 1620, 1622, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1628, 1629, 1744, 1745, 1745, 1746, 1747, 1749, 1750, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1792, 1792, 1795, 1804, 1805, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1817, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1856, 1857, 1858, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1919, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1934, 1935, 1939, 1973, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1994, 1995, 1996, 1996, 2000, 2065, 2066, 2068, 2070, 2071, 2073, 2075, 2077, 2254, 2256, 2258, 2260, 2262, 2265, 2267, 2270, 2272, 2273, 2275, 2277, 2279, 2281, 2282, 2284, 2285, 2287, 2289, 2291, 2293, 2295, 2350, 2352, 2353, 2356, 2358, 2361, 2362, 2364, 2366, 2368, 2370, 2372, 2375, 2377, 2378, 2381, 2383, 2386, 2388, 2397, 2431, 2433, 2436, 2438, 2441, 2443, 2445, 2447, 2449, 2452, 2457, 2458, 2460, 2462, 2464, 2465, 2467, 2469, 2470, 2471, 2503, 2505, 2507, 2510, 2512, 2514, 2516, 2518, 2520, 2522, 2524, 2526, 2528, 2530, 2532, 2534, 2535, 2536, 2538, 2540, 2542, 2543, 2551, 2555, 2581, 2583, 2586, 2588, 2591, 2592, 2594, 2596, 2598, 2600, 2602, 2604, 2606, 2608, 2609, 2611, 2612, 2614, 2616, 2617, 2619, 2657, 2659, 2661, 2663, 2664, 2666, 2669, 2670, 2672, 2674, 2675, 2677, 2679, 2681, 2684, 2686, 2688, 2690, 2691, 2692, 2694, 2701, 2741, 2742, 2746, 2748, 2750, 2752, 2754, 2756, 2758, 2760, 2762, 2765, 2766, 2768, 2769, 2771, 2772, 2779, 2985, 2987, 2989, 2990, 2992, 2994, 2996, 2998, 3000, 3002, 3004, 3005, 3007, 3009, 3011, 3013, 3014, 3021, 3066, 3068, 3071, 3072, 3072, 3074, 3074, 3076, 3078, 3080, 3081, 3083, 3085, 3087, 3089, 3091, 3095, 3101, 3144, 3176, 3177, 3179, 3181, 3183, 3185, 3187, 3189, 3190, 3192, 3194, 3197, 3198, 3199, 3200, 3202, 3203, 3212, 3261, 3267, 3274, 3285, 3336, 3337, 3339, 3432, 3433, 3435, 3437, 3439, 3440, 3440, 3441, 3444, 3445, 3447, 3451, 3525, 3527, 3529, 3532, 3534, 3536, 3537, 3539, 3541, 3542, 3544, 3545, 3546, 3547, 3549, 3608, 3609,

3611, 3613, 3614, 3615, 3617, 3618, 3621, 3678, 3680, 3682, 3684,  
 3686, 3688, 3689, 3691, 3692, 3694, 3697, 3725, 3726, 3728, 3730,  
 3732, 3734, 3735, 3736, 3738, 3739, 3741, 3787, 3789, 3791, 3794,  
 3796, 3797, 3799, 3800, 3801, 3802, 3803, 3804, 3805, 3806, 3807,  
 3809, 3810, 3812, 3816, 3890, 3892, 3894, 3896, 3898, 3899, 3900,  
 3901, 3902, 3904, 3906, 3908, 3974, 3976, 3978, 3981, 3982, 3983,  
 3984, 3984, 3986, 3987, 3988, 3989, 3990, 4054, 4056, 4058, 4060,  
 4062, 4063, 4065, 4067, 4069, 4071, 4224, 4275, 4279, 4279, 4280,  
 4282, 4283, 4284, 4285, 4286, 4287, 4288, 4289, 4290, 4309, 4311,  
 4312, 4313, 4365, 4366, 4367, 4371, 4386, 4390, 4443, 4443  
 k.+ınta 2819  
 k.+ka 888  
 k.+kolu 237  
 k.+kolunu 280, 284, 362, 3912, 3957, 4021, 4167  
 k.+kolunmak 2108, 2799, 3345, 4133  
 k.+kolunmaklarının 3218  
 k.+kolunmaklıg 2861, 2863, 4164, 4165, 4238  
 k.+kolunmiş 3554, 3701, 3822, 3995, 4001  
 k.+kolunu 344, 357, 361, 479, 712, 1114, 1121, 1553, 1576, 2000, 2295,  
 2389, 2397, 2472, 2544, 2620, 2694, 2701, 2773, 2780, 3015, 3022,  
 3102, 3116, 3204, 3213, 3298, 3458, 3463, 3482, 3501, 3549, 3554,  
 3566, 3622, 3644, 3698, 3702, 3707, 3721, 3762, 3782, 3817, 3823,  
 3850, 3991, 3996, 4072, 4083, 4086, 4091, 4093, 4098, 4106, 4112,  
 4119, 4126, 4136, 4275, 4280  
 k.+larka 3660, 3661  
 [=859]

**kutad-** :Kutlamak,saadet vermek,bahtiyar etmek.  
 k.-miş 1520, 2041  
 [=2]

**kutgar-** :Kutgarmak 'kurtarmak'.  
 k.-daçı 2030, 3366  
 k.-galı 1200  
 k.-gıl 2914  
 k.-gu 29  
 k.-ıp 35, 273, 4203  
 k.-u 402, 419, 1652, 3140  
 [=12]

**kutgarmaklıg:** Kurtarmalı.  
 k. 404, 484, 1125  
 [=3]

**kutılıg** : Huzur.  
 k. 1001, 1498, 1498, 3237  
 [=4]

- kutlug** :Kutlu,mesud,uğurlu,Kadın adı.  
k. 38, 174, 1143, 1342, 1518, 2037, 2363, 3330  
k.+buyanlık 38  
k.+lar 1521, 2043  
k.+ulug tavgaç elinte 1342  
[=12]
- kutrul-** :Kurtulmak.  
k.-galı 1609, 2200, 2201, 2890  
k.-gaybiz 653  
k.-mak 597, 1975, 4105  
k.-mak edremlig atlıg tenri 1975  
k.-makıg 1040, 1041, 3088, 3154  
k.-makka 884, 1002, 1384  
k.-maknın 3718  
k.-makta 638  
k.-masarlar 964  
k.-miş 1926  
k.-mişların 603  
k.-u 19  
k.-up 500, 1596, 1953, 2309, 2402, 2479, 2633, 2784  
k.-zunlar 496, 2006, 2007, 2009, 2623  
[=35]
- kutrulmaklıg** : Kurtulma, kurtuluş.  
k. 333, 424, 809, 1506, 1910, 2786, 3383, 3389, 3414  
k.+edgüke tegmiş atlıg tenri 1911  
[=10]
- kuvatsı** : Dügüm  
k.+n 50  
[=1]
- kuvrag** :Cemaat,meclis,kalabalık,toplantı,rahipler meclisi,cemiyeti,derneği.  
k. 65, 111, 215, 238, 241, 259, 269, 319, 378, 447, 621, 629, 657, 698,  
725, 796, 813, 874, 912, 1198, 1216, 1310, 1363, 1393, 1403, 1419,  
1423, 1427, 1663, 1669, 1693, 1724, 1756, 1828, 1861, 1890, 1961,  
2204, 2207, 2416, 2491, 2649, 2885, 2962, 3208, 3215, 3219, 3243,  
3244, 3354, 3370, 3465, 3557, 3743, 3824, 3914, 4081, 4144, 4268, 4339  
k.+ı 1044  
k.+ıg 576, 782, 1593  
k.+ım 1043  
k.+ın 1194  
k.+ınta 2300  
k.+ka 2989  
k.+ka seviglig atlıg tenri 2990  
k.+lar 1278, 1304, 3645



k.+ları 1312, 1728, 1741, 1774, 1820, 1895, 1898, 1901, 1903, 1942,  
 1944, 1948, 1968, 2734, 3049, 3126  
 k.+larının 1797, 2004, 3106  
 k.+larında 2422  
 k.+larkatagikiler 3320  
 k.+larkategiki 3323  
 k.+nın 18, 3442, 3505, 3509  
 k.+nın yeg üstünki eli hanı atlıg tenri 3443  
 k.+ta 2572  
 [=100]

**kuvraglıg** : Cemaatli, meclisli.  
 k. 1605, 1749, 1836  
 [=3]

**kuvrat-** :Toplanmak = kubartmak.  
 k.-dım 1019, 1079  
 k.-dımız 1059  
 k.-miş 9, 2080, 3342  
 [=6]

**kuyaş** :Güneş.  
 k. 571  
 [=1]

**kü-** : Muhafaza etmek, saklamak, korumak.  
 k.-yü 185, 247, 3233  
 [=3]

**küç** : Güç, kuvvet, zor.  
 k. 2112, 3041, 3046  
 k.+i 316, 607, 2576, 2643  
 k.+in 1854  
 k.+inte 342, 489, 639, 952, 1555, 1555, 1556, 1557, 1564, 1565, 1566,  
 1798, 1823, 2303, 2303, 2304, 2306, 2629, 2630, 2631, 2632, 3142, 3218  
 k.+ke 1302  
 k.+ları 481  
 k.+ler 1263, 2868, 4165, 4238  
 k.+lerde 1957, 2020, 2321, 2719  
 k.+lere eligi tenri 1263  
 k.+leri 481, 482, 483, 484, 485, 486, 499, 713, 715, 857, 950, 1236,  
 1237, 1470, 1578, 1642, 1643, 1644, 1651, 1702, 1793, 1814, 1936,  
 1997, 2229, 2230, 2297, 2390, 2546, 2560, 2696, 2774, 3016, 3097,  
 3129, 3205, 3448, 3550, 3624, 3819, 3992, 4074, 4164, 4281  
 k.+lerig 4111  
 k.+lerine 1123, 1124, 1125, 1126  
 k.+lerinte 1803  
 k.+lerte 720, 1884

- k.+ünke 58  
[=94]
- küçe-** : Zorlamak, =köçemek; çabalamak, eşkiyalık etmek.  
k.-yü 2973  
[=1]
- küçen-** : Zorlamak; kuvvetlenmek.  
k.-ip 596, 2183  
[=2]
- küçkiye** : Güç  
k.+m 75  
[=1]
- küçlüg** : Güçlü, kudretli.  
k. 531, 743, 1260, 1475, 1676, 1737, 1739, 1771, 1772, 1982, 2264,  
2439, 2533, 2656, 2674, 3073, 3077, 3545, 3674, 4030, 4032, 4035  
k.+in 2637  
k.+ine 773  
k.+küsünlüg 743  
k.+küsünlüg edgülüg edremlig yügmek atlıg tenri 2439  
k.+küsünlügler 1739, 1771, 1772  
k.+küsünlüg süülüg atlıg tenri 1476  
[=30]
- küçsüz** : Güçsüz, kuvvetsiz.  
k. 1695  
[=1]
- küdegü** : Güveyi  
k. 1519, 2040  
[=2]
- küdök** : Yapmış olmak.  
k.+leri 2119  
[=1]
- kügçi** : Bekçi, gözleyen.  
k. 258, 445, 697, 1308, 1732, 3317  
k.+küzetçiler 258, 697, 1732  
[=9]
- küin** : <Çin.küen. “Kitap tomanı”  
k. 135, 139  
[=2]
- küinlüg** : Kitap türü.

- k. 137  
k.+nomlardakı 137  
[=2]
- kükre-** : Kükremek.  
k.-ge 2579  
[=1]
- kükrege** : Kükreyen.  
k.+ünlüg 1840  
k.+bulıt ünlüg atlıg tenri 2580  
[=2]
- küle-** : Methetmek, övmek, takdir etmek.  
k.-gülük 816  
k.-p 1016  
k.-yü 1194  
[=3]
- külmeklig** : Gülmeli.  
k. 3929  
[=1]
- külüg** =külüngü. Taşııt nakliye vasıtası.  
k. 1321  
[=1]
- kün** : 1. Güneş, 2. Gün, 3. Güney, 4. Zaman, vakit, 5. Lakaplarda kullanılır. 6. İl kün “millet kavim”  
k. 46, 99, 198, 318, 340, 657, 662, 662, 902, 967, 1330, 1474, 1762, 1778, 1806, 2257, 2354, 2375, 2515, 2582, 2682, 2743, 2980, 3085, 3386  
k.+ke 8, 605, 670, 1573, 1584, 1632, 1950, 2079  
k.+ketegi 835, 888, 1006, 1024, 1033, 1065, 1086, 1103, 3341  
k.+te 146, 214, 241, 268, 323, 377, 424, 431, 488, 497, 508, 604, 620, 639, 661, 716, 724, 795, 812, 817, 820, 838, 905, 917, 940, 1019, 1028, 1059, 1075, 1080, 1111, 1127, 1197, 1215, 1226, 1306, 1312, 1349, 1361, 1371, 1391, 1402, 1422, 1426, 1506, 1554, 1600, 1616, 1640, 1645, 1647, 1668, 1692, 1723, 1755, 1827, 1860, 1889, 1904, 1961, 1969, 2005, 2007, 2008, 2307, 2342, 2398, 2414, 2489, 2568, 2575, 2647, 2805, 2961, 3022, 3103, 3214, 3242, 3324, 3353, 3403, 3455, 3463, 3468, 3556, 3566, 3824, 4294  
k.+tenri 1762  
k.+tenri ağılık ayagka tegimlig atlıg tenri 2682  
k.+tenri atlıg tenri 2257, 2515  
k.+tenri yaruklug atlıg tenri 1779, 1806, 2375  
k.+tenri yüzlüg atlıg tenri 3086  
k.+tünki 1735, 1769, 2702, 2782  
k.+üg 789

- [=143]
- küni** : Kıskançlık, haset günü.  
k.+i 66  
[=1]
- küntin** : Güneyde bulunan.  
k.+tin 1181  
[=1]
- küntsün seli tutun:** Özel isim.  
k.1523, 2047  
[=2]
- küntünki** : Güneydeki.  
k.+tagdınkı 1769  
k.+tagtınkı 2702, 2782  
[=3]
- küntüz** : Gün, gündüz.  
k.+inte 44  
[=1]
- kürk** : Kürk, post.  
k.+de 571  
[=1]
- küse-** : İstemek, arzu etmek.  
k.-geli 2914  
k.-gü 1201  
k.-gülük 327, 960  
k.-mekim 1132  
k.-mis 4422  
k.-miş 1138, 1329, 3552, 3552  
k.-p 279, 3570  
k.-ser 676, 677  
k.-serler 2945  
k.-yü 414, 853, 1233, 1564, 1640, 1649, 1671, 2002, 2212, 2224, 2884,  
3299, 3510  
k.-yü tileyü 2212  
k.yü yalvaru 853  
k.-yür 683, 3209  
k.-yürbiz 3422  
[=33]
- küsençig** : İstenilen, arzu edilen.  
k. 2888, 3748  
[=2]

- küsün** : Güç, kuvvet.  
k.+in 186  
[=1]
- küsünlög** : Güçlü, kuvvetli.  
k. 744, 1476, 2264, 2439, 3545  
k.+in 1676, 2637  
k.+ler 1738, 1739, 1771, 1772  
[=11]
- küsüş** : Arzu, dilek, istek, temenni.  
k. 237, 362, 479, 947, 957, 1114, 1128, 1132, 1133, 1135, 1209, 1324, 3299  
k.+i 368  
k.+in 92, 1970  
k.+in tilikin 92  
k.+intin 4103  
k.+ke 1100, 4010  
k.+leri 393, 490, 4138  
k.+lerin 3238  
k.+lerke 1214, 1338, 3208  
k.+üg 2222  
k.+üm 87, 854, 1140, 2207, 2628, 3552, 3552, 3699, 3700, 3820, 3821  
k.+ümçe 1138, 3302  
k.+ümin 3294  
k.+ümke 3456  
k.+ümüz 1130, 1329, 2234, 3423, 3424  
[=48]
- küsüşlög** : Arzulu, istekli.  
k. 2255  
[=1]
- küü** = kü Hüen.  
k. 499, 644, 714, 856, 950, 970, 1098, 1470, 1567, 1578, 1737, 1770, 1798, 1823, 2228, 2560, 2643, 2868, 2908, 3142, 4051, 4111, 4183  
k.+kelig 1578  
k.+kelig 714, 856, 950, 970, 1567, 1737, 1770, 1798, 1823, 2228, 2643, 2868, 3142, 4051, 4183  
k.+keliglig 1470, 2560, 4111  
k.+keligüg 499  
k.+si 2369, 2517  
[=45]
- küülög** = kü : Ünlü, şanlı, adlı, şöhretli.  
k. 1486, 1775  
k.+erdini atlıg tenri 1775

- [=3]
- küvenç** : Gurur, güvenç, kendisini beğenme.  
k. 187, 493, 908, 2268, 3476  
k.+yokay gönülüg titmiş ıdalamış atlıg tenri 2268  
[=5]
- küzet-** : Gözetmek, saklamak, muhafaza etmek.  
k.-deçi 444, 470, 695, 1280, 1281, 1315, 3316  
k.-ip 784, 1664  
k.-teci 1731  
k.-teçi 256, 1765, 1766  
k.-ü 185, 248, 769  
k.-ürbiz 649  
[=17]
- küzetçi** : Gözetici, muhafız.  
k. 256, 443, 695, 3308  
k.+ler 258, 445, 697, 1308, 1732, 3317  
[=10]
- küzetin-** : Gözetlemek.  
k.-serler 810  
[=1]
- küzetmeklig** : Gözetmeli  
k. 4006, 4009  
[=2]
- labay** < Chin. Üflemeli bir çalgı, borozan.  
l. 3584  
[=1]
- lakşan** <Skr.laksana ‘güzellik alâmeti, nişânesi’  
l. 872  
l.+edremlig atlıg tenri burhan 872  
l.+ıntın 3498  
[=3]
- lakşanapur** : Laksanapura (Buddhaname) <Skr.keturastra  
l. 2280  
l.+atlıg tenri burhan 2280  
[=1]
- lakşanlıg** : Laksanas  
l. 2762  
l.+nayraglıg atlıg tenri burhan 2763  
[=2]

- lenhwa** : Nilüfer, çiçek.(=Buddhaname)  
 l. 1250, 1251, 1450, 1460, 1533, 1853, 2281, 2753, 2826  
 l.+çeçek 2826  
 l.+çeçek atlıg tenri burhan 2753  
 l.+çeçekler 1450  
 l.+çeçeklerte 1460  
 l.+kutına 2281  
 [=14]
- lim** : <Çin. lin<lim ‘dan kirişi, : TT. I. 16, 225; ETŞ. 438, Hüen, Briefe 1921.  
 l.3885  
 [=1]
- loo** : Bir yeşim. Özel isim.  
 l. 3585  
 [=1]
- lovudi** <Chin.Liang Wudi. Özel isim.  
 l. 27, 39, 94, 112, 146, 155, 157, 171, 2033, 3334, 4429, 4435  
 l.+atlıg 4429  
 l.+atlıg han 39  
 l.+atlıgtavgaçhan 171, 3334, 4435  
 l.+atlıg tavgaç hannın 2033  
 l.+atlıg tenri 27  
 l.+han 94, 146, 155, 157  
 l.+hanka 112  
 [=24]
- lug** = ki lug  
 l. 130  
 [=1]
- luu** =Çin. lung; Moğ. lū ‘ejderha, timsah’  
 l. 258, 446, 698, 1309, 1483, 1708, 1754, 1759, 1760, 1761, 1761, 1761,  
 1762, 1762, 1763, 1763, 1764, 1764, 1765, 1765, 1766, 1772, 1773,  
 1796, 1980, 3318  
 l.+edremlig atlıg tenri 1483  
 l.+hanı 1762, 1765, 1766  
 l.+hanları 258, 446, 698, 1309, 1708, 1754, 1760, 1761, 1761, 1761,  
 1763, 1764, 1764  
 l.+hanları atlıg 1759  
 l.+larnın 978  
 l.+larnın ayaguluk eligi tenri burhan 978  
 l.+tenrileri 1773  
 [=47]
- luulug** : Özel isim.

- l. 259, 446, 698, 1309, 3319  
[=5]
- luvlan** : Saçma, anlamsız.  
l. 538, 741  
[=2]
- madar** : Şeytan= Moğ. matar;Toh mātār.  
m. 2916  
[=1]
- madumantik** : Bal <Skr.Madhumanthaka  
m. 3709  
[=1]
- mahabut** : Eleman, unsur.  
m.+lar 672  
m.+larım 643  
[=2]
- maharaç** : Büyük hükümdar <Skr. Maharaja  
m.+lar 256, 443, 695, 1280, 3309  
[=5]
- mahasatav** : Skr. Mahasattva.  
m.+lar 3400  
m.+larka 4162  
m.+larnın 2816, 3373, 3395  
[=5]
- mahayan** : Skr. Mahayana, Büyük araç, iki büyük Budist mezhepten biri.Kuzey Budizminin adı.  
m. 1230, 3136, 4114, 4185  
m.+ulug kölünüg 4114, 4185  
[=6]
- maitri** = Skr. Maiterya ‘özel bir addır’  
m. 7, 178, 296, 877, 988, 1258, 1266, 1327, 1544, 1623, 1790, 1811,  
1933, 1995, 2077, 2286, 2466, 2611, 2765, 3338, 3542, 3615, 3734,  
3805, 3901, 3984, 4193  
m.+atlıg tenri burhan 7, 877, 1258, 1266, 1544, 1623, 1790, 1811, 1933,  
2286, 2466, 2611, 2765, 3542, 3615, 3734, 3805, 3901, 3984  
m.+atı 4193  
m.+burhanc 178  
m.+tenri 998, 1995  
[=50]
- maliki** < Skr.Malika



- m. 1338  
m.+hatun 1338  
[=2]
- mana** = 'Colocasia İndica'.  
m.72, 90, 641, 1212, 1236  
[=5]
- man-** : İlerlemek.  
m.-daçı 1249, 1250,1254  
m.+daçı atlıg tenri 1249  
[=4]
- manal** : Uğurlu < Skr. Mangala.  
m. 1977  
m.+etözlüg atlıg tenri 1977  
[=2]
- mançuşiri** : Skr. Manjusri.  
m. 1159, 3198, 4150  
m.+atlıg bodisatav 3198  
m.+bodisatav 1159  
m.+bodisatavka 4150  
[=6]
- manlıg** : İlerleme.  
m. 1484, 1993, 2993  
[=3]
- manoçap** <Skr. Manojava.  
m. 970  
[=1]
- men** : Ben (Zamir)= min.  
m. 62, 63, 80, 82, 213, 283, 283, 335, 357, 370, 460, 639, 767, 792, 833,  
857, 1021, 1038, 1040, 1055, 1082, 1204, 1213, 1367, 1367, 1413, 1413,  
1415, 1457, 1506, 1631, 1657, 1903, 2170, 2344, 2424, 3820, 3881,  
3993, 4321, 4327, 4441  
m.+e 90  
m.+i 84, 86, 87, 89, 787, 2913,  
m.+ig 1038, 1039  
m.+ilerig 3115  
m.+ilerke 1679  
m.+in 76, 87, 207, 643, 781, 788, 791, 1035, 1036, 1042, 1042, 1694,  
1699, 3247, 4423  
m.+ininnin 591  
m.+isi 3057  
m.+men 1367, 1413

- [=75]
- mengü** : Sonsuz, ebedi, ezeli.  
m. 3953  
m.+men 2901  
[=2]
- meni** : Neşeli.  
m.+i 237, 559, 560, 561, 573, 575, 576, 578, 590, 644, 928, 971, 3954  
m.+ke 414, 475, 1500  
m.+leri 2013  
m.+lerig 2888  
m.+lerte 562  
[=19]
- menile-** : Keyiflenme, neşelenme.  
m.-yin 1458  
[=1]
- menilig** : Mutlu, neşeli.  
m. 1821, 2365, 2788, 3084, 3131, 3237, 3396, 3748, 3924, 4059, 4117  
[=11]
- meninlig** : Benim.  
m. 1055, 2170  
[=2]
- menün** : Sonsuza kadar.  
m.+ 461, 3595  
[=13]
- miha** : Özel isim  
m. 1670  
m.+seli tutun tenrim1670  
[=2]
- min** : 1. Ben (zamir)=mân. 2. Un. 3. Çorba.  
m. 359, 620, 789, 1026, 1176, 1177, 1436, 1436, 2887, 3032  
m.+tin 298, 624  
m.+tümen 620  
[=13]
- modgalayane** <Skr. Maudgalyayana  
m. 1409, 1415, 1424  
m.+arhant 1415, 1424  
m.+ arhant dyantın 1409  
[=6]

- monçuk** : İnci.  
m. 2751, 3891  
[=2]
- mora** :Mayura(Buddhaname) <Skr. Mayura.  
m. 2361  
m.+atlıg tenri burhan 2361  
[=2]
- mu** : 1. Soru edatı., öylemi? 2. Bu. 3. =mo.  
m. 19, 60, 609  
m.+na 162, 172, 610  
m.+nça 1420, 1459, 4348  
m.+nı 71, 271, 543, 608, 623, 838, 1099, 1153, 1501, 1672, 1700, 2167, 4348  
m.+nta 15, 58, 59, 81, 799, 1563, 1568, 1606, 1862, 1891, 2058, 2089, 2154, 2857, 2870, 3145, 3148, 3553, 3700, 3822, 4438  
m.+ntada 317, 848, 900, 1018, 1058, 2570, 3280, 3855, 4084  
m.+ntag 118, 194, 328, 332, 332, 388, 517, 534, 538, 543, 555, 589, 597, 614, 667, 668, 787, 798, 830, 974, 1055, 1166, 1188, 1194, 1199, 1204, 1414, 1454, 1511, 1634, 2233, 2258, 2948, 3401, 3404, 3480  
m.+ntagın 1056  
m.+ntakı 141  
m.+ntın 635, 2958  
m.+nun 607, 609  
[=94]
- muhurut** :48 dakikalık bir süre.<Skr.Muhurta.  
m.+ta 820  
[=1]
- munadınçığ** : Harika, olağanüstü.  
m. 1455, 1776  
m.+tanlançığ atlıg atlıg tenri 1776  
[=2]
- munçulayu** :Böylece.  
m.382, 456, 596, 661, 882, 993, 1005, 1017, 1027, 1078, 1099, 1109, 1177, 1551, 1628, 1638, 1694, 1739, 1772, 1794, 1815, 1902, 1938, 1998, 2340, 2394, 2548, 2698, 2777, 3018, 3099, 3210, 3271, 3450, 3548, 3619, 3694, 3742, 3813, 3909, 3989, 4022, 4069, 4159, 4273  
[=45]
- mü** : Soru edatı.  
m. 798  
[=1]
- mün** : 1. Suç, kabahat, günah, felâket. 2. Çorba.

- m.+in 3922  
m.+in kadagın 3922  
m.+üg 3884  
m.+üg kadag3884  
[=4]
- münsüz** : Günahsız, kabahatsız, suçsuz.  
m. 2461  
m.+kadagsız atlıg tenri 2461  
[=2]
- mürki** : Aptal, cahil.  
m. 535  
[=1]
- na** :Hwa luu na.  
n. 1980  
[=1]
- nagarçune** : Nagarjuna.  
n. 3903  
n.+atlıg bodisatav 3903  
[=2]
- naivazi** : ”Deha” <Skr.naivasika.  
n.+ke 175  
n.+kelar 2931  
n.+kelarig 1163  
[=3]
- namo** : <Skr. namas ‘tazim, hürmet, saygı’.  
n. 165, 165, 1528, 1528, 1528, 1703, 1703, 1703, 2056, 2056, 2081,  
2081, 2081  
n.+but namo darm namo san 165, 1528, 1703, 2056, 2081  
n.+san 2056  
[=19]
- narakapalake**<Skr.narakapalaka.  
n.+larnın 2934  
[=1]
- narayan** : Bodisatvanın adı: <Skr. narayana.  
n. 1540  
n.+atlıg tenri burhan 1540  
[=2]
- naru** : Öteye, oraya.  
n. 1349, 1653  
[=2]

- nayraglıg** : Nuvyanjanas.  
n. 2763  
[=1]
- nayut** : 1. Çağ, devir= asanki. 2. <Skr. nayuta.'Namütenahi, sayısız, hesapsız'.  
n. 34, 1151  
[=2]
- ne** : Ne, hangi, nasıl.  
n. 176, 231, 270, 389, 418, 535, 536, 561, 574, 607, 610, 620, 634, 740,  
750, 799, 829, 837, 969, 1158, 1165, 1455, 1506, 1696, 1698, 1878,  
2214, 2891, 3151, 3377  
n.+çe 356, 400, 859, 1877, 2004, 2006, 2007, 2902, 3117, 3123, 3250,  
3257, 3282, 3406, 3420  
[=45]
- neçük** : Nasıl.  
n. 744, 803  
[=1]
- negü** : Nasıl, niçin.  
n. 87, 170, 173, 563, 596, 652  
n.+ke 3328  
[=7]
- negük** : Nasıl?  
n. 649  
[=1]
- negül** : Nasıl [nägü ol].  
n. 742  
[=1]
- negülük** =nägülüg.  
n. 641  
[=1]
- nen** : Asla, hiç.  
n. 296, 424, 543, 674, 735, 1695, 2130, 2883, 2947  
[=9]
- neteg** : Nasıl, hangi, herhangi, bir dereceye kadar.  
n. 97, 106, 339, 512, 533, 656, 802, 1165, 3385, 3401, 4423  
n.+in 31, 183, 568, 578, 626, 746, 837, 1365, 1434, 1868, 2896  
[=22]
- nirpanki** : Özel isim.

- n. 2950  
n.+atlıg parinirvan sudurta 2951  
[=2]
- nirvan** : Sonsuz, huzur, kurtuluş.<Skr. Nirvana.  
n.+ka 35, 3780  
n.+kategi 3719  
n.+takı 3114  
[=4]
- nirvanlıg** : Nirvanaya ait olan.  
n. 636, 1500, 2721, 2795, 3195  
n.+oron iyesi atlıg tenri 3196  
n.+yolka 2721, 2795  
[=8]
- nizvani** : İhtiras, aşırı düşkünlük, iptila, meftunluk.  
n.+g 3706  
n.+ka 1008  
n.+lar 1026  
n.+lardın 3366  
n.+ları 305  
n.+ların 1950  
n.+lartın 2820  
[=7]
- nizvanılıg** : İhtiraslı.  
n. 279, 387, 626, 997, 1087, 1587, 2998  
[=7]
- nom** : Kanun, din, akide, inanç, dua, dini eser.  
n. 13, 15, 19, 23, 26, 134, 138, 140, 141, 155, 158, 167, 168, 172, 175,  
240, 267, 307, 331, 375, 452, 465, 546, 600, 664, 664, 667, 726, 747,  
841, 919, 920, 952, 1068, 1069, 1069, 1069, 1193, 1316, 1318, 1344,  
1347, 1525, 1527, 1555, 1565, 1635, 1705, 1737, 1770, 1982, 2012,  
2055, 2059, 2085, 2303, 2629, 2674, 3035, 3241, 3346, 3350, 3511,  
3591, 3596, 3600, 3715, 3949, 3995, 4003, 4005, 4006, 4009, 4011,  
4013, 4016, 4017, 4019, 4020, 4023, 4026, 4030, 4032, 4035, 4039,  
4122, 4134  
n.+bitig 664  
n.+bitigig 841  
n.+ça 1503, 1643, 1874  
n.+ça töröçe 1503, 1874  
n.+da 3536  
n.+da erksindeçi atlıg tenri 3537  
n.+dakı 3028  
n.+ı 3185  
n.+ı yaruk yaşuk boldaçı atlıg tenri 3186

n.+ın 2022, 3352, 3835  
n.+ıntakı 3719  
n.+ka 677, 3419  
n.+kapığına 3036  
n.+küçlög atlıg tenri 1982, 2674  
n.+lar 2117  
n.+larda 461, 683, 838, 1147, 1517, 2035, 4208, 4437  
n.+lardakı 137  
n.+larıg 133, 134, 136, 171, 422, 458, 650, 1015, 1017, 2031, 2110, 2211, 2822, 2842, 2843, 2847, 3332, 3409, 3920, 4031, 4428, 4434  
n.+larıg nomlap 422  
n.+ların 129, 1974, 4361  
n.+larka 729, 2828, 3371  
n.+ların 511, 1680, 2053, 3864  
n.+larta 1016, 3854, 4378  
n.+lartın 1109  
n.+lug 1285  
n.+nom 1069  
n.+nomlap 307, 1193  
n.+nun 130, 160, 1527, 3326  
n.+sözlemek 664, 600, 667  
n.+ta 30, 507, 658, 2463, 4049  
n.+takı 632  
n.+ug 102, 651, 1193, 1315, 2761, 2886, 3602, 3779, 3954, 4439  
n.+ug nomlamış 3602  
n.+ug turgurdaçı atlıg tenri 2761  
n.+umuz 3362  
[=184]

**nomdaş** : İnanç kardeşi.  
n. 743  
[=1]

**nomılıg** :Kanunlu, inançlı.  
n. 1440  
[=1]

**nomla-** : Va'zetmek, öğüt vermek, ders vermek, öğretmek.  
n.-galı 2506  
n.-galı seviglig atlıg tenri burhan 2506  
n.-lım 3950, 3960  
n.-mış 3602  
n.-p 307, 422, 1193, 3591  
n.-p ütlep 307  
[=10]

**nomlug** : Kanuni, kanuna uygun.  
n. 13, 36, 131, 166, 169, 176, 215, 241, 268, 319, 369, 378, 403, 426, 509, 621, 724, 795, 812, 940, 1120, 1197, 1205, 1215, 1312, 1361, 1392,

1402, 1422, 1426, 1509, 1524, 1560, 1604, 1668, 1672, 1693, 1704, 1723, 1755, 1788, 1827, 1847, 1849, 1855, 1860, 1889, 1919, 1961, 2058, 2083, 2221, 2365, 2406, 2415, 2490, 2562, 2568, 2647, 2712, 2825, 2961, 2991, 2991, 3023, 3037, 3214, 3242, 3353, 3412, 3463, 3478, 3506, 3556, 3668, 3670, 3713, 3792, 3824, 4080, 4214, 4413, 4438  
n.+ed tavarka tükellig atlıg tenri 3793  
n.+kuşatre atlıg tenri 1919  
n.+menilig atlıg tenri 2365  
n.+oranta 1312  
n.+orondakı 795, 812, 1361, 1392, 1961, 2415, 3556, 4214  
n.+oronka 2406, 3037  
n.+oronta 940, 1205, 1524, 1704, 2058, 2083, 2221, 2562  
n.+orontakı 724, 1197, 1215, 1402, 1423, 1426, 1668, 1693, 1723, 1755, 1827, 1860, 1889, 2490, 2568, 2647, 2961, 3242, 3353, 3464, 3824, 4080  
n.+ügmekke tegmiş atlıg tenri 1855  
n.+ündin edremlig atlıg tenri 1847  
[=129]

**o** : O (zamir).  
o.+lar 400, 604, 614, 822, 828, 1000, 1189, 1569, 2815, 3163, 3253, 3260, 3266, 3273, 3295  
o.+larka 66, 105, 120, 894, 897, 900, 964, 1193, 3402, 3953  
o.+larnı 97, 294, 399, 413, 561, 577, 595, 772, 1151, 1167, 1191, 1192, 1196, 2161, 2249, 3252, 3259, 3264, 3271, 3283  
o.+larnın 120, 572, 583, 602, 733, 786, 821, 1727, 1741, 1773, 1797, 1819, 1895, 1897, 1898, 1901, 1903, 1942, 1944, 1945, 1947, 1967, 2003, 2733, 3048, 3105, 3125, 3364, 3494, 3921  
o.+larta 1186, 2730  
o.+lartakı 134  
o.+lartın 314, 2005, 2007, 2008, 2880, 2883  
[=84]

**odgurak** : Kesin, açık, sarıh.  
o. 59, 99, 154, 218, 513, 828, 971, 1286, 1369, 1809, 2823, 2942, 4332  
o.+bilip 154  
o.+sılaguluk ötüngülük 1809  
[=15]

**odug** : Uyanık.  
o. 56, 2109  
o.+sak könülin 2109  
[=3]

**odun-** : Uyanmak.  
o.-miş 1985  
o.-up 852, 1559  
[=3]



- oduntur-** : Uyandırmak.  
o.-u 487  
[=1]
- oglagu** : Şefkatli, nazik, nahif, zarif.  
o. 2146  
[=1]
- oglan** : 1. Genç adam. 2. Oğlan, çocuk.  
o.+ı 1712  
o.+ın 35  
[=2]
- ogrı** : Hırsız, haydut.  
o.+ı 3829  
o. 531, 1418  
o.+könül 1418  
[=4]
- ogşat-** : Benzetmek, karşılaştırmak.  
o.-ı 50, 868  
[=2]
- ogşatguluksuz:** Benzersiz, Karşılaştırılmaz.  
o. 4151  
o.+ıdok tolpontun sınarkı bodisatavka 4153  
[=2]
- ogl** : Oğul.  
o.+ı  
o.+ın 289  
[=5]
- ogul** : oğul, erkek adı.  
o. 1272, 1519, 2040  
o.+ça 277  
o.+ı 17, 546, 1519, 1818, 2040  
o.+küdegü 1519  
o.+nun 292  
o.+ug 1332  
o.+umuz 1529  
[=13]
- ogurla-** : Hırsızlık etmek, çalmak.  
o.-dın 1419  
o.-mak 3829  
o.-p 1441  
[=3]

- ok** : 1. Ok. 2. Edat.  
o. 43, 290, 492, 495, 513, 558, 611, 613, 625, 669, 761, 763, 843, 1357,  
1612, 3050, 3390  
[=17]
- ok** : 1. Ok. 2. Edat.  
o.68  
o.+ın 410  
[=2]
- okı-** : 1. Okumak. 2. Çağırarak, davet etmek.  
o.-daçı 4254  
o.-ma 664  
o.-taçı 15  
o.-yur 547  
[=4]
- okıt-** : Okutmak, ezbere söyletmek.  
o. 1347  
o.-daçı 16, 1316, 3276, 3589  
o.-daçı ünlerig 3589  
o.-gu 2060, 4304, 4439  
o.-ıp 141, 156  
[=11]
- ol** : Bu, o.  
o. 37, 39, 41, 42, 48, 54, 70, 87, 93, 94, 105, 110, 118, 136, 170, 173,  
175, 176, 328, 357, 361, 401, 402, 407, 496, 500, 522, 534, 550, 551,  
560, 561, 562, 570, 573, 576, 591, 602, 605, 612, 615, 617, 617, 641,  
673, 677, 685, 737, 738, 740, 743, 762, 776, 797, 961, 1019, 1060, 1080,  
1111, 1150, 1165, 1169, 1170, 1172, 1173, 1175, 1177, 1180, 1181,  
1182, 1183, 1184, 1186, 1188, 1190, 1201, 1363, 1396, 1408, 1412,  
1419, 1420, 1434, 1454, 1457, 1460, 1506, 1514, 1578, 1594, 1697,  
1697, 2091, 2133, 2149, 2172, 2176, 2178, 2632, 2893, 2923, 2951,  
3055, 3152, 3167, 3392, 3409, 3498, 4025, 4407, 4408  
o.+önre 551  
o.+tutka 550  
[=113]
- olur-** : Oturmak.  
o.-daçı 254, 1305  
o.-daçılar 692  
o.-gınçaka 940, 2222  
o.-gınçakategi 1205, 1227, 1312  
o.-mak 665, 907  
o.-makın 919  
o.-miş 3510

- o.-mişlerin 898  
o.-up 1130, 2562  
o.-zunlar 4118  
[=16]
- on** : On.  
o. 139, 1014, 1015, 1015, 1016, 1335, 1588, 2052, 2176, 2178, 2327, 2558, 2638, 2810, 3597, 3674, 3845, 3853, 3958  
o.+ayıg kılınçlarda 1014, 1015  
o.+törlüg 1015, 1016, 1335  
[=24]
- onar-** : Bilmek, duyup anlamak.  
o.-u 113, 2206  
[=2]
- onay** : Hafif, kolay.  
o. 331  
[=1]
- ontun** : On  
o. 263, 265, 267, 372, 374, 376, 447, 449, 451, 453, 479, 699, 711, 722, 882, 948, 993, 1114, 1122, 1135, 1178, 1210, 1233, 1325, 1379, 1439, 1468, 1551, 1628, 1701, 1717, 1719, 1726, 1729, 1739, 1757, 1767, 1794, 1816, 1888, 1892, 1896, 1938, 1940, 1943, 1959, 1963, 1966, 1998, 2225, 2340, 2394, 2418, 2492, 2548, 2624, 2633, 2651, 2699, 2704, 2727, 2777, 3019, 3099, 3210, 3248, 3255, 3268, 3274, 3310, 3450, 3458, 3465, 3495, 3502, 3548, 3558, 3619, 3648, 3656, 3695, 3742, 3744, 3770, 3814, 3825, 3909, 3914, 3989, 3997, 4070, 4146, 4152, 4160, 4195, 4274  
o.+sınar 1178, 2704  
o.+sınarkı 264, 266, 267, 267, 372, 372, 374, 374, 376, 376, 447, 447, 449, 449, 451, 451, 453, 453, 479, 479, 699, 699, 711, 711, 722, 882, 948, 993, 1115, 1122, 1122, 1135, 1210, 1233, 1325, 1379, 1439, 1468, 1551, 1628, 1701, 1717, 1720, 1726, 1729, 1739, 1757, 1767, 1794, 1816, 1888, 1892, 1896, 1938, 1940, 1943, 1959, 1963, 1966, 1998, 2225, 2340, 2394, 2492, 2548, 2624, 2633, 2651, 2699, 2727, 2777, 3019, 3099, 3211, 3248, 3255, 3268, 3275, 3310, 3450, 3458, 3465, 3503, 3548, 3558, 3619, 3648, 3656, 3695, 3742, 3744, 3770, 3814, 3825, 3910, 3915, 3989, 3997, 4070, 4147, 4152, 4160, 4195, 4274  
o.+sınarta 3495  
[=204]
- onunç** : Onuncu.  
o. 2194  
[=1]
- oonguluksuz** : Gizlemek.

- o. 53  
o.+yaşguluksuzka 53  
[=2]
- oot** : Ot, ateş.  
o. 68, 683, 754, 755, 760, 761, 2152, 3572, 3574, 3630  
o.+ka 847  
o.+lar 1460  
o.+larıg 1449  
o.+yalın 2152  
o.+yalını 754, 760  
o.+yalınıg 683  
[=17]
- ootlug** : Ateşli, yangın.  
o. 298, 981, 2098, 2134, 2245, 2299, 2405, 2497, 2564, 3573  
o.+balıkdakı 2134  
o.+ kanlıgtamudakı 2245  
o.+ kanlılg bırıglıg tamudakı 2299  
o.+kuduglug tamudakı 2497  
[=14]
- or-** : Vazetmek, koymak.  
o.-galı 3454  
[=1]
- ordo** : Saray.  
o. 55, 64, 4420  
o.+ka 49  
o.+nuzta 82  
o.+sınta 46, 155  
o.+sıntakı 149, 159, 1763, 1763, 1764  
o.+takı 1818  
[=13]
- ornag** : Taht, ikametgah.  
o. 3369  
[=1]
- ornan-** : Kanmak, nazil olmak, sağlam olmak, yerleşmek.  
o.-ıp 1872  
o.-mış 244, 1221, 1541, 3230, 3673  
[=6]
- ornat-** : Yerleştirmek.  
o.-daçı 2819  
o.-ıp 3411  
o.-mıšta 172

- [=3]
- ornuglug** : Yatak.  
o. 2335  
[=1]
- oron** : Yer.  
o. 58, 176, 191, 197, 1093, 1093, 3196, 4413  
o.+daki 378, 509, 796, 812, 1235, 1362, 1392, 1603, 1961, 2415, 3214, 3458, 3556, 4214  
o.+ı 2954  
o.+ın 4110  
o.+inta 1672  
o.+intakı 3357, 3959  
o.+ıntın 1572  
o.+ka 333, 336, 1120, 1560, 2406, 3037  
o.+lar 1456  
o.+lardakı 3597, 3767, 3958  
o.+lardın 2009  
o.+larka 1457, 2956  
o.+larnın 2165  
o.+larta 1241, 1357, 4043, 4259  
o.+oron 1093  
o.+ta 13, 150, 166, 169, 465, 940, 1205, 1206, 1239, 1312, 1525, 1704, 1872, 2059, 2083, 2222, 2562, 2952, 3219, 3420, 4117, 4438  
o.+takı 215, 241, 269, 319, 363, 621, 724, 948, 1136, 1197, 1211, 1215, 1402, 1423, 1427, 1650, 1668, 1693, 1724, 1755, 1827, 1860, 1889, 2490, 2568, 2648, 2961, 3023, 3242, 3353, 3464, 3824, 4080, 4297  
o.+tın 2149  
o.+ug 335, 1672, 3055  
[=107]
- oronlug** : Yerli.  
o. 1431, 2327, 2558, 2639, 3636  
[=5]
- oruk** : Yol.  
o.+ı 2128  
[=1]
- osuglug** : 1. Gibi,...- mahiyetinde. 2. Yaradılmış, vücuda getirilmiş olmak.  
o. 57, 61, 388, 512, 513, 589, 788, 3372  
[=8]
- ot** : Ateş, ot, bitki, ilaç otu.  
o. 763, 1660, 2570, 3758  
o.+lar 1318  
o.+ların 280

- o.+larının 3705  
[=7]
- otçuklug** : Kazan  
o. 3750  
[=1]
- ot kusdaçı** : Özel isim.  
o. tamuda 2570  
[=1]
- otra** : Orta.  
o. 254, 692, 1305  
[=3]
- otuz** : Otuz.  
o. 1092  
[=1]
- otuzunç** : Otuzuncu.  
o. 1712, 1713, 1715, 1716, 1717, 1719, 1826, 1859, 1888, 1959, 2049,  
2091, 2095, 2331, 2409  
[=15]
- oyna-** : Oynamak.  
o.-mak(lıg) 3929  
[=1]
- oyun** : Oyun.  
o. 577, 3585, 3586  
[=3]
- oz-** : Kurtulmak, halas olmak, uzaklaşmak.  
o.-a 19  
o.-a kutrulu 19  
o.-galı 674, 1608, 2150, 2200, 2201, 2883, 2890  
o.-galı kurtulgalı 2200, 2201, 2890  
o.-galı kutrulgalı 1608  
o.-gay 110, 653  
o.-gay kurtulgaybiz 653  
o.-gay kurulgay 110  
o.-guluk 117, 966  
o.-mak 1040, 1041, 3087, 3153  
o.-mak kurtulmakıg 1040, 1041  
o.-mak kutrulmakıg 3154  
o.-mak kutrulmakıg sevdeçi atlıg tenri 3088  
o.-mış 603, 1926  
o.-mış kurtulmışların 603

o.-miş kutrulmuş belgölüg atlıg tenri 1926  
 o.-up 314, 500, 635, 1596, 1953, 2309, 2402, 2479, 2633, 2784, 2846  
 o.-up kurtulup 500, 1596, 2309, 2479, 2784  
 o.-up kutrulup 2402, 2633  
 o.-up ünüp 635  
 o.-zunlar 496, 2005, 2007, 2008, 2623  
 o.-zunlar kurtulzunlar 496  
 o.-zunlar kutrulzunlar 2005, 2007, 2008, 2623  
 [=60]

**ozgur-** : Kurtarmak.  
 o.-daçı 1222, 2030, 4041  
 o.-daçı kutgardaçı 2030  
 o.-galı 4165  
 o.-gıl 2913  
 o.-gıl kutgargıl 2913  
 o.-gu 29, 1666  
 o.-gu kurgargu 1666  
 o.-gu kutgargu 29  
 o.-mak 404, 483, 1125, 2231  
 o.-mak kutgarmaklıg 404, 483, 1125  
 o.-sar 89  
 o.-u 402, 419, 716, 1192, 1295, 1652, 2392, 3140  
 o.-u kutgaru 402, 419, 1652, 3140  
 o.-up 35, 273, 414, 1287, 4202  
 o.-up kutgarıp 35, 273, 4202  
 o.-zunlar 1959  
 [=40]

**ozgurmaklıg** : Kurtarmalı.  
 o. 247, 2218, 3232  
 o.+könölüg 2218, 3232  
 [=5]

**ö-** : Hatırlamak, düşünmek.  
 ö.-gülük 309, 1830  
 ö.-gülük sakınguluk könül 310  
 ö.-mek 184  
 ö.-mek sakınmak 184  
 ö.-meki 287  
 ö.-ser 3033  
 ö.-ser sakınsar 3034  
 ö.-yü 434, 1665, 2554, 3133, 3134, 3409  
 ö.-yü sakını 434, 1665, 2554, 3134  
 [=18]

**öç** : Öç, intikam.  
 ö. 1511, 1526, 1576, 1600

ö.+kek 1511, 1526, 1576  
 ö.+üg 1597  
 [=8]

**öç-** : Sönmek.  
 ö.-er 552  
 ö.-erler 963  
 ö.-mek 3189  
 ö.-mek amrılmakka tegmiş atlıg tenri 3190  
 ö.-mez 3595  
 ö.-mez alkınmaz 3595  
 ö.-miş 1538, 1991, 3225, 3524  
 ö.-miş amrılmış atlıg tenri 3524  
 ö.-miş amrılmış könülüg 3524  
 ö.-mişamrılmışkönüllügatlıgtenriburhan 1538  
 ö.-miş övkenlig atlıg tenri 1991  
 ö.-üp 858, 2312, 2477, 2783, 3109  
 ö.-üp amrılıp 2477, 2783  
 ö.-üpsönüp 3110  
 ö.-zün 344, 1582  
 ö.-zünler 861  
 [=25]

**öçlüg** : Öçlü, yağı yürekli.  
 ö. 1516, 1580, 1595, 1595, 1645  
 ö.+kekligler 1516  
 ö.+kekliglernerin 1580  
 [=7]

**öçmekli** : Sönmeli.  
 ö. 2964  
 [=1]

**öçür-** : Söndürmek.  
 ö.-deçi 4034  
 ö.-geli 280, 683, 960  
 ö.-miş 2665  
 ö.-ü 1646  
 ö.-üp 1952, 3365  
 [=8]

**ög** : 1. Anne. 2. Zeka, akıl. 3. Bir çiçek nevi.  
 ö.2920, 2940, 3673  
 [=3]

**ög** : 1. Anne. 2. Zeka, akıl. 3. Bir çiçek nevi.  
 ö. 253, 292, 438, 689, 1277, 1493, 1714, 1715, 1826, 1861,  
 ö.+e 1194



ö.+i 1520, 2042  
 ö.+i kanı 1520, 2042  
 ö.+kan 253, 689, 1277, 1714, 1715, 1826, 1861  
 ö.+ke 3936, 3956  
 ö.+nün 289, 302, 1829, 1831  
 ö.+ün kannın 1829, 1831  
 ö.+nünte 287  
 ö.+üg 1592  
 ö.+üg kanıg 1592  
 ö.+ümüz 1864 ö.  
 ö.+ümüz kanımız 1864  
 [=35]

**ög-** : 1. Düşünmek. 2. Meth ve sena etmek, ögüp alkışlamak. 3. Ezmek, inceltmek, ovmak. 4. =ökmäk.

ö.-decı 2253  
 ö.-gölük 816  
 ö.-üp 1015, 1016, 1193, 1193, 1194  
 [=7]

**ögdi** : Medih, sena, övme=ögdü.

ö.+ke 1984  
 ö.+ke teprençsiz atlıg tenri 1984  
 [=2]

**ögdilig** : Methe ve takdire layık, ögüp alkışlamaya değer.

ö. 1932  
 [=1]

**ögir-** : Eğlenmek, sevinmek, neşelenmek.

ö.-deçi 980, 1697, 3041, 3528  
 ö.-deçiler 3045  
 ö.-deçilerin 3104  
 ö.-erbiz 1692  
 ö.-geli 894, 897, 900, 907  
 ö.-gölük 1695  
 ö.-ip 147  
 ö.-medeçilerin 831  
 [=14]

**ögirtür-** : Sevindirmek.

ö.-teçi 1456  
 [=1]

**ögirtür-** : Sevindirmek.

ö.-deçi 1990  
 ö.-deçi atlıg tenri 1990  
 [=2]

- ögli** : Zeki, akıllı, düşünceli.  
 ö. 13, 166, 168, 175, 195, 245, 254, 274, 277, 286, 290, 291, 294, 296, 341, 407, 408, 420, 440, 473, 480, 693, 701, 713, 855, 865, 949, 975, 1056, 1056, 1116, 1136, 1237, 1262, 1264, 1279, 1313, 1327, 1333, 1343, 1378, 1473, 1524, 1530, 1601, 1601, 1604, 1651, 1675, 1704, 1742, 1774, 1793, 1814, 1822, 1824, 1830, 1900, 1904, 1905, 1936, 1947, 1947, 1969, 1971, 1997, 2058, 2082, 2217, 2229, 2250, 2296, 2346, 2389, 2427, 2545, 2577, 2695, 2737, 2773, 2937, 2981, 3015, 3061, 3063, 3096, 3171, 3191, 3193, 3204, 3229, 3306, 3373, 3373, 3379, 3379, 3416, 3428, 3448, 3522, 3550, 3623, 3723, 3784, 3818, 3836, 3837, 3887, 3971, 3991, 4015, 4073, 4079, 4087, 4092, 4168, 4244, 4281, 4295, 4295, 4364, 4438  
 ö.+ler 255, 440, 694, 1279, 1683, 1877, 1900, 2921, 3306  
 ö.+lerdin 1066  
 ö.+lerke 615, 616, 1067, 1156, 1207, 1682, 3937  
 [=139]
- öglüg** : Anneli, annesi olan.  
 ö. 725  
 [=1]
- öğretig** : Alışkanlık, adet, bilgi, talim.  
 ö.+ 4329  
 ö.+igtin 3714  
 ö.+lerin 493, 623  
 ö.+lerinte 3413  
 [=5]
- öğretin-** : Talim görmek, öğrenmek.  
 ö.-ip 2181, 3413  
 ö.-mekin 1096  
 ö.-meklerin 1098  
 ö.-mişlerin 595  
 ö.-ü 658, 839  
 [=7]
- öğrünç** : 1. Sevinc, sürur. 2. ökrünç. 3. Antroponim.  
 ö. 127, 246, 578, 1195, 1432, 1699, 3231, 3533  
 ö.+sevinç 246, 1195, 3231  
 ö.+sevinçkönülüg 246, 3231  
 ö.+sinin 3715  
 ö.+yaruklug atlıg tenri 3533  
 [=15]
- öğrünçlüg** : Sevinçli, sürurlu.  
 ö. 1603, 3720  
 ö.+sevinçlig 1603

- [=3]
- ögrünçü** : Sevinçli, memnun.=ögrünç.  
ö.+sinin 3715  
[=1]
- ögrünçülüg** =ögrünçlüg.  
ö.+in 645, 3505  
ö.+in sevinçlugin 3505  
[=3]
- ögsüz** : 1. Öksüz, annesiz. 2. Akılsız, zekasız.  
ö. 536  
[=1]
- ögüt-** : Övmek.  
ö.-miş 3607  
[=1]
- ök** : Sadece  
ö. 73, 118, 160, 308, 551, 669, 739, 741, 787, 973, 1035, 1036, 1038,  
1042, 1043, 1158, 1167, 1503, 1514, 1701, 1875, 2909, 3221, 4425  
[=24]
- ökün-** : Tövbe etmek, itiraf etmek, pişman olmak.  
ö.-gü 1514  
ö.-gülük 1582  
ö.-miş 858  
ö.-ser 620  
ö.-ü 10, 815, 902, 1085, 3343  
ö.-üp 776  
[=10]
- ökünç** : Nedamet, pişmanlık.  
ö.+üm 4198  
[=1]
- öl-** : Ölmek, ölme.  
ö.-daçi 2923  
ö.-deçilarnin 2952  
ö.-gü 605  
ö.-güm 669  
ö.-megeymen 774  
ö.-mek 1288, 2844, 2919, 4203  
ö.-mekte 3775  
ö.-mektin 673  
ö.-mişde 584  
ö.-mişlernin 3703

	<p>ö.-mişre 43  ö.-ti 205, 610  ö.-tierser 205  ö.-tükde 2176, 2955  ö.-ü 2154  ö.-üp 1460  ö.-ürler 807  [=22]</p>
<b>ölmeklig</b>	<p>: Ölümlü.  ö. 1072, 1499  [=2]</p>
<b>ölüg</b>	<p>: Ceset, ölü.  ö. 586  [=1]</p>
<b>ölüm</b>	<p>: Ölüm.  ö. 70  ö.+adaka 70  [=2]</p>
<b>ölümlüg</b>	<p>: Ölümlü.  ö. 2916  [=1]</p>
<b>ölür-</b>	<p>: Öldürmek.  ö.-geli 2186  ö.-mek 3829  ö.-meknin 3626  ö.-miş 3631  ö.-üp 2161  [=5]</p>
<b>ölütçi</b>	<p>: Kanlı, katil.  ö. 528  ö.+yetitçi kişiler 528  [=2]</p>
<b>ömeklig</b>	<p>: Düşünceli.  ö. 4029  [=1]</p>
<b>ön</b>	<p>: Renk, şekil, ön.  ö. 643  ö.+i 116, 138, 191, 397, 506, 521, 587, 639, 806, 890, 927, 930, 954,  986, 1066, 1242, 1242, 1268, 1352, 1411, 1494, 1800, 1866, 1953, 2009,</p>

2118, 2127, 2128, 2513, 2615, 2721, 2794, 2821, 2862, 3059, 3156,  
 3234, 3367, 4103, 4175, 4359  
 ö.+in 216, 216, 216, 216, 242, 242, 323, 323, 337, 337, 392, 392, 455,  
 455, 478, 478, 813, 813, 885, 885, 1141, 1141, 1311, 1311, 1322, 1322,  
 1365, 1365, 1432, 1432, 1702, 1702, 2205, 2205, 2815, 2815, 2818,  
 2818, 2848, 2848, 2852, 2852, 2975, 2975, 3149, 3149, 3591, 3591,  
 4002, 4002  
 ö.+in önin 242, 323, 337, 392, 455, 478, 813, 885, 1141, 1311, 1322,  
 1365, 1432, 1702, 2205, 2815, 2818, 2848, 2852, 2975, 3149, 3591, 4002  
 ö.+ler 2959  
 ö.+lerig 3481  
 ö.+lerin 3475, 3477, 3479, 3487, 3488, 3490, 3493, 3496, 3500, 3508,  
 3511, 3514, 3517  
 ö.+ra 327  
 ö.+re 80, 136, 343, 425, 522, 536, 540, 541, 548, 551, 669, 752, 764,  
 767, 1416, 1431  
 ö.+redin 2113  
 ö.+reki 62, 84, 392, 481, 1124, 1236, 1886, 4164  
 [=156]

**ön-** : Çıkmak, yükselmek, yaymak, türemek.

ö.-üp 314

[=1]

**öndün** : Daha önce.

ö. 36, 63, 762, 2031, 2928, 3330, 4433

ö.+kedin 762

ö.+ki 814, 1512, 1735, 1768, 2702, 2781, 3117, 3148

ö.+ki kedinki 1735, 1768, 2702, 2781, 3117

[=20]

**öndürti** : Öne doğru, ileri

ö. 3639

[=1]

**önlüg** : Şekilli, renkli.

ö. 1091, 1247, 1491, 1533, 1992

[=5]

**önsüz** : Renksiz, hiçbir şey.

ö. 1091

[=1]

**öntün** = Daha önce.

ö. 1179

[=1]

**öoç** = öç

- ö. 3382  
ö.+kek 3382  
[=2]
- ör-** : 1. Yükselmek, çıkmak. 2. Bir çeşit elbise.  
ö.-miş 604  
ö.-ser 225  
ö.-ü 1409  
[=3]
- ördek** : Ördek.  
ö.+ler 1451  
[=1]
- öril-** : Ortaya çıkmak.  
ö.-mek 2196  
ö.-miş 3151  
[=2]
- örüt-** : Yükseltmek, beslemek.  
ö. 911, 1153  
ö.-deşiler 1155  
ö.-dim 1018, 1635, 1636, 1638  
ö.-dimiz 1107, 1108, 1109, 1591  
ö.-eyin 2943  
ö.-geli 1157, 2172  
ö.-ip 67, 250, 326, 330, 348, 604, 633, 735, 843, 891, 1094, 1128, 1149,  
1200, 1223, 1224, 1231, 1233, 1359, 1418, 1598, 2215, 2220, 2316,  
2555, 3137, 3164, 3398, 3401, 3418  
ö.-medin 958, 1229  
ö.-mekimke 3455  
ö.-meser 332  
ö.-miş 3462  
ö.-serler 1151, 1199, 4331  
ö.-ü 237, 363, 479, 947, 1114, 1135, 1210, 1324, 3144, 4386  
ö.-ürler 557, 1576  
ö.-zünler 969  
[=65]
- örki** : Yüce yüksek, ali.  
ö. 3477, 3839  
[=2]
- örlet-** : Kızdırmak, hiddetlendirmek, incitmek.  
ö.-dim 1593  
[=1]
- örten-** : 1. Alevlenmek, kavurulmak, yanmak. 2. Kederlenmek.

- ö.-miş 847  
ö.-ü 890  
[=2]
- örtlög** : Ateşli, alevli, gürültü ile yanan.  
ö. 2244  
ö.+tamulardaki 2244  
[=2]
- öskinte** : Gerçek.  
ö. 96  
[=1]
- öt-** : 1. Ekmek. 2. Reca etmek, dilemek. 3. Keskin olmak, zail olmak, geçmek. 4. Peklik çekmek.  
ö.-gülük 334  
[=1]
- öteki** : Öteki.  
ö. 550  
[=1]
- ötgür-** : Açıklamak, hulul etmek, girmek, uğurlamak, yola vurmak, nüfuz etmek.  
ö.-deçi 1841  
ö.-deçi belgölüg atlıg tenri 1841  
ö.-miş 133, 2032, 3332, 4428, 4434  
ö.-ü 8, 100, 688, 887, 904, 1006, 1024, 1033, 1064, 1086, 1103, 1284, 1584, 1631, 1949, 2078, 3325, 3340, 3920, 3942  
ö.-ü bilmiş 100  
[=278]
- ötkün-** : Söylenmek.  
ö.-üp 108  
[=1]
- ötrü** : Ötrü, için, sonra, o zaman.  
ö. 37, 42, 94, 140, 332, 564, 570, 604, 667, 762, 792, 1156, 1396, 3162  
[=14]
- ötüg** =ötük. Dilek, istida, dua, suai.  
ö.+ine 1521, 2034, 2044, 4436  
ö.+lerin 120  
ö.+ümin 861, 1570  
[=7]
- ötün-** : 1. Nedamet etmek, pişman etmek, pişman olmak. 2. Ricada bulunmak, dilemek, küçüğün büyüğe hitabı.  
ö.-gülük 1809

ö.-miş 1521, 1570, 2044  
 ö.-mişin 108  
 ö.-tiler 19  
 ö.-tükde 1415  
 ö.-ü 10, 456, 854, 886, 917, 1005, 1020, 1023, 1028, 1032, 1060, 1075,  
 1081, 1112, 1129, 1630, 1641, 3344, 3452  
 ö.-üp 152, 815  
 ö.-üteginürbiz 456  
 ö.-üteginürmen 10  
 [=30]

**ötv** : Delici.  
 ö. 235  
 [=1]

**övke** : Öfke, hiddet, kızma.= öpka.  
 ö. 66, 1585, 1613, 3827  
 ö.+kakıg 66, 1585  
 [=6]

**övkeliğ** : Öfkeli, hiddetli.  
 ö. 293, 1992, 3938, 4045  
 ö.+kakıgıg 3938, 4045  
 ö.+kekliğ 294  
 [=7]

**öz** : 1. Dere. 2. Kendi, özü, vücut.  
 106, 229, 426, 596, 611, 611, 643, 731, 737, 741, 773, 778, 804, 958,  
 1044, 1049, 1190, 1503, 1505, 1520, 1728, 1728, 1741, 1741, 1773,  
 1773, 1797, 1797, 1820, 1820, 1833, 1874, 1895, 1895, 1898, 1898,  
 1901, 1901, 1903, 1903, 1942, 1942, 1944, 1944, 1947, 1947, 1967,  
 1967, 2003, 2003, 2041, 2131, 2183, 2734, 2734, 2904, 3049, 3049,  
 3105, 3105, 3125, 3125, 3526, 3828, 4182  
 ö.+etözleri 731  
 ö.+etözlerin 596  
 ö.+etözümün 773  
 ö.+i 40, 131, 157, 226, 527, 529, 740, 846, 3474  
 ö.+in 53, 862, 862, 3454, 3703, 3774  
 ö.+in özin 862  
 ö.+ina 107  
 ö.+inin 142, 2159  
 ö.+inte 1196  
 ö.+intin 845  
 ö.+ire 410  
 ö.+ke 685, 686, 1695  
 ö.+kılınçın 106  
 ö.+leri 300, 324, 630, 668, 822, 1190, 2014  
 ö.+lerin 1505, 2153, 2910



- ö.+ni 590  
 ö.+öz 661, 1728, 1741, 1773, 1797, 1820, 1895, 1898, 1901, 1903, 1942,  
 1944, 1947, 1967, 2003, 2734, 3049, 3105, 3125  
 ö.+te 1332  
 ö.+üg 349, 1765, 2483, 2484  
 ö.+üm 640, 791, 1014, 1094, 1692, 2896  
 ö.+ümin 75  
 ö.+ümüz 228, 337, 478, 833, 894, 896, 899, 3297  
 ö.+ünler 787  
 [=145]
- özlüg** : Canlı, özlü.  
 ö. 3626, 3829  
 ö.+ler 1967  
 [=3]
- özüt** :Can, ruh.  
 ö.+i 4363  
 [=1]
- padik** : Kelime, söz.< Skr.padaka “şiir, koşuk”.  
 p.+ke 2115  
 [=1]
- pandihsvare** : Pandakasvara ( Buddhaname)  
 p. 2531  
 p.+atlıg tenri 2531  
 [=2]
- pañşukul** < Skr. Pamşukula.  
 p. 594  
 p.+ton 594  
 [=2]
- paramit** = paramita. Fazilet, mükemmeliyet.  
 p. 3872  
 p.+larda 3027  
 p.+larıg 718, 1335, 1360, 1801, 1883, 1955, 2017, 2317, 2486, 2716  
 p.+larka 3111  
 p.+tarıg 2790  
 [=14]
- paramitlg** : Faziletli.  
 p. 3670  
 [=1]
- parinirvan** < Skr. parinirvana  
 p. 2951

[=1]

**petkeçi** : Yazan.

p. 4232

p.+lerke 133

[=2]

**pratikabut** : <Skr. pratyekabudha.

p.+larnın 1229

p.+nın 3657

[=2]

**pratityasanbutpat** < Skr. Pratyekabuddha.

p. 3867

[=1]

**pratityasanmutpat** < Skr.pratityasamutpada

p. 3669, 3867

[=2]

**pret** : <Tah. preta 'şeytan'.p. 311, 495, 752, 765, 788, 792, 1052, 1654, 2007, 2102, 2127, 2150,  
2645, 2652, 2720

p.+ka 763

p.+azunıta 2150

p.+lar 2654, 2706, 2707, 3571, 3754

p.+larıg 1161

p.+larnın 2653, 3568

p.+yolındaki 2007

p.+yolıntakı 1654

p.+yolıntakılar 2102, 2645

p.+yolıntın 2720

[=30]

**prtagçan** : Sıradan kişi, meslekten olmayan.

p. 626, 964

p.+etözde 626

[=3]

**puiken** : Samantabhadra.

p. 1317, 3200

[=2]

**purne** : Bir arhant adı.

p. 762

p.+arhant 762

[=2]

- puşpe** : Sudur adı.  
p. 390  
[=1]
- puşya** : Pusya (Buddhaname)  
p. 2351  
p.+atlıg tenri 2351  
[=2]
- raçgrah** : Rajagrha.  
r. 1406  
r.+kalandakanivape atlıg 1406  
[=1]
- rahu** <Skr. rahu ‘seyyare’.  
r. 2432  
r.+atlıg tenri 2432  
[=1]
- rahulesurya** : Rahulasurya ( Buddhaname)  
r. 1912  
r.+atlıg tenri 1912  
[=2]
- rakşaz** < Skr.Raksasa  
r.+larnın 2935  
[=1]
- rasayan** : 1. Hayat iksiri. 2. Skr. rasayana ‘adlı bir eserin adıdır’.  
r. 2434, 2713, 3766  
r.+tözlüg bilge biliglig atlıg tenri 2434  
r.+tatıgıg 2713  
[=5]
- rasayanlıg** : İksirli.  
r. 3708  
[=1]
- ritamuk** : Laditakrama=Buddhaname  
r. 2741  
r.+atlıg tenri 2741  
[=2]
- saç** : Saç.  
s. 925, 1690, 2944, 3160  
s.+tüü 925, 1690, 2944, 3160  
[=8]

- saç-** : Saçmak, dağıtmak.  
s.-galı 132  
s.-miş 3490  
[=2]
- saçok** : Dağınık, dağıtılmış.  
s. 826  
[=1]
- sadarmapundarik** < Skr. Saddharmapundarikasutra (Başlık)  
s. 825  
s.+sudurta 825  
[=2]
- sadu** : <Skr.sadhu 'iyi'.  
s. 2057, 2057  
s.+sadu 2057  
[=3]
- sagızgan** : 1. Saksagan adlı bir yıldız. 2. Saksagan.  
s. 1407  
[=1]
- sak** : Özenli, dikkatli, itinalı.  
s.56, 2109  
[=2]
- sakıg** : Şüphe, kaygı.  
s.+ıg 505  
[=1]
- sakın-** : Düşünmek, plan kurmak, düşünüp, taşınmak, endişelenmek.  
s.-daçılarnın 3516  
s.-gu 1169, 1170, 1172, 1173, 1175, 1177  
s.-ıp 93, 173, 251, 277, 774, 1161, 1162, 1163, 1166, 1179, 1358  
s.-ıpturur 93, 173  
s.-madın 1351  
s.-mak 86, 184, 2111  
s.-makı 302  
s.-masar 332  
s.-miş 1864  
s.-mişların 895  
s.-sar 3034  
s.-sarlar 271  
s.-tukta 1337  
s.-u 44, 434, 456, 478, 482, 614, 738, 834, 885, 970, 1004, 1123, 1166,  
1169, 1188, 1203, 1320, 1459, 1468, 1509, 1665, 1758, 2554, 2624,  
3056, 3134, 3246, 3405, 4330

- s.-urlar 1459  
[=61]
- sakınç** : Fikir, düşünce, niyet, tasavvur, istiğrak.  
s. 2876, 2943, 3516, 4137  
s.-guluk 310, 1830  
s.-gulukı 570  
s.+ı 1170, 1171, 1172, 1174, 1176  
s.+ıg 326, 330, 332, 339, 1056, 1220, 2223  
s.+ımız 430  
s.+ın 107, 243, 325, 1190  
s.+ınıznı 4347  
s.+ka 3378  
s.+lar 23  
s.+ları 19, 490  
s.+larıg 954, 1601, 4033, 4053  
s.+ların 4169  
s.+sakındaçılarının 3516  
[=35]
- sakınçlıg** : Düşünceli, fikir sahibi, endişeli.  
s.+lar 436  
[=1]
- sakınçsız** : Endişesiz, düşüncesiz, tasasız.  
s.+sızın 3380  
[=1]
- sakınmahlıg** : Düşünceli.  
s. 289, 291  
[=2]
- sakınmaksız** : Düşüncesiz.  
s. 1090  
[=1]
- sakış** : Düşünce, madde, endişe, kaygu, hesap.  
s. 1821  
s.+ın 2160  
[=2]
- saklan-** : Sakınmak, saklanmak, çekingen olmak.  
s.-ıp 2168  
s.-sarlar 811  
[=2]
- salkım** : Soğuk.  
s. 229

- [=1]
- samadi** < Samadhi. Düşüncenin yoğunlaşması, zihnin bir noktaya toplanması, yoğun düşünce.  
s. 3033  
s.+dyanlarığ 3033  
[=2]
- samantabadre**< Skr. Samantaprabha.  
s. 1317, 3199  
s.+ puiken bodisatav 1317, 3200  
[=4]
- samapati** < Skr. Samapatti.  
s. 405  
s.+dyanığ 405  
[=2]
- sambaiki** : Bir sutra başlığı.  
s. 405  
s.+athığ 405  
[=2]
- sambodi** : Tövbe adı.  
s. 1303  
[=1]
- san** : 1. San, sayı, hesap. 2. Vücut, kaba baldır.  
s.165, 1528, 1703, 1821, 2081  
s.+ı 2139  
s.+ın 2159  
s.+ınça 34, 1151, 4354  
[=9]
- sana** : Sana.  
s. 1421  
[=1]
- sanç-** : Sançmak, delmek.  
s.-miş 78  
[=1]
- sançiv** : Bir cehennem.  
s. 2495  
s.+tamutakı 2495  
[=2]
- sansar** < Skr. Samsara Acı çekilen dünya, ölümlülerin yaşadığı dünya.

- s.+daki 3113  
s.+dın 688, 834, 904, 1006, 1033, 1064, 1086, 1103, 1949, 2078, 3340  
s.+ıg 2844  
s.+ta 1608  
s.+takı 1294, 4203  
s.+tın 8, 639, 887, 1024, 1584, 1631, 1870  
[=23]
- sansarlıg** : Ölüm doğum sırası, mevcudiyetin devranı.  
s. 386, 629, 635, 1288, 1928, 2356, 2404  
s.+çantıg titigdin ünmiş atlıg tenri 2357  
s.+kelginig üzmiş atlıg tenri 1928  
[=9]
- sansız** : Sayısız, hadsiz hesapsız.  
s. 1018, 1027, 1058, 1074, 1078, 1325, 1639, 1694, 2571, 3453, 3457  
[=11]
- sapıg** : Sıra, dizi.  
s.+ın 1149  
[=1]
- saran** : Eli sıkı, hasis, cimri.  
s. 768  
[=1]
- sargürü** : Bazı, biraz.  
s. 405  
[=1]
- sarsıg** : 1. Kaba, kötü, sarsak. 2. Çürük.  
s. 770, 1591  
[=2]
- sarvatayan** : Allwissenheit.  
s. 2641  
[=1]
- sasıg** : Çürük, kokmuş, fena.= sarsıg.  
s. 758, 3636, 3641  
[=3]
- satga-** : Aşmak.  
s.-mak 2188  
[=1]
- satıgsız** : Paha biçilmez.  
s. 3649

[=1]

- sav** : 1. Kainatın adı. 2. Söz, haber, şöhret.  
s. 288, 389, 544, 588, 654, 678, 750, 797, 837, 961, 2911, 3417  
s.+da 225, 810, 2180  
s.+ıg 91, 95, 128  
s.+ımın 1695  
s.+ın 1592  
s.+lar 236, 278, 309, 503, 534, 770, 889, 1364, 1424, 1695, 2130, 2176,  
2875, 2878, 2946  
s.+larda 2115, 2192  
s.+ları 520  
s.+larıg 96, 401, 560, 736, 784, 792, 969, 1284, 1454, 2129, 2947, 3930,  
4018  
s.+larım 646  
s.+ların 138, 611  
s.+larka 2167  
s.+lartın 1595  
s.+tın 4395  
[=57]
- savlıg** : Sözlü, savlı, sözcü.  
s. 1987, 2193  
[=2]
- sayu** : Herbiri, herkes.  
s.68, 1093  
[=1]
- seçe** : Özellekle.  
s.417  
[=1]
- seçil-** : Seçilmek.  
s.-miş 2747, 3175  
[=2]
- sekiz** : Sekiz.  
s. 137, 259, 447, 698, 1026, 1067, 1068, 1241, 1309, 1708, 1732, 1733,  
1739, 1740, 1754, 2009, 2010, 2095, 2240, 2242, 2243, 2331, 3319,  
3562, 3577, 3676, 4042  
s.+bölök 1739, 1740, 3319  
s. bölök kuvrag 259, 698  
s.+otuzunç 2095, 2331  
s.+törlüg 1067, 1068  
s.+törlüg teginçsiz oronlarta 1241, 4042  
s.+tümen 1026  
s.+yegirmi 137, 2240, 2242, 2243, 3676



- s.+yegirminç 1708, 1754  
s.+yigirmi 3562  
[=47]
- sekizinç** : Sekizinci.  
s. 1705, 2054, 2188  
s.+ülüş 1705  
[=4]
- semirt-** : Şişmanlatmak.  
s.-ip 2158  
[=1]
- sen** : Sen (Zamir).  
s. 58, 60, 764, 1416, 1418, 1419, 1421  
s.+i 57  
[=8]
- senir** : Kayalık, uçurum.  
s.+lerin 4340  
[=1]
- senrem** : Manastır.  
s.+te 1408  
[=1]
- ser-** : 1. Tahammül etmek, dayanmak, katlanmak. 2. Durmak, sebat etmek, duraklamak.  
s.-geli 1046  
s.-gülük 356, 1243  
s.-ip 419  
[=4]
- sergür-** =sarkürmak.  
s.-geli 2918  
s.-ü 75  
s.-üp 923  
[=3]
- seril-** : Serilmek, artmak, heyecanlanmak, metinleşmek, sona ermek, durmak.  
s.-elim 659  
s.-ip 3217  
[=2]
- serin-** : Beklemek, tutunmak, tahammül etmek, katlanmak, dayanmak.  
s.-deçi 3513  
s.-gülük 1659  
s.-ip 599

- s.-mek 3598  
s.-mekin 918  
s.-meknin 928  
[=6]
- serinmeklig** : Beklemeli, katlanmalı.  
s. 239  
[=1]
- seušen** : Küçük tekne. <Skr. Hinayana.  
s. 1342  
[=1]
- sev-** : Sevmek.  
s.-deçi 245, 1222, 1781, 2259, 3088, 3184, 3683, 3728, 3982  
s.+deçilerig 192, 193  
s.-gülük 1983  
s.-gülük taplaguluk atlıg tenri 1983  
s.-gülüki 3795  
s.-er 40, 42, 276  
s.-ip 2172, 2186  
s.-mek 1832  
[=20]
- seviglig** : Sevimli, sevgili.= savüglüg.  
s. 1978, 2506, 2581, 2606, 2990, 3380, 3416, 3444, 3686, 4062  
s.+arıg atlıg tenri 4062  
s.+ay tenri atlıg tenri 2607  
s.+etözlüg atlıg tenri 3687  
s.+kün tenri atlıg tenri 2582  
s.+yarlıglıg atlıg tenri 1979  
s.+yaruklug atlıg tenri 3444  
[=16]
- sevin-** : Sevinmek.  
s.-ip 131, 147  
s.-medecilerke 1698  
s.-ser 1697  
[=4]
- sevinç** : Neşe, sevinç.=sivinç.  
s. 90, 246, 1195, 1665, 1876, 3231  
[=6]
- sevinçlig** : Şen, neşeli, sevinçli.  
s. 1603  
s.+in 3506  
[=2]

- sevşen** : Küçük tekne. Skr. Hinayana.  
s. 3331  
[=1]
- sezik** : Şüphe, kaygı.  
s. 524, 604, 633, 1433  
s.+ig 339, 505, 508, 2171  
s.+ig sakıgıg 505  
s.+ig sakınçig 339  
s.+könül 604, 633, 1433  
s.+leri 615, 617, 2172  
s.+nin 622  
s.+tin 506  
[=18]
- seziklig** : Şüpheli, kaygılı.  
s. 534, 555  
s.+kişiler 534  
s.+ler 3473  
[=4]
- sezin-** : Dikkat etmek.  
s.-gülük 334  
s.-gülük içanguluk 334  
s.-ürler 614  
[=3]
- sı-** : Kırmak, sındırmak.  
s.-daçı 2999  
s.-madın 4008  
[=2]
- sıg** : Arazi ölçüsü.  
s. 571  
[=1]
- sıgta-** : Ağlamak, sızlamak.= sıktamak.  
s.-yu 582, 761, 793  
[=3]
- sıgtamaklıg** : Ağlamaklı.  
s. 1452  
[=1]
- sıgtaş-** : Ağlaşmak.  
s.-tukda 2923  
[1]

- sıgur-** : 1. Sığdırmak. 2. =sıkurmak.  
s.-guça 74  
[=1]
- sık-** : Sıkamak.  
s.-gu 596  
s.-gu emgetgü 596  
s.-daçı 400  
s.-ıp 606  
s.-ıp emgetip 606  
[=5]
- sıka-** : Sıklaştırmak, kalınlaştırmak.  
s.-p 1191  
[=1]
- sıkıg** : Korku, sıkıntı.  
s.+ıg 356  
s.+ka 532, 1083  
[=3]
- sıkıghg** : Korkulu, sıkıntılı.  
s. 2236  
s.+emgekligler 2236  
s.+lar 370, 686, 863, 1003, 1202, 1372, 2977, 3052, 3123  
[=11]
- sıkıl-** : Sıkılmak, eziyet çekmek.  
s.-ıp 75, 86, 412, 565  
s.-mak 3760  
[=5]
- sıkılmaklıg** : Sıkılmalı, eziyetli.  
s.1661  
[=1]
- sıla-** : Saygı göstermek.  
s.-guluk 1809  
[=1]
- sımtag** : Dikkatsiz, ihmalkar.  
s. 808, 2974  
s.+könülde 808  
[=3]
- sımtagsız** : Faal, enerjik, çalışkan, dikkatli.  
s. 243, 1221, 3224

- s.+könülüg 243, 1221, 3224  
[=6]
- sınar** : Yön, taraf.  
s. 1178, 1259, 2705  
s.+ yarutdaçı atlıg tenri 1259  
s.+ta 3495  
[=5]
- sınarkı** : Taraftaki, yöndeki.  
s. 204, 264, 266, 267, 372, 374, 376, 447, 449, 451, 453, 479, 699, 711,  
722, 729, 729, 882, 948, 993, 1115, 1122, 1135, 1210, 1233, 1325, 1379,  
1439, 1468, 1551, 1628, 1701, 1718, 1720, 1726, 1729, 1734, 1734,  
1739, 1757, 1767, 1767, 1767, 1794, 1816, 1888, 1893, 1896, 1938,  
1940, 1943, 1959, 1963, 1966, 1999, 2225, 2340, 2394, 2419, 2493,  
2548, 2624, 2634, 2651, 2699, 2727, 2777, 3019, 3099, 3211, 3248,  
3255, 3268, 3275, 3311, 3450, 3458, 3465, 3503, 3548, 3558, 3619,  
3648, 3656, 3695, 3742, 3744, 3770, 3814, 3825, 3910, 3915, 3989,  
3997, 4070, 4147, 4152, 4160, 4195, 4274, 4415  
[=101]
- sır** : Bir müzik aleti.  
s. 3584  
[=1]
- sırıklug** : Bayraklı.  
s. 1247  
[=1]
- sış-** : Kabarmak, şişmek.  
s.-ıp 566  
[=1]
- sız-** : Yorgun düşmek.  
s.-ıp 2311  
[=1]
- sızılmaklıg** : Eritilmiş.  
s.1655  
[=1]
- sızgur-** : Erimek.  
s.-up 1952  
[=1]
- sızıl-** : Erimek.  
s.-mak 1655  
[=1]

- sızlag** =sıslıg.  
s. 566  
[=1]
- sikiz** : Sekiz.  
s. 2371  
[=1]
- sikşamane** : Özel isim.  
s.+larnın 2001  
[=1]
- silkin-** : Silkinmek, sarsılmak.  
s.-deçi 879, 1625, 2290, 3010, 3986, 4154  
s.-mekin 879, 1625, 2290  
[=9]
- silkinig** : Sarsılan.  
s.+in 3010, 3986, 4153  
s.+in silkindeçi atlıg bodisatav 3011  
[=4]
- sinil** : Kız kardeş.  
s.+lerim 1184  
[=1]
- sinür-** : Yutmak.  
s.-ürmen 1414  
[=1]
- siz** : Siz (Zamir).  
s. 89  
s.+in 62, 82, 84  
s.+ine 85  
s.+ni 63, 83  
[=7]
- sogık** =sogıg. ‘Soğuk’.  
s. 1449  
s.+suvlug 1449  
[=2]
- sok-** : Dövmek, ezmek, delmek, ufaltmak, sokmak, basmak.  
s.-a 586  
s.-up 1418  
[=2]

- sokuş-** : 1. Saplanmak, tutuşmak. 2. Rastlaşmak, karşılaşmak, vuruşmak.  
s.-sarlar 616, 1156  
[=2]
- solaglıg** : Zincirleme.  
s. 3053  
[=1]
- solal-** : Zincirlemek.  
s.-miş 3121  
[=1]
- sor-** : Emerek çekmek.  
s.-makları 78  
[=1]
- soyul-** : Soyulmak.  
s.-mak 1656  
[=1]
- sög-** : Lanet etmek, çok kızmak.  
s.-üp 772  
[=1]
- sögül-** : Kızartılmak.  
s.-miş 3633  
[=1]
- sögüt** : Sögüt ağacı.  
s. 428  
s.+ler 1252, 2529  
s.+ler eligi atlıg tenri 2529  
[=4]
- sön-** : Sönmek, dinmek, kendinden geçmek.  
s.-medin 682, 2025, 2556  
s.-mek 4131  
s.-meksizin 957, 3356  
[=6]
- sönmezsiz** : Yorulmadan, durmadan.  
s. 1315, 1546, 2769, 3870  
s.+in 1359, 2325  
[=6]
- söz** : Söz, emir, buyruk.  
s. 116, 2912  
s.+in 107

[=3]

**sözle-** : Söylemek, konuşmak, nutuk, konuşma.  
s.-deçi 1316, 3276, 3417  
s.-di 766, 2116, 2175  
s.-dim 841  
s.-güçi 538, 655, 1363  
s.-güçi savlar 1363  
s.-gülük 2192, 3241  
s.-lim 3955  
s.-mek 664, 667, 3831, 3832  
s.-mekin 919  
s.-melim 3922, 3930, 3935, 3940  
s.-mezünler 780  
s.-mişi 288  
s.-p 182, 597, 600, 770, 3946, 4346  
s.-ser 401, 828  
s.-yü 456, 478, 482, 654, 734, 792, 886, 1004, 1123, 1203, 1320, 1347,  
1468, 1758, 2625, 3247, 3247, 3405, 4330  
s.-yür 391, 406, 547, 751, 825, 962, 1435, 2919, 4264  
s.-yürler 525, 543  
s.-zünler 787  
[=64]

**sözleş-** : Konuşmak, sözleşmek.  
s.-güce 588  
s.-ip 112  
s.-medin 819  
[=3]

**sözlet-** : Söyletmek.  
s.-geli 92  
[=1]

**strayastriş** : <Skr. trayastrimsat.'Semalardan birinin adı'.  
s. 210  
[=1]

**stup** : Stupa.= supurgan.  
s.+ka 826  
[=1]

**subuti** : Subhuti  
s. 545  
[=1]

**sudur** : <Skr. sutra: Budanın vaizi.  
s.+lar 463, 3919



- s.+larıg 3275  
s.+ta 288, 390, 406, 544, 751, 825, 962, 1150, 1435, 2919, 2951  
s.+takı 554, 797  
[=16]
- suk-** : Fırlarmak.  
s.-ıp 733  
[=1]
- sukançig** : Güzel, harika.  
s.+ıg 1491, 1547, 1834, 1986, 2436, 2444, 2446, 2504, 2671, 2847, 3002, 3410, 3543, 3688, 3764, 3801, 4061, 4066, 4155  
s.+adaklıg atlıg tenri 3688  
s.+asıgılg atlıg tenri 4061  
s.+balık uluşlug atlıg tenri 3003  
s.+hwa çeçek atlıg tenri 2446  
s.+körkle közlüg atlıg tenri 1986  
s.+önlüg tenri 1491  
s.+tokırlıg kutına 4066  
s.+ünlüg atlıg bodisatav 1547, 3543  
s.+ünlüg atlıg tenri 1834, 2437  
s.+ünlüg egziglig atlıg tenri 2444  
s.+yaruklug atlıg tenri 2504  
s.+yıdılg atlıg tenri 3801  
[=33]
- sumer** : Sumer dağı.  
s. 2902  
[=1]
- sumuk** : Özel isim. < Skr. Sumukha.  
s. 4377  
[=1]
- sut** : İlahi bir gıda. < Skr. sudha.  
s. 3709  
[=1]
- suurt** : Aniden, çabucak.  
s. 763  
[=1]
- suv** : 1. Su. 2. Merih, su yıldızı.  
s. 217, 1417, 1436, 2898  
s.+da 32  
s.+dakı 262, 2731  
s.+ı 316, 2983  
s.+lar 3439

- s.+lar hanı atlıg tenri 3440  
s.+ları 1118  
s.+ug 131, 470  
[=14]
- suvi-** : Suya girmek, yıkanmak.  
s.-p 1191  
[=1]
- suvlı** : Sulu.  
s. 1602, 4296  
s.+sütli 4296  
[=3]
- suvlug** : Sulu.  
s. 1449  
[=1]
- suvsa-** : Susuzlamak, susamak.  
s.-mak 1661  
[=1]
- suvsuş** : Susamak.  
s. 1417  
s.+ug 1419  
[=2]
- suzaklıg** : Bir köy. (Buddhaname)  
s. 1750  
[=1]
- sü** : Ordu, asker.= süü.  
s. 172  
[=1]
- süçig** =süçüg. 1. Tat şarap. 2. Tatlı, lezzetli.  
s. 778  
s.+könülin 778  
[=2]
- süçiglig** : Tatlı, lezzetli.  
s. 2912  
[=1]
- süngüşçi** : Savaşçı.  
s. 1535  
[=1]

- sünüş-** : Kavga etmek, savaşmak.  
s.-e 1253  
s.-e çerigte utmuş yegedmiş atlıg tenri 1253  
[=2]
- sütli** : Sütli.  
s. 1602, 4296  
[=2]
- süü** : sü.'ordu, asker'.  
s. 14  
[=1]
- süülüg** : Ordu, askerli.  
s. 1476, 2525  
[=2]
- süvri** : Sivri.  
s. 2339  
s.+ taşlıg tamuda 2339  
[=2]
- süz-** : Süzmek, temizlemek.  
s.-üp 1951  
[=1]
- süzök** : Berrak, saf, temiz.  
s. 25, 115, 147, 462, 529, 1352, 1417, 1744, 1800, 2011, 2060, 2816,  
3408, 3731, 4305, 4440  
s.+in 1663  
s.+ kertgünç könüli 148  
s.+ kertgünç könülin 115  
s.+könülin 2060, 4305  
[=21]
- süzül-** : Süzölmek, temizlenmek.  
s.-ser 329  
s.-üp 1350, 3222, 3416  
[=4]
- şabi** : Şakirt, öğrenci, talebe, tilmiz. Budist olup ruhaniler tarikatına girmeyen kimse.  
ş. 340, 349, 365, 487, 833, 857, 886, 1126  
ş.+ata tu 487  
ş.+ata tutun 340, 349, 365, 833, 886, 1126  
ş.+ata tutunnun 857

[=16]

- şakimuni** < Sakyamuni Buda'nın adı. Sakya hükümdarı, hakimi.  
ş. 6, 393, 417, 417, 707, 876, 987, 1257, 1265, 1543, 1622, 1790, 1810, 1933, 1994, 2074, 2284, 2464, 2610, 2764, 3336, 3540, 3613, 3733, 3804, 3899, 3983  
ş.+atlıg tenri 6, 876, 1257, 1543, 1622, 1265, 1790, 1810, 1933, 2284, 2464, 2610, 2764, 3540, 3613, 3733, 3804, 3899, 3983  
ş.+burhan 393  
ş.+tenri 1994  
ş.+tenri burhan 707, 987  
ş.+tenri burhanka 417  
[=51]
- şala** : Özel isim. < Skr. Sala.  
ş. 427, 1252  
ş.+atlıg 427  
[=3]
- şalmali** : Özel isim. < Skr. Salmali.  
ş. 2333  
ş.+ arıglıg tamuta 2333  
[=2]
- şamnanç** : Zahide, rahibe.  
ş. 17  
ş.+lar 1718, 1720, 1888, 1894, 1941, 1960, 1964, 2050.  
ş.+larnın 2001  
[=10]
- şan** : Dağ  
ş. 586  
[=1]
- şarmarañç** < Skr. Sramanerika.  
ş.+lar 1941  
ş.+larnın 2002  
[=2]
- şarmare** < Skr. Sramanerika.  
ş.+larnın 2001  
[=1]
- şarmirañç** < Skr. Sramanerika.  
ş.+lar 1895, 1965  
[=2]
- şarmire** < Skr. Sramanerika.

- ş. 1416, 1941  
ş.+kılınç 1416  
ş.+lar 1894, 1964  
[=5]
- şastar** : şastr. <Skr. śastra. ‘din dersleri, din ve akaid kitabı’.  
ş. 1342  
ş.+lar 1144  
ş.+larıg 2031, 3331, 4434  
[=5]
- şastr** : şastr. <Skr. śastra. ‘din dersleri, din ve akaid kitabı’.  
ş. 133  
ş.+nomlarıg 133  
[=2]
- şazın** =şazan. Disiplin  
ş. 1531  
[=1]
- şeker** : Şeker.  
ş. 1417  
[=1]
- şeli** : Öğretmen. Özel isim.  
ş. 1523, 1670  
[=2]
- şeş-** : Çözmek.  
ş.-mek 1526  
ş.-mek yörmek 1526  
[=2]
- şiki** : Özel isim.(Buddha)  
ş. 1, 703, 2065, 4443  
ş.+atlıg tenri burhan1, 703, 2065, 4443  
[=8]
- şikşamane** : Öğrenciler.  
ş. 1941  
ş.+lar 1894, 1964  
[=3]
- şimnu** : Mara, şeytan.  
ş. 1709, 3311  
ş.+g 3434, 3441  
ş.+g arıtmış atlıg tenri 3441  
ş.+g yokaddurmış atlıg tenri 3434

- ş.+hanları 1709, 3311  
 ş.+lar 368  
 ş.+larığ 1283  
 ş.+larka 2824  
 [=11]
- şinşi** : Başlık.  
 ş. 101  
 [=1]
- şintsün** : Özel isim.  
 ş. 3993  
 ş.+tutun 3993  
 [=2]
- şipki** < Chin. (Skr.vasana)  
 ş. 623  
 [=1]
- şiradalakşane**: Sraddhalaksana  
 ş. 1396  
 ş.+bodisatav 1396  
 [=2]
- şlok** : <Skr. sloka. 'şiiir, nazım, vezin'.  
 ş.+la 825  
 [=1]
- şravak** : Dinleyici.  
 ş.+larnın 1229  
 [=1]
- şu** : Yararsız, başarısız.  
 ş. 609  
 [=1]
- şudavaz** < Skr. Suddhavaśa  
 ş.+lar 1091  
 [=1]
- şurangasamapati** < Skr. Suramgasamapatti.  
 ş. 1885  
 ş.+dyanta 1885  
 [=2]
- şük** : Sakin.  
 ş. 3369  
 [=1]

- tag** : Dağ.  
t. 337, 687, 794  
t.+dınkı 1769, 4418  
t.+ka 586  
t.+lar 1973  
t.+lar hanı belgölüg atlıg tenri 1974  
t.+ların 4340  
t.+larta 2565  
t.+ta 2903  
t.+takı 1762  
t.+tın 1182  
t.+tınkı 1735, 2703, 2782  
[=16]
- taglıg** : Dağlı.  
t.+ta 2099, 2621  
[=2]
- tagon** : Anlamsız.  
t. 3832  
t.+sözlemek 3832  
[=2]
- taışen** < Skr. Mahayana  
t. 1144, 1150, 1342, 2031, 3331, 4433  
t.+sevtşen şastarlarig 3331  
t.+sudurta 1150  
[=8]
- taitsocki** : Kitap “büyük hazine”, Tripitaka.  
t. 29, 101, 129, 1517, 2035, 4430, 4436  
t.+ulug 101, 129  
[=9]
- takı** : Dahi, ve, kaldı ki, nihayet, bundan başka.  
t. 64, 92, 121, 148, 220, 287, 494, 617, 625, 626, 628, 643, 652, 659, 799,  
829, 883, 1083, 1113, 1295, 1387, 1403, 1463, 1697, 1734, 1736, 2806,  
2810, 2857, 2891, 2921, 3328, 3359, 3370  
[=34]
- takşut** : Şiir, beyit, manzume, nazım.= taksut.  
t. 1453  
[=1]
- tal-** : 1. Dalmak, zekası kararmak. 2. Talan ve yağma etmek.  
t.-ayın 3708  
[=1]

- talgokla-** : Dişlerle koparmak.  
t.-daçı 2497  
[=1]
- taloy** : Okyanus, derya.  
t. 1288, 1762, 2864, 2983  
t.+da 387  
t.+ka 1073  
t.+ta 396, 1011  
t.+ügüzke 2864  
t.+ügüz suvı teg üküş eşidmiş atlıg tenri 2983  
t.+ügüzteki 1762  
t.+ügüzüg 1288  
[=12]
- talula-** : Seçmek, intihap etmek.  
t.-p 134  
[=1]
- tamu** : <Soğ. tmv. ‘cehennem’.  
t. 311, 350, 495, 1348, 1421, 1434, 1613, 2004, 2126, 4357  
t.+da 2310, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2480, 2569, 2570  
t.+dakı 1452, 2144, 2245, 2246, 2247, 2248, 2299, 2314, 2481, 2483,  
2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2554  
t.+dakılar 2093, 2096, 2100, 2412, 2488, 2494, 2566  
t.+daki 2238  
t.+lar 2572  
t.+larda 2400, 2420, 2423, 2474, 2621, 2625  
t.+lardakı 2240, 2241, 2243, 2244, 2301, 2342, 3563, 3564  
t.+larka 2634  
t.+larnın 2248  
t.+lartakı 3752  
t.+ta 791, 2092, 2202, 2313, 2333, 2333, 2338  
t.+takı 298, 1246, 2495  
t.+yolındaki 2004  
t.+yolınta 350  
[=76]
- tamulug** : Cehennemlik.  
t. 2149, 3751  
t.+lar 4246  
t.+larıg 1161, 2231  
t.+orontın 2149  
[=6]
- tan** : Özel ad, lakap.  
t.+ları 2926



- [=1]
- tan** : Özel ad, lakap.  
t.+da 99, 842  
[=2]
- tan-** : 1. Danmak, inkar etmek. 2. Kötülemek, fenalaşmak.  
t.-miş 537  
[=1]
- tanıl-** : Taciz olmak.  
t.-ip 565  
[=1]
- tanılmaklıg** : İşkenceli  
t. 1661  
[=1]
- tanırka-** : Hayret etmek.  
t.-p 95  
[=1]
- tanlançığ** : Harika, olağanüstü.  
t. 1456, 1776  
[=2]
- tanuk** : Tanık, şahit.  
t. 691, 1212, 1237, 1669, 4194  
[=5]
- tanukla-** : Tanıklık etmek, şehadet etmek, tevsik etmek, tastik etmek.  
t.-masarbiz 652  
t.-p 1316, 3142  
[=3]
- tap** : Arzu, istek.  
t.+ça 647, 720, 1885, 1957, 2021, 2322, 2720, 2793, 3777, 4184  
t.+çag 2665  
t.+2183  
t.+ları 4397  
[=13]
- tapçasız** : Kirli.  
t. 1664  
[=1]
- tapıg** : Tapma, perestiş etme, hürmet.=tapag.  
t. 145, 922, 1673, 2855  
t.+udug 145, 922, 2855

- t.+ uduglarının 2850  
[=8]
- tapıgçı** : Hizmetçi, hademe.=tapagçı.  
t. 65  
t.+n 55  
t.+ n udugçı kişiler 55  
t.+udugçı 65  
[=4]
- tapın-** : Tapınmak, perestiş, hürmet etmek.  
t.-guluk 2849, 2854, 3679  
t.-gulukı 2676, 2680, 2685  
t.-guluk udınguluk 2854  
t.-guluk udunguluk 2849  
t.-ıp 145  
t.-ıp udunup 145  
[=10]
- tapla-** : Tapmak, lütfetmek, takdir etmek, hak vermek.  
t.-guluk 1983, 2169, 2875  
t.-p 120  
[=4]
- taplag** : Rızalı, tapan.  
t.+ıg 3600  
[=1]
- tapsızlg** : Hasta.  
t. 666  
[=1]
- tarı-** : Tarlayı sürmek, ekin ekmek, ekip biçmek.=tarıg tarımak.  
t.-miş 189, 537  
[=2]
- tarıglag** : Tarla.  
t. 4100  
[=1]
- tarık-** : 1. Kaybolmak, uzaklaşmak. 2. Sıkılmak, kederlenmek, kaygulanmak.  
t.-ar 552, 616  
t.-ıp 1597, 2635  
t.-zun 1581, 3361  
[=6]
- tarka** : Acı, ağır.

t. 79, 300, 313, 360, 790, 1599, 2808, 2957, 3453, 3577, 4272, 4293  
[=12]

**tarkar-** : Uzaklaştırmak, sıkıştırmak, dağıtmak, imha etmek.  
t.-daçı 463, 2831  
t.-galı 627  
t.-ıp 953, 1381, 1386, 1799, 1950, 3874, 3878, 4266  
t.-mak 1526  
t.-masar 628  
t.-miş 508  
t.-u 1646  
[=15]

**tarkarmaklıg** : Uzaklaştırmalı.  
t. 505  
[=1]

**tart-** : 1. Tartmak. 2. Çekmek, almak.  
t.-a 715, 2392  
t.-ar 566  
t.-daçı 1167, 4204  
t.-daçısın 3859  
t.-galı 1192  
t.-ıp 89, 414, 1295  
t.-miş 3574  
[=11]

**tartıl-** : Dışarı çıkarılmak.  
t.-galı 3454  
t.-galı orgalı 3454  
[=2]

**taş** : 1. Dış, hariç. 2. Taş.  
t. 329, 369,  
t.+etözleri 329  
t.+garu 2405  
t.+ıntakı 65  
t.+tın 729, 1734, 1767  
[=9]

**taş** : 1. Dış, hariç. 2. Taş.  
t. 2498  
t.+ugaklıg tamudakı 2498  
[=1]

**taşgar-** =taşkarmak 'uzaklaştırmak.'  
t.-daçı 4205  
t.-galı 1012

- [=2]
- taşlıg** : Taşlı.  
t. 2339  
[=1]
- taşır-** : Taşırmak, dışarıya çıkarmak.  
t.-tın 47  
[=1]
- tat-** : Tatmak.  
t.-ayın 3707, 3710, 3711, 3712, 3715, 3716, 3717, 3718, 3721  
t.-mayın 3703, 3704, 3706, 3707  
[=13]
- tatgan-** : Lezzetli bulmak.  
t.-ıp 3627  
[=1]
- tatıg** : Aş, taam, yemek, tad.  
t.+ıg 2713  
t.+ın 3703, 3704, 3705, 3707, 3709, 3711, 3712, 3714, 3718  
t.+ına 3627  
t.+larıg 3708  
t.+ların 3715, 3717, 3721  
t.+larının 3720  
t.+larının 3706  
t.+nın 3766  
[=18]
- tatıglıg** : Tatlı, hoş, lezzetli. =tataglug, tataglıg.  
t. 2912, 3717, 3717  
t.+süciğlig 2912  
[=4]
- tavar** : 1. Davar, mal, ticaret eşyası. 2. Çin kumaşı.  
t. 222, 942, 2012, 2909  
t.+ıg 2971  
t.+ın 1440  
t.+ka 768, 3792  
t.+larka 3412  
t.+nın 537  
[=10]
- tavarlıg** : Mallı, mülklü.  
t. 533, 2349, 3893  
[=3]
- tavço** < Skr. Bodhimanda.

- t. 1672  
[=1]
- tavgaç** : 1. Çinli. 2. Çin.  
t. 27, 36, 37, 100, 171, 1342, 1523, 2031, 2034, 3330, 3334, 4427, 4433, 4436  
t.+eli 37  
t.+elinte 36  
t.+elinteki 100  
t.+han 27, 4436  
t.+tilintin 1523  
[=20]
- taviş** : Gürültü, şamata.  
t. 47  
t.+tuvuş 47  
[=2]
- tavrak** : Çabuk, acele, süratle.  
t. 395, 579  
[=2]
- tavran-** : Davranmak, acele etmek.  
t.-daçı 771  
t.-ip 525, 601, 684, 959, 1314, 2025, 2211, 2638  
t.-masar 648  
t.-u 658, 2326, 2638  
[=13]
- tavrantur-** : Davrandırmak.  
t.-up 3966  
[=1]
- tavrat-** : Acele ettirmek, kovalattırmak.  
t.-ı 148, 772, 4047  
[=3]
- tayaklıg** : Dayanılan, istinad edilen.  
t.+ın 181, 632, 1025  
[=3]
- tayan-** : Güvenmek, itimat etmek.  
t.-guluk 677  
t.-gulukın 1034  
t.-gusın 2925  
t.-ip 58, 85, 774, 1126  
[=7]

- tayanç** : Sırdaş.  
t.+ın 96  
[=1]
- tayanış-** : Karşılıklı destekleşmek.  
t.-makları 2879  
[=1]
- te-** : Demek.  
t.-di 91, 1398  
t.-dimiz 1070  
t.deçiler 2901  
t.-geli 744  
t.-mek 741  
t.-mezünler 659, 660  
t.-p 19, 21, 22, 31, 48, 60, 90, 98, 107, 110, 125, 147, 154, 170, 173, 176, 183, 232, 271, 284, 292, 303, 334, 389, 405, 415, 418, 418, 423, 534, 535, 553, 560, 561, 563, 568, 573, 575, 576, 591, 597, 602, 610, 612, 633, 659, 668, 671, 744, 764, 765, 766, 792, 795, 824, 827, 829, 963, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1039, 1040, 1041, 1043, 1044, 1069, 1070, 1070, 1165, 1167, 1180, 1181, 1182, 1183, 1185, 1186, 1188, 1293, 1398, 1415, 1422, 1458, 1509, 1513, 1615, 1868, 2178, 2914, 2943, 2960, 2971, 3152, 4360, 4407, 4408  
t.-patanu 418  
t.-p ayıtdı 60, 111  
t.-p bilmiş 423  
t.-p ötüntiler 19  
t.-p sakınsarlar 271  
t.-p tedi 91  
t.-p temezünler 659  
t.-p teser 21, 22, 31, 170, 232, 418, 563, 568, 573, 2178  
t.-p teyü 633  
t.-p teyürler 591, 610  
t.-ser 21, 22, 31, 170, 232, 389, 418, 535, 563, 568, 574, 634, 750, 837, 969, 1159, 1493, 1868, 1878, 2179, 2214, 3152, 3377  
t.-yü 633  
t.-yürler 560, 591, 610  
[=152]
- teg** : 1. Gibi, tek, benzer, tıpkı. 2. Edat.  
t. 40, 68, 68, 71, 79, 102, 230, 364, 365, 370, 380, 382, 411, 412, 423, 436, 471, 502, 511, 512, 516, 565, 566, 583, 608, 686, 714, 739, 753, 754, 755, 794, 805, 838, 846, 847, 856, 863, 950, 976, 1000, 1003, 1137, 1202, 1314, 1316, 1317, 1319, 1320, 1321, 1327, 1331, 1333, 1338, 1372, 1430, 1447, 1470, 1501, 1535, 1560, 1568, 1602, 1603, 1667, 1672, 1683, 1749, 1794, 1815, 1886, 1937, 1989, 2167, 2391, 2525, 2546, 2562, 2585, 2785, 2787, 2820, 2821, 2827, 2842, 2843, 2879, 2892, 2898, 2942, 2965, 2976, 2984, 3017, 3023, 3097, 3131, 3141,

3239, 3253, 3260, 3273, 3284, 3376, 3420, 3426, 3448, 3551, 3876,  
3952, 4027, 4088, 4134, 4135, 4297  
[=115]

**teg-** : Ulaşmak, erişmek, dışar olmak.  
t.-dilar 22  
t.-diler 21  
t.-dükte 417, 2121  
t.-geli 676, 677, 747, 844, 888, 1563  
t.-gey 608, 609, 802  
t.-ginçeke tegi 347, 1131  
t.-güde 2883  
t.-gülük 532  
t.-ip 53, 1084, 1190, 1219, 1336, 2406, 2786, 3139, 3415, 3428, 4183  
t.-mek 539, 540  
t.-meki 550  
t.-mekig 3875, 3879  
t.-mekim 1700  
t.-mekimiz 1340  
t.-mekleri 636  
t.-melim 1655, 1658  
t.-meyin 1661  
t.-miş 24, 670, 930, 1855, 1911, 2360, 3182, 3190, 3300, 3661  
t.-mişlerin 810  
t.-mişlernin 3663  
t.-ser 548  
t.-ü 424  
t.-ü umadın 424  
t.-üçe erser 561, 576  
t.-zünler 1560  
[=57]

**tegi** : 1. Akraba. 2.Kadar.  
t.8, 43, 291, 347, 605, 688, 690, 717, 778, 905, 941, 1387, 1574, 1584,  
1632, 1653, 1686, 1950, 2079, 2222  
t.+çe 3699, 3821  
[=25]

**tegiçe** : İçin  
t.3552  
[=1]

**tegiki** : Ulaşan  
t.2115, 3576  
[=2]

**tegmig** : Layık, olma, müstahak, ilişiği ve liyakatı olmak.  
t. 744, 766, 781, 1290, 1405, 2683, 4199

- t.+ler 108, 467, 625, 691  
[=11]
- tegin** =tigin.(Prens, şehzade, unvan.)  
t. 1497  
[=1]
- tegin-** : 1. Duçar olmak, kabullenmek. 2. Yaklaşmak, erişmek, sevkolunmak. 3. Saygı ve hürmetle bir şeyi yapmak, ceht ve say etmek. 4. Hissetmek  
<Skr. Vedana.  
t.-deci 2239  
t.-deçi 2301, 2401, 2424, 2573, 2622, 2626, 2627, 2950, 3277  
t.-deçiler 3054, 3119  
t.-kerke 1165  
t.-eyin 1240, 3298  
t.-geli 2834  
t.-gey 19  
t.-geyerdi 19  
t.-gü 578  
t.-gülük 1335, 2165  
t.-ip 313, 352, 353, 354, 473, 542, 791, 1000, 1243, 1357, 1676, 2010, 3454  
t.-medin 308  
t.-medüklerig 1649  
t.-mek 801  
t.-mekdin 3025  
t.-meknin 3841  
t.-mez 118, 346  
t.-mezbiz 1467, 3294  
t.-mezmen 1114  
t.-mezünler788, 2306, 2809  
t.-miş 1189, 3507  
t.-mişlerin 409  
t.-ser 357, 360, 1244  
t.-serler 2888  
t.-teci 1383  
t.-teçi 1385, 2343  
t.-tim 836  
t.-ü 1648, 2307  
t.-ür 543, 849, 854, 886, 1319, 2207, 2628, 3424  
t.-ürmen 238  
t.-ürbiz 263, 265, 267, 343, 344, 357, 361, 363, 372, 373, 375, 449, 451, 453, 456, 460, 465, 469, 477, 479, 834, 902, 947, 973, 995, 1005, 1032, 1060, 1076, 1085, 1112, 1129, 1135, 1210, 1324, 1378, 1467, 1630, 1649, 1662, 1671, 1813, 1936, 1940, 1943, 1945, 1997, 2000, 2002, 2224, 2296, 2389, 2398, 2472, 2544, 2620, 2695, 2702, 2773, 2781, 2885, 3015, 3022, 3095, 3102, 3116, 3204, 3213, 3253, 3260, 3265, 3272, 3284, 3292, 3299, 3307, 3310, 3312, 3321, 3447, 3452, 3458,



3463, 3482, 3501, 3549, 3555, 3566, 3622, 3644, 3698, 3702, 3762,  
 3783, 3817, 3823, 3850, 3913, 3957, 3997, 4021, 4072, 4086, 4092,  
 4093, 4098, 4106, 4113, 4119, 4127, 4136, 4163, 4167, 4176, 4275,  
 4281, 4385, 4386, 4390  
 t.-ürler 301, 811, 2130, 2148  
 t.-ürmen 10, 712, 854, 917, 1020, 1023, 1028, 1081, 1114, 1122, 1204,  
 1233, 1369, 1554, 1564, 1577, 1641, 1793, 1796, 3707, 3991  
 t.-ürsen 765  
 t.-zünler 779  
 [=215]

**teginçlig** : Erişilir, ulaşılır.  
 t. 2010  
 [=1]

**teginçsiz** : Erişilmez, ulaşılmaz.  
 t. 1241, 2009, 2165, 4042  
 t.+oronlardın 2009  
 t.+oronlarının 2165  
 [=6]

**teginmeklig** : Ulaşımli.  
 t. 3853  
 [=1]

**tegingür-** : Ulaştırmak.  
 t.-ür 799  
 [=1]

**tegirmi** : Değirmi, yuvarlak, çevre.  
 t. 428  
 [=1]

**tegirmile-** : Yuvarlaklaştırmak, etrafını çenrelemek.  
 t.-yü 1255, 2922, 3510  
 t.- yü kurşayu edgü edremler üze etiglig yaratıglıg atlıg tenri 1256  
 [=4]

**tegin** : Prens  
 t.+ler 1712, 1818  
 [=2]

**teglel-** : Değmek.  
 t.-miş 411  
 [=1]

**tegli** : Adlı

- t. 311, 644, 1346, 3954  
[=4]
- teglök** : Kör, donuk.  
t. 3387  
t.+tınıglark 3387  
[=2]
- tegme** : Sonu.  
t. 130, 824, 3035, 3860  
[=4]
- teğsil-** : Değişilmek.  
t.-deçi 387  
t.-ginçeketegiki 3042  
t.-meki 384, 395  
t.-meksizin 1687  
t.-melim 348  
t.-meyin 362  
t.-mez 514, 2877  
[=9]
- teğsilmeklig** : Değişmeli.  
t. 386  
[=1]
- teğsilmezsiz** : Değişmesiz.  
t. 1131  
[=1]
- teğsür-** : Ulaştırmak, getirmek, eriştirmek, sevk etmek.  
t.-üp 3135  
[=1]
- teğüçi** : Değen, ulaşan.  
t. 169, 2878, 2907  
[=3]
- teğür-** : Ulaşmak, getirmek,  
t.-deçisi 282  
t.-geli 414  
t.-gölük 1665  
t.-miş 90, 1876  
t.-mişke 70  
t.-ü 585, 1120, 1568

t.-üp 251, 338, 371, 437, 475, 477, 586, 687, 864, 947, 1004, 1022, 1032, 1063, 1084, 1101, 1203, 1276, 1374, 1500, 1725, 1757, 1892, 1963, 2238, 2418, 2651, 2978, 3170, 3521, 3723, 3784, 4141  
[=42]

**tegzin-** : Dönmek, dolaşmak, devir yapmak, daire çizmek.=täksinmak.  
t.-ip 396  
t.-meklerin 1608, 3871  
t.-mekte 4036  
t.-ü 2966  
[=5]

**tegziñ** : 1. Tomar, fasıl, başlık, daire, muhit, devir.=täksinç. 2. Dalga, girdap.  
t. 167, 2086  
[=2]

**tek** =täg ‘yalnız’.  
t. 819, 1034, 1036, 1038, 1040, 1042, 1044, 1049, 1156, 2972  
[=10]

**teki**  
t. 690  
[=1]

**telim** : Çok, sayısız, sınırsız.  
t. 55, 77, 466, 533, 943, 1105, 1283, 1673, 1699  
t.+üküş 77  
[=10]

**telimlig** : Çoklu.  
t.+in 1260  
[=1]

**teltök** : Deli  
t. 1448, 2807, 2941  
[=3]

**temin** : Demin.  
t. 89, 118, 330, 743, 852  
t.+kiye 580  
[=6]

**temir** : Demir.= tämür.  
t. 1414, 1451, 2136, 2332, 2335, 2336, 2337, 2338, 2487  
t.+ toorlug tamuda 2336  
t.+yumgak 1414  
t.+ ünürlüg tamuda 2337  
t.+ yantirlıg tamuda 2336

- t.+ yumgaklıg tamuta 2338  
[=14]
- temirliĝ** : Demirli, demirden.  
t. 2135  
t.+toorda 2135  
[=2]
- ten** : Denk, eşit.  
t. 416, 1339, 1917, 1970, 2143, 2723, 3378, 3718, 4018, 4252  
t.+inçe 666, 1218, 1418, 3159  
t.+inçekiye 1421, 2944  
[=16]
- tenik-** : Eŝitlemek.  
t.-deçi 250  
t.-deçi kõnülüg 250  
t.-ip 367, 1224  
[=4]
- tenle-** : Ölçmek, hesaplamak.  
t.-geli 2833  
t.-p 593, 3934  
t.-ser 822, 1616, 2198  
t.-serler 1364  
t.-yü 4376  
[=8]
- tenlençsiz** : Eşsiz, olaĝanüstü.  
t. 272, 274  
[=2]
- tenri** : Tanrı, gök, gökyüzü, sema.  
t. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 27, 32, 62, 112, 175, 198, 199, 224, 351, 417, 430,  
459, 545, 631, 676, 703, 703, 704, 705, 706, 706, 707, 783, 866, 867,  
868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 976, 977, 978, 979,  
980, 981, 982, 982, 983, 984, 984, 985, 986, 987, 988, 1054, 1089, 1090,  
1248, 1249, 1250, 1252, 1253, 1254, 1256, 1257, 1258, 1259, 1260,  
1261, 1263, 1264, 1265, 1266, 1331, 1397, 1405, 1474, 1475, 1476,  
1477, 1478, 1480, 1481, 1482, 1483, 1484, 1485, 1485, 1486, 1487,  
1488, 1489, 1490, 1491, 1491, 1492, 1534, 1535, 1537, 1538, 1539,  
1540, 1542, 1543, 1545, 1618, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1733,  
1733, 1740, 1740, 1744, 1744, 1745, 1746, 1747, 1749, 1750, 1762,  
1763, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783,  
1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1804, 1805, 1806,  
1806, 1807, 1808, 1809, 1809, 1810, 1811, 1834, 1835, 1836, 1837,  
1838, 1839, 1840, 1841, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849,  
1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1858, 1906, 1907,

1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1933, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1990, 1991, 1992, 1993, 1993, 1994, 1995, 2064, 2066, 2067, 2069, 2071, 2072, 2075, 2077, 2174, 2199, 2253, 2255, 2257, 2257, 2259, 2261, 2265, 2266, 2269, 2271, 2273, 2274, 2276, 2278, 2280, 2283, 2285, 2286, 2349, 2351, 2353, 2355, 2358, 2360, 2362, 2364, 2366, 2368, 2370, 2372, 2374, 2375, 2376, 2378, 2380, 2382, 2431, 2432, 2435, 2437, 2438, 2440, 2442, 2445, 2447, 2449, 2451, 2453, 2456, 2458, 2460, 2461, 2463, 2465, 2466, 2503, 2505, 2507, 2509, 2511, 2513, 2515, 2515, 2517, 2519, 2522, 2524, 2526, 2528, 2530, 2531, 2533, 2536, 2580, 2582, 2582, 2584, 2586, 2588, 2590, 2592, 2594, 2596, 2598, 2599, 2600, 2601, 2604, 2605, 2607, 2607, 2609, 2610, 2612, 2657, 2658, 2660, 2662, 2664, 2666, 2668, 2670, 2671, 2673, 2675, 2677, 2679, 2681, 2682, 2683, 2685, 2688, 2689, 2740, 2742, 2743, 2746, 2748, 2750, 2752, 2754, 2756, 2758, 2759, 2761, 2763, 2764, 2766, 2984, 2986, 2988, 2990, 2991, 2992, 2993, 2995, 2997, 2999, 3001, 3003, 3005, 3007, 3066, 3068, 3070, 3072, 3074, 3076, 3078, 3079, 3081, 3082, 3082, 3084, 3085, 3086, 3088, 3090, 3092, 3175, 3177, 3179, 3180, 3181, 3183, 3184, 3186, 3188, 3190, 3192, 3194, 3196, 3285, 3335, 3337, 3339, 3386, 3431, 3433, 3435, 3437, 3438, 3440, 3441, 3443, 3445, 3446, 3525, 3527, 3529, 3532, 3533, 3535, 3537, 3539, 3540, 3542, 3611, 3612, 3614, 3615, 3616, 3678, 3680, 3682, 3683, 3685, 3687, 3689, 3725, 3726, 3728, 3730, 3732, 3733, 3735, 3786, 3789, 3791, 3793, 3795, 3797, 3799, 3800, 3801, 3802, 3803, 3804, 3805, 3806, 3856, 3890, 3892, 3893, 3895, 3897, 3900, 3901, 3974, 3976, 3978, 3980, 3982, 3983, 3983, 3984, 4054, 4056, 4058, 4059, 4061, 4063, 4065, 4220, 4222, 4278, 4279, 4280, 4282, 4283, 4284, 4285, 4286, 4287, 4288, 4289, 4290, 4291, 4308, 4310, 4311, 4312, 4313, 4365, 4366, 4367, 4369, 4371, 4375, 4442, 4443

t.+burhan 545, 1492, 2199, 4220

t.+burhanka 1397

t.+burhan kutına 1534, 4054, 4279, 4279, 4280, 4366, 4367

t.+burhannın 430, 783

t.+burhannın yarlığına 631, 676

t.+deki 442, 1761, 3314

t.+dem 1218, 1789 (tanrısal)

t.+dem edremlig atlıg tenri 1789

t.+elig 62, 112, 175

t.+g 581

t.+hanları 1733, 1740

t.+lar 441

t.+larka 1750

t.+ler 255, 694, 1279, 1481, 1918, 2442, 2931, 3725, 3889

t.+lerde 491

t.+ler eligi atlıg tenri 2442, 3890

t.+leri 1773  
t.+ler idisi atlıg tenri 3726  
t.+lerig 1162  
t.+lerke 2991, 2991  
t.+lernin 1228, 1292, 2684, 3249, 3708, 3763  
t.+lernin tapingulukı udungulukı atlıg tenri 2685  
t.+m 340, 349, 488, 833, 887, 1005, 1030, 1062, 1205, 1213, 1671, 1968,  
2232, 2344, 2425, 2575, 2736, 2860, 2979, 4142, 4257, 4362  
t.+mnin 366, 1519, 2039, 4363  
t.+nin 1908  
t.+si 32, 1406, 1747, 1780, 1782, 1835, 2175, 2430, 4375  
t.+teki 1730  
t.+tenrisiburhan 32, 1406, 2174, 4375  
t. +ünlüg atlıg tenri 3082  
t.+yalnokta 459  
t.+yerinte 351  
[=622]

**tenrili** : Tanrılı  
t. 380  
t.+nin 2124  
[=2]

**tenrilig** : Tanrılı.  
t. 259, 446, 698, 1309, 2355, 3319  
t.+luulug 259, 446, 698, 3319  
[=10]

**tensiz** : Eşit olmayan, eşsiz.  
t. 1055  
[=1]

**tepre-** : Hareket etmek, kımıldamak.  
t.-medin 1353  
t.-mek 646  
t.-mek kamşamak 646  
t.-p 3571  
[=4]

**tepreñsiz** : Hareketsiz.  
t. 1808, 1984, 3730, 4116  
t.+atlıg tenri 1808  
[=5]

**tepret-** : Hareket ettirmek, kımıldatmak.  
t.-geli 3384  
[=1]

- tergi** : Tablo.  
+lerig 2163  
[=1]
- tergin** : Küme, yığın.  
t.+i 1931, 2451  
[=2]
- teri** : Deri.  
t.+min 77  
[=1]
- terin** : Topluluk.  
t. 18, 240, 573, 911, 1043, 2572, 2846, 3419, 3509  
t.+de 239, 2846, 3419  
t.+de terin 2846  
t.+i 1044  
t.+ig 576, 1592  
t.+inte 2300  
t.+kuvragının 3509  
t.+lari 3125  
t.+ler 1278, 1304  
t.+leri 1311, 1728, 1741, 1773, 1820, 1895, 1898, 1901, 1903, 1942,  
1944, 1948, 1967, 2734, 3049, 3105  
t.+lerinin 1797, 2004  
t.+lerinte 2421  
t.+nomka 3419  
[=41]
- terinlig** : Akraba.  
t. 1605  
[=1]
- terk** : Çabucak, çabuk, alelacele, derhal.  
t. 395, 579, 1865, 2845  
t.+tavrak 395, 579  
[=6]
- terkin** : Acele, çabuk.  
t. 95, 148, 771, 819  
[=4]
- termeklig** : Birikim.  
t. 637  
[=1]
- ters** : Ters, yanlış.  
t. 1068, 1284, 2824, 2840, 3478, 3748, 3840, 3931

- t.+azag 2824  
t.+yolka 2840  
[=10]
- tetsi** : Öğrenci.  
t.+ların 783, 3269  
[=2]
- tet-** : Olmak, bulunmak.  
t.-ir 385, 431, 541, 678, 852, 1402, 2128, 3241  
[=8]
- tetik** : Akıllı, tedbirli, tetikli.  
t. 441, 1729, 3313  
[=3]
- tetimlig** : Kahramanca, yiğitçe.  
t. 243, 1301, 1850, 2215, 2837  
t.+in 2024, 2468  
[=7]
- tetin-** : Cesaret etmek, tehlikeye atmak, riske almak.  
t.-ü 346, 1113, 1467  
[=3]
- tetrü** : Tam, kesin .  
t.-ü 51, 510, 1353, 1395, 3748, 3840, 3931  
[=7]
- tetrül-** : Aldanmak, aldatılmak, baştan çıkarılmak, ağıfal edilmek.  
t.-mekig 557  
[=1]
- tetrülmeklig** : Aldanmalı  
t. 953  
[=1]
- tetür-** : Dedirtmek, söyletmek.  
t.-ü 1404  
[=1]
- tevlig** : Hileli, hilekar, aldatıcı, yalancı.  
t. 531  
t.+kişiler 531  
[=2]
- tezgîn-** =tägzinmäk.(Dönmek, dolaşmak, devir yapmak, daire çizmek).  
t.-ip 680



- [=1]
- tu** : Daima, devamlı, kesiksiz.  
t. 673, 2966, 3870, 4417  
[=4]
- tid-** : Mani olmak, menetmek, yasaklamak.  
t.-a 4053  
t.-daçı 849, 1799, 4044  
t.-dım 1096, 1099  
t.-galı 2917  
t.-ıp 918, 919, 919, 920, 920, 921, 922, 923, 923, 924  
t.-taçı 850, 1951  
[=19]
- tidıg** : Engel, mania, sed.  
t. 317, 333, 730, 743, 745, 836, 915, 932, 933, 1100, 1100, 1119, 2830, 3846  
t.+ada 743, 745  
t.+ımız 429  
t.+ları 2311, 2476, 3109  
t.+larıg 1635, 1636, 1638  
t.+larım 848  
t.+ların1639  
t.+lartın 1352  
t.+tutug 333  
[=27]  
tidıgıg  
t. 735, 838, 859  
[=3]
- tidıgsız** : Yasaksız, maniasız, engelsiz.  
t. 638, 719, 1699, 1700, 1802, 1883, 1932, 1956, 2018, 2319, 2717, 2791, 3029, 4105, 4111  
t.+ögdilig atlıg tenri 1932  
[=16]
- tidıl-** : Engellenmek.  
t.-ıp 333, 386, 1516, 1562  
t.-ıp tutulup 1562  
t.-ıp üzölüp 333  
t.-mış 2672, 2830  
t.-ur 290  
t.-urlar 507  
[=10]
- tidılış-** : Karşılıklı mani olmak.  
t.-makı 431

- [=1]
- tıdın-** : Mani olunmak, yasaklanmak.  
t.-galı 1046  
[=1]
- tıgran-** : Güçlü olmak.  
t.-u 2973  
[=1]
- tık-** : Tıkmak, tıkamak.  
t.-miş 79  
[=1]
- tıkıl-** : Felakete uğremek, kaygulanmak.  
t.-ıp 92  
[=1]
- tıkılığ** : Ağırbaşlı, vakarlı.  
t. 2277  
t.+körkle etözlüg atlıg tenri 2278  
[=2]
- tıldag** : Neden  
t.+ınta 20  
[=1]
- tılanur-** : Güzel konuşmak.  
t.-mak 1802, 2597, 2602, 3030  
t.-mak edremliqlernin ergülüğ balıkı atlıg tenri 2603  
t.-mak edrem tilgenlig atlıg tenri 2597  
[=6]
- tılanurmaklıg:** Belagat.  
t. 2514, 3417, 3977  
t. kün tenri atlıg tenri 2514  
[=4]
- tıltag** : Sebep, mücip.  
t. 1420  
t.+ı 170, 227, 622, 967  
t.+ıg 3883  
t.+ın 561, 574  
t.+ında 23, 1574  
t.+ınta 288, 318, 390, 431, 544, 548, 556, 567, 670, 750, 806, 807, 961,  
1160, 2173, 2814, 4091  
t.+lardın 954  
t.+larıg 1078, 1438, 1799  
t.+ların 1951  
t.+tın 962, 963, 3867

- [=35]
- tıtaglıg** : Sebep̄li.  
t. 1900, 1946, 3499, 3669  
t.+ın 169  
t.+ıtaglıg 1900, 1947  
[=7]
- tıtaglıg** : Sebepsiz.  
t. 170, 1900, 1947  
[=3]
- tın** : Can, ruh, cevher, madde, nefes.  
t. 565  
t.+ı 2920, 2927  
[=3]
- tın-** : Dinlenmek.  
t.-alım 659  
t.-madı 606  
t.-madın 682, 2024, 2556  
[=5]
- tın-** : Duyurmak.  
t.-guluk 3948  
[=1]
- tınla-** : Duymak, dinlemek.  
t.-maklıg 3779  
t.-taçı 16  
t.-yu 319, 379, 510, 796, 1395, 1404, 1423, 2963  
t.-zunlar 25  
[=11]
- tınlıg** : Canlı, ruhlu, insan, yaratık.  
t. 72, 174, 475, 2212, 2219, 2233, 3291, 3386, 3703  
t.+lar 19, 34, 263, 282, 299, 385, 388, 409, 448, 472, 500, 506, 678, 700,  
722, 806, 952, 964, 1334, 1380, 1399, 1559, 2302, 2308, 2343, 2401,  
2424, 2574, 2622, 2632, 2729, 2733, 2804, 3292, 3324, 3382, 3467,  
3560, 3606, 3646, 3745, 3825, 3915, 4000, 4022, 4078, 4083, 4084,  
4099, 4107, 4113, 4127, 4136, 4173, 4177  
t.+lar 4385  
t.+larda 3415, 3593  
t.+lardın 1106, 2239  
t.+larıg 24, 276, 286, 291, 297, 302, 402, 419, 483, 485, 486, 1124, 1179,  
1180, 1181, 1183, 1184, 1185, 1200, 1643, 1652, 1666, 1766, 1825,

1959, 2029, 2185, 2628, 3140, 3236, 3381, 3630, 3631, 4043, 4049,  
 4165, 4166, 4168, 4357  
 t.+ların 4320  
 t.+larıg küzetteçi atlıg1766  
 t.+larka 33, 132, 403, 422, 484, 1125, 1673, 1887, 2194, 2833, 2839,  
 3363, 3387  
 t.+ların 196, 279, 304, 395, 409, 515, 554, 1608, 2475, 3153, 3262,  
 3392, 3499  
 t.+lar osuglug 388  
 t.+larta 2858, 3951  
 t.+tugdum 72  
 t.+uguşına umug bolmıklıg könülüg 2219  
 [=141]

**tınlıgı** : Canlı.  
 t. 381  
 [=1]

**tınmaksız** : Acımasız.  
 t. 1315, 1359, 1545, 2768, 3870, 4131  
 t.+ın 2325  
 t.+sönmeksız atlıg bodisatav 1545  
 t.+ sönmeksız bodisatav 2768  
 [=9]

**tıtl-** = tıdılmak.  
 t.-maz 2877  
 [=1]

**tık-** : Dikmek.  
 t.-ip 2163  
 [=1]

**til** : 1. Dil. 2. Söz, nutuk.  
 t. 653, 3701, 3721  
 t.+deki 463, 1033, 1350, 1574, 1589, 1606, 2817, 3220  
 t.+i 61  
 t.+ig 4006  
 t.+in 9, 143, 456, 478, 770, 886, 1004, 1203, 2080, 3246, 3341, 3405, 17,  
 3919, 3957  
 t.+inçe 1523  
 t.+intin 1523  
 t.+lerin 777  
 t.+teki 784, 798, 1569, 1633, 3409  
 [=38]

**til-** : Dilemek.  
 t.-geli 396  
 [=1]

- tile-** : Dilemek, istemek.  
t.-geli 2969  
t.-geli istegeli 2969  
t.-p 613  
t.-yü 2212  
t.-yürler 1039, 1041  
t.-yürmen 1038, 1040  
[=8]
- tilet-** : Diletmek.  
t.-ip 129  
[=1]
- tilgen** : Çarh, daire, tekerlek.  
t.+imin 1022, 1202, 1275, 1373, 1892, 1962, 3722  
t.+imiz 1031  
t.+imizni 251, 338, 371, 436, 477, 687, 864, 947, 1004, 1063, 1084,  
1101, 1725, 1757, 2237, 2417, 2650, 2977, 3169, 3305, 3520, 3784, 4140  
t.+ke 299  
[=32]
- tilgenlig** : Çarhlı, tekerlekli  
t. 2597  
[=1]
- tilik** : Dilek, arzu.= tiläk  
t.+in 92  
[=1]
- tilin-** : Daire çizmek, dönme.  
t.-ip 680  
t.-mek 1608, 3871, 4035  
[=4]
- tirgöklüg** : Sütun.  
t. 2334  
[=1]
- tirig** : Diri, canlı.  
t. 425  
[=1]
- tirte** : Kafir  
t.+lar 369  
t.+larıg 1285  
t.+larka 2825  
t.+larnın 3479

	[=4]
<b>tişi</b>	: Dişi, kadın. t. 353 t.+ermezde 353 t.+etözin 353 [=3]
<b>tiştanti</b>	< Skr.Tisthantika t. 425 [=1]
<b>tişya</b>	: Tişya (Buddhaname) t. 2352 t.+atlıg tenri burhan 2352 [=2]
<b>tit-</b>	: 1. Teberru etmek, bağışlamak, vermek. 2. Adlandırılmak, değerlendirilmek. t.-dükde 909 t.-dükte 800, 1051, 1356 t.-e 3294 t.-geli 3156 t.-ip 350, 1601, 2011, 2314, 2481, 2484, 2785, 2844, 3114 t.-medeçi 4031 t.-medin 401, 1200, 1887, 3238 t.-mezler 3394 t.-miş 2268 t.-ü 768 t.-zünler 493 [=24]
<b>titig</b>	: Balçık, çamur. t.+din 2357 [=1]
<b>titil-</b>	: Bağışlanmak. t.-miş 2905 [=1]
<b>tiz</b>	: Diz. t.+imin 884 t.+imizni 455 t.+lerin 3244 [=3]
<b>tizig</b>	: Dizi, sıra, silsile, gerdanlık. t.+çe 3065

- t.+ig 1804  
t.+ig bilteci atlıg tenri 1804  
[=3]
- tod-** : Doymak.  
t.-up 2710  
t.-up kanıp 2710  
[=2]
- todgur-** : Doyurmak.  
t.-up 2157  
[=1]
- tokı-** : Vurmak, dövmek.  
t.-p 1047  
[=1]
- tokımaıklıg** : Vurmalı, dövmeli.  
t. 3768  
[=1]
- tokırlıg** : Bakımsız, uzun saç.  
t. 1487, 1912, 2689, 4066  
[=4]
- tokış-** : Tokuşmamak.  
t.-mazunlar 1600  
[=1]
- tokuz** : Dokuz.  
t. 1709, 2409, 3347  
t.+ kırkıncı altı erkligler 3347  
t.+otuzunç 2409  
t.+yegirminç 1709  
[=6]
- tokuzunç** : Dokuzuncu.  
t. 2085, 2192, 4251  
[=3]
- tolgak** : Hastalık, eziyet, ıztırıp, sıkıntı, keder, sancı.  
t. 409  
t.+ı 2164, 2939  
t.+ın 2949  
t.+lar 2144  
t.+ları 3360  
[=6]

- tolgaklıg** : Sancılı, ıstıraplı, sefil, zavallı.  
t. 422  
[=1]
- tolp** : Bütün, hep.  
t. 29, 37, 74, 101, 129, 264, 266, 372, 374, 376, 449, 451, 453, 457, 711, 722, 882, 993, 1057, 1178, 1234, 1325, 1374, 1517, 1551, 1628, 1726, 1729, 1736, 1758, 1770, 1794, 1816, 1893, 1896, 1905, 1938, 1940, 1963, 1999, 2035, 2225, 2340, 2394, 2419, 2493, 2549, 2577, 2651, 2699, 2704, 2727, 2777, 3019, 3062, 3100, 3211, 3451, 3495, 3548, 3620, 3695, 3742, 3814, 3910, 3989, 3997, 4070, 4147, 4152, 4160, 4274, 4430, 4436  
t.+kalık uğuşıntakı 1376  
t.+tatsız 1517, 2035, 4430, 4436  
[=79]
- tolu** : 1. Çok, dolu, tekmil. 2. =tolı.  
t. 1172, 1174, 1176, 3032  
t.+g 1172, 1173, 1175, 1177, 1178  
[=9]
- ton** : Giyecek, elbise, don.  
t. 567, 575, 594, 3764  
t.+a 644  
t.+kedim 567, 575  
t.+kedimlerinin 3764  
t.+larıg 569, 572, 594  
t.+larnın 570  
[=12]
- tonla-** : Kamçılama.  
t.-p 1047  
[=1]
- toosın** = tosın  
t.4048  
[=1]
- toor** : ağ  
t.+da 1009, 2135  
[=2]
- toorulug** : Ağılı.  
t. 2336  
[=1]
- tosın** : Disiplinsiz, aceleci.  
t. 1292, 4048



- [=1]
- toşgur-** : Doldurmak, tamamlamak.  
t.-guça 73  
t.-up 2328, 2559, 2639  
[=4]
- totok** : Özel ismin bir parçası.  
t. 228, 1005, 1062, 1520, 2041, 2574, 2735, 2859, 3060, 4141  
[=10]
- toyın** : Rahip.  
t. 17, 466, 767, 1314  
t.+lar 1187, 1718, 1720, 1888, 1894, 1941, 1960, 1964, 2050  
t.+larıg 104  
t.+larnın 2001, 3658  
t.+larnın şamnançlarnın 2001  
t.+lar şamnançlar 1718, 1720, 1888, 1894, 1941, 1960, 1964, 2050  
t.+şamnanç 17  
[=26]
- toyınlıg** : Rahipli.  
t. 782  
t.+kuvragıg 782  
[=2]
- tölek** : Antroponim.  
t.+tenrim1670  
[=1]
- tölteklig** :Döşemeli.  
t. 152  
[=1]
- tömke** : Hile, büyü.  
t. 3473  
[=1]
- töni** : Sayesinde.  
t. 33  
[=1]
- tönör** : Ahşap ceza bloğu.  
t.+ke 3058  
[=1]
- töpö** : Tepe.  
t.+lerin 4355

- t.+lerinte 3507  
t.+n 326, 471, 795, 853, 972, 1271  
t.+si 1837, 1907, 1975  
[=11]
- töpölüg** : Tepeli  
t. 3975  
[=1]
- törlüg** = türlüg.  
t. 12, 18, 222, 466, 467, 644, 680, 717, 718, 719, 790, 903, 1015, 1016, 1017, 1020, 1029, 1061, 1067, 1068, 1073, 1076, 1082, 1087, 1092, 1217, 1231, 1241, 1334, 1335, 1335, 1336, 1360, 1360, 1465, 1576, 1589, 1641, 1657, 1694, 1801, 1802, 1803, 1883, 1884, 1953, 1954, 1954, 1956, 1956, 2009, 2010, 2016, 2018, 2019, 2117, 2122, 2176, 2316, 2319, 2320, 2485, 2715, 2717, 2718, 2789, 2791, 2792, 2866, 2875, 2887, 3026, 3029, 3030, 3032, 3111, 3411, 3415, 3478, 3491, 3509, 3579, 3634, 3653, 3660, 3661, 3667, 3673, 3675, 3707, 3748, 3839, 3843, 3844, 3845, 3854, 3861, 3863, 3881, 4007, 4042, 4102, 4115  
[=103]
- törö** : Kanun, töre.  
t. 579, 673  
t.+çe 1503, 1643, 1874  
t.+g 769  
t.+n 386  
t.+sinin 514  
t.+te 1665  
[=9]
- törölüg** : Törelî, kanunlu.  
t. 1788, 1981, 2129  
t.+ edgölüg savlarığı 2129  
[=4]
- törösüz** : Töresiz, kanunsuz.  
t. 293  
t.+kılmışın 293  
[=2]
- tört** : Dört.  
t. 18, 169, 256, 443, 466, 643, 649, 671, 695, 717, 718, 889, 999, 1026, 1088, 1091, 1091, 1187, 1280, 1331, 1334, 1360, 1557, 1579, 1589, 1594, 1647, 1657, 1657, 1716, 1736, 1769, 1801, 1802, 1824, 1859, 1883, 1954, 1955, 2016, 2018, 2107, 2316, 2318, 2485, 2703, 2714, 2717, 2729, 2789, 2791, 2798, 2801, 3026, 3029, 3111, 3309, 3424, 3466, 3509, 3558, 3579, 3579, 3660, 3661, 3675, 3861, 3998, 4077, 4082

t.+bulunlartakı 1769  
 t.+diviplar 1088  
 t.+kertü 650  
 t.+kırkıncı 2107  
 t.+mahabutlar 671  
 t.+mahabutlarım 643  
 t.+maharaçlar 695, 1280  
 t.+min 1026  
 t.+otuzuncı 1716, 1859  
 t.+önlüg 1091  
 t.+önsüz 1091  
 t.+savlar 889  
 t.+törlüg 717, 718, 1360, 1801, 1802, 1883, 1954, 1955  
 t.+ törlüg ülgüsüz könüллерig 1334  
 t.+tugumlardakı 999, 1594  
 t.+tugumlartakı 1331, 1647  
 t.+tugumtakı 1824  
 t.+yüz dört 3579  
 t.+yüz dört törlüg  
 [=100]

**törü-** : Türemek, doğmak, meydana gelmek, oluşmak.  
 t.-gülük 57  
 t.-miş 80, 514, 674, 3269  
 t.-p 81, 565  
 [=7]

**töz** : Damr, kök, unsur, asalet.  
 t. 5, 420, 731, 747, 1087, 1587, 2074, 3336  
 t.+bahşımızın 420  
 t.+bahşımız şakimuni atlıg tenri 2074, 3336  
 t.+i 462, 514, 3594, 3952, 3954, 4134  
 t.+in 100, 3327  
 t.+ler 4250  
 t.+leri 3283  
 t.+lerin 2053  
 t.+ün 151  
 [=23]

**tözlüg** : Temelli, köklü, asaletli, asli olan.  
 t. 472, 511, 1659, 2434, 2557  
 [=5]

**tözün** : 1. Asil soydan, asaletli. 2. Kamilen, büsbütün.  
 t. 236, 660, 747, 775, 1067, 1527, 1664, 1671, 2128, 3182, 3287, 4321  
 t.+ıdok 1671  
 t.+ler 16, 17, 268, 376, 454, 469, 545, 546, 949, 1212, 1235, 1326, 1650, 3848

- t.+lerig ıdoklarıg 1513  
t.+lerdin 1637  
t.+lerdin ıdoklartın 1637  
t.+ler ıdok 469, 1212  
t.+ler ıdoklar 454, 949, 3848  
t.+lerig 1513  
t.+lerke 388, 831, 2853  
t.+lernin 634, 1556, 1565, 2305, 2631, 3504  
t.+lernin ıdokların 1556, 1565, 2305, 2631  
[=47]
- tsı** : Uygun davranış  
t. 769  
[=1]
- tsun** : Resim, vergi.  
t. 583, 583, 2938, 2938  
t.+tsun 583, 2938  
[=6]
- tsuy** : Günah, suç, kabahat.  
t. 551, 640  
t.+ayıg kılınçları 551  
t.+erinçü 640  
[=3]
- tsuyurka-** : Acıamak, merhamet etmek.= syurkamak.  
t.-guluk 389, 832  
t.-p 1471, 4196  
t.-yu 11, 397, 476, 655  
[=8]
- tsuyurkat-** : Acıtmak, merhamet ettirmek.  
t.-u 1085  
[=1]
- tu** : Tutun için kısa özel bir ad.  
t. 365, 487  
[=2]
- tuç** : Tunç, bronz.  
t. 2334, 2335  
t.+ ornuglug tamuda 2335  
t.+tirgöklüg tamuda 2334  
[=4]
- tuda** : Tehlike.  
t. 59, 83  
t.+kılıp 59

[=3]

**tug-** : Doğmak.= togmak.  
 t.-a 32  
 t.-a belgüre 32  
 t.-ar 562, 574, 792  
 t.-dum 72  
 t.-guluk 57, 549, 651  
 t.-mak 1287, 2843, 4203, 4376  
 t.-makı 562  
 t.-makıg 2315  
 t.-makın 2482  
 t.-mış 80, 109, 231, 674, 689, 1110, 1332  
 t.-mışta 584  
 t.-sarlar 315, 1206, 3219  
 t.-sarmen 1239  
 t.-up 312, 351, 351, 761, 806, 963, 1357, 1672, 1801, 2012, 2934  
 t.+up belgürüp 2012  
 [=40]

**tugmaklı** : Doğmalı.  
 t. 2963  
 [=1]

**tugmaklıg** : Doğmalı.  
 t. 513, 1072, 1499  
 t.+ölmeklig 1072, 1499  
 [=5]

**tugmaksız** : Doğmadan.  
 t. 3599  
 [=1]

**tugruş-** : Karşılıklı üretmek  
 t.-makları 2874  
 [=1]

**tugum** : Doğum.  
 t. 3025  
 t.+lardakı 999, 1558, 1594, 2801, 3466, 3559, 3999  
 t.+larıg 2010  
 t.+lartakı 1331, 1579, 1647, 4078, 4082  
 t.+takı 1825, 3425  
 t.+ug 956, 2314, 2481, 2553  
 [=20]

**tugumlug** : Doğumlu.  
 t. 2729

- [=1]
- tugur-** : Ürütme, ortaya çıkarmak.  
t.-daçı 2313, 3706  
t.-sar 1865  
t.-u 343, 1388  
t.-up 1056, 1195, 1499  
[=8]
- tul-** : Kapamak.  
t.-guluk 656  
t.-up 760  
[=2]
- tulvı** : Hakaret, kötülük.  
t.+sın 772  
[=1]
- tumıl-** : Soğumak, donmak.  
t.-ıp 2927  
[=1]
- tumlıg** = tumluk. Duygusuz.  
t. 1659  
[=1]
- tumlug** : Duygusuz, soğuk.  
t. 568  
t.+buzlug 568  
[=2]
- tumşuklug** : Gagalı, gagası olan.  
t. 1451  
[=1]
- tur-** : Ayakta durmak, kalkmak, durmak.  
t.-daçı 461, 1240, 3092, 3484, 4050  
t.-dı 52  
t.-gu 753  
t.-guluk 1572  
t.-gulukı 3420  
t.-madın 1230  
t.-mak 907  
t.-makı 740  
t.-maklarına 913  
t.-mamışın 218  
t.-mış 1251, 1838, 4442  
t.-mışları 2932, 2936

- t.-sar 19  
t.-sarlar 3217  
t.-u 434  
t.-up 54, 159, 294, 738, 1088, 1409, 1885, 2136, 3420, 3595  
t.-ur 50, 93, 172, 173, 2138, 2500  
t.-urlar 2966  
[=39]
- turgak** : Gün içinde görevli denetçiler.  
t. 56  
[=1]
- turgur-** : Durdurmak, diktirmek, rekzetmek.  
t.-daçı 2761, 4015  
t.-guluk 3460  
t.-madın 954  
t.-up 326, 736, 853, 968, 1056, 1673, 2216, 3410, 3418  
[=13]
- turitmaksız** : Hasar  
t. 2837  
t.+ turkıgılanmaksız könülin 2837  
[=1]
- turkaru** : Her zaman.  
t. 278, 1357, 1676, 3221, 3326, 3410, 3707, 3708, 3709, 3711, 3712,  
3715, 3716, 3717, 3718, 3721  
[=15]
- turkıgılanmaksız:** ekinmeden, utanmadan.  
t. 2838  
[=1]
- turuglug** : Mesken  
t. 3674  
[=1]
- turul-** = Torulmak.(Durulmak, s z lmek, berraklaşmak).  
t.-mış 1987, 2266, 2448, 3075  
t.+asıgılg atlıg tenri 2448  
t.+yorıklıg atlıg tenri2266  
[=6]
- turultur-** : Durulturmak, berraklaştırmak.  
t.-daçı 1292  
t.-up 1691  
[=2]

- tusu** : Fayda, semere, kazanç.  
t. 34, 307, 403, 416, 420, 423, 620, 1504, 1674, 1677, 1684, 1875, 2374, 2906, 3947, 4014, 4038, 4323  
[=18]
- tusula-** : Yararlı olmak.  
t.-yu 1158  
[=1]
- tusulug** : Faydalı.  
t. 3236  
[=1]
- tususuz** : Faydasız.  
t. 610  
[=1]
- tuş** : 1. Eş, arkadaş. 2. Tesadüf, zaman, kayfiyet.  
t. 2189  
[=1]
- tuş** : 1. Eş, arkadaş. 2. Tesadüf, zaman, kayfiyet.  
t.+da 425, 427  
t.+ta 41, 633  
[=4]
- tuş-** : Rastlamak, rastlanmak.  
t.-sarlar 615  
t.-up 42, 764, 1207  
[=4]
- tuşuş-** : Karşılaşmak, rastlaşmak.  
t.-mış 3704  
[=1]
- tut** : Kaba, aşağı, düşük.  
t.+ka 547, 550  
[=3]
- tut-** : 1. Tutmak. 2. Yakalamak. 3. Sap.  
t. 186  
t.-a 365, 714, 747, 782, 1137, 1238, 1327, 1328, 1471, 1825, 1998, 2775, 3303, 3449, 3551, 3554, 3701, 3721, 3822, 3992, 3995, 4021, 4075, 4088, 4114, 4166, 4260  
t.-ar 546  
t.-ap 772  
t.-daçı 15, 771, 1846, 2986, 3035, 3277, 3513, 4053



- t.-daçılar 526, 1282  
t.-daçılarig 257, 445, 697, 786, 1308, 1732, 3317  
t.-daçılarnın 3790  
t.-dukta 842  
t.-galı 2835  
t.-guluk 75  
t.-ıp 728  
t.-madaçılarig 786  
t.-mak 1095, 1675  
t.-makları 474  
t.-miş 102  
t.-mişların 893  
t.-sar 234, 822  
t.-un 1213, 1523, 1670  
t.-up 239, 599, 612, 654, 655, 2298, 2561, 3409, 3419, 4049  
[=73]
- tuta-** = toplamak.(Değersiz telakki etmek, değersiz saymak).  
t.-p 772, 1443  
[=2]
- tutdur-** : Tutdurmak, yakalattırmak.  
t.-up 130  
[=1]
- tutmaklıg** : Bağlılık.  
t. 248  
[=1]
- tutug** = tutkug.(Rehin).  
t. 333  
t.+lar 317  
[=2]
- tutuglug** : Rehinli.  
t. 839  
[=1]
- tutul-** : Tutulmak.  
t.-up 1562  
[=1]
- tutun** : Uygun bir isim.  
t. 340, 349, 365, 833, 886, 1127, 1204, 4253, 4307  
t.+nun 857, 3993  
[=11]
- tuturkan-** : Değersiz görmek.

- t.-u 4372  
[=1]
- tutuş-** : Birbiriylr tutuşmak.  
t.-gınca 587  
t.-u 4383  
[=2]
- tutuz-** : Havale etmek, teslim etmek, emretmek.  
t.-galı 2915  
t.-mak 3349  
t.-u 4086, 4163  
[=4]
- tuvuş** : Cızırtı.  
t. 47  
[=1]
- tuy-** : 1. Duymak. 2. Tanımak, hissetmek.  
t.-a 2206  
t.-guluk 458  
t.-madın 1094  
t.-mak 281, 553, 723, 1209, 1667, 1753, 2028, 2330, 2408, 2797, 3038, 3239  
t.-makıg 283, 1390, 2724, 3141  
t.-up 2886  
[=20]
- tuyuglı** : Duymalı, tanımalı.  
t. 1290, 4200  
[=2]
- tuyun-** : Anlamak, hissetmek.  
t.-mak 502, 1001, 2345, 2425, 2527, 2576, 3446, 3668, 4324  
t.-mak belgülüg atlıg tenri erklig kuanşı im bodisatav 3446  
t.-makka 501, 1232, 1340, 2563, 3297  
t.-mak könullüg atlıg tenri 2527  
t.-maklıg 1099  
t.-makta 3257  
t.-mış 1985  
t.-mış odunmış atlıg tenri 1985  
t.-up 342, 852, 1559  
[=23]
- tuyunmaklıg** : Anlamalı, aydınlatma, hissetmeli.  
t. 849, 849, 1100, 1139, 3294, 3424, 3455, 3456, 3456, 3552, 3699, 3821, 3982, 4010, 4039, 4138  
t.+edgüg sevdeçi atlıg tenri 3982

- [=17]
- tuyuntur-** : Aydınlatmak.  
t.-u 487  
[=1]
- tuyurka-** : Duymak, fark etmek, seçmek.  
t.-p 48  
[=1]
- tüke-** : Bitmek, tükenmek.  
t.-di 1527, 2055  
t.-ginçeketegiki 2803  
t.-medin 2014, 2015  
t.-p 328  
[=6]
- tükel** : Tam, tamamıyla, iyi bir halde.  
t. 31, 140, 458, 467, 626, 790, 1231, 1497, 1575, 1881, 2153, 2641, 3415,  
3449, 3457, 4096  
[=16]
- tükellig** : Tekmil, kamilen, noksansız.  
t. 103, 466, 501, 1002, 1214, 1232, 1291, 1298, 1322, 1339, 1924, 2851,  
2856, 2866, 3032, 3113, 3188, 3209, 3412, 3414, 3793, 3882, 4004,  
4010, 4024  
t.+bolup 501  
t.+in 2324, 4183  
t.+ler 4217  
[=29]
- tüket-** : Tüketmek, bitirmek.  
t.+deçilerig 1648  
t.-dükde 792  
t.-ip 180, 434, 650, 2155  
t.-meki 522  
t.-mekleri 727  
t.-miş 1464, 1862, 2088, 2308, 3145, 3147, 3721, 4083, 4133  
t.-sar 1174  
t.-ser 1170, 1173, 1176, 2201  
t.-tükda 1171, 1189  
t.-tükde 1166, 1169, 1192, 1195, 1455, 1459  
t.-tükte 412  
[=31]
- tüketi** : Tamamiyle.  
t.-i 108, 1696, 4193  
[=3]

- tüketinçsiz** : Olağanüstü, çok  
t. 260, 385, 448, 700, 4166  
t.+ler 2142  
[=6]
- tül** : Düş, rüya.  
t. 2843  
t.+inte 174  
[=2]
- tülsiz** : Sınırsız.  
t. 772  
[=1]
- tülüklüg** : Kuvvetli, şiddetli  
t. 755, 1804, 2534, 3545  
t.+çoğlug yalınlig edgülüg edremlig atlıg tenri 1805  
t.+burhan 2534  
[=6]
- tümen** : On bin, tümen.  
t. 221, 359, 521, 588, 620, 680, 1026, 2117, 2117, 3603  
t.+kalplık 588  
t.+törlüg 221  
t.+ törlüg emgekler 680  
t.+tümen 2117  
[=14]
- tün** : Gece, karanlık.  
t.+le 174  
t.+üg 789  
t.+üg künüg 789  
[=3]
- tünle** : Geceleyin.  
t.+sinte 45  
[=1]
- tüp** : Dip, esas, temel, kök, son, zemin.  
t. 370, 2661, 3377  
t.+i 753  
t.+ke 3139  
t.+tüz 370, 3377  
[=7]
- tüpsüz** : Köksüz, temelsiz, dipsiz, esassız.  
t. 260, 448, 699, 1058

- [=4]
- tüptüz** : Aynı, dümdüz.  
t.2662  
t.+amrılmış atlıg tenri 2662  
[=2]
- türgeklen-** : Dügümlenmek.  
t.-ip 50  
[=1]
- türk** : Güç, kuvvet.  
t. 1523  
t.+tilinçe 1523  
[=2]
- türklüg** : Güçlü, kuvvetli.  
t. 38, 3073  
t.+küçlüg 3073  
t.+küçlüg atlıg tenri 3074  
[=4]
- türksüz** : Güçsüz, kuvvetsiz.  
t.+ler 3214  
[=1]
- tüş** : 1. Mükafat, semere, netice, sonuç. 2. yemiş, ürün, meyva.  
t. 511, 888, 3964  
t.+i 383, 385, 513, 541, 803  
t.+in 537, 541, 542, 613, 799, 800, 1401, 1420, 1499, 2929  
t.+ine 203, 466, 539, 539, 802, 810, 3163  
t.+inin 2873  
t.+ke 21, 24, 1219, 2642, 2786, 3155, 3166, 3875, 3878  
t.+leri 518, 2403, 2882  
t.+lerig 1437, 3858, 3861  
t.+lerin 163  
t.+lerine 1872  
t.+lernin 3869  
t.+üg 1153  
[=45]
- tüş-** : 1. Düşmek, ölmek, inmek. 2. Düşme.  
t.-deşiler 2134  
t.-erler 619  
t.-güsin 2925  
t.-medin 1350, 2310, 2481  
t.-tükümüzke 1052  
t.-tüklerinte 2151, 2156

- t.-üp 350, 847, 1242, 1614  
[=13]
- tüşlög** : Semereli, verimli, yemişli.  
t. 1078  
[=1]
- tüşüt** : Uygulama, çalışma.  
t. 3713  
[=1]
- tüü** = tü.(1. Saç, kıl. 2. Her türlü, çeşitli, türlü türlü).  
t. 753, 925, 1690, 2944, 3160  
t.+nün 3289  
t.+tüpi 753  
[=7]
- tüz** : 1. Düz, doğru, kusursuz. 2. Irk, nesil, soy.  
t. 281, 283, 370, 416, 475, 723, 1001, 1209, 1232, 1290, 1340, 1340,  
1390, 1602, 1667, 1753, 1917, 1970, 2028, 2143, 2330, 2408, 2563,  
2662, 2723, 2723, 2797, 3038, 3141, 3239, 3297, 3377, 3378, 3718,  
4018, 4199  
t.+erip 416  
t.+köni 4018  
[=38]
- tüz-** : Dizmek, düzeltmek, tavsiye etmek.  
t.-e 1191  
[=1]
- tüzger-** : Anlaşmak.  
t.-geli 1698  
[=1]
- tüzgergülüksüz:** Dipsiz.  
t. 2453, 2523, 4216  
t.+könüllög atlıg tenri 2523  
[=4]
- tüzgerinçsiz** : Dipsiz, bilinmez.  
t. 553  
[=1]
- tüzsüz** : Düz olmayan.  
t. 1034, 1055  
[=2]
- tüzü** : 1.= tözü. 2. Kusursuz, tamamı, bütünü, hep, tamam.

t. 108, 312, 553, 1695, 1892, 2418, 2492, 2651, 3209, 3387, 3882, 4192  
 t.+din 3977  
 t.+din tilanurmaklıg atlıg tenri 3977  
 t.+ke 468, 1313, 1972, 2347  
 t.+tükellig 3209, 3882  
 [=20]

**tüzüglüg** : Tamamı.  
 t. 645  
 [=1]

**tüzül-** : Dizilmek, sırada olmak.  
 t.-mekke 3414  
 t.-miş 3224  
 [=2]

**u-** : Muktedir olmak, yapabilmek, gücü yetmek.  
 u.-daçı 2835, 2918, 4005  
 u.-gay 1501, 1873, 2200, 2897  
 u.-gaybiz 663  
 u.-guluk 356, 607, 1077, 1243  
 u.-madaçılar 1563  
 u.-madın 54, 99, 424, 555, 640, 769, 769, 839, 840, 888, 894, 895, 897,  
 897, 900, 900, 907, 1046, 1494, 1866, 2170  
 u.-magay 844  
 u.-maguluk 2826, 2834, 3455  
 u.-mamakları 524, 3154, 3157  
 u.-mamışların 397  
 u.-masar 732  
 u.-masarlar 625  
 u.-mayu 2201  
 u.-maz 654  
 u.-mazlar 523, 2154, 2906, 2911, 2948, 3385  
 u.-mazmen 776  
 u.-mazun 369  
 u.-sar 3162  
 [=55]

**uç** : 1. Uç, baş. 2. Uzak.  
 u.+ı 2803  
 u.+ı kıdıgı 2803  
 u.+ka 3138  
 [=3]

**uç-** : Uçmak.  
 u.-a 3777  
 [=1]

- uçlug** : Uçlu.  
u. 251, 338, 370, 454, 510, 946, 1003, 1168, 1275, 1371, 1395, 1403, 1702, 2060, 2180, 2417, 2841, 2975, 3168, 3304, 3519, 3722, 3783, 4140, 4262, 4305, 4440  
u.+könülin 454, 510, 946, 1371, 1395, 1403  
[=33]
- uçsuz** : Sonsuz, uçsuz bucaksız.  
u. 848, 901, 916, 932, 1018, 1027, 1058, 1074, 1079, 1325, 1639, 1666, 1745, 1958, 2421, 2571, 3453  
u.+kırıksız 848, 901, 916, 1018, 1027, 1058, 1074, 1079, 1325, 1639, 1666, 1958, 2421, 2571, 3453  
u.+kırıksızatlıktenri 1745  
[=33]
- uçuz** : Kolay, ucuz, hafif, az, ihmal edilmiş.  
u. 331  
u.+ka 548, 550  
u.+kıya 2880  
[=4]
- uçuzla-** : Değerden düşmek, ucuzlamak.  
u.-mak 2187  
[=1]
- ud** : Sığır, inek, öküz. 2. Onikili hayvan takviminde bir yılın adı.  
u. 2933  
[=1]
- udug** : 1. Tabi olma, tabiiyet, uyrukluk, uyduluk. 2. Hürmet, ihtiram, saygı.  
u. 145, 922, 1673, 2855  
[=4]
- udugcı:** Tabi olan, hürmet eden.  
u. 55, 65  
[=2]
- udun-** : 1. Hürmet, ihtiram etmek, tapınmak, saymak. 2. teslim olmak, takip etmek, ardına düşmek, peşine takılmak.  
u.-up 145  
u.-guluk 2850, 2854, 3679  
u.-gulukı 2677, 2685  
[=6]
- uduz-** : 1. Sevketmek, götürmek. 2. Takibe mecbur kılmak.  
u.-up 1676  
[=1]



- ugaklıg** : Harç  
u. 2499  
[=1]
- ugr** : Fırsat.  
u.+ın 12, 903, 1021, 1029, 1061, 1076, 1082, 1134, 1142, 1465  
u.+ınta 311, 357, 429, 524, 618, 668, 801, 851, 950, 1511, 3158, 3374,  
3393, 3407  
[=24]
- ugra-** : Planlamak, niyetlenmek, arzulamak.  
u.-yur 60  
[=1]
- ugrayu** : Özellikle.  
u.-yu 153, 429, 637, 1510, 1514, 1671, 4357  
u.+bolmuş 154  
[=8]
- ugur** : Fırsat, tesadüf.  
u.+ı 3403  
u.+lar 823  
u.+ta 37  
[=3]
- ugurlug** : Fırsatlı, vakitli.  
u. 3655  
[=1]
- uguş** = ukuş. Soy, nesil, kuşak.  
u. 351, 557, 558, 624, 1089, 1242, 2680, 2845, 3806, 4158, 4357  
u.+ın 475, 883, 3386  
u.+ına 2219, 3291, 4122  
u.+ındaki 376, 451, 453, 1893, 1938, 1940, 1963, 1999, 2395, 3451,  
3990, 4274  
u.+ının 3703  
u.+ıntak 374  
u.+ıntakı 262, 264, 266, 372, 450, 711, 993, 1234, 1296, 1325, 1376,  
1552, 1629, 1726, 1729, 1737, 1737, 1758, 1770, 1770, 1795, 1816,  
1896, 2226, 2341, 2419, 2493, 2549, 2652, 2700, 2728, 2732, 2778,  
2801, 3020, 3100, 3211, 3548, 3620, 3696, 3815, 3910, 3998, 4070,  
4147, 4161  
u.+lartakı 4076  
u.+umda 2861  
[=79]
- uguşlug** : Soylu, nesilli.  
u. 174, 990, 2033, 2385, 3333, 4435

- u.+bodisatav 2385  
u.+ kamağ bilge bahşılar 4435  
u.+larıg 2190  
[=9]
- uk-** : Anlamak, bilmek.  
u.-a 4403  
u.-galı 523, 524  
u.-mış 271, 1291, 2871  
u.-up 3327  
[=7]
- ukıt-** : Anlatmak, açıklamak, bildirmek.  
u. 3352  
u.-guluk 1696  
u.-daçı 26, 406, 1527, 2054  
[=6]
- ukun-** : Bilinmek, tanınmak, anlaşılmak.  
u.-maz 2926  
[=1]
- ulag** : 1. Zincir, silsile, sıra, irtibat. 2. Ulak, yük hayvanı.  
u.+ın 1149  
[=1]
- ulal-** : Bağlı ve merbut olmak.  
u.-guta 1515  
[=1]
- uladı** : Daha, saire, ilahara, ilaveten, ... den başka.  
u. 103, 260, 308, 317, 440, 447, 569, 572, 646, 673, 699, 716, 782, 848,  
900, 924, 1018, 1052, 1058, 1129, 1205, 1227, 1241, 1311, 1573, 1592,  
1605, 1653, 1727, 1740, 1766, 1773, 1796, 1819, 1895, 1897, 1901,  
1902, 1941, 1943, 1947, 1948, 1966, 1967, 2003, 2026, 2048, 2092,  
2096, 2099, 2110, 2240, 2301, 2320, 2326, 2400, 2412, 2422, 2474,  
2487, 2566, 2571, 2572, 2621, 2624, 2638, 2654, 2654, 2708, 2733,  
2805, 2832, 2903, 3048, 3053, 3104, 3107, 3125, 3277, 3281, 3286,  
3301, 3465, 3468, 3557, 3577, 3645, 3649, 3744, 3752, 3775, 3825,  
3826, 3856, 3914, 3916, 4036, 4143, 4186  
u.+lar 1188  
u.+larıg 1331, 2831  
u.+larnın 354, 459  
[=104]
- ulı-** : Ulumak, sızlamak, yüksek sesle ağlamak.  
u.-mak 1452  
u.-yu 793

[=2]

**ulit-**

: Acımak.

u.-u 582

[=1]

**ulsuz**

: Dipsiz, köksüz, zeminsiz.

u. 447, 699, 1058

u.+çtüksüz 1058

u.+tüpsüz 448, 699

[=6]

**ulug**

: Ulu, büyük, seçkin, seçme, asil.

u. 29, 83, 102, 130, 151, 209, 215, 233, 241, 244, 244, 269, 272, 274, 277, 277, 298, 301, 319, 337, 355, 363, 378, 407, 465, 509, 621, 629, 638, 657, 687, 701, 724, 744, 794, 796, 812, 830, 841, 852, 855, 864, 948, 1115, 1117, 1136, 1152, 1167, 1176, 1198, 1211, 1215, 1230, 1235, 1245, 1259, 1261, 1313, 1326, 1342, 1363, 1365, 1378, 1393, 1402, 1419, 1423, 1427, 1436, 1473, 1479, 1486, 1495, 1517, 1536, 1642, 1650, 1651, 1658, 1658, 1662, 1669, 1674, 1676, 1693, 1724, 1737, 1738, 1742, 1756, 1770, 1771, 1774, 1828, 1854, 1861, 1890, 1905, 1961, 1971, 2031, 2035, 2204, 2207, 2227, 2228, 2229, 2250, 2252, 2346, 2416, 2427, 2491, 2648, 2730, 2737, 2863, 2885, 2962, 2981, 3063, 3136, 3170, 3193, 3215, 3218, 3228, 3229, 3243, 3249, 3330, 3354, 3363, 3365, 3366, 3368, 3370, 3428, 3457, 3458, 3464, 3505, 3522, 3544, 3557, 3640, 3645, 3672, 3723, 3743, 3784, 3824, 3887, 3913, 3971, 4081, 4085, 4114, 4133, 4185, 4268, 4339, 4427, 4433, 4436

u.+ adıçit könl 1245

u.+ ağır ayıg kılınçlarım 3457

u.+athıg küüllüg tenri 1486

u.+bügü biliglig 1642

u.+çoğlug edgülig edremlig athıg tenri 1479

u.+çoğlug yalınlig 1738

u.+edgülig edremlig athıg tenri 1536

u.+edgü ögli 245, 864, 1115, 1378, 1473, 1651, 1742, 1774, 1905, 1971

u.+edgü ögli könl 1313

u.+edgü ögli köülleri 274

u.+edgü ögli köüllüg athıg tenri 3194

u.+edgü ögli yarlıkançuçı athıg 1774

u.+edgü ögli yarlıkançuçı könl 407

u.+edgü ögli yarlıkançuçı köüllü 245, 701

u.+edgü ögli yarlıkançuçı köüllüg 2229, 2251, 2346, 2737, 2981, 3171, 3229, 3429, 3522, 3723, 3785, 3887, 3972

u.+edgü tüşüg 1153

u.+ev 3363

u.+ıdok 3249

u.+kişinin 233

u.+ korkınç eyinç köüllüg 1365

u.+könülin 830  
 u.+könülüğ 244, 3228  
 u.+kuvrag 629, 657, 1419, 2204, 2207, 2885, 3913  
 u.+kuvraglar 3645  
 u.+küçin yoritaçı atlıg tenri 1854  
 u.+ küçlüğ alp telimligin katılgandaçı atlıg tenri 1260  
 u.+lar 253, 439, 690, 1277, 1304, 1494, 1716, 1859, 1863  
 u.+lardın 1882  
 u.+larım 1186  
 u.+larka 3937  
 u.+larnın 1500  
 u.+larta 1877  
 u.+min 1176, 1436  
 u.+orondakı 1235, 3458  
 u.+orontakı 363, 1136, 1211, 1650  
 u.+ orontakı bodisatavlar 948  
 u.+tag 687, 794  
 u.+ tavgaç elindeki 4427  
 u.+ tavgaç elinte 2031, 3330  
 u.+ tavgaç elinteki 4433  
 u.+tülüklüg küçlüğ küsünlüg atlıg bodisatav 3545  
 u.+umug 3365, 3367  
 u.+ünüza ögdeci atlıg tenri 2253  
 u.+yarlıkançuçı könül 1167  
 u.+yarlıkançuçı könülleri 273  
 u.+yarlıkançuçı könüllüg 1117, 3672  
 u.+yarlıkançuçı könülte 277  
 u.+ yarlıkançuçı yaruklug atlıg tenri 1261  
 [=259]

**uluş** : Memleket, devlet, ülke.  
 u. 252, 437, 1276, 4227  
 u.+daki 253  
 u.+ında 1800  
 u.+ınta 1533, 2011, 2315, 2482, 3962  
 u.+iyesi 437  
 u.+ların 1323  
 u.+larınta 3771  
 u.+takı 438  
 [=15]

**uluşlug** : Memlekete ait, memleketle ilgili.  
 u. 3003  
 [=1]

**umay** : Umay, rahim.  
 u. 1498  
 [=1]

- umug** : Umut, mesnet, sığınak, melce, dayanık.  
u. 117, 164, 248, 364, 399, 468, 484, 971, 974, 1126, 1165, 1223, 1286,  
1313, 1328, 1381, 1470, 1751, 1794, 1815, 1887, 1937, 1997, 2219,  
2298, 2392, 2508, 2521, 2547, 2775, 3017, 3017, 3098, 3206, 3365,  
3367, 3819, 3849, 3992, 4074, 4162, 4197  
u.+ımag 117, 164, 248, 364, 399, 484, 971, 1126, 1223, 1313, 1328, 1381,  
1470, 1751, 1794, 1815, 1887, 1937, 1997, 2298, 2392, 2547, 2775,  
3098, 3207, 3819, 3992, 4074, 4197  
u. ımag bolmakda uzanmaklıg atlıg tenri 2508  
u.+ ımag boltaçı könülüg 1223  
[=73]
- umugsuz** : Dayanaksız, sığınaksız, melcesiz.  
u. 4357  
u.+tınıglarıg 4357  
[=2]
- umun-** : Ummak, ümidetmek.  
u.-galı 306  
u.-galı mangalı 306  
u.-guluk 197, 270, 285, 2169  
u.-guluk manguluk 197, 285  
u.-mak 330, 726  
u.-miş 162, 489  
u.-miş inanmış 489  
u.-u 472, 476, 865  
u.-u inanı 473, 477, 865  
u.-up 339, 702, 710, 884, 975, 994, 1377, 1553, 1743, 1796, 1817, 1906,  
1939, 1972, 2000, 2062, 2252, 2348, 2397, 2429, 2472, 2551, 2579,  
2619, 2655, 2701, 2738, 2780, 2982, 3021, 3064, 3102, 3173, 3213,  
3430, 3452, 3523, 3549, 3622, 3677, 3697, 3724, 3785, 3817, 3889,  
3972, 3991, 4071, 4275, 4306, 4441  
u.-up inanıp 710, 884, 975, 994, 1377, 1553, 1743, 1796, 1817, 1906,  
1939, 1972, 2000, 2062, 2252, 2348, 2397, 2429, 2472, 2551, 2579,  
2619, 2655, 2701, 2738, 2780, 2982, 3021, 3065, 3102, 3173, 3213,  
3430, 3452, 3549, 3622, 3677, 3697, 3724, 3785, 3817, 3889, 3972,  
3991, 4071, 4275, 4306, 4441  
[=118]
- umunmaklıg** : Ümitli, umutlu.  
u. 3852  
[=1]
- una-** : Tasvip etmek, razı olmak, muvafakat etmek, doğru bulmak.  
u.-madın 2147  
[=1]

- unit-** : Unutmak.  
u.-ip 310  
u.-madaçı 4031  
u.-madın 3409  
u.-u 2223  
[=4]
- upasañç** <Skr. Upasika. İnanan kadın “mümine” sınıfına dahil olmayan rahibe.  
u. 17  
u.+lar 440, 693, 1897, 1899, 1943, 1946, 1965, 3306  
u.+larının 2003  
[=10]
- upase** <Skr. Upasaka. İnanan kişi, mümin, ruhban sınıfına dahil olmayan rahip.  
u. 17, 439, 693, 1303, 1897, 1899, 1943, 1946, 1965, 4441  
u.+larının 2003  
u.+larının upasañçlarının 2003  
u.+upasañç 17  
u.+upasañçlar 440, 693, 1897, 1899, 1943, 1946, 1965  
[=20]
- ur-** : Vurmak, dikmek, koymak, tanzim etmek, düzenlemek.  
u.-galı 2972  
u.-gu 173, 176  
u.-miş 170, 183  
[=5]
- ursuk-** : Dövülmüş, vurulmuş olmak.  
u.-miş 410  
[=1]
- urunçak** : Rehin, emanet, vedia.  
u. 2972, 4162  
[=2]
- urunut** : Orgeneral.  
u.+ı 979  
u.+ları 1733, 1740  
[=3]
- us-** : Susuzlamak.  
u.-mak 3568, 3760  
u.-makları 2711  
[=3]
- uñnir** <Skr. Usnisa.  
u. 3497  
[=1]

- ut-** : 1. Utmak, yenmek, kazanmak, galebe çalmak. 2. Takip etmek, ardını bırakmamak, birisinin arkasına gitmek.  
u.-ar 824  
u.-miş 1253  
[=2]
- utlı** : Ödül, mükafat, karşılık, teşekkür.  
u. 90, 246, 1502, 1665, 1876  
u.+ka 21, 24, 3155, 3166  
u.+na 203  
u.+sı 1421  
u.+sın 537, 1401  
u.+yantut kılmaklıg könülüg 247  
[=14]
- utlısız** : Karşılıksız, mükafatsız.  
u. 293  
[=1]
- utru** : Karşı, mukabil, dolayısıyla, doğru.  
u. 52, 1516, 2916, 3704  
u.+turdı 52  
[=5]
- utun** : Küstah, utanmaz.  
u. 1285  
[=1]
- utunçsuz** : Mağlup edilmez.  
u. 1913  
u.+yegedinçsiz atlıg tenri 1914  
[=2]
- uu-** : Uyumak.  
u.-dımaz 46  
[=1]
- uulsuz** : Temelsiz, dipsiz.  
u. 260  
u.+tüpsüz 260  
[=2]
- uvut** : Edep yeri, utanma.  
u. 326, 343, 852, 4064  
u.+ıyat 326, 852  
u.+ıyat kırtıslıg atlıg tenri 4064

- u.+ıyat könlüg 343  
[=8]
- uvutlug** : Utangaç.  
u. 435, 813  
u.+ıyatlıg 813  
[=3]
- uz** : 1. Usta, mahir, iyi, san'atkar. 2. Yol, geçit, dar boğaz.  
u. 140, 463, 725, 733, 784, 1251, 1254, 1541, 1993, 2599, 3524, 3601  
u.+amrılmış atlıg tenri 2599  
u.+manlıg atlıg tenri 1993  
u.+ornanmış atlıg tenri 1541  
u.+yorıdaçı mandaçı atlıg tenri 1254  
[=16]
- uzanmaklıg** : Beceriklilik  
u. 2509  
[=1]
- uzatı** : Daima, sürekli, uzun, devamlı.  
u. 43, 278, 322, 387, 396, 461, 577, 718, 1267, 1353, 1413, 1664, 1672,  
1674, 1677, 1800, 1802, 1883, 1955, 2017, 2021, 2188, 2318, 2614,  
2716, 2767, 2790, 3222, 3380, 3469, 3470, 3480, 3483, 3485, 3487,  
3488, 3490, 3493, 3496, 3502, 3508, 3512, 3514, 3567, 3578, 3581,  
3583, 3589, 3592, 3596, 3599, 3604, 3628, 3647, 3650, 3652, 3656,  
3659, 3663, 3665, 3667, 3671, 3679, 3737, 3747, 3762, 3765, 3769,  
3774, 3776, 3780, 3782, 3827, 3828, 3836, 3838, 3842, 3945, 3846,  
3851, 3859, 3862, 3865, 3871, 3876, 3917, 3950, 3953, 3955, 3958,  
3961, 3965, 3967, 4157  
u.+kı 80, 560  
u.+katıglandaçı atlıg bodisatav 2767  
u.+tapınguluk udunguluk atlıg tenri 3679  
u.+yertinçüdin öni bolmadaçı bodisatav 2614  
u.+yiregürdeçi atlıg bodisatav 3737  
[=100]
- uzat-** : Uzatmak.  
u.-galı 2911  
[=1]
- uzik** = ujak.(Hece, harf).  
u.+larıg 169  
[=1]
- uzun** : Uzun, daimi.



u. 8, 393, 526, 529, 587, 630, 660, 688, 774, 834, 847, 887, 904, 1006, 1023, 1032, 1064, 1086, 1103, 1583, 1631, 1949, 2078, 2147, 2164, 2404, 2893, 3340  
 u.+sansarlıg 2404  
 u.+yaşının 2893  
 u.+yolta 630  
 [=31]

**üç**

: Üç.

ü. 144, 185, 270, 279, 312, 351, 470, 480, 488, 497, 549, 557, 558, 618, 619, 624, 679, 712, 763, 808, 873, 883, 890, 912, 994, 996, 1087, 1087, 1088, 1171, 1176, 1240, 1242, 1284, 1336, 1349, 1357, 1376, 1436, 1494, 1516, 1552, 1577, 1579, 1587, 1594, 1598, 1629, 1674, 1701, 1715, 1795, 1816, 1939, 1953, 1999, 2010, 2061, 2089, 2104, 2113, 2177, 2396, 2471, 2550, 2619, 2680, 2700, 2724, 2779, 2812, 2845, 2889, 3020, 3101, 3212, 3281, 3451, 3454, 3549, 3601, 3621, 3673, 3696, 3806, 3815, 3843, 3851, 3868, 3911, 3918, 3941, 3966, 3990, 4007, 4070, 4076, 4158, 4274, 4353, 4357, 4357, 4390, 4440  
 ü.+agu 996, 1587  
 ü.+agum 890  
 ü.+erdiniler 912, 1376  
 ü.+erdinilerke 488  
 ü.+erdinilerin 1674  
 ü.+kırkınc 2104, 2724  
 ü.+kölünülerte yoridaçı atlıg tenri 873  
 ü.+min 1176, 1436  
 ü.+otuzunç 1715  
 ü.+törlüg 1087, 1336, 1953  
 ü.+uguş 1242  
 ü.+uguş yertinçüdin ünmiş bodisatav 3806  
 ü.+uguş yertinçüdin ünmiş bodisatavka 4158  
 ü.+uguş yertinçünün tapingulukı atlıg tenri 2680  
 ü.+üdkı 1594  
 ü.+üdkı savlarıg 1284  
 ü.+ yavlak yol 1088  
 ü.+ yavlak yollardakı 1516  
 ü.+ yavlak yollarta 1240  
 ü.+ yavlak yolta 549, 618, 619, 679, 1349  
 ü.+ yavlak yoltakı 1358  
 ü.+ yavlak yolug 763  
 [=136]

**üçer**

: Üçer

ü.+ig 1170  
 [=1]

**üçün**

: İçin, sebep, dolasıyla.

ü. 29, 43, 88, 97, 109, 174, 232, 237, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 259, 263, 270, 284, 288, 300, 321, 323, 383, 384, 385, 387, 389, 398, 418, 421, 438, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 445, 446, 447, 448, 460, 460, 463, 464, 468, 472, 507, 516, 520, 535, 556, 573, 623, 634, 637, 660, 681, 690, 690, 691, 692, 694, 695, 696, 698, 699, 700, 750, 837, 859, 969, 972, 1158, 1160, 1277, 1277, 1277, 1278, 1278, 1279, 1280, 1281, 1282, 1282, 1289, 1318, 1431, 1493, 1505, 1506, 1521, 1666, 1702, 1707, 1708, 1709, 1711, 1712, 1714, 1715, 1716, 1718, 1720, 1722, 1727, 1728, 1730, 1733, 1733, 1739, 1741, 1754, 1772, 1774, 1826, 1859, 1862, 1878, 1880, 1888, 1895, 1896, 1897, 1898, 1901, 1901, 1902, 1903, 1960, 1965, 1965, 1967, 1968, 2043, 2050, 2060, 2087, 2090, 2093, 2096, 2100, 2103, 2105, 2108, 2174, 2214, 2249, 2344, 2413, 2424, 2488, 2495, 2566, 2574, 2646, 2654, 2726, 2730, 2735, 2799, 2918, 2967, 3048, 3049, 3052, 3151, 3252, 3259, 3265, 3307, 3309, 3311, 3314, 3320, 3348, 3363, 3377, 3461, 4083, 4206, 4304, 4385, 4439  
[=188]

**üçünç** : Üçüncü.  
ü. 1519, 2040, 2787, 3130  
[=4]

**üd** : Zaman, vakit, çağ.  
ü. 315, 789  
ü.+çe 593  
ü.+ig 3055  
ü.+ke 641, 2208  
ü.+ki 7, 1284, 1580, 1594, 1713, 1715, 1718, 1720, 1826, 1893, 1894, 1960, 1964, 1965, 2000, 2002, 2049, 2061, 2076, 3338, 4308, 4353, 4440, 4442  
ü.+ler 690  
ü.+lerde 568, 571  
ü.+lernin 3868  
ü.+lerte 808, 1216, 1277  
ü.+nün 2803  
ü.+te 410, 588, 606, 642, 650, 652, 663, 745, 745, 752, 840, 1017, 1150, 1189, 1385, 1416, 1425, 1522, 2046, 2905, 2940, 2943, 4001  
ü.+te koluda 2905  
ü.+ün 31, 359, 386, 762, 798, 847, 1396, 1408, 1412, 2143, 2164  
[=73]

**üdlüg** : Zamanlı.  
ü. 649, 1764  
[=2]

**üdlük** : Bir süre için.  
ü. 587  
[=1]

- üdrül-** : Ayrılmak, seçilmek.  
 ü.-dükin 927  
 ü.-geli 890, 3157  
 ü.-gülük 3234  
 ü.-mek 191  
 ü.-meyük 506  
 ü.-miş 986, 2513  
 ü.-üp 954, 1352, 1800, 1954, 2009, 2721, 2795, 3409, 4103  
 [=17]
- üdrültür-** : Ayırtmak, seçtirmek.  
 ü.-deçi 2821  
 ü.-teci 3368  
 ü.-ü 1494, 1866  
 ü.-üp 4359  
 [=5]
- üg** : Miktar, çok şey.  
 ü.+nün 2510  
 [=1]
- üg-** : Yığmak, köme.  
 ü.-e 1518, 2038  
 ü.-mekke 1855  
 [=3]
- ügüz** = Ögüz.Nehir.  
 ü. 2095, 2983  
 ü.+ke 2864  
 ü.+nün 1410  
 ü.+teki 1151, 1762  
 ü.+üg 1288  
 [=7]
- ügüzlüg** : Nehirli.  
 ü. 2332  
 ü.+de 2399  
 [=2]
- ükli-** : Büyümek, gelişmek, neşv ü nema bulmak.  
 ü.-deçi 672  
 ü.-gey 628  
 ü.-miş 3178  
 ü.-miş asılmış atlıg tenri 3178  
 ü.-p 617  
 ü.-yü 179  
 ü.-yür 298

- ü.-yür asılır 298  
[=8]
- üklit** : Bir kadın adı.. Özel isim.  
ü. 1519, 2039  
[=2]
- üklit-** : Çoğaltmak, büyütme.  
ü.-ip 190, 2158  
ü.-ip semirtip 2158  
[=3]
- üküş** : Çok.  
ü. 55, 77, 96, 145, 300, 313, 465, 483, 507, 532, 567, 577, 589, 622, 756,  
774, 811, 823, 835, 838, 848, 860, 901, 916, 932, 932, 943, 1077, 1105,  
1155, 1216, 1274, 1283, 1294, 1323, 1356, 1590, 1673, 1694, 1699,  
1918, 2141, 2379, 2660, 2939, 2984, 3000, 3057, 3360, 3706, 3716,  
4023, 4115, 4202  
ü.+burhan.lar 1323  
ü.+edremlig tenriler eligi atlıg tenri 1918  
ü.+edremlig yeg üstünki yaruklug atlıg tenri 2379  
ü.+eşidmeklig edgüke bayatlıg tenri 3002  
ü.+inançın 96  
ü.+i 2173  
ü.+tatıglarının 3706  
ü.+telim 55, 466, 533, 943, 1105, 1673, 1699  
ü.+telim şimnularıg 1283  
ü.+tıdıg 932  
ü.+tıdıglıg 838  
ü.+törlüg 1216, 1694  
ü.+ugurlar 823  
[=74]
- ülgü** : 1. Hisse, kısım, parça, pay. 2. Ölçü, miktar, adet, sayı.  
ü.+de 564  
[=1]
- ülgüle-** : Ölçmek.  
ü.-geli 2833  
ü.-geli tenlegeli 2833  
ü.-p 3934  
ü.-p tenlep 3934  
ü.-yü 4376  
[=5]
- ülgülençsiz** : Ölçülemeyecek kadar, büyük, hadsiz, ölçüsüz.  
ü. 272, 274  
ü.+tenlençsiz 272, 274

[=4]

**ülgüsüz**

: 1. Hadsiz hesapsız, sayısız.=ülküsüz. 2. Nasipsiz, kısmetsiz.

ü. 300, 313, 482, 589, 622, 717, 774, 835, 848, 860, 870, 901, 916, 932,  
1018, 1027, 1058, 1074, 1077, 1078, 1154, 1274, 1294, 1322, 1325,  
1334, 1356, 1360, 1482, 1490, 1590, 1638, 1694, 1801, 1954, 2016,  
2316, 2485, 2571, 2659, 2673, 2715, 2789, 2939, 3027, 3112, 3360,  
3453, 3457, 3564, 3716, 3798, 3959, 4023, 4115, 4201

ü.+atlıg tenri 2673

ü.+erdini atlıg atlıg tenri 3798

ü.+kөнüllerde 3027

ü.+kөнüllerig 717, 1801, 1954, 2016, 2316, 2485, 2715, 2789

ü.+kөнüllerke 3112

ü.+kөнüllüg tenri 1490

ü.+sansız 1018, 1027, 1058, 1074, 1078, 1325, 1638, 1694, 2571, 3453,  
3457

ü.+üküş 300, 313, 482, 589, 622, 774, 835, 848, 860, 901, 916, 932,  
1077, 1154, 1274, 1294, 1322, 1356, 1590, 3360, 3716, 4023, 4115, 4201

ü.+üküş arıg atlıg tenri 2659

ü.+yaruklug atlıg tenri 870, 1482

ü.+üküş emgeki 2939

[=108]

**ülüglüg**

: Başarılı, mutlu.

ü. 1143

[=1]

**ülüş**

: Hisse, pay, parça, bölüm, kısım.

ü. 1347, 1527, 1705, 2054, 2203

ü.+nom 1347

[=6]

**ün**

: Ses, seda, ün.

ü. 47, 761, 2253, 2455

ü.+din 1847

ü.+e 755

ü.+i 2589, 3069

ü.+i egzigi üze yürünteg boldaçı atlıg tenri 3070

ü.+in 436, 793

ü.+ler 1457

ü.+leriğ 1453, 1453, 3562, 3581, 3582, 3587, 3589, 3604

ü.+lerin 3565, 3570, 3578, 3592, 3596, 3599

ü.+üg 3726

[=27]

**ün-**

: Dışarı çıkmak, çıkmak, yükselmek.

ü.-gülük 966

ü.-deçi 3278

- ü.-mek 1219  
 ü.-meki 758  
 ü.-meknin 559, 927  
 ü.-miş 2357, 3175, 3807, 4158  
 ü.-üp 635, 756, 760, 1870, 1881, 2152, 2406, 2846  
 [=18]
- ünlüg** : Sesli.  
 ü. 1547, 1834, 1845, 1973, 2437, 2444, 2519, 2580, 2587, 3082, 3535,  
 3539, 3543, 3788, 3802, 3897, 4057  
 [=17]
- ünsüz** : Sessiz.  
 ü.+in 3515  
 [=1]
- üntür-** : Sunmak (malzeme, ekin), göndermek, çıkmak, yükseltmek.  
 ü.-medin 785  
 ü.-üp 1497  
 [=2]
- ünürlüg** : Çukur.  
 ü. 2337  
 [=1]
- ünüş** : Kaçış, kaçma.  
 ü. 1446  
 [=1]
- ürk-** : Ürkemek, korkmak.  
 ü.-üp 52, 2924  
 ü.+üp korkup 52, 2924  
 [=4]
- ürkit-** : Ürkütme, korkutma.  
 ü.-deçi 1283  
 ü.-ür 2960  
 [=2]
- ürlüklüg** : Sabit, ebedi, ölümsüz, daimi.  
 ü. 2878  
 [=1]
- ürlüksüz** : Fani, geçici, ölümlü.  
 ü. 579, 2886  
 ü.+de 2110  
 ü.+in 2871  
 ü.+nomug 2886

- [=5]
- ürtüg** : Gizleme, kapak.  
 ü.+lernin 3844  
 ü.+üg 2537  
 ü. üg köşiküg kemişmiş atlıg bodisatav 2537  
 [=2]
- ürtül-** : Örtülmek.  
 ü.-üp 305, 1008  
 [=2]
- ürüg** : Uzun müddet, uzun süre, sürekli.  
 ü. 3673  
 [=1]
- ürüş-** : Kabarmak, şişmek.  
 ü.-üp 3642  
 [=1]
- üstel-** : Çoğaltılmak, artırılmak, büyütülmek.  
 ü.-ip 148, 211  
 ü.-meki 153  
 ü.-ü 1798  
 [=4]
- üstün** : Üstte, yukarıda.  
 ü. 20, 88, 109, 152, 224, 261, 1185, 1908, 3322, 3856  
 ü.+ki 281, 346, 501, 746, 1001, 1128, 1232, 1394, 1502, 1736, 1769,  
 1891, 2027, 2380, 2704, 3191, 3397, 3414, 3443, 3720, 4324  
 ü.+ki altıncı 1736, 1769, 2704  
 ü.+ki yaruklug atlıg tenri 2380  
 ü.+kök 3322  
 ü.+kök tenrinin baştınıksı atlıg tenri 1908  
 ü.+tenri 3856  
 [=38]
- üt** : 1. Delik, deşik, geçit. 2. Zaman, vakit. 3. Öğüt, nasihat, ahkam.  
 ü.+in 2182  
 [=1]
- ütle-** : Tedris etmek, öğretmek, ders vermek.  
 ü.-gülük 1505  
 ü.-p 280, 307, 733, 1014, 1869, 2373, 3165, 3279, 3956, 3965  
 ü.-p eriglep asıg tusu kıltaçı atlıg tenri 2373  
 ü.-yü 399, 783  
 [=14]

- ütleş-** : Birbirine tanışmak.  
 ü.-ü 657  
 [=1]
- üz** : Nefret, kin.  
 ü. 1057, 1526, 1648, 3704  
 ü.+boz 1526  
 [=5]
- üz-** : 1. Kırmak, koparmak, yok etmek. 2. Delmek, parçalamak, bozmak, uzaklaştırmak.  
 ü.-e 583  
 ü.-gülük 1149  
 ü.-etutsar 234  
 ü.-megülük 1149  
 ü.-miş 583, 1929  
 ü.-üp 1439  
 [=7]
- üze** : Üstte, yukarıda, üstünde.=özä  
 ü.11, 38, 56, 62, 67, 78, 86, 116, 145, 229, 231, 234, 273, 274, 278, 282, 284, 295, 304, 305, 309, 315, 318, 333, 341, 361, 396, 403, 411, 419, 420, 433, 458, 462, 474, 481, 481, 482, 484, 485, 486, 499, 504, 512, 522, 524, 535, 551, 556, 581, 590, 623, 638, 645, 652, 657, 662, 665, 679, 680, 713, 715, 727, 740, 741, 757, 758, 765, 773, 777, 806, 823, 841, 843, 844, 856, 857, 902, 950, 966, 967, 970, 971, 1055, 1065, 1087, 1104, 1116, 1118, 1137, 1153, 1199, 1213, 1236, 1238, 1250, 1251, 1256, 1273, 1294, 1313, 1327, 1379, 1382, 1414, 1420, 1430, 1470, 1578, 1585, 1586, 1587, 1590, 1599, 1604, 1634, 1642, 1643, 1644, 1651, 1660, 1660, 1661, 1675, 1699, 1748, 1793, 1814, 1890, 1905, 1936, 1969, 1988, 1997, 2132, 2139, 2142, 2148, 2157, 2171, 2253, 2298, 2345, 2391, 2455, 2521, 2546, 2560, 2576, 2590, 2643, 2650, 2696, 2747, 2775, 2811, 2830, 2836, 2868, 2874, 2880, 2899, 2913, 2980, 3016, 3062, 3069, 3097, 3174, 3206, 3345, 3362, 3399, 3415, 3417, 3448, 3502, 3550, 3569, 3586, 3624, 3634, 3758, 3819, 3873, 3877, 3881, 3964, 3979, 3992, 4037, 4052, 4074, 4087, 4101, 4164, 4198, 4281, 4298  
 [=199]
- üzeliksiz** : Kesilmeden, kopmadan, aralıksız, sürekli, daimi.  
 ü. 281, 346, 459, 501, 746, 1000, 1231, 1291, 2026, 3260, 3266, 3875, 3878, 4324, 4359  
 [=15]
- üzlüg** : Nefret, öfke.  
 ü. 1645, 1652  
 [=2]



- üzlünçü** : Nihayet, sonunda, en sonda.  
ü.+de 2899  
[=1]
- üzüg** : Bozuk.  
ü. 1648, 1648  
[=2]
- üzük** : yüzük.  
ü. 2965  
[=1]
- üzüksüz** = üzüksüz.(Durmadan, daima, kopmadan, fasılasız, aralıksız).  
ü. 789  
[=1]
- üzül-** : Kesilmek, kopmak, sonu gelmek.  
ü.-geli 2927  
ü.-men 126  
ü.-mez 292  
ü.-üp 333, 2920  
[=5]
- vaçanepale** : Skr. Vacanapalāsutra. Bir sutra başlığı.  
v.+sudur 751  
[=1]
- vaçir** : Skr.vajra  
v. 1886  
[=1]
- vaçraçedak** : Bir sudur başlığı. <Skr.Vajracchedikasutra.  
v.+sudur 544  
[=1]
- vaçraupam** : Elmas gibi.  
v. 2328, 2640, 2796, 3138  
v.+dyanlık 2796, 3138  
v.+ dyanlık könülke 2640  
[=7]
- vaidurilig** : <Skr. vaidurya tezyinat taşı, süs.  
v. 2367  
v.+ağılık atlıg tenri 2367  
[=1]

- vairag** < Skr.viraga.  
v. 624  
[=1]
- vaphwaki** : Şastra adı.  
v. 824  
[=1]
- vazir** < Skr. Vajra.  
v. 976, 1534, 1749, 1836, 2469, 2525, 2821, 3690, 3876  
v.+agılık atlıg bodisatav 3690  
v.+ bilgebiliglig bodisatav 2469  
v.+kuvraglıg atlıg tenri 1836  
v.+teg bek katıg ertinçsiz tenri 976  
v.+teg bek katıg kuvraglıg atlıg tenri 1749  
v.+teg bek katıg süngüşçi atlıg tenri 1535  
v.+teg bek katıg süülüg atlıg tenri 2525  
[=16]
- vigne** : Engel, zorluk. <Skr. Vighna  
v. 4389  
[=1]
- vimalakrit** : Vimalakitri  
v. 1321  
v.+ külüg arıg bodisatav 1321  
[=2]
- vinayike** : Bir ilah adı.<Skr.Viyanaka.  
v.+lar 4389  
[=1]
- vipaşi** <Skr. Vipasyin (Buddhaname)  
v. 702, 2064, 4308, 4442  
v.+atlıgtenriburhan 702, 2064, 4442  
[=7]
- virhar** Skr. Vihara.Manastır.  
v.+ka 827  
[=1]
- vişvabu** : (Buddha) <Skr. Vishabu  
v. 2, 704, 2067, 4309  
v.+atlıg 4309  
v.+atlıgtenri 2, 704, 2067  
[=8]
- vyakrit** : Kehanet. <Skr. Vyakrti.

- v. 1508  
[=1]
- wahşik** : Koruyan ruh.  
w. 1163  
w.+lar 1707, 1722  
[=3]
- ya** : 1.Yay, 2. Nida, ünlem.  
y. 108  
[=1]
- yad-** : Yaymak,açmak, gelişmek.  
y.-a 776, 2060, 2162, 4304, 4439  
y.-daçı 2991, 2992  
y.-galı 132  
y.-miş 3496  
y.-taçı 1785  
[=10]
- yadıl-** : Yayılmak, dağılmak.  
y.-dukta 37  
y.-taçı 2858  
[=2]
- yaga-** : Kurban sunmak, =yagmak.  
y.-guluk 2587  
[=1]
- yagı** : Düşman.  
y. 1057  
y.+g 2999  
y.+g sıdaçı buzdaçı atlıg tenri 2999  
[=3]
- yagiş** : Kurban.  
y. 2587  
y.+yagaguluk ünlüg atlıg tenri 2587  
[=2]
- yagız** : Yağız, koyu renkli, kara.  
y. 261, 1311, 1909  
y.+yer 261, 1311  
[=5]
- yagu-** : Yaklaşmak.  
y.-zunlar 3274  
[=1]

- yaguk** : Yakın.  
y. 759  
[=1]
- yak-** : 1. Hoşa gitmek, yakışmak, 2. yaklaşmak, 3. Yaymak, sürmek.  
y.-zun 1134  
[=1]
- yakın** : Yakın.  
y. 105, 759, 1067, 2145, 3638, 3838  
y.+dakı 65  
y.+k1 1819  
y.+takı 1734, 1768  
y.+takı ıraktakı 1734, 1768  
y.+yaguk 759  
[=13]
- yal-** : Yanak.  
y.-ar 68  
[=1]
- yalıkançuçı** : Merhametli.  
y. 865  
y.+könüllüg 865  
[=2]
- yalın** : Alev, parıltı.  
y. 644, 1247, 1927, 2152, 2907, 3187  
y.+1 754, 760  
y.+ıg 683  
y.+ka 1924  
[=10]
- yalın** : Çıplak.  
y. 76  
[=1]
- yalına-** : 1. Alevlenmek, yanmak, parlamak = yalınmak 2. Niyaz etmek, dilemek, yalvarmak.  
y.-p 3573  
y.-yu 50  
y.-yuturur 50  
[=3]
- yalınlıg** : Parlaklı, görkemki, muhteşem.  
y. 38, 1488, 1702, 1738, 1771, 1805, 2263, 2996, 3430, 3895, 4370  
y.+nm 2451

- [=11]
- yalıntık** : Yalnız.  
y. 2186, 2967  
[=2]
- yalnok** : İnsan.  
y. 315, 350, 494, 536, 1053, 1164, 1218, 1416, 1657, 1902, 1948, 1966,  
2087, 2187, 3056, 3256, 3286, 3857  
y.+azunun 3056  
y.+azunındakıların 3286  
y.+azunıntakı 1164  
y.+azunınta 315  
y.+lar 200, 675, 1228, 1902, 1949, 1966  
y.+larda 1108  
y.+larıg 1294  
y.+ların 1293, 2430, 2909, 3492  
y.+ların ay tenrısı atlıg tenri 2430  
y.+larta 1164  
y.+ta 459  
y.+yolınta 350  
y.+yolıntakı 1902  
y.+yolıntakılar 2087  
[=40]
- yalnoklı** : İnsanlı.  
y. 380, 2124  
[=2]
- yalnuz** : Yalnız, tek.  
y. 276, 740, 1166, 1230, 1233, 1332, 1512, 2121, 2186  
y.+ mahayan ulug kölünülüg 1230  
y.+ın 2968  
[=11]
- yalpırgaklıg** : Yapraklı.  
y. 1450  
[=1]
- yaltrı-** : Parlamak, ziya neşretmek, ışık vermek.  
y.-zun 1331  
[=1]
- yalvar-** : Yalvarmak, dilemek, istemek, niyaz etmek.  
y.-u 853, 1640  
y.-u küseyü 1640  
[=3]

- yan** : Taraf, kalça, yan.  
y. 1199  
y.+ıg 26  
y.+ın 974, 3480  
[=4]
- yan-** : 1. Tehdit etmek, 2. Dönmek, geri gelmek, 3. Yaymak.  
y.-a 781  
y.-madaçı 4029  
y.-madın 2840  
[=3]
- yana** : Yine, tekrar, ve yeniden, dahi, fazladan.  
y. 1204, 1213, 1539  
y.+lar 3788  
y.+lar eligi ünlüg atlıg tenri 3788  
[=5]
- yança** : Türüne göre.  
y. 161, 793  
[=2]
- yangu** =yangku.  
y.+muz 336  
[=1]
- yanı** : 1. Yeni, taze, 2. Gün.  
y. 815  
y.+kılınçığ 815  
[=2]
- yanıl-** : Yanılmak.  
y.-ıp 590, 2807  
y.-mak 556, 965, 4405  
y.-makları 615, 617, 618  
y.-maknın 623  
y.-urlar 614  
[=10]
- yanılmaklıg** : Yanılmaklı, hatalı.  
y. 1009  
[=1]
- yanılmaksız** : Hatasız, yanılmaksız.  
y. 983  
y.+tenri 983  
[=2]
- yanıltur-** : Yanıltmak, aldatmak.

- y.-daçı 3587  
y.-daçı ünlerig 3587  
[=2]
- yanırtı** : İlk olarak yeniden.  
y.342, 852, 1524  
[=3]
- yanku** : Yankı, ses, aksi seda, eko, şıkırtı.=yanggu.  
y. 512  
[=1]
- yankulu** : Akseden, çınlayan, ses çıkaran.  
y. 805, 1430, 2879  
[=3]
- yanlıg** : 1...kabilinden, çeşit, vücuda gelmiş, türemiş. 2. Örfе uygun.  
y. 98, 106, 472, 543  
[=4]
- yanlok** : Hatalı, dağınık.  
y. 556, 613, 826, 4033, 4052  
[=5]
- yantırlıg** : Makine.  
y. 2336  
[=1]
- yantur-** : Çevirmek, geri döndürmek, çıkmak(rüzgar).  
y.-u 737, 1887, 2561, 3139  
[=4]
- yantut** : Karşılık, bedel, ivaz.  
y. 246  
[=1]
- yap-** : Kapamak, yaratmak, kurmak.  
y.-ıp 1010  
[=1]
- yapıg** : 1.Yapı, 2.Bağlayan, rapteden.  
y.+ların 3364  
[=1]
- yapşın-** : Yapışmak.  
y.-ıp 642, 768, 3156  
y.-madın 1228, 1680  
y.-maguluk 3167

[=6]

**yapışmaksız**: Yapışmadan.

y. 3329, 3418

[=2]

**yara-** : Yaramak, yakışmak.

y.-gınça 813, 959, 1505

[=3]

**yarag** = yarak 1. Yakışan, gereken. 2. Silah.

y.+larınça 242

[=2]

**yaraş-** : Yakışmak, yaraşmak.

y.-ı 2743, 4018

[=2]

**yarat-** : 1. Yaratmak, vücuda getirmek, tanzim etmek, düzene koymak, yeniden gözden geçirmek, 2. Süslemek, 3. Beğendirmek, kendisini göstermek, 4. Teşvik etmek, gayret etmek.

y.-alım 3964

y.-daçı 1324

y.-mak 504

[=3]

**yaratdur-** : Yarattırmak, düzeltmek, beğendirmek.

y.-miş 30

[=1]

**yaratıglıg** : Mücehhez, donatılmış.

y. 1256, 1844, 1849, 4122

[=4]

**yaratıl-** : Hazır olmak, techiz edilmiş olmak, donatılmış olmak.

y.-ıp 1823

y.-miş 757

[=2]

**yarık** : 1. Zırh, 2. Kıyı, kenar.

y. 239

[=1]

**yarıl-** : Yarılmak, ayrılmak, parçalanmak, açılmak(çiçek).

y.-ıp 2938

y.-ıp yırtılıp 2938

[=2]



- yarım** : Yarım.  
y. 821  
y.+kıyasın 2894  
y.+ta 2893  
[=3]
- yarışmalaş-** : Birbiriyle rekabet etmek.  
y.-u 2209  
[=1]
- yarışmalaşmaklıg:** Rekabetli.  
y. 2131  
[=1]
- yarlıg** : 1.=yarlık. Emir, ferman, buyruk, yarlık. 2. Fakir, yoksul, aciz, bedbaht, sefil, perişan, 3. Tarikat, sutra, mukadderat. 4. Lutuf.  
y.+ça 632, 3028  
y.+ı 36  
y.+ıg 426, 3507  
y.+ın 61, 554, 2991, 2991  
y.+ına 631, 676, 679  
y.+ınça 4177  
y.+ınta 682  
y.+ları 1514  
y.+ların 1509  
y.+lartın 2199  
[=17]
- yarlıghg** : Buyruklu, femanlı.  
y. 1849, 1978  
[=2]
- yarlıka-** : 1. Buyurmak, va'z vermek, öğüt vermek, haşmetle yapmak. 2. İltifat etmek, şefkat göstermek.  
y.-daçı 423, 1295  
y.-daçıerdi 423  
y.-daçılar 284  
y.-daçılarka 476, 974  
y.-dı 1422  
y.-dukta 400  
y.-madı 405  
y.-madın 394  
y.-mak 1212  
y.-makı 419, 1294  
y.-makları 11, 458, 1138, 1381, 4197  
y.-mazonlar 633, 671, 730, 737, 1388, 2224  
y.-mış 398, 418, 1880, 2960, 3712, 3719, 4356

y.-mışı 545  
 y.-mışın 426, 429  
 y.-mışların 307  
 y.-mıŝta 35  
 y.-p 33, 97, 398, 402, 861, 970, 1120, 1237, 1328, 3449  
 y.-rlar 285, 415, 4205  
 y.-sar 113, 118, 781  
 y.-sarlar 1509, 2206  
 y.-yur 425, 1408  
 y.-yurlar 1511  
 y.-zun 783  
 y.-zunlar 12, 240, 320, 364, 365, 379, 487, 510, 621, 714, 716, 734, 796,  
 996, 1117, 1121, 1216, 1238, 1329, 1390, 1395, 1404, 1423, 1428, 1472,  
 1568, 1646, 1652, 1669, 1753, 1794, 1815, 1887, 1937, 1998, 2030,  
 2213, 2393, 2547, 2698, 2776, 2963, 3018, 3098, 3207, 3248, 3303,  
 3371, 3450, 3551, 3820, 3993, 4075, 4089, 4167  
 [=113]

**yarlıkaguçı** : Merhametli, şefkatli kimse.  
 y. 2199  
 y.+yarlıglartın 2199  
 [=2]

**yarlıkançuı** : Merhametli, şefkatli kimse.  
 y. 166, 168, 176, 195, 245, 273, 277, 297, 342, 407, 408, 430, 473, 480,  
 701, 713, 855, 949, 975, 1117, 1137, 1167, 1237, 1261, 1326, 1343,  
 1378, 1473, 1495, 1524, 1604, 1642, 1651, 1675, 1704, 1742, 1774,  
 1793, 1814, 1904, 1905, 1936, 1969, 1971, 1997, 2058, 2082, 2195,  
 2217, 2250, 2297, 2346, 2390, 2427, 2545, 2577, 2695, 2737, 2774,  
 2981, 3015, 3061, 3063, 3096, 3171, 3205, 3229, 3429, 3448, 3522,  
 3550, 3623, 3672, 3723, 3785, 3818, 3888, 3971, 3992, 4012, 4073,  
 4087, 4092, 4244, 4281, 4438  
 y.+könül 195, 407, 1675, 1904, 1969, 3062  
 y.+könüli 430  
 y.+könülin 473  
 y.+könülleri 297, 342, 855, 949, 1137, 1378, 4087  
 y.+könüllüg 166, 168, 176, 480, 701, 713, 975, 1343, 1473, 1524, 1604,  
 1642, 1651, 1704, 1742, 1793, 1814, 1905, 1936, 1971, 1997, 2058,  
 2082, 2230, 2250, 2297, 2346, 2390, 2427, 2545, 2577, 2695, 2737,  
 2774, 2981, 3016, 3064, 3096, 3205, 3429, 3448, 3522, 3550, 3623,  
 3723, 3785, 3818, 3888, 3971, 3992, 4244, 4281  
 y.+könülnün 408  
 y.+könülsüzün 2195  
 y.+könülüg 245, 2217, 3229, 4073  
 [=159]

**yarma** : Tane, yarma.  
 y. 74

- [=1]
- yarpsız** : Kuvvetsiz, güçsüz, istihkamsız.  
y. 382, 382  
[=2]
- yarsı-** : İstikrah etmek, tiksinmek, nefret etmek.  
y.-guluk 4401  
[=1]
- yart-** =yarmak. Sikke, para.  
y.-mak 2908  
[=1]
- yarü-** : Parlamak, ışıklanmak, aydınlanmak.  
y.-mak 3880  
y.-turça 3387  
y.-yu 1798  
[=3]
- yaruk** : Işık, aydınlık.  
y. 875, 1284, 3185, 3388, 3432, 3498  
y.+edremlig atlıg tenri 875  
y.+ı 230, 1857, 1988  
y.+ı atlıg tenri 1857  
y.+ın 428  
y.+ı üze yarutdaçı atlıg tenri 1988  
y.+ları 1797  
y.+larıg 3498  
y.+larının 1984  
y.+yaşuk 1284, 3388, 3432  
[=20]
- yaruklı** : Işıklı.  
y. 2120  
y.+karangulıka 2120  
[=2]
- yaruklug** : Aydınlık.  
y. 870, 977, 982, 1247, 1261, 1477, 1482, 1744, 1746, 1779, 1806, 1915,  
2376, 2377, 2380, 2504, 2592, 2678, 2740, 2751, 3005, 3090, 3180,  
3444, 3531, 3533, 4156  
[=27]
- yarut-** : Parlatmak, aydınlatmak, görünmek.  
y.-daçı 1259, 1988  
y.-u 734  
[=3]

- yaş** : 1. Yaş, taze, yeşil, ot, ömür. 2. Göz yaşı, 3. Yaş, sin, 4. Zarar, ziyan.  
y. 643, 2147, 2904  
y.+ın 394, 394  
y.+ınka 50  
y.+ları 2014  
y.+ların 2910  
y.+nın 2893  
y.+ta 2895  
[=10]
- yaş-** : Sürünerek gizlenmek, sinmek, saklanmak.  
y.-guluksuzka 53  
y.-u 776  
[=2]
- yaşa-** : Yaşamak, ... yaşında olmak.  
y.-guluk 394, 2158  
y.-p 774  
[=3]
- yaşlg** : 1. Canlı, 2. Yaşlı, ihtiyar, 3. Yaşlı(göz).  
y. 526, 528, 1764, 1779  
y.+kıyalarıg 2892  
[=5]
- yaşu-** : Parlamak, ışımak.  
y.-mak 3881  
y.-yu 1798  
[=2]
- yaşuk** : Işık, ziya, parlıltı.  
y. 1284, 3186, 3388, 3433  
y.+ları 1798  
[=5]
- yaşur-** : Saklamak, gizlemek.  
y.-daçı 1285  
[=1]
- yat-** : 1. Yatmak, uzanmak, 2. Belli bir vaziyet almak.  
y.-urerken 47  
y. 1447  
[=2]
- yatgak** : Gece bekçisi.  
y. 56  
[=1]

- yaval-** : Güçlenmek, kuvvetlenmek.  
y.-gulukı 3393  
y.-miş 3223  
y.-miş tüzülmüş könlüg 3223  
[=3]
- yavalturmaklıg** : Yumuşatmalı, teskin etmeli.  
y. 1643  
[=1]
- yavaş** : Yumuşak huylu, sakin, halim, müşfik, rahim. =yabaş  
y. 236, 1664, 2129  
[=3]
- yavız** : Fena, kötü.=yavaz, yabız  
y. 28, 85, 312, 399, 520, 527, 641, 735, 752, 772, 835, 850, 1532, 1695,  
2133, 2184, 2959, 3055, 3481, 3582, 3705, 3757, 4372  
y.+bolmaklıg 520  
y.+ın 1351, 3934  
y.+könlün 835, 850  
y.+könlüg 735  
y.+larıg 1285  
y.+oronug 3055  
y.+savlar 1695  
y.+yavlak 527  
y.+yavlaklar 1532  
y.+yavlaklarka 399  
y.+yollarta 312  
[=36]
- yavlak** : Fena, kötü, yavuz, düşmanca.  
y. 312, 368, 527, 549, 618, 619, 679, 763, 1088, 1240, 1349, 1358, 1387,  
1494, 1516, 1522, 1598, 2010, 2045, 2089, 2177, 2812, 2889, 3454, 4357  
y.+lar 1532  
y.+larka 399  
y.+üdtokoluda 1522  
y.+yoldakılar 2089  
y.+yolka 1598  
y.+yollar 4357  
y.+yollardın 2889  
y.+yollarıg 312, 2010  
y.+yollarka 2177, 2812  
y.+yollarta 1387  
[=37]
- yavlaklan-** : Kötü muamele etmek.  
y.-mak 2191

- [=1]
- yazı** : Ova, düz yer.  
y.+hatun tenrim 1005, 1062  
[=2]
- yazoklug** : Kusurlu, günahkar, suçlu.  
y. 1454  
[=1]
- yazoksuz** : Günahsız, suçsuz, kusursuz.  
y. 3121  
[=1]
- ye-** =yimek, Yemek.  
y.-miş 3628  
y.-ser 564  
y.-p 593, 2137  
[=4]
- yeder-** : İtiat etmek, peşinden gelmek.  
y.-deçi 805  
y.-ü 1094  
[=2]
- yeel** : Rüzgar, yel.  
y. 1094  
[=1]
- yeellig** : Rüzgarlı, yelli.  
y. 2569  
[=1]
- yeelpigü** : Yelpaze.  
y. 2739  
[=1]
- yeg** : Yeg, iyi, pek, iyi.  
y. 20, 88, 109, 152, 244, 281, 325, 346, 355, 360, 462, 519, 552, 590,  
602, 746, 836, 1001, 1127, 1152, 1232, 1501, 1502, 1777, 1821, 1856,  
1921, 2027, 2125, 2167, 2379, 2686, 2847, 3182, 3191, 3269, 3398,  
3410, 3414, 3442, 3720, 3781, 3858, 4011  
y.+baştınkı bilge biliglig er atlıg tenri 2687  
y.+etözlüg atlıg tenri 1856  
y.+ine 773  
y.+könülüg 244, 602, 3398  
y.+sukançığ 3410  
y.+tözün yolka tegmiş atlıg tenri 3182

- y.+üstünki edgü ögli könüllüg atlıg tenri 3192  
[=53]
- yeged-** = yigedmek. Yenilmek.  
y.-gü bilge biliglig atlıg tenri 1921  
y.-miş 1253, 2456  
y.-ür 824  
[=4]
- yegedinçsiz** : Yenilmez.  
y. 1914  
[=1]
- yegen kaya** : Antroponim.  
y. 1021  
[=1]
- yegirmi** =yigirmi. Yirmi.  
y. 34, 137, 2240, 2242, 2243, 3562, 3655, 3669, 3676, 3866, 3949  
[=11]
- yegirminç** : Yirminci.  
y. 1706, 1708, 1709, 1710, 1721, 1754  
y.+yıl 1710  
[=7]
- yek** : 1. Şeytan, 2. Peri= yek sağınç1, şeyatani fikir.  
y.+ke 3932  
y.+ler 2934  
[=2]
- yeleyü** : Yanıltıcı, aldatçı.  
y.381, 689  
[=2]
- yelvi** : Sihir.  
y. 380, 382, 2842, 2898, 4027  
y.+kömen 380, 382, 2842, 2898, 4027  
[=10]
- yemril-** : Çökmek  
y.-miş 794  
y.-ürçe 337, 687  
[=3]
- yene** : Yine, tekrar.  
y. 26, 44, 45, 56, 76, 80, 120, 135, 157, 160, 195, 268, 286, 292, 303,  
314, 340, 348, 377, 393, 405, 408, 415, 449, 497, 513, 515, 527, 530,

532, 547, 552, 557, 562, 567, 571, 576, 578, 583, 604, 623, 639, 650, 662, 671, 673, 725, 734, 739, 742, 746, 770, 791, 793, 807, 842, 862, 882, 904, 963, 993, 1021, 1023, 1031, 1032, 1046, 1049, 1063, 1064, 1085, 1102, 1121, 1155, 1161, 1162, 1164, 1218, 1275, 1349, 1393, 1514, 1518, 1550, 1569, 1583, 1597, 1599, 1628, 1662, 1668, 1724, 1727, 1728, 1756, 1794, 1815, 1891, 1896, 1898, 1937, 1942, 1944, 1962, 1963, 1998, 2002, 2037, 2149, 2150, 2155, 2235, 2393, 2416, 2491, 2548, 2649, 2698, 2776, 2893, 2897, 3018, 3050, 3099, 3116, 3139, 3164, 3210, 3310, 3312, 3381, 3427, 3450, 3501, 3547, 3554, 3566, 3619, 3644, 3694, 3702, 3741, 3813, 3823, 3909, 3912, 3989, 3996, 4069, 4091, 4098, 4106, 4112, 4119, 4126, 4159, 4167, 4273  
y.+yme 286, 415, 497, 673, 862, 882, 904, 993, 1023, 1032, 1064, 1085, 628, 1728, 1794, 1815, 1896, 1898, 1937, 1998, 2002, 2393, 2548, 2698, 2776, 3018, 3050, 3099, 3210, 3310, 3312, 3450, 3501, 3547, 3619, 3694, 3741, 3813, 3909, 3989, 4069, 4273  
[=199]

**yenik** : Basit, önemsiz.  
y. 594, 750  
[=2]

**yer** : Yer  
y. 32, 217, 261, 470, 1311, 1436, 2898  
y.+deki 1730, 1761, 3314  
y.+i 1090  
y.+ig 582  
y.+inte 351, 2934  
y.+inteki 3286, 3857  
y.+ke 251, 338, 371, 436, 477, 687, 794, 864, 947, 1004, 1022, 1031, 1063, 1084, 1101, 1203, 1275, 1374, 1725, 1757, 1892, 1962, 2237, 2418, 2650, 2978, 3169, 3305, 3521, 3723, 3784, 4141, 4355  
y.+leri 1089  
y.+nin 1909  
y.+suv 217, 1436  
y.+suvda 32  
y.+suvug 470  
y.+teki 442  
[=56]

**yerçile-** : Yol yapmak.  
y.-p 1677  
[=1]

**yerin-** : Rehberlik etmek, kılavuzluk etmek, sevk etmek.  
y.44  
[=1]

**yerinü-** : 1. Ağlamak, tasalanmak. 2. İğrenmek.



y.-yü 91, 435  
 y.-yü açığı 435  
 [=3]

**yertinçü** : Dünya, alem, kainat.  
 y. 32, 217, 255, 443, 469, 694, 1280, 1436, 2897, 3308, 4129, 4235  
 y.+de 352, 398, 674, 1157, 1696, 2175  
 y.+deki 1877  
 y.+dekilerig 273  
 y.+dekilernin 3794  
 y.+dekilernin sevgülüki atlıg tenri 3795  
 y.+dın 558, 1219, 2614, 2845, 3806, 4158, 4359  
 y.+g 1291  
 y.+ler 381  
 y.+lerdeki 2705, 3648  
 y.+lerte 1178, 1242  
 y.+nün 457, 700, 864, 975, 1742, 1774, 1905, 1971, 2249, 2345, 2426,  
 2577, 2676, 2680, 2736, 2870, 2980, 3062, 3170, 3428, 3521, 3723,  
 3784, 3970, 3973  
 y.+nün hwa çeçeki atlıg tenri 3974  
 y.+nün tapıngulukı udungulukı atlıg tenri 2676  
 y.+si 1090  
 y.+sinteki 3857  
 y.+te 557, 1177  
 y.+tekilerig 275  
 y.+tin 624, 1268  
 y.+tin öni bolmadaçı atlıg bodisatav 1268  
 [=70]

**yertinçülüg** : Dünyevi, profan, dünya ile ilgili  
 y. 137, 559, 1679, 2827, 3684, 3927  
 y.+de 590, 602, 1501  
 y.+ken könullüg atlıg tenri 3685  
 [=10]

**yet-** : Yetmek.  
 y.-gey 607  
 [=1]

**yeti** : 1. yedi, 2. Keskin.  
 y. 1706, 1721, 2091, 3411, 3653, 3667, 3771, 4316  
 y.+kırk 3667  
 y.+otuzunç 2091  
 y.+yegirminç 1706, 1721  
 [=12]

**yetinç** : 1. Ydinci, 2. Ulaşma, erişme.  
 y. 2185

- [=1]
- yetinçsiz** : Ulaşılamayan, erişilemeyen.  
y. 482, 1123, 1320, 1469, 1758, 2625, 4331, 4416  
y.+alku tamularda 2625  
[=9]
- yetitçi** : Katil, cani.  
y. 528  
[=1]
- yevek** =yivek, “malzeme”  
y. 965  
y.+ine 2851, 2855  
y.+lerke 2866  
[=4]
- yeviglig** : Tiziklig’le beraber “aceleci”  
y. 889  
[=1]
- yezgü** : Gıda, yem.  
y. 2156  
[=1]
- yıd** : Koku, rahiya, ıtır, misk.  
y. 1989, 3710  
y.+ın 3637  
y.+ın yıdlamalım 3637  
y.+larig 3628, 3631, 3633, 3639  
y.+larig yıdlamalım 3631  
y.+ların 3641, 3644, 3650, 3652, 3655, 3659, 3663, 3664, 3666, 3671  
y.+ların yıdlamalım 3641, 3644  
y.+yıpar 3710  
y.+yıpar teg edremlig atlıg tenri 1989  
[=23]
- yıd-** : Kokmak.  
y.-ı 758  
y.-lalım 3665  
y.-lamalım 3629  
[=3]
- yıdig** : Pis kokan, kokmuş, taaffün etmiş. =yıtık  
y. 758, 3636, 3641  
y.+sasıg 758, 3636, 3641  
[=6]

- yıdla-** : Koklamak.  
y.-lım 3647, 3650, 3656, 3660, 3667, 3671  
y.-malım 3626, 3631, 3633, 3637, 3639, 3641, 3644  
y.-yın 3653  
[=14]
- yıdığ** : Kokulu, rahiyalı.  
y. 3710, 3801  
y.+yıparlıg 3710  
[=3]
- yığ-** : Yığmak, toplamak, kazanmak.  
y.-a 238  
y.-mak 637  
y.-mak termeklig 637  
y.-miş 1272  
[=4]
- yığıgıg** : Yığılı.  
y. 529  
[=1]
- yıgıl-** : Toplanmak  
y.-ıp 2940  
y.-miş 725, 3500  
[=3]
- yıgın-** : Toplanmak.  
y.-miş 379, 2261  
y.-miş etözlüg atlıg tenri 2261  
[=3]
- yıgla-** : Ağlamak.  
y.-yu 92, 761  
y.-yu sıgtayu 761  
[=3]
- yıglaş-** : Ağlaşmak.  
y.-tukda 2922  
y.-tukda sıgtaştukda 2922  
[=2]
- yıgtur-** : Yıgdırmak.  
y.-up 30, 104  
y.-upyaratdurmış 30  
[=3]
- yık** : Fırsat, vesile.

- y.+ı 653, 4334  
[=2]
- yıl** : Yıl, sene.  
y. 33, 159, 1710, 2139, 2147  
y.+kı 495, 1053, 1655, 2006  
y.+lar 2887  
y.+ta 821, 821  
[=12]
- yılan** : 1. Yılan, 2. yıl kelimesiyle on ikili hayvan takviminin bir yılının adı.  
y. 49, 61, 71, 80, 93, 149, 209  
y.+etözinte 149  
y.+ka 54, 57  
y.+nın 105  
[=11]
- yılın-** : Ilıklaşmak, ılınmak, sıcaklaşmak.  
y.-u 242, 658  
[=1]
- yılığ** : Ilık, sıcak.  
y.3223  
y.+yumşak gönülüg 3223  
[=2]
- yılı** : Hayvan sürüsü, davar,  
y. 311, 2104, 2155, 2725, 2728, 2794  
y.+azunıta 2155  
y.+larığ 1162  
y.+larnın 2127  
y.+yolıntakı 1655, 2728  
y.+yolıntakılar 2104, 2725  
y.+yolıntın 2794  
[=14]
- yıltız** : Esas, kök, temel.  
y. 1087  
y.+ın 749  
y.+larığ 3413  
y.+ların 3374, 3394, 3401  
y.+larta 3410  
y.+tın 1588  
[=8]
- yıltızlıg** : Esaslı, köklü, temelli.  
y. 3399  
[=1]

- yınak** : Cihet, taraf, yön.  
y.+daki 1179, 1180  
y.+dınkı 1181, 1184  
y.+dınkılarıg 1187  
y.+ı 2125  
y.+ıg 2667  
y.+lardaki 258, 446, 1760, 3318  
y.+lartaki 1309, 3118  
y.+takı 697  
y.+tınkı 1182, 1185  
[=16]
- yıpar** : Misk, koku, rahiya, ıtır.  
y. 1989, 3180, 3710  
y.+yaruklug atlıg tenri burhan 3180  
[=4]
- yıparlıg** : Kokulu, ıtırılı, rahiyalı.  
y. 3710  
[=1]
- yırtıl-** : Yırtılmak, yarılmak.  
y.-ıp 2938  
[=1]
- yırtılmaklıg** : Yırtılan.  
y. 1656  
[=1]
- yıv-** : Övmek.  
y.-ıp 1017  
[=1]
- yık** : 1. İyi, daha iyi, 2. Tercihen, yeğ görüp, 3. Çiğ ham olmamış.  
y. 73  
[=1]
- yilik** : 1. İlik (kemik) 2. Bir memuriyet.  
y.+inin 3704  
[=1]
- yin** : Deri, cilt.  
y.+in 2158  
[=1]
- yinçge** : İnce.  
y. 518, 769

- y.+bolup 518  
[=3]
- yinçü** : İnci, mücevherat.  
y. 1487, 1783, 3891  
y.+tokırlıg tenri 1487  
[=4]
- yinçür-** : Hürmet etmek, eğilmek, baş eğmek, saygı göstermek.  
y.-ü 326, 471, 794, 834, 853, 972  
[=6]
- yintem** : Tamamiyle, büsbütün, tümü ile, sabit.  
y. 237, 474, 516, 517, 657, 727, 732, 2841  
[=8]
- yip** : İp, iplik.  
y. 566, 3643  
y.+ine 845  
[=3]
- yipün** =yipkin “Lotus çiçeği”  
y. 1247  
y.+önlüg yalın yaruklug sıruklug elig atlıg tenri 1247  
[=2]
- yiregür-** : Sohbet etmek.  
y.-deçi 3737, 4157  
y.-deçi bodisatavka 4157  
[=3]
- yirinlig** : İltihaplı.  
y. 757  
y.+kanlıg 757  
[=2]
- yirü-** : Bozulmak, çürümek.  
y.-miş 3643  
[=1]
- yit-** : 1. Yetişmek, erişmek, yükselmek, 2. Yitmek, kaybolmak.  
y.-ip 2712  
[=1]
- yiti** : 1. Yedi, 2. Keskin.  
y. 433, 777, 2371  
y.+biçek 777  
y.+sikiz amrılmış atlıg tenri 2371

- [=5]
- yitlin-** : Kaybolmak, uzaklaşmak.  
y.-ip 94, 795  
y.-ip bardı 94  
y.-mez 803  
[=4]
- yivig** =yivik Donatım, teçizat, malzeme, 2. Gerdanlık.  
y.+ler 1561  
[=1]
- yime** : Yime, “Yine”  
y. 25, 55, 58, 73, 82, 92, 111, 142, 173, 199, 283, 286, 299, 308, 350, 350, 351, 352, 352, 353, 355, 355, 355, 355, 357, 379, 381, 384, 401, 404, 406, 411, 413, 415, 492, 495, 497, 497, 498, 511, 518, 519, 519, 519, 519, 525, 567, 570, 576, 591, 598, 606, 611, 625, 659, 664, 672, 672, 673, 729, 729, 735, 750, 752, 759, 780, 782, 819, 826, 846, 862, 882, 904, 905, 926, 993, 1000, 1016, 1023, 1032, 1037, 1039, 1041, 1043, 1044, 1054, 1062, 1064, 1083, 1085, 1095, 1097, 1102, 1106, 1107, 1148, 1208, 1212, 1240, 1455, 1551, 1580, 1583, 1585, 1586, 1586, 1591, 1628, 1692, 1728, 1734, 1734, 1734, 1735, 1767, 1767, 1768, 1768, 1794, 1815, 1865, 1877, 1879, 1896, 1898, 1900, 1900, 1937, 1946, 1946, 1949, 1998, 2002, 2004, 2118, 2144, 2233, 2308, 2393, 2548, 2627, 2698, 2712, 2730, 2731, 2735, 2776, 2857, 2872, 2889, 2894, 2904, 2909, 2913, 2945, 2970, 2971, 3018, 3050, 3056, 3099, 3106, 3126, 3160, 3165, 3210, 3250, 3263, 3290, 3302, 3310, 3312, 3330, 3390, 3393, 3426, 3450, 3467, 3501, 3547, 3619, 3694, 3703, 3741, 3813, 3865, 3909, 3989, 4069, 4159, 4273  
y.+ök 73, 308  
[=193]
- yoçan** : Uzunluk ölçüsü.  
y.+da 1173  
y.+ta 1174  
[=2]
- yogaçari** : Yoga uygulayıcısı.  
y.+larka 322  
y.+larnın 736  
[=2]
- yogun** : Kalın, yoğun, kaba.  
y. 308, 518, 569, 592  
y.+eyrig 308  
[=5]
- yok** : 1. Yok, kötü, fena. 2. çıgay’la beraber ; yoksul, fakir, sefil.

- y. 72, 73, 76, 336, 385, 580, 809, 837  
[=8]
- yokad-** : Yok etmek, ölmek, kaybolmak.  
y.-daçı 675  
y.-ıp 1954, 2712  
y.-maz 804  
y.-urlar 2902  
[=5]
- yokaddur-** : İmha ve mahv ettirmek, yok ettirmek, ortadan kaldırmak.  
y.-masar 339  
y.-miş 3434  
[=2]
- yokadtur-** İmha ve mahv ettirmek, yok ettirmek, ortadan kaldırmak.  
y.-up 1601  
[=1]
- yokaru** : Yukarı.  
y. 131, 753  
[=2]
- yokay** : Kibir, gurur.  
y. 493, 908, 2268, 3476  
[=4]
- yokaylanmaksız:** Gurursuz.  
y. 2608  
y.+atlıgtenri 2608  
[=2]
- yoksuz** : Lüzumsuz, boşuna, yoksul.  
y. 609  
y.+ın 684  
[=2]
- yol** : 1. Yol, seyahat, gezi. 2. Şöhret, ün, kut.  
y. 33, 660, 1088, 3287  
y.+daki 3262  
y.+dakılar 2089, 2107, 2799  
y.+dın 3436  
y.+ı 2125, 4025  
y.+ındaki 1052, 1053, 2004, 2006, 2008  
y.+ınta 350, 351, 494, 496, 721, 1751, 2210, 2324, 2557  
y.+ıntakı 1053, 1053, 1054, 1654, 1655, 1706, 1722, 1902, 1966, 2653,  
2706, 2729  
y.+ıntakılar 2087, 2102, 2105, 2645, 2725



y.+ıntın 2720, 2794  
y.+ka 597, 676, 1067, 1598, 1958, 2174, 2558, 2722, 2795, 2840, 3182,  
3254, 4292  
y.+lar 4357  
y.+larda 496, 2134  
y.+lardaki 1516, 1594, 2802, 3466, 3559, 3999, 4077  
y.+lardaki 1579  
y.+lardın 1494, 2889  
y.+larıg 312, 2011  
y.+larka 2177, 2812  
y.+larta 312, 1240, 1387, 1575, 1599  
y.+lartaki 1558, 1647, 3646, 4081  
y.+lartın 3454  
y.+ta 549, 619, 619, 630, 680, 1068, 1349, 1369  
y.+takı 471, 951, 1358, 3425  
y.+ug 763  
y.+umuz 1515  
[=98]

**yolsuz** : Yönü karışık.  
y. 3928  
[=1]

**yoltaklı** : Uzakta bulunan.  
y.+larka 1057  
[=1]

**yoluk-** : Karşılama için.  
y.-malım 1656  
y.-mayın 1659, 1662  
[=3]

**yorı-** : Yürümek, gitmek, hareket etmek.  
y.-daçı 873, 1248, 1250, 1254, 2463, 3066, 4047  
y.-daçılarının 3280  
y.-dılar 809  
y.+daçılarıg 1016  
y.-galı 897, 899  
y.-guluk 632, 1288, 3994, 4003, 4108  
y.-guta 631  
y.-mak 504, 645, 665, 907  
y.-makda 3962  
y.-makıg 642  
y.-makın 924  
y.-miştaki 3652  
y.-p 600, 630, 685, 721, 1014, 1093, 1360, 1508, 1677, 1751, 1824,  
2023, 3025, 3029, 3571, 3778  
y.-sarlar 1503

- y.-sarmen 640  
y.-taçı 1854  
y.-yu 1025, 1068, 1400, 1958, 2210, 2325, 2557, 3138  
y.-yur 566  
[=54]
- yorık** : Gidiş, yürüyüş, yol, usul, tarz.  
y. 769  
y.+ıg 849  
y.+ımka 1034, 3456  
y.+ın 923, 928  
y.+ınta 1359, 1957, 2023, 3025, 3137  
y.+ıntakı 1133  
y.+ınta yorıp 2023, 3025  
y.+ınta yorıyu 3138  
y.+lar 670, 1442  
y.+larıg 669, 2328, 2559, 2639  
y.+larka 1214, 1338, 3208  
y.+ta 592, 631, 665, 1677  
y.+ta yoriguta 631  
[=29]
- yorıklıg** : Gidişli, yürüyüşlü, tarzlı.  
y. 1807, 1991, 2266, 2272, 2745, 2759, 3081, 3800  
[=8]
- yorımaklıg** : Değişimli.  
y. 3855  
[=1]
- yorit-** : Yürütmek, işletmek, harekete getirmek.  
y.-ıp 1015  
[=1]
- yöle-** : Dönmek.  
y.-yü 2931  
[=1]
- yölen-** : Terk etmek, dönmek.  
y.-mekke 728  
y.-miş 1160  
y.-tükte 1160  
[=3]
- yör-** : Açıklamak, izah etmek, aydınlatmak.  
y.-mek 1526  
[=1]

- yörgel-** : Bağlı olmak.  
y.-ip 846  
y.-ürler 681  
[=2]
- yörüg** : İzah, açıklama, şerh.  
y. 284  
y.+i 14  
y.+üg 2205  
[=3]
- yörüglüg** : İzahlı, şerhli.  
y. 3459  
[=1]
- yu-** : Yıkamak, temizlemek, kaldırmak.  
y.-mak 3773  
y.-p 814  
y.-p arıtıp 814  
y.-yu 1120  
[=4]
- yuka** : Küçük, hafif değersiz.  
y. 570  
y.+kıya 295  
[=2]
- yul-** : 1. Yolmak, almak. 2. Pazarlıkla alışveriş etmek.  
y.-a 3067, 3895  
[=2]
- yula** : Almak, koparmak, zorla elde etmek.  
y. 3067, 3079, 3895  
y.+atlıg tenri 3067  
y.+lar 1906  
y.+lar eligi atlıg1906  
y.+sı 1858  
y.+yalınlıg atlıg tenri 3895  
[=8]
- yultuz** : 1. Yıldız. 2. Burç. 3. Planet, gezegen.  
y. 1763  
[=1]
- yumak** : Yıkamak, temizlemek, kaldırmak.  
y. 116  
[=1]

- yumaklıg** : Yıkamalı, temizlemeli.  
y.+arıtmaıklıg 3773  
[=1]
- yumdaru** : Birlikte, beraber.  
y.3035  
[=1]
- yumgak** : Yumak, yuvarlak.  
y. 1414, 2332  
[=2]
- yumgaklıg** : Yumaklı, yuvarlaklı.  
y. 2137, 2338  
[=2]
- yumkı** =yomkı, Hepsi, tekmili.  
y. 111, 500, 502, 686, 722, 975, 1340, 1667, 2408, 2563, 2723, 2786,  
3375, 4190, 4206  
y.+barça 500  
y.+ka 1389  
y.+nı 3278  
[=18]
- yumkıgun** : Tüm ürünler.  
y. 3254, 3273  
[=2]
- yumşak** : Antroponim  
y. 594, 3223  
y.+tonlarıg 594  
[=3]
- yupat-** : Gizlemek.  
y.-u 53  
[=1]
- yüg-** : Birikmek, yığılmak.  
y.-mek 755, 1852, 1972, 2440  
[=4]
- yügerü** : Hazır, mevcut, halen, şimdiki.  
y. 718, 983, 1212, 1236, 1382, 1507, 1648, 1802, 1883, 1955, 2018,  
2318, 2343, 2400, 2423, 2475, 2573, 2622, 2716, 2790, 3034, 4194  
[=22]
- yügmeklig** : Yığınlar, kümeler.  
y. 3710

[=1]

**yüür-** : Koşmak, yüürmek, yürümek.  
 y.-ür 762  
 [=1]

**yükün-** : Eğilmek, secde etmek, ululamak, ihtirama durmak. =yügünmek  
 y.-gülük 2091  
 y.-mek 20, 1707, 1708, 1710, 1711, 1713, 1714, 1716, 1717, 1719, 1721,  
 1723, 1755, 1827, 1860, 1862, 1889, 1890, 2048, 1960, 2051, 2094,  
 2097, 2101, 2103, 2106, 2413, 2489, 2567, 2646, 2726, 4247  
 y.-mekig 840  
 y.-mekin 1743, 3172  
 y.-miş 2813, 3127  
 y.-ü 13, 263, 265, 267, 371, 373, 375, 449, 451, 452, 460, 464, 469, 477,  
 972, 1023, 1032, 1084, 2083, 2088, 4390  
 y.-ükılmış 13  
 y.-üp 114, 142, 156, 161, 326, 471, 600, 710, 795, 853, 1271  
 y.-üpkılmış 161  
 y.-ür 1258, 1838, 1906, 1923, 3689  
 y.-ürbiz 702, 703, 704, 705, 705, 706, 707, 708, 709, 866, 867, 869, 870,  
 870, 872, 872, 874, 875, 876, 877, 877, 878, 879, 880, 976, 977, 978,  
 979, 980, 981, 982, 983, 983, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992,  
 1474, 1475, 1477, 1478, 1479, 1480, 1482, 1483, 1484, 1485, 1486,  
 1487, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491, 1492, 1534, 1536, 1537, 1539,  
 1540, 1541, 1543, 1544, 1545, 1547, 1548, 1549, 1618, 1619, 1620,  
 1621, 1622, 1623, 1623, 1625, 1626, 1627, 1743, 1744, 1745, 1746,  
 1746, 1748, 1749, 1750, 1804, 1806, 1807, 1808, 1810, 1810, 1811,  
 1812, 1834, 1835, 1836, 1837, 1839, 1840, 1841, 1842, 1843, 1856,  
 1857, 1858, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915,  
 1916, 1917, 1919, 1920, 1920, 1921, 1922, 1925, 1926, 1927, 1928,  
 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1972, 1973, 1973, 1974,  
 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1982, 1983, 1984,  
 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1991, 1992, 1993, 1994,  
 1994, 1995, 1996, 2063, 2065, 2067, 2068, 2070, 2072, 2073, 2076,  
 2252, 2254, 2256, 2258, 2260, 2262, 2267, 2270, 2272, 2274, 2275,  
 2277, 2279, 2281, 2282, 2284, 2286, 2287, 2289, 2292, 2293, 2348,  
 2350, 2352, 2354, 2356, 2359, 2361, 2363, 2365, 2367, 2369, 2371,  
 2373, 2375, 2377, 2379, 2381, 2384, 2385, 2387, 2429, 2432, 2433,  
 2436, 2438, 2441, 2443, 2446, 2448, 2450, 2452, 2455, 2457, 2459,  
 2460, 2462, 2464, 2466, 2467, 2469, 2504, 2506, 2508, 2510, 2512,  
 2514, 2516, 2519, 2520, 2522, 2524, 2527, 2529, 2531, 2532, 2534,  
 2535, 2537, 2539, 2540, 2542, 2579, 2581, 2583, 2585, 2587, 2589,  
 2591, 2593, 2595, 2596, 2598, 2600, 2602, 2605, 2606, 2608, 2610,  
 2611, 2612, 2614, 2616, 2617, 2655, 2657, 2659, 2661, 2663, 2665,  
 2667, 2669, 2670, 2672, 2673, 2674, 2676, 2678, 2679, 2682, 2684,  
 2686, 2688, 2690, 2692, 2693, 2739, 2741, 2743, 2745, 2746, 2749,

2751, 2753, 2754, 2757, 2758, 2760, 2762, 2764, 2765, 2767, 2768, 2770, 2771, 2983, 2985, 2987, 2989, 2993, 2994, 2996, 2998, 3000, 3002, 3004, 3006, 3008, 3010, 3013, 3065, 3067, 3069, 3071, 3073, 3074, 3079, 3080, 3082, 3083, 3085, 3087, 3089, 3091, 3093, 3174, 3176, 3178, 3179, 3181, 3183, 3185, 3187, 3189, 3191, 3193, 3195, 3198, 3199, 3201, 3202, 3335, 3336, 3337, 3430, 3432, 3434, 3435, 3437, 3439, 3440, 3442, 3444, 3446, 3524, 3526, 3527, 3529, 3532, 3534, 3536, 3538, 3540, 3541, 3543, 3544, 3546, 3546, 3607, 3610, 3613, 3614, 3616, 3617, 3677, 3679, 3681, 3682, 3684, 3686, 3688, 3690, 3691, 3692, 3729, 3731, 3733, 3734, 3735, 3737, 3738, 3739, 3786, 3787, 3789, 3792, 3794, 3796, 3798, 3799, 3800, 3801, 3802, 3803, 3804, 3805, 3806, 3807, 3809, 3811, 3889, 3891, 3893, 3894, 3896, 3898, 3899, 3900, 3902, 3903, 3905, 3907, 3973, 3975, 3977, 3979, 3981, 4055, 4057, 4058, 4060, 4062, 4064, 4066, 4067, 4278, 4279, 4280, 4282, 4283, 4284, 4285, 4286, 4287, 4288, 4289, 4290, 4309, 4310, 4366, 4367

y.-ürme 1263

y.-ürmen 1, 2, 3, 4, 5, 6, 827, 865, 1247, 1248, 1249, 1251, 1253, 1254, 1255, 1257, 1258, 1259, 1261, 1262, 1265, 1265, 1266, 1267, 1269, 1270, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1786, 1787, 1787, 1788, 1790, 1790, 1791, 1792, 1844, 1845, 1846, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1854, 1855, 3724, 3725, 3726, 3982, 3983, 3984, 3985, 3986, 3987, 3988, 4442, 4443

y.-ü teğünürbiz 263, 265, 267, 371, 373, 375, 449, 451, 453, 460, 465, 469, 477, 4390

[=632]

**yükünç** : Secde, ihtiram, hürmet, saygı, ululama.=yükünç yükümek.

y. 20, 114, 142, 156, 161, 840, 1890, 2083, 2088, 2091

y.+yüküngülük 2091

y.+yükünmek 20, 1890

y.+yükünmekig 840

y.+yükünü 2083, 2088

y.+yükünüp 114, 142, 156, 161

[=20]

**yüküntür-** : Eğdirmek, secde ettirmek.

y.-elim 3966

[=2]

**yülüğ** :İçin, karşısında.

y. 51

[=1]

**yürün** : Beyaz.

y. 2828

[=1]

<b>yürek</b>	: Yürek. y.+ig 582 y.+ig bagırıg 582 [=2]
<b>yürünteg</b>	: İlaç. y. 3070 y.+in 3119 [=2]
<b>yüz</b>	=yüz, Çehre, yüz, sima. y. 760 y.+in 435 y.+inteki 261, 1731 y.+intekiler 443 [=5]
<b>yüzlüg</b>	: Yüzlü, çehreli, simalı. y. 2671 [=1]
<b>yüz</b>	: 1. Bir kulak hastalığı, 2. Yüz, 3. Yüz, çehre, sima. y. 159, 1507, 1657, 2600, 2892, 3032, 3571, 3573, 3579, 3707 y.+intekiler 1310 y.+min 3032 [=12]
<b>yüzegü</b>	: Bacak, vücut parçası. y.+leri 3571 y.+lerinte 760 [=2]
<b>yüz</b>	: Yüz, çehre.=yüz y.+intekiler 3315 [=1]
<b>yüzlüg</b>	: 1. Akraba, 2. Aziz, muhterem, adlı şanlı kimse, 3. Yüzlük, yüze dahil olan, 4. Yüzlü. y. 3086 [=1]
<b>Toplam kelime</b>	<b>:26143</b>
<b>Alt madde</b>	<b>:5335</b>
<b>Madde başı</b>	<b>:1929</b>

## SONUÇ

Budist Uygurlara ait olan“Kşanti Kılğuluk Nom Bitig (Tövbe Etme Kitabı)” adlı bu eserde işlenilen günahlar için bağışlanma dilenir. Eser tövbe etmenin yanında Burkancılığa ait dinî ahlakî inanışlarla ilgili bazı pratik bilgileri içerir. Budizm ile ilgili bilgiler ihtiva etmesiyle yönüyle eserin didaktik bir eser olduğu görülür. Eser, yazıldığı dönem için önemli olup üzerinde çalışma yapılmaması nedeniyle çalışma konumuz olarak belirlenmiştir.

Eserde ana hatlarıyla ortaya çıkan dil özellikleri şunlardır:

1. Eski Türkçenin içinde Köktürkçenin devamı olarak görülen Uygur Türkçesinin Köktürkçeden ayrıldığı önemli noktalar bulunmaktadır. Bu iki dönem arasındaki temel fark söz varlığında ortaya çıkar. Söz varlığı bakımından bu iki alanı birbirinden ayıran unsur dindir. Köktürk döneminde Türkçe kelimeler çoğunlukta olup bu kelimeler özellikle bozkır yaşayışı, savaşçılık ve devlet düzeni ile ilgili kelimelerdir. Uygur metinlerinde ise Budizm ve Maniheizm inançları ile ilgili kelimeler hâkimdir.
2. Çalıştığımız metinden yola çıkarak şunu söyleyebiliriz ki bu alıntı kelimelere çok defa Türkçe karşılıklar bulunmaya çalışılmıştır. Bu durum da eserin ikileme kullanımı açısından zengin olduğu saptanmıştır. Metnimizde ikilemeler eş anlamlı, zıt anlamlı kelimelerle oluştuğu gibi yakın anlamlı kelimelerden de kurulan ikilemeler bulunmaktadır. En çok kullanılan ikileme türü yakın anlamlı ikilemelerdir. Zıt anlamlı ikilemelerin sayısı ise oldukça azdır. İkilemelere köken açısından bakacak olursak bazı ikilemeler Türkçe kökenli kelimelerden, bazıları Türkçe kökenli ve yabancı kökenli kelimelerin bir araya gelmesinden, bazıları da yabancı kökenli kelimelerden oluşur. Köken açısından değerlendirildiğinde metindeki ikilemelerin büyük bir çoğunluğunun Türkçe kökenli olduğu görülmektedir.
3. Eski Türkçenin bir kolu olan Köktürk döneminde pek kullanılmayan çıkma durumu eki –tIn ekinin metnimizde sıklıkla kullanıldığı tespit edilmiştir.
4. Metnimizde –tA, -dA bulunma durum ekinin Köktürk döneminde kullanıldığı gibi çıkma, ayrılma fonksiyonunda kullanıldığı görülür.



5. Eserde Köktürk döneminde zarf-fiil eki olarak kullanılan –sAr’ın kipleştiği görülür ve zamirlerle çekime girer.
6. Köktürk döneminde çokluk ifadesi için –z, -t, -An, -gUn ekleri kullanılır. Üzerinde çalıştığımız eserde ise bu eklerin kullanılmadığı –lAr çokluk ekinin kullanıldığı tespit edilmiştir.
7. Belirtme durumu eki Köktürk döneminde isimlerden sonra -g, iyelik eklerinden sonra -n, zamirlerden sonra –nI şeklinde kullanılır. Metnimizde -g belirtme durumu ekinin pek çok örnekte kullanıldığı buna nazaran -n ve özellikle –nI ekinin pek fazla kullanılmadığı görülmektedir.
8. Köktürkçede gelecek zaman ifadesi için –tAçI, -çI, -sIk partisibi kullanılırken metnimizde bu eklerin yanı sıra –gAy ekinin de gelecek zaman fonksiyonunda kullanıldığı görülmektedir. Bu ek zamirlerle çekime girerek kipleşmiştir.
9. Tamlayan eki –In, -nIn metnimizde tamamen –nIn şeklindedir.

Genel anlamıyla Uygurca’yı Köktürkçeden ayıran dil özelliklerinin Kşanti Kılğuluk Nom Bitig adlı eserde de tamamen görmekteyiz.

Uygur Türkçesinden kalan belgelerin daha öncede belirttiğimiz gibi, büyük bir çoğunluğu başka dillerden Türkçeye yapılan dinî konulardaki tercümelerdir. Anlaşıldığı gibi her dinin kendine özgü bir terminolojisi vardır. Çeviri yapılırken bu terminolojiyi tümüyle çevirmek imkânsızdır. Dolayısıyla da terim niteliğindeki kelimelerin dile girmesi normal bir durum olur. Bu bakımdan da Uygur Türkçesinde Köktürkçedeki gibi saf bir dil söz konusu değildir. Çeşitli dinlere ait terimlerin değişik dillerden (Çince, Toharca, Sogdça, Sanskritçe) Uygur Türkçesine girdiği görülür. Tercümeyi yapanların zaman zaman kısmen de olsa terimleri Türkçeleştirme ya da Türkçe kelimelerle karşılama çabası fark edilmekle beraber bu konuda pek başarılı olunamamıştır.

“Kşanti Kılğuluk Nom Bitig” gerek içerik gerek yapısal özellikleri bakımından incelenmesi gereken bir eserdir. Eserde 483 fiil, 1446 isim olup toplam madde başı sayısı 1929’dur. Çincesi 40 bölüm olan metnin Uygurcasının ancak 25.bölümünün sonundan 37. bölümün sonuna kadar olan kısmı bulunmuştur.

Çalışmamızın bu sahadaki dil bilgisi incelemesi yapılmamış eserler için bir örnek oluşturacağı düşüncesindeyiz. Eski Türkçe üzerine hem Köktürkçe hem Uygur Türkçesinin genel özelliklerini bize anlatan çalışmalar bulunmakta olup Uygur dönemindeki eserler gramer açısından tek tek incelenmemiştir. Çalışmamıza kılavuz olarak alabileceğimiz daha önce bu alanda yapılmış çok fazla çalışma bulunmayışı hareket alanımızı kısıtlamıştır. Uygur sahasındaki eserlerin dilbilgisi açısından incelenmelerinin yeterli miktarda olmayışı çalışmamızın bu konudaki gerekliliğini ortaya koymaktadır. Bu çalışmada gerek içerik gerek dil unsurları açısından zengin olan Kşanti Kılğuluk Nom Bitig adlı eserin içeriğinden ziyade dil unsurlarının ortaya konulmuştur.

## KAYNAKLAR

ACARLAR, Kevser, "**Mi Ekinin Türlü Kullanılışları**", Türk Dili, C. XXII, S. 227.

ATABAY, Neşe, Kutluk, İbrahim, (1983) "**Özel, Sevgi, Sözcük Türleri**", TDK Yayınları, Ankara.

BANGUOĞLU, Tahsin, (1998) "**Türkçenin Grameri**", TDK Yayınları, Ankara.

BAYRAKTAR, Nesrin, (2004) "**Türkçede Fiilimsiler**", TDK Yayınları, Ankara.

BİLGEGİL, Kaya, (1984) "**Türkçe Dilbilgisi**", Dergâh Yayınları, İstanbul.

BURAN, Ahmet, (1996) "**Anadolu Ağzlarında İsim Çekim (Hâl) Ekleri**", TDK Yayınları, Ankara.

BURAN, Ahmet, (1999) "**Türkçede İsim Çekimi Ekleri, Türk Gramerinin Sorunları II**", TDK Yayınları, Ankara.

CAFEROĞLU, Ahmet, (2011) "**Eski Uygur Türkçesi Sözlüğü**" TDK Yayınları, Ankara.

CİN, Ali, 2006, "**Türkçede +sIz, +sUz Eki Üzerine**", TDAY Belleten 2004 /1, TDK Yayınları, Ankara.

DELİCE, H. İbrahim, (2002) "**Yüklem Olarak Türkçede Fiil**", Cumhuriyet Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi, Aralık 2002, Cilt: 26, No:2

DELİCE, İbrahim, (2000) "**Türk Dilinde İşlevsel Ek Tasnifi Denemesi**", Türklük Bilimi Araştırmaları, IX.

EDİSKUN, Haydar, (1999) "**Türk Dilbilgisi**", Remzi Kitabevi, 7. basım, İstanbul, s. 181-182.

ERASLAN, Kemal, (1996) "**Çıkma Hâli (Ablativ) Ekinin Oluşumu**" 3. Uluslar arası

Türk Dili Kurultayı Ankara.

ERCİLASUN, Ahmet Bican, (2006) “**Başlangıçtan Yirminci Yüzyıla Türk Dili**

**Tarihi**”, Akçağ Yayınları, Ankara.

ERGİN, Muharrem, (1989) “**Türk Dil Bilgisi**”, Bayrak Yayınları, İstanbul,

GABAİN, A. Von, (1995) “**Eski Türkçenin Grameri**”, (Çev. Mehmet Akalın) TDK

Yayınları, Ankara.

GABAİN, A. Von, (2007) “**Eski Türkçenin Grameri**”, (Çev. Mehmet Akalın) TDK

Yayınları, Ankara.

GENCAN, Tahir, (2001) “**Dilbilgisi**”, Ayraç Yayınevi, Ankara.

GÜLSEVİN, Gürer, (1999) “**Eski Türkiye Türkçesinde "İstek Kipi" Üzerine**”,

TDK-Fransız Anadolu Araştırmaları Enstitüsü, Osmanlı Türkçesi Öncesi: Eski Türkiye Türkçesi Toplantısı, İstanbul.

GÜLSEVİN, Gürer, (2004) “**Türkçede 'Sıra Dışı Ekler' ve Eklerin Tasnif**

**Tanımlanma Sorunu Üzerine**”, V. Uluslararası Türk Dil Kurultayı II, 20-26 Eylül.

GÜLSEVİN, Gürer, Boz, Erdoğan, (2004) **Eski Anadolu Türkçesi**, Gazi Kitabevi,

Ankara.

GÜLSEVİN, Gürer, (1997) “**Eski Anadolu Türkçesinde Ekler**”, TDK Yayınları,

Ankara.

GÜNŞEN, Ahmet, (2006) “**Göster- ve Görset-/ Körset- Fiillerinin Yapısı Üzerine**”

Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi.

HACIEMİNOĞLU, Necmettin, “**Karahanlı Türkçesi Grameri**” TDK, Ankara, 1996.

HATİBOĞLU, Vecihe, (1974) “**Türkçede Eklerin Kökeni**”, Türk Dili, S. 268.

- KAHRAMAN, Tahir, (1999) "**Çağdaş Türkiye Türkçesinde Ad Çekimi Eklerinin Kullanım Özellikleri Ve İşlevleri**" **Türk Gramerinin Sorunları II**", TDK Yayınları, Ankara.
- KARAHAN, Leyla, (1991) "**Türk Gramerinin Sorunları**" TDK Yayınları, Ankara.
- KARAHAN, Leyla, (1994) "**sa/se Eki Hakkında**" Türk Dili s: 516, Aralık.
- KAYA, Ceval, (1994), "**Uygurca Altun Yaruk (Giriş, Metin, Dizin)**" Türk Dil Kurumu Yayınları:607, Ankara.
- KORKMAZ, Zeynep, (1994) "**Türkçede Eklerin Kullanılış Şekilleri ve Ek Kalıplaşması Olayları**", TDK Yayınları, Ankara.
- KORKMAZ, Zeynep, (2003) "**Türkiye Türkçesi Grameri (Şekil Bilgisi)**", TDK Yayınları, Ankara.
- KORKMAZ, Zeynep, (1992) "**Grammer Terimleri Sözlüğü**", TDK Yayınları, Ankara.
- KÜKEY, Mazhar, (Tarihsiz) "**Türk Dilbilgisi 3 (Türkiye Türkçesinde Bütün Yönleriyle Eylemler)**", Cem Yayıncılık.
- ÖZDEMİR, Emin, (1968) "**Türkçede Fiillerin Çekimlenişine Toplu Bir Bakış**", TDAY Belleten 1967, TDK Yay, Ankara.
- ÖZEL, Ali, "**Türkçede Eklerin Tasnifi**", Cumhuriyet Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Sivas 2003, 186 s. (Basılmamış Yüksek Lisans Tezi).
- ÖZKAN, Mustafa, "**Tarihî Türkiye Türkçesi Metinlerinde İstek Eki -A / -E'nin Kullanılışı Üzerine**", İstanbul Üniversitesi, Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi, C.XXX, 2001-2003, İstanbul, 2003, s. 368-372.
- ÖZMEN, Mehmet, "**Gerek Gerekmek ve Gereklik Çekimleri Üzerine**", Dil ve Edebiyat Araştırmaları Sempozyumu, Mustafa Canpolat Armağanı, Ankara.

- ÖLMEZ, Mehmet, (1991) “Altun Yaruk III. Kitap (=5. Bölüm), Türk Dilleri Araştırmaları Dizisi, Ankara.
- SERTKAYA, Osman Fikri, (1996) "**Türkçede Kelime Çekimlenmesi Üzerine İki Eser**", Türk Dili Araştırmaları Yıllığı, Belleten 1994, TDK Yayınları, Ankara.
- SEV, Gülsel, (2007) “**Tarihî Türk Lehçelerinde Hâl Ekleri**”, Akçağ Yayınları, Ankara.
- ŞAHİN, Hatice, (2003) “**Eski Anadolu Türkçesi**”, Akçağ Yayınları, Ankara.
- TEKİN, Şinasi, (2002) "**Eski Türkçe**", Türk Dünyası El Kitabı, II. Cilt, Ankara.
- TEKİN, Talat, (2000) “**Orhon Türkçesi Grameri**”, Türk Dilleri Araştırmaları Dizisi: 9, Ankara.
- TİMURTAŞ, F. Kadri, (1994) “**Eski Türkiye Türkçesi (XV. Yüzyıl, Gramer-Metin Sözlük)**”, Enderun Kitabevi, İstanbul.
- TOPALOĞLU, Ahmet, (1989) “**Dil Bilgisi Terimleri Sözlüğü**”, Ötüken Yayınları, İstanbul.
- TURAN, Zikri, (2000) " **Türkçenin Yapım ve Çekim Düzeninde Yer Alan Eklerin Sınıflandırılması Nasıl Olmalıdır?**" 4. Uluslararası Türk Dil Kurultayı, 25-29 Eylül Çeşme-İzmir.
- TÜRKYILMAZ, Fatma, “**Tasarlama Kiplerinin İşlevleri**”, TDK Yayınları, Ankara.
- ÜSTÜNER, Ahad, (2000) “**Anadolu Ağzlarında Sıfat-fiil Ekleri**”, TDK Yayınları, Ankara.
- ÜSTÜNOVA, Kerime, (2005) "**Ad Tamlaması-İyelik öbeği Ayrımı**", Türk Dili, Sayı:641, Mayıs
- ÜSTÜNOVA, Kerime, (2006) "**Yüklem Yalnız Özneyi Mi İçinde Taşır?**", Uludağ

Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi, S.11, C. 11.

ÜSTÜNOVA, Kerime, (2005/2) "**Türkçede Zaman Kavramı ve İşlenişi**", Uludağ Üniversitesi, Sosyal Bilimler Dergisi.

WILKENS, Jens, "**Das Buch Von Der SündenTilgung, Edition des alttürkisch buddhistischen Kšanti Kılğuluk Nom Bitig**", BERLINER TURFANTEXTE XXV BERLIN-BRANDENBURGISCHE AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN.

YÜCEL, Bilâl, (1999) "**Türkiye Türkçesinde Fiil Çatıları**", Türk Gramerinin Sorunları II, TDK Yayınları, Ankara.

## ÖZGEÇMİŞ

1987'de Sakarya'da dünyaya geldi. İlköğrenimini 21 Haziran İlköğretim Okulu'nda, orta öğrenimini Atatürk Anadolu Lisesi'nde tamamladı.

2005 yılında Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı bölümünü kazandı. 2009 yılında lisans eğitimini tamamlayarak aynı yıl Sakarya Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Türk Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı'nda yüksek lisans eğitimine başladı. Şu an Milli Eğitim Bakanlığı'na bağlı SATSO Ticaret Meslek Lisesi'nde sözleşmeli olarak Türk edebiyatı öğretmenliği yapmaktadır.